TRANSMISSION
AUTOMATIQUE DU QUEBEC LTEE
688-8150
1277 o., boul. Charest
JOUR ET NUIT

LE SOLEIL

80 PAGES 77e ANNEE — No 295 QUEBEC, SAMEDI 22 DECEMBRE 1973 PRIX QUINZE CENTS

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

## Moto-Ski: dommages de plusieurs millions

# L'usine est épargnée

par Réal LABERGE.

L'usine de fabrication des motoneiges Moto-Ski Ltée a finalement été épargnée, hier, à La Pocatière, lors du désastreux incendie qui a ravagé une grande partie des entrepôts de cette entreprise et qui a causé des dommages de plusieurs millions de dollars.

Ce n'est que vers midi, après plus de onze heures d'efforts rendus particulièrement pénibles par la fumée dense et la tempête de pluie gresillante, que les brigades d'incendie de six municipalités de la région et quelque 200 employés et secouristes volontaires sont parvenus à maîtriser les flammes.

L'incendie s'est déclaré vers 1 heure du matin, après l'effondrement de la toiture d'un des grands entrepôts de ce complexe industriel de 250,000 pieds de plancher. Personne n'a été blessé lors du sinistre ou des opérations de sauvetage.

Face à l'impossibilité de sauver les entrepôts abritant quelque 2,500 motoneiges, un inventaire de pièces de service de production, moteurs et autres équipements évalués provisoirement à quelque $3 ou $4 millions, le travail des sapeurs et des volontaires a surtout été concentré sur le département de livraison, servant de corridor entre les entrepôts, l'usine elle-même et, surtout, l'immeuble des chaînes d'assemblage.

Les premières constatations, dès la maîtrise des flammes, indiquent qu'une superficie d'environ 55,000 pieds de plancher et une grande partie du matériel qui s'y trouvait sont une perte presque totale. Ce qui représenterait environ 20 pour cent de l'ensemble industriel.

L'édifice abritant les motoneiges de la dernière période de production, complétée en novembre dernier, a été rasé au sol. Les véhicules, empilés à seize pieds de hauteur, ne sont plus qu'un amas de débris. L'intensité des flammes a été telle que ces motoneiges ont été réduites à l'armature d'acier. Même les moteurs semblent avoir fondu dans l'ardeur du brasier.

**TRAVAIL PARTICULIÈREMENT DIFFICILE**

Sous les directives du chef René Dubé, de La Pocatière, plusieurs brigades d'incendie des municipalités voisines, notamment celles de Saint-Pacôme, Saint-Philippe, Mont-Carmel, Saint - Roch - des - Aulnaies et Rivière-Ouelle, ont déversé des tonnes d'eau sur l'élément destructeur, par les ouvertures béantes des toits défoncés ou effondrés. Ce n'est qu'après avoir réussi à se frayer un passage dans des routes complètement bloquées par les amoncellements de neige, que ces pompiers sont parvenus sur les lieux du sinistre.

Il en a été de même des employés de l'entreprise et des secouristes volontaires, qui ont dû braver la tempête de neige et de verglas, et pour plusieurs, faire même le trajet de près de deux milles à pied, pour répondre à l'appel de détresse lancé par les dirigeants de l'industrie menacée de complète destruction.

**CETTE COLLABORATION A SAUVÉ L'USINE**

"C'est grâce à cette collaboration des pompiers de toute la région et surtout de tous ces gens qui sont accourus à notre secours, que nous avons réussi à sauver le principal: l'usine", a particulièrement insisté le président de Moto-Ski Ltée, M. Jean-Paul Gagnon.

Le gérant d'usine, M. Guy Doré, a abondé dans le même sens, remarquant qu'il n'est pas près d'oublier tous ces volontaires qui ont lutté avec acharnement, pendant plus de dix heures d'affilée, à circonscrire les flammes aux entrepôts, et empêcher ainsi que le feu ne se communique aux ateliers de production. Il a fait notamment état des conditions extrêmement dures de cette opération de sauvetage, dans deux pieds de neige, plus d'un pied d'eau à certains endroits, une fumée suffocante, le danger toujours imminent de nouveaux écrasements des édifices. On s'est également servi de souffleuses à neige pour amortir les flammes, qui ont finalement été maîtrisées par la percée d'une tranchée à travers les bâtisses, à l'aide de béliers mécaniques.

"On ne pouvait faire autrement, nous ont déclaré des employés de l'entreprise et d'autres volontaires, car si l'usine y passait, c'en était fini de Moto-Ski Ltée et de La Pocatière".

On sait que les problèmes de mévente des motoneiges, au cours des deux dernières années, avaient déjà nécessité d'importantes coupures de production et de personnel chez Moto-Ski Ltée, comme d'ailleurs chez tous les autres fabricants de motoneiges.

Le sinistre survient à un moment où cette entreprise, qui est le principal employeur de la région de La Pocatière, s'apprêtait à prendre une nouvelle expansion, comme lieu de consolidation de certaines activités industrielles du complexe Bombardier.

Depuis une semaine, on avait commencé le déménagement de l'équipement et de la machinerie d'une filiale fermée récemment, à Montréal, l'entreprise de fabrication de poulies d'embrayage Jarry Précision Ltée.

Il semble pour le moment que l'incendie ne doive pas entraîner d'importantes mises à pied. Selon certaines sources d'information, un bon nombre des quelque 270 employés restant au travail, après l'habituel ralenti saisonnier, devront être affectés à la récupération des pièces de production ainsi qu'au déblaiement des décombres. La mise en marche des nouvelles activités résultant du transfert de la production de Jarry Précision nécessiterait également une reprise hâtive du travail dans l'usine épargnée, alors qu'on enregistre déjà des retards en ce secteur.

## AMAS DE DÉBRIS

**Ces carcasses de moto-neiges sont tout ce qui reste des entrepôts de la compagnie Moto-Ski, détruits hier au cours d'un violent incendie qui a fait rage pendant plus de 11 heures.**

Le Soleil, Pierre Martineau

## VIVE LES FLEURS

**A la grêle comme à la grêle, à la pluie comme à la pluie. Une Québécoise est une femme prête à tout, parce qu'elle en voit de toutes les couleurs, y compris le blanc. Malgré tout, il faut être optimiste: mieux vaut prendre un parapluie - et paraneige - avec un motif à fleurs. Et si vous n'êtes vraiment pas porté au pessimisme, alors vous pouvez lire ce qu'on dit sur ce temps de chien, en page 3, tout en fredonnant l'air des "Parapluies de Charlesbourg..."**

## Les Indiens déboutés en appel

La Cour suprême du Canada, dans une décision partagée de trois contre deux, a refusé d'entendre l'appel que voulaient loger les indiens de la Baie James contre un jugement de la Cour d'appel du Québec permettant la continuation des travaux sur le projet hydroélectrique de la Baie James.

Ces travaux, interrompus à peine quelques jours pourront donc se poursuivre jusqu'à ce que la cause puisse se plaider au fond en Cour d'appel, probablement au cours des mois de mars ou d'avril.

Le premier ministre Bourassa, qui s'est réjoui de cette décision, a déclaré que son gouvernement entend poursuivre les négociations avec les indiens pour en venir à une solution négociée. Une première proposition en dix points, portant notamment sur les droits de chasse et de pêche et sur les territoires réservés aux autochtones a déjà fait l'objet de négociations antérieures.

Pour sa part, le ministre fédéral des Affaires indiennes, M. Jean Chrétien, a déclaré que la décision de la Cour suprême n'était pas une défaite pour les indiens, mais un simple retard dans la mise en application de leurs droits. Il a dit souhaiter que le conflit se règle par une solution négociée entre les Indiens et le gouvernement du Québec.

Enfin, pour le procureur des Indiens, Me James O'Reilly, ce n'est que partie remise. "De toute façon, on va se rencontrer une autre fois devant la Cour suprême au cours de l'année 1974", a déclaré l'avocat qui partage depuis deux ans la lutte des 6,000 indiens et esquimaux.

page 2

# Premier jour calme à Genève

Un premier affrontement verbal entre l'[illegible] et l'Egypte a eu lieu hier après-midi, jour de l'ouverture de la conférence de paix de Genève, alors que le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Ismail Fahmy, s'est élevé contre certains propos tenus par son homologue israélien, M. Abba Eban. Le reste de la journée a toutefois été empreint de modération. Aujourd'hui, alors que les séances se déroulent à huis clos, le premier sujet traité est celui du désengagement des troupes le long du canal de Suez. 88 diplomates ou experts participent à la conférence, et on remarque que les contacts bilatéraux se multiplient en dehors des sessions.

page 21

# Hausse du prix du lait?

Les consommateurs québécois devront bientôt payer six cents de plus la pinte de lait si on accorde aux producteurs de lait nature l'augmentation qu'ils réclament.

page 5

## dossiers

### Une vie de Père Noël

Mais qui est donc le Père Noël; le vrai bien entendu. Celui qui distribue bonnes paroles et livres à colorier dans les grands magasins. Un journaliste et un photographe du Soleil l'ont suivi pendant une journée - du maquillage au démaquillage - pour tenter de percer son secret. Ce pourrait être un simple père de famille ou un ministre plus habitué à faire des promesses...Mais il semble que ce soit plutôt un homme simple qui s'émeut en pensant à tous les enfants qui défilent devant lui. Un texte à ne pas faire voir aux enfants...

page 18

### La peur du changement

L'échec du gouvernement canadien à abolir définitivement la peine de mort, a marqué une année caractérisée par la peur du changement. S'il faut en croire les différents sondages Gallup, les Canadiens craignent les syndicats, méprisent les assistés sociaux, considèrent l'avortement comme un crime, désirent que l'homme continue à dominer la femme ou répugnent à l'éducation sexuelle dans les écoles. Il n'y a pas qu'au Chili ou en Grèce, nous dit Ghislaine Rheault, où la droite se porte bien.

page 19

### Le ministre de l'Energie

**N'eut été la crise du pétrole, le ministre fédéral de l'Energie, des Mines et des Ressources, M. Donald Macdonald, aurait peut-être terminé sa carrière politique en demeurant pratiquement inconnu de notre côté de la ligne Bordet. Mais, il est tout à coup devenu une vedette... Donald Doyle nous présente celui dont l'influence sur les libéraux ontariens est aussi grande que celle de Jean Marchand sur les libéraux québécois.**

page 17

## à lire

### Voix de l'Est

Le conflit de travail qui opposait les journalistes et employés de bureau du journal La Voie de l'Est à Granby est réglé. Les employés, en grève depuis le 17 octobre dernier, retourneront au travail le 3 janvier prochain.

— page 13

### FERMETURE

La société multinationale Coleman a décidé de fermer le portes de son usine de montage de motoneiges située à Wickham, près de Drummondville, et par voie de conséquence, de mettre à pied environ 300 travailleurs.

— page 12

### Terrorisme

Trois explosions secouent le centre de Londres en quelques minutes.

— page 31

## sommaire


| | |
|---|---|
| Arts et lettres | 33 à 41 |
| A Québec aujourd'hui | 41 |
| Bandes dessinées | 50 |
| Bridge | 46 |
| Construction | 12 |
| Décès | 51 |
| Echecs | 47 |
| Famille | 6 |
| Economie-finance | 7 à 9 |
| Horoscope | 43 |
| Mots croisés | 44 et 48 |
| Mot mystère | 42 |
| Pages documentaires | 17 à 20 |
| Patron | 45 |
| Petites annonces | 42 à 49 |
| Sport | 25 à 30 |
| Télévision | 30 et 31 |
| Voyage | 22 et 23 |


## la météo

Neige, devenant légère en après-midi. Accumulation de 3 à 6 pouces. Maximum 25. Demain, ensoleillé et froid.

Détails page 31

# Bourassa accélérera les négociations avec les Indiens

QUEBEC (PC) — En apprenant la décision de la Cour suprême le premier ministre Bourassa a déclaré que son gouvernement accélérera les négociations avec eux pour en venir à une solution négociée.

Il se réjouit naturellement que les travaux d'aménagement hydro-électrique puissent se poursuivre normalement, mais il tient d'abord et avant tout à ce que les négociations aboutissent à la satisfaction des deux parties.

Son délégué auprès des représentants de la population indienne, le député John Ciaccia, élu le 29 octobre dans Mont-Royal, a d'ailleurs présenté une première proposition en dix points aux procureurs des 6,000 Indiens et Inuits de la région de la Baie James.

Ces questions ont déjà fait l'objet de discussions lors de séances de négociations antérieures et elles portent notamment sur les droits de chasse et pêche des autochtones, sur certaines incitations économiques pour la région, sur des changements possibles à certains barrages et sur les territoires réservés aux indiens.

Au cours d'une rencontre amicale avec la presse parlementaire à l'occasion des Fêtes, le chef du gouvernement a toutefois caché le montant de la compensation financière offerte aux autochtones qui, d'autre part, seront invités à participer à l'organisation et à l'administration du territoire.

Les quelques indices donnés par M. Bourassa permettent d'affirmer que cette compensation se situerait entre $100 et $300 millions, mais ce ne sont là que des chiffres non officiels.

La parole est maintenant aux représentants indiens qui devraient soumettre une contre-proposition dans les jours ou les semaines qui viennent. C'est du moins le souhait de M. Bourassa qui ignore encore quelles pourront être les questions les plus litigieuses.

Le ministre fédéral des Affaires indiennes, M. Jean Chrétien, ne participe pas directement aux négociations, quoi qu'il y joue un rôle important à titre de conseiller auprès de la partie indienne.

**ECOLOGIE**

Cependant, M. Bourassa a rappelé que l'alternative du développement de la Baie James est la construction de dix-huit centrales nucléaires le long du Saint-Laurent, projet qui serait beaucoup plus préjudiciable à l'environnement, sans compter la difficulté de trouver des sources d'approvisionnement en eau lourde.

"Nous sommes à faire le maximum pour la survie des poissons qui se trouvent à 600 milles de Québec", a-t-il observé ensuite pour manifester son souci de protéger la beauté naturelle du territoire de la Baie James qu'il a lui-même appréciée lors d'une visite touristique le jour de son 40e anniversaire de naissance, le 14 juillet dernier.

Entretemps, les travaux sessionnels avançaient rondement à l'Assemblée nationale et le premier ministre n'écarte pas l'idée de siéger entre Noel et le premier de l'An, "si l'opposition péquiste nous forçait à le faire".

Certaines mesures urgentes concernant les loyers et le budget supplémentaire de $158 millions, par exemple, doivent être adoptées le plus tôt possible.

# Les autochtones ont des droits qui devront être reconnus, dit Chrétien

Par Jean-Paul Gagné,
de notre bureau d'Ottawa

"Ce n'est pas une défaite pour les Indiens; c'est un simple retard dans la mise en application de leurs droits".

Tel a été le commentaire du ministre Jean Chrétien des Affaires indiennes à la suite de la décision de la Cour Suprême du Canada d'entériner le jugement de la Cour d'Appel suspendant l'injonction interlocutoire accordée le 15 novembre dernier par le Juge Albert Malouf de la Cour Supérieure et ordonnant la cessation des travaux à la Baie James.

Pour le ministre Chrétien, les Indiens ont des droits et ceux-ci devront être reconnus tôt ou tard, d'une manière ou d'une autre.

Quant à lui, il préfère de beaucoup une solution négociée entre les Indiens et le gouvernement du Québec. Aussi, juge-t-il que les progrès réalisés depuis le jugement Malouf dans les négociations entre Québec et les Indiens sont beaucoup plus importants que la décision rendue publique hier par la Cour Suprême.

M. Chrétien se rejouit du fait que "pour la première fois, le gouvernement du Québec a fait des propositions plus raisonnables" aux Indiens dans le but de compenser les pertes des droits que subiront les autochtones par suite de la réalisation du projet de $6 millions.

Le ministre, qui dit possible d'espérer un règlement négocié, espère en outre qu'on ne gaspillera pas de nombreuses années à épuiser tous les recours juridiques pour régler le différent qui oppose Québec et les Indiens.

Par ailleurs, en Chambre, il a refusé l'invitation de Mlle Flora Macdonald, critique conservateur des Affaires indiennes, de se servir de son autorité comme ministre responsable des affaires des Indiens et de la sauvegarde de leurs droits pour ordonner la cessation des travaux du "projet du siècle".

Le ministre a déclaré qu'il ne voulait pas mêler la politique au débat et que son objectif était la conclusion d'une entente entre les Indiens, le Québec et le gouvernement canadien.

Aussi, est-ce à cela qu'il dit avoir occupé une bonne partie de son temps depuis la décision du Juge Malouf. Non seulement Non seulement a-t-il rencontré le premier ministre Bourassa, mais il a assisté à sept ou huit séances de négociations soit à Québec, Montréal e Val d'Or.

Il y a une dizaine de jours, il rencontrait les représentants des Cris à Val d'Or.

Présentement, a-t-il souligné, les Indiens réalisent une vaste consultation auprès des Cris de la Baie James à la lumière des offres du gouvernement du Québec, offres dont M. Chrétien ne veut pas dire un mot.

Le ministre estime que deux facteurs sont à l'origine du déblocage du gouvernement Bourassa: la reconnaissance des droits des Indiens par le Juge Malouf et la nomination par M. Bourassa d'un négociateur qui s'y connait en la personne de l'ancien sous-ministre des Affaires Indiennes, M. John Ciaccia.

Baie James

# Décision partagée de la Cour suprême du Canada

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada, dans une décision partagée de trois contre deux, a rejeté, hier, matin, une requête soumise par les Indiens de la Baie James demandant la cessation des travaux au projet hydroélectrique entrepris par le gouvernement du Québec.

**Le juge en chef Gérald Fauteux, parlant pour la majorité, et rendant son dernier jugement avant de prendre sa retraite a déclaré qu'il ne conviendrait pas que la Cour suprême exprime son point de vue sur une cause qui, à l'heure actuelle, est en appel devant la Cour d'appel du Québec.**

**Les Indiens avaient obtenu une injonction de la Cour supérieure du Québec ordonnant la cessation des travaux à la Baie James, le juge prenant en considération le fait que les Indiens possédaient un intérêt vital dans les terres affectées par le projet.**

**Toutefois, la Cour d'appel du Québec, qui avait accepté de revoir le jugement de la Cour supérieure, avait, en attendant, donné son approbation à une motion de la Société de développement, de la Baie James qui lui demandait de poursuivre les travaux, et lui avait permis de les poursuivre en attendant qu'elle rende sa décision dans l'affaire.**

**Les juges Douglas Abbott et Wilfred Judson se sont dit d'accord avec la décision du juge en chef.**

**LES DISSIDENTS**

Les juges dissidents sont le juge Roland Ritchie et le juge Ronald Hartland, lequel doit devenir juge en chef, lorsque le juge Fauteux prendra sa retraite.

Dans son jugement minoritaire, le juge Hartland a déclaré que les procureurs des Indiens avaient réussi à persuader la Cour qu'il y avait des "questions matérielles" impliquées dans la décision de la Cour d'appel du Québec et que le Cour suprême devrait accorder aux Indiens la permission d'interjeter appel contre le tribunal d'instance supérieure du Québec.

Le juge Fauteux, pour sa part, dit qu'il est clair que les Indiens pourraient demander à la Cour d'appel du Québec de remettre en vigueur l'injonction accordée par le Cour supérieure (ordonnant la cessation des travaux) si la Société de développement de la Baie James "ne procédait pas de façon diligente" pour faire entendre son appel le plus tôt possible.

En ne permettant pas que la Cour suprême revoie la décision de la Cour d'appel, le juge Fauteux a fait remarquer que la Cour québecoise devait déterminer les mérites de l'appel interjeté par la Société de développement contre la décision favorable aux Indiens, rendue par la Cour supérieure, qui avait accordé l'injonction ordonnant la cessation des travaux.

"Ainsi, a-t-il conclu, ce n'est pas à nous d'exprimer et il serait inconvenant de la faire, c'est le moins qu'on puisse dire notre avis, quel qu'il soit, sur les diverses questions sujettes à controverse qui pourraient être soulevées à la Cour d'appel sur les mérites de cette injonction interlocutoire (celle du juge Malouf).

Pour sa part, Me James O'Reilly, l'avocat des Indiens et des Esquimaux, s'est dit déçu mais non surpris, hier, de la décision de la Cour suprême du Canada de maintenir le feu vert aux travaux de la Baie James.

Me O'Reilly, qui partage depuis deux ans la lutte des 6,000 Indiens et Esquimaux, a déclaré que, de toute façon, on allait se rencontrer une autre fois devant la Cour suprême au cours de l'année 1974.

Il est généralement admis que cette affaire, qui affecte des travaux de $6 milliards, va finalement aboutir en Cour suprême à son dernier stade.

Les travaux vont continuer, l'injonction tombée, jusqu'à ce que la cause de fond se plaide en Cour d'appel, probablement au cours du mois de mars ou du mois d'avril.

M. Jacques Gauthier, directeur des relations publiques à la Société de développement de la baie James, a annoncé que les travaux avaient ralenti, à l'occasion de la période des fêtes, mais qu'ils allaient reprendre leur élan dès le début de 1974.

IMPORTANT
S.V.P. APPELEZ 523-2400
Pour votre part de plaisir dans la vie! Valentino!
Leçon de danse $3.00

# Evasions dues à des failles du système correctionnel

OTTAWA (PC) — L'incompétence de certains membres du personnel au centre de développement correctionnel de Ville de Laval, d'une part, et l'admission de détenus jugés trop dangereux pour le pénitencier de Cowansville, d'autre part, sont les causes principales des évasions qui ont eu lieu le printemps dernier dans ces institutions.

Voilà l'une des conclusions à laquelle en arrivent les deux rapports sur les causes et circonstances qui ont entouré ces événements, dont les copies ont été rendues publiques, hier, par le Solliciteur général, M. Warren Allmand.

Les documents font suite à une étude menée par la commission d'enquête présidée par le juge Jacques Ducros, de la Cour Supérieure du Québec, chargée de faire une analyse de la sécurité des pénitenciers fédéraux au Québec.

La commission a été forcée le 17 mai 1973, après une série d'évasions au pénitencier de Cowansville, impliquant neuf détenus, survenues entre le 14 avril et le 1er mai 1973, et la fuite de cinq prisonniers, le 13 mai, du centre de développement correctionnel.

Depuis ce temps, et à la lumière des recommandations de la commission d'enquête, des améliorations ont été apportées afin de renforcer la sécurité des pénitenciers, a dit M. Allmand en commentant les deux rapports.

C'est ainsi qu'on a procédé à l'installation de nouvelles tours dans tous les établissements à sécurité moyenne et maximale; que la présence de gardes dans toutes les tours est assurée pendant 16 heures par jour et qu'on a installé une deuxième clôture de sécurité dans toutes les institutions à sécurité moyenne, où cette mesure supplémentaire n'existe pas, et on a posé du fil de fer Berka au-dessus des deux clôtures.

De plus, les pénitenciers disposent maintenant de 388 nouveaux postes d'agents de correction, y compris 62 postes de relève.

**COWANSVILLE**

Entre le 14 avril 1973 et le 1er mai suivant, cinq évasions, impliquant neuf détenus, se sont produites au pénitencier à sécurité moyenne de Cowansville.

Le rapport de l'enquête ne met pas en cause la compétence des gardes mais blâme plutôt le système de classification des détenus.

"Les conditions qui prévalaient à l'Institution de Cowansville au printemps, de 1973, note le document, furent le résultat de quelques changements majeurs qui modifièrent considérablement la nature de cette institution, fondée en 1966, et classée dans la catégorie "sécurité moyenne".

"Il en résulta un fossé profond entre la menace à la sécurité en termes d'évasions possibles et l'habilité de l'institution à décourager ou empêcher ces évasions".

De fait, les enquêteurs en viennent à la conslusion, après avoir étudié "la feuille de route" des neuf évadés, que "le facteur commun à toutes ces évasions est le fait que les détenus n'étaient pas qualifies pour ce genre d'institution".

Le penitencier de Cowansville, d'institution de type à sécurité minimale-moyenne, a été utilisée plutôt comme une maison de type sécurité moyenne-maximale, ajoute le rapport.

Là-dessus, les auteurs du document insistent sur le système de classification des détenus et déplorent que "des pressions très fortes aient été exercées au service pénitentiaire, en 1969, pour hâter le transfert de détenus incarcérés à St-Vincent-de-Paul, parce que la deuxième institution à sécurité maximale du type Archambault n'était pas disponible".

Les commissaires ne sont pas d'avis, par ailleurs, que la bonne conduite d'un détenu dans une institution à sécurité maximale puisse, seule, constituer une raison suffisante pour le transférer dans une maison où les mesures de sécurité sont moins strictes.

Ils ajoutent même que des prisonniers adoptent ainsi une bonne conduite quand ils sont dans une telle prison, dans l'espoir d'être amenés dans un autre endroit moins sévère et de compter sur plus de chances de prendre ainsi la clé des champs.

Dans de tels cas, souligne le rapport, on devrait attacher plus d'importance aux possibilités de réhabilitation du détenu et à son dossier antérieur.

Les neuf évadés de Cowansville étaient des gens bien connus de la police et ils purgeaient de lourdes peines au moment de leur fuite.

BESOIN D'UN APPAREIL AUDITIF
SERVICE AUDITIF SPECIALISE
623-4667
Service à domicile ville et extérieur
J.-P. BELTRAMI
Audioprothésiste
5255, Place Giroux, Québec 7

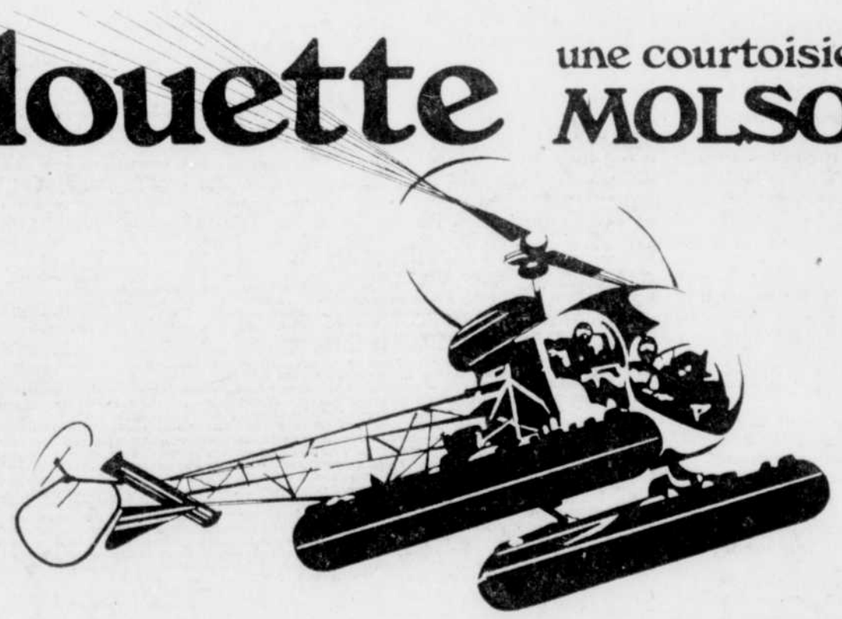
Décor du Logis
DECORATION INTERIEURE
dans tous les styles
PERSONNEL SPECIALISE
44½ de la Fabrique 525-8719

PSSST... je m'appelle Aline

Je suis une jeune fille
comme toutes les jeunes filles.
J'aime rencontrer des gens,
c'est pourquoi la danse
est pour moi une détente.
Je suis passionnée par la mode,
le théâtre et les sports.
Il faut que je vous dise, j'ai un
faible pour la bonne nourriture.
Je suis présentement à l'Estoc
car j'adore les fruits de mer,
c'est mon défaut mignon.
Ici l'ambiance et l'accueil
sont vraiment chaleureux. Incroyable.
Après avoir terminé les quenelles
de brochet à l'armoricaine,
j'ai dégusté une incomparable
soupe aux clams.
Comme plat principal le maître d'hôtel
m'a suggéré entr'autres:
le filet de turbot braisé aux fenouils,
les cravisses à la provençale
tout en me soulignant que sa
bouillabaise québécoise est unique.
Cependant pour dessert, je n'ai pu
résister aux pommes à Jules flambées
suivi d'un café brésilien.
Vous voyez j'aime toutes les bonnes
choses de la vie, et les gens qui
m'entourent sont principalement
à la source de ce bonheur.

esToc
Rue St-Louis, face au Palais de Justice

l'alouette une courtoisie de MOLSON



Matin et soir, aux heures de pointe
Michèle Duclos à bord de L'ALOUETTE.
Quoi de plus énervant que de se rendre au travail ou de rentrer chez soi à pas de tortue au beau milieu d'un trafic fou.
Heureusement de là-haut, l'hélicoptère Alouette vous prévient de l'état de la circulation. Que ce soit à deux ou trois pieds de votre pare-choc, ou encore à deux ou trois milles à la ronde vous savez ou vous en êtes et ce qui vous attend.
**Courtoisie de la Brasserie Molson,** l'hélicoptère Alouette scrute le terrain, décrit l'état de la chaussée, avertit des embouteillages, conseille sur le meilleur chemin à prendre.
**À CJRP, l'Alouette ne chante pas. Elle vous indique la route à suivre. Écoutez-là.**

L'INFORMATION À CJRP QUÉBEC 1060
...ON S'ENTEND LÀ-DESSUS!

Ω OMEGA
Omega Dynamic: la montre qui innove

166079
Genève. Dynamic, automatique, étanche, calendrier, day-date
566015
Genève. Dynamic, automatique, étanche, calendrier
Bijouterie
LAURENT CORRIVEAU
1223, 4e Avenue, Limoilou, Québec. 522-8645

# De la pluie et du verglas en abondance après six pouces de neige sur Québec

L'hiver a marqué son entrée dans le calendrier des saisons, d'une façon plutôt désagréable, hier, sur tout le Québec. Une pluie battante, qui a tombé toute la journée, fut précédée et suivie de chutes de neige d'environ six pouces à chaque fois.

Rentrée au travail, écoles, transports, communications, électricité, à peu près rien n'a fonctionné, durant toute la journée. Les routes étaient impraticables et encombrées de nombreux véhicules, une dizaine de pannes majeures d'électricité ont affecté le grand Québec et la Rive-Sud.

La vie des Québécois a été complètement bouleversée, à cette période d'activité intense qui précède les Fêtes. Des milliers de voyageurs ont dû retarder leur départ, les grandes artères de circulation étant impraticables ou peu recommandées.

Seuls les trains reliaient les grands centres, hier. Autobus Voyageur avait annulé tous ses voyages, sauf ceux en direction de Montréal. Les compagnies aériennes ont retenu leurs avions au sol.

Les gares de chemin de fer ont connu une affluence de voyageurs. Le Rapido, qui quittait Québec en fin d'après-midi, a été doublé de capacité. Le train de La Malbaie est parti avec deux heures de retard, hier soir.

**LES ROUTES**

Toutes les routes étaient dangereuses, recouvertes de glace et d'eau et très étroites. Les équipes de déneigement ont été prises par surprise, comme tout le monde, et ne suffisaient pas.

Les vents rendaient les routes de la Rive-Sud très glissantes. La route Chicoutimi-Québec, dans le Parc des Laurentides, était inaccessible, hier soir.

Les services de police rapportaient de très nombreux accrochages, des embardées et des véhicules en panne sur toutes les routes. En dernière heure, aucun accident mortel n'avait été signalé à la Sûreté du Québec.

textes: Roch Desgagné

photos: Jacques Deschênes, Pierre Fleury et André Belle-Isle

**A QUÉBEC**

Dans Québec même, la situation n'était pas plus reluisante, avec des rues encombrées de neige et de véhicules. Le service de déneigement demandait aux automobilistes de libérer le bord des chemins, très tôt hier soir, pour accélérer le déblaiement.

Les pompiers de Québec ont été fort occupés à surveiller les bris de fils électriques.

La plupart des casernes ont dû dépêcher des patrouilles à au moins une trentaine d'endroits où l'on rapportait des pannes d'électricité qui risquaient de provoquer un incendie.

Les circuits téléphoniques étaient surchargés, et la société Bell Canada demandait à la population d'attendre le signal de manoeuvre pour composer le numéro.

Les circuits de transport en commun de la CTCUQ subissaient des retards.

**SERVICES DÉBORDÉS**

Partout, les services municipaux étaient submergés de plaintes de toutes sortes. La police de Québec, pour sa part, avait enquêté sur une trentaine d'accidents de la circulation, de 15 à 21 heures. Plusieurs patrouilles de police étaient occupées à protéger les citoyens contre les dangers provoqués par les pannes d'électricité. Les rues Langelier, Saint-Sauveur et Henderson ont été fermées pendant plusieurs heures, des transformateurs risquant de tomber.

**29 POUCES DE NEIGE, SI...**

La pluie verglaçante qui a tombé sur le Québec, de 1h00 du matin vendredi à 19h00 heures, vendredi, représentait 16 pouces de neige. La station de météo de l'aéroport de Sainte-Foy a enregistré 1.59 pouce d'eau hier

Jeudi, de six heures 30 du matin à minuit, il était tombé 7 pouces de neige, et l'on prévoyait, hier soir, une nouvelle accumulation de six pouces. La neige devait cesser vers midi, aujourd'hui.

On prévoyait également des vents de 15 milles à l'heure sur nos régions, au cours de la nuit passée et aujourd'hui.

Graduellement, la température devait descendre dans les 15 degrés, maximum prévu pour aujourd'hui.

Dimanche, ce sera ensoleillé et froid.

## Arbres brisés et pannes d'électricité nombreuses

Les porte-parole de l'Hydro-Québec décrivaient la situation comme particulièrement critique, hier soir, dans toute la région de Québec, en raison des nombreuses pannes d'électricité causées par le verglas et les arbres.

On estimait à 35,000 le nombre d'abonnés touchés par les bris, soit quelque 100,000 personnes qui furent privées de courant pendant des périodes allant jusqu'à 12 heures et même plus dans certains cas.

Une dizaine d'agglomérations, en périphérie de Québec, ont été particulièrement affectées par des interruptions.

A 21 heures, hier soir, il restait encore 20,000 abonnés privés de courant, et les plaintes affluaient dans les stations de police et à l'Hydro, venant de personnes qui manquaient surtout de chauffage.

Avec la fin de la pluie, au milieu de la soirée, on espérait, à l'Hydro-Québec, pouvoir accélérer les réparations.

A maints endroits, les hommes de ligne de l'Hydro avaient à peine rétabli l'électricité qu'un nouveau trouble était causé par une chute de branches d'arbre.

Presque toutes les équipes de réparation de l'Hydro-Québec étaient en service, et les réparateurs travaillaient dans des conditions très difficiles, le verglas recouvrant les poteaux et les lignes. Les ouvriers étaient transis par la pluie et les véhicules circulaient péniblement.

**LES SECTEURS TOUCHÉS**

Toute la Côte - de - Beaupré et une vaste partie de Charlesbourg, de même que les localités de Sainte-Thérèse et Sainte-Brigitte ont été plongées dans l'obscurité, pendant plusieurs heures, vers la fin de l'après-midi et en soirée.

A Lac Saint-Joseph, une panne a duré toute la journée, de même qu'à St-Patrice de Beaurivage, dans Lotbinière, où l'interruption est survenue vers dix heures.

Trois pannes majeures ont affecté de vastes secteurs de la ville de Sainte-Foy.

Sur la rive sud, la municipalité de Lauzon était complètement privée d'électricité, hier soir et également une grande partie des localités de Lévis et de Saint-Romuald.

Toute l'île d'Orléans manquait d'électricité, également.

**CÔTE-NORD ET BAIE JAMES**

Depuis mercredi soir, une ligne de transport de 735 V est en panne, à la suite de l'écroulement d'un pylône, à 88 milles au nord-est de Sept-Iles, sur la ligne reliant Churchill Falls au poste Arnaud, à la frontière du Québec et du Labrador.

Jeudi et hier, des hélicoptères ont transporté, sur les lieux, des spécialistes, dans l'espoir de faire les réparations au plus tôt.

L'énergie de Churchill Falls a pu être acheminée vers Montréal grâce aux deux autres lignes, mais les responsables de l'Hydro-Québec surveillaient de près la situation, car cette mise hors de service survient à un moment où la demande est très forte.

Il y a une semaine, l'Hydro avait fait face à une situation analogue quand le verglas causa des dégâts à la ligne 735 V, entre Manicouagan et Montréal.

Par ailleurs, à la Baie James, une tour de télécommunications a cessé d'émettre, vendredi matin, et les communications ont été coupées entre LG-2 et le sud de la province. Cette interruption fut causée par l'arrêt d'une génératrice alimentant en courant la tour de télécommunications.

# Des toitures s'effondrent sur la Côte-du-Sud

par Réal LABERGE

de notre bureau de La Pocatière

En plus d'avoir causé un incendie majeur aux entrepôts de Moto-Ski Ltée, de La Pocatière, la tempête de neige et de pluie verglacée a semé la destruction, hier, dans toute la région de la Côte-du-Sud. Les dommages matériels s'accumulent à coup de centaines de milliers de dollars.

Un effondrement de toiture, sous le poids de la neige et de la glace, a pratiquement détruit, à La Pocatière, le magasin Allard 5-10-15 Ltée, un édifice d'un étage de 60 sur 100 pieds. Les dommages sont provisoirement évalués à quelque $225,000, incluant la marchandise du rez-de-chaussée, qui a été écrasée sous les décombres.

Personne n'a été blessé dans cet autre méfait de la tempête. Ce n'est que vers 7h, hier matin, que le gérant de l'établissement, M. Raymond Gaudreau, a constaté que le magasin était éventré de toutes parts. M. Gaudreau a eu cette désagréable surprise, alors qu'il se rendait au magasin, en compagnie du président de Moto-Ski Ltée, pour y prendre des vêtements imperméables, bottes et autres accessoires destinés aux secouristes volontaires et employés de l'industrie en flammes.

Hier après-midi, face aux dangers d'écrasement des murs chambranlants du magasin Allard, situé sur la principale rue commerciale de la municipalité, il a fallu avoir recours à des béliers mécaniques et raser le tout au sol.

**À MONTMAGNY**

A Montmagny, un autre écroulement de toiture a causé des dommages de quelque $200,000 à la manufacture de meubles Gérard Collin Inc.

Le toit des ateliers a cédé sous l'amoncellement de la neige et du verglas dans deux sections couvrant une superficie de près de 10,000 pieds de plancher. Un premier effondrement s'est produit vers 5h du matin, tandis que la seconde secousse est survenue vers 6h. Un début d'incendie a rapidement été maîtrisé et personne n'a été blessé.

D'après les premières informations, il semble que les quelque 125 employés, qui venaient justement, la veille, de ratifier une nouvelle convention collective de travail, ne subiront pas d'importantes mises à pied.

On nous a laissé entendre qu'il sera possible de regrouper les activités dans les autres parties de l'industrie qui n'ont pas été affectées par l'écrasement.

C'est une section construite l'année dernière, en tôle et charpente d'acier, qui a été ravagée.

**AUTRE MANUFACTURE, À SAINT-FRANÇOIS**

A Saint-François de Montmagny, une autre industrie fabriquant des roulottes a également subi des dommages d'une centaine de milliers de dollars.

Le toit s'est encore écroulé sur l'usine et les quelque 30 employés de cette entreprise, propriété de M. Clément Roy, sont susceptibles d'un arrêt prolongé de travail.

Incidemment, toujours à Saint-François, des dommages évalués à un demi-million de dollars avaient déjà été causés aux entrepôts de la firme Garant Inc., vendredi dernier, par suite de l'écrasement d'une moitié de la toiture d'une nouvelle construction à armature d'acier et murs de béton, de 500 pieds sur 140.

Les quelque 200 employés n'ont pas été affectés par cet autre sinistre.

**SÉRIE D'ENTREPÔTS ÉCRASÉS**

D'autres méfaits de la tempête ont également été rapportés notamment à une série d'entrepôts de magasins et de garages d'entrepreneurs.

A Saint-Pascal, entre autres, on évalue à $50,000 les dégâts subis par la maison de matériaux de construction Camille Dumais Inc., toujours par l'écrasement de la toiture d'une bâtisse à charpente d'acier, de 40 pieds sur 120.

De nombreux autres établissements de cette municipalité ont subi le même sort.

**UNE COURSE AU DÉBLAIEMENT DES TOITS**

A La Pocatière, comme dans toutes ces municipalités de la Côte-du-Sud, la journée d'hier a été une course [illegible] que au déblaiement des toits menaçant de s'écraser partout, quand il n'était pas trop tard.

L'opération "Sauvons la toiture de la neige", entravée par la pluie, le verglas et le manque de bons hommes ne craignant pas la crise que, s'est toutefois poursuivie tard dans la soirée, offrant partout le même spectacle d'ombres noires et gesticulant avec frénésie, à travers les avalanches tombant du haut des maisons de commerce, entrepôts et résidences privées, dans des rues déjà embourbées par la neige.

**TEMOINS**

qui aurait vu une dame se faire frapper par une bétonnière de la Cie Elzéar Verreault, accident survenu à l'intersection rues de la Couronne et St-Joseph, jeudi, le 12 avril 1973, à 1.05 p.m. Communiquer avec:

**Me Pierre Blouin**
595 est, boul. Charest
525-4961

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

**SOIREE ANNUELLE DES INDUSTRIES L'ISLET INC.**

Tous les employés et tous les retraités des Industries L'Islet Inc. et de l'ancienne Fonderie de L'Islet sont cordialement invités à leur soirée annuelle qui se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb de L'Islet, le samedi 22 décembre 1973, à compter de 21.00 heures.

**La Direction et le Syndicat**

**AVIS**
à nos lecteurs

**Veuillez prendre note que LE SOLEIL ne sera pas publié mardi, le 25 décembre 1973, Jour de Noël.**

NOS BUREAUX SERONT FERMÉS À COMPTER DE MIDI LE LUNDI 24 DÉCEMBRE AINSI QUE TOUTE LA JOURNÉE DU 25 DÉCEMBRE

LE SOLEIL

# Après la tempête

D'un hiver à l'autre, c'est le même scénario qui se répète à l'occasion des tempêtes de neige. Chaque fois que le phénomène se produit et qu'il atteint une plus grande intensité on dirait qu'il s'agit d'un événement extraordinaire, imprévu et imprévisible avec le résultat que la population est aux prises avec les mêmes problèmes et obligée de subir les mêmes inconvénients et les mêmes ennuis. A qui la faute? A un peu tout le monde, mais surtout aux automobilistes et aux autorités municipales incapables de prendre leurs responsabilités et d'adopter les mesures nécessaires pour atténuer les effets d'une bonne bordée de neige surtout lorsqu'elle s'accompagne de vents violents comme celle de jeudi dernier. Les Québécois, il s'agit des automobilistes bien entendu, ont donné la pleine mesure de leur incivisme et le service municipal de la circulation de son inaction. Ce fut sur la fin de l'après-midi, alors que se vidaient les bureaux et que chacun cherchait à retourner chez soi la plus grande pagaille dont on a pu être témoin depuis plusieurs années. Prévalut alors la loi de la jungle, celle qu'on qualifie en québécois d'au plus fort la poche, et cela donna ce que ça devait donner: des embouteillages monstres à des carrefours stratégiques, qui auraient pu facilement être évités si chacun avait fait montre d'un peu moins d'égoïsme et si des policiers y avaient été postés pour diriger la circulation.

Il faut en avoir été témoin pour se faire une idée exacte du chaos qui a existé à plusieurs endroits et en particulier au carrefour de la rue d'Aiguillon et de l'autoroute Dufferin - Montmorency. Les automobilistes qui remontaient ou descendaient cette artère ont créé un véritable goulot d'étranglement avec comme conséquence qu'en l'espace d'une heure il fut à peu près impossible de la traverser dans la direction est-ouest sur la rue d'Aiguillon. Au point d'arrêt des autobus de la CTCUQ, quelques pieds plus à l'ouest, des dizaines de personnes ont fait le pied de grue exposées aux quatre vents. Au cours de la période d'un quart d'heure au cours de laquelle j'ai observé le spectacle, seulement deux autobus No 7, pleins à craquer et tout au plus une dizaine d'autos ont réussi à se frayer un chemin entre les automobiles qui bouchaient l'intersection. De guerre lasse, j'ai décidé de marcher jusque chez moi, c'est - à - dire jusqu'à la rue Murray au moins. De ce point de départ à l'intersection de la rue Saint-Jean et de la rue Racine, c'est à peine si j'ai dû me tasser une dizaine de fois pour laisser passer une automobile. Lorsque je suis arrivé chez moi après une marche de cinquante minutes environ, pas un seul autobus No 7 ne m'avait dépassé. C'est seulement une dizaine de minutes plus tard que j'en ai aperçu deux. C'est donc dire que l'incivisme des automobilistes a obligé des gens, des enfants, des jeunes, des moins jeunes et même des personnes âgées, à une attente qui aurait pu être facilement réduite si un policier avait été de faction à ce moment et avait dirigé la circulation.

Les usagers du service de transport en commun auraient tort de s'en prendre à cette entreprise dont les véhicules ont été immobilisés à de nombreux endroits à cause d'un manque total de civisme des automobilistes, les premiers responsables de la situation, soit qu'ils se conduisent comme des sauvages, soit que leur voiture stationnée le long des trottoirs obstrue une partie de la voie et empêche de commencer le déblayage des trottoirs, si on estime que les piétons ont encore des droits dans notre société, et des principales artères.

Il est inconcevable que d'une fois à l'autre on se trouve dans le même pétrin. Et pourtant il y aurait moyen de mieux se tirer d'affaires. Mais cela ne se produira pas sans qu'on prenne les moyens d'améliorer la situation. L'ennemi No 1, dans une tempête, ce n'est pas surtout la neige. D'ailleurs on n'y peut rien. On ne peut l'empêcher de tomber. L'ennemi No 1, c'est l'encombrement et il est possible d'en limiter les conséquences. Le premier moyen et le plus simple serait l'adoption d'un règlement municipal qui interdise tout stationnement en bordure de la rue le jour d'une tempête et le lendemain. On réduirait ainsi de moitié la circulation des automobiles et les services publics, taxis ou transport en commun, serait en mesure d'assurer un service plus rapide et plus efficace. Les tempêtes de neige ne nous tombent par dessus sans qu'on en soit prévenu. On sait en général plusieurs heures à l'avance qu'elles nous atteindront avec plus ou moins d'intensité, de sorte qu'il serait possible de proclamer un état d'alerte ou d'urgence selon que les circonstances l'exigeraient et d'avertir toute la population de se conformer aux restrictions indispensables au chapitre de la circulation des voitures privées. Par la radio et la télévision on pénètre à une seconde d'avis dans toutes les maisons et une fois le système établi les gens apprendraient rapidement à s'y conformer. Les municipalités seraient les premières à en bénéficier, car seraient réduites d'autant les dépenses pour le nettoyage des rues et le transport de la neige et le budget déneigement au lieu de grossir d'une année à l'autre ne pourrait que diminuer. Il faudrait cependant qu'on ait le courage de passer des règlements qui ne seraient sans doute pas très populaires au début, et qu'on établisse une politique commune à l'ensemble de l'agglomération québécoise, car on en est droit de se demander quelle sorte de coordination peut exister dans le moment, lorsqu'on constate les inconvénients qu'on impose à la population en général et qui touchent le plus durement ceux qui sont les moins favorisés par la fortune, ces pauvres piétons pour qui on a moins d'égard que la ferraille.

**Raymond DUBE**

# l'opinion du lecteur

## Pour un système plus juste

L'actualité ces jours-ci est à la fermeture de garderies, de chômage et de gaspillage-...pourquoi ne pas trouver la solution à ces problèmes en faisant travailler ceux à qui nous donnons notre argent et qui ne font rien. Par exemple, pourquoi une mère célibataire, qui retire du bien-être social, n'irait pas garder les enfants deux jours par semaine - condition qui serait nécessaire pour recevoir son chèque -. Elle pourrait se rendre à la garderie avec son bébé et garder les enfants pendant deux heures, ce n'est toujours pas trop.

Pourquoi l'alcoolique qui retire du bien-être social, ne serait-il pas tenu à aller chercher son chèque chez les alcooliques anonymes et écouter une conférence -. Ou mieux encore une visite chez le médecin avec soins nécessaires que requiert son état; ce serait beaucoup mieux pour lui et la société que lui envoyer son chèque par la malle, pour qu'il ait plus de temps pour ...Nous, les travailleurs, nous nous levons et nous dérangeons pour le faire vivre. Pourquoi toujours les mêmes?

Pourquoi celui qui ne peut se déplacer, n'apprendrait-il pas à réparer un appareil électrique. Un grille-pain pour un, un fer à repasser pour l'autre, etc...seulement un item, ce ne serait pas la fin du monde, mais ce serait une conditiom nécessaire pour qu'il reçoive son chèque.

Pourquoi celui qui possède une auto et retire du bien-être social, ne ferait-il pas que recueillir aux maisons ces objets à réparer et les rapporter lorsqu'utilisables.

Nous serions prêts à continuer à donner notre argent à ces gens mais au moins qu'ils fassent quelque chose pour nous aider.

Cemx qui sont plus disponibles pourraient suivre des cours pour enseigner aux autres et ceux qui ne peuvent se déplacer pourraient travailler à la maison. Il me semble que ce serait juste et peut-être qu'avec ces services nous pourrions au moins avoir le temps de souffler, nous, payeurs de taxes, taxes, taxes, taxes, taxes, taxes.

**Françoise Bouchard,**
**1, Vaillancourt,**

## En faveur de l'école Wilbrod-Bhérer

Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs les Commissaires,

Cette lettre est pour vous demander si vous voudriez bien m'entendre, lors de votre prochaine assemblée, mardi le 22 janvier 1974. Je voudrais vous expliquer pourquoi il est impensable que vous détourniez de son but premier le rôle de l'école Wilbrod-Bhérer.

La clientèle de cette école n'est pas formée d'enfants arriérés mentalement ou physiquement, mais d'enfants ayant peu d'aptitude pour des études approfondies et à long terme ou des enfants ayant eu un retard dans leurs études à cause de maladie ou d'inadaptation sociale.

Avant l'ouverture de cette école, ces enfants étaient abandonnés à leur propre sort et, souvent, à cause de leur âge et de leur intelligence bien placée, n'acceptaient pus plus d'être les retardés dans des classes ordinaires de sorte qu'ils rentraient dans le monde du travail handicapés pour la vie.

Tandis qu'à Wilbrod-Bhérer (une école de métiers, ne l'oubliez pas), ils pouvaient rejoindre leurs confrères d'enfance grâce à un apprentissage pratique où on évitait l'étude de la physique, de la syntaxe et de la chime, lesquelles n'étaient pas nécessaires à leur futur métier.

Quant à l'idée de maintenir des classes spéciales, nous en avons fait l'expérience qui n'a pas été très heureuse: elles signifient toujours une ségrégation dont les enfants souffrent.

Je sais que le ministère de l'Education n'accepte pas comme admissible cette école en dehors d'une polyvalente mais, Mesdames et Messieurs les Commissaires, cela ne veut pas dire que cette école n'a pas sa raison d'être.

C'est vrai que vous représentez le ministère de l'Education et qu'il faut vous conformer à ses normes, mais avant tout, vous êtes les représentants des intérêts des enfants et vous devez maintenir l'école Wilbrod-Bhérer justement à cause des buts premiers pour lesquels elle a été ouverte.

Si vous n'avez pas réussi à faire comprendre cela au gouvernement, ce n'est pas parce que cette école, telle quelle, n'est pas un besoin, mais parce que ceux qui ont présenté le projet ont mal fait leur travail, soit en omettant les points essentiels ou en ne faisant pas ressortir, comme il se doit, le bien-fondé de cette demande.

Je vous demanderais de maintenir cette école envers et contre tous pendant 2 ans et de former en même temps un comité actif à qui serait transmis le résultat du travail accompli depuis 7 ans. Ce comité, muni d'un rapport détaillé et d'exemples concrets, saura démontrer au gouvernement le bien-fondé de la demande de la C.E.C.Q. et convaincra le Ministère que, en plus de maintenir l'école Wilbrod-Bhérer, d'autres écoles du même genre devraient être ouvertes dans les principaux centres de la Province.

Bien à vous,

**Jeanne-d'Arc B. Gravel**
**423, 2e Avenue**
**Québec 3**

## Une mise au point

M. Claude Vaillancourt

Le Soleil.

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre rapport de votre récente visite au Nouveau-Brunswick.

Je vous félicite de cette initiative et d'un travail que je trouve bien fait.

Vous me permettrez tout de fois de clarifier un point soulevé en passant à la page 58 du Soleil publié le 29 novembre dernier et qui risque d'induire en erreur vos lecteurs.

Ce point concerne ce que vous appelez "le retrait de l'appui financier du Québec à la Société des acadiens du Nouveau-Brunswick".

Les faits sont les suivants.

Depuis plusieurs années, le ministère des Affaires culturelles du Québec versait une subvention à notre société. Depuis cette année, il a choisi de verser ces sommes à des groupes francophones du N.B. pour des projets culturels spécifiques.

Puisqu'il y a aujourd'hui d'autres organismes au N.B. qui s'occupent exclusivement des affaires culturelles, la SANB se trouve privée de sommes qui lui étaient auparavant versées inconditionnellement et qui ne servaient pas nécessairement à financer des projets culturels au sens propre.

Il reste que les dites sommes sont toujours versées au NB, dans l'intérêt des acadiens.

D'autre part, le gouvernement du Québec a apporté un soutien à la minorité française du NB en aidant le journal L'Evangéline et en collaborant à une entente Québec - Nouveau - Brunswiek qui n'a malheureusement pas trouvé de supporteurs à Frédéricfon.

On peut donc affirmer qu'il y a eu retrait de la subvention de soutien accordée annuellement à la SANB, ce que tous regrettent ici, mais là la faveur d'un autre programme d'aide à la minorité française du NB.

**Michel Bastarache, sec. gén.**
**La Société des acadiens du Nouveau-Brunswick**

## Des félicitations

M. Gilles Lamontagne,

Maire de Québec,

Hôtel de ville de Québec,

Québec.

Cher Monsieur,

Laissez-moi féliciter toutes les personnes responsables de la mise sur pied du projet de bibliothèque municipale. Sans aucun doute, la majorité des bibliothécaires sont heureux d'apprendre la nouvelle.

Je puis avouer, maintenant que nous aurons une bibliothèque digne de Québec, que j'ai eu honte, à plus d'une reprise, lorsque je visitais des bibliothèques de villes canadiennes sensiblement de la même grandeur que Québec. Il était temps qu'on se rende compte d'un très grand besoin. Une bibliothèque publique adéquate n'est pas un luxe. Les administrateurs l'ont enfin compris.

En attendant de pouvoir admirer la réalisation de ce projet, je vous salue.

**Elaine Waith,**
**Bibliothécaire,**
**Université Laval.**
**Ste-Foy - P.Q.**

# Il faut s'auto-approvisionner

L'Union des producteurs agricoles du Québec jetait les hauts cris, cette semaine, parce que le Québec ne disposait plus d'approvisionnements en grains de provendes que pour une dizaine de jours.

A cette situation, un préalable s'impose. On sait que l'agriculture du Québec est basée sur l'industrie animale. Son maintien et son développement reposent sur l'approvisionnement en céréales qui entrent, dans une large proportion, dans la composition du régime alimentaire des animaux. Or, le Québec ne produit annuellement qu'un million de tonnes de provendes, mélanges de divers grains et fourraches hachés, alors que ses besoins sont de l'ordre de près de trois millions de tonnes. Force lui est donc de s'en procurer ailleurs, soit dans l'Ouest canadien où les grains sont plus abondants.

Habituellement, à cette période-ci de l'année, les entrepôts québécois sont emplis d'approvisionnements pouvant fournir les producteurs agricoles durant la majeure partie de l'hiver. Cependant, ce que l'UPA dénonce, cette année, est le fait que la situation de l'approvisionnement soit telle qu'elle fait craindre que les agriculteurs en viennent à manquer des grains nécessaires à leurs diverses activités professionnelles. On explique cette lacune par l'incidence des grèves qui ont paralysé plus tôt, cette année, les chemins de fer et les débardeurs de l'Ouest. Les Prairies ayant emprunté sur les stocks destinés à l'Etat, le Québec, en particulier, devra se procurer ce qui lui manque de grains par chemin de fer, faute de n'avoir pu le faire par bateaux, ce qui entrainera des coûts supplémentaires de transport.

Malgré les doléances de l'UPA, on ne peut normalement supposer que les producteurs québécois devront, dans les mois qui suivent, revenir à la bonne méthode du fourrage domestique pour engraisser leurs animaux. On ne peut penser d'ailleurs que les déclarations du président Couture n'aient visé qu'à souligner ce seul fait mais surtout celui que la situation actuelle menace d'entrainer des coûts supplémentaires qui pourront avoir une influence marquée sur le prix des denrées. Le ministre Toupin entend bien forcer le fédéral, responsable de la Commission canadienne du blé et de l'Office canadienne des grains de provendes, à défrayer la différence de ces prix.

Mais à cela se superpose tout le problème des grains de provendes qui écrase les producteurs québécois depuis nombre d'années. Effectivement, depuis au moins deux décennies, ceux-ci se sont continuellement plaints du prix élevéqu'ils doivent payer pour leurs grains de provendes. En fait, ils n'ont jamais pu avoir accès aux grains de l'Ouest à des prix concurrentiels. L'été dernier, par exemple, l'écart entre les grains payés par les éleveurs de l'Est et ceux payés par les Prairies était de $61 la tonne. Et cela ne dépendait pas seulement du coût de transport, dont une partie est défrayée par le fédéral, mais du fait que la Commission canadienne du blé, le grand manitou de l'industrie céréalière canadienne, vend les grains pour l'alimentation du bétail dans l'Est du Canada à des prix généralement plus élevés qu'aux pays importateurs.

Au début du mois d'août de cette année, le ministre fédéral de l'agriculture annonçait une série de mesures et de propositions susceptibles de faire cesser en grande part cette perpétuelle dépendance de l'Est, et principalement du Québec, vis - à - vis de l'extérieur. Un immense soulagement est sorti de nombreuses poitrines, excepté de celles de ceux qui connaissaient le "tabac" en matière de politique fédérale sur les provendes. Effectivement, certains ailègements sont survenus qul ont cependant laissé un écart encore substantiel entre les prix.

Et voilà pourquoi, devant la dénonciation de l'UPA, le ministre Toupin, a enchaîné sur le sujet en manifestant l'intention de provoquer éventuellement la création d'un organisme québécois dont la responsabilité pourrait être précisément celle de l'Office canadien des provendes qui, selon lui, n'aurait pas tous les pouvoirs requis pour accomplir sa tâche qui est de voir à l'approvisionnement des provinces de l'Est et, en particulier, du Québec.

Parmi les propositions faites par le ministre Whelan, l'été dernier, l'une pouvait intéresser particulièrement le Québec. Elle consistait en un programme d'expansion de cultures céréalières dans l'Est avec réduction parallèle des subventions d'aide au transport à Montréal, l'objectif ainsi poursuivi étant l'auto-suffisance de toutes les provinces en grains de provendes. On sait, par ailleurs, que pour corriger quelque peu la grave situation créée chez lui par les prix exorbitants des provendes, le Québec a lancé en 1973 un programme incitatif d'auto - approvisionnement en grains d'alimentations. Mais cela n'a eu encore jusqu'ici qu'une faible répercussion sur la mentalité du producteur.

Pourtant la situation que viennent de dénoncer et l'UPA et le ministre Toupin constitue à plus forte raison un élément essentiel de survie qui touche aussi à la diversification des cultures québécoises, laquelle vise une meilleure intégration à l'agriculture dans l'économie générale. Si l'éleveur québécois peut subvenir aux besoins de l'alimentation de son bétail par ses propres moyens, il augmentera d'autant son degré d'auto-suffisance et pourra contribuer à l'augmentation de l'élevage susceptible de maintenir les prix de la viande à une honnête stabilité. Jusqu'ici, il n'a pu réaliser cet objectif à cause des trop fortes pressions exercées par le prix de l'Ouest. Pourquoi, alors, ce à quoi se heurte actuellement le producteur québécois ne forcerait-il pas le gouvernement à donner enfin le véritable coup de barre dans la libération de notre économie agricole.

**Paul LACHANCE**

## L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettes qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettros trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification, soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

La Régie des marchés agricoles critique la demande des producteurs de lait

# C'est une hausse de six cents la pinte qu'aurait à supporter le consommateur

par Marc LESTAGE

La Régie des marchés agricoles du Québec craint que le consommateur soit pénalisé par une augmentation de six sous la pinte de lait, si elle fait droit à la dernière requête des producteurs de lait nature qui réclament une augmentation de 40 sous le 100 livres, afin d'ajuster leurs revenus à ceux des produeteurs de l'Ontario.

C'est en raison de l'entente fédérale-provinciale sur le maintien du prix du lait à la eonsommation que M. Benoit Lavigne, président de la Régie, a formulé cette crainte, hier.

On sait que l'entente agréée par le fédéral et le Québec depuis quelques mois, gratifie les consommateurs d'une subvention équivalant à cinq sous la pinte. En échange, le gouvernement provincial s'est engagé à maintenir le coût de ce produit au prix actuel, durant au moins un an.

L'UPA a déjà dénoncé cette entente entre Ottawa et le Québec. On soutient même que la régie ne peut être aliénée dans ses privilèges par une entente intervenue dans le cadre de pourparlers dont elle n'était pas partie.

Le président de la régie reconnait que cet organisme n'a pas pris part aux discussions qui ont entrainé le gel du prix du lait à la consommation. M. Lavigne insiste cependant sur la nécessité d'épuiser tous les recours possibles avant de passer outre aux recommandations du protocole fédéral-provincial en accordant une hausse du prix du 100 livres de lait de 40 sous aux producteurs. Le président a expliqué, au cours de la journée d'hier, que cet accroc de procédure risquait de compromettre le régime de subventions de cinq cents la pinte que versB le fédéral dans le cadre de l'entente sur le maintien du prix du lait.

"Nous nous exposons à faire supporter aux connsommateurs non seulement le sou supplémentaire que les producteurs réclament mais également les cinq sous de subvention par pinte qu'aceorde actuellement le fédéral, en vertu de l'entente. Il en résulterait donc une hausse immédiate de six sous la pinte à la consommation, en pareil cas", de commenter M. Lavigne.

Il s'agit là cependant d'un tableau très pessimiste de probabilités, puisque la régie affirme disposer d'un nouveau dossier suffisamment oquent pour intéresser le fédéral à de nouveaux entretiens. Le dossier auquel on réfère évoque particulièrement des hausses de coûts de production importantes qui pourraient bien justifier les 40 sous supplémentaires que réclament les producteurs sans pour autant compromettre entièrement les avantages de l'entente fédérale-provineiale.

Comme il se doit, c'est le ministère de l'Agriculture du Québec qui a sollicité la reprise des négociations sur ce point avec le Cabinet fédéral, le seul organisme capable de permettre une révision de l'entente préalable, en vertu de la constitution.

La régie et les producteurs de lait nature, s'ils participent à la session du 3 janvier prochain, n'y seront qu'à titre de spectateurs.

Pourtant, les négociations n'auront d'autres objectifs que de déterminer l'à-propos des doléances de l'un et fixer l'attitude de l'autre. C'est ce que M. Marcel Mailloux, le président de la fédération des producteurs agricoles, appelle: "soumettre la régie des marchés agricoles provinciale, autonome selon la constitution, aux jeux et labyrinthes de la politique".

## Forget tente d'apporter des précisions

(PC) — M. Claude Forget, nouveau ministre des Affaires sociales, a apporté d'autres précisions vendredi sur la situation un peu confuse quant à l'application des programmes de chirurgie buccale et de soins dentaires pour les enfants de moins de huit ans.

Dune part, le régime de chirurgie buccale en milieu hospitalier devrait entrer en vigueur le 1er février 1974, réaffirme le ministre, dans un communiqué de presse.

L'Association des spécialistes en chirurgie buccale a déjà signé une entente avec le ministère, entente qui devait prendre effet à l'origine le 1er décembre dernier.

Toutefois, comme le régime implique des chirurgiens-dentistes et que le ministère n'est pas encore parvenu à une entente avec ces derniers, on en a reporté la date d'entrée en vigueur au 1er février. Entretemps, les négociateurs du ministère rencontreront à nouveau l'Association des chirurgiens dentistes pour en venir à une entente avec eux.

Quant au régime universel de soins dentaires gratuits pour les enfants entre 0 et sept ans, il implique surtout les chirurgiens-dentistes et la date de son entrée en vigueur dépendra des négociations, qui reprendront ces jours-ci avec l'association professionnelle.

Ce régime devait aussi s'appliquer à partir de décembre et, d'autre part, les spécialistes en chirurgie buccale ont déjà signé une entente à cet effet.

Le ministre Forget ajoute qu'une décision définitive sera prise en janvier, mais qu'il apparait souhaitable que le régime de soins universels entre en vigueur à la même date que le régime de chirurgie buccale en milieu hospitalier.

"La récente démarche du ministère auprès de l'association des chirurgiens-dentistes est une ultime tentative pour en arriver à une entente négociée", conclut le communiqué de M. Forget.

## Un groupe de travail, constitué par Hardy, pour se préoccuper de l'OSM, de l'OSQ et autres groupements

Le ministre québécois des Affaires culturelles, M. Denis Hardy, a annoncé, hier, en vue d'apporter une solution permanente au problème de l'Orchestre symphonique de Montréal, la formation d'un groupe de travail de cinq membres qui aura pour mandat d'élaborer un plan d'ensemble impliquant notamment l'OSM, ainsi que l'Orchestre symphonique de Québec, l'Opéra de Québec et les Grands Ballets canadiens.

Cette décision s'inscrit, selon le ministre, dans le cadre d'une politique générale en vertu de laquelle le ministère assure la primauté à la notion de "convention" par rapport à celle de "don". Le gouvernement voudrait ainsi, non seulement faciliter la solution des problèmes financiers et autres que l'OSM connait actuellement, mais souhaiterait de plus contribuer à consolider son avenir.

Selon M. Hardy le groupe de travail examinera la vocation des grands ensembles culturels au sein de la collectivité québécoise et proposera les moyens de réaliser cette vocation, en portant une attention particulière aux ressources humaines et financières qu'il y a lieu de coordonner ainsi qu'aux méthodes administratives qu'il conviendra d'adopter. Il devra faire rapport de ses trouvailles au ministre des Affaires culturelles au plus tard ie 1er juin 1974.


PLACE FLEUR DE LYS
(PRÈS DE LA PHARMACIE QUÉBEC)
ROBERT LAFORCE
OPTICIEN D'ORDONNANCES
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Jacques Poitras
GÉRANT
LUNETTES ET VERRES DE CONTACT
CENTRE MEDICAL ST-VALLIER 750 OUEST, ST-VALLIER 683-1981
SEARS PLACE LAURIER 658-2121
GALERIES CANARDIÈRE 667-2911

MATERIEL COMPLET POUR FABRIQUER VINS ET BIERES A LA MAISON
LA BOUTIQUE DU VIN
2324, boul. Père-Lelièvre, Duberger - 683-1454

LOUEZ UNE Hornet '74
sedan 2 portes six cylindres

• Radio
• Transmission automatique
• Servodirection
• Freins à disques
24 MOIS
Inclus: licence, service complet, plus une paire de pneus.
$142.50 PAR MOIS
DEMANDEZ JEAN BRISSON
TÉL.: 837-9371
GODBOUT AUTO
72, Kennedy, Lévis, Qué.
837-9371

Dès lundi matin 9h.30 a.m.
VENTE
1/2 PRIX

Liquidation de tous nos accessoires de décoration
• Arbres de Noël
• Décorations, guirlandes, etc...
• Papier d'emballage
• Chandelles, bougeoirs
• Boîtes de cartes
Centre-Ville, Boutique de Noël, rayon 284 rez-de-chaussée
Sainte-Foy, rez-de-chaussée
Lundi, dernière journée de magasinage pour Noël de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
Pollack
CENTRE-VILLE et SAINTE-FOY

Dû à la température inclémente des derniers jours, les
JOURS POLLACK
continuent jusqu'à lundi, de 9:30 à 5:30 P.M.
•
Profitez des aubaines par centaines dans tous les rayons de nos deux magasins.
•
Nous avons encore en main une grande sélection des jouets préférés de vos enfants, qui ne manqueront pas de les émerveiller.
•
N'oubliez pas que vous pouvez faire emballer vos cadeaux gratuitement chez Pollack, jusqu'à lundi.

# Ottawa poursuivi pour $17.5 millions par Northrop Corp.

LOS ANGELES (PA) — La société Northrop Corp. a déclaré jeudi qu'elle avait entamé des poursuites au montant de $17.5 millions en dommages et intérêts contre le gouvernement canadien en rapport avec la construction d'appareils CF-5.

La compagnie Northrop avait accordé une licence à la société canadienne Canadair pour la construction du CF-5.

Selon les porte-parole de Northrop, l'annulation de la licence accordée à Canadair signifie que cette compagnie pourra compléter la série d'appareils en cours de construction et continuer à manufacturer certaines pièces séparées entrant dans la constructions de ses propres appareils mais qu'elle ne pourra plus entreprendre la construction d'aucun appareil de type F-5.

Le ministre Jean-Pierre Goyer des Services et Approvisionnements a révélé vendredi qu'il avait déjà suggéré à la Northrop Aviation qu'un juge soit approché pour régler une partie du différend qui l'oppose à la Compagnie mère américaine relativement au CF-5.

Il a révélé aux Communes qu'il espère que le différend, qui dure depuis trois ans, sera réglé, pour les autres questions, hors-cours. Le CF-5 est l'objet d'une controverse depuis son acquisition par les forces armées canadiennes.

Suite à cette dispute, le Canada retient certains paiements dûs à Northrop

# Les députés fédéraux s'accordent des vacances jusqu'au 3 janvier

OTTAWA (PC) — Le fil était tenu et l'entente fragile, tandis que tous s'attendaient à savoir dès quatre heures, vendredi soir, la longueur des congés de Noel, les négociations devaient être poursuivies jusqu'au vote, près de trois heures plus tard.

Finalement, les Communes devaient décider d'ajourner jusqu'au 3 janvier.

Le traité conclu entre les 4 partis est fort complexe et décrit minutieusement les devoirs des députés au retour des vacances, si vacances ils voulaient avoir.

Pour leur part, les députés créditistes avaient déjà pris leur parti: les vacances, il les prendraient, quoique décideraient leurs collègues.

Peu avant sept heures, donc le sort en étant fixé, les leaders des partis libéral et conservateur en étaient venus à une entente, à un 'gentleman's agreement' selon le conservateur Tom Bell, que seuls ceux qui sont dans le secret des Dieux et des partis connaissent exactement, puisque personne n'a voulu expliciter l'accord avec plus de détails

Avant de reprendre leur place en Chambre, toutefois, les députés, confiants dans les habiles négociateurs qui les représentaient, avaient soit repris le chemin de leurs foyers, soit consommé un verre chez l'orateur de la Chambre qui tenait bar ouvert en attendant la reprise des débats.

Le point du litige consistait à savoir si le gouvernement, ayant déclaré l'état d'urgence et mis en vigueur la répartition obligatoire des produits pétroliers, serait obligé de convoquer la Chambre et obtenir son approbation dans les sept jours, dans le cas où la Chambre serait en congé

Pour les députés, ils ont gagné leurs vacances en promettant au gouvernement d'étudier et de disposer en trois jours, au retour de leur congé, du projet de loi sur la taxe d'exportation des pétroles d'étudier en comité, d'examiner au stade du rapport et d'adopter en troisième lecture, en six jours, le projet de loi sur la répartition obligatoire des produits pétroliers en cas d'état d'urgence; et, enfin, d'adopter en troisième lecture, sans plus de discussions, le projet de loi sur les dépenses électorales

# Louis Robichaud nommé au Sénat

OTTAWA (PC) L ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, M Louis Robichaud, âgé de 48 ans, a été nommé au Sénat, a annoncé, hier, le premier ministre Trudeau

Celui-ci a également fait part de l accession de Me Daniel Riley, de Saint-Jean N.-B. à la Chambre haute

M. Robichaud, qui était devenu le premier Acadien à occuper le poste de premier ministre de sa province, quand le parti libéral qu'il dirigeait a pris le pouvoir aux élections de 1960, remplissait la fonction de président de la section canadienne de la Commission mixte internationale depuis mai 1971

Né à St. Anthony dans le comté de Kent, au N.-B., le nouveau sénateur est issu d'une vieille famille acadienne dont l'ancêtre, Etienne Robichaud, s'était installé en Acadie en 1660 environ

M. Robichaud a fait des études à l'Université du Sacré-Coeur de Bathurst et à l'Université Laval où il étudia les sciences sociales économiques et politiques

Il a été admis au Barreau du Nouveau-Brunswick et établit son étude légale à Richibucto en 1962

Il se lança immédiatement dans la politique et fut élu pour la première fois à l'Assemblée législative du N.-B cette année-là

Il devint chef de l'Opposition à la tête du parti libéral en 1959-60 et premier ministre aux élections générales de 1960

Son parti fut reporté au pouvoir en 1963 et 1967 avant de subit la defaite en 1970

Il démissionne peu apres et devint président de la Commission mixte internationale section canadienne

# Le Canada a accepté 184 des 1,400 Chiliens qui désirent entrer au pays et étudie la possibilité d'en admettre 213 autres

OTTAWA (PC) — Sur les 1,400 demandes qu'il a reçues de Chiliens voulant venir au Canada, le gouvernement canadien a émis 184 visas et étudie la possibiiité d'en émettre 213 autres, a révélé, vendredi, aux Communes, le ministre de l'Immigration, M. Robert Andras.

Le ministre a précisé que le retard concernant l'émission de ces 213 visas additionnels était dû principalement à une certaine lenteur qui s'est manifestée au niveau des examens médicaux.

De plus, 369 autres personnes doivent faire l'objet de vérifications de la part des autorités canadiennes sur leurs antécédents, mais le ministre a indiqué que des mesures accélérées avaient été prévues à cet égard.

Ainsi, ces vérifications qui, en temps normal, peuvent durer quelque six mois seront réduites d'une à quatre semaines dans le cas des citoyens chiliens et à environ deux mois pour les étrangers demeurant au Chili.

Le ministre a ajouté par ailleurs que les autorités canadiennes tentent de prévoir un accroissement des transports, en vue d'accommoder les réfugiés dont la venue au Canada a été retardée, faute de places disponibles dans les avions.

Quelque 80 sièges auraient été réservés à cet effet dans un appareil de CP Air qui doit quitter le Chili, le 31 décembre.

M. Jake Epp (PC-Provencher) a affirmé de son côté que le Parti conservateur est favorable, pour des motifs humanitaires, à ce que le Canada accueille un certain nombre de réfugiés chiliens, forcés de quitter leur pays à la suite du récent coup d'Etat.

Il a par contre demandé au ministre de prévoir des mesures de sécurité destinées à éviter que le Canada ne serve de "refuge à des criminels voulant fuir leur pays". Soulignant que les conservateurs sont d'accord pour venir en aide aux réfugiés sincères, M. Epp a noté que plusieurs citoyens du Royaume-Uni attendent depuis longtemps d'être admis au Canada et que le ministre se doit de procéder avec la même diligence dans leur cas que dans le cas des Chiliens.

Le porte-parole du NPD, M. Andrew Brewin, a pour sa part fait remarquer au ministre que la junte militaire avait annoncé un délai pour les Chiliens voulant quitter le pays et que tout retard pourrait être désastreux pour les réfugiés.

**RÉFUGIÉS ET CHÔMAGE**

M. a demandé que le Canada, à l'instar de quelques autres pays, établissent des ponts aériens pour accélérer leur venue au Canada.

M. C.-E. Dionne, député créditiste de Kamouraska, a par ailleurs demandé au ministre de bien considérer le problème du chômage au pays avant d'accepter un trop grand nombre de réfugiés qui, dans certains cas, pourraient "causer des contretemps à la population"..

# Basford prévoit une très bonne année en construction domiciliaire

OTTAWA (PC) — Malgré le pessimisme de l'industrie, le ministre Ron Basford des Affaires urbaines prévoit une très bonne année, en 1974, dans le secteur de la construction domiciliaire.

Le ministre, dans une entrevue à Ottawa, a dit que la construction domiciliaire augmentera considérablement l'année prochaine, aidant ainsi l'industrie de la construction à maintenir son taux de croissance record.

L'Association de la construction domiciliaire et du développement urbain du Canada, l'Association canadienne de la construction et la Banque de Montréal ont tous affirmé que l'expansion industrielle et ses dessous pourrait affecter la construction domiciliaire l'an prochain.

Ils ont laissé entendre que l'industrie de la construction ne pourrait répondre à la forte demande pour les constructions résidentielles et industrielles. Ils ont ajouté que la construction industrielle pourrait s'accroître considérablement, alors que celle des maisons unifamiliales régresserait.

Certains craignent une baisse de 10 pour cent dans la construction domiciliaire.

M. Basford affirme toutefois que ces projections ignorent l'importance de l'industrie domiciliaire. Il a ajouté que les efforts ont été quelque peu gelés dans le domaine domiciliaire, cette année, du fait que les gouvernements municipaux et provinciaux ont préféré adopter une politique de statu quo, afin de connaitre les amendements apportés à la Loi nationale de l'Habitation.

Une certaine incertitude a aussi été provoquée par des changements administratifs au niveau provincial.

# L'exécutif du PQ rejette les accusations d'André Larocque

Le conseil exécutif du Parti québécois a critiqué sévèrement la teneur des propos tenus par un fonctionnaire parlementaire de ce parti, M. André Larocque, dans une entrevue accordée à un journaliste de La Presse.

Le conseil exécutif, dans un communiqué, qualifie d'indécents et injustifiés" les reproches et remarques désobligeantes de M. Larocque à l'endroit du chef du PQ, M. René Lévesque, du leader du parti en Chambre, M. Jacques-Yvan Morin, et d'autres membres du parti.

Citant l'article paru dans le quotidien montréalais, le communiqué rapporte ces propos de M. Larocque: "Avec Jacques-Yvan Morin, on continue dans le bag des grands discours, du chef que tout le monde adule. Alors qu'avec Burns, on était eertain d'un virage radical pour le parti-...L'époque des Robin des Bois de 1970 est révolue..Finie l'époque des coktails, du monsieur par-ci, du monsieur par-là".

Le conseil exécutif "n'excuse pas le ton sur lequel ce fonctionnaire du parti vient réduire à de puériles caricatures le labeur surhumain qu'a dû fournir de 1970 à 1973 notre première équipe de députés".

M. Larocque reproche à René Lévesque d'avoir perdu une bonne partie de son temps entre les deux élections, puisqu'il dit: "René Lévesque avait eu trois ans et demi pour faire le tour des comtés, pour recruter des candidats, pour faire du porte-à-porte, mais ça, y a jamais voulu le faire parce qu'il n'aime pas ça.." La troisième année, il est allé en France et en Angleterre, au lieu de s'occuper des affaires du Québec".

Le communiqué ajoute le PQ a perdu le plus claire de son temps au cours des deux premières années, non pas à cause de M. Lévesque, mais à cause de tiraillements internes. Par la suite, tout en assurant sa présence assidue à l'exécutif, il s'est astreint à un incessant travail de tournée, en plus de collaborer à la réduction du manifeste économique du parti "Quand nous serons chez nous".

Le communiqué termine sur ces mots: "Que M. Larocque fasse mine d'ignorer tant de choses, c'est peut-être normal puisqu'il y a peu participé. Mais d'oser présenter autant de faussetée eous un titre comme "Il faut cesser de mentir aux militants" nous apparait indécent et injustifié".

# Québec songe à acquérir l'île d'Anticosti

(PC) — Le premier ministre Bourassa a confirmé vendredi à l'Assemblée nationale que son gouvernement entamerait sous peu des négociations pour se porter acquéreur de l'île d'Anticosti, s'il s'avérait avantageux de le faire.

M. Bourassa a admis au député Marcel Léger qu'il avait entendu des rumeurs à l'effet que le gouvernement fédéral et les compagnies propriétaires négociaient une transaction. M. Léger réclamait un débat public sur l'utilisation et la vente de l'île d'Anticosti et de l'île Mingan qui sont des territoires grands comme la Suisse.


HELENE M.-GRENIER
Psychologue
2797, Valcourt, Québec 10
Consultations: 651-3418

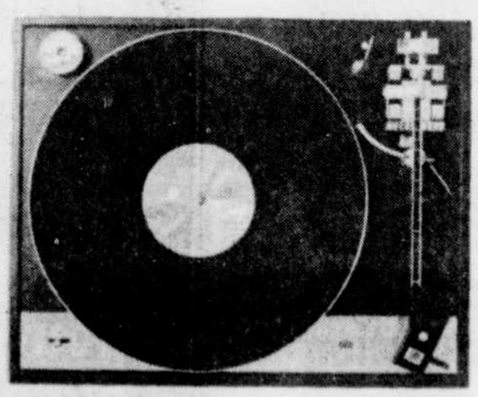
À Noël... essentiel!
Musk pour Hommes
Une fragrance virile de Yardley
EAU DE COLOGNE, LOTION À BARBE, SAVON
Dans les bonnes pharmacies et grands magasins

RESTAURANT au CHALET SUISSE
26 rue Ste-Anne, Québec
annonce que son nouveau restaurant-bar
LE GUILLON
est maintenant ouvert
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville
Propr. G. Perrin Tél.: 524-5685.

VENEZ-VOUS EN Y'A DU MAISONNEUVE À LA MAISON

CUVÉE MAISONNEUVE
Un vrai bon cidre maison de Cidrobec

"SON AUSSI PUR QUE LA LUMIERE"

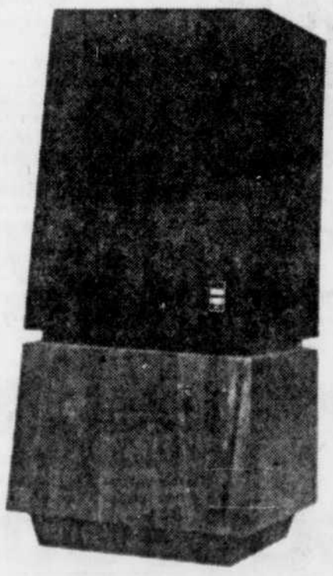


LA TABLE TOURNANTE ERA
une performance inégalée.

La ERA 555 et ERA 666 à suspension verticale et horizontale, possède un moteur synchrone à double filage 48 pôles, son entraînement est par courroie, et son bras à cantilevier est sans friction. Aussi inclus dans cette merveille de la technique moderne, le contrôle de repérage Hydrolique (Cueing control) et le système antidérapage (Anti-skating).

HAUT-PARLEUR ESS amt-1

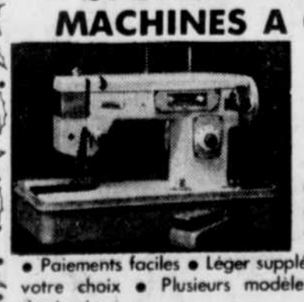
Courbe de fréquences +— 2db 45 hz à 24,000 hz
Distorsion: moins que .5% à 90 db à trois pieds de distance pour toutes fréquences ou combinaisons de fréquences de 600hz à 24,000hz, moins de 1% à 90 db de 80 hz à 600 hz.
Résistance électrique: plus de 350 watts sans distortion. Le système est protégé par fusible.
Impédance: 4 ohms (minimum)
Dimensions: 31'' haut x 14¼ x 14¼''
Garantie: A Vie.



EN MONTRE EXCLUSIVEMENT CHEZ AUDIOLIGHT
Le prestige et la qualité un seul endroit où vous les trouverez!
AUDIO LIGHT CNR
"TOUT EN STEREO"
652, St-Ignace (angle Montmagny et Aqueduc) Tél.: 529-6664

Une audition de ce magnifique HAUT-PARLEUR vous convaincra.

SPECIAL DES FETES
MACHINES A COUDRE
Modèles 1973
$69.00



• Marques réputées
• Zigzag
• Boutonnières, etc.
• Paiements faciles • Léger supplément pour meuble de votre choix • Plusieurs modèles de luxe offerts à demi-prix.
DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE - 663-7243
A DOMICILE FOURNITURE ENR.
3015, boul. Ste-Anne, Giffard

# économie et finance

## Baisse sensible de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — Sensible chute hier, à Wall Street où le marché, qui s'est effrité à l'ouverture et en cours de matinée, a vu sa baisse s'accentuer quelque peu en fin d'après-midi, dans une atmosphère modérément active. Ceci réflete l'inquiétude et l'indécision des investisseurs à la Bourse de New York. L'évolution de la crise pétrolière est toujours incertaine et l'ouverture hier de la conférence de la Paix à Genève, n'a pour l'instant rien clarifié. Il semble donc que l'absence d'acheteurs résolus, qui préfèrent rester pour l'instant à l'écart, en attendant d'en savoir plus, a continué hier, à peser sur les cours. L'indice Dow Jones était modérément à la baisse avec une perte de 9.38 à 818.73. Le virement a été de 18,680,000 actions.

MONTREAL (PC) — Tous les secteurs, à l'exception des banques, ont monté alors que les transactions étaient plus nombreuses, à la Bourse de Montréal, hier. Le volume combiné des transactions aux Bourses Canadienne et de Montréal ont totalisé 985,600 actions comparativement à 844,100 actions jeudi. Les valeurs industrielles ont haussé de 1.76 à 226.90, les services publics de 1.69 à 133.86, l'indice composé a monté 1.54 à 211.96 et les papeteries ont avancé de .98 à 126.17, tandis que les banques perdaient .56 à 259.49. La plus active des valeurs industrielles a été Moreland-Latchford Productions Ltd., qui a grimpé de 30 cents à $1.20, à la Bourse Canadienne, sur un virement de 54,500 actions. Dans les mines, Macdonald Mines Ltd. a monté de 35 cents à $1.00, sur un virement de 121,400 actions.

TORONTO (PC) — Les valeurs ont été mixtes hier à la Bourse de Toronto alors que les échanges étaient modérés, malgré le fait que l'indice des industriels ait enregistré sa quatrième hausse consécutive. L'indice a monté de 1 à 204.62, tandis que les titres aurifères perdaient 6.53 à 371.85, les métaux usuels .85 à 88.04 et les pétroles de l'Ouest .85 à 232.40. Les analystes affirment que les achats se sont faits dans des valeurs choisies dont les prix avaient décliné récemment. Les pertes ont été plus considérables que les gains. Les transactions étaient modérées, alors que 2.19 actions changé de mains, comparativement à 2.17 jeudi. La valeur des transactions a tombé de $16.95 millions à $19 millions.

NOMINATION

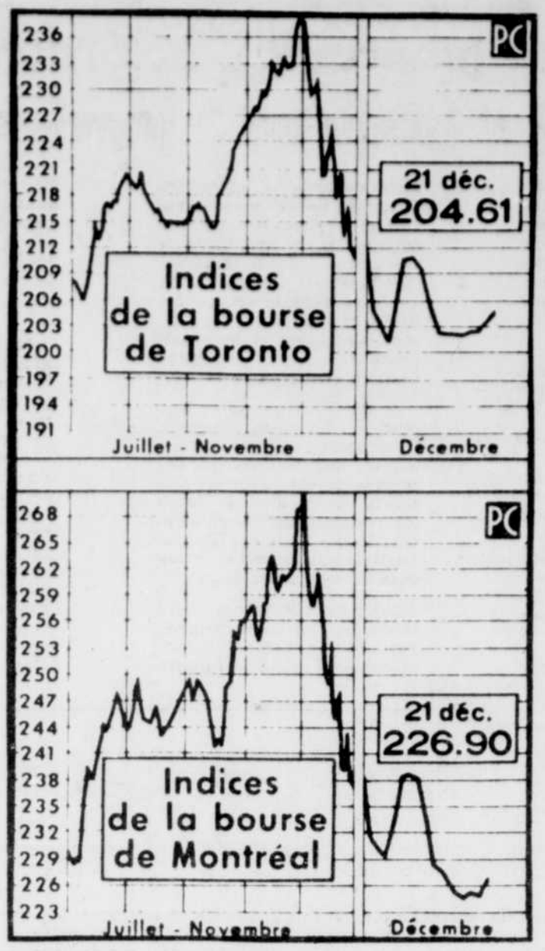
**Me Serge Vermette**

M. J.-Raymond Pepin, président de Raymond Pepin Ltée et Thermover Inc. Québec, annonce la nomination de M. Serge Vermette, B.A., L.L.L., avocat, de l'étude Des Rivières, Paquet, Vermette, Bérubé & Thivierge, au poste d'administrateur et secrétaire de ces deux compagnies. M. Vermette a occupé successivement plusieurs postes, entre autres:

— Membre de la Commission d'Enquête sur la situation sociale et economique de l'étudiant universitaire (Commission de l'AGEL);
— Président du Conseil d'Administration de la Corporation "Les Loisirs Montcalm Inc.";
— Secrétaire-trésorier du Syndicat National du Rachat des Rentes Seigneuriales;
— Administrateur-adjoint de la Régie des Loyers.

M. Vermette remplace, à ce poste, Me Pierre Choquette, c.r., récemment nommé juge de la Cour provinciale.

Raymond Pepin Ltée est importateur et distributeur de verre plat et Thermover Inc. se spécialise dans la fabrication des vitrages scellés Thermover. (ANN.)







### Hausse et baisse

**L'indice des valeurs, à la Bourse de Toronto, a connu une légère hausse au cours de la semaine, alors qu'à Montréal on enregistrait une baisse générale comparativement à la semaine dernière.**

## La vente à la baisse de valeurs choisies a permis des gains à certains des principaux indices

Les bourses du Canada ont connu des gains et des pertes cette semaine, alors que la vente à la baisse de valeurs choisies, dépréciées lors des récents déclins, a permis des gains à certains des principaux indices financiers.

L'indice industriel de Toronto a terminé la semaine avec un gain de 2.54, son premier en huit semaines, à 204.61.

Certaines tentatives de consolidation au début de la semaine à la bourse de New York, ont fait grimper les prix au Canada, mais les craintes provoquées par la crise énergétique ont neutralisé des avances considérables possibles.

Les marchés canadiens étaient aussi découragés par la hausse de plus en plus générale du taux de base des banques, disent les observateurs.

A New York, Dow Jones a enregistré un fort gain jeudi de 18.37, mais le mouvement des prix était généralement bas les autres jours. En moyenne, la fermeture de Dow Jones, cette semaine, était à 818.72, soit une hausse de 3.07.

L'indice de l'or, à Toronto, a atteint un sommet jeudi avec 382.40, mais a perdu durant les quatre autres sessions pour fermer la semaine à 371.85, une baisse de 9.91.

Les métaux de base ont perdu .43 à 88.04 et les pétroles de l'ouest 9.11 à 232.40 cette semaine.

Les échanges étaient modérés à Toronto cette semaine avec 11.02 millions d'action d'une valeur de $99.68 millions, contre 12.97 millions d'actions et une valeur de $122.63 millions la semaine dernière.

Les analystes attribuent ce ralentissement des échanges à la saison qui précède les fêtes. Les bourses canadiennes ont l'intention de prendre un long congé la semaine prochaine, alors qu'il n'y aura pas de marché lundi et mardi. La bourse de New York est ouverte lundi.

Aux bourses canadienne et de Montréal, le volume fut de 4.63 millions d'actions, comparativement à 4.79 millions la semaine dernière. La valeur en fut de $27.18 millions contre $40.11 millions une semaine plus tôt.

Canadian Business Service a fait savoir que tout indique, du moins du point de vue technique, qu'un renforcement de fin d'année s'amorce. La firme prétend que 1974 sera peut-être une bonne année sur le marché des valeurs, du fait que le marché a réussi à se défaire de plusieurs influences négatives qui ont prévalu dans les affaires durant la présente année.

"L'argent corporatif est disponible en quantité du fait que les corporations ont réalisé leur budget et sont maintenant capables de planifier leurs investissements. Les inventaires ont été transformés en capitaux et la vente d'avant-Noel continue de relâcher des fonds d'investissement. Plusieurs fonds de pension reçoivent des allocations de fin d'année et investissent leurs dividendes, alors que les taux d'intérêts ont tendance à être plus importants en ce temps-ci de l'année."

## Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité.

Ces prix sont fournis par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

**Pommes:** Cortland, $4.50 le boisseau, $5.75 huit cellos de 5 lbs; MacIntosh, $5.50 à $6.00 le boisseau, $6.50 pour huit cellos de 5 lbs; Wolfe Rivers, $3.50 le boisseau; Russett, $6.00 le boisseau.

**Betteraves:** $2.50 le 50 lbs; $1.75 le 25 lbs; $2.25 12 cellos de 2 lbs.

**Carottes:** $1.75 à $2.00 le 50 lbs; $2.50 à $2.75, 24 cellos de 2 lbs ou 10 cellos de 5 lbs; mini-carottes, $3.50, 20 cellos de 12 onces.

**Choux:** verts, $3.00 à $3.50 pour 16; Savoie, $3.00 à $3.25 la doz.; rouges, $3.00 la doz.

**Choux chinois:** $2.25 à $2.50 pour 12.

**Oignons:** jaunes, moyens, $4.00 à $4.25 le 50 lbs; $5.00 à $5.50 pour 24 cellos de 2 lbs, $0.65 pour 10 lbs; jaunes, gros, $5.00 à $5.50 le 50 lbs; rouges, moyens, $4.00 à $4.25 le 50 lbs.

**Panais:** $2.50 à $2.75, 12 cellos de 2 lbs, $1.50 le 20 lbs.

**Poireaux:** $1.75 à $2.00 la doz. de paquets.

**Pommes de terre:** $2.60 à $2.65 le 50 lbs; $1.45 à $1.50 le 25 lbs.

**Rutabaga:** ordinaire, $2.50 à $3.00 le 50 lbs; ciré, $3.60 le 50 lbs.

**Arbres de Noël:** $30 la doz.

## Cote de l'once d'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman of Canada Ltd, hier, cotait l'argent canadien, en devises américaines, à $3.184 l'once le Troyes.

## Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le napoléon était coté à 148.80 francs hier, sur le marché libre de l'or français, hier, comparativement à 146.40 jeudi.

L'aigle se transigeait à 400.00 francs, comparativement à 401.00 francs jeudi.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or était cotée à $107.20 en argent américain, marché européen de l'or, hier, comparativement à $109.05 jeudi.

## Tendance des prix

NEW YORK, (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base, calculé par la Presse Associée, a monté hier de 0.32 point à 343.67.

## Marchés de l'or

WINNIPEG (PC) — Contrats à terme de l'or, hier, à la Bourse des matières premières de Winnipeg:

| | | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| Jan. | | 107.30 | 107.80B | 107.00A | 107.80B |
| Avril | | 111.90 | 112.40 | 111.50 | 112.40B |
| Juil. | | 114.95 | 115.05B | 114.65A | 115.05B |
| Oct. | | | 117.70 | 117.85B | 117.85B |
| Jan. | | 121.00 | 121.00 | 120.50 | 120.75B |

Volume des contrats, jeudi: 113.

LONDRES (PA) — Cotes de l'once d'or en devises américaines, à la fermeture des marchés de l'or, hier:

| | |
|---|---|
| Londres | $107.25 |
| Paris | $106.25 |
| Francfort | $109.51 |
| Zurich | $108.00 |
| Hong-Kong | $105.70 |
| Beyrouth | $3,478 le kilo. |

## statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montreal

INDUSTRIES

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Mt-Ti Utch | 54300 | 120 | 90 | 120 | +30 |
| Bemcam | 16250 | 125 | 110 | 125 | +15 |
| Dist Seag | 11003 | $42¾ | 42⅛ | 42½ | + ½ |
| Proflex | 9600 | 46 | 41 | 41 | −4 |
| Brascan A | 8250 | $16⅝ | 16¼ | 16⅝ | + ⅜ |
| Corling | 7350 | 350 | 340 | 350 | +15 |
| Rapid Data | 6900 | 185 | 165 | 180 | |
| Moore Crp | 6560 | $50¾ | 49⅛ | 50 | +1 |
| Carron | 6200 | $16 | 16 | 16 | −1 |
| Int Nickel | 6010 | $33 | 32⅛ | 33 | + ⅞ |

MINES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mcdonld | 121400 | 105 | 81 | 100 | +35 |
| Gaspe Que | 92500 | 128 | 125 | 127 | +2 |
| Stanford | 46550 | 150 | 144 | 150 | |
| Goldhawk | 36500 | 40 | 31 | 39 | +7 |
| Nocana | 30500 | 15 | 14 | 15 | ⅛ |

Volume des transactions: 971,934 actions comprenant 188,986 industrielles et 782,948 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

| | 65 Ind. | 13 S.P. | 7 banq. | 85 Tit. | 8 Pap. |
|---|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 226.90 | 133.86 | 259.49 | 211.96 | 126.17 |
| Jeudi | 225.14 | 132.17 | 260.05 | 210.42 | 125.19 |
| Sem. dern. | 227.91 | 132.41 | 255.34 | 211.95 | 119.61 |
| Mois dern. | 253.54 | 144.05 | 282.91 | 234.83 | 141.83 |
| Haut 1973 | 273.42 | 163.27 | 293.39 | 250.67 | 159.46 |
| Bas 1973 | 215.44 | 132.17 | 243.06 | 206.22 | 95.74 |
| Haut 1972 | 247.92 | 167.87 | 286.40 | 234.30 | 101.97 |
| Bas 1972 | 187.56 | 150.88 | 227.56 | 186.08 | 81.22 |

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Super El | 48300 | 120 | 120 | 120 | +5 |
| Imp Oil | 24032 | $37⅛ | 37 | 37 | |
| Shell Can | 21169 | $16¼ | 15½ | 15⅝ | − ¼ |
| Int Nickel | 20973 | $33¼ | 32⅛ | 33 | + ⅞ |
| Corling | 19950 | 350 | 335 | 345 | +10 |

MINES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Texore | 29000 | 13 | 10½ | 13 | +2½ |
| Steep Rock | 23039 | 180 | 170 | 180 | +10 |
| Giant Mas | 19500 | 167 | 161 | 165 | |
| Chib Kay | 17000 | 28 | 25 | 27 | −2 |
| Iso | 16200 | 144 | 140 | 144 | +2 |

PETROLE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| C Sth wts | 207.50 | 1 | ¼ | 1 | + ¼ |
| Tr Cn Res | 23100 | 111 | 106 | 107 | −3 |
| Nat Pete | 20900 | 33 | 31 | 33 | +1 |
| Ulstr Pet | 19500 | 118 | 115 | 118 | +1 |
| C Bonaza | 13100 | 135 | 131 | 135 | |

Volume des transactions: 2,190,000 actions

Cours moyens à Toronto

| | 151 Ind. | 11 Or | 29 Met. | 19 Pet. |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 204.61 | 371.85 | 88.04 | 232.40 |
| Jeudi | 203.61 | 378.38 | 88.53 | 233.25 |
| Sem. dern. | 202.07 | 379.91 | 88.47 | 241.51 |
| Mois dern. | 220.31 | 297.29 | 99.40 | 276.04 |
| 1972 | 218.70 | 187.33 | 82.32 | 272.28 |
| Haut 1973 | 238.26 | 382.06 | 112.67 | 298.00 |
| Bas 1973 | 199.84 | 184.89 | 85.02 | 198.18 |
| Haut 1972 | 221.64 | 229.26 | 98.68 | 277.45 |
| Bas 1972 | 181.66 | 140.58 | 79.15 | 209.19 |
| Rapport P-B | 12.02 | 20.91 | 8.41 | 22.18 |

Cours moyens à New York

| | 30 Ind. | 15 C.f. | 15 S.p. | 60 Tit. |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 422.4 | 153.2 | 101.7 | 273.2 |
| Jeudi | 428.8 | 153.9 | 102.3 | 276.2 |
| Sem. dern. | 421.5 | 149.1 | 100.3 | 270.4 |
| Mois dern. | 439.6 | 146.6 | 105.9 | 278.6 |
| 1972 | 511.7 | 180.0 | 144.4 | 337.9 |
| Haut 1973 | 532.7 | 184.7 | 146.3 | 346.9 |
| Bas 1973 | 405.9 | 125.5 | 97.9 | 261.0 |
| Haut 1972 | 529.8 | 203.4 | 152.1 | 349.9 |
| Bas 1972 | 471.0 | 169.7 | 128.7 | 311 |

COURS MOYENS DE DOW JONES

| | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 Indus. | 822.49 | 830.72 | 809.81 | 818.73 | −9.38 |
| 20 Trans. | 177.42 | 179.82 | 175.64 | 177.46 | −0.19 |
| 15 S.P. | 87.14 | 88.25 | 86.18 | 87.39 | −0.06 |
| 65 Tit. | 259.21 | 262.15 | 255.74 | 258.63 | −1.80 |

Volume des transactions: 18,680,000 actions

Les obligations à New York

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 51.8 | 80.9 | 87.0 | 98.7 | 76.9 |
| Jeudi | 51.8 | 80.9 | 87.0 | 98.6 | 77.0 |
| Sem. dern. | 52.1 | 80.8 | 87.2 | 98.6 | 76.9 |
| Mois dern. | 51.9 | 81.3 | 87.3 | 98.7 | 77.4 |
| 1972 | 52.5 | 85.4 | 88.8 | 98.3 | 81.6 |
| Haut 1973 | 53.9 | 85.4 | 89.3 | 99.6 | 82.2 |
| Bas 1973 | 51.6 | 78.0 | 85.2 | 96.3 | 74.2 |
| Haut 1972 | 53.2 | 85.2 | 89.5 | 98.6 | 83.1 |
| Bas 1972 | 51.1 | 83.5 | 86.7 | 91.5 | 80.1 |

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK

| Titres | Ventes | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|
| Westgh El | 573900 | 24⅜ | −7/8 |
| Gulf Oil | 216700 | 29⅝ | + ⅛ |
| IU Int Cp | 187100 | 17 | − ⅝ |
| Un Fidelity | 170500 | 31⅜ | − ½ |
| Matush El | 166600 | 15⅛ | − ⅝ |
| Gen Motors | 147600 | 47 | −1⅜ |
| Am Tel and Tel | 132900 | 50⅜ | − ½ |
| Texaco Inc | 130800 | 27 | − ¼ |
| Am T and T wt | 119000 | 4¾ | + ⅛ |
| Goodyear | 112100 | 13¾ | + ⅛ |
| Jon Logan | 110900 | 13½ | + ⅜ |
| Occiden Pet | 107300 | 8⅛ | — |
| IntTelTel | 105900 | 25 | −1 |
| Kennecott | 103500 | 39¾ | − ⅛ |
| EastnAirL | 99000 | 53¼ | + ⅛ |

## titres au comptoir

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas |
|---|---|---|---|
| A G F Special | 225 | 240 | 240 |
| Ayrhart | 3500 | 30 | 30 |
| Berkeley Hot | 2700 | 225 | 225 |
| Burnt Hill | 2000 | 4½ | 3 |
| C Foreign | 366 | $20½ | 20½ |
| Cdn Gen Sec Pr | 244 | 25 | 25 |
| Canuc | 2000 | 35 | 32 |
| Carravan | 250 | 3 | 3 |
| Clearwater | 20000 | 3 | 3 |
| Colley | 1000 | 115 | 115 |
| Cons North | 1000 | 40 | 35 |
| Dubuisson | 1000 | 4 | 4 |
| Eastville | 20500 | 9½ | 5 |
| Elect Assoc | 700 | 185 | 185 |
| Expo Iron | 2000 | 36 | 35 |
| Hartland | 500 | 15 | 15 |
| Int Systcorns | 2000 | 31 | 31 |
| Island T 71 X 4 P | 350 | $18½ | 18½ |
| Lakelyn | 14200 | 83 | 71 |
| Maclan | 2200 | 85 | 75 |
| Mandarin | 6000 | 33 | 30 |
| Maracambeau | 4000 | 11 | 11 |
| Medipak | 3000 | 32½ | 30 |
| Min Ore | 5000 | 2 | 1½ |
| Monexco | 5000 | 27 | 27 |
| Multico | 5000 | 200 | 195 |
| New Kelore | 2000 | 13 | 13 |
| Niag Str St | 1850 | 85 | 85 |
| North Elect | 2200 | $14½ | 14½ |
| Novaco | 100 | $7¼ | 7¼ |
| Ontex Mrs | 15000 | 2 | 2 |
| Que Antimony | 17000 | 1 | 1 |
| Revenue Prop | 2000 | 110 | 107 |
| S N S Ltee | 2000 | 105 | 87 |
| San Judas | 1000 | 20 | 20 |
| Simad | 200 | 150 | 150 |
| West Allenbee | 4500 | 13 | 12 |
| Xamo | 1200 | 150 | 100 |
| Both P Wts | 10 | 220 | 220 |
| Dec Wts | 200 | 85 | 85 |

NOMINATIONS CHEZ EXPEDITEX LTEE

**M. Roger Lauriault,** c.a.

**M. J.-Arthur Servant,** ingénieur

**M. Marcel Poitras**

Monsieur Alfred Hamel, président et directeur général d'Expéditex Ltée, annonce les nominations récentes suivantes à l'administration de cette compagnie et de deux de ses filiales.

Monsieur Roger Lauriault, c.a., conserve le poste de contrôleur d'Expéditex Ltée et devient vice-président, finance et administration, de la même compagnie

Monsieur J.-Arthur Servant, ingénieur, est nommé directeur général de Hamel Transport Limitée, dont le bureau-chef est à St-Félicien, et demeure directeur des opérations de la même compagnie.

Monsieur Marcel Poitras, à l'emploi de Chibougamau Express Limitée depuis 1961 et directeur des opérations depuis huit ans, est nommé directeur général de la compagnie.

Expéditex Ltée est depuis près de deux ans la compagnie de gestion groupant les compagnies de transport suivantes: Hamel Transport Limitée, Cartier Transport Inc., Chibougamau Express Limitée, Northern Express Limited, Magny Transport Inc et Déménagement Cartier Inc. (ANN.)

**Première phase de l'opération Fantus**

# Offensive de prospection industrielle du MIC

par Benoit HARVEY

La première phase de l'opération Fantus sera amorcée le 7 janvier, dans la Métropole américaine.

Il s'agit d'une nouvelle offensive de prospection industrielle, préparée et planifiée par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec (MIC), avec la participation de la société Fantus, filiale de la firme internationale Dun & Bradstreet.

Les commissariats industriels de la CUQ (Communauté urbaine de Québec) et de la CUM (Communauté urbaine de Montréal) ont été invités à se joindre à la délégation du MIC qui a organisé cette mission de prospection industrielle à New York.

Le MIC espère grouper, à la maison du Québec dans la Métropole américaine, plusieurs représentants d'entreprises spécialisées dans les télécommunications et dans la construction de petits tracteurs et outillage du genre.

Cette initiative s'inscrit dans l'offensive suggérée par la société Fantus auprès des investisseurs américains, pour leur démontrer que le lancement d'entreprises dans ce secteur, au Québec, est plus rentable qu'une implantation similaire aux Etats-Unis et en Ontario. Des dossiers économiques, dressés à partir d'une usine-type, font valoir qu'une usine au Québec, dans les domaines des télécommunications et des mini-tracteurs, rapporterait $144,000 de profit supplémentaire par rapport à l'Ontario et $437,000 de plus qu'aux Etats-Unis.

On sait que la société Fantus a été chargée par le MIC d'élaborer une stratégie de prospection industrielle, après avoir analysé les conditions d'implantation dans diverses régions de la province. Elle a dressé un inventaire de quinze secteurs industriels pour lesquels le Québec offre des avantages supérieurs aux autres régions industrielles en Amérique du Nord.

La mission, qui débutera le 7 janvier dans la Métropole américaine, a été précédée d'un tamisage des investisseurs qui seraient éventuellement intéressés à construire de nouvelles usines. Une première lettre fut adressée par le premier ministre Robert Bourassa à quelque 400 industriels, et fut suivie d'une communication plus spécifique du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, et enfin, d'une invitation adressée aux industriels intéressés pour qu'ils rencontrent la délégation québécoise.

L'étude de Fantus devait, en outre, porter sur les outils que le MIC devait se donner pour accroître l'efficacité de son programme de prospection industrielle, et plusieurs initiatives ont été prises, tant au plan de l'accueil à réserver aux investisseurs potentiels qu'à la documentation à leur produLre.

## Investissements de $3,500,000 de la cie de téléphone "Télébec"

par Paul-Henri DROUIN

de notre bureau

à Saint-Joseph

Au cours des deux (2) prochaines années, la compagnie de téléphone "Télébec Ltée", qui a son siège social à Trois-Rivières, investira un montant de $3,500,000 dans une trentaine de regions, au Quebec.

En annonçant cette nouveile hier, Mlle Jeanine Hébert, directrice commerciale de la zone sud, pour la eompagnie de téléphone "Télébec Ltée", a précisé que ces investissements permettront à la compagnie de poursuivre le programme d'expansion et de modernisation de son réseau téléphonique, en vue de réduire le nombre d'abonnés à quatre par lignes rurales, dans la majorité des régions qu'elle dessert au Québec.

A l'intérieur de ce programme d'amélioration, Mlle Hébert a fait remarguer que la compagnie "Télébec Ltée" a dépensé un montant de $35,000 pour que leurs abonnés de Saint-Honoré de Shenley, dans Beauce-Sud, profitent d'un service régional avec les abonnés de Saint-Martin, desservis par la compagnie Québec-Téléphone.

Il en résulte ainsi que ies frais d'interurbains, pour les appels entre les abonnés de Saint-Honoré de Shenley et de Saint-Martin, sont abolis dès maintenant.

Si l'on considère que, depuis près de deux ans, la compagnie "Télébec Ltée", qui dessert une trentaine de régions au Québec, a pris possession de quatre compagnies de téléphone privées, soit: le téléphone de Saint-Honoré de Shenley, la Cie de téléphone de Saint-Nazaire d'Acton; la Cie de téléphone Manseau Inc. et des installations téléphoniques du Syndicat eoopératif de téléphone Villeroy, ceci laisse entrevoir une note optimiste pour les prochaines années, a souligné Mlle Hébert.

## Baisse des cours à la Bourse de Londres

LONDRES (PC) — Les cours étaient à la hausse à la Bourse de Londres, hier.

L'indice du Financial Times indiquait un gain de 11 points à 329.9 au milieu de la séance.

Les cambistes attribuent cette hausse à l'espoir que les investisseurs entretiennent d'un règlement prochain du conflit dans les mines.

Les valeurs canadiennes enregistraient des baisses, parmi lesquelles TransCanada Pipe-Lines, Westcoast Transmission, Husky Oil et Gulf.

stelco

THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED

DIVIDENDE No 250

Avis est donné par les présentes que le dividende No 250 de trente-cinq cents (35¢) par action pour le trimestre finissant le 31 décembre 1973, et un supplément de cinq cents (5¢) par action ont été déclarés payables sur les actions de la Compagnie, le vendredi 1er février 1974, aux actionnaires inscrits avant la fermeture des affaires le mercredi 2 janvier 1974

Par ordre du Conseil

Le secrétaire,
J. W. YOUNGER

Toronto, Canada
Le 17 décembre 1973.

## Nouvelles brèves des sociétés

**Profits de $7.7 millions de Reed Shaw Osler Ltd**

TORONTO, (PC) — Reed Shaw Osler Ltd rapporte des profits nets, pour les 13 semaines terminées ie 30 septembre 1973, de $7,690,000 soit 52 cents par action, comparativement à $6,741,000 ou 46 cents par action, durant la même période de 1972.

Lea résultats des 13 semaines closes le 30 septembre cette année comprennent les bénéfices de A.R. Stenhouse and Partners Ltd, pour une période de 12 mois, terminée également le 30 septembre 1973.

**M. Lloyd Webster est élu président de la Cie Internationale de Microsystèmes Ltée**

MONTREAL, (PC) — Le conseil d'administration de la Cie Internationale de Microsystèmes Ltée a annoncé jeudi l'élection de M. H. Lloyd Webster comme président de la compagnie.

M. Webster était président par intérim depuis le 19 novembre 1973.

**Fractionnement des actions de la C.A.H.C.**

M. Gardner English, président de la C.A.H.C., a annoncé que la subdivision des actions ordinaires de la compagnie sur une base deux pour une a ete confirmee lors d'une assemblée spéciale des actionnaires. L'annonce de ee partage avait été faite le 8 novembre 1973.

Les aetionnaires enregistrés au 19 décembre 1973 recevront une action supplémentaire pour chaque action qu'ils possèdent à cette date. Les aetions devaient être négociées par fractionnement aux bourses de Toronto et de Montréal, le 17 décembre, selon les prévisions.

**Exploration fructueuse de Invictus Oils & Minerals**

Invictus Oils & Minerals Ltd annonce que son programme d'exploration dans l'est central de l'Aiberta a connu une proportion de succès de trente-six pour cent jusqu'ici. La compagnie rapporte dix-neuf réussites sur les cinquante-trois premiers puits forés au cours du programme d'été Miami-Invictus. Les réserves développées jusqu'à maintenant sont évaluées à cent dix-sept (117) milliards de pieds cubes de gaz et deux millions de barils de pétrole.

**Exportations records de British Leyland**

Le numéro un de l'industrie automobile britannique, British Leyland, a annoncé ies bénéfiees en hausse de vingt millions de livres par rapport à l'an dernier et des exportations record.

Le directeur de la compagnie, Lord Stokes, a déclaré que les bénéfices avant impôts étaient passés de 31.9 millions de livres à 51.3 millions de livres.

**L'Aicoa participerait à une usine d'aluminium en Indonésie**

TOKYO, (PA) — Un groupe de cinq producteurs japonais d'aluminium a signé un accord provisoire en vue de construire une fonderie d'aluminium et une usine d'énergie en Indonésie, a révélé la Sumitomo Chemical Co.

TÉLÉAPPEL PAGETTE
(à travers la ville)

Pour renseignements sans obligation appelez
522-2024
TAS communications - services

LA VIE EN APPARTEMENT... C'EST NOTRE DOMAINE!
520 APPARTEMENTS SOUS NOTRE ADMINISTRATION
Parc Samuel Holland
Place Samuel de Champlain
PROPRIETAIRES - PROMOTEURS BOLDUC ET ASSOCIES INC.
681-4601

CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE POUR L'ACHAT DE VOTRE AMEUBLEMENT
YVON ST-GELAIS INC.
• AMEUBLEMENTS SOUS CONTRATS
• CONCIERGERIES • HOTELS-MOTELS
• MAISONS MOBILES • Etc. . . . (Plan de location)
MENAGES COMPLETS
QUALITE • PRIX • SERVICE
1,020, BOUL. DES CAPUCINS - QUEBEC 3
Tél.: 523-3852 - 523-7876 - 523-1073

PARADIS + NICOLE INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
3150, RUE HOCHELAGA, STE-FOY, QUEBEC 10 - TELEPHONE: 656-9818
CONSEIL D'ADMINISTRATION:
M. Gaston Paradis — M. Camille Nicole
Me J.-Léo-K. Laflamme, C.R.
M. François-K. Laflamme
CONSTRUCTION ET REPARATION EN TOUT GENRE
Location de compresseurs et excavatrices.

# bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|

## A et B

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 6860 | $12½ | 12¼ | 12⅜ | |
| Ackland | 2950 | $11 | 10⅝ | 10¾ | – ⅛ |
| Acme Gas | 5000 | 11 | 10½ | 10½ | – ½ |
| Acres Ltd | 100 | $10 | 10 | 10 | – ¼ |
| Acres A pr | 175 | $42⅛ | 42⅛ | 42⅛ | |
| Acres wt | 700 | 135 | 130 | 130 | |
| Alton Min | 200 | 650 | 650 | 650 | +25 |
| A.G.F.M. | 1285 | 280 | 265 | 275 | – 5 |
| Agnico E | 790 | 600 | 595 | 595 | – 5 |
| Agra Ind | 1500 | $10 | 10 | 10 | – ⅛ |
| Ahed M | 1300 | 90 | 90 | 90 | |
| Akaricho | 100 | 125 | 125 | 125 | |
| Albany | 10600 | 68 | 63 | 64 | |
| Alt East G | 5400 | 540 | 515 | 525 | –10 |
| Alta Gas A | 5545 | $9⅞ | 9⅞ | 9¾ | |
| Alta G C p | 90 | $69½ | 69½ | 69½ | |
| Alta Nat | 200 | $18¼ | 18¾ | 18¼ | |
| Alcan | 7614 | $37¾ | 37¼ | 37¼ | – ¼ |
| Alcan pr | z25 | $24 | 24 | 24 | |
| Algo Cent | 100 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Algoma St | 5926 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | + ¼ |
| Allarco Dv | 350 | $6⅞ | 6¾ | 6⅞ | |
| Alliance B | 1200 | $7½ | 7¼ | 7¼ | |
| Almin ex | 1325 | 670 | 640 | 660 | +20 |
| Alpa Ind | 1500 | $7¾ | 7½ | 7⅝ | – ⅛ |
| Alum 4½ p | 50 | $34¾ | 34½ | 34½ | |
| Am Larder | 1000 | 61 | 61 | 61 | + 1 |
| Am Eagle | 1000 | 70 | 70 | 70 | |
| Am Leduc | 500 | 4 | 4 | 4 | – 1 |
| Andres W | 450 | $20 | 19½ | 20 | – ½ |
| Anglo-can | 3250 | $15¾ | 15½ | 15¾ | + 1 |
| Ang CT 4½ | 355 | $27½ | 27½ | 27½ | |
| Ang CT 290 | 175 | 37 | 36¼ | 36¾ | – ¾ |
| Ang U Dev | 5300 | 64 | 63 | 63 | |
| Aquitaine | 1491 | $24 | 23⅞ | 24 | – ⅛ |
| Argus | z50 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | |
| Argus B pr | 160 | $34 | 34 | 34 | |
| Argus C pr | 1250 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | |
| Args 260 p | 50 | $32¼ | 31⅝ | 31⅝ | – 1⅜ |
| Asamera | 2600 | $12¾ | 12½ | 12½ | – 1/16 |
| Asbestos | 1006 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | |
| Ashland C | 3800 | 10 | 10 | 10 | |
| Atco A | 605 | $15 | 14½ | 14⅞ | – ⅛ |
| Atl C Cop | 2500 | 52 | 52 | 52 | |
| Atlas Yk | 2500 | 9 | 9 | 9 | – 1 |
| Ato Hard A | 1800 | $9 | 9 | 9 | |
| Avoca M | 1000 | 58 | 58 | 58 | |
| Bad Boy | 400 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| Ballinderry | 2500 | 72 | 71 | 71 | – 4 |
| Bankeno | 4900 | 480 | 475 | 480 | + 5 |
| Bank B C | 100 | $23½ | 23½ | 23½ | – ¾ |
| Bk Mtl | 15924 | $18 | 17⅞ | 17⅞ | |
| Bank N S | 1896 | $35¾ | 35¼ | 35¾ | + ¼ |
| B Can Nat | z50 | $18 | 18 | 18 | |
| Bartaca | 100 | 706 | 70 | 70 | – 20 |
| Bary Expl | 2000 | 37 | 37 | 37 | + 2 |
| Baton B | 1100 | $7⅞ | 7⅞ | 7¼ | + ⅛ |
| Beavr Eng | 300 | 430 | 430 | 430 | – 10 |
| Becker B p | 2100 | 330 | 325 | 325 | – 5 |
| Bell Can | 10610 | $39¾ | 39⅛ | 39¾ | + ½ |
| Bell A pr | 1403 | $42¾ | 42¼ | 42¾ | + ½ |
| Bell B pr | 1095 | $44½ | 43⅞ | 44½ | + ⅜ |
| Bell C pr | z10 | $30 | 30 | 30 | |
| Betim | 2000 | $13⅜ | 13 | 13 | |
| Big Nama | 1000 | 13 | 13 | 13 | |
| Biltmore I | 625 | 380 | 375 | 380 | +30 |
| Bl Hawk | 3100 | 57 | 50 | 57 | + 3 |
| Black P A | 6400 | 435 | 430 | 430 | – 5 |
| Bkwod A | 1500 | 380 | 350 | 360 | +10 |
| Block Bros | 4500 | 355 | 350 | 350 | |
| Bombrdier | 1450 | 195 | 180 | 180 | – 5 |
| Bonanza I | 1600 | 275 | 265 | 275 | +10 |
| Bounty Ex | 7600 | 70 | 68 | 68 | + 2 |
| Bovis Cor | 3935 | 175 | 170 | 170 | – 5 |
| Bow-m cr | 40 | $35 | 35 | 35 | |
| Bow Valy | 4400 | $26½ | 25⅞ | 26½ | + ⅞ |
| BP Can | 3968 | $11 | 10⅝ | 11 | + ¼ |
| Bralor Res | 8400 | 140 | 130 | 130 | –10 |
| Bramalea | 2364 | $6½ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Brameda | 1500 | 39 | 36 | 39 | + 3 |
| Brscn A | 14676 | $16⅝ | 16¼ | 16½ | + ⅜ |
| Brenda M | 7800 | 725 | 685 | 700 | |
| Brinco | 2439 | 495 | 490 | 495 | |
| BC Forest | 700 | $18 | 17¾ | 18 | + ½ |
| BC Sugar A | 240 | 220 | 20 | 20 | |
| BC Sugar p | 526 | $14 | 14 | 14 | |
| BC Phone | 402 | $49⅞ | 49½ | 49½ | – ⅜ |
| BCPh 4⅓ p | z12 | $52½ | 52½ | 52½ | |
| BCPh 4¾ p | 125 | 57 | 57 | 57 | + ½ |
| BCPh 1956 | 75 | $57 | 57 | 57 | + ½ |
| BCPh 5¾ p | 100 | $67½ | 67½ | 67½ | |
| BCPh 6 pr | z5 | $73 | 73 | 73 | |
| BCP 7.04 p | 860 | $22½ | 22 | 22 | – ½ |
| Brunswk | 5850 | 505 | 475 | 475 | –25 |
| Budd Auto | 2355 | $8¾ | 8⅛ | 8⅛ | – ⅜ |
| Budd A w | 1560 | 380 | 350 | 350 | –30 |
| Burns Fds | 200 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | + ⅛ |
| Bushnell | 400 | $8 | 8 | 8 | |

## C

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CAE Ind | 600 | $9 | 8¾ | 8⅞ | + ⅜ |
| Cal Pow | 784 | $21⅝ | 21½ | 21⅝ | + ⅛ |
| Calvert | 2000 | 14 | 14 | 14 | + 1 |
| Cam Mine | 8000 | 16 | 15½ | 15½ | |
| Cambridg | 625 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | |
| Camflo | 7445 | $12 | 11½ | 11⅝ | – ⅜ |
| Can Chib | 2250 | 600 | 570 | 600 | |
| Comp RL | 100 | $7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | – ⅜ |
| Campou A | 617 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | |
| Can Cem L | 300 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | – ⅛ |
| C Geother | 5740 | 150 | 146 | 146 | – 4 |
| Can Malt A | 26 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| C Nor West | 7500 | 655 | 630 | 650 | – 5 |
| C Pakrs C | 2800 | $23½ | 23⅜ | 23⅜ | + ⅛ |
| Can Perm | 575 | $18⅛ | 18 | 18⅛ | + ⅛ |
| CS Pete | 10100 | 395 | 385 | 390 | |
| CSPet w | 33150 | 1 | ½ | 1 | + ½ |
| C Tung | 3700 | 270 | 265 | 265 | – 5 |
| C Bonza | 13100 | 135 | 131 | 135 | |
| C Cablesy | 300 | $14¾ | 14½ | 14½ | |
| C Cable w | 1500 | 250 | 250 | 250 | |
| Cdn Can A | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | – ⅛ |
| Cdn Cel | 1325 | $5¾ | 5½ | 5½ | + ⅛ |
| C Curtis | 5300 | 50 | 47 | 49 | – 1 |
| CE Gas | 12900 | 295 | 275 | 280 | –15 |
| C Found pr | z62 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| CG Invest | 25 | $73 | 73 | 73 | + ½ |
| C Home | 10500 | 565 | 530 | 535 | –20 |
| C Hydr | 3700 | $6¼ | 6⅛ | 6⅛ | – ¼ |
| Imp Bank | 5025 | $27⅞ | 27 | 27 | – ⅛ |
| C Ind Gas | 6150 | $7⅜ | 7¼ | 7⅜ | |
| CIL | 325 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | + ¼ |
| C Int Pow | 150 | $12 | 12 | 12 | |
| C Lencour | 1000 | 11 | 11 | 11 | – ½ |
| CLI Pete | z200 | 16 | 16 | 16 | |
| C Manoir | 1540 | 305 | 300 | 300 | – 5 |
| C Molart | 1250 | 30 | 30 | 30 | |
| C Marconi | 840 | 320 | 315 | 315 | |
| C Memorial | 1000 | 310 | 310 | 310 | |
| C Merrill | 1100 | 500 | 500 | 500 | |
| C Occidental | 3030 | $9¾ | 9⅜ | 9¾ | |
| CP Inve | 1200 | $15¾ | 15½ | 15¾ | + ¼ |
| CP Inve pr | 1245 | $31¼ | 30⅜ | 31¼ | + ½ |
| CPIn w | 12275 | 285 | 265 | 275 | + 5 |
| CP Ltd | 5684 | $14¾ | 14½ | 14½ | – ¼ |
| C Reserve | 6300 | 395 | 360 | 375 | –25 |
| Cdn Sup O | 2800 | $56¼ | 56 | 56 | + 1 |
| Can Tire | 50 | $46½ | 46½ | 46½ | |
| Cdn Tire A | 2234 | $46 | 45¾ | 45¾ | – ½ |
| C Utilties | 630 | $9 | 9 | 9 | – ⅛ |
| CUtil 6 pr | 30 | $78 | 78 | 78 | |
| C Util $1.25 | z25 | $18 | 18 | 18 | |
| C Util w | 1000 | 225 | 225 | 225 | + 5 |
| Capit Div | 6038 | 26 | 25 | 25 | – 1 |
| Cara | 1020 | $6 | 5¾ | 5¾ | – ¼ |
| Carl OK | 19950 | 350 | 335 | 345 | +10 |
| Carl OK A p | z25 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| Carl OK B p | 130 | $28¼ | 28¼ | 28¼ | – ¼ |
| Carma D | 500 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | |
| Carrier JD | 530 | 225 | 225 | 225 | |
| Cassiar | 2725 | 960 | 950 | 950 | |
| Cassidy L | 300 | $5 | 5 | 5 | |
| CC Yachts | 1200 | 300 | 280 | 290 | – 5 |
| Celanese | 8060 | 480 | 470 | 480 | –10 |
| Cent Pat | 500 | 81 | 81 | 81 | + 1 |
| CFCN | 150 | $8 | 8 | 8 | |
| Chmly | 14400 | 210 | 201 | 205 | – 1 |
| Chestrvile | 1650 | 15½ | 14½ | 14½ | |
| Chib-K | 17000 | 28 | 25 | 27 | + 2 |
| Chib M | 10600 | 32 | 31 | 31 | |
| ChieHan D | 2530 | 870 | 830 | 845 | –15 |
| Chimo | 3000 | 88 | 87 | 87 | – 2 |
| Chrysler | 8485 | $15¾ | 15½ | 15¾ | – ¼ |
| CHUM | z50 | $87⅛ | 87⅛ | 87⅛ | |
| CHUM B | 100 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | + ⅛ |
| Ciarcan | 1300 | 250 | 220 | 250 | +20 |
| Coch Will | 1000 | 68 | 68 | 68 | – 3 |
| Cckfield | 600 | $5¾ | 5½ | 5½ | |
| Coldstm | 1638 | 250 | 245 | 245 | – 5 |
| Coles Book | 300 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Compro | 100 | 330 | 330 | 330 | |
| Compr Ap | 100 | $11 | 11 | 11 | – ½ |
| Comb Mel | 2500 | 13 | 12 | 12 | |
| Cominco | 1805 | $32⅛ | 31¾ | 32 | + ¼ |
| Com Cap | 3650 | 235 | 225 | 230 | – 5 |
| C Holiday I | 1620 | $7⅛ | 6½ | 6½ | – ½ |
| Computel | 540 | 56 | 53¾ | 53¾ | – ⅛ |
| Comtech | 600 | 315 | 300 | 315 | +15 |
| Comagas | 1000 | 60 | 60 | 60 | + 1 |
| Conn Chm | 200 | 450 | 450 | 450 | |
| Conn Bath | 780 | $26½ | 26⅛ | 26½ | |
| Con Bath p | 800 | $17⅜ | 17⅛ | 17¼ | – ½ |
| Con Bath w | 3310 | 230 | 220 | 230 | |
| C Bath 68 w | z30 | $14⅝ | 14⅝ | 14⅝ | |
| Con Bldg | 5000 | 245 | 245 | 245 | |
| Con Fordy | 2549 | 75 | 73 | 73 | – 7 |
| C Durham | 7500 | 49 | 47 | 47 | |
| C Marben | 7800 | 67 | 63 | 63 | – 6 |
| C Marsin | 7200 | 155 | 150 | 150 | |
| Con Nichol | 500 | 6½ | 6½ | 6½ | |
| C Rambler | 2800 | 255 | 242 | 255 | +15 |
| Con Textile | 100 | 310 | 310 | 310 | |
| Con Distrib | 2305 | $13½ | 13 | 13⅜ | + ⅜ |
| Cons Gas | 5493 | $15⅞ | 15¼ | 15⅞ | + ⅛ |
| Con Gas B | 25 | $70 | 70 | 70 | – 1 |
| Con Glass | 500 | $7 | 7 | 7 | – ⅛ |
| Conwest | 700 | 375 | 365 | 370 | – 5 |
| Cooper C | 200 | $8½ | 8½ | 8½ | – ⅛ |
| Cop Fields | 4500 | 108 | 105 | 108 | + 3 |
| Corby vt | z25 | $19 | 19 | 19 | |
| Cornat Ind | 3500 | 450 | 440 | 450 | +10 |
| Cornat pr | 100 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | + ¼ |
| Coseka R | 5900 | 175 | 170 | 175 | |
| Costain R | 1300 | $5⅝ | 5⅜ | 5⅜ | – ⅛ |
| Costin R w | 330 | 230 | 230 | 230 | |
| Craig Bit | 100 | 200 | 200 | 200 | |
| Craigmt | 2400 | 625 | 620 | 625 | + 5 |
| Cran R L | 6177 | $7¼ | 7 | 7⅛ | – ⅛ |
| Crestbrk | 1050 | $9 | 8⅝ | 8⅝ | – ¼ |
| Cstland | 3000 | 12 | 10 | 10 | – ½ |
| Crwn Life | 30 | $66½ | 66½ | 66½ | + ¾ |
| Crow Nest | 100 | 26 | 26 | 26 | – 2 |
| Crush Intl | 3200 | $9 | 8⅞ | 8⅞ | – ⅛ |
| Cuvier M | 3600 | 245 | 238 | 240 | + 2 |
| Cygnus A | 100 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | – ⅜ |

## D à G

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dalmy A | 1100 | $5 | 5 | 5 | |
| D Aragon | 6500 | 14½ | 13½ | 13½ | – 1 |
| Dawson D | 165 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | – ¼ |
| Decca R | 2300 | 475 | 460 | 475 | +15 |
| D Eldona | 1200 | 33 | 33 | 33 | |
| Delhi Pac | 2000 | 6 | 6 | 6 | – ½ |
| Delta Ben | 2600 | 150 | 115 | 115 | –60 |
| Delta Htl | 100 | 200 | 200 | 200 | |
| Deltan Ltd | 700 | 450 | 450 | 450 | –15 |
| Denison | 2794 | $45¼ | 45½ | 45⅜ | + ¼ |
| Dickrsn | 6500 | 400 | 380 | 400 | +10 |
| Discovry | 600 | 83 | 83 | 83 | – 2 |
| Distl Seag | 3179 | $42¾ | 41¾ | 42¼ | + ½ |
| Doman I | 200 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Dome | 490 | $135¼ | 133½ | 133½ | – 2¼ |
| Dome Pete | 4925 | $34¼ | 33 | 33 | – 1 |
| D Bridge | z10 | $35⅞ | 35⅞ | 35⅞ | |
| D Citrus | 100 | $6 | 6 | 6 | + ¼ |
| D Explor | 1000 | 42 | 42 | 42 | + 2 |
| Dofasco | 4430 | $29¼ | 28⅞ | 29 | + ⅜ |
| Dofasco P | 50 | $69¼ | 69¼ | 69¼ | + ½ |
| D Scotish P | 50 | $32 | 32 | 32 | +2¼ |
| Dom Store | 2850 | $12 | 11½ | 12 | + ⅜ |
| D Textile | 1400 | $8⅞ | 8⅜ | 8⅞ | + ⅜ |
| D Textile p | 75 | $101 | 101 | 101 | |
| Domtar | 2690 | $22½ | 22¼ | 22¼ | – ¼ |
| Dunde Pal | 1000 | 35 | 35 | 35 | + 1 |
| Dunraie | z84 | 16 | 16 | 16 | |
| Du Pont | 310 | $25 | 25 | 25 | + ⅛ |
| Dylex Ltd | 100 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | – ¼ |
| Dylex L A | 7925 | $6½ | 6 | 6 | – ⅜ |
| Dynasty | 4215 | 890 | 860 | 890 | +20 |
| Estn Can S | 150 | $13⅞ | 13⅞ | 13⅞ | |
| Estn Prov | 900 | 405 | 400 | 400 | |
| East Mol | 400 | 460 | 440 | 440 | 10 |
| Econ Inv | z20 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | |
| E-L Fin | 625 | $7⅛ | 7 | 7 | |
| E-L Fin w | 100 | 210 | 210 | 210 | – 5 |
| Electro Ind | 5840 | $7½ | 7⅛ | 7¼ | + ¼ |
| Electro K | 200 | 170 | 170 | 170 | 5 |
| Elks Stors | 400 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Exquisite | 750 | 200 | 195 | 200 | |
| Fairview | 100 | $20½ | 20½ | 20½ | + ½ |
| Falcon C | 4995 | $10⅞ | 10⅝ | 10⅝ | – ⅛ |
| Falcon | 535 | $60 | 59½ | 59½ | – ½ |
| Fed Diver | 700 | 90 | 90 | 90 | –10 |
| Fed Ind Ltd | 3500 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| Fields S | 1200 | $14½ | 14⅛ | 14½ | |
| Finning T | 1100 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| F City Fin | 200 | $7½ | 7½ | 7½ | + ¼ |
| F Mor | z300 | 60 | 60 | 60 | |
| F Ornenada | 2500 | 11 | 10 | 11 | + ½ |
| Fleetw'd | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | – 1 |
| Foodex S | 3100 | $5½ | 475 | 5⅛ | + 52 |
| Ford Cnda | 100 | $68¼ | 68¼ | 68¼ | + 11¼ |
| Fort Reinc | 4900 | 20 | 18 | 18 | |
| F Seasons | 1300 | $6 | 5¾ | 6 | + ⅜ |
| F Sea A pr | 1100 | $7⅞ | 7½ | 7⅞ | + ⅛ |
| F Season w | 200 | 275 | 275 | 275 | –15 |
| Francana | 1000 | $10¾ | 10½ | 10¾ | |
| Fraser | 200 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| Frobex | 11085 | 21 | 21 | 21 | |
| Fruehauf | 500 | $7⅞ | 7½ | 7⅝ | – ⅛ |
| GH Steel | 2900 | $5½ | 5 | 5½ | |
| Galt Mi Inn | 100 | $6 | 6 | 6 | + ⅛ |
| Gaz Metr | 300 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| Gaz Mt 66w | 400 | 105 | 105 | 105 | |
| Gen Distrb | 700 | $9⅛ | 9 | 9 | – ½ |
| GMC | 210 | $47¼ | 47¼ | 47¼ | – ¾ |
| Gerrin 1st p | 100 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Genstar L | 1604 | $16 | 15½ | 16 | + ⅜ |
| Gnstar L w | 1300 | 510 | 485 | 485 | +10 |
| Gesco Dis | 800 | 470 | 465 | 465 | –10 |
| Gt Mas | 19500 | 167 | 161 | 165 | |
| Giant Yk | 800 | 975 | 950 | 950 | –62 |
| Gibraltar | 5200 | 985 | 965 | 970 | –20 |
| Glendale | 200 | $6 | 5¾ | 5¾ | – ¼ |
| Gold Crest | 400 | 430 | 425 | 425 | |
| Goldund M | 1500 | 78 | 76 | 78 | + 1 |
| Goldtray | 500 | 39 | 39 | 39 | |
| Goldmin | 1000 | 5 | 5 | 5 | |
| Goodyer | 1600 | $13 | 13 | 13 | ½ |
| G Mckay A | z50 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| Gozlan | 500 | $8½ | 8¼ | 8½ | |
| Graft G | 600 | $23 | 22 | 22¼ | + ¾ |
| Granduc | 3050 | 320 | 300 | 300 | –20 |
| Gt COilsds | 5530 | 875 | 855 | 875 | +50 |
| GL Nickl | 1000 | 225 | 210 | 216 | – 9 |
| GL Paper | 236 | $22½ | 22⅜ | 22⅜ | + ⅛ |
| GL Pap w | 200 | 630 | 630 | 630 | –30 |
| GN Capital | 2700 | $5¾ | 5½ | 5½ | – ¼ |
| GNGas A p | 100 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | |
| Gr Plains | 250 | $25½ | 25½ | 25½ | – ¼ |
| Gt W Life | 3300 | $57 | 56¼ | 56¼ | –1¾ |
| Gt West S | 2780 | 275 | 260 | 270 | – 5 |
| G West wt | 2750 | 70 | 65 | 65 | |
| Greb I B | 170 | $10½ | 10½ | 10½ | + ¼ |
| Gren Pnt | 13000 | 5 | 5 | 5 | |
| Greythnd | 200 | $17½ | 17⅜ | 17½ | |
| Greythnd C | 500 | 70 | 59 | 70 | +10 |
| Greythnd | 200 | $17½ | 17⅜ | 17½ | |
| GSW Cl B | 2500 | 480 | 480 | 480 | |
| Guar Trst | 2000 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Gulf Can | 2848 | $30 | 29⅞ | 29⅞ | + ¼ |
| Gulf Corp | 2006 | $20⅛ | 20 | 20 | – 1 |

## H à L

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Halifax D | 100 | 210 | 210 | 210 | – 5 |
| Hmbr | 13400 | 405 | 390 | 390 | –10 |
| H Group | 1650 | $5⅜ | 5½ | 5⅜ | + ⅛ |
| Hardee | 1000 | 98 | 94 | 98 | + 3 |
| Hard Crp A | 3735 | $6⅛ | 5⅞ | 6 | + ¼ |
| Hard Crp C | 900 | $6 | 5¾ | 6 | + ¼ |
| Harlequin | 300 | $14¾ | 14½ | 14½ | – ¾ |
| Harris J S | 500 | $6⅜ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Harveys F | 600 | 120 | 110 | 120 | +10 |
| Hawker S | 4340 | 470 | 460 | 470 | |
| Hayes D A | 1625 | $6¾ | 6½ | 6½ | + ¼ |
| Hedway C | 450 | 450 | 450 | 450 | +15 |
| Highmont | 200 | 135 | 135 | 135 | |
| Hollinger | 200 | $43¾ | 43 | 43 | |
| Homco Ind | 200 | 375 | 375 | 375 | –15 |
| Home A | 136 | $47¾ | 47½ | 47¾ | + ¾ |
| Home B | 525 | $43½ | 43 | 43½ | – ½ |
| H Bramor | 500 | 55 | 5 | 5 | |
| Houston O | 9650 | 260 | 240 | 250 | – 9 |
| Hoden DH | 100 | 425 | 425 | 425 | –25 |
| Huds Bay | 1900 | $26 | 25¾ | 25½ | – ¼ |
| H Bay Co | 4857 | $17½ | 17⅛ | 17⅜ | |
| HB Oil Gas | 2245 | $45¼ | 44¾ | 44¾ | + ½ |
| Huron Eri | 2350 | $31 | 30⅝ | 31 | + ⅜ |
| Husky Oil | 6675 | 520 | 190 | 192½ | – ⅜ |
| Husky B pr | 30 | $39 | 39 | 39 | |
| Husky D w | 2600 | 615 | 605 | 610 | +10 |
| Husky E w | 900 | 875 | 840 | 850 | +10 |
| Hy's Ltd | 100 | 300 | 300 | 300 | + 25 |
| IAC | 1580 | $16½ | 16⅛ | 16¼ | – ⅛ |
| IAC 4½ p | 75 | $60 | 60 | 60 | |
| IAC wt | 1340 | 445 | 430 | 435 | |
| Imasco | 198 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | – ⅛ |
| Imp Gen | 500 | 410 | 410 | 410 | |
| Imp Gen w | 200 | 25 | 25 | 25 | |
| Imp O | 24032 | $37⅜ | 37 | 37 | |
| Indal Can | 300 | $13 | 12 | 13 | + 1 |
| Ind Adhes | 200 | $13 | 12¾ | 13 | + ½ |
| Inglis | 1300 | $12 | 11½ | 12 | + ½ |
| Inland Gas | 125 | $9 | 9 | 9 | + ¼ |
| Inland G p | 425 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Inter-City | 1900 | 400 | 400 | 400 | |
| Inter C B w | 300 | 215 | 215 | 215 | + 5 |
| Intrmetco | 300 | 375 | 375 | 375 | |
| IBM | 55 | $240 | 240 | 240 | – 5 |
| Int Magul | 1812 | 825 | 815 | 815 | – 5 |
| I Magul A | 100 | $14 | 14 | 14 | |
| Inco | 20973 | $33¼ | 32⅛ | 33 | + ⅜ |
| Int Obaska | 3500 | 27 | 26 | 26 | – 1 |
| Interpool | 7000 | $10¼ | 10 | 10⅛ | – ⅛ |
| Int Div | 1500 | 250 | 250 | 250 | + 5 |
| Intpr Pipe | 7653 | $19⅞ | 19½ | 19⅝ | + ⅛ |
| Int Pipe w | 2750 | 585 | 575 | 580 | –20 |
| Ipsco | 1200 | $13½ | 13¼ | 13¼ | – ¼ |
| Inter T | 11500 | 23 | 21 | 21 | – 1 |
| Inv Grp A | 1450 | $7¾ | 7⅜ | 7⅜ | – ¼ |
| Inv Grp S p | 1050 | $17 | 17 | 17 | – ½ |
| Irwin T A | 2501 | 265 | 255 | 265 | – 5 |
| Iso | 16200 | 144 | 140 | 144 | + 2 |
| ITL Ind | 450 | 250 | 240 | 250 | |
| IU Intl | 8450 | $18 | 17⅞ | 17⅞ | – ⅛ |
| Ivaco Ind | 300 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | – ⅛ |
| Jannock | 2600 | $5⅞ | 5¾ | 5¾ | – ⅛ |
| Jannock B | 1275 | $12⅜ | 12 | 12 | |
| Jelex | 2200 | 15 | 15 | 15 | – ½ |
| Joliet | 4000 | 20½ | 20 | 20 | – 1 |
| Jonsm | 11000 | 6½ | 6 | 6½ | – ½ |
| Jorex | 15000 | 86 | 68 | 86 | +19 |
| Joutel | 500 | 39 | 39 | 39 | |
| Kaiser Re | 3300 | 390 | 385 | 390 | |
| Kam Kotia | 1500 | 52 | 52 | 52 | |
| Kaps Tran | 7150 | 425 | 400 | 400 | –15 |
| Keen Ind | 700 | $9½ | 9 | 9 | – ⅜ |
| Keeprite B | 1675 | $7 | 6⅝ | 7 | + ¼ |
| Keeprite C | 200 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | + ¼ |
| Kelly D A | 220 | $5 | 5 | 5 | + ⅛ |
| Kelsey H | 400 | $9 | 9 | 9 | + ⅜ |
| Kenting | 300 | 475 | 475 | 475 | –25 |
| Kerr Add | 9492 | $11¼ | 10¾ | 11 | + ½ |
| K Anacon | 750 | 25½ | 25½ | 25½ | – ½ |
| Koffler | 550 | $5½ | 5⅜ | 5½ | + ¼ |
| Koffler w | 2300 | 150 | 140 | 150 | |
| Labatt A | 1900 | $23½ | 22½ | 23¾ | – ¾ |
| Labatt A p | 1100 | $23⅛ | 23⅛ | 23⅛ | – ⅜ |
| Lab Min | 200 | $40 | 39 | 39 | –1½ |
| Lacanex | 1000 | 35 | 33 | 35 | – 3 |
| Ladlaw T | 3150 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| Ladlaw B p | 6100 | $8½ | 8 | 8 | – ½ |
| LOnt Cem | 2000 | 385 | 380 | 380 | + 5 |
| L Osu | 2000 | 4 | 4 | 4 | – ½ |
| L Shore | z50 | 240 | 240 | 240 | |
| Lambda M | 100 | 105 | 105 | 105 | |
| La Vmdr | 200 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | – ¼ |
| Langis | 5000 | 5 | 5 | 5 | – 1 |
| Lasitr Km | 1500 | 75 | 72 | 75 | |
| Laura Sec | 1106 | 400 | 375 | 400 | +15 |
| Laura | 11375 | 50 | 48 | 49½ | + 3½ |
| Laura r | 19175 | 3 | 1 | 3 | + 2 |
| Lau Fin | 200 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Lau F 1.25 | 400 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| Lau Fn 140 | 100 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Lau F 2.00 | z50 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| Leigh Inst | 8200 | 400 | 385 | 400 | + 15 |
| Leons Fm | 100 | $9½ | 9½ | 9½ | – ⅛ |
| Life Inv | 3000 | 70 | 62 | 65 | + 5 |
| Life Inv A | 2156 | 8 | 8 | 8 | + 1 |
| Livingsto | 6000 | $7⅜ | 7¼ | 7¼ | |
| Living w | 525 | 450 | 450 | 450 | – 5 |
| Lob Co A | 400 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | |
| Lob Co B | 500 | $5½ | 5⅛ | 5⅛ | – ⅜ |
| Lob Co pr | 125 | $25 | 25 | 25 | |
| Lob Ltd A | 200 | $15¼ | 15 | 15 | |
| Lob Ltd B | z100 | $15¾ | 15½ | 15¾ | |
| Lob Ltd 2 p | 25 | $63 | 63 | 63 | – 1 |
| Lob Inc | z5 | 355 | 355 | 355 | |
| Lochiel | 4300 | 223 | 217 | 220 | |
| Loeb M | 1060 | 340 | 340 | 340 | – 5 |
| Logistec C | 200 | 225 | 225 | 225 | –20 |
| Lost River | 425 | 285 | 275 | 275 | –20 |
| Lytton M | 5100 | 91 | 88 | 91 | – 5 |

## M à O

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maclarn A | 5100 | $27½ | 26½ | 27½ | + 1 |
| Mclan H A | 900 | $8½ | 8½ | 8½ | – ¼ |
| MH Cable | 1200 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | + ¼ |
| MB Ltd | 3071 | $31 | 30½ | 30¾ | + ¼ |
| Madeline | 940 | 410 | 400 | 405 | |
| Madsen | 3300 | 149 | 147 | 149 | + 1 |
| Magna Int | 200 | $7⅞ | 7⅞ | 7⅞ | |
| Magnason | 250 | 455 | 455 | 455 | |
| Magnetcs | 4465 | 55 | 53 | 54 | + 2 |
| Maislin I | 700 | $53¼ | 53¼ | 53¼ | – ¼ |
| Major H D | 315 | 345 | 325 | 345 | +20 |
| Man Bar | 1000 | 58 | 58 | 58 | + 3 |
| M Lf Mills | 100 | $21 | 21 | 21 | + ½ |
| Marcana | 899 | 16 | 16 | 16 | +1½ |
| Maritime | z37 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | |
| Markboro | 6200 | $14 | 14 | 14 | – ⅛ |
| Markel F | 2200 | $5¼ | 5 | 5⅛ | |
| Martin | 4000 | 19 | 19 | 19 | + 1 |
| Mas F | 13993 | $17⅛ | 16¾ | 17 | + ¼ |
| Matchan | 9000 | 8½ | 8 | 8 | |
| Mattgmi | 200 | $30 | 29½ | 30 | +1½ |
| Mc Adam | 4100 | 29 | 27 | 29 | + 3 |
| McGraw H | 1870 | 355 | 350 | 350 | |
| Mc Intyre | 1205 | $46¼ | 46 | 46 | – ⅛ |
| MDS Helth | 1200 | 305 | 300 | 300 | – 5 |
| Meichers | 100 | $6 | 6 | 6 | |
| Melton R E | 1000 | 340 | 340 | 340 | |
| Melton A w | 1500 | 230 | 205 | 230 | +30 |
| Mentor | 5500 | 113 | 100 | 100 | –18 |
| MEPC w | 500 | 325 | 325 | 325 | –15 |
| Mercantil | 472 | $18¾ | 18½ | 18½ | – ⅛ |
| Mercant r | 4159 | 235 | 230 | 230 | |
| Merland E | 1000 | 156 | 156 | 156 | – 4 |
| Met Stores | 1350 | $10¼ | 10½ | 10½ | – ½ |
| Micsys | 10588 | $5 | 470 | 480 | + 5 |
| Micrsys w | 1200 | 285 | 275 | 285 | +25 |
| Mill Group | 500 | 280 | 280 | 280 | |
| Mindamr | 2000 | 325 | 305 | 305 | – 20 |
| Moffat | 800 | $6½ | 6⅛ | 6⅛ | – ⅛ |
| Molson A | 4605 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | – ⅛ |
| Molson B | 112 | $22½ | 22½ | 22½ | + ½ |
| Monarc W | 200 | 235 | 230 | 235 | – 5 |
| Moneta P | z138 | 40 | 40 | 40 | |
| Montrey A | 2500 | 35 | 35 | 35 | + 1 |
| Moore | 5490 | $50¼ | 49¼ | 49¾ | + ¾ |
| Morse A | 500 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Morse B | 1800 | 35 | 35 | 35 | + 3 |
| Multi-Mi | 8200 | 45 | 43 | 43 | – 2 |
| Multi Acc | 900 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| Murphy | 200 | $8 | 8 | 8 | |
| Murrift P | 1100 | 185 | 170 | 175 | –15 |
| NaChrs I | 2760 | $11¾ | 11¼ | 11⅝ | – ⅛ |
| Nat Drug | 1925 | $5½ | 5 | 5 | – ½ |
| N Hees Ent | 300 | 200 | 185 | 185 | –15 |
| N Pete | 20900 | 33 | 31 | 33 | + 1 |
| Nat Trust | 200 | $18⅜ | 18⅛ | 18⅜ | + ⅛ |
| NBU Mine | 100 | 265 | 265 | 265 | – 5 |
| Neonex | 14188 |

## Nomination

**MARCEL LESSARD**

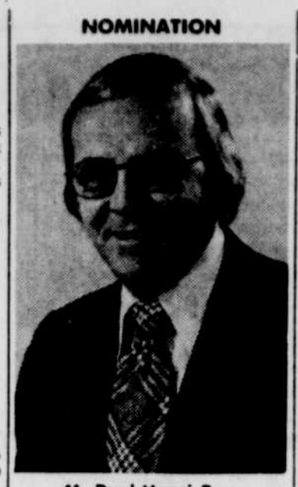
Monsieur J.-André Emond, Directeur du Service des Ventes Immobilières du MONTREAL TRUST, est heureux de vous faire part de l'association de M. Marcel Lessard à son service des ventes immobilières, section résidentielle. —

## monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises tels qu'ils sont fournis par la Banque de Montréal. Les cotations sont en monnaies canadiennes:

| | |
|---|---|
| Afrique du Sud (rand) | 1.5000 |
| Allemagne (mark) | .3820 |
| Australie (dollar) | 1.5000 |
| Autriche (schilling) | .0521 |
| Bermudes (dollar) | 1.0200 |
| Belgique (franc) | .0253 |
| Brésil (cruzeiro) | .1660 |
| Bulgarie (lev) | .9300 |
| Chine (yuan) | .5075 |
| Danemark (couronne) | .1660 |
| Espagne (peseta) | .0178 |
| Etats-Unis (dollar) | 1.0030 |
| France (franc) | .2140 |
| Hongrie (forint) | .0955 |
| Italie (lire) | .001695 |
| Japon (yen) | .003610 |
| Mexique (peso) | .0810 |
| Norvège (couronne) | .1805 |
| Pays-Bas (florin) | .3625 |
| Pologne (zloty) | .0502 |
| Roumanie (leu) | .1668 |
| Roy.-Uni (livre sterling) | 2.34 |
| Suède (couronne) | .2230 |
| Suisse (franc) | .3180 |
| Tchécosl. (couronne) | .1900 |
| Venezuela (bolivar libre) | .2350 |
| Yougoslavie (dinar) | .0585 |

## NOMINATION



**M. Paul-Henri Roy**

CHINIC INC. (division Plomberie - Chauffage) est heureux d'annoncer la nomination de M. Paul-Henri Roy au poste de représentant à la vente.
Les entrepreneurs pourront communiquer avec M. Roy en composant: 692-1342. (ANN.)

## Cours de quelques obligations transigées sur le marché canadien

On trouvera plus bas la liste des cours de quelques obligations transigées sur le marché canadien. Cette liste est fournie par la Banque de Nouvelle-Ecosse:

EMPRUNTS GARANTIS PAR LE PAYS

5 1er avril 1974
5½ 1er octobre 1975
5½ 1er avril 1976
7 1er décembre 1976
7 1er juillet 77, 1er juillet 82
7¾ 1er octobre 78, 15 décembre 85
6⅞ 1er juin 1979
7½ 1er décembre 1980
4½ 1er septembre 1983
5¼ 1er mai 1990

EMISSIONS INDUSTRIELLES

B.C. Forest 9 15 décembre 95
Trans Can Pipe 9 20 décembre 93
B.C. Phone 8 1er octobre 97

EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS

Alta 7⅞ 15 octobre 1991
Man Hydro 8⅛ 17 décembre 98
N.B. Pwr 8½ 15 novembre 98
Nfld 8⅞ 15 septembre 1994
N.S. 7⅞ 15 décembre 91
Ont Hydro 8½ 30 novembre 98
P.E.I. 9 15 septembre 1991
Prov. Que 8½ 15 décembre 98
Sask 8¼ 3 décembre 98

## NOMINATION

**M. CLAUDE GOULET**

Le Conseil d'Administration de Grues Mobiles Inc. (Mobile Cranes Inc.) est heureux d'annoncer la nomination de M. Claude Goulet, Ing., M.B.A. au poste de vice-président de cette compagnie.
Grues Mobiles Inc. qui se spécialise dans la location de grues de tout genre est une filiale de Logistec Corporation. Ses bureaux sont situés à 90 Du Sous-Bois, Villeneuve. (ANN.)

## "Pour réussir dans la vie, il faut de l'enthousiasme et le désir de vaincre"

par Georges BHERER

M. Ph. Théberge, directeur de la Dominion Textile à Montmorency, comptait la semaine dernière cinquante ans de service, le jour de son 64ème anniversaire de naissance. Puisque l'âge de l'embauche est fixé à seize ans, M. Théberge sera probablement l'un des seuls à compter 50 ans de serviee à l'âge de la retraite.

La famiile de M. Théberge établira peut-être un autre record, puisque avec lui, son père, ses trois soeurs et ses sept frères totalisent à date 330 ans ½ de serviee à la même compagnie.

C'est la première fois d'ailleurs qu'un directeur des 31 moulins et filiales de la compagnie est encore au travail après cinquante ans.

M. Ph. Théberge, qui demeure maintenant à Beauport, est né à Armagh le 11 décembre 1909. Il arrivait à Montmorency en janvier 1919 avec ses parents et ses frères et soeurs. Son père, M. Gilbert Théberge, a travaillé 28 ans, mais deux autres de ses fils, Joseph et Léonard, ont franchi eux aussi le cap de la cinquantaine en années de service. M. Ph. Théberge est marié à dame Marie-Paule Gingras, qui d'ailleurs a déjà travaillé sous les ordres de son mari. Sept enfants sont issus de ce mariage et trois d'entre eux sont employés de la D.T., soit Jacques, contremaître à l'usine de Drummondville, Jean, directeur du personnel aux Tissus Richelieu à Saint-Jean et Paul, chef magasinier à l'usine Domil de Sherbrooke.

Ph. Théberge a commencé comme balayeur au département du filage le 11 décembre 1923, pour passer par un peu tous les départements. Il fut même secrétaire du gérant, en 1929, M. Fleming, qui lui avait prédit un jour qu'il pourrait s'asseoir sur sa chaise de gérant.

La prédiction de M. Fleming s'est réalisée quelques années plus tard, puisque après avoir été contremaître, assistant-directeur à la section tissage, M. Théberge devenait, en septembre 1939, assistant-directeeur senior de tout le moulin de Montmorency.

Puis vint le défi que M. Théberge attendait. Dès 1945, il était nommé directeur du moulin d'Hoehelaga et en juin 1946, directeur du moulin de Montmorency pendant 18 ans. En juin 1964, il passait à Valleyfield, en 1968, à Domil, de Sherbrooke pour revenir à Montmorency en mars 1973.

Le jubiiaire a aeeepté de revenir à Montmorency en 1973 parce qu'il voulait finir son temps là où il avait commencé, là où il avait acquis ses expérienees.

Dans 50 ans, M. Théberge a connu quatre jours de chômage forcé. Il avait alors 15 ou 16 ans et alla s'engager à l'Anglo Pulp sur la construction des quais. Rappelé par la Dominion Textile, il y retourna sur l'avis de son père, pour y être encore.

M. Théberge s'est mêlé même à la vie paroissiale et a été fondateur de l'amicale mariste du eollège dont il est sénateur; fondateur de la Chambre de Commerce des jeunes dont il est président honoraire; président fondateur de l'oeuvre des terrains de jeux. M. Théberge est aussi membre de la société du textile du Canada.

"J'ai toujours aimé à relever le défi dans la vie, dit-il. J'ai constaté que lorsqu'il se présentait une promotion, c'était un défi à relever. Pour réussir dans la vie, il faut y mettre de l'enthousiasme et surtout le goût de vaincre. L'attrait du "défi" m'a toujours hanté et je ne regrette rien".

Les autorités de la Dominion Textile reconnaissaient ses loyaux et exceptionnels services en lui offrant une horloge "Le Coutre" à mouvement perpétuel.

## Caisse de financement pour canaliser les épargnes québécoises vers la souscription de capital de risque

**par Benoit HARVEY**

Une étude, entreprise par la Chambre de commerce de la province, pourrait éventuellement déboucher sur la constitution d'une caisse de financement qui permettrait de canaliser les épargnes québécoises vers la souscription de capital de risque.

C'est l'aboutissement que connaitra vraisemblablement FIDEQ (Financement du développement de l'entreprise au Québec), avec l'appui du gouvernement provincial qui serait appelé à adopter une loi spécifique à cet égard.

Cette banque de capitaux de risque, du type Roy-Nat, serait essentiellement privée, en ce sens que le gouvernement ne serait pas appelé à y souscrire directement des fonds. On croit cependant que l'Etat pourrait favoriser sa constitution et son administration en consentant des privilèges spéciaux aux éparggnnts qui confieraient leurs épargnes à eette caisse, sous forme de dégrèvements fiscaux, par exemple

Pour l'instant, FIDEQ n'en est pas encore là et il ne faudrait pas sauter trop rapidement aux conclusions, a dit, hier, le président de la Chambre, M. Claude Aubin, à l'issue d'une réunion du conseil d'administration du mouvement tenue dans la Capitale.

Il reste quand même une carence sérieuse en matière de financement du eapital de risque, et ce problème, abordé à l'occasion de l'élaboration de la stratégie de développement industriel, méritait d'être approfondi: c'est le rôle assigné à FIDEQ.

Le responsable du projet, M. Pierre Morin, précise que l'initiative est surtout fondée sur les petites et moyennes entreprises (PME) qui ne disposent généralement pas des ressources humaines et des connaissances requises pour préparer les dossiers requis et frapper aux bonnes portes, alors que les grandes entreprises peuvent davantage profiter de toutes les ressources de financement disponibles.

L'aetion de FIDEQ comporte trois phases: étude sur la canalisation de l'épargne québécoise, le financement de l'entreprise, et les cliniques de financement qui seront tenues dans 22 villes d'ici la fin de juin 1974.

Le programme sera financé par des subventions du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québee, de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ), et le ministère fédéral de l'Expansion économique régionaie (MEER). L'échéancier prévoit la prise d'une décision sur une éventuelle caisse de capitaux de risque au printemps 1974.

La Chambre provinciale veut ajouter un répertoire des sources de financement du secteur privé au manuel déjà publié sur les mesures d'assistance gouvernementale au commerce et à l'industrie.

L'étude sur le projet FIDEQ, dans laquelle la Chambre de commerce de la province a déjà investi $2,700 de ses propres fonds, se fait avec la partieipation de stagiaires et de spécialistes prêtés au mouvement par des entreprises qui en sont membres.

## La ronde des rappels de voitures se poursuit

OSHAWA, Ont. (PC) — La ronde des rappels de voitures se poursuit.

Le dernier rappel est celui de General Motors qui, au début de l'an prochain, va recommander à quelque 70,000 propriétaires de ses véhicules au Canada, de rapporter leur voiture au garage ou au distributeur.

Ces 70,000 voitures souffrent d'une défectuosité de la suspension avant.

Il s'agit de grosses voitures, de types Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile et Buick. La plupart ont été assemblées à Oshawa.

En tout et partout, General Motors rappelle quelque 780,000 voitures aux Etats-Unis et au Canada.

Un porte-parole de la compagnie, M. Bill Austin, qui est directeur des relations extérieures, explique que des écrous de la suspension avant pourraient se desserrer. Mais il s'empresse d'ajouter:

"Ceci ne veut pas dire que ces écrous vont nécessairement tomber, mais ça pourrait arriver. De toute façon, la proportion des véhicules qui pourraient être affectés est minime."

Jusqu'ici, poursuit M. Austin, on n'a rapporté aucun accident causé par cette défectuosité.

Il ajoute: "Le danger n'est pas tel que le chauffeur ne s'en rendra pas compte à temps. Il en sera averti amplement à l'avance par certains bruits, qu'il décrit en anglais par "squeaking" et "rattling".

Enfin, il assure qu'il n'y a pas de danger que la roue se sépare de l'auto.

## Trois banques haussent leur taux d'intérêt

MONTREAL (PC) — La Banque Royale du Canada a annoncé hier une hausse de son taux préférentiel, de son taux d'intérêt sur les prêts aux petites entreprises et de son taux d'intérêt sur les comptes d'épargne sans chèque.

La Banque Royale précise que son taux préférentiel passera de 9 à 9 1-2 pour cent et que cette augmentation entre en vigueur immédiatement faisant suite aux hausses déjà annoncées par les autres banques canadiennes.

La Banque Royale du Canada indique en outre que l'augmentation du taux des prêts à la petite entreprise sera de l'ordre de 1-2 pour cent et que le taux d'intérêt sur les comptes d'épargne sans chèque passera de 6 3-4 à 7 1-4 pour cent, le premier janvier prochain.

Un peu plus tôt hier, la Banque provinciale du Candda avait annoncé une hausse du même ordre de son taux préférentiel, mais n'a encoré apporté aucun changement à son taux d'intérêt sur les prêts à la petite entreprise et sur son taux d'intérêt payé pour les comptes d'épargne sans chèque.

En fin de journée, la Banque canadienne impériale de Commerce et la Unity Bank ont également annoncé une hausse de 1-2 pour cent de leur taux préférentiel.

## cours du dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain, en termes de devises canadienne, a fermé hier avec une perte de 4-25 de cent à $0.99 39-50, tandis que la livre sterling perdait 41-100 de cent à $2.30 17-50.

A New York, le dollar canadien a monté de 4-25 de cent à $1.00 11-50, tandis que la livre sterling perdait 1-20 de cent $2.30 17-20.

## Gains élevés du soya à Chicago

CHICAGO (PA) — La fève soya, la farine de soya et l'huile de soya ont affiché des gains impressionnants au marché de Chicago, hier, alors que le blé a décliné.

Le mais a baissé d'environ deux cents et l'avoine d'environ un cent. Les échanges étaient variés et très lents, typiques de la saison précédant les Fêtes. Le marché n'ouvrira ses portes que mercredi prochain.

La demande de farine et d'huile soya fut forte a l'ouverture et a influencé la vente de la fève. La faiblesse du blé est attribué à la décision du gouvernement de mettre en marché les 82 millions de boisseaux qu'il contrôle.

## Dividendes déclarés

**(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)**

**A. G. F. Management Ltd.**, privilégiées, séries "B", 15 cents, intérimaire, payable le 9 janvier. Inscrits le 2 janvier.

**Fidelity Mortgage and Savings Corp.**, cinq cents, une hausse d'un cent, plus un extra de deux cents, payable le 21 janvier. Inscrits le 31 décembre.

**United Canadian Shares Ltd.**, 11 cents, payable le 1er février. Inscrits le 15 janvier.

## Un aperçu des prix de gros

MONTREAL (PC) — Prix de gros des oeufs aux distributeurs fournis par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-extra gros 82; A-gros, 81; A-moyen, .78; A-petits .64; A-peewee, .40.

Volaille éviscérée: poulet frais catégorie A 2-3 livres .56; 3-4 livres .55; poule congelée 5 livres et plus .59; dindon lourd de catégorie A .77; léger .76; utilité .68.

Farine boulangère enrichie de première qualité, sacs de cent livres 13.30; farine boulangère de seconde qualité 9.30; prix de gros.

Foin, lot d'une tonne 50.00; paille 50.00; avoine nettoyée de l'Ouest no 1, sacs de cent livres $6.00.


Une journée sans LE SOLEIL c'est comme un jour sans soleil...

**CARRIERES et PROFESSIONS**

**VOYAGEUR DEMANDÉ**

Avec expérience dans la vente de matériel électrique. Salaire selon expérience et bénéfices marginaux usuels.

Faire parvenir un curriculum vitae détaillé à:

**M. Jean Langlois**
**SAILLANT INC.**
**C.P. 8200, Québec 8**

SOPEQ

**HOTESSES**

OFFRE D'EMPLOI PERMANENT

**SECTEUR HOSPITALIER: (SERVICE D'ACCUEIL)**

**QUALIFICATIONS REQUISES:**
— Instruction de niveau secondaire
— Age: de 19 à 30 ans
— Grandeur: 5 pi. 5 po. et plus
— Belle personnalité; aspect physique important.
— Mariée ou célibataire
— Résidant à Courville, Giffard, Québec ou Ste-Foy.

**ENTREE EN FONCTION: IMMEDIATE.**

Les intéressées doivent prendre rendez-vous en communiquant avec le Directeur du personnel au numéro de téléphone suivant:

**683-1713**

**LE COLLEGE ALGONQUIN DES ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE D OTTAWA**
recherche un

**PROFESSEUR DE CARTOGRAPHIE**
**pour janvier 1974**

Le titulaire enseignera le Dessin et la théorie de la cartographie aux étudiants francophones de première et de deuxième année. La nomination se fera, selon les titres et l'expérience, à l'un des niveaux suivants

| | |
|---|---|
| Maitre adjoint | $8,800 - $13,900 |
| Maitre associé | $9,200 - $15,800 |
| Maitre | $9,800 - $16,900 |

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

**Service du personnel**
**1385, avenue Woodroffe**
**Ottawa, Ontario, K2G 1V8**
ou téléphoner à M. W. J. Lea **(613) 828-0685**
ou à M. M. Caron **(819) 771-5566**
CONCOURS NO 258-73

"LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PASCAL-TACHE"
**159, rue St-Louis, Montmagny**

**RECHERCHE DES ENSEIGNANTS:**
**Secteur de St-Pamphile, Comté L'Islet:**

1 professeur en Sciences Commerciales (Sec. V)
1 professeur d'Education Physique
1 professeur d'Anglais (Sec. I et III)
1 professeur de Mathématiques et Biologie (Sec. I et II)

La préférence sera donnée aux candidats légalement qualifiés.

**Emploi disponible le 7 janvier 1974.**
**Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais** à l'adresse suivante:

SDRPT

**Directeur des Services du Personnel**
**Commission Régionale Pascal-Taché**
**159, rue St-Louis**
**Montmagny**

**Fiducie du Québec**
**Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.**

**EVALUATEURS**

**LE POSTE:** Sous la responsabilité du gérant du service, les candidats auront pour principale activité l'évaluation des propriétés pour les fins suivantes: expropriation, valeur marchande, valeur assurable, réforme fiscale, étude de rentabilité et autres.

**LES CANDIDATS:** Possédant un minimum de douze années de scolarité, cours de l'Institut Canadien des Evaluateurs ou C.E.A.Q. et quelques années d'expérience dans le domaine de l'évaluation immobilière.

**LE TRAITEMENT:** Le salaire établit selon la compétence et l'expérience du candidat en relation avec notre échelle de salaires ainsi que les bénéfices sociaux usuels; l'automobile est fournie pour fins de travail et usage personnel.

Les demandes traitées confidentielles seront adressées au:
**Gérant de l'Evaluation**
**Société de Fiducie du Québec**
**230 ouest, Grande-Allée**
**Québec 6, Qué.**

**Avis important concernant l'assurance-chômage**

Les personnes qui résident à l'intérieur des limites décrites par la carte ci-jointe voudront bien, à l'avenir, s'adresser à ce bureau pour toute question relative à leurs droits et obligations aux termes de la Loi sur l'assurance-chômage.

Ancienne-Lorette, Belair, Cap-Santé, Charlesbourg-Ouest, Deschambault, Donnacona, Fossambault-sur-le-Lac, Lac Delage, Lac Saint-Charles, Lac Saint-Joseph, Lac Sergent, Loretteville, Neuville, Notre-Dame-de-Portneuf, Pointe-aux-Trembles, Pont-Rouge, Portneuf, Québec (partie ouest), Saint-Alban, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Basile, Saint-Basile Sud, Saint-Casimir, Saint-Casimir Est, Sainte-Catherine, Sainte-Charles-de-Grondines, Sainte-Christine, Saint-Emile, Saint-Félix-du-Cap-Rouge, Sainte-Foy, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Saint-Gabriel Ouest, Saint-Gilbert, Sainte-Jeanne-de-Pont-Rouge, Saint-Joseph-de-Deschambault, Saint-Léonard-de-Portneuf, Saint-Marc-des-Carrières, Saint-Raymond, Saint-Thuribe, Saint-Ubald, Shannon, Sillery, Val Saint-Michel, Vanier, Village des Hurons

Afin de mieux vous servir, la Commission d'assurance-chômage désire vous aviser de l'aménagement d'un nouveau district dont le bureau est situé aux:
**IMMEUBLES BOIS-FONTAINE**
**2020, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC, G1R 1N5**
**TELEPHONE: (418) 694-4750**

Unemployment Insurance Canada
Assurance-chômage Canada

# CARRIERES et PROFESSIONS

## PREPOSES à la PREPARATION des COMMANDES (pour les entrepôts)

Expérience et connaissance du matériel électrique requises.
Salaire selon compétence — Bénéfices sociaux
Fonds de pension — Lieu de travail: Québec

Ecrire ou se présenter à:

**M. Roger Martineau,**
**gér. du personnel**
**La Cie Martineau Electrique**
**860, rue du Roi**
**Québec, Québec.**

## PREPOSES aux PRIX et à la FACTURATION

Possédant solide connaissance et expérience du matériel électrique.

Salaire selon compétence
Bénéfices sociaux
Fonds de pension
Lieu de travail, Québec.

**Ecrire ou se présenter à:**

**M. Roger Martineau,**
**gér. du personnel**
**La Cie Martineau Electrique**
**860, rue du Roi**
**Québec, P.Q.**

## GERANT DE CREDIT

Importante compagnie en pleine expansion de la région de Québec est à la recherche d'un gérant de credit pour travailler au niveau du siège social. Les comptes recevables totalisent au-delà de $3,000,000 mensuellement.

**EXIGENCES:**
— Age de 28 à 40 ans.
— 15 années de scolarité.
— Expérience de trois (3) à cinq (5) ans dans le domaine du crédit, avec supervision de personnel.
— Connaissances comptables nécessaires.
— Très belle personnalité, dynamisme, entregent, initiative.

**CONDITIONS:**
— Salaire selon les qualifications et l'expérience.
— Plan complet d'avantages sociaux.

*Ecrire en toute confiance à:*

**Dépt 6199, Le Soleil**

Seules les candidatures rencontrant les qualifications seront considérées.

Discrétion assurée.

## JEUNE INGENIEUR, MECANIQUE

**FONCTIONS:**
Elaborer à l'intérieur du département d'engineering les solutions aux problèmes de construction mécanique et de design. Travailler à la standardisation des composantes et à l'amélioration constante des produits.

**QUALIFICATIONS:**
Baccalauréat en sciences appliquées, option génie mécanique, au moins 1 an d'expérience dans l'industrie dans un travail similaire.

Le salaire sera déterminé suivant la personnalité du candidat et ses qualifications. Les avantages sociaux sont ceux généralement en vigueur dans l'industrie.

Tout curriculum vitae devra nous parvenir avant le 10 janvier 1974.

**GEN-TEC INC.**
**2625, DALTON**
**STE-FOY, QUE.**
**G1P 3S9**
**COMPETENCE DE M. JACQUES LANGLOIS**

CAMPUS ALMA
480, sud, champagnat
CAMPUS CHICOUTIMI
534, est, jacques-cartier
CAMPUS JONQUIERE
65, st-hubert
CAMPUS ST-FELICIEN
14, rue leclerc

collège régional
du saguenay - lac-st-jean
400, rue Mellon, Arvida,
tél.: (418) 548-7191
G7S 3H3

## OFFRE D'EMPLOI

Le Collège Régional du Saguenay-Lac St-Jean requiert les services d'un professeur à la leçon, en

## TECHNIQUES DE LABORATOIRE MEDICAL
**(Campus de Chicoutimi)**

**TACHE:**
Enseigner les techniques de laboratoire médical (histologie) à compter de la session de janvier.

**QUALIFICATIONS:**
— Diplôme en techniques de laboratoire médical (R.T.) ou l'équivalent;
— Expérience dans un laboratoire d'hôpital serait avantageuse.

**TRAITEMENT:**
Selon le décret des enseignants, tenant lieu de convention collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 4 janvier 1974, inclusivement:

**Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean**
**a/s Directeur du personnel**
**400, rue Mellon**
**Arvida, P.Q.**

## AGENTS IMMOBILIERS
**5 POSTES OUVERTS**
**HOMMES OU FEMMES**

**Nous offrons...**
- Revenus intéressants;
- Entrainement spécialisé;
- Assistance des directeurs des services: vente, location, gestion, prêts hypothécaires, évaluation;
- Locaux attrayants;
- Liste d'attente de clients.

**Vous devez...**
- Produire un certificat d'études secondaires (11e) ou l'équivalent;
- Etre âgé de 21 ans ou plus;
- Démontrer beaucoup d'initiative;
- Posséder une automobile;
- Obtenir le permis gouvernemental requis.

Faites parvenir votre demande d'emploi et votre curriculum vitae à:

Gérant des Ventes
Les Courtiers Sorentim Inc.
350 est, boul. Charest
Québec, G1K 6X9
Tél.: 529-0321

## COMMIS

avec expérience demandé. Boutique unisexe Fleur-de-Lys; possibilité de gérance. Ecrire à:

**Dépt 6206 - Le Soleil**

## HOTESSES TELEPHONISTES RECEPTIONNISTES
**OFFRE D'EMPLOI PERMANENT**

L'agence SOPEQ, division hôtesses, est à la recherche de personnel féminin intéressé à agir comme téléphoniste pour travail de nuit dans le Secteur hospitalier (Québec). Expérience non requise. Entrainement fourni par l'agence.

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
— de minuit à huit heures a.m. — du lundi au vendredi.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**
— instruction de niveau secondaire.
— âge: de 19 à 30 ans, grandeur: 5 pi. 5 po., bilingue de préférence.
— mariée ou célibataire.
— belle personnalité, aspect physique important.

**S'ADRESSER A: AGENCE SOPEQ**
**350, chemin Ste-Foy, 16e étage, suite: 1602.**

## OFFRE D'EMPLOIS

Compagnie progressive dans le marché au détail des produits récréatifs motorisés recherche:

1 COMPTABLE (teneur de livres) AVEC EXPERIENCE

2 MECANICIENS AVEC EXPERIENCE MOTEURS 2 TEMPS

2 VENDEURS D'EXPERIENCE (sur le plancher)

1 GERANT DE PIECES AVEC EXPERIENCE

1 GERANT DE SERVICE AVEC EXPERIENCE

QUALIFICATIONS DES CANDIDATS:
Honnêteté, belle apparence, de 22 à 35 ans, beaucoup d'initiative, ordonnés.

Adressez votre demande d'emploi ou curriculum vitae au:

**Dépt 6207, Le Soleil**

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE UNIVERSITE DE SHERBROOKE
Sherbrooke, Que.

La Clinique de l'Université de Sherbrooke (C.H.U.) est à la recherche d'un:

## CHEF DU SERVICE DES ARCHIVES MEDICALES

**EXIGENCES**
— Archiviste médicale(e) autorisé(e) en règle avec l'A.A.M.P.Q.

**EXPERIENCE**
— Minimum de 5 ans, dont 2 ans à la direction d'un service d'archives médicales, d'un hôpital de 350 lits ou plus, ou un minimum de 5 ans comme assistante de l'archiviste-chef.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae détaillé le plus tôt possible par écrit ou par téléphone à frais virés au numéro: 819-563-5555, poste 369.

**LA DIRECTION DU PERSONNEL**
**a/s responsable - secteur emploi**
**Clinique de l'Université de Sherbrooke**
**Centre Hospitalier Universitaire**
**Sherbrooke, Québec.**

**LE CENTRE DE FORMATION ET DE CONSULTATION**
recherche pour une importante entreprise québécoise dans le commerce de détail:

## DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS
sous la responsabilité du directeur général

**FONCTIONS:**
Le titulaire du poste a l'entière responsabilité de tout le domaine financier de l'entreprise, incluant les budgets, le crédit, la comptabilité, l'informatique et les systèmes et méthodes. Il doit diriger plusieurs chefs de service compétents qui relèvent de lui, conseiller les autres services de l'entreprise et contribuer à l'établissement des politiques générales de la société.

**QUALIFICATIONS:**
Le candidat idéal possède un diplôme universitaire en sciences commerciales, il est membre d'une association professionnelle reconnue, de préférence l'Institut des Comptables Agréés, et il a au moins six (6) ans d'expérience dans le commerce, l'industrie ou la vérification publique. Il maîtrise parfaitement le français et a une bonne connaissance de l'anglais. Le candidat idéal a une grande compétence pour diriger les personnes qui relèvent de lui, il est ambitieux et désireux de contribuer au développement d'une entreprise québécoise.

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
Lieu: Québec
Salaire: $17,000 et plus

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae:

**CENTRE DE FORMATION ET DE CONSULTATION**
**2336 chemin Ste-Foy**
**Québec 10**
**P.Q.**
**G1V 1S5**

**AMERICAN MOTORS (CANADA) Limited**
requiert les services d'un

## GERANT DE DISTRICT - PIECES

**QUALIFICATIONS:**
La personne que nous cherchons est déjà dans l'industrie de l'automobile. Elle est bilingue, ambitieuse et hautement motivée et est prête à joindre une compagnie jeune, dynamique et progressive.

**POSITION:**
Le candidat sera responsable des ventes de pièces et le travail consistera principalement à vendre, à entraîner le personnel, à guider et à administrer les opérations du département de pièces chez les concessionnaires.

**TERRITOIRE:** Cantons de l'Est, Québec et environs.
**NOUS OFFRONS:** Salaire intéressant, bénéfices marginaux, auto, etc.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**YVON-L. DUBOIS**
**DIRECTEUR DE LA VENTE DE PIECES ET ACCESSOIRES**
**EST DU CANADA**
**4875, BOURG, VILLE ST-LAURENT, QUE. - 514-735-4111**

**LE GROUPE LA LAURENTIENNE**
**Secteur de l'assurance générale**
**recherche une**

## RESPONSABLE POUR SA SECTION "CLASSEMENT"

**EXIGENCES:**
— 11 ou 12 années de scolarité;
— aptitudes pour diriger et entraîner du personnel;
— expérience dans la direction d'une équipe de 6 à 8 personnes.

**RESPONSABILITES:**
— superviser le travail des préposées au classement;
— contrôler les diverses demandes faites à la section;
— tenir les registres à jour;
— entrainer les nouvelles employées.

PLAN COMPLET DE BENEFICES MARGINAUX.
SALAIRE SELON LA COMPETENCE ET L'EXPERIENCE

Envoyer curriculum vitae: **SERVICE DU PERSONNEL,**
**Case Postale 5600,**
**Québec 2.**

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

## CHEF DU SERVICE DE COMPTABILITÉ

**QUALIFICATIONS EXIGÉES:**
CA, CGA, RIA ou bachelier en administration, option comptabilité.

**SOMMAIRE DE LA TÂCHE:**
Sous l'autorité immédiate du directeur des finances, le chef-comptable est responsable de l'organisation et du fonctionnement du système de comptabilité de l'hôpital, de la préparation des rapports financiers et statistiques, de la tenue des dossiers adéquats concernant les comptes à payer et à recevoir, les encaissements et les déboursés.

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
Conditions des cadres intermédiaires; salaire de l'échelle des chefs-comptables, selon qualifications et expérience du candidat.

*S'adresser à:*

**Service du personnel**
**HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-FATIMA**
**C.P. 460, La Pocatière, Qué.**
**Tél.: (418) 856-3540**

Siège social
Université du Québec

## ADJOINT A LA REDACTION DU MAGAZINE QUEBEC SCIENCE

**Fonction:**
Le titulaire doit apporter une contribution originale et de tout premier plan à la rédaction d'un magazine en pleine expansion et dont l'objectif est de faire connaître les progrès de la science au Québec.

**Tâches et responsabilités principales:**
— Participer à la conception de chaque numéro;
— Rédiger des nouvelles, articles de fond et reportages;
— Assurer la couverture des événements d'ordre scientifique et technique;
— Effectuer les commandes de textes et photographies;
— Procéder aux recherches documentaires requises;
— Superviser le travail d'édition et en assumer en tout ou en partie, selon le cas, l'exécution.

**Exigences:**
Formation universitaire en sciences (de préférence en sciences de la vie) et expérience en journalisme.
Vaste culture scientifique et aptitude à la communication écrite.

**Traitement:**
Selon les qualifications et l'expérience, peut varier entre $8,204.00 et $14,185.00.

**Lieu de travail:** Sainte-Foy.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur inscription accompagnée d'un curriculum vitae avant 17:00 heures, le 4 janvier 1974 à:

**Monsieur Claude Hamilton**
**Directeur du personnel**
**Université du Québec**
**2875, boul. Laurier**
**Ste-Foy, Québec G1V 2M3**

**Concours 73-SP-01**

## SECRETAIRE DE DIRECTION

**NATURE DU TRAVAIL:**
L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du directeur des services au personnel.

**ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:**
1) De façon générale, elle note en sténographie, transcrit ses notes au dactylographe et corrige textes, lettres et rapports ainsi produits.
2) Elle répond au téléphone, tient à jour fichiers et dossiers.
3) Elle effectue de sa propre initiative la correspondance courante.
4) Elle tient à jour l'agenda de son patron, fixe ses rendez-vous et les lui rappelle.
5) Elle organise matériellement les réunions de son patron, convoque les participants et prépare les dossiers nécessaires.
6) Au besoin, elle assiste à ces réunions et en dresse le compte-rendu à partir de ses notes sténographiques.
7) Elle accomplit tout autre travail connexe.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**
**A. Scolarité et expérience:**
— Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
— Posséder un minimum de 5 ans d'expérience dont au moins une partie à titre de secrétaire ou dans des fonctions similaires.

**B. Autres exigences:**
— Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition des textes.
— Connaître parfaitement les méthodes et les usages propres à la tenue d'un secrétariat.
— Expérience au service du personnel souhaitable mais non essentielle.

**SALAIRE ET BENEFICES MARGINAUX:**
A déterminer selon la convention collective en vigueur.

**FERMETURE DU CONCOURS:**
Vendredi, le 4 janvier 1974, à 17.00 heures.

**Faire parvenir votre offre de services accompagnée d'un curriculum vitae à:**

**Service du personnel**
**Concours 73-SP-01**
**COMMISSION SCOLAIRE DES ILETS**
**5275, des Violettes**
**Orsainville, Qué. G1G 3V6**

## REPRESENTANTS-VENDEURS

Dû à son expansion, le poste de radio CFOM a besoin de représentants-vendeurs dans la publicité.

Les candidats doivent être âgés de 22 à 35 ans, posséder de l'expérience dans la mise en marché et être bilingues, nous recherchons des hommes ambitieux et dynamiques. Très bonnes conditions de travail.

**Appeler M. Atkinson à 872-2855**
entre 10.00 a.m. à 4.00 p.m.

## EDUCATEURS DEMANDES

**La fonction:**
Sous l'autorité du responsable, il répond aux besoins affectifs, émotifs, psychologiques, physiques et spirituels des enfants qui lui sont confiés.

**Le candidat:**
Il possède un diplôme d'éducateur spécialisé ou un D.E.C. ou l'équivalent. Il a la facilité de travailler en équipe, l'expérience est souhaitable.

**Le salaire:**
Le salaire est établi selon la convention collective.

**L'institution:**
Centre d'accueil pour socio-affectifs.

*Faire parvenir votre curriculum vitae à:*

**Dépt 6205, Le Soleil**

Siège social
Université du Québec

## ANALYSTE DES PROCEDES ADMINISTRATIFS, classe II

**Fonctions:**
Sous la responsabilité du vice-président Administration & Finances, il est affecté à titre de conseiller auprès des différents services du siège social et est chargé des études et des analyses visant à améliorer les procédés de gestion, les méthodes de travail et à en diminuer les coûts.

**Tâches principales:**
— Elaborer et mettre en place de nouvelles politiques et procédures;
— Déterminer des normes et standards pour les formules et formulaires et vérifier leur utilisation;
— Donner des avis sur les méthodes visant à favoriser une utilisation optimale du personnel et de l'équipement, s'il y a lieu;
— Collaborer avec le personnel du service de l'informatique pour mettre sur pied, à la vice-présidence Adm. e Fin., des programmes et systèmes permettant une information complète et rapide;
— Superviser la mise à jour d'un manuel de l'organisation contenant les politiques et procédures internes;
— Peut être appelé à initier au travail les nouveaux analystes en procédés administratifs, à diriger du personnel de soutien, à collaborer à son entrainement, à répartir le travail et à en vérifier l'exécution.

**Exigences:**
Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée et un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

**Lieu de travail:** Québec.

**Traitement:**
Selon les qualifications et l'expérience, peut varier entre $11,542.00 et $16,147.00.

Tout candidat intéressé est invité à faire parvenir sa demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 4 janvier 1974 à:

**Monsieur Claude Hamilton**
**Directeur du personnel**
**Université du Québec**
**2875, boul. Laurier**
**Ste-Foy, Québec G1V 2M3**

**LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES**
**est à la recherche de:**

## ANALYSTE EN INFORMATIQUE

**FONCTION**
Le travail consiste à la mise en oeuvre de systèmes de traitement sur ordinateur en se conformant aux standards de travail établis.

**EXIGENCES**
Diplôme universitaire. Posséder un minimum de trois années d'expérience en informatique. Une longue expérience pourra compenser l'absence d'un diplôme universitaire.

## ANALYSTE EN ORGANISATION & METHODES

**FONCTION**
Sous la responsabilité du Directeur du Service, le titulaire effectuera des travaux sur l'aménagement des locaux et sur les systèmes téléphoniques et des études sur l'équipement de bureau et procédés de travail.

**EXIGENCES**
Diplôme universitaire en administration ou dans une discipline connexe. Posséder un minimum de trois années d'expérience en ce domaine. Une longue expérience pourra compenser l'absence de diplôme universitaire.

## PROGRAMMEURS EN INFORMATIQUE

**FONCTION**
Sous la direction du chef de section ou du chargé de projets s'il y a lieu, le programmeur écrit et met au point les programmes nécessaires à la mise en oeuvre des systèmes de traitement de l'information.

**EXIGENCES**
D.E.C. avec spécialisation en informatique ou l'équivalent (15 années de scolarité). Nous accorderons la priorité aux candidats avec expérience. Connaissance des langages COBOL et ASSEMBLER.

**Conditions de travail:**
Le salaire sera déterminé selon la compétence et l'expérience. Le titulaire pourra profiter d'un plan complet d'avantages sociaux.
Lieu de travail: Siège Social, Lévis.
Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 janvier 1974.

**Service du Personnel**
**La Société d'Assurance des Caisses Populaires,**
**100 Route Trans-Canada Est, Lévis, Qué.**
(Toutes les demandes seront traitées confidentiellement).

# CARRIERES et PROFESSIONS

## COMPTABLE

avec expérience demandé, pour entrepreneur en mécanique et électricité. Ecrire à :

**Dépt 6203 - Le Soleil**

## ETALAGISTE

**demandé**

Avec ou sans expérience. Téléphoner à :

**872-9585**

**La Banque Toronto-Dominion**
**8425, boul. Henri-Bourassa**
**Charlesbourg**

demande 2 employées

**1 CAISSIERE**
**1 PREPOSEE AUX COMPTES COURANTS**

Expérience requise.

**Tél.: 628-1422**

## 2 SECRETAIRES DEMANDEES

Pour la rédaction de procédures et courrier. Expérience minimale 2 ans dans le domaine légal. Salaire selon qualifications.

**Faire parvenir curriculum vitae au:**
**Dépt 6201, Le Soleil**

## RECEPTIONNISTE

Personne avec expérience à la réception. La candidate devra avoir belle personnalité. Travail consistant à recevoir les clients seulement. Salaire à déterminer selon expérience.

Faire parvenir curriculum vitae au:
**Dépt: 6202 Le Soleil**

**OFFRE D'EMPLOI**

Glendale (Québec) Ltée requiert les services d'une

## SECRETAIRE, STENODACTYLO

**PARFAITEMENT BILINGUE**

Salaire selon compétence, et donnant droit aux bénéfices marginaux.

S'adresser à:

**GLENDALE (QUEBEC) LTEE**
**C.P. 397**
**Ville St-Joseph,**
**Cté Beauce.**
**Att.: M. Paul-Yvan Côté**
**Gérant du Personnel**
**397-5283**

P.S. Les bureaux seront fermés du 21 décembre au 3 janvier '74.

## REPRESENTANTS DEMANDES

Pour raison d'expansion, l'un des plus importants distributeurs en gros de recouvrements de planchers de la ville de Québec recevrait les applications de candidats avec expérience de la vente. Rémunération très appréciable et bénéfices marginaux intéressants. Notre personnel est au courant de cette annonce, laquelle s'adresse à ceux qui gagnent déjà $18,000 ou plus.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande et un curriculum vitae à:

**Dépt 6204 - Le Soleil**

## Personnel dans l'imprimerie demandé

Offre d'emploi, position permanente pour pressier d'expérience sur Web Offset.
Compagnon Pressier Lithographe avec expérience pour travaux de couleurs.
Apprenti Pressier Lithographe de 2e ou 3e année.
Bonne rémunération, assurance collective.
Demandez le gérant du personnel.

**Imprimerie Stellar Inc.**
**725, Côte d'Abraham,**
**Québec G1R 4T4 — 529-3734**

## REPRESENTANT DEMANDE

Entreprise à la recherche d'un représentant d'expérience dans le domaine des matériaux de construction, pour couvrir la Rive-Sud. Salaire très intéressant.

Faire parvenir curriculum vitae au:

**Directeur des Ventes**
**C.P. 2154,**
**St-Romuald, Québec**

## C-1 EAX

Si vous avez de l'expérience en téléphonie, C-1 EAX vous intéressera. GTE AUTOMATIC ELECTRIC (CANADA) LTD. a une ouverture pour une personne bilingue qui est intéressée dans une carrière comme instructeur pour notre système électronique.
Le candidat élu devra acquérir la compréhension de notre système et devra être préparé à conduire des cours en français et en anglais dans six mois. Le candidat qui a de l'expérience comme instructeur est désirable mais pas nécessaire.
Pour plus d'information, appelez-nous à frais virés ou écrivez à:

**GTE AUTOMATIC ELECTRIC (CANADA) LTD.**
**100 Strowger Blvd.**
**BROCKVILLE, Ont.**
**K6V 5W8**
**Attention: Employment Supervisor**
**Tél.: 613-342-6621**

## CONTROLEUR POUR UNE SCIERIE

**Région Roberval - St-Félicien**

**EXIGENCES:**
Formation universitaire en commerce et administration et membre d'une association professionnelle reconnue (C.A., R.I.A., C.G.A.)

**FONCTIONS:**
Responsable du contrôle financier, de la comptabilité, des budgets et études économiques.

Ecrire en donnant curriculum vitae à:

**Dépt 6196 — Le Soleil**

UN DES PLUS IMPORTANTS CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE QUEBEC RECHERCHE UN:

## GERANT DES VENTES

du département de voitures usagées - salaire selon qualifications de

**$15,000 à $18,000**

- Expérience d'évaluation et de reconditionnement préférable.
- Etre parmi les premiers vendeurs de son entreprise automobile.
- Le candidat devra avoir le potentiel nécessaire pour assumer éventuellement la direction générale des ventes.
- Préférable de parler anglais.
- Age: 25 à 40 ans.

Adresser son curriculum vitae et le résumé de son expérience de vente au

**DEPT 6200 LE SOLEIL**

**LE GROUPE LA LAURENTIENNE**
**Secteur de l'assurance générale**
**recherche un**

## CHEF-SOUSCRIPTEUR

**en assurance sur les biens**

**RESPONSABILITÉS:**
— diriger, surveiller et contrôler le travail de sélection et d'acceptation des risques sur les biens;
— étudier, transmettre et expliquer à son personnel les directives touchant à l'interprétation des manuels de taux et aux politiques établis par la Compagnie concernant la nature et les limites des risques acceptables;
— analyser les résultats des activités de son service et en faire rapport à son supérieur;
— élaborer des méthodes et des procédures de travail;
— accomplir toutes tâches connexes.

**QUALIFICATIONS:**
— 14 ans de scolarité et plus et expérience de 6 à 7 ans en assurance incendie;
— un diplôme de l'Institut d'Assurance du Canada sera un atout appréciable.

**LIEU DE TRAVAIL:** QUÉBEC

Prière d'écrire: **Service du personnel**
**LE GROUPE LA LAURENTIENNE**
**Secteur de l'assurance générale**
**Case Postale 5600**
**Québec 2**

*Toute réponse sera traitée confidentiellement.*

QUÉBEC-TÉLÉPHONE

## ANALYSTE - METHODES

**pour**
**Québec-Téléphone, Rimouski**

**ATTRIBUTIONS:**
— Evaluation et implantation des méthodes relatives à la comptabilité générale
— Analyses de systèmes comptables pour différentes applications mécanisées
— Pratiques relatives à la codification comptable et à leurs applications

**EXIGENCES:**
— Baccalauréat en sciences de l'administration ou l'équivalent
— Une expérience pertinente dans le domaine de la comptabilité serait appréciée

**REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:**
— Rémunération au mérite
— Bénéfices sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 décembre au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**
**Québec-Téléphone**
**6, rue St-Jean**
**Rimouski, P.Q.**

Toute correspondance sera traitée confidentiellement.

## PROFITEZ DE L'HIVER

Si vous en avez assez de la pollution;
— Si vous en avez assez de vous déplacer les fins de semaine;
— Si vous aimez le ski, la motoneige, la raquette;
— Si vous voulez profiter au maximum de l'hiver tout en ayant un poste intéressant;
Si vous avez une formation en NURSING, alors on vous attend à 35 minutes du Mont-Tremblant.

**POSTES DISPONIBLES** (quart de travail stable)

1 Infirmière-chef (Jour)
6 Infirmières autorisées (Jour-Soir-Nuit)
2 Assistantes-hospitalières (infirmières autorisées) (Soir-Nuit)
8 Infirmiers auxiliaires (Jour-Soir)
10 Gardes-malades auxiliaires (Jour-Soir-Nuit)

**SALAIRE:** Selon la convention collective plus conditions spéciales.

Pour informations composer: **(819) 275-2118, poste 349.**
**CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES**
**a/s Directeur du personnel**
**L'Annonciation**
**Cté Labelle, P.Q.**
**J0T 1T0**

## DIRECTEUR GENERAL ADJOINT

— Responsable, sous l'autorité du directeur général, de la planification, de l'organisation, de la direction, de la coordination et du contrôle de l'ensemble des activités de l'Union Régionale;
— Assiste, au besoin, aux réunions du conseil d'administration de l'Union Régionale;
— Voit à l'application des politiques approuvées par le conseil d'administration et des décisions prises par le conseil de surveillance et la commission de crédit;
— Assume les responsabilités de la direction du personnel, dans le cadre d'une gestion par objectifs.

**QUALIFICATIONS**
— Le candidat doit avoir complété seize années de scolarité et posséder au moins cinq années d'expérience pertinente. Un plus grand nombre d'années d'expérience pourra compenser pour une scolarité moindre.
— De très bonnes connaissances de la coopération, et plus spécialement des Caisses Populaires et du Mouvement Desjardins sont des atouts.

**CONDITIONS DE TRAVAIL**
— Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience.
— Avantages sociaux complets.
— Lieu de travail: Maria, Gaspésie.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant le 31 décembre 1973, au:

**Directeur général**
**Union Régionale des C.P.D.**
**District de Gaspé**
**Case postale 250**
**Maria (Bonaventure)**
**Qué.**
**G0C 1Y0**

**Corporation du Foyer St-Cyrille de Normandin Inc.**

**Foyer St-Cyrille de Normandin Inc.**
**208, av. des Ecoles, C.P. 97,**
**NORMANDIN, Cté Roberval, P. Qué. G0W 2E0**

**Concours: No 1**
**Le poste:**

## DIRECTEUR GENERAL

**Centre d'accueil (foyer pour adultes) de 21 lits**

**Responsabilités:**
Personne qui, mandatée par le Conseil d'administration est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques, et directives émises par le Conseil d'administration et le Ministère des Affaires sociales.

**Exigences:**
Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences administratives, sciences humaines ou autres domaines connexes, ou posséder une formation secondaire ou collégiale et jouir d'une expérience administrative jugée valable, dans le secteur des affaires sociales ou dans un domaine connexe. Posséder des connaissances adéquates en gérontologie.

**Rémunération:**
Suivant les normes du Ministère des Affaires sociales et selon les qualifications du candidat.

**Inscription:**
Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi, accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 23 janvier 1974 à 5 hres p.m., avec mention: Concours No: 1 sur l'enveloppe.

**Adresse:**
**Conseil d'Administration du Foyer St-Cyrille de Normandin Inc.**
**208, av. des Ecoles,**
**C.P. 97, NORMANDIN,**
**Cté Roberval, P. Qué. G0W 2E0**

**La Commission Scolaire Pointe-Lévy**

## OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR GENERAL

Au sens de l'article 204 de la loi de l'Instruction publique, modifiée par la loi 27, 1971, article 44.
Les critères d'admissibilité sont les suivants:
1. Une formation universitaire: diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent.
2. Une expérience démontrant une habileté à résoudre les problèmes d'ordre administratif, pédagogique et technique complexes;
3. Une expérience de trois (3) ans au niveau 1 de cadre (directeur de service),
   OU une expérience de cinq (5) ans au niveau 2 de cadre (coordonnateur)
   OU une expérience de cinq (5) ans dans un poste de directeur d'école;

A titre exceptionnel, la Commission pourra considérer comme éligible à ce poste un candidat qui ne possède pas la formation académique requise, mais une expérience pertinente supérieure aux critères minimums. De la même façon, pourrait être considéré un candidat dont les qualités supérieures compenseraient l'expérience minimum requise. Le salaire et les autres conditions de travail seront déterminés selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.
La Commission Scolaire Pointe-Lévy compte actuellement 5037 élèves.
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et les pièces justificatives pour le 11 janvier 1974 à

**LA COMMISSION SCOLAIRE POINTE-LEVY**
**A/S Directeur Général**
**6 rue St-Gabriel, Lévis**
**Case Postale: 1127**
**G6V 5P2**

SA centre hospitalier st-augustin

recherche

## SECRETAIRE DE DIRECTION

**au Directeur du Personnel**

**EXIGENCES:**
12 ans de scolarité
Sténodactylo
5 ans d'expérience pertinente de préférence dans le domaine hospitalier.

**Prière d'adresser votre curriculum vitae avant le 6 janvier '74 à:**

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**
**CENTRE HOSPITALIER ST-AUGUSTIN**
**2135 TERRASSE CADIEUX**
**COURVILLE (G1C 1Z2)**

aeq association des commissions scolaires du diocese de quebec inc.

## DIRECTEUR GENERAL

L'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec inc. est à la recherche d'un directeur général pour la commission régionale de l'Amiante. (Thetford Mines).

**Fonctions:**
— Veille à l'exécution des décisions du conseil des commissaires
— Assume la liaison entre le conseil des commissaires, le comité exécutif et l'administration
— Dirige l'administration et tout le personnel de la commission scolaire
— Voit à l'élaboration des politiques de la commission
— Voit à la réalisation des étapes du processus de gestion
— Assume le leadership de son administration
— Voit à l'élaboration d'une politique générale des communications à l'intérieur et à l'extérieur de la commission scolaire
— A la responsabilité de l'ensemble des champs d'activités de la commission scolaire

**Critères d'admissibilité:**
a) Une formation universitaire (diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent) exigeant au moins 17 années de scolarité;
b) Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes.

**Salaire:**
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education (commission régionale de 7,000 élèves et plus).

Toute demande d'emploi sera traitée de façon strictement confidentielle.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae le ou avant le 11 janvier 1974 à

**L'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec inc.**
**1001, avenue Bégon,**
**Sainte-Foy, Québec (10e) G1X 3M4**

**COMMISSION SCOLAIRE LA JEUNE LORETTE**
**OFFRE D'EMPLOI**

## CONSEILLER EN ENFANCE INADAPTEE

**NATURE DU TRAVAIL:**
Le conseiller en enfance inadaptée est chargé de l'implantation de programmes, méthodes et autres moyens pédagogiques adaptés aux besoins des élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage; il doit également conseiller les personnes concernées par ces questions.

**ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:**
Le conseiller en enfance inadaptée se tient au courant des recherches, des changements et des innovations dans le domaine de la pédagogie spécialisée, particulièrement en ce qui concerne les programmes et méthodes pédagogiques, les activités complémentaires, les manuels et autres matériels didactiques et les examens.
Conformément à la politique établie par la Commission, il voit à l'implantation des innovations, sur base expérimentale ou autrement; il fait connaître les exigences de l'évolution dans son milieu et engage le milieu dans un processus continu d'évaluation. Il doit conseiller la Commission et les personnes intéressées par ces sujets.
Il peut conseiller en particulier sur l'achat d'équipement et de matériel didactique ainsi que sur l'aménagement des locaux.
Il peut en outre conseiller sur des questions relatives aux programmes de perfectionnement du personnel pédagogique, planifier ces programmes et en évaluer les résultats.
Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

**QUALIFICATION REQUISE:**
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle avec option en enfance inadaptée ou en orthopédagogie.
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 janvier 1974.

## 2 PROFESSEURS EN ENFANCE INADAPTEE

**NATURE DU TRAVAIL:**
Accomplir un travail correctif auprès d'élèves souffrant de déviations mineures au niveau des apprentissages à l'élémentaire.

**QUALIFICATION:**
Posséder un brevet d'enseignement avec spécialisation en enfance inadaptée.
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 7 janvier 1974 à:

**SERVICE DU PERSONNEL,**
**LA COMMISSION SCOLAIRE LA JEUNE LORETTE,**
**184, RUE RACINE,**
**LORRETTEVILLE, COMTE CHAUVEAU.**

## ARCHITECTES
## SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

La société fédérale de la Couronne chargée de l'application de la Loi nationale sur l'habitation recherche des architectes pour ses bureaux de Fredericton et de Saint-Jean (T.-N.).

**FONCTIONS**
Les candidats choisis seront chargés de conseiller les gérants des succursales sur les propositions de logement et d'aménagement urbain soumises à la Société en vue du financement aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Les candidats choisis seront aussi tenus de conseiller les gérants des succursales à propos de la mise en oeuvre des nouveaux programmes que la Loi nationale sur l'habitation prévoit à l'égard de l'amélioration des quartiers et de la remise en état des logements.

**TITRES ET QUALITES**
Les candidats doivent posséder la qualification de professionnel en architecture et être admissibles à une association provinciale d'architecture tout en possédant plusieurs années d'expérience dans la conception du logement et dans l'aménagement urbain. Il est essentiel de posséder des aptitudes à travailler et à communiquer tant avec d'autres professionnels qu'avec des groupements communautaires. Une compétence supplémentaire ou de l'expérience dans le domaine de l'urbanisme seraient souhaitables. Traitement en rapport avec les titres et qualités ainsi qu'avec l'expérience. Un excellent programme d'avantages relatifs au service et de très bonnes occasions d'avancement.

Les demandes, accompagnées du résumé de la carrière et de l'indication du ou des lieu(x) de travail demandé(s) doivent être adressées, avant le 12 janvier 1974 au:

**Directeur régional**
**Société centrale d'hypothèques et de logement**
**Bureau régional de l'Atlantique**
**Porte 700**
**5251, rue Duke**
**Halifax, (N.-E.)**

## CHEFS PAVILLONNAIRES

**LE POSTE**

Responsable au Directeur des Services Professionnels, il doit voir à la coordination et à la continuité des activités dirigées telles que programmées par les autorités de l'institution. Il est responsable de la direction et de la coordination du travail de ses éducateurs.

**LE CANDIDAT**

Il possède un diplôme d'éducateur spécialisé et a acquis au moins 3 ans d'expérience active auprès d'enfants débiles.

**LE SALAIRE**

Le salaire est déterminé suivant les qualifications et l'expérience, et les normes du ministère des Affaires sociales.

**L'INSTITUTION**

Un Centre d'Accueil pour déficients mentaux de la région de Québec.

La demande accompagnée du curriculum vitae doit être adressée avant le 15 janvier 1974, à:

**Directeur des Services Professionnels,**
**Pavillon St-Charles de Limoilou.**
**730, 8e avenue, Québec, P.Q. G1J 3L7**

# Une première usine de motoneiges ferme ses portes, à Wickham

MONTREAL (PC) — L'usine de Skiroule, qui fabrique des motoneiges à Wickham, ferme ses portes.

La société américaine Coleman, à qui appartient l'entreprise Skiroule, a décidé de faire cesser la fabrication des motoneiges à sa filiale québecoise, dont elle veut se départir.

Elle veutpiquider les affaires de Skiroule en moins d'un ans et rechercher un ahceteur qui prendrait à son compte la production et la mise en marché.

A l'ueine de Wickham, près de Drummondville, qui devra ferner ses portes, il ne reste plus qu'une centaine d'employés de bureau, les 250 autres employés étant déjà en congé pour la période annuelle d'inventaire, qui dure d'habitude deux mois.

La décision de Coleman de se retirer de l'industrie de la motoneigé découle d'un ralentissement dans les ventes, qui a causé une lourde accumulation de stocks chez les concessionnaires. Au cours de cette année, la production de Skiroule a été réduite des deux tiers, tombant de 30,000 à 10,000 unités.

Le vice-président et secrétaire de Skiroule, M. Raymond Royer, a laissé entendre vendredi qu'il n'est pas impossible qu'un groupe québecois reprenne en mains la production à l'usine et qu'un communiqué à ce sujet pourrait être émis d'ici une semaine. Si l'affaire se réalisait, la production à Skiroule pourrait reprendre à la mi-février.

On fait savoir d'autre part que la compagnie Coleman, qui avait acquis l'entreprise de M. R. Houle, en 1969, pourrait des négociations avec deux autres groupes d'acheteurs intéressés à prendre la relève.

# Des mesures pour venir en aide à l'industrie de la chaussure et aux tanneries

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Alastair Gillespie, a annoncé, hier aux Communes, une nouvelle stratégie sectorielle visant à venir en aide à l'industrie de la chaussure et de la tannerie au Canada.

Le programme d'aide du gouvernement, qui ira jusqu'à allouer des subventions aux entreprises les plus mal en point, devrait permettre à l'industrie canadienne de raffermir sa position concurrentielle sur les marchés intérieurs et extérieurs, a dit M. Gillespie, qui a déposé en Chambre une copie du programme.

En même temps, son collègue au Travail, M. John Munro, a indiqué que les travailleurs de cette industrie qui perdront leur emploi, par suite de l'application de cette nouvelle stratégie, bénéficieront, après avoir épuisé leurs prestations d'assurance-chômage, d'une aide financière du gouvernement, qui leur versera des prestations équivalant à 50 pour cent de leur salaire.

"La Commission d'aide générale de transition" sera chargée d'administrer le nouveau programme de redressement des industries de la chaussure et de la tannerie.

Cet organisme, qui gère également le programme d'aide de transition à l'industrie des produits de l'automobile, a été mis sur pied en 1968 et est formé de trois représentants de l'industrie privée et de quatre fonctionnaires.

**PROGRAMME DE SECOURS**

Le programme de secours vour le secteur de la chaussure et de la tannerie se terminera le 31 décembre 1978.

En plus de lui permettre une meilleure position concurrentielle, le programme d'aide tend également à relever la productivité, améliorer les pratiques de commercialisation et affirmer la politique commerciale de l'industrie de la chaussure et de la tannerie.

Les autres mesures prévues dans le cadre de ce programme de relèvement auront pour effet d'améliorer la compétence de la main-d'oeuvre avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Ce programme consistera en des cours et des groupes d'études spécialement formulés, des bourses d'étude pour les étudiants du niveau collégial en vue d'une formation spécialisée avancée et des programmes de cours de perfectionnement pour travailleurs.

**LES FRAIS**

Le gouvernement assumera, par ailleurs, 80 pour cent des frais de service de consultation éventuellement requis pour analyser les activités d'une entreprise et pour préparer et mettre en oeuvre les programmes acceptés de restructuration.

On établira, d'autre part, a poursuivi M. Gillespie, un Centre du design et de la couleur afin d'aider les sociétés à coordonner les styles et les couleurs des chaussures et les tendances de la mode.

L'accent sur le programme Fashion-Canada de bourses mode-design sera encore à l'honneur et le gouvernement et les entreprises continueront de partager les frais du programme de promotion de ce secteur.

Le gouvernement fera encore la promotion des exportations de cuir et de chaussures au moyen de foires commerciales, d'études de marchés, de missions de vente et de consortiums de vente.

M. Gillespie a tenu à souligner, par ailleurs, que le secteur des chaussures en cuir sera exempté du système généralisé de préférences.

De cette façon, les pays hors du Commonwealth, en voie de développement, ne seront pas admis au plus bas du tarif de la nation la plus favorisée.

Le ministre a expliqué que le gouvernement n'a pas l'intention d'aider financièrement les industries si celles-ci ne s'engagent pas, de leur côté, à s'aider également elles-mêmes.

L'aide aux termes du présent programme ne sera consentie qu'aux entreprises existant au 1er janvier 1974.

**LA COMMISSION**

La Commission d'aide générale de transition est présidée par M. D.N. Kendall, président de la société Kenting Ltée.

Le président et directeur général du Conseil général de l'industrie du Québec, M. P.A. Ouimet, assume la vice-présidence de la Commission qui a aidé plus de 100 entreprises dans le cadre du programme d'aide de transition.

Elle a autorisé l'assurance de prêts pour une valeur de $78 millions aux manufacturiers canadiens. Des subventions pour des services d'experts-conseils d'une moyenne de $10,000 chacune ont été accordées à 32 sociétés.

En outre, 122 prêts d'une valeur de $113 millions ont été autorisés au titre du programme.


**AVIS**

PRENEZ AVIS que Magny Transport Inc., 162 boulevard Mercier, Amos, Comté Abitibi, détentrice du permis numéro 4724-V de la Commission des Transports du Québec dont la clause n) et le droit additionnel 1) se rattachant à ladite clause n) se lisent comme suit:

n) TRANSPORT GENERAL - LONGUE DISTANCE - ROUTE RESTREINTE

A Rivière Rupert (mille 160) et à tous les endroits situés sur la route Matagami - Rupert - de Matagami, et retour.

Droit additionnel 1)

En donnant les services ci-dessus, la détentrice est autorisée à desservir tous les endroits situés sur la route d'hiver entre Rivière Rupert (mille 160) et LG-2 (mille 385) ou Fort Georges (mille 430).

s'adressera à la Commission des Transports du Québec afin d'obtenir l'émission d'un permis spécial visant à modifier ladite clause n) ainsi que le droit additionnel 1) s'y rattachant pour les remplacer par la clause suivante et autoriser la requérante à donner le service ci-après:

TRANSPORT GENERAL - LONGUE DISTANCE - ROUTE RESTREINTE

De Fort Georges (mille 430) et LG-2 (mille 385) et de tous les endroits entre ces deux points et Matagami à Matagami et retour.

Les droits additionnels rattachés à ladite clause n) du permis susdit continueront de s'appliquer à l'opération du service requis par le présente demande.

Tout intéressé peut s'opposer à la présente demande dans les quatre (4) jours de la date de la première publication du présent avis dans le journal Le Soleil.

**JACQUES LANGLOIS**
**Procureur de la requérante**


**LOI SUR LA FAILLITE**
**AVIS AUX CREANCIERS**

Dans l'affaire de la faillite de:
AGENCE DE VOYAGES EN LIBERTE (RIMOUSKI) INC., 192 Est, St-Germain, Rimouski, Qué.

DEBITRICE

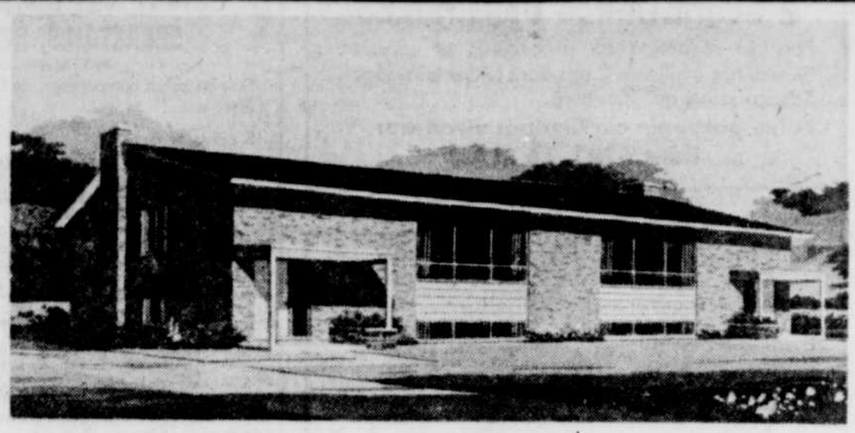
AVIS est par les présentes donné que AGENCE DE VOYAGES EN LIBERTE (RIMOUSKI) INC., 192 Est, St-Germain Rimouski, Qué. a déposé une cession de biens le 12e jour de décembre 1973, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 8e jour de janvier 1974, à 2.30 heures de l'après-midi, au bureau du Séquestre-Officiel, Palais de Justice de Rimouski, Rimouski, Qué.

Daté de Québec, ce 17e jour de décembre 1973.

LE SYNDIC.
GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.,
Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS SYNDICS
71 rue St-Pierre, Québec G1K 4A4

# construction bricolage embellissement

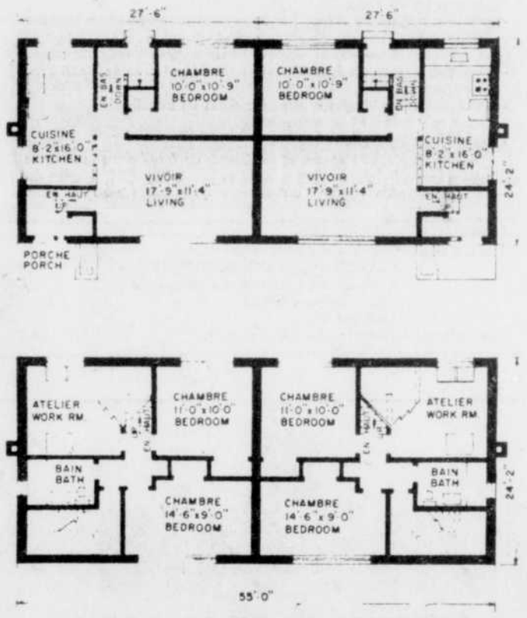
## Habitation de la semaine



**NUMÉRO 820** **677 PIEDS CARRÉS**

**Un mur commun servant à diviser cette maison jumelée rend sa construction moins dispendieuse. Ce genre d'habitation peut très bien convenir à un terrain incliné vers l'arrière. Remarquez l'aménagement intérieur très fonctionnel de ce plan. Chaque logement contient un vivoir, une cuisine et une chambre à coucher à l'étage supérieur. Deux autres chambres, de même qu'une salle de bain et un atelier occupent l'étage inférieur ou demi-sous-sol. Ce genre de construction se classe dans la catégorie des habitations "surélevées", c'est-à-dire que l'étage principal s'élève au-dessus du niveau du sol et que le sous-sol est plus élevé que la normale. Cela se remarque aussi à l'extérieur par l'emplacement des deux entrées, situées à un niveau intermédiaire entre les étages. Le revêtement est composé principalement de brique et de bois, auxquels on peut substituer n'importe quel matériau au choix. Les entrées sont abritées par des porches et enjolivées de jardinières. Le vivoir est rehaussé de fenêtres panoramiques. Voilà pour les principales caractéristiques de cette maison.**

**N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour faire venir les plans de cette habitation ou pour vous procurer le catalogue "Ma Maison" contenant 125 modèles différents.**




LE SOLEIL
**Service des plans de maisons**
**C.P. 1547, Québec 2, Qué.**

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 820 ..... $30.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ ..... ☐
(Ajoutez 8% de taxe sur $30)

NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....

## La finition du sous-sol

## 11e partie:

## LES PANNEAUX DE GYPSE

**Voici le onzième article de la série intitulée "La finition du sous-sol"; il traitera de l'installation des panneaux de gypse.**

**LA POSE DES PANNEAUX**

Après avoir mesuré les surfaces à recouvrir de panneaux et fait votre plan de découpage, tracez des lignes de taillage sur un panneau en gypse. Pour des lignes droites, passez un couteau le long d'une règle, afin d'entailler le papier sur le dessus du panneau. Repliez l'entaille et coupez ensuite le papier de l'autre côté du panneau.

Tailler un panneau de gypse pour le poser autour d'une porte ou d'une fenêtre est également chose faeile. Tracez la surface à tailler et coupez le long de la ligne à l'aide d'une scie à guichet. Taillez une autre ligne et repliez, tel qu'indiqué ci-dessous. Au besoin, sablez les bordures avec du gros papier à sabler enroulé autour d'un bloc de bois. Posez les panneaux en gypse aux solives du plafond en utilisant un support en forme de T, que vous fabriquerez à l'aide d'un 2" x 4" au moment de clouer. Ce qui est mieux, demandez à un ami de tenir l'autre extrémité des panneaux pendant que vous clouez. Les clous doivent être espacés d'environ six pouces le long des solives et de huit pouces au centre du panneau. Prenez garde de ne pas briser le papier pendant le clouage. Une double rangée de clous est préférable pour plus de sécurité.

Les panneaux muraux en gypse sont offerts dans les dimensions de 4' x 8'; les épaisseurs les plus courantes sont ⅜" et ⅝".

**LES JOINTS**

Après avoir cloué les panneaux de gypse, vérifiez tous les clous et assurez-vous qu'ils soient bien rentrés, formant une légère cavité à la surface des panneaux. Etendez le ciment bien lisse sur le joint biseauté formé par l'assemblage des panneaux. Centrez la bande de ruban sur le joint et placez-le sur le ciment frais. Passez un grattoir à angle de 45 degrés le long du joint, afin d'enlever tout excès de ciment. Laissez environ 1-64" de ciment sous les bordures pour vous assurer un bon collage. Recouvrez le ruban d'une mince couche de ciment, afin de combler la dénivellation entre le ruban et le panneau.

Après avoir laissé sécher la première couche pendant 24 heures, appliquez une seconde couche, en amenuisant les bords à un ou deux pouces plus loin que la première couche. Lorsque le tout est sec, sablez légèrement et appliquez une mince couche de finition. Amenuisez les bords tel que précédemment, puis sablez légèrement de nouveau.

Pour recouvrir les têtes de clous, appliquez une couche de ciment sur chaque tête, lorsque vous placez le ruban sur les joints. Appliquez suffisamment de pression sur le grattoir pour égaliser le ciment au même niveau que la surface du mur. Remplissez les trous de clous encore une fois, lors de l'application de la seconde couche. En appliquant la troisième couche, sablez légèrement les têtes de clous et terminez avec une couche de finition. Lorsque celle-ci est sèche, sablez légèrement avant de peinturer les murs. Pour les coins intérieurs, repliez le ruban et centrez sur le joint. Comvrez les deux côtés de ciment et posez le ruban. Appliquez les deuxième et troisième couches de la même façon que pour les joints ordinaires. Pour les coins extérieurs, utilisez une baguette de finition. Appliquez-la tel que mentionné ci-dessus, en accumulant des couches successives de ciment jusqu'à ce que le coin soit terminé.

**PANNEAUX DE GYPSE**

La plupart des murs de votre maison sont faits de panneaux de gypse cloués à la charpente des cloisons. Non dispendieux, c'est le matériau préféré du bricoleur et du constructeur. Mais, il est toutefois difficile à poser, ce qui ne veut pas dire que l'on doive éviter de l'utiliser, si on le juge approprié.

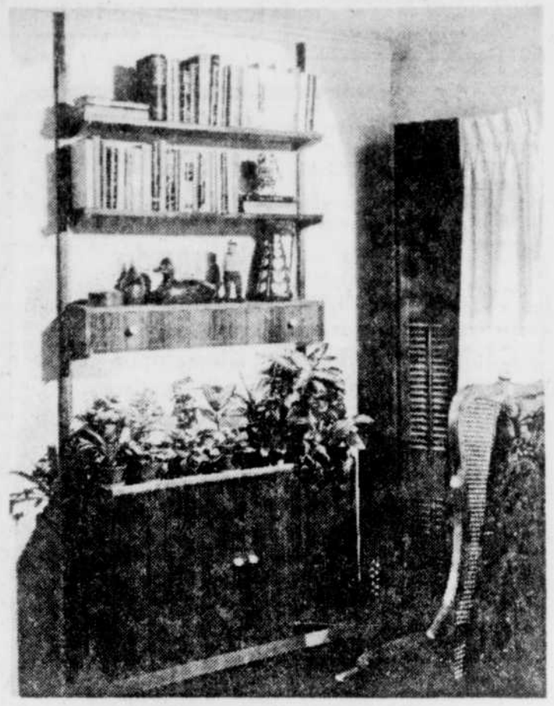
Le panneau de gypse donne une plus grande rigidité aux cloisons s'il est utilisé comme base pour les panneaux préfinis; de plus, il est à l'épreuve du son. Si les cloisons doivent être peintes ou couvertes de papier-tenture, il serait insensé de poser des panneaux de bois dispendieux. Le panneau de gypse est aussi une excellente base pour la brique décorative et le stuc. Vous pouvez également l'utiliser pour faire un plafond à peu de frais.

Les difficultés commencent lorsque vous voulez cacher les clous et les joints des panneaux. Vous aurez besoin d'un ruban spécial et d'un ciment du genre mastic, qui est facile d'application mais excessivement difficile à sabler quand il est sec. Il vous faudra sabler pendant des heures pour obtenir une surface lisse. De plus, la poussière produite par le sablage n'est pas très agréable à respirer. Votre centre de rénovation local vend un masque-filtre que vous pouvez porter pour effectuer ce travail. Assurez-vous aussi d'utiliser une peinture à base de latex, car un émail ne cachera pas les cavités des clous et les joints des panneaux.

Evidemment, si le panneau de gypse est utilisé uniquement comme base pour panneau de finition ou pour y coller brique, pierre décorative ou papier-tenture, tout le travail ardu sera éliminé.

**N.B. — D'autres conseils relatifs à l'aménagement du sous-sol sont contenus dans la publication DECO-RAMA, un attrayant album de 96 pages abondamment illustré en couleurs, que vous pouvez obtenir au prix de $5.95, plus frais de poste. Pour vous le procurer, utilisez le bon de commande publié tous les samedis dans nos pages de Construction-Bricolage -Embellissement.**

## savez-vous bricoler?



**BIBLIOTHÈQUE-JARDINIÈRE**

Plusieurs éléments composent ce meuble très simple et de construction facile. Seulement trois pieds de surface murale sont requis pour réaliser cet ensemble destiné à recevoir vos plantes, livres et bibelots. L'étagère peut contenir, par exemple, les livres sur le jardinage et quelques jolis bibelots. Au-dessus des plantes, un faux-tiroir dissimule une lampe fluorescente. Le plateau de métal pour recevoir les plantes se trouve dans le grand compartiment du bas. Les montants fixés au mur retiennent toutes les parties composantes de ce meuble à la fois pratique et décoratif.

**N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 61 ou pour faire venir le catalogue Déco-Plans contenant 227 idées de bricolage pour votre foyer.**

LE SOLEIL
**Service des patrons de bricolage**
**C.P. 1547, Québec 2, Qué.**

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 61 ..... $1.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $6.60 ☐
(y compris frais de poste)
Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $

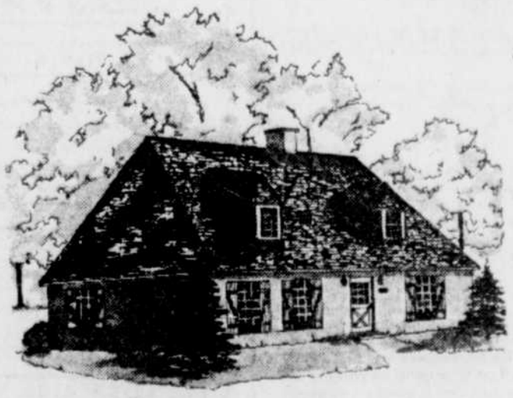
Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localite .....


**CERAMIQUE DECOR**
**Importateur - Distributeur**

555, 1re avenue Québec
JAMAIS DE CIRAGE ET DE FROTTAGE 525-6553

votre quotidien
LE SOLEIL





CE MODELE, BATI A CHARLESBOURG ET STE-FOY

**CHARLESBOURG:**
rues Verreault, Pradier, Bourdais et autres

**STE-FOY:**
17 maisons en construction rue Montreux et Chemin St-Louis

FAITES VOTRE RESERVATION IMMEDIATEMENT!

**LES IMMEUBLES WILFRID LEGARE (71) INC.**
990, avenue de Bourgogne, Ste-Foy
Pour informations: Mme Simone Clément, 683-7873 / 626-3624
QUELQUES SALLES DE BAINS LUXUEUSES AVEC PRODUITS SELLES

En grève depuis le 17 octobre

# Les travailleurs de La Voix de l'Est, de retour au travail, le 3

par Jean GARON

C'est le jeudi 3 janvier prochain que les employés de bureau et les journalistes du quotidien La Voix de l'Est et les employés de l'Imprimerie commerciale de Granby retourneront au travail.

Les membres du syndicat ont ratifié, hier, au cours d'une assemblée, l'entente de principe intervenue entre les deux partis, en fin de semaine dernière. Cette entente met un terme à la grève qui durait depuis le 17 octobre dernier et qui avait paralysé les activités des entreprises appartenant à Paml Desmarais, président du conseil d'administration de Power Corporation.

On attribue d'ailleurs partiellement à l'achat de l'Imprimerie commerciale par Paul Desmarais (de son ancien propriétaire Jacques Francoeur) la reprise des négociations et le règlement du conflit. Sans compter l'occupation des bureaux du président de La Presse, Roger Lemelin.

La nouvelle convention collective, en vigueur jusqu'au 30 juin 1975, constitue à tout le moins une grande victoire syndicale, selon le président Alain Gazaille. Les conditions salariales "moyenâgeuses" ont fait place à d'autres, plus conformes aux normes actuelles. L'échelle de salaire des employés de bureau sera de $100 à $140 par semaine alors que celle des journalistes sera de $100 à $200. Les employés de l'imprimerie ont obtenu, pour leur part, une augmentation de $1.50 l'heure.

Les résultats sont jugés satisfaisants même si les journalistes n'ont pas réussi à arracher la parité de salaire avec leurs confrères du Nouvelliste, de Trois-Rivières, qui fait partie de la même chaine de journaux. L'écart est de $6 en début et de $25 en fin de convention.

De plus, les journalistes qui avaient refusé, au mois d'août dernier, de travailler sur les nouvelles installations OCR (Optical character reader) le feront dorénavant. Ils seront appelés à codifier leurs textes, mais la correction des erreurs sérieuses se fera selon le mode habituel.

L'importance des gains en matière pécuniaire apparait d'autant plus importante que le retard accusé était grand. Ainsi, à la signature de la convention, tous les employés bénéficient d'une hausse de 40 pour cent. Pour certains cela va jusqu'à 70 pour cent. L'augmentation effective, pour la première année de la convention, est de 10 pour cent.

La nouvelle convention ne prévoit aucun changement en ce qui a trait au mode de fonctionnement de la salle de rédaction. Là-dessus, on fait confiance au propriétaire du journal, en tenant compte des réaménagements faits à La Presse et à Montréal-Matin qui font également partie de la chaine de journaux appartenant à Paul Desmarais.

Parmi les avantages acquis au cours de cette négociation, on peut noter: l'atelier fermé, aucune mise à pied pour cause de changements technologiques, identification des publi-reportages, possibilité de grief autant pour les éléments à l'intérieur de la convention qu'à l'extérieur, affichage pour les emplois de bureau et pour les cadres syndiqués, la juridiction professionnelle sur l'atelier de composition, etc.

## Les syndiqués des Ciments du Saint-Laurent réclament les services d'un conciliateur

Les quelque cent employés des Ciments du Saint-Laurent ont refusé, par une écrasante majorité les dernières offres de leur employeur et ont décidé de recourir aux services d'un conciliateur du gouvernement.

Ces employés, membres du local 348 du Syndicat international des travailleurs unis du ciment et de la chaux (FTQ), sont en négociation pour le renouvellement de leur convention collective depuis le mois d'octobre.

Les pourparlers achoppent particulièrement sur les conditions salariales. Les syndiqués veulent obtenir l'indexation de leur salaire à la hausse du coût de la vie. Les parties ne s'entendent pas non plus sur les ajustements à apporter au régime d'assurance collective.

La demande de conciliation a été adressée au ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre.

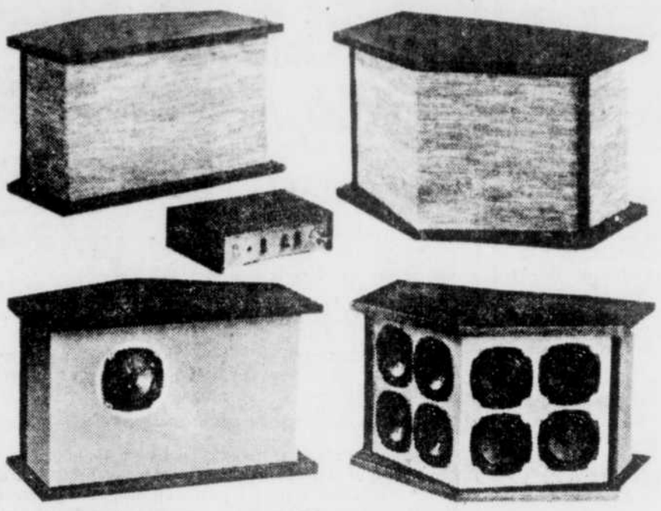
UNE OFFRE QUE LE VRAI AUDIOPHILE NE PEUT LAISSER PASSER.

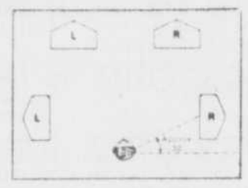
SUPER-BOSE

Cette offre est valable jusqu'au 31 janvier 1974.

AVEC L'ACHAT D'UN AMPLI BOSE 1801 ET UNE PAIRE DE HAUT-PARLEURS BOSE 901... VOUS OBTENEZ ABSOLUMENT GRATUITEMENT UNE AUTRE PAIRE DE BOSE 901.

Tentez l'expérience SUPER-BOSE: quatre haut-parleurs sur un ampli BOSE 1801 vous donneront 400 watts R.M.S. par canal, les deux canaux en opération. RIEN n'est comparable. Avec cette puissance de 800 W.RMS (sans coloration en 20 hz et 20Khz) vous pourrez, enfin, entendre la pureté d'un Stradivarius ou la limpidité du triangle, et la richesse du Basson.





UNE AUTRE EXCLUSIVITE AUDIOLIGHT

Le prestige et la qualité un seul endroit où vous les trouverez !

AUDIO LIGHT CNR

"TOUT EN STEREO"

652, St-Ignace (angle Montmagny et Aqueduc) Tél.: 529-6664


# Nous voulons que le Québec sache ce que pensent les Québecois.

Au cours des derniers mois, le Bureau d'assurance du Canada a fait paraitre des annonces traitant de certains problèmes que les assureurs sont appelés à résoudre quotidiennement.

Routes mal conçues. Inflation (coût des réparations des automobiles et des maisons). Conducteurs en état d'ébriété. Vols. Voitures en mauvais état. Autant de problèmes à solutionner qui affectent le coût de vos assurances.

Ces problèmes nous préoccupent particulièrement, mais en fait ce sont les problèmes de tout le monde. Et nous savons qu'il faut absolument travailler ensemble si nous voulons obtenir des résultats.

C'est pourquoi notre dernière annonce vous invitait à nous faire part de ce que vous pensiez à ce sujet.

La qualité comme la quantité des réponses reçues ont été grandement appréciées. C'est pourquoi nous reproduisons quelques-uns de vos commentaires. Certains sont constructifs, d'autres pessimistes. Mais ce qui nous encourage le plus, c'est que vos réponses prouvent que ces problèmes vous préoccupent autant que nous. Vous cherchez comme nous des solutions pratiques et efficaces.

Nous vous invitons donc à continuer de nous envoyer vos suggestions. Nous ferons part de vos opinions aux gouvernements et aux corps intermédiaires. Et, tous ensemble nous réussirons peut-être à améliorer la situation.

N.B.: toutes les réponses reçues sont conservées en dossier.

### Routes mal conçues

Prévoir les besoins pour plusieurs années à l'avance. (R. L., Brossard)

Le revêtement des routes devrait être surveillé de plus près. (C. C., Québec)

Je crois que la charge des camions ainsi que l'inspection des pneus ne sont pas assez surveillées par la police. (W. P., Ste-Anne-des-Plaines)

Faire des recommandations aux ministères concernés au sujet des endroits dangereux. (A. V., Trac.)

Exiger des gouvernements de réparer ou refaire les routes en dehors des périodes d'élection. Maintenir les lignes blanches visibles toute l'année. (G. L., Montréal)

Regroupement des urbanistes de toutes les municipalités dans une corporation qui aurait pour fonction principale de tracer les routes futures. Même chose pour les ingénieurs. (J. A. M., St-Hubert)

A tous les ronds-points genre Papineau et boul. Métropolitain, il devrait y avoir des lumières de circulation. (E. W., Montréal)

S'attaquer aux carrefours dangereux et les éliminer les uns après les autres, et ne plus construire de ces carrefours mortels. (C. S., Montréal)

Voir à ce que les pavages correspondent à notre climat. – Construction négligée.
*Exemple*: autoroute des Cantons de l'Est au printemps 73 (bosses, gonflements...) (A. T., Montréal)

Lorsque l'on fait des améliorations, voir à éliminer le plus de courbes possible, car ceci est une des causes principales des accidents. (R. X., Verdun)

### Conducteurs en état d'ébriété

Que le gouvernement soit plus sévère. Ces personnes, si elles n'ont pas d'accidents, en provoquent. (R. L., Brossard)

Devraient être privés de permis et sévèrement punis. (T. C., Granby)

On devrait être plus sévère. Et ceci pour tout le monde, sans préférence. (C. S., Verdun)

Les lois actuelles sont assez sévères, mais ne sont pas assez appliquées. (L. P., Hull)

Campagne de renseignements et avertissements. Après cela, plus de chance pour personne. (Voir Ontario, U.S.A., etc...) (C. S., Montréal)

Test de l'ivressomètre subi devant témoins (pas seulement la police). En cas de condamnation, défense totale de conduire pour une période d'un an. (D. R., LaSalle)

Le système de pointage va améliorer le problème si les cours de justice ne font pas de passe-droits. (F. C., St-Jean)

Une éducation devrait se faire à ce niveau en introduisant un cours de conduite obligatoire pour les jeunes dans les écoles. (C. T., Québec)

Entre 8 heures p.m. et 6 heures a.m., une attention policière plus accrue. (F. L., Montréal)

Terme de prison obligatoire. (A. T., Montréal)

### Inflation (coût de réparation des automobiles et des maisons)

Créer des maisons sous direction gouvernementale chargées d'évaluer les réparations nécessaires sur les voitures. On éviterait ainsi toute surenchère par les garages privés. (P. D., Montréal)

Taux fixés par des normes provinciales. Obligation de faire réparer en deçà d'un mois un véhicule accidenté. (D. R., LaSalle)

Il serait temps que des normes soient imposées par l'État dans ce domaine (trop de divergences). (C. S., Montréal)

L'État devrait essayer d'établir un contrôle pour que ce soit raisonnable. (G. C., St-Jean)

Que l'État stabilise les prix. Qu'il contrôle et inspecte la main-d'oeuvre. (R. L., Brossard)

Organiser des coopératives afin de concurrencer les monopoles des garages et distributeurs de matériaux. (G. L., Montréal)

Déterminer un prix uniforme pour les pièces d'autos et les matériaux de construction, avec salaire horaire raisonnable. (R. B., Trois-Rivières)

### Vols (voitures et habitations)

Continuer d'avertir le public du danger et punir les coupables. (G. G., St-Jean)

Un avertisseur installé sur l'auto: dès qu'un voleur forcerait une porte, il se déclencherait. (W. P., Ste-Anne-des-Plaines)

L'éternel bouton de verrouillage intérieur devrait être camouflé plus soigneusement. (J. C. A., Montréal-Nord)

Si les constructeurs (maisons et voitures) faisaient des produits plus sûrs, il y aurait peut-être moins de vols, et les primes d'assurance diminueraient. (M. C., St-Laurent)

Il faudrait un meilleur service de protection et punition plus sévère pour les coupables. (R. G., St-Romuald)

Surveillance plus adéquate des réseaux de voleurs connus de la police... (A. T., Montréal)

Il faudrait que toutes les portes soient fermées à clef et les voitures remisées dans un garage. (A. T., Shawinigan)

Les compagnies d'assurance paient les pertes trop facilement aux conducteurs qui ne verrouillent pas leurs portes. (E. C., Boucherville)

### Voitures en mauvais état

Loi qui obligerait l'automobiliste de faire une inspection annuelle avant immatriculation. (F. C., St-Jean)

Interdiction de vendre une auto de plus de 7 ans d'usure. Ou garantie écrite du vendeur assurant le bon état du véhicule et ce, pour 90 jours, sur toutes les pièces. (D. R., LaSalle)

Vérification plus stricte des véhicules de plus de 4 ans. Également du réglage des phares sur tous véhicules ainsi que des pneus. (J. C. L., Vimont)

Les autos sont mal conçues par les fabricants. (F. M., Greenfield Park)

Ne pas seulement avertir, mais exiger la réparation dans les 24 heures qui suivent l'arrestation d'un véhicule douteux. Le retirer de la circulation s'il est trop dangereux. (Mme G. L., Montréal)

Vérification deux fois l'an chez un garagiste désigné par le gouvernement et attestation de l'état de la voiture remise au propriétaire. (C. C., Québec)

C'est auprès des manufacturiers qu'il faut faire pression. Si de vieilles bagnoles roulent encore, les nôtres d'aujourd'hui sont des tas de rouille ambulants. (J. A. M., St-Hubert)

Il devrait y avoir inspection obligatoire tous les 10,000 milles dans des centres spécialement aménagés à cet effet. Les voitures jugées dangereuses devraient être enlevées des routes. (J. C. A., Montréal-Nord)

Vérification plus sévère des policiers. (R. G., St-Romuald)

Instaurer d'autres centres de vérification qui travailleraient sous juridiction provinciale. (G. L., Montréal)

Le Bureau d'Assurance du Canada.

Des assureurs qui se font concurrence pour mieux vous servir

# Air Gaspé devra engager un contrôleur

**Par Donald DOYLE**
**de notre bureau à Ottawa**

**OTTAWA — Le ministre des Transports du Canada, M. Jean Marchand, a lancé un ultimatum au président de la société Air Gaspé l'enjoignant de nommer un contrôleur de l'air dans les plus brefs délais sans quoi sa licenee risque d'être révoquée.**

M. Marchand a fait connaitre ses positions aux Communes à la suite d'une question du député de Gaspe, M. Alexandre Cyr, qui voulait savoir si le ministre entendait prendre des mesures d'urgence pour assurer la securité des passagers.

"Nous avons demandé, a dit M. Marchand, que la compagnie Air Gaspé nomme immediatement un controleur de l'air. Il y a des accidents répétes dans cette compagnie et la sécurité des passagers est en danger. Si la compagnie ne se soumet à pas à ce que nous demandons, nous aurons sans doute à voir s'il est opportun de maintenir sa licence".

A l'extérieur de la chambre, M. Marchand a précié— -

le problème principal tientau fau que l pr-sident de lg compagie agit également comme contrôleur de l'air. C'est lui qui donne l'ordre de décoller ou d'atterir et ses pilotes lui obeissent.

Selon le ministre, le président a un intérêt financier trop grand dans cette compagnie pour être efficace comme contrôleur de l'air. C'est pourquoi il a ordonné la nomination, dans les 24 heures, d'un specialiste tout à fait independant.

Par la suite M. Marchand a dit qu'Air Gaspé ne suit pas les reglements du ministere et que les appareils de cette compagnie volent dans des conditions quasi impossibles, notamment quand le plafond est trop bas.

"Ils font du "bush" avec des passagers", a aussi dit le ministre avant d'ajouter que la compagnie a reçu plusieurs avertissements.

Dans l'optique du ministre des Transports la situation commence à être sérieuse d'autant plus qu'on a enregistré trois accidents depuis mai dernier et que dans un cas il y a eu des morts.

D'un autre côté, les pilotes sont compétents et les avions sont en bon ordre. C'est plutôt "l'opération qui est mal conduite".

M. Marchand a finalement déclaré qu'il trouve dangereux que le président de la compagnie agisse également comme gérant des operations.

## Une mise en demeure

Le quotidien Le Soleil a été mis en demeure hier par les avocats de la compagnie Air Gaspé Inc. de retirer du contenu du journal du même jour un artiele intitulé "Air Gaspé menaeée de perdre son permis".

L'article en question énonçait que la compagnie Air Gaspe avait ete formellement avertie, par les autorites federales, de ne plus circuler dans des conditions climatiques difficiles, sans quoi son permis de transporteur aerien serait suspendu.

L article reprenait ainsi en eubstance la teneur d un télégramme qu avait fait parvenir le directeur régional du service de l'air du ministère des Transports, M. Maurice Baribeau, au président d'Air Gaspé, M. Michel Pouliot.

Selon les avocats de la compagnie, cette nouvelle, qui aurait été niée par M. Pouliot au cours d'une conversation téléphonique avec un journaliste du Soleil, serait diffamatoire et présenterait des allégations fausses, mensongères et libelleuses.

Dans leur mise en demeure, les avoccats d'Air Gaspé affirmaient qu'aucun télégramme ou Télex de quelque nature que ce soit n'était parvenu à la compagnie de la part de monsieur Baribeau.

# La fermeture de la mine Horne ne causerait pas de chômage, croit le ministre Massé

(PC) — Le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, ne croit pas que la fermeture de la mine Horne, à Rouyn, cause du chômage, puisque, selon lui, on recherche plusieurs centaines de mineurs dans les mines du nord-ouest et la côte nord.

M. Massé a précisé que son ministere n'avait aucun moyen pour remédier aux problèmes de fermeture de mines et a dit ignorer si le ministère du travail avait poursuivi depuis un an ses études sur la création d'un fonds minier.

Le ministre des Richesses naturelles était questionné à l'Assemblée Nationale par les députés d'opposition qui s'inquiétaient d'une déclaration du président de Noranda Mines, M. Brissenden, annonçant la fermeture d'ici quelques mois de cette mine.

Le député Camil Samson proposait l'exploitation de gisements voisins appartenant à Noranda Mines, mais le ministre a indique que les études de son ministère n'avaient revelé aucun gite commercialement exploitable dans les environs de Rouyn-Noranda. Il a cependant déclaré que la fermeture n'affecterait pas l'usine de transformation de minerai employant pres de 1,000 employés, qui contrinuerait à être alimentee de l'extérieur.

## Une femme poursuit un chirurgien pour quelque $100,000

MONTREAL (PC) — Une femme de Montreal a inscrit en Cour superieure, vendredi, une action en dommages de $104,000 contre le Dr Roger Simard qui aurait, selon elle, oublié dans son ventre deux éponges chirurgicales après une ablation d'ovaires.

C'est le 13 novembre 1962 que Mme Mariana Leroux subissait cette hysterectomie aux mains du Dr Simard, à l'hopital de Rosemont.

Dans son action, la demanderesse décrit les souffrances physiques et morales endurees depuis cette date à cause d'un état de sante deficient qui l'aurait poussee même à tenter de suicider deux fois.

# La CEQ ne veut pas de la rétroactivité à rabais offerte par le ministère dans sa proposition touchant la classification

par Damien GAGNON

La Centrale de l'enseignement du Québec n'est pas d'accord avec la proposition du ministère de l'Education pour régler le problème des enseignants déclassifiés.

Sans devoiler ie contenu de la contre-proposition que la centrale a présentée à la partie patronale mercredi dernier, le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, a soutenu que l'on voudrait que le gouvernement tienne compte des enseignants déclassifiés à compter de 1968 (date de la negociation de la première convention collective provinciale) et que les enseignants touchent le plein montant (somme d'argent due) de la rétroactivité.

M. Charbonneau a fait cette déclaration au cours d'un déjeuner de presse où il a transmis son message de fin d'année.

On sait que le ministre de i Education a soumis, il y a une quinzaine de jours, une proposition de nature à régler le conflit de la déclassification.

De par cette proposition, les enseignants qui ont été déclassifiés par la mise en appiication du manuel de reclassement du ministère seraient réévalues aux années de scolarité reconnues par la classification provisoire au cours de la période comprise entre la date de signature de la convention de 1968-1971 et le 15 decembre 1972.

La CEQ veut que ce règlement ne s'applique pas à partir de la date de signature de la eonvention, mais bien à compter de l'année 1968.

Selon la proposition gouvernementale, pour les années 1971-1972 et 1972-1973, l'enseignant ne reeevrait que la moitié du montant auquel il aurait droit.

La CEQ ne veut pas de cette rétroactivité à rabais et insiste pour que l'enseignant reçoive le plein montant.

On sait que, selon la position du gouvernement, un enseignant qui était reconnu à 16 ans de seolarité par la classification provisoire et qui a été descendu à 14 ans par le manuel du ministère sera de nouveau classé à 16 ans pour toute la durée du décret qui se termine en juin 1975.

Une nouvelle rencontre aura lieu entre la CEQ et les représentants du ministere, le 10 janvier. M. Charbonneau a insisté sur la nécessité de régier ee conflit avant d'entreprendre avec le ministere de l'Education une discussion sur des sujets concernant le système d'éducation.

# Les travailleurs devront se liguer contre les voleurs (Charbonneau)

par Damien GAGNON

"De grandes luttes attendent les travailleurs en 1974. Ils devront se liguer contre les voleurs", a déclaré le président de la Centrale de l'enseignement du Québec, M. Yvon Charbonneau, au cours d'un dejeuner de presse où il a livré son message de fin d'année.

Il a précisé que ces voleurs se sont clairement identifiés en 1973. En effet, dit-il, plus que jamais le pouvoir judiciaire québecois a joué à fond son rôle d'instrument de la classe dominante, de la bourgeoisie économique et financière et de ses valets politiques.

"Les petits sont toujours attrapés et condamnés sévèrement; les gros se promènent à l'air libre et écrasent tout le monde. Si quelques juges se font peut-être acheter, il faut surtout retenir que le pouvoir judiciaire dans son ensemble ne sert en aucune façon ni la justice sociale ni les travailleurs.

"Quant au pouvoir politique, dit le président de la CEQ, il s'est révélé l'instrument docile de la haute finance il suffit de constater son comportement devant la hausse des prix et la concentration de l'information.

"En 1973, on a constaté au grand jour la spéculation de l'industrie pétrolière, la psychose entretenue de l'inflation. Les exploiteurs et les voleurs sont donc à l'oeuvre; ils contrôlent les prix; ils ont l'appui des politiciens et des juges".

"Ce qui nous semble, à première vue, de l'impuissance face aux empires économiques, c'est bien davantage: les rouages politiques actuels ont pour fonetion précise de mouler la volonté populaire selon les intérêt d'une minorité économique; le pouvoir politique est impuissant du point de vue des petits, mais il est très actif et très puissant en ce qui a trait aux intérêts des gros bonnets".

En 1973, a dit M. Charbonneau, les travailleurs ont pu voir leur ministre du Travail se moquer d'eux toute l'année: bill 89, promesse de loi anti-scabs, promesse d'intervention de toutes sortes. Il n'y a que les enfants et certains syndicalistes traditionnels pour croire aux simagrées de ce comédien eynique et désoeuvré.

Face à cette situation, où le petit est de plus en plus écrasé par les gros bonnets, les travailleurs devront s'unir pour défendre non seulement leurs intérêts mais ceux de la collectivité, a soutenu le président de la CEQ.

Selon M. Charbonneau, les syndiqués et les non-syndiqués devront en priorité s'unir et se dresser contre l'inflation et la perte continuelle du pouvoir d'achat alors que les grosses compagnies font de plus en plus de profits.

"C'est sur une base unitaire aussi que les syndiqués devront lutter contre toute tentative du gouvernement de légiférer contre les droits syndicaux. Ils devront prendre eux-même l'initiative de se définir une eharte de leurs droits.

Dans le secteur scolaire, la CEQ entend entrainer tous les groupes intéressés à débattre la question de l'évaluation scolaire et à lutter de toutes ses forces pour le retrait du dossier scolaire cumulatif conçu par les technocrates du ministère de l'Education.

Elle entend aussi intensifier son travail de recherche-action sur le rôle social de l'école et de l'enseignant, sur la condition de la femme au travail et au foyer, dans l'enseignement et e syndicalisme.

Les Québécois ont aussi vu quels intérêts servaient la commission Gendron; le gouvernement attendait le rapport pour légiférer; maintenant, le rapport, attend le gouvernement... Pendant ce temps, nous avons vu le rapport Fantus, et certaines statistiques du ministère de l'Education qui montrent qu'il y a assimilation de la majorité francophone.

Revenant au plan économique, le président de la CEQ a fait remarquer que les succes dont se vante le présent gouvernement ne sont que de la poudre aux yeux, du point de vue des salariés. Le dollar de 1961 ne vaut plus que 69 cents; l'indice des prix a monté de 9.3 pour cent, l'an dernier, et de plus de 16 pour cent dans le secteur alimentaire; ce qui frappe plus durement les bas salariés dont 24 pour cent du budget passe à l'alimentation.

# Les employés de bureau de la Disston votent en faveur d'un débrayage

Les employés de bureau de Disston Canada Limitée, de Saint-Romuald, ont refusé à l'unanimité les dernières offres patronales faites en présence du conciliateur, M. François Guérin, le 13 décembre dernier. Ils ont voté pour le recours à la grève et, advenant un arrêt de travail, les employés de l'usine respecteront les lignes de piquetage.

Les employés de l'usine ont ratifié, le 19 novembre dernier, une entente intervenue entre leur employeur et leurs représentants, après deux semaines de grève. Ils ont refusé, cependant, de signer la convention collective pour maintenir leur appui aux employés de bureau.

Il y aurait présentement un écart de $10 entre les offres patronales pour le salaire des employés de bureau et l'augmentation moyenne obtenue par les employés d'usine, lors de la ratification de l'entente. L'employeur offre $34 d'augmentation salariale moyenne à ses employés de bureau comparativement à $44 par semaine pour un contrat de trois ns à ses employés d'usine.

Les quatre employés de bureau de l'usine Disston sont affiliés à la CSD. Iis ont le droit légal de faire la grève depuis le 9 décembre.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **BENOIT BILODEAU INC.**<br>Rond-Point<br>Lévis | **M. MAURICE CARMICHAEL B.L.F. EQUIPEMENT**<br>26, rue Doyon<br>Beauport | **MARCELLIN LABBE J.-M. FENELON**<br>199, Royale<br>St-François<br>Ile d'Orleans | **M. ROSAIRE GAUTHIER MOTONEIGE MANIC ENR.**<br>702, Bossé<br>Hauterive | **ST-EMILE SPORT ENR.**<br>111, Des Erables<br>St-Emile |
| **GARAGE JEAN-LUC LACHANCE**<br>St-Thuribe<br>Cté Portneuf | **M. GEORGES-HENRI ROY**<br>740, boul. Vachon<br>Ste-Marie de Beauce | **FLORIAN ROY AUTOMOBILES ENR.**<br>St-Ephrem<br>de Beauce | **GERARD ROY SPORT ENR.**<br>415, 1re Av.<br>Route Kennedy<br>Beauceville | **M. GERARD BROCHU GARAGE BROCHU & FILS**<br>Boulevard Lacroix<br>St-Georges de Beauce-Est |
| **GARAGE GHISLAIN LEVESQUE**<br>C.P. 278<br>Sayabec<br>Cté Matapédia | **CAMILLIEN DESROSIERS & JEAN-GUY DESROSIERS**<br>Esso Service<br>R.R. 51 Les Etroits<br>Cté Temiscouata | **M. JOHN O'FARRELL**<br>721, boul. Henderson<br>St-Malachie<br>Cté Dorchester | **M. JEAN-MARIE JACQUES**<br>Rue Club Nautique<br>Lac-Etchemin<br>Cté Dorchester | **GERARD CASTONGUAY**<br>R.R. 1<br>Chemin du Lac<br>St-Antonin<br>Cte Rivière-du-Loup |
| | **M. ROBERT MANSEL MANSEL'S AUTO SERVICE**<br>R.R. 3<br>Pointe-Navarre, Gaspé | **M. ERNEST GRENIER**<br>C.P. 1143<br>Chandler<br>Cté Gaspé-Sud | **HENRI CARON SPORTS**<br>Les Méchins<br>Cté Gaspé | |

# La Bible: le livre le plus chéri et le plus condamné

par George W. CORNELL

Aucune autre possession humaine n'a été aussi chérie ni aussi condamnée que ne l'a été la Bible. Elle a été tournée en ridicule, interdite et brûlée. Mais elle a été également conservée comme un trésor, et elle a survécu.

Beaucoup sont morts pour sa défense. D'autres l'ont cachée pour empêcher que la police ne la saisisse. Des hommes ont été exécutés pour l'avoir traduite dans les langues courantes. Des juristes l'ont défendue, des savants l'ont discutée, des athées l'ont insultée.

Il y a environ deux siècles, Voltaire a prédit: "Dans cent ans, il n'y aura plus une seule Bible sur la terre, si ce n'est comme objet de curiosité pour les amateurs d'antiquité."

Mais aujourd'hui, il y a plus de nouveaux exemplaires en circulation que jamais auparavant. Les débats continuent aux Etats-Unis au sujet de son utilisation dans les écoles publiques, et dans les pays communistes où son impression est prohibée.

Mais là aussi elle survit, apportée aux gens par les voyageurs.

**ECRITURES SUPPRIMEES**

Avant la naissance de Jésus, il y eût des tentatives répétées pour faire disparaître les Ecritures juives. Une des premières attaques eût lieu en l'an 164 avant Jésus-Christ, alors qu'un conquérant syrien d'Israel, le tyran Antioche IV, ordonna que les Ecritures soient mises en pièces et brûlées, et que toute personne trouvée en leur possession soit condamnée à mort.

Cela suscita une révolution, le soulèvement des Macchabées. Peu de temps après que les écrits sur Jésus eurent commencé à circuler, ils devinrent une contrebande dangereuse dans l'Empire romain. Même les échanges verbaux sur la foi devinrent risqués.

L'oppression atteignit son point culminant en l'an 303, lorsque l'empereur Dioclétien ordonna qu'on brûle toutes les églises et les Ecritures dans l'empire.

Cependant, pendant les trois premiers siècles après Jésus, les Ecritures furent reproduites en plusieurs langues, pour servir les colonies dispersées de Juifs et de Chrétiens.

Le grand savant Jérôme passa 25 années à Bethléem, au début du quatrième siècle, mour rédiger la version de la Bible qui devait finalement devenir la version dominante, celle de la Vulgate, rédigée dans le latin "vulgaire" de l'époque. Cette Bible devint la base des premières bibles rédigées en anglais.

**AUTRES RESTRICTIONS**

L'édit de tolérance proclamé en 313 par l'empereur Constantin fit cesser l'autodafé des bibles. Mais l'Eglise elle-même, alliée au gouvernement, se fit la gardienne sévère de la Bible, en limitant cette dernière au latin officiel, après que cette langue eût cessé d'être parlée, parce qu'elle craignait de fausses interprétations si les Ecritures étaient dans la langue courante, et miser à la disposition du peuple.

Du cinquième au 15ème siècle, les seules traductions en langue populaire, dans le monde occidental, furent rédigées par les dissidents. Bien que certaines parties de la Bible fussent traduites en anglais à partir du septième siècle, la première bible complète en langue anglaise fut traduite d'après le Vulgate par John Wycliffe, en 1382.

**EXEMPLAIRES BRULES**

Les exemplaires manuscrits de cette traduction devinrent populaires, mais le Parlement les interdit, et ordonna qu'ils soient tous brûlés.

L'Eglise imposa l'excommunication à quiconque lirait la Bible dans la langue populaire. Le Concile de Constance, en 1415, ordonna que le corps de Wycliffe soit exhumé et brûlé. Ses associés furent jetés en prison pour la vie.

En plus de l'opposition officielle, le labeur ardu que constituait la copie à la main de la Bible rendait celle-ci fort coûteuse. Cependant, en Allemagne, l'invention par Gutenberg de caracteres mobiles marqua une révolution dans le procédé. Le premier livre imprimé, en 1456, fut une version en latin de la Bible. Environ 40 exemplaires existent encore.

**LA REFORME**

La Réforme protestante fut commencée en 1517 par Martin Luther, qui produisit une bible dans la langue allemande populaire.

Un traducteur anglais éminent de l'époque, William Tyndale, fut forcé par l'opposition ecclésiastique d'aller en Allemagne pour accomplir son travail, qui fut publié en 1525. Environ 6,000 exemplaires furent passés clandestinement en Angleterre, mais la plupart furent saisis et brûlées. Mais bientôt l'oppression se relâcha, et en moins d'un an des traductions complètes, en anglais, reçurent l'approbation royale.

Cependant, sous le règne de la fille ainée d'Henry VIII, qui restaura le catholicisme romain et fut connue sous le nom de "Bloody Mary" pour ses persécutions contre les dissidents, il fut interdit, sous peine de mort, d'imprimer ou de lire la Bible.

Durant cette période, des exilés en Suisse publièrent la Bible de Genève, la première à transcrire le texte en vers.

Quand Elizabeth monta sur le trône, en 1558, la production et la distribution de la Bible devint encore une fois florissante. Elle appelait ce livre, "le joyau que je préfère".

Dans l'intervalle, des savants catholiques, fuyant la persécution sous le régime protestant d'Elizabeth, se réfugièrent sur le continent, où ils publièrent la version Rheims-Douay, en 1610. Avec quelques revisions, cette bible demeura la principale bible catholique romaine, en langue anglaise, jusqu'aux récentes traductions.

Par conséquent, pendant environ 350 ans, les protestants et les catholiques utilisèrent des bibles datant du 17ème siècle, qui comprenaient des centaines de mots dont le sens avait entièrement changé. Aujourd'hui, de nouvelles traductions ont été mises de l'avant.

# Un don de $1,000 à l'Institut de cardiologie plutôt que le "party" des Fêtes habituel

Une façon peu commune et logique de formuler des voeux de santé et longue vie à son personnel et [es amis a été inaugurée par une maison d'affaires québécoise.

Une compagnie connue de notre ville vient, en effet, de faire parvenir au Fonds de recherche de l'Inatitut de cardiologie de Québec un don de $1,000. Ce montant, habituellement utilisé pour défrayer le coût d'une réception au personnel, à l'occasion des Fêtes de fin d'année et de cadeaux aux amis ou fournisseurs, a été versé cette année pour des fins humanitaires. Plus spécifiquement, ce don vient s'ajouter au Fonds de recherche sur les maladies du coeur de l'Institut de cardiologie de l'hôpital Laval.

Ce centre de recherche a pris une importante expansion, depuis quelques années, sous la direction du docteur Gilles R. Dagenais et est maintenant internationalement connu.

Selon le docteur André Moisan, directeur de l'Institut de cardiologie de Québec, cette nouvelle façon de formuler des voeux à l'occasion de Noël et du Nouvel An devrait devenir coutume. En effet, elle permet de sauvegarder la santé de ceux que l'on apprécie en évitant d'une part, les malaises du lendemain de la veille, et en permettant d'autre part, de promouvoir la recherche sur les maladies cardiaques, fléau de notre siècle.

# Seize Québécois reçus dans l'Ordre du Canada

OTTAWA (PC) — Seize Québécois figurent parmi les 66 Canadiens qui ont été reçus dans l'Ordre du Canada, dont le professeur Gérard Dion et le président de la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, M. Alfred Rouleau.

La liste des nouveaux décorés de l'Ordre du Canada a été publiée vendredi et 66 Canadiens sont honorés pour les services rendus à la patrie.

On y relève, notamment, le nom du jockey Ron Turcotte et du champion international de natation, Bruce Robertson, de Vancouver.

L'Ordre du Canada rend hommage aux Canadiens les plus méritants, à trois degrés: compagnons, officiers et membres.

**LES COMPAGNONS**

Voici quelques notes biographiques des nouveaux compagnons de l'Ordre du Canada:

M. Crerar est né à Holesworth, en Ontario, en 1876; il est devenu ministre de l'Agriculture dans le gouvernement Borden, puis ministre des Chemins de fer et des Canaux du gouvernement dans le Cabinet Mackenzie King, en 1929. Il a démissionné du Cabinet et de la Chambre des Communes en 1945, pour accéder au Sénat, où il siégea jusqu'à l'âge de 90 ans. Il vit à victoria, en Colombie-Britannique, depuis 1968.

Le Père Guindon, 53 ans, est natif de Ville-Marie, au Québec, mais il oeuvre en Ontario depuis plusieurs années dans le domaine de l'éducation. C'est en 1964 qu'il a pris la direction de l'Université d'Ottawa. Il est également vice-président du Conseil des universités de l'Ontario.

M. Ignatieff, 60 ans, fils du comte Paul Ignatieff, est né en Russie et c'est à l'âge de 15 ans, en 1928, qu'il est arrivé au Canada. Il est entré eu aservice du ministère des Affaires extérieures en 1940, où il a fait une longue carrière dans le monde de la diplomatie. Il a été ambassadeur dans plusieurs pays, dont les Etats-Unis et la Yougoslavie, ainsi qu'auprès d'organismes internationaux, comme les Nations Unies, et il est présentement le principal du Trinity College, de l'Université de Toronto.

M. Rouleau, 58 ans, s'occupe depuis plusieurs années de mouvements de coopératives, il a déjà assumé en outre la présidence de la Fédération des mouvements de jeunesse du Québec et a été un des fondateurs de l'Assemblée mondiale de la jeunesse.

M. Twaite, 63 ans, de Galt, Ontario, a obtenu son baccalauréat en commerce de l'Université de Toronto. Il fait partie, notamment, du comité consultatif national du pétrole depuis 1970.

**LES OFFICIERS**

Par ailleurs, 21 Canadiens ont été honorés et nommés Officiers de l'Ordre du Canada, dont six Québecois qui sont:

Le professeur Gérard Dion, 61 ans, sociologue et professeur à la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, depuis 1944;

Mlle Micheline Beauchemin, de Portneuf, tapissière. Elle est une artiste de renommée mondiale, comme en font foi les expositions qu'elle a tenues au Japon, au Mexique, à Tokyo, à Paris, Toronto, Montréal. Mlle Beauchemin effectue présentement un voyage d'études et de recherches sur les vêtements tissés des Indiens de la jungle et des Andes, de l'Equateur, du Pérou et de la Bolivie.

Me Perreault Casgrain, 75 ans, de Québec, demeure l'un des derniers membres du Cabinet Godbout qui dirigeait le gouvernement du Québec au cours de la deuxième guerre mondiale. Il est vétéran de la guerre 1914-18 et il a été président de l'Association du Barreau canadien.

M. Michel Gauvin, 54 ans, a une longue carrière de diplomate derrière lui. Il a rempli plusieurs missions importantes pour le Canada, dont la dernière remonte au printemps dernier, alors qu'il a dirigé la représentation canadienne au sein de la Commission internationale de surveillance et de contrôle au Vietnam.

M. Saul Hayes, 67 ans, de Montréal, est le vice-président exécutif du Congrès juif canadien.

M. John Newmark, allemand d'origine, habite Montréal depuis 1939. Musicien réputé, il est présentement l'accompagnateur attitré de Maureen Forrester.

**LES MEMBRES DE L'ORDRE**

M. Michener a annoncé aussi la nomination de 40 nouveaux Membres de l'Ordre du Canada, dont huit Québecois:

Mlle Alice Lighthall, de Montréal, qui a fait du service bénévole pendant une bonne partie de sa vie.

Mme J. Gordon McKay, présidente retraitée de la résidence Griffith-McConnell pour vieillards, qui a oeuvré au sein d'organisations de charité et d'aide sociale, et est présentement membre d'un comité ecclésial qui étudie les besoins des mères célibataires de la région de Montréal.

M. René Richard, 78 ans, peintre natif de la Suisse, ancien bûcheron et trappeur, qui vit depuis quelques années à Baie Saint-Paul, où il peut travailler à son aise.

M. Jacques Bouchard, 66 ans, qui s'est toujours intéressé au développement industriel de l'Abitibi.

M. André Boyer, 35 ans, un conseiller social, de Montréal.

M. José Delaquerrière, 87 ans, musicien et chanteur.

M. Louis-Philippe Dionne, médecin de 63 ans, de Ste-Marie-de-Beauce, qui pratique la médecine générale depuis 37 ans à Ste-Marie-de-Beauce, qui compte 3,000 accouchements et est toujours au service de ses concitoyens.

M. Claude Jourdain, 43 ans, avocat et ancien maire de Cap-Chat, en Gaspésie, qui a déjà été député de Gaspé-nord à l'Assemblée nationale du Québec de 1960 à 1962.

SECTION INDUSTRIELLE et COMMERCIALE

WILFRID LAFLAMME

PAUL-D. MOISAN

JACQUES PARE

J.-A. EMOND
Directeur des Ventes immobilières

JEAN TARDIF

RENE HEBERT

YVON GAGNON

FLORENT DUMONT

HAROLD BERNIER

DENIS-W. EGAN

SECTION RESIDENTIELLE

HELENE ROY

CLAIRE LEMIEUX

RAYMONDE GIGUERE

NICOLE GAGNON

GISELE DARVEAU

CECILE-B. BERGERON

HUGUETTE FRECHETTE

PIERRE GAILLARD

JACQUES MOISAN

MARCEL LESSARD

**JOYEUX NOEL**
**BONNE et HEUREUSE ANNEE**

En cette fin d'année, nous ne pouvons que vous remercier de la confiance témoignée et espérer qu'au cours des 365 nouveaux jours, elle soit encore justifiée. Mais laissons là les longs discours . . . **pour vous souhaiter bonheur, santé, prospérité !**

Membre de la Chambre d'Immeuble de Québec et du système de photo MLS

service des ventes immobilières

**Montreal Trust**
COURTIER
500 EST, GRANDE-ALLEE, QUEBEC 9 / 529-0981

# Deux tragédies de la route font 5 victimes

Deux tragédies de la route qui se sont produites hier après-midi, à quelque 20 milles de distance l'une de l'autre, et à deux heures d'intervalle, sur la route de Chibougamau, ont fait cinq victimes et deux blessés graves. Il s'agit de travailleurs, et de voyageurs qui se rendaient dans leur famille pour la période des Fêtes.

A l'heure de tombée, hier soir, il était impossible d'obtenir les noms des victimes, leur identification étant très compliquée. La plupart des familles n'avaient pas encore été avisées.

Cinq personnes, des hommes et des femmes, sont mortes sur le coup. Deux autres furent blessées grièvement, et l'on craignait pour leur état, hier soir.

Le premier accident est survenu vers midi et l'autre deux heures plus tard. Il s'agit de collisions de front entre deux éhieules, sans doute dues à l'état de la route 167.

# Un jugement en Cour des petites créances est sans appel

MONTREAL (PC) — Le juge Melvin Rothman, de la Cour supérieure du district de Montréal, a rendu jeudi un jugement disant que les décisions rendues par les cours des petites créances sont finales et sans appel.

Le juge a toutefois rappelé qu'il peut y avoir appel s'il y a excès de juridiction ou violation des règles fondamentales de la justice naturelle.

Le jugement du juge Rothman énonce le principe suivant: la Cour supérieure doit se garder d'émettre contre les Cours des petites créances des brefs d'évocation qui constitueraient des appels indirects ou déguisés.

Le juge Rothman a rendu cette décision lorsque la compagnie Ford Canada et le distributeur Lafontaine Ltée lui demandaient d'émettre un bref d'évocation contre le juge Réginald Tormey, de la Cour provinciale, qui, présidant un tribunal des petites créances, les avait condamnés à verser un remboursement de $300 à M. Albert Naylor.

**LE LITIGE**

M. Naylor avait acheté une "Cortina "dite" 1971 chez Lalonde Automobile, à Verdun, et, s'étant rendu compte qu'on lui avait vendu un modèle 1969, avait poursuivi le distributeur en dommages pour la somme de $300, en remboursement de la dépréciation de l'auto.

Cette Cour des petites créances, on peut le rappeler, ne se prononce que sur des causes impliquant des sommes qui ne dépassent pas $300.

La compagnie Ford et le Lalonde Automobile s'étaient alors adressés à la Cour supérieure pour demander un bref d'évocation, procédure qui a pour effet, si elle réussit, de retirer de la juridiction d'une cour inférieure une cause contestée, afin de la faire examiner par une instance supérieure, en l'occurence la Cour supérieure.

Les deux requérants alléguaient, entre autres choses, que le juge Tormey n'avait pas donné de raisons à sa décision, qu'il avait agi en quelque sorte comme avocat du plaignant et qu'il n'avait pas pris les précautions nécessaires pour défendre leurs intérêts (ceux de Ford et Lalonde).

**JUGEMENT ROTHMAN**

En refusant d'émettre un bref d'évocation, le juge Rothman a rappelé d'abord que la Cour des petites créances, dans l'esprit du législateur québecois, est une sorte de forum populaire ou cour des citoyens, où la procédure est expéditive, ne comportant pas outre mesure de formalités.

Il a établi ensuite que la Cour supérieure, saisie d'une requête de bref d'évocation, n'a pas à statuer sur le mérite de la preuve, ne devant qu'établir, une fois les faits présumés vrais, s'il y a eu excès de juridiction ou erreur grave affectant la compétence du tribunal d'instance inférieure.

# Les magasins ouverts jusqu'à 18h la veille de Noël

Le fait que Noel, le Jour de l'An tombent un mardi suscite des inconvénients et une certaine confusion en ce qui concerne tout particulièrement les heures d'opération et de fermeture des commerces, des services gouvernementaux et des services publics.

La veille de ces deux fêtes, les 24 et 31 décembre, la plupart des établissements commerciaux seront ouverts jusqu'à 18h, et le lendemain de Noël et du premier de l'An, le mercredi, de 13h à 18h.

Les Banques, bureaux de postes et autres services du gouvernement fédéral ouvriront leurs portes les deux lundis, et prendront congés le 26 décembre. Le mercredi 2 janvier, ce sera une journée normale de travail pour les institutions bancaires, et les bureaux de poste. Il semble que les bureaux du gouvernement seront fermés ces jours-là.

Les bureaux du gouvernement du Québec et les cours de justice seront fermés les lundi, mardi et mercredi des deux prochaines semaines.

La Commission de transport de Québec avise tous ses utilisateurs que la journée de Noël et le Jour de l'An, les autobus seront en service selon l'horaire du dimanche. Le lendemain des deux fêtes, les autobus circuleront selon l'horaire régulier du samedi. La CTCUQ fait savoir que les laissez-passer (verts) des étudiants ne sont pas valides durant la période des Fêtes, à compter d'aujourd'hui jusqu'au 7 janvier. Seuls les étudiants détenant la carte régulière (rouge) pourront bénéficier du tarif d'écoliers.

Les services d'Autobus Voyageur, du Canadien National et du Canadien Pacifique, seront augmentés pour la période des Fêtes. On a prévu d'ajouter des véhicules, selon l'affluence de passagers. Les sociétés aériennes ont aussi ajouté des vols.


la ville de québec

**SERVICE D'URBANISME**
**DIVISION DES PERMIS DE CONSTRUCTION**
**AVIS PUBLIC**

Avis est par la présente donné:

1- Que la Compagnie Imperial Oil Limited demande à la Ville de Québec d'établir des réservoirs à gazoline tels que ci-après indiqués et de les exploiter en un gaz-bar qui serait situé sur le boulevard L'Ormière, dans le District de Neufchâtel, sur les lots 591-4, 591 ptie, du cadastre officiel de la paroisse de la Jeune-Lorette.
   a) Trois (3) réservoirs à gazoline de 10,000 gallons chacun;
   b) Quatre (4) pompes distributrices doubles.

2- Que cette demande est formulée en vertu du règlement 2150 tel qu'amandé le 20 juillet 1973.
   Toute personne désirant obtenir des renseignements concernant cette demande peut le faire en s'adressant au Service d'Urbanisme, Division des Permis de Construction, à l'Hôtel de Ville, Chambre 413, ou à téléphoner au numéro 694-6456. Toute personne désirant formuler une opposition à cette demande doit la transmettre par écrit au greffier de la Ville de Québec avant le 31 décembre 1973.

Québec, le 15 décembre 1973.

LE GREFFIER DE LA VILLE,
Pierre-F. Côté, avocat.


# Serez-vous parmi les 30 Canadiens qui perdront la vie en fin de semaine?

par Lucien LATULIPPE

Une trentaine de personnes perdront la vie, au Canada, dans des accidents de la circulation, au cours du congé de Noël, soit de 18h, le 24 décembre, à minuit, le 26. C'est ee que prévoit le Conseil canadien de la sécurité routière.

Le Conseil rappelle, en même temps, que l'alcool est à l'origine de la majorité des accidents d'automobile et il recommande la sobriété.

Pour sa part, la Sûreté du Québec estime que plusieurs centaines d'automobilistes utiliseront le réseau routier provincial, au cours du congé de Noël et de celui du Premier de l'An. Comme beaucoup sont portés à faire bonne chère et bon boire dans le temps des Fêtes, elle suggère aux automobilistes de ne pas conduire s'ils ont consommé des liqueurs, surtout si le temps est mauvais.

Les patrouilleurs de la SQ seront aux aguets. Ils exerceront une surveillance constante et ile seront sévères à l'endroit des contrevenants.

Les statistiques révelent qu'à l'occasion de Noël 1971 et du Premier de l'An 1972, il y a eu 48 accidents mortels pour 52 victimes, 725 accidents avec 1,193 blessés et 3,671 accidents matériels.

A Noël 1972 et au Jour de l'An 1973, 35 accidents mortels ont fait 40 victimes, 687 accidents pour 885 blessés et 3,755 accidents matériels.

Le 24 décembre 1971, le Québec déplorait 17 accidents avee 23 morts et, la veille de Noël 1972, cinq accidents avec cinq morts.

Durant les Fêtes 1972-1973, la Sûreté du Québec a enregistré 23 accidents pour un total de 29 victimes.

Pour prévenir autant de morts, durant les Fêtes 1973-1974, la SQ incite les automobilistes au civisme et à la prudence sur les routes.

**QUESTION D'ATTITUDE**

La prudence est une question d'attitude. A domicile, il faut porter attention aux incendies possibles, ne pas surcharger les circuits électriques, bien fixer les lumières de l'arbre de Noël et abreuver quotidiennement le sapin, s'il est naturel.

Avant de partir en voyage, il est bon d'avertir la police locale ou un voisin, de laisser une lumière allumée à l'intérieur, de faire déblayer l'entrée et ramasser les journaux et, surtout, de bien verrouiller portes et fenêtres.

Lors de réceptions, il faut savoir respecter le désir de celui qui dit "non merci", fermer le bar une heure avant le départ des invités, proposer à ceux qui partent joyeux de prendre un taxi, entremêler l'alcool avec des amuse-guemles et "grignotants" inciter les invités à participer à des jeux et à danser.

A la conduite d'un véhicule, on doit prendre garde aux changements subits de température, porter attention à l'état de fatigue et d'ébriété, se garer dans un endroit éclairé et ne pas laisser d'objets de valeur sur les banquettes pour prévenir les vols et, surtout, rouler lentement, prudemment et sûrement.


**Fiducie du Québec**

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

**PERMETTEZ-VOUS QUE NOUS NOUS PRÉSENTIONS ?**

**Maurice Charest**
Gérant

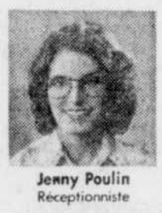
**P.E. Couët**
Gérant-adjoint
Commercial

**Guy Moreau**
Gérant-adjoint
Résidentiel

**Gisèle Corbin**
Secrétaire

**France Myrand**
Sténodactylo

**Lise Tardif**
Sténodactylo


**Jenny Poulin**
Réceptionniste

NOUS SOMMES QUELQUES MEMBRES DE L'ÉQUIPE ADMINISTRATIVE DU COURTAGE IMMOBILIER. NOUS TRAVAILLONS POUR VOUS AIDER À RÉSOUDRE QUELQUES-UNS DE VOS GROS PROBLÈMES.

250 ouest, Grande-Allée, Québec 6. Tél.: 524-8468
2600 boul. Laurier, Québec 10. Tél.: 658-4870

AH NON !

Le cadeau de l'oncle Hurtubise?... vite ! heureusement que le Syndicat est ouvert lundi. Je vais sûrement y trouver un petit quelque chose qui lui plaira. Vite ! Vite !

LE SOLEIL les dossiers de la semaine

77e ANNEE — No 295 QUEBEC, SAMEDI 22 DECEMBRE 1973 PAGE DIX-SEPT

# Un ministre associé aux mauvaises nouvelles

## Donald Macdonald

par Donald Doyle

Ce matin-là Donald Macdonald, tout ministre de l'Energie qu'il soit, n'était guère mieux que vous et moi.

Prêchant par l'exemple, il avait décidé quelques semaines plus tôt de faire le trajet entre sa résidence de Ro kliffe et le parlement dans la voiture d'un ami, plus précisément celle du secrétaire du conseil privé, Gordon Robertson.

Mais qu'elle soit la propriété d'un homme qui gagne dans les $50,000 par année ou celle d'un pauvre travailleur, une auto a ses caprices et en ce lundi celle de M. Robertson refusait de démarrer.

Résultat: l'honorable ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources a dû faire appel à son épouse pour qu'elle le conduise et il est arrivé au bureau avec 45 minutes de retard.

Ce qui ne l'a pas empêché toutefois d'être en grande forme et de commencer sa journée de travail par une entrevue de 35 minutes conduite exclusivement en français.

Même s'il fait la manchette des journaux presque à tous les jours depuis septembre dernier, Donald Macdonald est un politicien assez peu connu au Québec; il est d'ailleurs le premier à l'admettre et à reconnaitre qu'on l'associe plus souvent qu'autrement aux mauvaises nouvelles, en particulier au manque de pétrole et surtout à la hausse des prix des produits pétroliers.

Et pourtant c'est sûrement l'un des ministres les plus accessibles du cabinet Trudeau et pour autant que vous ne vous avisiez pas de l'insulter, en le traitant de menteur par exemple, il répond volontiers aux questions et il y met le temps.

Son nom et son image sont évidemment beaucoup plus familiers, à l'ouest de la rivière Outaouais; dans les Prairies et plus particulièrement en Alberta il est considéré comme le "vilain" du gouvernement Trudeau; par contre son poids est énorme en Ontario car il est le chef de l'aile ontarienne du Parti libéral; ses pouvoirs à ce titre sont aussi vastes que ceux que Jean Marchand exerce au Québec.

Si ce n'était de sa famille et de son avenir, Donald Macdonald serait sûrement à l'heure actuelle le plus heureux des hommes. Il aime son boulot, les défis sont de taille, les problèmes très complexes et les batailles fort nombreuses.

Effectivement il est très actif et sa démarche est celle d'un homme vigoureux qui porte bien ses six pieds et quatre, sinon plus.

Nommé président du conseil privé et leader du gouvernement en Chambre en juillet 1968 il est ensuite passé à la Défense nationale en septembre 1970.

Puis à l'hiver de 1971-1972, le premier mninistre Trudeau lui a donné l'opportunité de choisir le porte-feuille qui l'intéressait le plus.

"J'ai eu l'occasion de choisir mon ministère l'an dernier, dit-il, et j'ai opté pour l'Energie, Mines et Ressources parce qu'à cette époque je le considérais comme le plus important".

Aujourd'hui il ne regrette rien, bien au contraire, et il ne voudrait surtout pas être muté. A vrai dire il ne veut pas en entendre parler.

Au départ il ne convoite aucun autre poste et il ajoute ensuite qu'il n'a absolument pas l'intention de supplanter aucun de ses collègues, où que ce soit.

Cependant les conservateurs ont mis sa tête à prix et ils ne ratent aucune occasion de réclamer sa démission ou sa mutation.

Qu'arriverait-il justement si l'opposition officielle obtenait sa tête? La réponse vient sans tarder et sans détour.

"Je préférerais quitter la politique plutot que d'aller ailleurs et je n'insisterais pas pour rester au Cabinet. Si l'opposition parvenait à ses fins, je crois qu'il serait plus simple pour mes collègues et pour le premier ministre que je parte et que je n'insiste pas pour obtenir un autre ministère".

Donald Macdonald terminerait donc son mandat à titre de simple député, comme l'ont fait avant lui Eric Kierans et George McIlraith et comme le fait présentement Bryce MacKasey.

Quoiqu'il soit peu probable que le premier ministre Trudeau veuille à ce moment-ci se départir de ses services, il n'en reste pas moins que le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources songe déjà à la retraite.

Ses journées de travail sont très longues, il doit se déplacer fréquemment et ses heures de loisirs sont nettement insuffisantes; conséquemment sa famille écope.

Ainsi, c'est à peine s'il peut consacrer une journée par semaine à sa femme et ses quatre enfants. Sa journée commence vers les huit heures trente le matin et elle se poursuit jusqu'en soirée, parfois très tard. De plus il va souvent dans son comté le mercredi soir de même que le samedi; c'est d'ailleurs une des leçons qu'il a apprises à l'automne de 1972 alors qu'il a vu sa majorité dans Toronto-Rosedale fondre à quelques centaines de voix.

Mais s'il est plus souvent dans son comté, il l'est moins chez lui; en fait, ça se résume au dimanche. Si ses quatre filles âgées de onze à un an l'attendent au foyer elles n'ont pas, par contre, trop eu à souffrir de ce que leur père soit souvent porteur de mauvaises nouvelles.

On agace les plus âgées de temps à autre à l'école et elles-mêmes s'amusent à l'occasion en regardant les caricatures du paternel publiées dans la presse quotidienne.

"Je suppose cependant, ajoute M. Macdonald, qu'elles risqueraient d'être profondément marquées si la situation devenait vraiment très féroce".

Le ministre se rappelle d'ailleurs avec beaucoup de regret une confidence que Guy Favreau lui a faite jadis. Cela s'est passé à l'époque des scandales qui secouaient le gouvernement Pearson, et M. Favreau avait alors dit qu'une seule chose l'inquiétait, à savoir les répercussions de toutes les prétendues blagues que les écoliers faisaient à l'endroit de son enfant.

Donald Macdonald songe aussi à son avenir personnel. Il est en politique à titre d'élu depuis 11 ans et il estime qu'il a déjà une bonne carrière derrière lui. Par contre il réalise qu'il lui sera probablement beaucoup plus difficile d'entreprendre une seconde profession quand il aura passé le cap des 45 ans. Présentement il en a 41 et il doit prendre une décision finale en 1974 ou en 1975 au plus tard.

Incidemment plusieurs lui prêtent l'intention de se porter candidat à la chefferie du Parti libéral, quand elle sera disponible, mais lui-même n'en parle pas.

Avant d'entrer en politique il pratiquait le droit des sociétés et il retournera probablement à la pratique de sa profession quand il en aura fini avec la scène fédérale.

Aux Communes, il n'est sûrement pas le plus populaire des parlementaires et les conservateurs, entre autres, lui en veulent terriblement.

Leur porte-parole en matière d'Energie, Alvin Hamilton, soutient par exemple qu'il a fait un excellent travail pour comprendre son ministère et l'industrie jusqu'en août 1973. A l'inverse il s'est appliqué à tout détruire depuis septembre notamment en bousculant le processus normal d'ajustement de l'industrie pétrolière, ce qui s'est traduit par une hausse des prix.

M. Hamilton, qui est le premier député conservateur à avoir demandé sa démission, reproche aussi au ministre sa manière de faire les choses, de préférer la confrontation à la coopération et à la collaboration.

C'est d'ailleurs probablement le seul point sur lequel critiques et partisans s'entendent. L'ancien chef néo-démocrate Tommy Douglas le compare par exemple à un éléphant qui fait gracieusement son entrée dans un champ de tulipes.

Ceci dit, M. Douglas reconnait qu'il a mis de l'ordre dans un ministère qui lui avait été laissé dans un piètre état; le porte-parole néo-démocrate soutient enfin qu'il n'y a personne au sein du Cabinet Trudeau ou de la députation qui puisse prendre sa place à cette période-ci de notre histoire.

Finalement un de ses collègue du Cabinet dit de lui "qu'il a la tête près du bonnet" et qu'il est un homme très vif. Pour ce ministre il ne faut pas voir cela comme une faiblesse car c'est plutôt la marque d'un homme "bâti d'une seule pièce" et qui n'a pas un visage à deux faces.

Cette fin de semaine-ci, les Macdonald doivent monter leur sapin de Noël: le ministre-paternel imposera-t-il des règlements sévères concernant l'illumination de l'arbre?

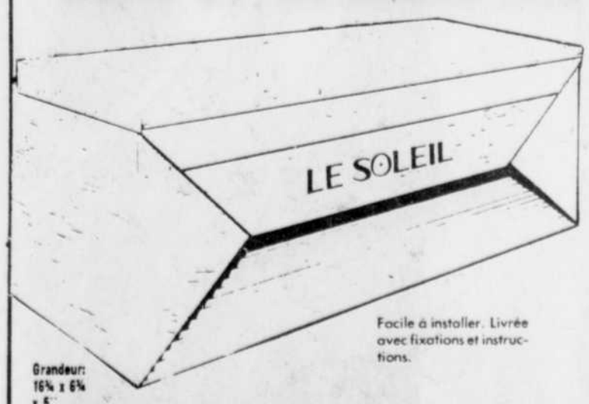
"Non pas d'ordre dit-il, tout simplement une demande, au sens français du terme, pour que l'on soit raisonnable".

votre guide d'achats à domicile. LE SOLEIL

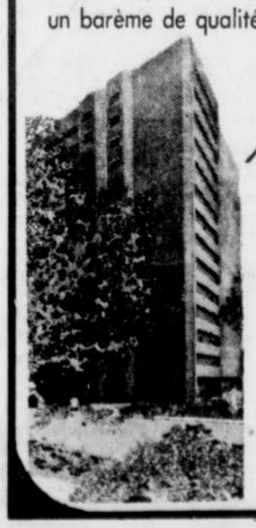
IMPORTATION • CREATION
PERREAULT
PLAZA LAVAL - 658-0081
Vente de janvier '74
20 à 60%

Michel De Kerdour PRÉSENTE
ESTHER WEITHEIMER
sculptures
P.G. TABOUILLET
huiles
•studio des artistes canadiens
2256 boul. Laurier (face U. Laval)
Sillery 681-1432

LES ATELIERS DE LANGUES DU COLLEGE DES JESUITES
BOURSES
SESSION DE COURS INTENSIFS D'ANGLAIS, LANGUE SECONDE
1er juillet - 9 août 1974
BOURSES accordées à des étudiants québécois dans le cadre d'un Programme établi conjointement par le Ministère de l'Education du Québec, le Conseil des Ministres de l'Education et le Secrétariat d'Etat.
Chaque bourse couvre les frais suivants: inscription, scolarité, volumes, logement et pension, activités socio-culturelles et sportives.
Admettons les boursiers âgés de 16 ans au 31 décembre 1973 et ayant terminé le Sec. V au 30 juin 1974.
N.B. La préférence sera accordée aux candidats ayant leur domicile hors de la banlieue de Québec (rayon de 35 à 40 milles).
DOCUMENTATION ET FORMULAIRE sur demande au coordonnateur:
M. Maurice Beaulieu,
Conseiller linguistique,
Ministère de l'Education,
1,035 rue de La Chevrotière,
Québec, G1A-1H2
POUR TOUTES AUTRES INFORMATIONS,
écrire ou téléphoner au:
Collège des Jésuites
1150 ouest, St-Cyrille,
Québec, G1S-1V7
Tél.: 681-0107, postes 46 et 47.

BOITE DE LIVRAISON PROTECTRICE


Grandeur: 16¾ x 6¾ x 5
EN ROBUSTE POLYETHYLENE! TRES RIGIDE, NE ROUILLE PAS, PEUT RESISTER A 40° SOUS ZERO ET 120° AU-DESSUS. ASSEZ GRANDE POUR RECEVOIR LA PLUS GROSSE EDITION DU JOURNAL
LE SOLEIL
Finis les journaux humides, égarés ou endommagés...
LE SOLEIL
offre à tous ses lecteurs, cette boite de livraison protectrice en polyethylène résistant et rigide. Idéale pour toujours avoir un journal.
Facile à installer. Livrée avec fixations et instructions.
$2.95 TAXES INCLUSES, FRAIS D'EXPEDITION EN PLUS (0.75)
VOUS POUVEZ VENIR LA CHERCHER VOUS-MEME A L'EDIFICE "LE SOLEIL" 390 est, St-Vallier, Québec
COUPON DE COMMANDE NOIR ☐ BLANC ☐
NOM
ADRESSE
VILLE
S.V.P., VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR.....BOITE(S) DE LIVRAISON PROTECTRICE(S) A $3.70. J'INCLUS UN CHEQUE OU MANDAT.
POSTEZ CE COUPON A: LE SOLEIL Ltée
Service du Tirage, Case postale 1547, Québec G1K 7J6

Il y a, dans toutes les grandes villes du monde, un immeuble résidentiel qui établit un barème de qualité pour tous les autres.

hostellerie parc des braves
Repas et service domestique inclus.
Service d'appels d'urgence.
Confort et sécurité.
Location: septembre 1974.
Informations:
JACQUELINE L. BOUTET INC.
COURTIER.
527-2508

# L'effeuillage du Père Noël

par Ghislaine Rheault

"Maudit asphalte..." risque le Père Noël.

Les enfants qui se faisaient rares, à la fin de la journée, ne l'ont pas entendu. Le photographe et moi le suivons de l'ascenceur jusque dans les coulisses de son royaume. Il nous précède dans le dédale des ateliers qui sont cachés derrière les rayons rutilants du grand magasin. Il se faufile comme un habitué. Les couturiers et couturières des ateliers, le front penché sur leur ouvrage vont à peine jeter un regard distrait dans la direction du bonhomme.

Ça fait six ans qu'il tient le rôle du Père Noël. Et qu'il retrouve chaque soir du temps des fêtes, son salon de maquillage improvisé dans une chambre peuplée de mannequins...

En le suivant, je me demande quel homme peut bien se cacher sous cette peau écarlate traitée à la crème de base d'Edith Serei fournie abondamment par le grand magasin...?

Ce pourrait tout aussi bien être un père de famille nombreuse qu'un pensionnaire du Pavillon St-Dominique, qu'un client de chez Pollack ou qu'un buveur de Seven Up...

Ou plutôt, un député de la majorité majestueuse qui trouvant écrasante la tâche de ne rien dire en Chambre a préféré venir chuchoter des promesses aux oreillee des petits enfants... Ou un maire à sa retraite, un ex-chef de cabinet placé sur les tablettes, un ex-président du Carnaval, un ancien chef de l'Opposition et du gouvernement... ou l'un de tous ces hommes qui ont le verbe haut et la promesse facile...

Le Père Noël nous reçoit, nous offre des cigarettes... Il a consenti à enlever ses fringues devant nous et à nous parler de lui. Il enlève sa tuque. Le front est humide. Il a eu chaud, malgré la légèreté des tissus synthétiques qui servent maintenant à la fabrication de son costume. En observant ce front, je me demande si ce ne pourrait pas être celui d'un ministre de la Santé... Mais rien de concluant...

Et le nez? Il est remarquable. Presque taillé sur le modèle d'un chef libéral. Ou de celui d'un éditorialiste du pouvoir, célèbre par ses frasques préélectorales.

Et les mains? Elles pourraient tout aussi bien être celles d'un concessionnaire de Loto-Québec que d'un gerant de caisse populaire. Ou d'un gardien de prison à la retraite, d'un membre de l'escouade anti-émeute, d'un plombier de l'électronique...

Le Père Noël pourrait bien avoir l'oeil d'un organisateur libéral "kidnappé" ou d'un membre de la galerie de la presse sportive...

Ou l'oreille d'un psychologue industriel, d'un membre de l'escouade de l'écoute électronique... d'un animateur de hot line...

Devant cette kyrielle d'hypothèses, j'ai presque envie d'appeler à la rescousse mon confrère Paul Roux, caractérologue - physionomiste de fin de semaine, célèbre pour ses portraits du temps des élections.

Car ce pourrait tout aussi bien être un chef de Parti défait aux dernières élections que l'un des membres de l'aile dissidente du dissident parti créditiste... Un journaliste insolent... Un membre du Conseil de Presse... Le Frère Untel... le magnat de l'Empire Péladeau... Paul Desrochers... le caricaturiste d'A Propos... L'ex-ministre des Affaires sociales. Ou plus rare... un médecin mal payé et — plus rare encore — un juge grassement payé!

Mais au fait, j'avais des questions à poser au Père Noël. Qui m'avaient été soufflées par le directeur de l'information de la rédaction..." Que pensez-vous bonhomme, de l'avortement, de l'aliénation des travailleurs québécois, de la crise chilienne, des mouvements coopératifs...?

Liste à laquelle j'aurais pu ajouter la crise du pétrole, ou la hausse galopante du coût de la vie.

Mais je ne les poserai pas, toute occupée à observer le savant démaquillage du Père Noël. Il a enlevé sa barbe frisée, soigneusement entretenue par sa femme, la Mère Noël qui, bonne et compréhensive accepte depuis six ans que son époux passe ses "vacances annuelles" sur le Trône du Bonhomme.

"Maudit asphalte..." risque encore le Père Noël en s'excusant et en enlevant l'épaisse couche de fond de teint rose qui recouvre son visage.

Je ne reconnais aucun de ceux que je m'attendais à trouver... J'ai devant moi un vrai Père Noël professionnel qui s'émeut en pensant à tous les enfants handicapés, malades, pauvres qui défilent devant lui à chaque année. Qui reçoit du courrier, qui répond à ses correspondants par une lettre photocopiée par le magasin, qui se console, dans la peau de ce personnage de pratiquer dans la vie un métier qui ne le rend pas toujours sympathique à ses concitoyens...

Et qui arrondit, ses fins d'années. Qui croirait que le Père Noël s'est offert comme ça, une télé couleur, une piscine...?

"A quoi pensez-vous Père Noël, vous qui vivez dans les coulisses gigantesques de la Fête programmée depuis novembre par les commerçants?"

"Je pense que cette année, je réduirai mes activités de Père Noël, la nuit du 25 décembre. Je passerai la Fête avec ma femme et ma fille, qui depuis six ans, l'ont bien mérité."

"Père Noël, que faites-vous dans la vraie vie?"

Monsieur Fontaine me l'a dit... Mais il préférait que je le taise... Si je le dévoilais, qui sait, je risquerais peut-être d'être inculpée pour outrage à un agent de la paix... et de passer Noël à la prison du Chemin Gomin...

# Grégoire, toujours optimiste sur l'avenir de l'indépendance

par Fernando Lemieux

Plus la vague est haute, plus son creux est profond. Aussi haut le Parti libéral est monté, aussi bas il tombera et cela ne saurait tarder.

La situation politique créée par les dernières élections provinciales doublée de perspectives économiques qui pourraient bien ne pas être aussi brillantes qu'on le croit, rendent inéluctable la chute du Parti libéral et la prise du pouvoir par le Parti québécois.

C'est ce que nous a déclaré M. Gilles Grégoire, homme d'affaires de Québec, ancien député de Lapointe aux Communes sous l'étiquette créditiste et devenu par la suite indépendant et chef du RN (Ralliement national) aux élections provinciales de 1966.

Pour M. Grégoire, l'avenir du Parti québécois est plus brillant que jamais. Il s'est mis en position de prendre le pouvoir, mais il devra accepter de changer certaines choses, sinon certaines attitudes.

S'il devait y avoir un tiers parti pour pallier les forces de Robert Bourassa, il ne saurait qu'être fédéraliste et ce pourrait être le Ralliement créditiste, mais sans Yvon Dupuis.

## Un contexte favorable

Tout s'est conjugué, au soir du 29 octobre, pour que le Parti libéral conserve le pouvoir avec une aussi écrasante majorité: il n'y avait pas de récession, le chômage était à peu près inexistant et les affaires étaient à la hausse.

Il y avait bien l'inflation, mais ce phénomène ne gêne guère la population jusqu'à ce que, comme la grenouille, elle en souffre pour en "crever".

Donc, aux yeux de l'électorat, il n'y avait pas de graves problèmes en vue et il a choisi la solution la plus facile: conserver Robert Bourassa au pouvoir.

Mais, en serait-il autrement s'il advenait une crise économique qui semble devoir se préciser de plus en plus?, se demande M. Grégoire.

Du 29 octobre dernier, ajoute-t-il, on pourrait dire que les fédéralistes se sont condamnés à toujours élire le Parti libéral, beau temps ou mauvais temps et même s'il y a danger de dépression.

Mais, si cette dernière arrive, il n'y aura plus que la solution de l'indépendance ou encore celle de fonder un tiers parti dont la vitalité semble plus qu'improbable, du moins pour le moment.

La marge des votes entre la victoire libérale du 29 octobre dernier et les résultats du Parti québécois est si minime que les quatre pour cent obtenus par l'Union nationale, par exemple, auraient suffi à donner 42 sièges de plus au PQ.

Tout cela en tenant compte, naturellement, des résultats du Ralliement créditiste, ajoute M. Grégoire, qui souligne que ses calculs montrent qu'un déplacement de quelque 100,000 votes aurait énormément profité à René Lévesque.

De fait, on peut dire que la province est retournée au système du bipartisme en éliminant l'UN et en "négligeant" le Ralliement créditiste.

On peut donc dire généralement, à la lumière de ces faits, que la création d'un tiers parti, même si elle est souhaitable pour saper les forces libérales, ne demeure plus que du domaine du rêve, à partir de ces miettes.

Il ne reste donc plus que le Parti libéral et le PQ. Le premier ne peut que baisser, tout comme ce fut le cas pour Diefenbaker et celui, plus récent, de la trudeaumanie. Quant aux forces de René Lévesque, elles ne peuvent que grandir et il est faux de prétendre que le PQ a connu son point culminant.

## Grâce à l'économie

"Ce n'est peut-être pas par l'idée d'indépendance, cependant, que le parti de René Lévesque prendra le pouvoir, mais plutôt par le jeu de la conjoncture économique, je le répète", affirme M. Grégoire.

Mais, si le PQ veut prendre le pouvoir, et il ne lui manque plus que sept pour cent des votes pour le faire, il devra certes reviser certaines de ses attitudes.

A la dernière campagne électorale, René Lévesque et Jacques Parizeau ont mené une très belle campagne. Ils ont fait leur devoir vaillamment, mais c'est "l'intendance" qui n'a pas fonctionné et n'a pas su vendre l'idée péquiste des programmes régionaux, par exemple. En ce domaine, René Lévesque était bien en avance sur les libéraux.

Quels sont les problèmes que le PQ devra résoudre?

Tout d'abord, il ne faut plus se dire que l'indépendance fait peur aux Québécois. Ce qui gêne le PQ, c'est l'image socialiste que certains ont voulu lui donner.

"Le programme du Parti québécois n'est pas socialiste, à mon avis, souligne M. Grégoire. Pas plus qu'il ne saurait être marxiste ou maoïste.

Ce n'est certes pas Lévesque, Parizeau ou Claude Morin qui ont contribué à imprimer au PQ cette image socialiste. Ce sont plutôt des petits groupes marginaux qui se spécialisent à parler plus souvent qu'à leur tour.

"Je ne dis pas que ces gens doivent être congédiés, car le parti a besoin de tout le monde, y compris des anglophones. Mais, il faudra que les dirigeants insistent plus sur ce qui existe réellement dans le programme, en faisant la démarcation entre ce qui a été préconisé par quelques-uns et ce qui est l'idée réelle du PQ", soumet l'ancien député de Lapointe qui ajoute:

"Ce qu'il faut comprendre et bien expliquer, c'est que le PQ veut des solutions québécoises aux problèmes québécois et non des solutions importées. Que les Québécois aient peur du socialisme est un fait: le Parti québécois a obtenu plus de 30 pour cent des voix alors que le NPD n'en a récolté que quatre pour cent aux dernières élections fédérales."

## Entre les élections

Il faut ainsi que le PQ se mette bien dans la tête que les élections se font entre les élections et non pendant. Ainsi, il y a eu moins de présence péquiste à la télévision et à la radio pendant la dernière campagne électorale qu'à celle de 1970.

"Je crois, souligne M. Grégoire, que le Parti québécois a été victime de la bureaucratie et de la paperasse. Il y a trop de permanents qui se regardent le nombril au secrétariat.

"Ce n'est pas un mal en soi qu'il y ait des permanents, mais ça le devient s'ils ne servent pas de tremplin entre les dirigeants et le public et, aujourd'hui, on ne peut plus prendre la chance d'être assis entre deux chaises ou sur la clôture."

Ce qu'il faut, en somme, c'est que le PQ mobilise toutes les bonnes volontés, à outrance même, et qu'il aille au peuple plutôt que de parler à ses seuls membres comme il l'a fait jusqu'ici.

## Paperasse

M. Grégoire note qu'il en coûte plus de $7,000 au parti pour faire parvenir une lettre à tous ses membres. On se perd dans la paperasse alors qu'on ignore trop souvent le peuple.

"L'ordinateur, dit-il, doit travailler pour le peuple. Le PQ se doit de prendre des moyens de masse plutôt que de rester enfermé à l'intérieur de ses murs.

"S'il le faut, que le programme soit traduit en "joual" pour aller plus directement au peuple. Le budget de Parizeau était bien fait, bien étayé, mais encore là, l'intendance n'a rien su faire pour le populariser.

"A l'heure actuelle, conclut l'homme d'affaires, tous les comtés sont prenables, il faut bien se le dire. J'en veux pour preuve que le PQ est arrivé deuxième à peu près partout. C'est au parti à jouer intelligemment pour prendre le pouvoir."

## Nouvelle maladie infantile dans les écoles américaines

# La violence

par Yvette Laudy

Qu'est-ce que la violence? a demandé le professeur à ses élèves, des gosses d'une dizaine d'années.

— Etre battu laidement, avec du sang partout!

— Plusieurs grands qui attaquent un petit.

— Une bagarre au couteau.

— C'est quand on vous tire dessus.

Souvent, c'est plus qu'une réponse à une question, c'est une expérience personnelle. Dans leur école, comme dans beaucoup d'autres à Los Angeles ou à New York et Chicago, les "accidents" se succèdent. La terreur règne. Des parents téléphonent, alarmés, parce que leurs enfants leur ont demandé une arme pour pouvoir se défendre. D'autres gardent leurs enfants à la maison, sous divers prétextes, préférant les voir ignares mais intacts. Les élèves plus faibles, plus souvent solitaires — mais aussi des surveillants — sont victimes d'agressions à tous moments. On annule des matchs de football ou des cours du soir, parce que les campus sont si peu sûrs. Parfois, ce sont des "gangs" motorisés qui font une descente dans une classe pour dévaliser élèves et professeur ou qui continuent, sur le campus, des bagarres commencées dans la rue. Mais le plus souvent, c'est plus simplement, un adolescent en colère, avide d'argent ou de prestige facilement gagné.

### Comme un iceberg

Haut et serré, un grillage entoure la pelouse et les bâtiments. La seule entrée ouverte est gardée par des officiers armés qui contrôlent minutieusement les identités.

— Ce n'est plus le lycée Grenshaw, remarque le principal amer, c'est "Fort Grenshaw".

Les professeurs sont tendus. Les élèves sont craintifs, méfiants, nerveux. A "Fairfax High School", c'est la même chose.

Les vestiaires, fouillés la semaine dernière, ont craché leur contenu de fusils, de pistolets, de 38 et de couteaux de cuisine ou à cran d'arrêt. Et Fairfax est un quartier bourgeois. Dans les quartiers noirs ou mexicains, la situation est plus grave.

— C'est toujours pire en décembre, ne me demandez pas pourquoi, dit Frank Gonzalez, représentant du ministère de l'Education.

C'est tellement vrai que, cette année, vingt-six mille enfants sont chez eux ou dans la rue, parce que treize cents professeurs de "Compton" — une des 80 cités qui forment le grand Los Angeles — sont en grève. Ils veulent être mieux payés pour exercer ce qui est à présent un métier dangereux. Mais, surtout, ils veulent une meilleure protection, pour les élèves et pour eux-mêmes.

Pendant l'année scolaire 1962-1963, près de douze cents délits avaient été commis dans les écoles primaires et secondaires. Dix ans plus tard, on en compte huit mille. Cela va du simple vandalisme (qui a coûté plus de deux millions de dollars à Los Angeles, l'an passé) à l'incendie volontaire, au vol, en passant par le viol, l'usage de drogue, l'extorsion et, le plus fréquemment, les agressions, à main armée ou non.

— Cela va de mal en pis, confirme William Johnson, surintendant. Depuis le début de cette année scolaire, il y a eu 17 accidents avec armes à feu, 27 avec des couteaux ou des barres de fer ou n'importe quel instrument et 55 agressions à poings nus. Ceci représente, en moyenne une agression par jour. La violence dans les écoles a augmenté de 44 pour cent par rapport à l'an passé. Et c'est comme un iceberg...ce qu'on en voit n'est qu'une toute petite partie de ce qui existe, tant est grande la peur des représailles.

### Frapper fort!

Dans les classes des "petits", les professeurs s'enferment avec leurs élèves. Quand le budget de l'école le permet, ils ont des téléphones sur leur pupitre. En janvier, il est question de tenter, au stade expérimental, l'installation d'un système d'alarme qui permettrait aux professeurs d'appeler du secours à l'aide d'un émetteur logé dans un faux porte-plume.

Les étudiants portent une carte d'identité avec leur photo, leur adresse et le nom de leur école, et doivent la présenter pour pouvoir en franchir la grille. Les vestiaires sont fouillés régulièrement, malgré les protestations des libertaires.

La police de sécurité des écoles, qui comptait 75 agents en 1971, en a aujourd'hui 235 qui patrouillent en permanence une soixantaine d'écoles "super-violentes", et répondent aux appels éventuels des autres. Ces officiers de sécurité on subi un entraînement spécial de onze semaines, à la "Sheriff's Academy" pour se familiariser avec la psychologie et les tactiques des jeunes délinquants. De plus, une centaine d'assistants à la sécurité ont été engagés par trente-deux écoles pour surveiller leur campus. Ce sont généralement des habitants du quartier, ils connaissent bien les écoliers et parviennent à recueillir des informations précieuses sur les cachettes d'armes et les intentions des mauvais sujets.

Depuis peu, les autorités ont pris des mesures répressives plus énergiques encore. "Get tough" (frapper fort) est le nouveau mot d'ordre. Tout élève surpris en possession d'une arme est immédiatement expulsé, de même bien sûr que tous les coupables d'agression. Il y a eu 53 renvois à la fin de l'année scolaire 1972-1973, il y en a déjà eu 17 (dont deux fillettes) cette année, et cent cas sont actuellement à l'étude. Un élève renvoyé ne sera réintégré qu'après avoir **prouvé** un changement complet de comportement aux psychologues ou travailleurs sociaux qui le prennent en charge, après la décision du juge.

— C'est là le problème, explique Mr. Griffin, représentant du "Bureau pour la liberté sous surveillance", ce processus dure des semaines, parfois des mois. L'enfant renvoyé par l'école se retrouve dans les rues. Les gangs l'auront vite annexé. Son renvoi aura peut-être aidé **un** professeur, **une** école, mais, livré à lui-même, l'enfant risque de devenir, pour toute la communauté, un problème bien plus profond.

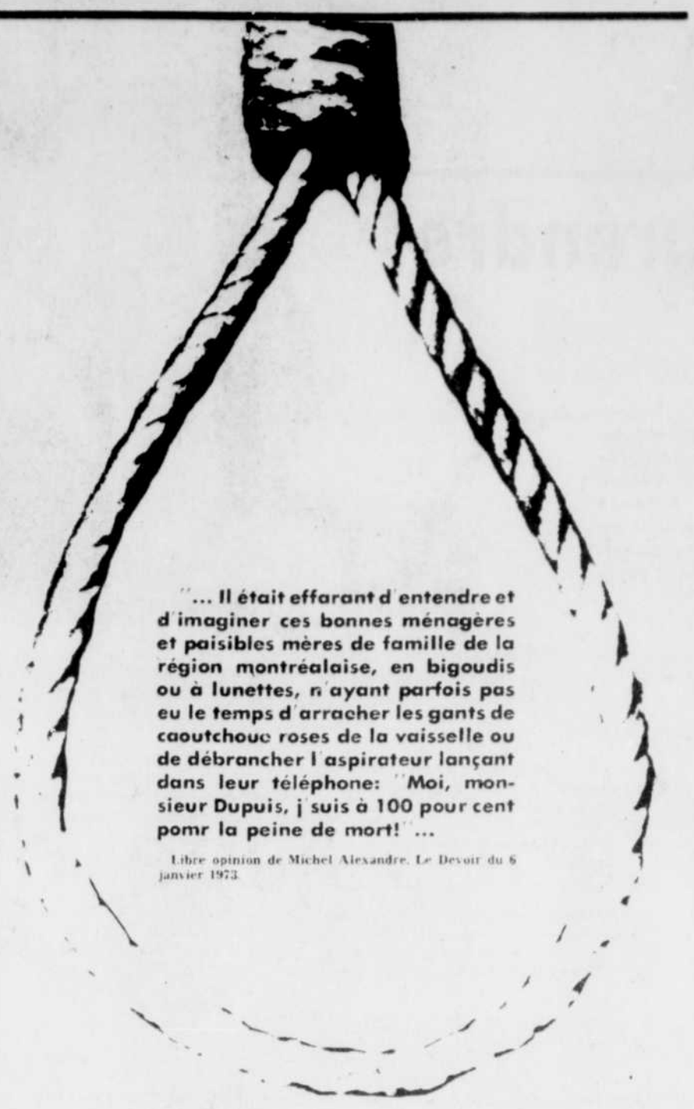
Le ministère de l'éducation nationale a conduit récemment une étude sur la violence dans les écoles et ses conclusions sont sévères pour les enseignants: "Un programme d'étude mal construit, des professeurs incompetents ou peu consciencieux, il n'en faut pas plus pour provoquer le désintérêt des élèves, de mauvais résultats, la distribution de motions d'échec et le découragement qui s'ensuit..." Bryan Stevens, président de l'Association des professeurs de Californie, n'est pas d'accord.

— Suggérer que les professeurs soient responsables du comportement violent de certains élèves, c'est tout simplement ignorer la complexité du problème. Il y aurait des solutions en vue si l'on permettait aux professeurs et aux parents de participer aux décisions.

Mais le Dr Saul Brown, psychiatre de la famille et de l'enfant, n'est pas sûr que les parents soient à la hauteur de leur rôle.

— Les parents ne suivent aucun entraînement pour accomplir la tâche la plus difficile de leur existence: élever leur enfant. Avec d'excellentes intentions, ils peuvent produire les pires catastrophes.

Les psychologues se défient des parents qui rendent responsables les écoles. Celles-ci accusent les professeurs, qui accusent l'administration, laquelle rejette la faute sur la police qui à son tour, incrimine la Justice et les travailleurs sociaux. Ce qui ressort clairement de cette grande confusion, c'est que personne ne maîtrise le problème. Engager plus de policiers ne sert visiblement à rien. Mais ceci demande la coopération de toute la société et, entre-temps, il faut bien parer au plus pressé.



"... Il était effarant d'entendre et d'imaginer ces bonnes ménagères et paisibles mères de famille de la région montréalaise, en bigoudis ou à lunettes, n'ayant parfois pas eu le temps d'arracher les gants de caoutchouc roses de la vaisselle ou de débrancher l'aspirateur lançant dans leur téléphone: "Moi, monsieur Dupuis, j'suis à 100 pour cent pomr la peine de mort!"...

Libre opinion de Michel Alexandre, Le Devoir du 6 janvier 1973.

Débats sociaux en 1973

# Nouvelles victoires du conservatisme

par Ghyslaine Rheault

En janvier 1973, le débat sur la peine de mort interrompu par le moratoire de 1967 reprenait de plus belle.

Autour de ce débat majeur, on voyait poindre les signes de la résistance au changement, qui allaient caractériser les expressions collectives.

La peine de mort aurait pu être abolie le 28 décembre 1972. Après un long débat, le moratoire a été reconduit. En dépit de la diffusion large qu'a connue une étude du professeur Ezzat Abdel Fattah, démontrant que la peine de mort n'avait pas de valeur exemplaire et que les meurtres non liés à l'abolition de la pendaison avaient augmenté, une résistance acharnée s'est manifestée, alimentée par les interventions haineuses des hot lines et par l'apparition de députés et d'avocats à la télévision...

### La peur des idées nouvelles

Si le débat sur la peine de mort a été le lieu d'expression privilégiée du conservatisme foncier qui caractérise notre société, il se trouve un grand nombre de thèmes abordés lors des sondages Gallup, tout au cours de l'année, qui renforcent cette constatation.

Ainsi, un sondage destiné à découvrir l'attrait des Canadiens pour les idées nouvelles donnait les résultats suivants: au Québec, 7 pour cent de la population se dit très attirée par des idées nouvelles; 9 pour cent assez attirée; 44 pour cent de la population se dit "prudente"; 40 pour cent très prudente. En Ontario, les gens se jugent moins "prudents" et davantage réformistes: 11 pour cent des habitants de la province se jugent très attirés par les idées nouvelles; 14 pour cent assez attirés; 35 pour cent assez "prudents" et 35 pour cent très "prudents". Dans l'ensemble du pays, 40 pour cent des femmes témoignent de cette prudence (35 pour cent des hommes) et 10 pour cent d'entre elles sont très attirées par les idées nouvelles (14 pour cent des hommes).

### Education et famille

Un regard panoramique sur l'actualité en 1973 et sur les sondages de la même période, autorise à penser que les idéologues de la famille et de l'éducation traditionnelle se sont retroussé les manches et serré les coudes pour défendre des positions antérieurement fermes, désormais menacées par le Changement. Il donne à penser aussi que la nostalgie du temps ou la Loi, l'Ordre, l'Autorité n'étaient pas questionnées se fait sentir...

Un exemple, des exemples...

- En 1973, une large portion de la population au Québec manifesterait encore sa nostalgie de l'ancien système d'éducation. Alors que la moyenne nationale de satisfaction, par rapport à l'éducation était de 51 pour cent au Québec, elle se limitait à 39 pour cent.

- Il se trouve encore 21 pour cent des Canadiens qui désapprouvent l'éducation sexuelle donnée à l'école.

- Il se trouve 59 pour cent des Canadiens qui croient encore que le travail des mères de familles nuit à la cellule familiale. Les attitudes sur cette question se répartissent ainsi: 62 pour cent des hommes et 57 pour cent des femmes.

- 58 pour eent des hommes et 68 pour cent des femmes jugent qu'il est mauvais que le mari perde son rôle de dominant dans la famille.

- 19 pour eent des femmes croient que leur mari les juge comme des êtres de seconde classe.

Les attitudes des hommes à l'égard des femmes ont-elles changé, sous la pression des revendications des mouvements de libération des femmes? 82 pour cent des hommes ne le croient pas, 61 pour cent des femmes partagent leur avis. A l'opposé, 35 pour cent des femmes croient qu'elles ont changé et 13 pour cent d'hommes partagent cet avis.

Les sondages Gallup démontrent des brèches mineures dans l'esprit d'intolérance.

On commence, au pays, à opposer moins de résistance aux mariages mixtes. Toutefois, cette "tolérance" s'exprime à des degrés divers, selon qu'il s'agisse de la race ou de la religion.

Ainsi, 67 pour cent des Canadiens approuvent les mariages entre catholiques et protestants. Dans le cas des mariages entre Juifs et non-juifs, la tolérance s'amenuise. 56 pour cent les approuvent. On ne trouve plus que 44 pour cent des Canadiens qui approuvent les mariages inter-raciaux.

C'est là un symptôme de plus des travers d'une société conservatrice, radicalement opposée au changement.

### Le monde du travail

Le monde syndical, le champ de la sécurité sociale quand ils sont vus sous la lunette des sondages offrent également de multiples exemples.

- Au cours de l'année 1973, il se trouvait 25 pour cent des Canadiens qui croyaient que les syndicats étaient trop puissants et abusaient de leur pouvoir. On peut présumer, à la lumière des autres sondages, même en n'ayant pas de statistiques sur le Québec, que la population québécoise éprouve davantage d'aversion encore pour le monde syndical que la population de l'ensemble du pays.

- 25 pour cent des gens croient que les syndicats sont trop politisés. Pour 10 pour cent de la population canadienne, ce sont les syndicats qui sont responsables de l'inflation, les patrons et les entrepreneurs ne faisant que se prémunir contre les exigences des syndicats et répondre à leur provocation.

- 48 pour cent des Canadiens interrogés lors d'un sondage Gallup ne peuvent citer un seul argument en faveur des syndicats. Par ailleurs, 19 pour cent seulement des personnes interrogées croient que les syndicats ont pour objectif de protéger les travailleurs contre l'exploitation.

- Dans l'ensemble du pays, les gens sont plus enclins à prendre le parti des patrons au cours des grèves. 32 pour cent des Canadiens croient en effet que les travailleurs sont responsables des grèves. Il s'en trouve 30 pour cent pour attribuer cette faute aux patrons.

- En dépit du fait qu'une majorité de Canadiens croient que l'état de l'emploi ne s'améliore pas au pays, il se trouve plus du tiers d'entre eux qui s'opposent à la hausse des prestations d'assurance-chômage.

- Dans la même veine, 48 pour cent des personnes interrogées par Gallup croient que le gouvernement est trop généreux dans l'octroi d'allocations du bien-être social. Les francophones sont très majoritairement (64 pour cent) de cet avis. On en trouve seulement 43 pour cent chez les anglophones.

- La proportion la plus grande de ceux qui croient que le gouvernement fait trop pour les assistés sociaux se retrouve chez les travailleurs qui gagnent moins de $6,000 par année.

Les défenseurs des patrons contre les employés ont toutefois un peu plus de sympathie pour les travailleurs que pour les assistés sociaux. Il se trouve encore toutefois 23 pour cent de gens qui trouvent que le gouvernement fait trop pour les petits salariés... On trouve même 5 pour cent de petits salariés qui sont de cet avis.

Le mépris des travailleurs, et le respect pour le capital se vérifie, d'autre part, dans le sondage suivant: 48 pour cent des Canadiens répondent, sans y assortir de conditions, qu'ils sont en faveur de l'aide d'Ottawa aux sociétés.

En contrepartie, la majorité des Canadiens ne croient pas que ce sont les détenteurs du capital qui bénéficient de la prospérité. 34 pour cent seulement affirmeront que ce sont les riches qui en profitent. Il se trouve aussi 7 pour cent des gens qui croient que c'est aux assistés sociaux que la prospérité fournit des avantages.

De là affirmer, comme l'a fait récemment le Président et chef de la direction de la Banque de Montréal, monsieur Arnold Hart, que c'est l'accélération des programmes sociaux qui est à la racine de l'inflation, il n'y a qu'un pas...vite franchi.

### L'ère des fascismes

Cette accumulation de statistiques ne fournit que les symptômes de l'enracinement des attitudes réductrices et conservatrices qui interviennent négativement dans l'évolution de notre société. Elles n'en donnent pas les raisons.

Sans doute est-il possible d'énoncer des hypothèses pour tenter de les expliquer. Et pour tenter, du même coup, de comprendre les effets qu'ont ces attitudes sur les choix collectifs "posés" ici, "imposés" ailleurs. Il faudrait, par exemple, chercher d'autres explications que celle d'un savant marketing pour comprendre l'élection de 102 députés libéraux québécois lors des dernières élections, et l'écho qu'ont trouvé chez eux, les évocations menaçantes du changement. Ou pour expliquer l'atmosphère de relative indifférence qui entoure de dramatiques affrontements syndicaux, tout comme l'implantation au Québec de gouvernements démocratiques "sans opposition". Ou pour tenter d'insérer ces choix et cette indifférence, dans une explication qui se voudrait "universelle".

Certaines de ces hypothèses ont pour fondement le vieillissement notoire de la population. D'autres, l'essoufflement des mouvements de contestation de la jeunesse des années soixante. Ou encore "l'oscillement normal" vers la droite sur la pendule de l'histoire... Si tel est le cas, la pendule aura eu des ratés. Car il n'y a pas rupture, mais continuité, entre les fascismes européens de la première moitié du siècle, l'implantation de dictatures militaires de droite dans la Grèce et le Chili des Généraux, avec la complicité des conservateurs qui élisent des gouvernements démocratiques.

# Que peut nous apprendre la Yougoslavie?

**NDLR — René Boudreault a récemment eu l'occasion de visiter la Yougoslavie, dans le cadre d'un séjour organisé par le Centre d'animation de culture ouvrière. Militant syndical lui-même, M. Boudreault a profité de l'occasion pour mieux connaître ce petit pays qui vit l'expérience d'un socialisme original et, à certains égards, unique.**

**par René Boudreault**

Pays des fleurs et multiples traditions folkloriques, six républiques et deux régions autonomes, cinq grandes nationalités et d'innombrables minorités, trois grandes dénominations religieuses, la Yougoslavie d'aujourd'hui vit un socialisme original constamment occultée par l'étranger aux cent visages qui compose son entourage à l'est et l'ouest, qu'il soit capitaliste ou socialiste, de la gauche ou de la droite, syndicaliste ou patron.

Certains "absolutisent" leur système, d'autres s'en inquiètent, beaucoup le critiquent et s'y intéressent.

De l'aveu même de beaucoup de Yougoslaves, leur type de gestion sociale et ouvrière est unique. Seuls au monde après la rupture avec les Russes en 1948, rôdés au combat par la résistance et leur histoire plus qu'agitée, ils ont dû bâtir eux-mêmes leur autonomie, relever un pays décimé par la guerre, passer du sous-développement et du monde rural à l'ère industrielle et tertiaire en un temps record, et ce par la formule promue en 1950 et maintes fois corrigée par la suite, l'AUTOGESTION.

Imbus de libertés et respectueux des traditions et coutumes qui ont donné naissance à leur peuple, les Slaves du Sud ont dû souvent modifier leur constitution, rejeter le socialisme d'Etat à la Russe, bâtir une charte et une réalité démocratique axée sur la propriété sociale des moyens de production et l'autogestion dans les usines, coopératives, services et institutions de tous genres, en même temps qu'ils rejettaient catégoriquement, par le régime de Tito, tout ce qui mettait en danger le pouvoir du peuple et des ouvriers, tout ce qui sentait le fascisme et les partis bourgeois.

## Un pays de contrastes

Trois semaines dans ce pays nous donnèrent l'occasion de vérifier les mille et un contrastes de ce pays de 20 millions d'habitants, plus petit que le Québec.

Occidental, catholique et riche au nord, oriental, orthodoxe et pauvre au sud; désertique dans les zones montagneuses de Bosnie et Monténégro; plantureux dans la plaine panonique au centre; méditerranéen le long de la côte adriatique, nordique dans les Alpes slovènes; ce pays politiquement dit "non aligné" devait nous laisser découvrir ses beautés et ses misères.

Combien de fois avons-nous vu se côtoyer, dans la même ville ou le même village, les gens, les filles surtout habillées à la dernière mode française ou américaine, en même temps que d'autres portant la robe longue colorée, la veste et le fichu traditionnel, ou même la jeune fille au visage voilé du Monténégro.

Combien de villes aussi où les mansardes de pierre côtoient les gratte-ciel ultra-modernes dignes de nos plus beaux HLM où l'on respire une modernité qui veut rejoindre le développement intégral des humains qui y vivent, mais où il reste beaucoup de travail à faire (cf: loi de la planification économique qui limite tout investissement étranger à 49 p.c. de la valeur impliquée).

Clubs et discothèques aux musiques anglaises et américaines succèdent souvent aux rythmes typiquement yougoslaves modernes ou traditionnels qui rappellent, à nos oreilles mal habituées, la cithare de Zorba le Grec. (On sait que la Yougoslavie possède sept frontières avec des pays différents, dont la Grèce, au sud).

Vitrines bien garnies, supermarchés et centres d'achats, rues achalandées par les milliers de petites autos portant la plaque rouge d'un collectif (unité organisationnelle de travail) ou la plaque blanche privée (beaucoup plus nombreuses), édifices publics, usines et les petits marchés partout présents où la vie bat son plein dès sept heures le matin.

La vie yougoslave, à première vue, ne semble pas tellement différente de la nôtre, les gens ont l'air heureux, détendus en campagne et stressés en ville; pour le touriste qui visite la côte adriatique, l'observateur qui débarque à Belgrade, l'homme d'affaires ou le syndicaliste qui fait la tournée des usines, je crois que tous semblent ébahis par la prospérité, la sérénité et la joie de vivre des Yougoslaves.

Et pourtant leur réalisme veut qu'ils ne nous cachent rien de leurs problèmes et de leurs misères, les inégalités régionales, leurs 600,000 travailleurs émigrés, le pouvoir d'une certaine technocratie, l'ambition des intérêts privés sur le collectif, les dangers d'une consommation individuelle grandissante, les quelques troubles internes causés par le terrorisme fasciste des anciens Oustachis et Tchechnics, l'agitation étudiante de Zagred en 1970, la difficulté de contrôler les banques pour le développement planifié du pays, etc.

Ils essaient de faire leur propre procès de ces difficultés, ils réforment leur lois en conséquence; partout où nous sommes allés dans le pays, dans chaque usine, collectif ou conseil ouvrier, on étudie et propose des modifications à la nouvelle constitution en préparation; Tito lui-même, déjà très âgé, prépare sa succession par une présidence collégiale formée par les républiques et provinces; on ne nous cache pas leur admiration pour leur révolution socialiste et leur idéologie communiste, on en parle partout, autant que de leur liberté et leur démocratie ouvrière qu'ils ont bâtie à force de conviction et de courage et qui leur procure le niveau de vie enviable actuel.

Mais, pour tout ça, la Yougoslavie, transformée par vingt-cinq ans de révolution, devient-elle capitaliste?

Pourquoi tant de syndicats importants, dont la CFDT française et même notre CSN québécoise, suivent-ils cette expérience de transformatinon sociale de si près?

Certaines questions nous frappent plus: comment concilier l'autogestion des ouvriers avec une technologie avancée, la frénésie de la consommation individuelle et l'idéal socialiste?

Le socialisme semblait facile dans une société pauvre, comment l'est-il dans une société qui s'enrichit, ou dans une société d'abondance?

Ces questions nous passionnaient d'autant plus comme Québécois militant depuis une certain temps dans des groupes de pression divers (syndicaliste, coopératif, populaire ou autres) à la recherche d'un type social bien de chez nous, qui n'en n'a pas fini de définir ses principes...

## L'organisation du travail

Les Yougoslaves travaillent depuis des années à faire de l'autogestion (gérance par les usagers, les travailleurs) un rapport social intégral, c'est-à-dire à unifier les rôles, statuts et structures sociales par le pouvoir des gens à la base et les mettre au service de la majorité, non pas d'un petit groupe ou d'individus privilégiés.

Pour éviter les inégalités sociales qui sont établies en maître chez nous comme le revenu des médecins, avocats et autres, ils ont limité les écarts de salaires et les ambitions trop grandes du profit dans l'entreprise privée.

Dans ce pays, la pratique privée de certaines professions de caractère public est interdite, ces professions doivent s'exercer dans le cadre d'une unité de travail où le collectif, formé de tous les travailleurs de cet unité, décidera de la politique des revenus. (Les médecins travaillant dans ce cadre, que nous avons rencontrés, nous ont semblé aussi heureux et épanouis que les nôtres, sinon plus, leur principale motivation était la santé des gens bien plus que la surveillance de leurs intérêts et investissements.)

En général, les professionnel gagne plus que l'ouvrier moyen, l'écart de revenu dépasse rarement 1 à 3, et ceci comme mesure d'incitation à la scolarisation. Certaines professions, comme artisan, interprète, etc, sont dites libres et peuvent s'exercer privément.

L'entreprise privée, en Yougoslavie, est permise, mais elle est limitée à cinq employés au maximum. On considère qu'à cette dimension, l'employeur travaille autant que les autres pour un petit peu plus de revenus, ce qui le récompense de son initiative.

Les citoyens ont droit à la propriété personnelle des biens d'usage courant, comme une maison, l'automobile, une petite villa, etc. Ce qui est assez différent du monde russe et soviétique qui n'admet pas cette propriété privée de certains biens de consommation.

Par contre, les biens de production ne sont ni propriété privée ni propriété d'Etat, ils sont propriété sociale, i.e. que les utilisateurs et transformateurs de ces biens (ex: le charbon) n'ont pas les titres de propriété, mais ils ont tous les droits d'exploitation, d'organisation, de gérance, de partage du revenu (dans un encadrement démocratique); i.e. que les travailleurs de chaque entreprise ont la responsabilité de gérer l'entreprise selon des critères de rentabilité, de fixer eux-mêmes leurs conditions de travail, de se partager les revenus selon le critère du travail fourni par chacun, et ce dans le cadre de la Commune, de la République, et de la Fédération.

Il y a une exception pour le cultivateur qui peut posséder une terre limitée à dix hectares, ce qu'on considère assez grand pour faire vivre convenablement une famille.

La classe ouvrière détient donc tous les pouvoirs quant à l'organisation du travail et le fonctionnement des entreprises, mais il lui incombe aussi le développement harmonieux du pays.

En peu de mots, c'est ce qu'on appelle l'autogestion, elle joue à deux niveaux principaux, comme citoyen et comme travailleur.

La classe ouvrière se définit donc comme créatrice des biens matériels et spirituels. Il est évident que les organisations socio-politiques, comme la Ligue des communistes ou les syndicats joueront un grand rôle dans l'application et le respect de ce pouvoir de la classe ouvrière, d'autant plus qu'elles travaillent dans un contexte accepté, non pas en crise constante comme le nôtre.

Comme observateurs étrangers, des faits nous ont particulièrement frappés comme différence entre l'entreprise privée et l'entreprise sociale. On peut observer, en Yougoslavie, à quel point les entreprises autogérées par les ouvriers sont soucieuses des conditions de vie de chacun et de la collectivité; partout, dans chaque petite usine, il y a des commissions formées par les ouvriers pour s'occuper du standard social, du logement (prêt sans intérêt à celui qui veut se bâtir), de l'éducation, des loisirs, etc. Toutes les petites cantines que nous avons voulu visiter étaient très bien, c'est là qu'on sert le déjeuner gratuit des ouvriers et qu'on peut même prendre une bonne bière ou un cognac qui s'appelle viniac ou manastirka. Plusieurs de ces cantines sont ornées de fleurs ou de tableau illustrant la Révolution ou de la photo de Tito (toutes), on y retrouve souvent une petite bibliothèque et les journaux, dont celui du Parti communiste.

## L'université ouvrière

Ce type d'université, s'adressant essentiellement aux ouvriers, est présente dans tout le pays, quoique plus développée dans certaines régions, pour permettre la formation à l'autogestion, à la politique, à la spécialisation technique, etc.

Ce type de formation est toujours régi par le plan de développement de chaque entreprise, parce qu'un nombre limité de travailleurs peuvent laisser la production pour suivre un stage, par exemple; mais les travailleurs touchent toujours pleins revenus pour ces congés éducatifs.

Cette université fonctionne aussi selon les horaires de travail, pour permettre à tous d'acquérir une formation complémentaire, elle est organisée en fonction des besoins directs, à courte et à long terme, des ouvriers, elle est contrôlée et régie par eux aussi, selon la formule d'autogestion.

A Skofia Loka, où l'on rencontrait le président de la communauté ouvrière de Slovénie, on nous disait que, cette année, 49 p.c. des travailleurs slovènes étudiaient tout en travaillant (formule d'éducation récurrante), et qu'au niveau de l'université populaire, qui s'adresse à la population adulte en général, on calculait statistiquement que tous les Slovènes, en 1972, avaient suivi au moins deux conférences ou sessions de cours populaires.

Dans cette même région où, d'ailleurs, après la guerre, on a exproprié beaucoup de gros propriétaires de l'industrie primaire, il fallait organiser complètement la transformation en produits secondaires, il fallait recycler beaucoup de travailleurs des mines de charbon, et c'est là que les universités ouvrières et populaires, de concert avec les syndicats, jouèrent un rôle crucial pour le relèvement de la région.

On nous expliqua, à cet endroit, que la participation à l'"éducation permanente" était très bonne, parce que les travailleurs qui sont nommés à des postes de gestionnaires, ou qui doivent simplement voter sur les décisions concernant toute l'entreprise, doivent comprendre le fonctionnement et les données pour prendre les décisions les plus judicieuses, ils sentent le besoin de suivre ces cours, d'autant plus que le conseil ouvrier vote les ressources nécessaires à cette formation. Le rôle du syndicat est de favoriser l'éducation sociale en influençant le programme des conseils ouvriers, pour éviter les tendances technocratiques qui, des fois, veulent freiner les budgets pour l'éducation.

C'est donc chaque entreprise qui s'occupe de l'éducation, du logement, etc, c'est donc très décentralisé, ce n'est pas l'Etat.

## Les lois du travail

Les lois concernant le travail s'élaborent à tous les niveaux de la vie économico - politique yougoslave. Je ne parlerai que de quelques-unes qui peuvent donner une bonne idée de la protection des travailleurs.

La loi ne permet pas le licenciement de la main-d'oeuvre excédentaire due à la mécanisation de l'entreprise; donc, toute entreprise doit avoir créé des postes de travail et avoir recyclé sa main-d'oeuvre avant d'introduire de nouvelles machines plus efficaces.

Les vacances annuelles varient de 18 à 30 jours ouvrables, et jusqu'à 60 jours pour certains cas de travaux durs pour la santé. Les vacances sont décidées par ordre d'ancienneté.

Les congés éducatifs sont toujours pleinement payés, l'alternance travail - étude est très populaire en Yougoslavie. La semaine de travail est de 42 heures, ordinairement de 7h a.m. à 2h p.m.

L'assurance - maladie est obligatoire pour tous les travailleurs qui doivent payer des cotisations, comme ici.

L'âge de la pension est fixé à 60 ans, pour ceux qui ont 20 ans de travail, et varie pour les prestations selon l'indice du coût de la vie. Pour les femmes, c'est cinq ans de moins. On nous a affirmé que 80 pour cent des femmes yougoslaves travaillent, et il n'était pas rare de les voir sur le bord des routes (pour la voirie), dans les champs ou dans les "machines - shops". Le travail des femmes est rendu possible notamment par un système de garderies et de pouponnières pour les enfants à partir de l'âge de quatre mois, et ce, soit par la Commune ou l'entreprise.

La femme bénéficie d'un congé de maternité de 105 jours et travaille à temps réduit pendant les huits mois suivant l'accouchement, et ce, avec pleins revenus; elle peut également user de ce droit si, selon l'avis du médecin, la santé de l'enfant exige sa présence au foyer.

L'accouchement est gratuit, comme d'ailleurs tous les services de santé y compris les soins dentaires, de même qu'à tous les niveaux d'éducation. C'est le fond de solidarité sociale, fourni par les entreprises, et certaines taxes sociales qui pourvoient à ces services.

Il s'agit là de quelques aspects de la vie yougoslave qui ne répondent pas à toutes nos questions, évidemment; l'organisation globale d'une société est trop complexe pour être comprise et jugée après quelques stages d'étude, de lectures, et un séjour, hélas, trop bref de trois semaines dans le pays.

Cela mériterait une étude et une présence beaucoup plus approfondie des conditions historiques qui ont rendu possibles ces changements sociaux. De plus, nous regardons (qu'on le veuille ou non) avec des yeux étrangers; nos moeurs et notre sensibilité sont différentes, notre contexte de vie aussi, mais cela ne doit pas nous empêcher de constater certains faits, de les discuter, de comparer certaines perceptions avec les nôtres, les défis de fond se ressemblent, il y va de l'enrichissement des sociétés.

## Genève

# Premier affrontement israélo-égyptien

**GENEVE, (d'après Reuter, AFP et UPI) — Bien que le ton général de la journée d'ouverture de la conférence de Genève sur le Proche-Orient ait été empreint de modération, un premier affrontement verbal israélo-égyptien a eu lieu hier après-midi.**

**L'affrontement est survenu à la suite du discours de M. Abba Eban, ministre israélien des Affaires étrangères. Celui-ci a alors déclaré que son pays s'était rendu à la conférence sur le Proche-Orient, déterminé à saisir la chance qu'elle offre.**

M. Eban a refusé un retour aux frontières de 1967, ainsi que l'avaient demandé les autres participants et que le prévoit la résolution 242 du Conseil de sécurité.

M. Eban affirma que le fond du problème du Proche-Orient était l'hostilité permanente dont Israël avait été la victime de la part de ses voisins. Il a condamné le terrorisme arabe, rappelant "la mentalité et l'idéologie qui ont produit les chambres à gaz d'Auschwitz".

A la suite du discours, M. Fahmy, ministre égyptien des Affaires étrangères, a demandé de faire usage de son droit de réponse pour critiquer M. Eban qui, selon lui, s'était livré à un exercice de propagande, destiné essentiellement à la consommation intérieure, à dix jours des élections législatives dans son pays.

M. Fahmy, dont l'intervention n'était pas prévue, a déclaré que M. Eban cherchait à se faire passer pour l'agneau du monde mais que la politique étrangère d'Israël consistait surtout en fait de "maximes militaristes".

De source digne de foi, on déclare que M. Abba Eban ne s'est pas montré déçu par les déclarations très sèches de son homologue égyptien.

**88 NOMS**

Le premier document officiel publié par les Nations unies sur la conférence de la paix sur le Proche-Orient, est la liste provisoire des participants. Elle comporte 88 noms, soit 27 diplomates ou experts dans la délégation soviétique, la plus importante du groupe: 25 à l'Egypte, 11 aux Etats-Unis, 10 de La Jordanie, 8 à Israël et 7 à l'ONU.

Les participants à la conférence de Genève multiplient les contacts bilatéraux en dehors des séances.

La rencontre la plus remarquée d'hier soir est celle qui a eu lieu entre les ministres des Affaires étrangères soviétiques et israéliens, au siège de la mission diplomatique d'URSS. C'était la première rencontre directe à l'échelon ministériel entre Soviétiques et Israéliens depuis 1966. Les relations diplomatiques entre Israël et l'URSS sont rompues depuis la guerre des Six Jours de 1967. C'est en tant que co-président de la conférence de Genève que M. Gromyko a rencontré le ministre israélien.

La Syrie a annoncé hier pour sa part, dans un communiqué officiel, que son refus d'assister à la conférence n'était pas dû à la question des prisonniers de guerre israéliens mais aux contacts qu'elle a pris préalablement qui l'ont convaincue de l'absence "d'une recherche sérieuse en vue d'une paix juste et permanente".

Cependant, des envoyés spéciaux de l'agence Tass à Genève laissent entendre que la délégation syrienne pourrait faire son apparition à la table de la conférence.

Au Liban, une grève générale a été observée hier à Tripoli et à Sidon pour protester contre la conférence de Genève, les hausses du coût de la vie et l'arrestation de plusieurs dirigeants locaux.

**PREMIER SUJET DISCUTÉ**

Le secrétaire général des Nations unies, M. Kurt Waldheim, a déclaré hier soir, que la question du désengagement des forces armées le long du canal de Suez serait un sujet prioritaire

à la séance à huis clos de la conférence de la paix qui a lieu aujourd'hui. Comme on lui demandait si la conférence se poursuivrait pendant les fêtes de Noël, M. Waldheim a répondu: "Demandez au Père Noël".

Le Pape Paul VI s'est déclaré hier, prêt à collaborer avec La conférence de Genève. Dans sa réponse aux voeux de fin d'année du Sacré Collège, le pape, qui a consacré au Proche-Orient près du tiers de son discours, a notamment demandé un statut spécial pour Jérusalem et les Lieux Saints, et une "réponse juste et généreuse" aux requêtes des réfugiés palestiniens, en dépit des actes de terrorisme inspirés par les actes de désespoir.

**PLANS EGYPTIENS**

M. Hafez Gran, premier secrétaire du comité central de l'Union Socialiste Arabe, a indiqué jeudi que le président Sadate a ordonné la préparation immédiate de plans pour l'exploitation et l'aménagement du Sinaï.

D'autre part, on apprenait au Caire que l'Egypte consacrera l'an prochain, plus du quart de son budget à l'effort militaire.

Le saint patron des jeunes filles chic... bien élevées.

St-Raphaël

Distribué par J. M. Douglas et Cie Ltée de Montréal
une filiale des Distilleries Corbys Ltée, Montréal


## L'OPEP voudrait porter le prix du baril à $14

TOKYO — De source gouvernementale japonaise, on apprenait hier soir que la Commission économique de l'Organisation des pays producteurs de pétrole (OPEP) a proposé de porter le prix affiché du pétrole à $14 dollars le baril.

Le gouvernement japonais, précise-t-on, a obtenu cette information par voie diplomatique. La Commission économique de l'OPEP, qui regroupe des experts des ministères du Pétrole de 12 pays membres, s'était ouverte le lundi 17 décembre. Sa mission était d'établir un rapport sur les composantes du prix du pétrole, à l'intention des ministres de l'OPEP qui se réunissent à Téhéran à partir d'aujourd'hui pour faire connaître leurs exigences aux pays consommateurs.

D'autre part, le gouvernement philippin a annoncé hier qu'il avait acquis la propriété de la compagnie américaine "Esso-Philippines Oil Cy", ainsi que 57 pour cent des actions d'une raffinerie située près de Manille, dépendant de la "Esso".

Désormais, "Esso Philippines" prendra le nom de "Petrophil Incorporated".

La décision du gouvernement philippin fait suite à une récente déclaration du président Marcos, selon laquelle les pays arabes acceptaient de vendre du pétrole aux Philippines à la condition, notamment, qu'il ne soit pas raffiné par les Américains.

Enfin, le gouvernement irakien a nationalisé la part de cinq pour cent que la fondation Gulbenkian possédait dans la "Bssorah Petroleum Company" (BPC). La fondation sera indemnisée selon la valeur comptable nette de ses avoirs.

Cette décision, précise la résolution du Conseil supérieur de la révolution, a été prise "en réponse à la position hostile du régime raciste du Portugal envers la nation arabe durant la guerre d'octobre".

## Mesures sévères prises au Japon

TOKYO, (Reuter) — Le Japon a annoncé hier, un train de mesures sévères destinées à lui permettre de faire face à la grave crise économique provoquée par l'inflation et la crise pétrolière.

D'une part, la Banque du Japon a relevé de deux points le taux d'escompte qui est porté à 9 pour cent et augmente le montant des dépôts obligatoires de banques commerciales afin d'accentuer le resserrement du crédit.

D'autre part, le gouvernement a annoncé que le budget national pour l'année fiscale 1974 commençant en avril serait placé sous le signe de l'économie.

Il en résultera par exemple que les dépenses consacrées aux travaux publics seront réduites dans une proportion de 20 pour cent, estime-t-on a Tokyo.

Le Parlement a approuvé deux projets de loi permettant au gouvernement de lutter contre l'inflation et la crise pétrolière.

## Kissinger au Mexique

MEXICO (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger, rencontrera du 21 au 23 février prochain à Mexico les ministres des Affaires étrangères des pays latino-américains, annonce-t-on de source officielle dans la capitale mexicaine.

Les responsables de la diplomatie des pays d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale se réuniront du 18 au 20 février également à Mexico pour préparer la rencontre avec M. Kissinger.

Les discussions devraient porter sur la coopération et le développement, la restructuration du système interaméricain, le problème du canal de Panama, les problèmes commerciaux et monétaires internationaux, les transferts de technologie et les relations avec les sociétés multinationales.

LaSalle

SOLDE AVANT NOËL!

EN VENTE LUNDI 24 DÉCEMBRE À 9h. A.M.

DÉCORATIONS DE NOËL
PAPIER D'EMBALLAGE
FRIANDISES
RABAIS

50%

Sur le prix d'origine LaSalle !

L'occasion rêvée de faire provision pour l'année prochaine et de réaliser des économies appréciables.

JOUETS OFFERTS AVEC RABAIS DE

20% à 50%

Sur le prix d'origine LaSalle !

LaSalle
QUÉBEC 1515 D'ESTIMAUVILLE
STE-FOY 2323 Boul. DU VERSANT NORD au pied de la route du Vallon
LÉVIS 55 CHARLES RODRIGUE

SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
PLAN MISE-DE-CÔTE
Nous honorons la carte CHARGEX

AUSSI A ➡ TROIS-RIVIERES • CAP-DE-LA-MADELEINE • GRAND'MERE • DRUMMONDVILLE

# vacances voyages



# Les provinces canadiennes célèbrent Noël à leur façon

Noël au Canada est un pot-pourri de coutumes où l'on retrouve le caractère de chacune des provinces qui composent la mosaïque canadienne.

Le Canadien de la côte du Pacifique aime particulièrement célébrer la fête de Noël.

Imaginez un "navire chantant" dont la silhouette illuminée est surmontée, tout au haut de mât, d'un merveilleux arbre de Noël, et qui a à son bord des carillonneurs et des chorales d'enfants. Puis viennent des bateaux-pompes, des bateaux-remorques, des barques de pêcheurs et enfin des yachts privés tous somptueusement éclairés: ce "navire chantant" mène la flotte "Yuletide" (Noël en vieil anglais) dont le rôle est d'accueillir les navires qui entrent en rade et d'envoyer un message de paix, qui se répercute au-dessus des eaux noires jusqu'à la foule entassée sur le rivage autour d'immenses feux de joie.

Cet événement enchanteur se reproduit chaque année, à tous les soirs pendant la semaine qui précède Noël, dans le port de Vancouver, la ville cosmopolite par excellence du Pacifique.

L'unique "navire chantant", comme un gigantesque cadeau de Noël, attire annuellement d'énormes foules de visiteurs qui viennent de tous les coins de la Colombie-Britannique et de l'ouest des Etats-Unis.

Les vitrines, le long de la rue Robson à Vancouver (souvent appelée rue Robsonstrasse), regorgent de merveilles de tous les pays, de cadeaux exotiques et de chefs-d'oeuvre culinaires intensifiant l'atmosphère de fête qui règne à ce moment-là dans cette fascinante ville canadienne.

A l'hotel Empress de Victoria sur l'île de Vancouver, "l'esprit des Noëls anciens" hante les couloirs pendant que des troubadours costumés chantent pour le plaisir des clients. Et une fois de plus, l'ancienne et respectable procession de la "tete de sanglier" suit son parcours traditionnel accompagnée par des laquais en livrée, des pages joufflus et par l'inévitable vieux bouffon.

La coutume élisabéthaine de lancer des branches de houx sur une bûche incandescente signifie que les fautes de l'année précédente sont effacées. Cette coutume symbolique est toujours en vogue dans plusieurs hôtels de la ville.

D'autres hôtels de Victoria et de Vancouver donnent également le ton élisabéthain avec des chants de Noël, des têtes de sangliers, des cadeaux-surprises, des spectacles spéciaux pour enfants et des menus imprimés sur des rouleaux de parchemin enroulés de rubans multicolores. En effet, les hôtels ont tellement bien su recréer l'ambiance gaillarde des vieux Noëls, que certaines familles, qui étaient toujours restées à la maison pour cette fête de famille, vont manger à l'hôtel le jour de Noël. C'est pourquoi il faut absolument y faire les réservations pour le repas de Noël longtemps d'avance, tant à Victoria qu'à Vancouver.

A l'époque de Noël, on organise des buffets copieux pour les skieurs de la région de Vancouver, à Grouse Mountain, au Mont Seymour et à Whistler Mountain dans le parc Garibaldi (à 70 milles seulement de la ville). Des offices multiconfessionnels pour skieurs ont lieu au creux de la vallée, à Whistler, dans une très belle église en forme de A, érigée grâce aux dons des skieurs eux-mêmes.

Dans les montagnes Rocheuses de l'Alberta, Banff Springs Hotel et Jasper Park Lodge ont des programmes spéciaux pour Noël. A Banff Springs, il y a un repas de Noël du bon vieux temps et la procession de la "tête du sanglier". Les deux établissements sont honorés de la visite du Père Noël et il y a des activités spéciales pour les enfants de même qu'une excitante variété de sports d'hiver: luge, patinage, ski et raquette. A l'occasion des promenades en traîneaux, les clients de Jasper Park Lodge peuvent participer à d'énormes feux de camp en plein air destinés aux "barbecues". On chante de vieux noëls et on célèbre la Noël et le Nouvel An pendant toute la saison des Fêtes.

A Toronto, le temps de Noël débute de façon spectaculaire, à la mi-novembre, par l'interminable défilé du Père Noël, l'un des plus longs au monde.

Les simples plaisirs de la vie du paysan canadien sont revécus du 30 novembre au 23 décembre, au Toronto Mackenzie House, la demeure du premier maire de la ville construite au milieu du 19e siècle. On retrouve les décorations traditionnelles: guirlandes, boules de gui, bougies et autres décorations qui enjolivent les cheminées, les encadrements de porte et les escaliers.

"Le buisson des baisers", prédécesseur de l'arbre de Noël en Angleterre, scintille sous les bougies et les gais objets maison destinés à réjouir jeunes et vieux. L'odeur nostalgique et fraîche des conifères et le crépitement des feux de bois viennent compléter cette image de fête.

Au sous-sol, des Torontoises hospitalières, en costume d'époque, confectionnnent des biscuits et des gâteaux aux fruits (cake) dans un fourneau à bois. Des punchs aux canneberges et du cidre épicé tout chaud sont offerts aux visiteurs.

Au Québec, chez les Canadiens français, la fête de Noël est un événement profondément religieux, le plus pittoresque et le plus mémorable de toute l'année.

Les festivités ont lieu la veille de Noël et sont centrées sur le "réveillon". On commence à le préparer des semaines et parfois des mois à l'avance, car c'est une véritable réunion de famille et presque toute la parenté y est invitée. Il n'est pas rare d'y recevoir jusqu'à 30 ou 40 invités.

Le principe fondamental du réveillon est que les mets, les vins et les friandises doivent surpasser en qualité et en quantité tout ce qu'on a pu consommer pendant l'année.

Le festin commence vers 2 ou 3 heures du matin, après la messe de minuit et l'échange des cadeaux autour de l'arbre de Noël. Elle peut se prolonger jusqu'aux premières lueurs de l'aube. Pendant le réveillon, les bons mots fusent, suivis de rires joyeux et de chants bruyants. Selon ses moyens, on sert des vins maison ou importés et cela en quantité généreuse et aux jeunes comme aux vieux.

Parmi les groupes ethniques moins importants, les Canadiens originaires d'Ukraine, de Pologne et d'autres régions de l'est de l'Europe, conservent encore la coutume de répandre une mince couche de paille sous la nappe au banquet de Noël pour rappeler la crèche où est né le Christ. On glisse aussi de la paille sous la table, et des bonbons et des noix y sont cachés pour les enfants. Dans certaines maisons, il est de règle de mettre, parmi les décorations de Noël, une gerbe de blé symbolisant la venue d'une année prospère.

Dans beaucoup d'églises et de maisons canadiennes, la décoration préférée est la crèche, reproduction de la Nativité.

D'autres groupes chez qui les principales réjouissances ont lieu au réveillon de Noël, offrent à cette occasion des mets particuliers. Par exemple, la carpe rôtie est un plat traditionnel chez les familles de descendance tchèque ou autrichienne. A Noël, les Scandinaves mangent de la morue, de l'oie et un genre de gâteau de riz spécial. Une amande y est cachée et celui qui la trouve, croit-on, est assuré que son plus cher désir se réalisera.

Parmi les Estoniens, la pièce maîtresse est souvent un jeune porc rôti roulé dans des feuilles de chou, cuit au four et servi avec des légumes et de la crème surie.

A Terre-Neuve, les enfants et les adultes revêtent des costumes excentriques, généralement de vieux vêtements tels que la robe de nuit de grand-maman ou les vieux "Stanfield" de papa (caleçons longs depuis longtemps mis au rancart). Ils se voilent la figure et quelques-uns portent des masques de l'Hallowe'en (veille de la Toussaint). Ces "mummers" comme on les appelle, vont de porte en porte en groupes de deux à dix. Déguisant leurs voix, ils demandent l'hospitalité et font leur numéro pour les habitants du logis. Le musicien du groupe joue de son instrument, (un peigne de poche recouvert de papier à cigarette) pendant que ses camarades chantent. En guise de récompense, on leur donne des friandises et du gâteau de Noël. On sert aux enfants une boisson faite d'un mélange d'eau et de sirop épais et sucré tandis que les "mummers" adultes boivent des vins maison de myrtille et de framboise.

Voilà comment on se divertit à Noël au Canada. Les rituels élisabéthains se mêlent à ceux du 17e siècle français, les coutumes pittoresques des autres peuples aux traditions vénérables des paysans.


L'Agence de voyages
AMERIC Québec Enr.
propriétaire: EMILE GENEST
TOURS ET VOYAGES EXCLUSIFS CONCUS PAR ET POUR LES QUEBECOIS

ACAPULCO, Si,Si,Si,
avion hôtel Barracudas, transferts (2 semaines) $395
Collaboration: Iberia
départs: 4, 18 janvier, 1, 15 fevrier, 1, 15, 29 mars, 12, 26 avril

HAWAII CHERIE
avion, hôtel Reef, transferts, (2 semaines) $495
Collaboration: Air Canada - TWA
Departs: les 2 semaines février, mars.

AMERIQUE DU SUD ENTRE AMIS & CARNAVAL DE RIO
COLOMBIE, PEROU, ARGENTINE ET BRESIL 20 jours. Avion, hôtels, petits déjeuners, visites, guide français, transferts, cocktails.
$777 (1re classe) $888 (de luxe) $999 (carnaval)
11 janvier, 8 fevrier, 22 fevrier, 1er mars, 22 mars
Collaboration: Varig; ligne aérienne brésilienne. Avianca; ligne aérienne colombienne.

Des vacances spéciales pour le 3e âge
JAMAIQUE - OCHO-RIOS • ESPAGNE - ILE MAJORQUE (PALMA) • ESPAGNE - COSTA DEL SOL TERREMOLINOS • ESPAGNE - ILES CANARIES (PUERTO DE LA CRUZ) TENERIFE • ITALIE - SORRENTO • GRECE - ATHENES - RHODES • MEXIQUE - ACAPULCO • PORTUGAL - ESTORIL.

Renseignements — Réservations
AGENCE DE VOYAGES AMERIC QUEBEC ENR.
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER - 2700 boul. Laurier
651-8108

Appartements Riviera Plaza
20e Rue et Park Avenue, Miami Beach, Fla. 33139
Appartements complets avec une chambre qui peut accommoder 4 personnes; telephone; air climatisé et chauffage; plage publique sur l'océan; piscine; chalets à proximité. Pour de plus amples informations, ecrivez ou téléphonez (à frais virés) à 305-945-8978, de 19h00 à 22h00. Nous parlons français.
J. Roger Laperrière, Gérant général, Autrefois du Her Majesty Motel.

DESHAIES
EXCURSION EN FLORIDE PAR AUTOBUS "DE LUXE"
(toilettes et air climatisé)
Durée: 21 jours complets (dont 16 en Floride; 14 couchers à Miami Beach) - Departs: tous les dimanches de janv., fev., mars 1974 choix de 13 départs.
Information et réservations:
Mme Thérèse Bellefeuille,
Division Agence de Voyage Autobus Dehaies Ltée,
1480 Marie Victorin, Deschaillons, Cté Lotbinière,
Tél.: (819) 292-2450,
Ligne tél. directe de Québec. 692-0418

VACANCES AU SOLEIL
Un appel suffit:
653-7264
IATA VOYAGES JEAN JUAN
Spécialistes des voyages en groupe
1033 Rte de l'Eglise, Ste-Foy.

PARTEZ EN VOYAGE POUR LA NOUVELLE ANNEE, AVEC POUR BAGAGE NOS VOEUX DE BONHEUR, SANTE, PROSPERITE!
VOYAGES MICHEL INC. IATA
2, Place Québec, Qué. G1R 2B5 529-8981
1220 av. Maguire, Qué. G1T 1Z3 527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6 523-7113
363 est, rue Racine, Chicoutimi G7H 1S8 549-8874
Place Alma G8B 1M1 668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières G8Y 1W1 379-1982

DEPART de QUEBEC
Vols directs de Québec à destination de:

| | 1 sem. | 2 sem. |
|---|---|---|
| MIAMI | $279.00 | $369.00 |
| FREEPORT | $239.00 | $289.00 |
| HAITI* | $262.00 | $329.00 |
| JAMAIQUE | $289.00 | $379.00 |

Comprend: Avion-Hôtel-Transferts
* Petits déjeuners tous les jours
DEMANDER NOS BROCHURES
VOYAGES SAMSON
225 St-Joseph, Lauzon
837-3484

UN VOL NOLISE... C'EST MOINS CHER!!!
Economie jusqu'à $150. - par voyage.
Tous les vols en première classe!!!
PRIX: Avion + hôtel + pension ou cuisinette.

| | | | |
|---|---|---|---|
| CUBA - 1 sem. | $299 | BARBADES: 2 sem. | $336 |
| MARTINIQUE: 2 s. | $552 | Mars: 2 sem. | $319 (cuisinette) |
| CANARIES: 2 sem. | $459 | FREEPORT: 2 sem. | $289 (cuisinette) |

PRIX: Avion + hôtel + transferts + dejeuners

| | | | |
|---|---|---|---|
| ACAPULCO: 1 sem. | $280 | JAMAIQUE: de québec. | |
| 2 sem. $360 - 3 sem. | $440 | 1 sem. $289 | 2 sem. $379 |
| MIAMI: 2 sem. | $319 | HAITI: de Québec | |
| NASSAU: 2 sem. | $339 | 1 sem. $262 | 2 sem. $329 |
| PUERTO RICO: 1 sem. | $259 | HAWAII: 2 sem. | $429 |

COSTA DEL SOL: 1 sem. $308 - 2 sem. $372 - 4 sem. $319
925, MYRAND STE-FOY 683-4131
AZUR VOYAGES SOLEIL LTEE

VOYAGES BEL AIR QUEBEC
VOYAGES BEL-AIR Inc.
votre agence de voyages
42 de la Fabrique
Tél.: 692-2221
IATA ASTA CANADA

Vacances SkyLark vers le Soleil
SKYLARK à ELEUTHERA
1 semaine à Eleuthera plus 1 semaine à Nassau, à partir de $454
SKYLARK à MIAMI-BEACH
1 semaine, à partir de $199
SKYLARK à LA BARBADE
2 semaines, à partir de $316
SKYLARK à NASSAU
1 semaine, à partir de $189
VOYAGES Laurier INC.
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
Face au stationnement gratuit et couvert
659-1330
IATA

# vacances voyages



## L'AUSTRALIE et les îles de la Grande-Barrière de corail

L'ILE DE BRAMPTON est l'une des nombreuses iles de formation corallienne disséminées au large des côtes nord-est d'Australie. Ce pays compte plus de 600 "refuges" comme celui-ci, dans la mer de Corail.

**(The Christian Science Monitor News Service)**

L'île Lézard dans la Grande-Barrière de corail, au large de l'Australie, est une merveilleuse destination de vacances. En effet, un séjour dans cette région du fameux récif australien est peut-être l'expérience la plus extraordinaire que notre planète puisse offrir.

Lézard est l'une des six cents îles identifiables, qui s'égrènent tel un collier scintillant formé d'atolls et de bancs de corail. Situé au large du littoral nord-est de l'Australie, le récif lui-même a une longueur de 1,250 milles; c'est le plus important phénomène du genre dans le monde.

Les visiteurs peuvent voir dans la Grande-Barrière de corail un plus grand nombre d'espèees de poissons et de coraux que dans toute autre partie du globe.

Selon le docteur J.F. Grassle, réputé biologiste américain spécialiste de la vie sous-marine, il existe deux genres d'expériences humaines qui permettent à l'homme de mieux comprendre la place qu'il occupe dans la nature. L'une consiste à observer les étoiles et l'autre, selon le Dr Grassle, consiste à explorer la Grande-Barrière de corail.

Votre premier contact avec l'Australie en sera un d'enchantement. Le potentiel de ce pays est illimité. A côté de vastes régions désertiques, il possède de grandes villes cosmopolites comme Sydney et Melbourne.

Il y a à peine vingt-cinq ans, ces villes étaient de petits villages de province. Mais depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, plus de trois millions d'immigrants venus d'Europe et des Etats-Unis se sont établis en Australie, principalement dans les capitales des six Etats, dont les plus connues sont Sydney et Melbourne.

Cependant, les deux plus importantes agglomérations d'Australie diffèrent singulièrement. Melbourne est plutôt calme et présente tout le sérieux du monde des affaires. C'est la capitale financière et culturelle du pays; plusieurs importantes compagnies y ont leur siège social. Quand arrive la fin de semaine, la ville perd son caractère conservateur, alors que 120,000 spectateurs envahissent le stade de football pour assister à une partie de ce sport très populaire en Australie.

Sydney, par ailleurs, est une ville gaie au coeur jeune. Son port pittoresoue, ses plages sablonneuses et ses eaux calmes, plus de 70 terrains de golf, de nombreuses piscines, plusieurs terrains pour pratiquer le boulingrin (jeu de boules très populaire), ainsi qu'une vie nocturne mouvementée attirent les touristes pendant toute l'année. Enfin, la maison de l'opéra, qu'on souhaitait depuis longtemps, a ouvert ses portes en septembre, donnant à la ville une nouvelle dimension culturelle.

En ce qui concerne la Grande-Barrière, précisons qu'il s'agit des dernières grandes colonies de corail existant encore dans le monde. Il ne fait aucun doute qu'elles doivent être préservées.

L'Australie est réputée pour posséder plus de plages de sable que tout autre territoire. Quatre-vingts pour cent de la poupulation australienne vit dans les villes en bordure de l'océan. Sydney à elle seule compte dans ses limites 34 plages de premier choix.

Les visiteurs sont habituellement émerveillés par les vastes étendues de sable jaune et doré. Depuis la pointe du cap York jusqu'au détroit Bess à 3,000 milles au sud, c'est un ruban ininterrompu de plages magnifiques.

Au sud-est, dans les Etats de Victoria et de New South Wales, vous serez ébloui par la blancheur des champs de neige. Ici, on fait du ski toute l'année. Plus loin, dans l'intérieur de ce pays à l'échelle d'un continent, ce sont des étendues désertiques apparemment sans fin, brusquement interrompues par des chaines de montagnes. Paysage sec et désolé avant la saison humide, le désert, après la pluie, tout à coup renait à la vie; chaque plante, chaque arbuste, se couvre de fleurs et de feuilles. C'est le royaume de la nature inviolée. La terre passe alors du vert au brun et du pourpre au jaune. On croirait voir un monde encore en gestation, et l'âme des Indigènes se fond avec la nature du pays en une unité primitive unique au monde. Mais bien d'autres distractions vous attendent en Australie, car cette terre immense vous offre la diversité de ses paysages et plus encore...la gentillesse de ses habitants.


VACANCES SUD-AMERICAINES

Un tour exclusif planifié et accompagné par M. Jean Juan, le spécialiste des voyages en groupe.

DU 3 AU 17 MARS 1974

Argentine (Buenos Aires)
Brésil (Rio de Janeiro) $795.00

Comprenant: avion, hôtel 1re classe, visites, transferts, petits déjeuners et soupers partout.

IATA VOYAGES JEAN JUAN
1033, Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

MIAMI FLORIDE
DEPARTS DE QUEBEC: 26 JANV., 9 FEV., 23 FEV., 9 MARS, 23 MARS
INCLUANT • TRANSPORT
• LOGEMENT
• VISITES ET ACTIVITES
• GUIDE
Walt Disney World
A COMPTER DE $249 PAR PERSONNE

JOYEUX NOËL & BONNE ANNÉE À TOUS LES VOYAGEURS

VOYAGES CHARLES PARADIS
226 EST, 81e RUE, QUEBEC 7
C.P. 7297 (418) 623-5291

Prêt pas prêt... j'y vais.

NASSAU 1 SEMAINE 218. 2 SEMAINES 289.
GRAND BAHAMAS 1 SEMAINE 229.
PORTO RICO 1 SEMAINE 259.

Départ de Montréal incluant: avion, hôtel, transferts, plus 7 petits déjeuners et 4 soupers.

NOUVELLE ADRESSE
voyages escales inc.
2900 chemin St-Louis - G1W 1P4 — 658-8111

LES SOLEILS DE L'HIVER

COSTA DEL SOL
PARIS
séjour en appartement de luxe groupe spécial accompagné du 24 février au 11 mars
$549.
incluant: avion - logement - petits déjeuner excursions a SEVILLE - CORDOUE - CEUTA - TANGER

VOLS NOLISÉS
POUR PARIS
OU LONDRES
de mai à septembre
(16 à 72 jours)
Nous pouvons faire vos réservations dès maintenant.

NOUS TELEPHONER C'EST DEJA VOYAGER
628-2020

AMERIQUE DU SUD
Colombie - Equateur - Pérou
Bolivie - Paraguay - Argentine
Brésil
un choix de 5 départs en groupe
22 jours $1295.
incluant tous les frais principaux

| | 1 sem. | 2 sem. |
|---|---|---|
| MIAMI | 209. | 349. |
| BAHAMAS | 217. | 256. |
| BARBADE | 339. | 399. |
| ACAPULCO | 290. | 340. |
| COZUMEL | 269. | 419. |
| PUERTA VALLARTA | | 369. |
| HAWAII | | 487. |
| COSTA DEL SOL | 309. | 399. |
| MARTINIQUE | 339. | 489. |
| GUADELOUPE | 369. | |
| JAMAIQUE | 289. | 369. |
| HAITI | 259. | 329. |

VOYAGE 2000
4765, 1ère AVENUE
QUÉBEC 7 - G1H 2T3
TÉL: (418) 628-2020

VENEZ A MIAMI
Millage gratuit illimité
Partout en Floride
LOUEZ UNE AUTOMOBILE
A partir $42.50 par semaine
(306) 633-1713
AARON AUTO RENTAL
2925 N.W. 36 ST. ● 633-1713
CONSERVEZ CE COUPON

FACE A LA MER
APP. MOTEL 3½ PIECES
PISCINE
PLAGE
TERRASSES
TARIFS SPECIAUX
Tarif familial spécial
TV couleur gratuite
The Hilyard MOTEL APTS.
FACE A L'OCEAN, 95e RUE, MIAMI BEACH, FLA.
MIAMI BEACH (305) 866-7351

VOYAGES P.-E. FLEURY
MIAMI - MEXIQUE
MIAMI
23 février au 16 mars
9 au 30 mars
22 jours A partir de $290
Transport, Hôtels, Visites et Guide.
MEXICO - SAN JOSE - TAXCO - ACAPULCO
8 au 24 mars
17 jours A partir de $645
Hôtels, Transports, 21 repas, Visites et Guide.
Demandez votre itinéraire
34 rue FLEURY,
CHARLESBOURG-OUEST 628-7801
G1G 5C8

miami

VOYAGES SOLANGE GOULET ENR.
MIAMI
Depart: 3 au 23 mars 1974
Prix à partir de $309.00
Incluant: transport, hôtel, visite et guide.
Demandez notre itinéraire
6900, av. Beaumont
Charlesbourg 626-8966

MIAMI BEACH
RENSEIGNEMENTS GRATUITS
Poster ce bon pour recevoir une brochure gratuite en couleurs. Tarifs et programmes d'attractions de motels luxueux sur la plage.
VACANCES A MIAMI BEACH
B.P. 204, WESTMOUNT
MONTREAL 215, P.Q.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROV.....
DATE DES VACANCES..... LS

GASTON MOQUIN'S
Hawaiian Isle / RESORT MOTEL
SUR L'OCEAN A LA 176e RUE, MIAMI BEACH
UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS.
Le Rendez-vous des Canadiens français à Miami Beach. Tous nos employés sont bilingues et sous la direction personnelle de Gaston Moquin frère de Larry de Ste-Anne de Bellevue. Accueillant et sympathique. 500 pieds de plage privée ensoleillée et sablonneuse, 3 piscines, 210 chambres luxueuses, climatisées, cuisinettes et suites toutes avec réfrigérateur et TV couleur gratis. Stationnement gratis. Cocktail parties, golf miniature, cours de tennis sur les lieux. Danse et spectacles tous les soirs à l'exotique club TIKI. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées.
6 janv. au 1er fév.
$11.00
Par jour par personne pour 20 chambres pour deux sur les 210 chambres.
Plan américain modifié
Cartes de crédit reconnues acceptées
"VACANCES SEPAREES POUR LA FAMILLE"
Notre propre garderie d'enfants et salle de jeu sous la surveillance de personnel spécialisé. Grand terrain de jeu extérieur
Voyez votre agence de voyages
POSTEZ AUJOURD'HUI POUR BROCHURE EN COULEUR. RENSEIGNEMENTS ET TARIFS GRATUITS
HAWAIIAN ISLE MOTEL
P.O. Box 204 Westmount
Montreal 215 P.Q.
Nom.....
Adresse.....
Ville.....
LS

nouveauté de la part d' AMERICAN EXPRESS

Tour spécialement pour les Canadiens français en Europe pour l'année 1974.

Réservez dès maintenant, un léger dépôt vous garantira une vacance de rêve.

Une petite visite à notre bureau vous convaincra.
Aussi pour un beau choix de croisière que ce soit dans la Méditerranée ou aux Antilles, une réservation tôt vous donne le choix du prix que vous voulez payer.
Toujours pour les amateurs de soleil des séjours incluant transport, hôtel et transferts dans les endroits les plus beaux et les plus connus.

1 semaine à partir de $239
2 semaines à partir de $289

RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
FILIALE DE LA GARE CENTRALE
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

A la conférence de la Celle Saint-Cloud

# Indigné, le GRP claque la porte

PARIS et MOSCOU (D'après Reuter et AFP) — Nouvel incident vendredi aux négociations entre les parties sud-vietnamiennes sur l'avenir politique du pays: la délégation du Gouvernement révolutionnai re provisoire (GRP) a quitte la salle parce que les representants de Saigon avaient accusé le Vietcong de vouloir saboter les entretiens, tandis que le Nord-Vietnam se préparerait à lancer une nouvelle grande offensive militaire au sud.

Cet incident s'est produit moins de 24 heures après la rencontre entre le secrétaire d'Etat américain Henry Kissinger et M. Le Duc Tho, membre du bureau politique de Hanoï, qui se sont penchés sur les chances de survie du traité de paix au Vietnam, compte tenu des violations quasi systématiques du cessez-le-feu auxquelles on assiste présentement.

A l'ouverture de la séance de ce vendredi, M. Nguyen Xuan Phong, chef par intérim de la délégation sud-vietnamienne, a dénoncé l'attaque récemment lancée contre un hélicoptère désarmé de la Commission militaire quadripartite qui a été abattu à une douzaine de milles de Saigon.

M. Phong a qualifié cette attaque, qui a eoûté la vie à un pilote américain et à un aviateur sud-vietnamien, d'acte "lâche et ignoble".

Selon lui, le Nord-Vietnam aurait envoyé une centaine de milliers d'hommes au Sud-Vietnam depuis la signature du traité de paix au début de l'année, de même que 600 chars de fabrication soviétique, des centaines de missiles antiaériens SAM-2 et SAM-3, ainsi que d'importantes quantités d'armes et de munitions.

M. Dinh Ba Thi, chef adjoint de la délégation du GRP, a quitté la salle après avoir lu sa déclaration et refusé toute discussion. Il a proposé que les deux délégations se retrouvent vendredi prochaln. Les deux parties se sont toutefois séparées sans avoir arrêté la date de leur prochaine réunion.

Les observateurs notent qu'aucun progrès n'a été enregistré depuis le début des entretiens politiques en mars dernier.

**RISQUE D'ESCALADE AMÉRICAINE**

Pour sa part, M. Nguyen Huu Tho, président du Front national de libération sud-vietnamien FNL, a déciaré, vendredi, à Moscou, au cours d'une conférenee de presse, que les Etats-Unis, par leurs incessantes interventions dans les affaires vietnamiennes, risquaient de se voir à nouveau entraînés dans le conflit en Indochine.

Le leader vietcong, qui effeetue une visite officielle à Moscou, a accusé la "clique Thieu" de Saigon d'être à la solde de Washington pour servir sa politique colonialiste. Il a affirmé que la détente entre les Etats-Unis et l'URSS n'a eu aucune influence sur la lutte qui se poursuit au Vietnam. "Toutes les violations des accords de Paris par Washington ou Saigon se heurteront à une vigoureuse riposte de notre part", a-t-il conclu. La délégation du FNL sud-vietnamien a signé, vendredi, dans la capitale soviétique, un accord sur un accroissement de l'aide fournie par l'URSS au gouvernement révolutionnaire provisoire du Sud-Vietnam.

La Franee a également mis à la disposition du Vietnam du Nord une somme de cent millions de franes — trente millions à titre de subvention et trente-cinq millions à titre de prêt du Trésor auxquels s'ajoutent trente-cinq millions de crédits bancaires.

L'aceord à cet effet a été signé, vendredi, à Paris, par MM. Mai Van Bo, direeteur des Affaires européennes au ministère nord-vietnamien des Affaires étrangères, et Guy Carron de la Carrière, direeteur du Commerce extérieur au ministère français de l'Economie et des Finances.

Cette aide servira à finaneer des projets de développement industriel et l'importation de produits français, précise-t-on au ministère français.

La France a signé, au début du mois, un accord similaire avec le Vietnam du Sud.

# Recrudescence des combats au Vietnam

SAIGON et Phom Penh (AFP, et Reuter) — Le niveau des activités militaires s'est encore accru au cours des dernières vingt-quatre heures et le nombre des violations du cessez-le-feu a plus que doublé par rapport au début de la semaine, a indiqué vendredi matin le porte-parole militaire sud-vietnamien.

Aucun combat important n'a cependant été enregistrè et la plupart des 166 incidents signalés par le porte-parole au cours de la période de vingt-quatre heures s'achevant vendredi à six heures — chiffre le plus élevé depuis le mois de février dernier — ont été des tirs de harcèlement ou des petites attaques contre les positions gouvernementales.

Le porte-parole militaire a estimé que cette recrudescence des combats ne signifiait pas que les forces communistes aient déclenché l'offensive à laquelle s'attendent depuis déjà plusieurs mois les autorités militaires sud-vietnamiennes.

Pour Saigon, le Vietcong et les Nord-Vietnamiens entendent ainsi faire une démonstration de force en partie pour célébrer l'anniversaire de la fondation du "Front national de libération" et, en partie, pour marquer les entretiens qu'ont eus à Paris MM. Henry Kissinger, secrétaire d'Etat américain, et Le Duc Tho, le négociateur nord-vietnamien.

Le plus important des accrochages s'est produit dans le delta du Mékong. Soixante-sept soldats communistes ont été tués, selon Saigon qui fait état de sept morts et vingt-sept blessés chez les gouvernementaux.

Le porte-parole sud-vietnamien a souligné, en outre, que les communistes intensifient toujours les combats lors des dates importantes de leur histoire et la période qui précède immédiatement Noel comprend notamment l'anniversaire du soulèvement. général de 1946 contre les Français et le douzième anniversaire de la fondation du FNL.

**AU CAMBODGE**

Par ailleurs an Cambodge, les forces gouvernementales ont lancé, vendredi, une opération pour reprendre le village de Drun Sar, sur la route numéro un reliant Phom Penh à Saigon, à 15 milles sud-est de la capitale khmère, a rapporté le commandement cambodgien.

Daun Sar, qui se trouve à un mille environ au sud de l'axe routier coupé par les maquisards, a été abandonné jeudi par les gouvernementaux.

De source militaire à Phom Penh, on déclare que Daun Sar était assiégé depuis plusieurs jours lorsque les forces gouvernementales ont décidé d'opérer un repli stratégique.

Selon le commandement, l'armée khmère a nettoyé la région entre Tuk Vil et Svay Rolum à une dizaine de milles au sud de la capitale et a rouvert une route provinciale qui était contrôlée par les rebelles.


Sears

PLACE LAURIER

Robert Laforce

Opticien d'ordonnances

LUNETTES
VERRES DE CONTACT

658-2121 local 272

Gérant: Jacques Lemieux, Opticien d'ordonnances.

SIMPSONS-SEARS LTEE



Sears

pour des cadeaux bien pensés

Phono Mickey Mouse*
29.98 ch.
Phono pour enfant. Coffret 1 pièces à parois doubles, résistant aux éraflures. Fonctionnement simple, 2 vitesses.
Radios-Téléviseurs - Rayon 57

Chaise pliante
Construction bois. Modèle berçant. Fini naturel noyer. Rég. 22.98 19.99 ch.
Meubles - Rayon 1

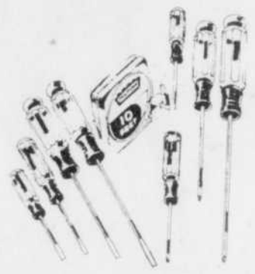
Oiseaux d'amour
Un couple amoureux et inséparable. Ressemblant à des perroquets. Rég. $90 59.99 le couple
Bestiaire et Jardin - Rayon 71

Soutien-gorge "Grenier"
Bonnets extensibles, bretelles doubles, dos réglable. Blanc, rose, bleu ou jaune. 32, 34, 36. 8.50 ch.
Boutique Intime - Rayon 18

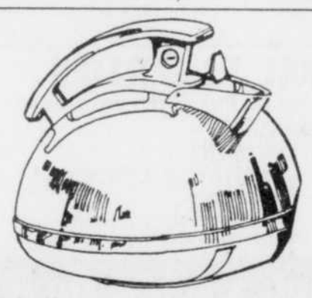
Pull-overs de Shetland
100% laine Shetland de tons bleu pâle, rouille, vert, blanc ou beige. Col roulé, encolure ronde ou en V. P.M.G.TG. Rég. 16.98 13.99 ch.
Accessoires pour hommes - Rayon 33

Ensemble de valises "Pullman"
Ensemble de 3 valises en vinyle résistant. Monture d'acier robuste. Glissière. Serrure et clés. Tons de blanc, bleu ou brun. 39.95 ens.
Valises - Rayon 14

Terrine en argile
Pour cuisson 10.99 ch.
Pot à biscuits 12"
En forme de moine. 6.99 ch.


Outils pour le bricoleur
Jeu de 4 tournevis à lame
Jeu de 4 tournevis Philips
Ruban à mesurer 10' x 3/4" votre choix $4 ch.
Quincaillerie - Rayon 9

Pull-over pour hommes
Pull-overs signés "Pierre Marquez". Manches longues, poche plaquée, couleurs variées. P-M-G-TG. Rég. $14 et $15 10.99 ch.
Accessoires pour Hommes - Rayon 33

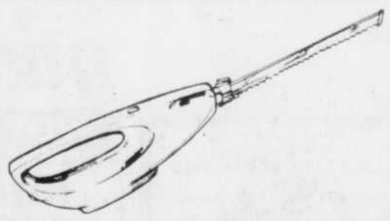

Bouilloire
Capacité 2 pintes. Ton avocat ou jaune or. 14.99 ch.
Accessoires Electriques - Rayon 34

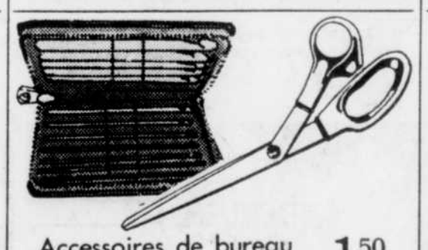
Hamsters
Alertes, actifs et amusants. Faciles à entretenir. Rég. 1.50 99¢ ch.
Bestiaires et Jardin - Rayon 71

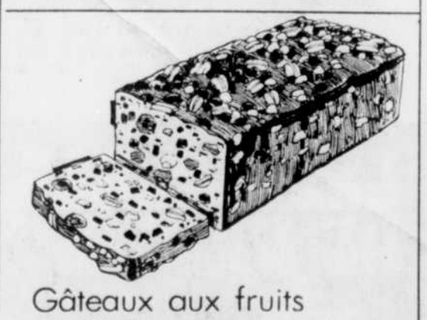
Plaques murales
En laiton jaune. Modèles 10" et 17". 3.99 et 9.99 ch.
Cadeaux et tableaux - Rayon 21

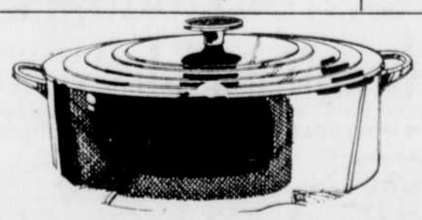
Mobile musical
Pour chambre d'enfant. "Winnie l'Ourson".
10.98 ch.
Vêtements pour Enfants - Rayon 29

Magnétophone à cassette
Contrôles coulissants, indicateurs de canal éclairés, boutons-poussoirs. 5½ x 8 x 2 pouces. 12 volts. Rég. 69.98 54.99 ch.
Accessoires d'automobile - Rayon 28


Couteau électrique
Modèle pratique et efficace. Blanc seulement. 14.99 ch.
Accessoires Electriques - Rayon 34

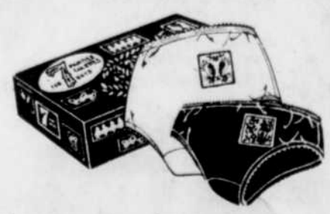

Accessoires de bureau
Porte-crayons, coupe-papier, etc. 1.50 ch.
Ensemble de crochets
Dans un étui en similicuir bleu. Rég. 5.98 4.99 ens.
Ciseaux à manche orange
pour droitiers. En acier inoxydable. Rég. 7.98 6.98 ch.
Menus Articles - Rayon 25


Gâteaux aux fruits
Gâteau de 3 livres garni de raisins, cerises et zeste d'orange. Dessus glacé et garni de melon et de noix. 2.69 ch.
Confiserie - Rayon 87c


Faitout "Le Creuset"
En fonte émaillée. Spécial 14.99 ch.
Articles Ménagers - Rayon 11

Mules pour dames

Mules "Sherpa". Dessus à lanières croisées. Lavables à la machine. Violet, blanc, rose, etc. P-M-G. 3.50 pai.
Bas pour Dames - Rayon 75


Bikinis et culottes
Confection Arnel confortable. P-M-G. 4.99 pqt
Lingerie - Rayon 38

Sèche-cheveux Kenmore
Rég. 34.98
29.99 ch.
Télécommandé. Fonctionne sur 110/120 volts.
Cosmétiques - Rayon 8

Petits articles de cuir
$6 à $17 ch.
Modèles et couleurs variés. Pour hommes et pour Dames. Confection cuir véritable.
Accessoires pour Dames - Rayon 88

"Bonjour Espagne"
5 couples gagneront un séjour d'une semaine sur la Costa del Sol dans un des luxueux appartements Sofico.
Participez à notre Concours de Noël
Pour tout renseignement complémentaire, adressez-vous à votre magasins Sears. Les gagnants seront choisis parmi les clients de nos 5 magasins.
Simpsons-Sears Ltd.

Rasoir "Philips" pour dames
9.99 ch.
Rasoir à bi-voltage 110 et 120 volts. Tête de rasage en acier inoxydable double usage.
Cosmétiques - Rayon 8

Hausse pour chaise panier
Luxueux velours froissé de tons jaune or, vert ou rouge. 13.98 ch.
Coussin pour chaise berçante
Velours capitonné; tons jaune or, avocat ou rouge. 5.99 ch.
Tentures et Rideaux - Rayon 24

LE SOLEIL

sport

77e ANNEE — No 295 QUEBEC, SAMEDI 22 DECEMBRE 1973 PAGE VINGT-CINQ

**Hum, Hum, que penser de tout cela?**

La violence chez les jeunes, c'est un grand problème, vous ne trouvez pas? Un de mes confrères s'est fait jeter par terre et un autre donne une prise de tête à l'adversaire... Faudrait-il s'en mêler, c'est la question. Bah! Personne n'a l'air d'avoir besoin d'aide, chez les nôtres évidemment...

— Photos Le Soleil, André Belle-Isle

# Que faisiez-vous pendant cinq ans? Du hockey...

par Jacques Dallaire

Tout bien réfléchi, la Ligue de hockey inter-cités n'a rien de conventionnel. Pour ainsi dire, une organisation qui "existe" depuis cinq ans, qui se maintient à demi-voix!

Une ligue régie par un organigramme tracé de bas en haut, regroupant 9 licences, 42 équipes (dont six de calibre junior "B"), 736 joueurs, 241 bénévoles au niveau de l'organisation proprement dite.

Et ça dure depuis cinq ans. Discrètement, tout à l'image de celui qui occupe "à distance" la présidence de la ligue, Gilles H. Bisaillon.

"Tout s'est déroulé en silence, note-t-il. La structure a fait son chemin tranquillement. Ca n'a pas d'âme, pas de coeur, pas de nom. C'est un peu mon style. C'est en quelque sorte de vouloir rester près et loin en même temps du groupe".

Vous voyez ça d'ici ce qui se produirait dans notre "structure industrielle", chronométrée, codifiée, numérotée, si un bon matin le président d'une compagnie prenait sur lui de se retirer du décor pendant deux mois — comme ça sans avoir besoin de prévenir — juste pour repenser son boulot.

Gilles Bisaillon peut se le permettre et personne ne songe même à redire.

Aujourd'hui, le navire de l'inter-cités refoule plus facilement la vague, mais ce ne fut pas toujours le cas, car la ligue a pris naissance en remontant continuellement le courant.

Il a fallu renverser la vapeur, en partant du principe fondamental qu'au niveau de la classe "AA", on encourage la pratique du hockey pour le sport. Un outil dont on se sert sciemment pour tenter le plus possible de rapprocher les jeunes et les adultes sur le plan humain, tout en assainissant les moeurs.

Comme on était habitué, depuis des décennies, au guerres avouées entre secteurs d'une même ville, avec la "bénédiction" des adultes, sans compter que les administrateurs de circuits mineurs, sous prétexte de se dévouer pour le bien-être de la jeunesse, s'égorgeaient presque à vif sur la place publique, la tâche restait ardue.

L'inter-cité s'est implantée, timidement à ses débuts, mais au fil des années les fauteurs de troubles ont perdu leur tribune, sans qu'on les invite à vider la place, et l'esprit des temps nouveaux s'est infiltré.

Au point qu'aujourd'hui, cette ligue a pris modestement forme d'une compagnie en plein essor, avec en mains un budget de quelque $115,000 constitué par les licences elles-mêmes, subventionnées à leur tour par les municipalités qu'elles représentent.

**L'IDÉAL**

Le problème? Toujours le même: à chaque année, tout, ou presque, est à recommencer au chapitre de l'encouragement monétaire nécessaire à la survie de la ligue.

L'inter-cités pourrait peut-être, à force d'arguments, soutirer quelque centimes à une brasserie ou une compagnie de fromage subitement remplies de sollicitude, mais ce serait renier un idéal.

"Nous ne voulons pas que l'affaire nous glisse des mains, explique Bisaillon. D'années en années, les moeurs se sont calmés. Les joutes ne sont plus une question de vie ou de mort, mais ça devient du hockey pour le sport.

"Le jeune, ajoute - t - il, aime évoluer dans une ligue structurée. Si c'est droit, il va être droit. Si c'est croche, il va être croche!"

D'ailleurs, à peu près 20 pour cent des joueurs regroupés dans l'inter-cités à l'heure actuelle, ont, selon Bisaillon, le talent ou l'intérêt de continuer à jouer, et encore, sur ce nombre, peut-être 10 pour cent atteindront les rangs juniors.

**UNE EXCUSE**

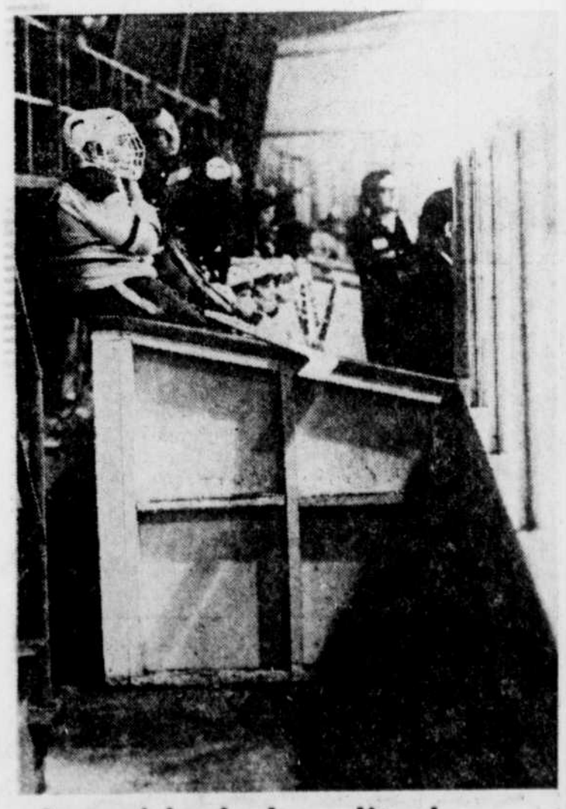
Au sein de la ligue, "l'évaluation" des joueurs tient lieu en autant que prévaut l'ambiance inter-cités, parce que, au départ, les dirigeants du circuit ont voulu implanter un leadership, réaliser l'égalité dans l'inégalité, en ne privilégiant personne.

Un programme osé, qui réclame une vigilance de 12 mois par an (dès juin, il faut planifier la saison à venir), qui érige une structure "vivante", en même temps que les Canadiens français y trouvent une idéologie, le hockey devenant, en fin de compte, une simple mais nécessaire excuse.

En fait, tirer le bon grain de ce qui a déjà été mis en application en Ontario, parce que "le peuple prend le sport d'une façon trop capitale, trop émotionnelle. La ligue inter-cités veut faire en sorte que le sport devienne sensé, en autant que la conjoncture convienne.

La Ligue inter-cités n'exige rien, laissant faire le temps. Bien à l'image de son président qui attendait patiemment que "quelqu'un s'aperçoive que la ligue existe". Il ne s'est pas imposé, tout comme il refuse de trôner de par la fonction qu'il occupe.

Maintenant, comme il dit lui-même, il s'agit de contrôler la croissance...



**De quoi, de quoi?**

Le poste d'assistant, quelque soit la grandeur de l'assistant, c'est essentiel dans une équipe. Et un des rôles de l'assistant c'est d'éclaircir les situations litigieuses, compris?



**Le poids de la solitude**

Comme chez les grands de la nationale, le gardien de but substitut est prêt à relever son collègue. Chez les jeunes pourtant, l'attente est moins longue car les no 1, il n'y en a pas. C'est chacun son tour, n'est-ce pas bonhomme?

THE BEST* *La T'NT® Everest® vient d'être proclamée la motoneige de l'année par l'une des plus importantes revues américaines sur la motoneige: "Invitation to Snowmobiling".

T'NT Everest '74 de ski-doo

1974 Motoneige de l'année par Invitation to Snowmobiling

VIENS ESSAYER NOTRE AS...

et on te fera parvenir deux jeux de cartes Ski-Doo®, sans obligation de ta part.

Cette offre (en vigueur jusqu'au 31 janvier 1974) s'adresse aux personnes de 18 ans et plus, détenant un permis de conduire.

GRATIS

ON T'ATTEND...

CHEZ

LAURENTIDE SPORTS SERVICE INC.

1451, Raymond N.-D. des Laurentides 849-2824

333, boul. Rochette Beauport 661-5246

SKI-DOO® se réserve le droit de limiter cette offre à deux jeux par personne

*Marques déposées de Bombardier Limitée, tous droits réservés ©

NEIGE EN FETE

LE SKI DE FOND retour aux sources

Vive la nature ! Vive le grand air avec les plaisirs de l'hiver ! Faites un retour aux sources avec le ski de fond.

ENSEMBLE COMPRENANT:

SKIS INTOURIST (160-205 cm) - HARNAIS ABC - BATONS BAMBOU

PRIX D'OUVERTURE

$19.77

N.B.: SEULEMENT 1 ENSEMBLE PAR PERSONNE, SUR PLACE.

AVEC L'ACHAT D'UNE PAIRE DE BOTTES DE SKI DE FOND

CHARGEX master charge

qs québec sportif ltée

142 route Kennedy, Lévis - Tél.: 833-0611

2570, rue Dalton, Ste-Foy (entrée par Parc Colbert) Tél.: 651-5442

1380 nord, Dorchester - Tél.: 525-7818 - 525-7790

Le hockey amateur

# Marc Lalonde s'inquiète du phénomène "violence"

OTTAWA (PC) — "La violence dans le hockey amateur me préoccupe énormément et je prévois communiquer avec les dirigeants de l'Association canadienne du hockey amateur, dans les prochains jours, pour étudier la possibilité d'établir des mesures additionnelles afin de contrer ce phénomène", a déclaré hier aux Communes le ministre de la Santé nationale, Marc Lalonde.

Marc Lalonde

Suite à une question du député indépendant de Joliette M. Roch La Salle, qui lui demandait d'instituer une enquête à ce propos, M. Lalonde a précisé que ce sont les propriétaires d'équipes, les arbitres, les capitaines, aussi bien que les joueurs eux-mêmes, qui ont la responsabilité de faire cesser cette violence excessive.

Au cours d'une entrevue avec les journalistes, Lalonde a par ailleurs indiqué que certains cas récents auraient pu justifier des poursuites criminelles étant donné qu'il existe déjà des précédents dans le hockey professionnel.

"Bien qu'il existe un certain degré de violence admissible au hockey, je crois que les responsables doivent établir une certaine limite, au-delà de laquelle les tribunaux pourraient évaluer la responsabilité criminelle, a-t-il dit.

**SUBVENTIONS**

M. Lalonde a par contre écarté la possibilité de retirer les subventions fédérales aux organisations qui refuseraient de faire preuve de bonne volonté en réprimant de façon efficace la violence, affirmant qu'il se refuse de faire usage de "menaces" de ce genre.

"Je suis persuadé, a-t-il dit, que les dirigeante de l'ACHA sont des gens raisonnables et que nous pourrons en venir à une entente sans en arriver là".

Pour sa part, M. La Salle a qualifié la situation actuelle dans le hockey amateur "d'inacceptable" et a affirmé que l'on devrait prendre à cet égard exemple sur les Russes, pour qui le hockey est beaucoup plus une école de formation qu'un spectacle à sensation.

Soulignant que les foules savent admirer l'adresse et l'habilité d'un Bobby Orr ou d'un Phil Esposito, "qui ne sont pas des bagarreurs émérites", LaSalle s'est dit d'avis que le hockey amateur pourrait aussi bien attirer les spectateurs en présentant du hockey de qualité qu'en présentant des "spectacles du boucherie".

Rénald Leclerc

# Leclerc devra être patient

par Guy BENJAMIN

La malchance ne peut tout de même pas s'acharner sur le même homme éternellement.

Après une fracture, un problème de vis et une grippe, Rénald Leclerc se dit en excellente condition et prêt à aider les Nordiques. Reste que l'ailier droit n'a pu encore prouver à Jacques Plante ce dont il est capable.

Jacgues Plante ne peut pas me faire confiance à 100 pour cent, et dans les situations critiques, je ne suis pas tellement considéré. Je ne peux le blâmer, car il craint que je ne sois pas capable de répondre entièrement à ses exigences."

Quand on est aussi malchanceux que l'athlète originaire de Ville Vanier, il ne faut tout de même pas trop demander à la providence. Et tout ce que Leclerc demande est de pouvoir continuer à évoluer en compagnie de Robert Guindon et André Gaudette.

Ce trio est celui qui a procuré les deux victoires aux Nordiques lors du réeent voyage à Vancouver, Edmonton et Toronto. A Edmonton, le but vainqueur appartient à Guindon, tandis qu'à Toronto, Guindon a réussi le but égalisateur et Gaudette le but victorieux en période de surtemps.

Et c'est justement dans les intentions de Jacques Plante de laisser ees trois athlètes sur une même ligne offensive.

Des intentions, Jacques Plante en a plusieurs à l'occasion de la visite des Toros de Toronto, ce soir. L'instructeur gérant des Nordiques devait décider ce matin des tactiques défensives à utiliser. Michel Parizeau aura-t-il à surveiller Wayne Carleton en tout temps, ou se contenter de demander à tous les joueurs de penser beaucoup défensivement?

Comme autre intention, Jacques Plante a celle de laisser Pierre Roy sur le banc, à moins que la situation l'oblige à agir différemment.

Car selon Jacques Plante, il serait malhonnête envers le défenseur de l'envoyer immédiatement sur la patinoire. "Le tempo-. de l'AMH et celui de la Ligue nord-américaineont très différents. s- Et pour être juste envers Pierre, je préfere qu'il puisse profiter de quelques exerciees pour se familiariser avec notre tempo".

**TRAITEMENT DE FAVEUR**

Un gardien de but, c'est un gros morceau sur une équipe de hockey. Jacques Plante est bien placé pour le savoir. Et en plus, il y en a trois à rendre heureux chez les Nordiques. Aussi bien profiter de leur presence pour le bien de l'équipe.

L'instructeur-gérant des Nordiques a donc élaboré un petit plan qui devrait être excellent pour le repos des portiers de l'équipe.

Richard Brodeur sera devant le filet ce soir et le prochain match de l'équipe sera disputé le 27 décembre lors de la visite des Crusaders de Cleveland.

Pour ce match du 27 décembre, Michel Deguise sera devant la cage et Serge Aubry agira comme substitut puisque Richard Brodeur profitera de cette jomrnée pour se rendre à Chicago.

Ainsi, Brodeur aura l'occasion de se reposer afin d'être frais et dispos pour protéger la cage des Nordiques face aux Cougars. Les autres membres de l'équipe auront voyagé le matin du 28.

Serge Aubry n'accompagnera pas les Nordiques dans l'Illinois afin de se reposer pour faire face aux tirs des Jets de Winnipeg, le 29.

Ainsi, pour cette série de trois matches en trois jours, les gardiens québécois ne pourront pas se plaindre de la fatigue.

EN BREF: Pierre Guité doit être en uniforme ce soir, m-i il nesra pas utilisé... Dale Hoganson ne reviendra pas au jeu avant le début de janvier, tout comme Dave Balon... Le nouveau chronomètre ne sera pas insfallé au Colisée avant le mois de janvier... Des retards dans la livraison de certaines pièces sont la raison de ce délai... Le groupe "Pop" procédera ce soir au tirage de son bas de Noël géant contenant plus de $2,000 en prix...

# Les Dolphins de Miami ont tous les avantages

roland sabourin

Si Dame Nature est aussi désagréable en fin de semaine qu'elle l'a été depuis deux jours, vous aurez beaucoup de temps à vous pour suivre du football. Et cela à la condition que l'on ne vienne pas vous couper l'électricité.

Il est certain que la Ligue nationale de football offre quatre bonnes joutes pour le début de ses séries éliminatoires. Nous croyons même que c'est le calendrier le mieux équilibré que l'on a vu depuis que l'on a adopté ce système pour déterminer les participants du "Super Bowl".

Cette semaine, nous avons pris connaissance des prévisions de Jim "The Greek" Snyder, ce spécialiste des cotations qui a résidence à Las Vegas, Nevada.

Naturellement, il a choisi les Dolphins de Miami pour balayer tous les honneurs, et il est certain qu'il y en a plusieurs qui sont d'accord avec lui. Après tout, les joueurs dirigés par Don Shula viennent de connaître une autre saison superbe même s'ils n'ont pu la compléter sans défaite comme en 1972.

Même si la machine est encore bien huilée, les Dolphins pourraient trouver la vie plus difficile cette fois. ils sortiront certainement vainqueurs de leur section, d'autant plus qu'ils ont l'avantage d'évoluer sur leur propre terrain pour les deux joutes qui sont nécessaires pour atteindre la grande finale.

Miami n'a pas perdu chez lui depuis le 31 octobre, 1971, alors que les Jets de New York avaient réussi à l'emporter par 14-10.

## Un penchant pour le club receveur

Il est tout de même très intéressant de relever les différents choix de Snyder, quitte à les comparer avec les résultats qui seront connus demain soir.

Dans la conférence "Américaine", il choisit Miami par huit points contre les Bengals de Cincinnati, puis il opte pour les Raiders d'Oakland, par une marge de quatre points, contre les Steelers de Pittsburgh..

Par contre, dans la section "Nationale", il prévoit une marge d'un point entre les Cowboys. Finalement, il voit une victoire assez facile pour les Vikings du Minnesota contre les Redskins de Washington, établissant à six points la différence.

Tout de suite, il est à noter que dans chaque cas Snyder a opté pour le club local.

Notre impression est qu'il ne gardera pas une moyenne de 1,000, mais à savoir quel match ne lui donnera pas raison, c'est une devinette.

Cineinnati n'a certes pas de complexe, surtout après avoir mis fin à la série du Minnesota, mais l'inexpérience s'avérera finalement un handicap. Oakland pourrait encore se rappeler de la malchance qui a frappé le ciub contre Pittsburgh, en décembre dernier, et encore une fois il pourrait être victime d'une surprise.

Les Redskins ont certainement ralenti, mais il faut se méfier de ces vétérans qui connaissent la valeur de l'argent et qui sont capables de fournir un effort ultime. Finalement, disons que nous avons bien aimé la dernière joute des Rams, et nous croyons qu'ils peuvent déranger les plans des Cowboys.

## A tous nos lecteurs: Joyeux Noël...

Le vétéran skip Pierre Greco participera une autre fois au championnat provincial de curling senior, cette fois à Drummondville... Lui et ses nouveaux coéquipiers, Fernand Lessard, Bill French et J.-P. Lecompte ont remporté le titre du district en triomphant du quatuor dirigé par Herbie Hateh..."J'ai été très chanceux", de déclarer Greco dans un grand geste d'humilité...Hatch a tout de même la chance d'agir comme représentant du Bas Saint-Laurent, à la condition de gagner le mateh qui lui reste à jouer contre la formation du Dr Jean Fortier...

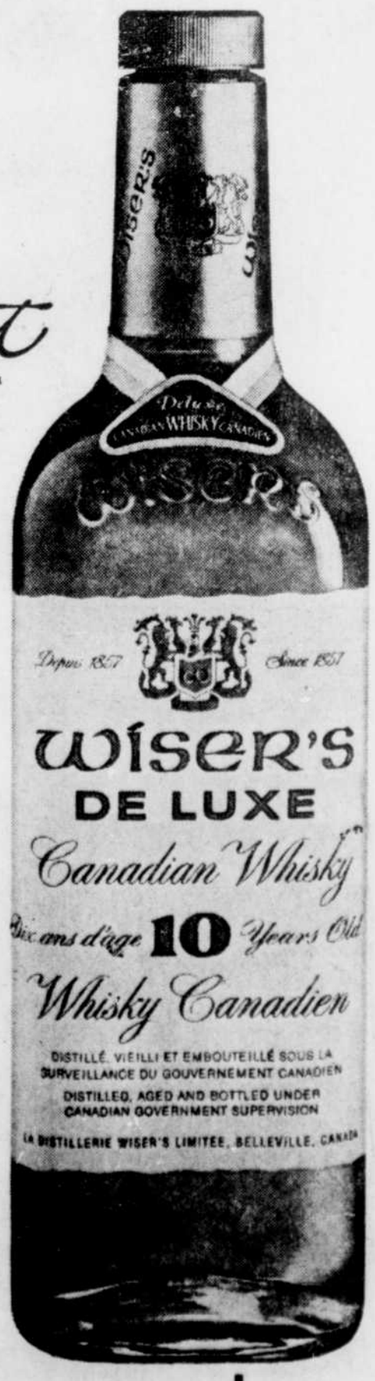
Les dirigeants de l'Association des Employés Civils sont tout simplement ébahis par l'action qmi règne à la section de curling depuis le début de la présente saison... Ils ne regrettent aucunement tous les travamx qu'ils ont fait effectuer dans cette salle...Parlant de travaux, disons que les messieurs de l'AEC doivent être félicités également pour la salle qu'ils ont organisée pour ceux qui feront du ski de fond à cet endroit...

A compter de juillet prochain, vous n'aurez plus à vous rendre jusqu'en Floride pour voir du jai-alai... On vient de commencer la construction d'un fronton de $5 millions à Newport, R.I. et l'état de Connecticut se prépare également à ouvrir la porte à ce sport, une concession étant prévue pour Bridgeport...Cette semaine, le jai-alai a fait son entrée au Nevada, plus précisément à Las Vegas... Jusqu'ici, la Floride était le seul état qui admettait cette discipline possédant 11 frontons...

Et comme cette chronique est notre dernière d'ici le 26 décembre, nous en profitons pour vous souhaiter à tous un très joyeux Noël...


Les gens qui ont de l'argent et du goût ne gaspillent pas, ils achetent un rye de 10 ans au prix d'un de 6 ans.

Paul




Servez du savoureux
**arrêtez de gaspiller!**

Wiser en donne plus

## San Diego garde sa franchise

**NEW YORX (UPI) — Le déménagement de la franchise des Padres de San Diego à Washington a reçu un coup de massue hier soir quand les nouveaux propriétaires, ayant à leur tête l'industriel Joseph Danzansky, n'ont pu satisfaire aux exigences financières des propriétaires de la Ligue nationale. Ces conditions avaient été élaborées à la réunion annuelle du baseball majeur. Pour l'instant, la franchise demeure donc à San Diego.**

## Sherbrooke surprend les Remparts

SHERBROOKE — Les Castors de Sherbrooke ont décidé de se payer un cadeau avant le temps en battant hier soir les Remparts de Québec 3-1, au Palais des Sports de Sherbrooke. Les protégés de Ghyslain Delage ont permis en même temps aux Eperviers de Sorel de s'approcher à deux points des Remparts, en tête de la division Est puisque de leur côté, les Eperviers ont rossé Drummondviiie 12-0.

Les Remparts, qui avaient déjà écrasé les Castors 10-1 à leur première visite au Colisée, puis avaient triomphé 5-4 dans leur dernière joute à Sherbrooke, auront l'opportunité de se racheter demain soir à Québec.

Dans un match rapide, au cours duquel les Castors ont servi la réplique aux mises en échec des Remparts, deux buts de Michel Brisebois en troisième période ont donné la victoire aux Castors. Les deux buts de Brisebois sont survenus à trois minutes d'intervalle dont son premier marqué sur un jeu de puissance à la sixième minute.

Guy Chouinard avait produit l'égalité 1-1 en deuxième période avec son 47e but de la saison. Dans le premier vingt, Dwane Byers avait ouvert le pointage en faveur des Castors avec des aides de Marcel Dumais et Denis Martel, deux des cinq nouvelles aequisitions des Castors.

Le gardien Réjean Lemelin a contribué pour une bonne part à tenir les Remparts en échec, quoique les Castors ont eu le meilleur dans les lancers, alors que Michael Corcoran reçut une quarantaine de tirs. James Bateman n'a pas joué mais Réal Cloutier a par contre figuré à partir du milieu de la seconde reprise.

BOB GRIESE

KEN ANDERSON

# Allen vise un premier gain sur la route dans les séries

(Par UPI) — Quelle peut être l'importance du terrain dans le football professionnel?

Ça pourrait être la question-clé au cours de cette fin de semaine, alors que la Ligue nationale de football entamera sa "deuxième saison" avec quatre parties éliminatoires télévisées à travers le pays.

La tentative de George Allen de mériter sa première victoire en série éliminatoire sur la route et une reprise de l'une des plus célèbres parties dans l'histoire de la LNF seront au programme aujourd'hui, lorsque Minnesota recevra Washington à 1h P.M. et que Oakland accueillera Pittsburgh à 4 heures.

La fin de semaine d'élimination se poursuivra demain quand Cincinnati sera à Miami et Los Angeles à Dallas.

Les quatre clubs locaux sont favoris en fin de semaine, mais l'avantage du terrain pourrait être particulièrement crucial dans les matches Minnesota-Washington et Oakland-Pittsburgh.

Minnesota est favori par un touché et Oakland est un choix par quatre points. Demain, Miami est favori par neuf points et Dallas par deux.

**GEORGE ALLEN**

Allen, le coach des Redskins de Washington, qui cherche à tirer profit de chaque avantage possible, a une fiche de 2-4 en série de fin de saison alors que ses quatre défaites ont toutes été subies à l'extérieur.

Ses deux victoires ont été gagnées chez lui la saison dernière lorsque les Redskins ont battu Green Bay et Dallas au RFK Stadium de Washington, avant de perdre à Miami dans le Super Bowl à Los Angeles. Allen a déclaré que les encouragements des amateurs locaux avaient aidé les Redskins à décrocher ces deux victoires.

Quand Allen dirigeait les Rams de Los Angeles, son équipe avait perdu dans les éliminatoires à Green Bay en 1967 et à Minnesota en 1969. Après qu'il soit déménagé à Washington, les Redskins furent battus à San Francisco en 1972 avant de se rendre au Super Bowl avec deux gains sur leur terrain l'année dernière.

Minnesota est toujours supposé avoir un gros avantage chez lui vers la fin de décembre, ou le coach Bud Grant refuse de laisser ees joueurs utiliser de tels trues comme des chaufferettes et des gant lorsqu'ils sont sur le banc.

**BUD GRANT**

"Le froid est un état d'esprit", d'insister Grant.

Mais dans les deux dernières joutes éliminatoires des Vikings en 1971 et 1972, ils ont été battus à domicile par San Francisco 17-14 et Dallas 20-12. Aucune de ces deux équipes n'était supposée être très efficace par temps froid et ces deux défaites ont altéré quelque peu l'auréole d'invincibilité que ies Vikings avaient établie chez eux.

Bien entendu l'avantage du terrain dans la joute Oakland-Pittsburgh devrait être crucial.

Les Raiders soutiennent toujours qu'ils ont perdu le match de la fameuse passe deviée l'année passée, parce que les officiels avaient été intimidés par la foule partisane du Pittsburgh et avaient refusé d'établir que le touché tardif de Franco Harris était illégal.

C'était la partie ou une passe deviée de Terry Bradshaw à John Fuqua fut ramassée par Harris, qui prit sa course pour le touché vainqueur. Les Raiders ont soutenu que le ballon n'avait pas touché un joueur des Raiders (Jack Tatum) après qu'il eut touché Fuqua et de ce fait devenait un jeu illégal. Lea officiels avaient établi qu'il avait touché Tatum et était donc légal.

**PITTSBURGH**

Egalement, la veille de la partie, un joueur des Raiders, Bob Moore, avait été accidentellement battu par la police lorsqu'elle avait contrôlé une démonstration des amateurs des Steelers devant l'hôtel d'Oakland.

Les tempéraments entre les deux clubs se sont encore échauffés cette année, quand Pittsburgh a battu les Raiders à Oakland mais en accusant les Raiders d'avoir été coupables de "trucs déloyaux" comme utiliser un ballon mal soufflé ou avoir mis de la graisse sur leurs gilets. Oakland fut absout de tout blâme par une enquête de la ligue.

Une autre controverse est survenue dimanche dernier quand Pittsburgh a essayé de faufiler trois assistants dans la loge des journalistes à Oakland en les munissant de laissez-passer de presse afin d'épier la joute de Denver. Mais les officiels d'Oakland les ont expulsés. L'Association des rédacteurs de football professionnels a protesté de cette action parce que les journalistes en cause ne savaient pas que leurs noms avaient été utilisés.

Ce sera la quatrième rencontre entre ces deux équipes au cours des deux dernières saisons et les Steelers ont gagné les trois premières, bien que les Raiders ne sont pas encore convaincus qu'ils avaient réellement perdu sur le jeu de Harris.

Dallas et Los Angeles ont joué une fois durant la saison alors que Los Angeles gagnait 37-31 sur quatre passes de touché de John Hadl à Harold Jackson à Los Angeles. Les Cowboys, avec l'avantage du terrain, sont légèrement favoris pour renverser cette décision.

Toutefois, la fiche de Dallas en éliminatoire chez lui n'est pas meilleure qu'elle l'est sur la route. Les Cowboys ont perdu les deux fameuses parties l'une contre Green Bay et l'autre contre Cleveland, les première et quatrième défaites le furent à domicile.

En 1970 et 1971 quand les Cowboys ont gagné deux parties éliminatoires en route vers le Super Bowl, l'une fut à domicile et l'autre à l'étranger chaque année. L'année dernière, les Cowboys étaient sur la route pour deux parties et les ont partagées: battant San Francisco avec un ralliement tardif avant de perdre à Washington.

**MIAMI**

Miami bien entendu, devrait être favori sans regard de l'endroit où les Dolphins joueront. Cincinnati a été l'équipe surprise de la saison, gagnant le titre central de la CFA mais les Bengals sont les plus défavorisés eette fin de semaine.

L'an dernier, les Dolphins ont inscrit une fiche de 17-0 tandis qu'ils gagnaient le Super Bowl. Cette saison, l'équipe entre dans les séries avec une fiche de 12-2, ce qui est presqu'aussi impressionnant étant donné que les Dolphins ont joué un calendrier plus difficile.

Excepté pour leur revers contre Baltimore, les Dolphins ont été particulièrement impressionnants quand ils ont battu deux clubs en éliminatoires: Dallas et Pittsburgh, après qu'ils eurent mérité leur propre place en éliminatoire et n'avaient pas réellement besoin de ces triomphes. Les autres clubs luttaient encore pour décrocher leurs postes à ce moment-là.

## Gagnants d'un voyage en Afrique

En guise d'appréciation à sa clientèle, Direct Film conjointement avec Sabena - les lignes aériennes belges - offrait récemment quatre safaris-photo de 16 jours au Kenya et en Tanzanie pour deux personnes, transport Montréal-Bruxelles-Nairobi et frais de séjour compris, plus un équipement photographique et $200 d'argent de poche. Sur la photo, l'on remarque dans l'ordre habituel: M. JACQUES DE TERWANGNE, coordonnateur de la publicité chez Direct Film ainsi que les quatre heureux gagnants, soit MLLE GISELE PROULX, Québec; M. YVES MARCIL, Baieville; M. MICHEL ST-PIERRE, Québec et M. GERARD OUELLETTE de Longueuil. Rappelons que chacun des quatre tirages ont eu lieu en présence de M. MARCEL PERRIER, commissaire de l'assermentation. (ANN.)

Je l'ai achetée chez Tanguay. Faites comme moi, fiez-vous à Tanguay pour la qualité, la garantie et le service. Allez voir les Chrysler, Dodge, Challenger, Monaco, Charger, Dart, Coronet, Colt et Dart Sport, vous serez emballé !

**CHRYSLER, MONACO, CHARGER, DART, CORONET, COLT, DART SPORT, DODGE CHALLENGER, CAMIONS DODGE.**

ta tanguay AUTOMOBILES

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

**89 ROUTE KENNEDY - TEL.: 837-9383**
**A MI-CHEMIN ENTRE L'AUTOROUTE 20 ET LE ROND-POINT DE LEVIS**

**Financement par Chrysler Crédit.**

## Football canadien

# La saison s'est jouée dans les journaux

**NDLR — Le texte suivant est le troisième d'une série d'articles sur ce qui a été le sport en 1973, version Le Soleil.**

par Claude GOYETTE

La saison 1973 du football canadien s'est joué dans les journaux. Les camps d'entrainement n'étaient pas encore ouverts, le botté d'ouverture n'avait pas été effectué que déjà les champions étaient connus. Du moins, le vieux rêve de voir les Alouettes remporter la coupe Grey avait refait surface et ce vieux rêve avait un nom et un visage, Johnny Rodgers. Et que dire de l'engagement de Marv Levy comme instructeur à la place de Sam Etcheverry. Cet assistant de George Allen des Redskins de Washington allait faire des miracles!

**JOHNNY RODGERS**

Rarement la venue d'un joueur de football à Montréal n'a fait autant de bruit. Johnny Rodgers avait tout un palmarès, les Alouettes s'étaient même permis de tenir une conférence de presse avec rafraichissements et victuailles, il fallait que ce soit drôlement important!

Rodgers avait établi tous les records possibles et imaginables à l'Université du Nebraska. Il avait remporte le trophée Heisman et les Chargers de San Diego de la Ligue nationale de football l'avait étiquetté comme leur premier choix. Malgré ses 5'9" et ses 180 livres, la LNF reluquait vers lui et tentait d'obtenir ses services. Les Alouettes avaient un argument irrésistible, un contrat de trois ans à environ $100,000 par année. Sur papier, tout était parfait, les embûches n'allaient pas tarder à venir!

**MARV LEVY**

La venue à Montréal de Marv Levy a fait elle aussi l'unanimité. Il a vite fait de faire la conquête des journalistes qui étaient en furie de ne pas l'avoir mentionné comme candidat à la succession de Sam Etcheverry. Il avait fait ses preuves comme assistant de George Allen et il était reconnu comme un instructeur sévère et exigeant. Un autre contrat de trois ans et le tour était joué, il ne restait que la saison à jouer, un petit détail!

**LA SAISON**

Les Alouettes débutent leur saison par deux victoires contre les Tiger-Cats de Hamilton. Johnny Eodgers est très peu utilisé

mais à quoi bon rouspéter car la philosophie de Levy est de récolter deux points au classement, le speetacle n'a aucune importance. Malheureusement pour Levy et ses "oiseaux", une blessure à George Mira change l'allure de la saison. Jimmy Jones est doué d'un immense potentiel mais il manque visiblement d'expérience comme quart-arrière. Les Alouettes doivent donc se contenter d'une troisième position (pauvres journalistes!) et d'une pitoyable défaite dans la finale de la conférence de l'est contre les Rough Riders d'Ottawa.

Les blessures n'ont pas aidé les Alouettes mais c'est l'excuse classique. Marv Levy n'est pas le moindre responsable du classement de l'équipe montréalaise. Il a fait preuve d'un conservatisme décourageant; à voir évoluer les Alouettes, on aurait cru que les joutes commençaient au quatrième quart. Le rapide Johnny Rodgers n'a pas été pleinement exploité et on a même attendu au milieu de la saison avant de l'employer sur l'équipe des retours de botté quand on sait qu'il était un as à cette position à l'Université du Nebraska. Rarement a-t-on vu un duo aussi explosif que Johnny Rodgers et John Harvey à, Montréal, encore faut-il s'en servir! Que penser de l'utilisation du flanqueur Terry Evanshen qui a passé plusieurs joutes sans recevoir une seule passe? Comme le veut le dicton si populaire à Montréal: "A l'an prochain".

**LES RIDERS**

L'année 1973 a été celle des Rough Riders d'Ottawa. Après un début de saison misérable marqué de quatre défaites consécutives, les Riders ont décroché 9 victoires de suite pour remporter le championnat de la conférence de l'est et la coupe Grey contre les Eskimos d'Edmonton. La venue à Ottawa de Jerry Keeling a été le facteur dominant de cette remontée inattendue.

Grâce au retour du quart Peter Liske, les Stampeders de Calgary ont soumis au repêchage le vétéran Keeling. Les Riders en ont Profité pour lui donner un essai de cinq jours et ils n'ont jamais regretté leur geste. Keeling ne devait qu'être un substitut pour Rick Cassata mais il est vite devenu le numéro un. Il a atteint avec beaucoup de régularité ses ailiers Rhome Nixon, Hugh Oldham et Tom Pullen pour permettre à son équipe de remporter les grands honneurs.

Deux autres facteurs ont permis à Ottawa de se rendre jusqu'au bout: le pied bien éduqué du botteur de placement Gerry Organ et une défensive impénétrable. Le ligne tertiaire des Riders a d'ailleurs été l'une des pius alertes du football canadien. Jake Gotta a encore une fois fait des miracles avec un personnel bien ordinaire!

**LES AUTRES**

Les Argonauts de Toronto n'ont pu faire mieux qu'une troisième position avec un quart du calibre de Joe Theismann. La faute en revient à leur attaque au st qui a été anémique tout au long de la saison. L'instructeur John Rauch a suspendu et échangé Léon McQuay, l'explosif demi au caractère imprévisible, et la saison des Argos s'est probablement résumé dans ce geste. Toronto n'a jamais réussi à remplacer Léon McQuay et l'attaque aérienne n'a pu compenser la faiblesse au sol.

Les Tiger-Cats de Hamilton ne sont plus ce qu'ils étaient. Ils ne font plus trembler leurs adversaires car ils ne possedent plus les durs qui avaient fait leur renommée. Devenus des agneaux, ils sont vulnérables et même le talent du quart Chuck Ealey et la fougue du demi Andy Hopkins n'ont pas suffi à leur éviter le dernier rang. L'ère "Angelo Mosca" est bel et bien morte.

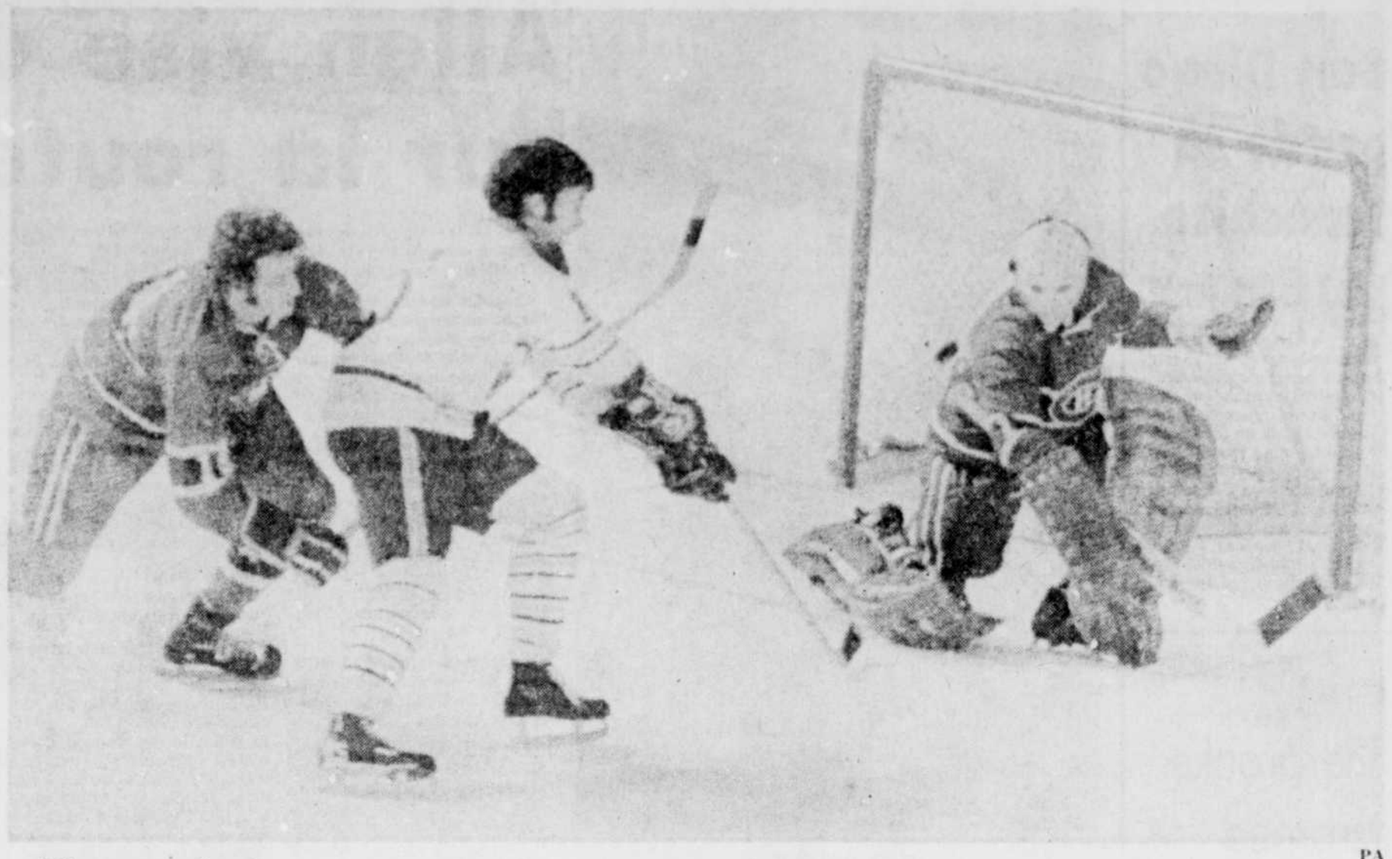
**DANS L'OUEST**

La dégringolade des Blue Bombers de Winnipeg a marqué la saison dans la conférence de l'ouest. On ne perd pas ses deux meilleurs joueurs (Mack Herron et Jim Thorpe) à cause d'une histoire de drogue sans s'en ressentir. Le quart Don Jonas n'a pu relever le bateau car il n'avait pas le matériel pour capter ses passes et effectuer les trouées.

La bataille s'est faite entre les Eskimos d'Edmonton et les Roughriders de la Saskatchewan. Les Eskimos ont remporté les grands honneurs grâce à une excellente attaque au sol centrée autour de Roy Bell et la présence de l'unique George McGowan. Tom Wilkinson et Bruce Lemmerman ont mené l'offensive de main de maitre. Les Riders comptaient encore sur les vétérans Ron Lancaster et le demi George Reed; ils ont connu une excellente saison mais le deuxième rang a été leur lot. Les Lions de la Colombie-Britannique ont bataillé avec Winnipeg et Calgary pour les derniers rangs. Calgary a hérité de l'avant-dernier rang à la suite d'une fin de saison pitoyable. Le quart Peter Liske a connu une saison brillante et il s'est illustré avec son jeu aérien. Les Lions ont participé aux éliminatoires par la porte d'en arrière, leur force se concentrant autour de l'attaque au sol et du centre-arrière Johnny Musso.

**L'AN PROCHAIN**

Jouer au prophète n'est pas chose facile. Vaut mieux être speetateur d'un drame que tenter de l'imaginer. Le football canadien pourrait connaitre des moments difficiles en 1974. Gary Davidson doit mettre en marche sa ligue mondiale de football qui comprendra 12 équipes, dont Toronto et Vancouver. Joe Theismann pourrait bien prendre le chemin de Miami, Bill Symons et Garney Henley parlent de retraite. Les Alouettes ont congédié J.I. Albrecht; où dénicheront-ils l'expert qui leur apportera du talent américain? A l'an prochain.



PA

**Plasse alerte**

**Le centre Gerry Meehan des Sabres de Buffalo tent de faire dévier un lancer mais le gardien de but Michel Plasse des Canadiens de Montréal veille au grain aide du défenseur Larry Robinson. Ce jeu avait lieu lors du match de jeudi mais il pourrait survenir ce soir alors que les deux même éqmipes en viendront aux prises.**

## Un groupe d'élites

# Mikita s'interroge sur son 1,000 match

Stan Mikita ne sait pas trop à quoi s'en tenir au sujet de son 1,000e match dans la LNH: "Serait-ce que je m'améliore avec le temps ou tout simplement que je vieillis?"

Il vient rejoindre un groupe d'élites, ayant à sa tête le fameux Gordie Howe, qui a disputé 1,687 matches avec Detroit.

Seul, Bobby Hull, maintenant dans l'AMH, a disputé un plus grand nombre de matches (1,036) que Mikita avec Chicago, mais le centre des Hawks devrait facilement depasser ce nombre dès cette année.

Mikita est une des principales raisons de la tenue des Hawks cette saison, en dépit de la perte de Pat Stapleton et Ralph Backstrom à l'AMH, et d'un lent début de saison.

Au fait, Chicago a rejoint momentanément Philadelphie au 1er rang dans la division Ouest cette semaine, mais les Flyers ont retrouvé, seuls, le sommet avec un gain de 9-3 contre Vancouver.

**CALENDRIER**

D'ailleurs le premier rang sera encore à l'enjeu ce soir alors que Philadelphie reçoit Chicago dans un des sept matches au calendrier.

STAN MIKITA

Ailleurs, Buffalo évolue à Montréal; Toronto reçoit Vancouver; Les Rangers visitent Pittsburgh; les Islanders se rendent à St-Louis; Detroit reçoit Boston et Minnesota est à Los Angeles.

Dimanche, Chicago reçoit Vancouver; Toronto évolue à Boston; les Islanders sont les hôtes des Canadiens; les Rangers sont à Atlanta; Pittsburgh visite Buffalo; et Minnesota se rend à Oakland.

Originaire de la Tchécoslovaquie, Mikita a trouvé refuge chez un oncle et une tante à St. Catharines, Ont.

Il a d'abord enduré les insultes des jeunes Canadiens qui ne pouvaient alors comprendre son langage, mais Mikita considère maintenant ce temps comme la raison de ses succès en tant que centre dans la LNH.

"J'imagine que ce fut une bonne affaire pour moi de connaitre des difficultés dans ce temps-là, a dit Mikita. En arrivant à Chicago, j'étais un peu fanfaron jusqu'à ce que le pilote Rudy Pilous me dise de me fermer la boite."

Après un début plutôt turbulent, Mikita a remporté des championnats des compteurs et le trophée Lady Byng accordé au joueur gentilhomme du circuit, en plus de plusieurs blessures et meurtrissures.

Mais ses qualités de leader sont reconnues non seulement par les Hawks, mais aussi par les autres clubs du circuit.

"Je ne crois pas réellement jouer pour l'argent, sinon j'aurais rejoint Stapleton et Backstrom avec les Cougars l'été dernier et empoché de $400,000 à $500,000 de plus. La vraie satisfaction résulte du fait de faire partie d'une organisation victorieuse."

**NOMINATION**

Chinic Inc., (division Sport) est heureux d'annoncer la nomination de M. Gaston Drolet au poste de vendeur. Il est membre-directeur du Club de Ski Union Commerciale et vous pouvez le rejoindre en composant 692-1330.

(ANN.)


OFFRE D'EMPLOI
TRAVAIL DE BUREAU

**3 personnes demandées**

(soit jeunes hommes ou filles)

Travail général de bureau pour notre magasin situé sur le boulevard Hamel.
Bon salaire, excellentes conditions de travail: vacances régime d'assurance, bénéfices marginaux.

SE PRESENTER SEULEMENT A NOTRE MAGASIN DE STE-FOY

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

1170, Rte de l'Eglise, Ste-Foy

POUR DÉNEIGER VOS ENTRÉES SANS EFFORT !

Le nouveau CHASSE-NEIGE Cadet 268, INTERNATIONAL

8 chevaux, automoteur, 26 pouces de largeur de travail.

LACHANCE & FILS INC.

505, 17e RUE - QUEBEC
TEL.: 529-0631



POUR NOEL, OFFREZ AUX PARENTS ET AMIS DES CARTOUCHES 8 PISTES... PLUS DE 5,000 EN MAGASIN Val. $7.95

pour 1.95 à 5.88

STEREO D'AUTO 29.95

INSTALLATION SUR PLACE SI DESIRE

STEREO MAISON AM-FM-MPX 2 HAUT-PARLEURS TABLE TOURNANTE. SPECIAL 159.95

AU NOUVEAU 79.95

STEREO COMPAC INC.

75 est, boul. Charest (près Gare d Autobus) 522-4763

Aussi succ. à 2696 chemin Ste-Foy, 651-3863


## Dorey à la place de Hoganson

ST-PAUL (PC) — Le défenseur Dale Hoganson, des Nordiques de Québec, qui se remet chez-loui d'une blessure à l'épaule, ne pourra participer au match d'étoiles de l'AMH le 3 janvier. Il sera remplacé par Jim Dorey, de la Nouvelle-Angleterre, au sein du club de la division Est du circuit.


Voici ce que vous attendiez depuis longtemps:

Venez rencontrer M. BENOIT DORVAL gérant de location

L'ASSURANCE, L'ENTRETIEN ET LES PLAQUES SONT AUX FRAIS DU LOCATAIRE.

MONTE CARLO "S" 1974

Hard-top, 2 portes, transmission automatique, radio, pneus radiaux, servofrein à disques, servodirection, moteur V-8.

30 mois - 40,000 milles. Excédant 40,000 milles, $0.05 du mille

MONTANT A DEBOURSER SUR LIVRAISON: $300 comptant plus le 1er mois et les plaques.

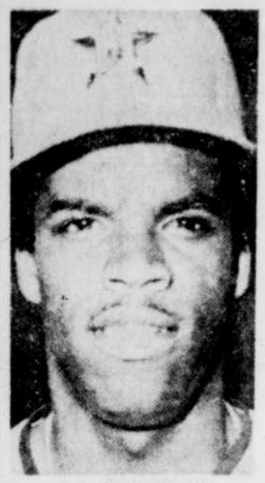
MONTANT MENSUEL: $112.00 + 8% taxe provinciale

LOCATION JD INC.

où la location n'est Jamais Dispendieuse

60 sud, Dorchester, tél.: 529-4561

# La Cour a congé, mais pas Cedeno



CESAR CEDENO

CHARLES O. FINLEY

SAINT-DOMINGUE, Rép. Dom. (UPI) — Le voltigeur de champ extérieur des Astros de Houston, Cesar Cedeno, devra passer la période des Fêtes de Noël et du Jour de l'An en cellule parce que l'audition de l'enquête préliminaire pour l'accusation d'homicide volontaire qui pèse sur lui n'a pu être terminée avant que la Cour se retire pour le congé des Fêtes. Les procédures légales intentées à la suite d'une telle accusation ne pourront être entreprises avant le 7 janvier, après que la Cour ait fait connaître son jugement sur l'enquête préliminaire. Cedeno est détenu depuis le 11 décembre dernier, date à laquelle une jeune femme qui l'accompagnait est morte d'un coup de feu à la tête. Altagracia de la Cruz était alors dans une chambre d'hôtel avec Cedeno, et c'est du calibre.38 de celui-ci que le coup mortel est parti.

## PAS DE CADEAU

CHICAGO (UPI) — L'excentrique propriétaire des Athletics d'Oakland a fait savoir hier que tout ce qu'il aurait voulu avoir pour laisser son gérant Dick Williams signer un contrat avec les Yankees de New York, c'est "une couple de joueurs intéressants" de la part de cette équipe. "Mon nom est Charles O. Finley, pas Santa Clams", a-t-il expliqué. Finley n'a pas voulu élaborer sur les propo

sitions que lui ont déjà faites les Yankees, rappelant néanmoins que si ces derniers voulaient de son gérant, il fallait que la compensation soit complètement satisfaisante pour les A's. "Complète satisfaction, a-t-il ajouté, cela signifie ma satisfaction..."

## TOUJOURS PREMIERS

MOSCOU (UPI) — Après avoir connu une mauvaise première période, l'équipe de hockey de l'URSS s'est ressaisie pour écraser la Tchécoslovaquie au compte de 7-1 hier, s'emparant ainsi de la Coupe du tournoi annuel international de hockey sur glace Izvestia. Les soviétiques n'ont pas connu une seule défaite lors de ce tournoi qui a duré une semaine. La Finlande a récolté la troisième place en arrachant un match nul à la Pologne. Cette équipe a pour sa part terminé en quatrième position avec la Suède qui avait pourtant mené le bal lors des championnats mondiaux en avril dernier.

## DÉCÈS INUSITÉ

CHELMSFORD, Ont. (UPI) — Un ouvrier minier de 29 ans a trouvé la mort après avoir fait une chute sur la glace lors d'un match de hockey amateur jeudi, dans une petite ville du nord de l'Ontario. Selon des témoins, la lame du patin d'un joueur aurait tranché la gorge de Maurice Ayotte, alors que ce dernier tentait d'arrêter un adversaire. Ses compagnons n'ont pas réussi à freiner l'hémorragie qui s'est ensuivie et Ayotte était déjà mort lors de son arrivée à l'hôpital.

## PAS DE 24 HEURES

MODÈNE (AFP) — La crise du pétrole fera peut-être changer le nom de la fameuse course d'endurance des 24 heures de Daytona, qui doit avoir lieu au début de 1974. Selon Jim Foster, porte-parole de l'organisation à Modene, la célèbre épreuve américaine se disputera seulement sur six heures. Les organisateurs sont à étudier la possibilité de retarder d'une semaine cette première épreuve du championnat des constructeurs, prévue les 3 et 4 février, ce qui obligera la tenue d'une seule journée de course.

## le sport en bref

## DES SOUS AU HOCKEY

OTTAWA — Hockey Canada recevra une subvention fédérale de $300,000 du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, pour la promotion et le développement du hockey amateur au Canada. La subvention doit notamment être utilisée dans le perfectionnement de certaines techniques de jeux par des recherches et des programmes. Ceux-ci seront entrepris en collaboration avec l'Association canadienne de hockey amateur et comprendront, semble-t-il, l'analyse des aptitudes à l'entrainement et au jeu à tous les niveaux.

## EN TROISIÈME

NEW YORK (AFP) — Le "Ring Magazine" a accordé une troisième place devant Ken Norton à Jerry Quarry dans les derniers classements des poids lourds du fameux magazine de boxe. Le mois dernier, "The Ring" elassait Norton devant Quarry mais la cote de celui-ci a remonté à la suite de sa victoire-éclair par K.O. sur Ernie Shavers, le 14 décembre dernier. Muhammad Ali est classé premier devant Joe Frazier, Quarry, Norton, Lyle, Bonavena, Bugner et Shavers, chez les aspirants au titre détenu par George Foreman.

## COUPE BONNIE BELL

SYDNEY (AFP) — L'équipe féminine d'Australie mene par deux victoires contre une dans le match annuél de la coupe Bonnie Bell qui l'oppose aux Etats-Unis. L'Australie a récolte une victoire dans un simple et un double, tandis que pour les Etats-Unis, Chris Evert remportait un simple.

## ELLE VEUT TOUT

NEW YORK (AFP) — Candidate pour l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 1980, Lake Placid désire aussi organiser les championnats mondiaux de ski nordique en 1978. Les villes organisatrices de ces championnats seront cholsies par la Fédération internationale de ski lors de son congrès du printemps 1975 à San Francisco. Lake Placid avait été l'hôte des troisièmes Jeux olympiques d'hiver en 1932 et de l'Unlversiade de 1972.

## LA SUÈDE À MONTRÉAL

Une délégation de skieurs suédois arrivera le 27 décembre à Montréal pour participer, le 31, au championnat de course de relais du Québec à Morin Heights. Les skieurs se rendront ensuite au Mont Sainte-Anne pour y prendre part, le 6 janvier, au championnat junior du Québec.

# A 100 ans, la course de ski de fond

MONTREAL — Au printemps prochain, un skieur d'origine norvégienne mais résidant depuis quelque temps au Canada s'envolera vers son pays natal pour y prendre part à l'épreuve de Birkebeiner. Il s'agit d'une randonnée de ski de fond ou, sur une distance de 35 milles avec des élévations variant jusqu'à 2,200 pieds, puis de 20 milles à travers des étendues montagnardes exposées à tous les vents, les participants devront porter sur le dos un havresac pesant 12 livres et se rendre jusqu'au fil d'arrivée-...sains et saufs.

Jusqu'ici rien d'extraordinaire dans le fait que ce skieur, le Dr Herman Smith-Johanessen, fera partie du grand nombre de coureurs lors de cette épreuve. Rien d'extraordinaire sauf qu'en mars 1974, lorsqu'aura lieu cette course de grand fond, le Dr Smith-Johanessen aura...100 ans, et qu'il prévoit même donner du fil à retordre à ses adversaires!

## LE PÈRE DU SKI...

Surnommé "Jack Rabbit" par les Indiens Cris du nord de l'Ontario et du Québec, cet homme est considéré comme le véritable père du ski en Amérique du Nord. Lors de son arrivée dans le pays, personne ici ne savait de quoi retournait une paire de skis. On ignorait surtout comment les utiliser. Parce que c'est lui qui a fait connaitre ce mode de transport primitif et l'a transformé en un sport moderne et répandu en Amérique du Nord, "Jack Rabbit" reçut des mains du roi de Norvège une médaille, lors de sa visite dans son pays, en 1960.

Il y retourne en mars, avec l'équipe de Ski Canada qui doit participer là-bas à la course de Holmenkollen, le 10 mars 1974. Les sportifs amateurs canadiens pourront également être du voyage et de la course s'ils le désirent puisque l'Association canadienne de ski et les lignes aériennes scandinaves SAS collaborent cette année pour organiser une tournée de ski gravitant autour de l'épreuve de Birkebeiner et les journées de Holmenkollen. Selon le programme établi, le départ de Montréal se fera le 4 mars 1974 avec retour le 20 mars, et les renseignements à ce sujet sont disponibles dans les agences de voyage.

## tribune libre

# Les Nordiques et leurs maigres assistances

M. Claude Laroehelle

Directeur Section Sportive

Le Soleil

Etant un fervent amateur des Nordiques, j'ai pu facilement remarquer la variation des assistances aux parties locales de l'équipe québécoise. C'est ainsi que le jeudi 29 novembre, alors que j'encourageais les Nordiques à remonter ie déficit face aux Crusaders de Cleveland (ee qu'ils ont d'ailleurs réussi, comme à l'habitude), je rageais de constater que seulement 6,804 personnes avaient pris la peine de se déplacer pour aeclamer nos Nordiques. Pardon, je devrais plutôt écrire que très peu de gens, outre les billets de saison, s'intéressent aux Crusaders. Effectivement, la population québécoise semble porter moins d'attention à l'équipe locale qu'à l'opposition. Encore là, on n'étudie pas l'équipe adverse, mais on cherche les grands noms de cette équipe. Ainsi Winnipeg et Houston attirent 10,000 spectateurs; excusez, Bobby Hull et la famille Howe "aimantent" ces dix milles avides de vedettes. D'aecord, ces rencontres furent des plus intéressantes (2 nulles et la soirée Guindon). Les spectateurs furent comblés et ils appréciérent la performance de notre équipe. Le résultat: après la joute nulle de 3-3 contre Houston, seulement 6,804 personnes se présentaient au Colisée pour être témoins de la joute enlevante de ce 29 novembre. Et que dire des Whalers? Ils constituent l'équipe à battre dans l'Est et au cours de leurs trois premières visites dans la Vieille Capitale, la moyenne d'assistance s'est arrêtée à 7,800. Et que penser d'Edmonton qui s'est présenté au Colisée le 8 novembre avec une fiche de treize vietoires et deux défaites, une équipe robuste, un Jim Harrison en tête des compteurs de la ligue, Climie en tant que meilleur franc-tireur du circuit, et Jack Norris avec la meilleure moyenne de buts allouès par partie. "L'assistance ce soir, 7,034". Et quelle en est la raison? Le manque de noms-flash. Ces équipes comptent d'excellents joueurs, tels les Schmyr, Jarrett, Buchanan, Harrison, Climie, Norris, Pleau, Webster, les défenseurs Ley, Dorey, Green, Selwood de Boston, et j'en passe. D'excellents joueurs mais pas des super-vedettes établies de la Ligue nationale. Alors pourquoi les gens n'en profiteraient-ils pas pour songer qu'on a nos vedettes comme J.-C. Tremblay, Serge Bernier, Dale Hoganson, et Réjean Houle à aller applaudir?

D'accord, les Nordiques n'offrent pas une fiche triomphale, mais le but de l'AMH fut atteint de ce côté. Chaque partie présente un déroulement excitant et un pointage corsé. Que faut-il d'autre pour convaincre la population québécoise que NOS Nordiques méritent dix à onze mille spectateurs par rencontre? D'accord, ils connaissent parfois une mauvaise partie, mais Gordie Howe a-t-il vraiment fourni une bonne performanee à sa premiere visite au Colisée????

M. François Nadeau
727 Le Cavelier
Ste-Foy.

## les compteurs des remparts

| | PJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Cloutier | 31 | 42 | 48 | 90 |
| Chouinard | 34 | 47 | 37 | 84 |
| Locas | 27 | 36 | 35 | 71 |
| Nantais | 32 | 22 | 45 | 67 |
| Bowness | 33 | 16 | 28 | 44 |
| Beaulieu | 33 | 19 | 20 | 39 |
| Bateman | 34 | 11 | 25 | 36 |
| Fortier | 31 | 13 | 22 | 35 |
| Lachance | 34 | 4 | 31 | 35 |
| Perron | 33 | 2 | 32 | 34 |
| Lévesque | 34 | 9 | 16 | 25 |
| Constantin | 33 | 6 | 18 | 24 |
| Boucher | 33 | 6 | 12 | 18 |
| Lecours | 26 | 10 | 4 | 14 |
| Lemieux | 34 | 0 | 11 | 11 |
| Gagnon | 34 | 0 | 7 | 7 |
| Loiselle | 33 | 1 | 5 | 6 |

## NORDIQUES COMPTEURS

| | MJ | B | A | Tot | Pen |
|---|---|---|---|---|---|
| Bernier | 33 | 14 | 23 | 37 | 45 |
| Dufour | 32 | 14 | 13 | 27 | 24 |
| Tremblay | 34 | 4 | 23 | 27 | 6 |
| Guindon | 33 | 12 | 14 | 26 | 16 |
| Houle | 30 | 10 | 15 | 25 | 8 |
| Gaudette | 34 | 8 | 16 | 24 | 8 |
| Caron | 34 | 16 | 7 | 23 | 6 |
| Gilbert | 31 | 8 | 15 | 23 | 16 |
| Parizeau | 34 | 7 | 16 | 23 | 17 |
| Guité | 27 | 8 | 11 | 19 | 39 |
| Lacombe | 33 | 6 | 13 | 19 | 24 |
| Hoganson | 28 | 2 | 15 | 17 | 17 |
| Gendron | 32 | 7 | 5 | 12 | 42 |
| Beaulé | 34 | 2 | 9 | 11 | 41 |
| Payette | 21 | 3 | 6 | 9 | 2 |
| Desjardine | 30 | 2 | 4 | 6 | 18 |
| Descoteaux | 29 | 1 | 3 | 4 | 6 |
| Leclerc | 12 | 1 | 3 | 4 | 13 |
| Aubry | 15 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Balon | 10 | 0 | 0 | 0 | 2 |

GARDIENS DE BUT

| | MJ | BC | Min | Moy | G | P | N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Deguise | 17 | 53 | 1006 | 3.18 | 8 | 8 | 1 |
| Aubry | 15 | 49 | 883 | 3.32 | 7 | 5 | 2 |
| Brodeur | 3 | 8 | 187 | 2.56 | 1 | 2 | 0 |

## Nordiques du Maine

| | MJ | B | A | Pts | PM |
|---|---|---|---|---|---|
| Giroux | 34 | 33 | 28 | 61 | 19 |
| Rouleau | 34 | 25 | 29 | 54 | 98 |
| Archambault | 34 | 21 | 33 | 54 | 33 |
| Larose | 29 | 19 | 26 | 45 | 12 |
| Martel | 34 | 17 | 23 | 40 | 24 |
| Bergeron | 34 | 11 | 25 | 36 | 37 |
| Ortuso | 30 | 9 | 23 | 32 | 10 |
| Blain | 34 | 4 | 27 | 31 | 41 |
| Roy | 34 | 4 | 17 | 21 | 123 |
| French | 29 | 4 | 14 | 18 | 36 |
| McNamara | 30 | 2 | 16 | 18 | 11 |
| Patry | 17 | 7 | 6 | 13 | 35 |
| Boulanger | 27 | 6 | 6 | 12 | 4 |
| Harvey | 3 | 3 | 5 | 8 | 0 |
| Descôteaux | 2 | 3 | 0 | 3 | 2 |
| Globenski | 11 | 0 | 3 | 3 | 53 |

GARDIENS

| | Min. | MJ | G | P | N | BC | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brodeur | 934 | 15 | 12 | 3 | 0 | 47 | 3.13 |
| Lemelin | 1146 | 18 | 10 | 6 | 2 | 76 | 4.22 |
| Martin | 60 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1.00 |

## sport local

### SAUT À SKI

A la suite des résultats encourageants constatés depuis l'éreetion d'un petit tremplin de 10 metres sur les Plaines d'Abraham, des moniteurs qualifiés continueront à dispenser bénévolement auW jeunes des cours qui seront donnes pendant 10 fins de semaines les samedis après-midi de 14 à 15 heures à compter du 5 janvier jusqu'au 10 mars. Le Comité de saut de la Société des Cours populaires de ski met gratuitement à la disposition des enfants des skis spécialement conçus pour cette discipline. Mais le travail de promotion entrepris par ce comité ne s'est pas limité aux Plaines puisque cinq jeunes sauteurs se sont rendus cet été à Thunder Bay, Ontario, où ils ont assisté à des cliniques sous la direction de l'entraineur de l'équlpe nationale. Une nouvelle étape sera entreprise cette année puisque certains sauteurs iront s'entrainer au Mont Ste-Anne où existent trois tremplins, un de 15 mètres, un de 25 et un de 50 mètres.

### BASE DE PLEIN AIR

Grâce à une subvention de $13,500 du Haut-Commissariat le Service des loisirs de Sainte-Foy ouvrira la base municipale de r a tous les adeptes du ski de fond, de la raquette, de la glissade et du patinage à partir d'aujourd'hui. On y offrira également dee cours sur les techniques du ski de fond et de la raquette. A noter que la participation aux activités est gratuite sauf pour la location d'équipement, les cours et les eliniques. Pour informations supplémentaires communiquez avec Pierre Blais à 651-5163, ou au Service des loisirs à 653-5211, loeal 216.

### STAGE DE GOLF

Le Services des activités sportives de l'université Laval offre aux golfeurs de la région un stage donné par la golfeuse professionnelle Jocelyne Bourassa qui aura lieu au PEPS du 7 au 11 janvier inclusivement. Quatorze périodes de deux heures à raison de 15 golfeurs par période sont au programme. Les séances des 7, 8 et 9 janvier sont offertes à tous alors que eelles des 10 et 11 janvier sont réservées aux membres du SAS. L'inscription se fera au secrétariat du PEPS du 3 au 6 janvier.

### PISCINE DE LÉVIS

La piscine du Centre culturel de Lévis sera ouverte au public de 14 à 17 heures, de 19 à 10h30 et de 21 à 22h30 tous les jours à l'exception de Noël et du Jour de l'An, pendant la période des Fêtes.

### JOUTE REMISE

A cause de la fermeture temporaire de l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, la joute de la Ligue junior B du Saint-Laurent qui devait avoir lieu demain après-midi à Ste-Marie contre le Pont-Rouge, sera plutôt disputée à ce dernier endroit demain à 15 heures.

## compteurs LNH

(Joute d'hier non comprise)

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Esposito, B | 35 | 35 | 70 |
| Orr, B | 17 | 35 | 52 |
| Hodge, B | 23 | 25 | 48 |
| Goldsworthy, Min | 21 | 18 | 39 |
| Martin, Buf. | 20 | 18 | 38 |
| Gilbert, R. | 15 | 21 | 36 |
| Ullman, T | 14 | 22 | 36 |
| Hextall, Min | 7 | 29 | 36 |
| Lemaire, M | 12 | 22 | 34 |
| Cashman, B | 8 | 25 | 33 |

## compteurs AMH

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Carleton, T | 18 | 30 | 48 |
| Harrison, E | 16 | 29 | 45 |
| M. Walton, M | 16 | 25 | 41 |
| Lawson, V | 20 | 19 | 39 |
| Hughes, H | 23 | 15 | 38 |
| Bernier, Q | 14 | 23 | 37 |
| Morrison, M | 14 | 23 | 37 |
| G. Howe, H | 7 | 30 | 37 |
| Lund, H | 10 | 26 | 36 |
| Connely, M | 19 | 16 | 35 |

## Loto-Perfecta

| A | B | C | D |
|---|---|---|---|
| 5 | 7 | 2 | 9 |


La meilleure SORTIE en fin de semaine
Demain soir 8h.
SHERBROOKE remparts de québec
BILLETS MAINTENANT EN VENTE AU COLISÉE
Loges $2.50 — $2.00 — Mez. $1.75
Adm. générale $1.25 — Enfants $0.75

POUR UN DÉNEIGEMENT RAPIDE,
Vous aurez la solution avec
BOLENS®
Choix de modèles. Prix imbattables.
Conditions faciles.
BLM SPORTS
1280 BOUL. STE-ANNE, VILLENEUVE - 667-7722

JOYEUX NOEL
R.J.S. Mercerie
REAL GODBOUT
MERCERIE POUR HOMMES • HABITS
VENTE ET LOCATION D'HABITS DE GALA
PLACE TANGUAY LEVIS — 833-1262

A Noël...
offrez-lui la croix du skieur
14 carats

2 DERNIERS JOURS AVANT NOËL...
CHOISISSEZ VOTRE
TISSOT
OU OMEGA
Visitez notre
SALON DIAMANTAIRE
Plan mise de côté
léonard toussaint inc.
330, 1re Rue (entre 3e et 4e Av.) 522-6750

TEL.: 522-8151 TELEX: 011-3465
SPECIALISTE
BOULONS "a têtes creuses" "UNBRAKO"
● ALESOIRS
● TARAUDEURS
● BOYAUX HYDRAULIQUES
● BOULONS
● PORETS
● JOINTS D'ETANCHEITE
● OUTILS
● RACCORDS DE CUIVRE
● ROULEMENTS A BILLES
● DIVERS
HENRY A. CANTIN INC.
1375 NORD, DORCHESTER - QUEBEC

AUBAINE EXTRAORDINAIRE
SKIROULE RT 300
SERIE II DEUX CYLINDRES
NOTRE PRIX $679.
PRIX SUGG. $845
EGALEMENT AUTRES SPECIAUX SUR LES MODELES RTX FAMILIAL ET SPORT

DEPOSITAIRE DES SOUFFLEUSES A NEIGE BOLENS
SPECIAUX SUR NOS MODELES USAGES DE TOUTES MARQUES
FACILITES DE PAIEMENT
Rive-Sud SPORTS 882-2309
ROUTE KENNEDY, ST-HENRI DE LEVIS

## hockey

HIER
ASSOCIATION MONDIALE
New Jersey 5, Chicago 1
Vancouver à Edmonton
Los Angeles 3, Minnesota 4
Houston 1, Toronto 3

LIGUE NATIONALE
Saint-Louis 2, Atlanta 1

LIGUE JUNIOR MAJEURE
Québec 1, Sherbrooke 3
Montréal 7, Chicoutimi 4
Hull à Shawinigan (remis)
Drummondville 0, Sorel 12

LIGUE JUNIOR "A"
Grand-Mère 3, Beauport 9
Lac-Mégantic à Thetford Mines
Saint-Jérôme à Waterloo
Rosemont à Saint-Jean
LIGUE NORD-AMERICAINE
Johnstown à Binghamton

AUJOURD'HUI
ASSOCIATION MONDIALE
Toronto à Québec
Edmonton à Vancouver
Los Angeles à Houston
Winnipeg à Nouv.-Angleterre
Chicago à New York
Minnesota à Cleveland
LIGUE NATIONALE
Buffalo à Montréal
Vancouver à Toronto
N.Y. (Rangers) à Pittsburgh
N.Y. (Islanders) à Saint-Louis
Boston à Détroit
Chicago à Philadelphie
Minnesota à Los Angeles
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Aucune joute
LIGUE JUNIOR "A"
Aucune joute
DEMAIN
ASSOCIATION MONDIALE
Cleveland à Minnesota

### sommaires

TORONTO 3, HOUSTON 1
Première période
1—Houston, Lund 11 (Grierson, Hinse) 4:32
2—Toronto, Leduc 6 (Cunningham, Dilion) 18:16
Pénalités: Popeil H 0:25, Gibbons T 7:13, Grierson H 7:55.
Deuxième période
3—Toronto, Carleton 19 (King, Brewer) 4:35
4—Toronto, Simpson 20 (Dillon, Gibbons) 13:02
Aucune pénalité.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités: Hale H 4:01, Gibson T 7:17.
Lancers par
Houston 11 13 10—34
Toronto 16 9 5—50
Gardiens: Rutledge, Houston; Binkley, Toronto.
Assistance: 3,838.

LOS ANGELES 3, MINNESOTA 4

Première période
1—Minnesota, Morrison 15 (R. Walton, Ball) 16:13
Pénalités: Paradise M 1:18, Horton LA 14:21.
Deuxième période
2—Los Angeles, Walters 7 (Ward) 1:39
3—Los Angeles, Tardif 14 (Ward) 1:57
4—Minnesota, Johnson 3 (Hampson, Boyd) 8:03
5—Los Angeles, Garwasiak 2 (Thomas) 15:31
Pénalités: Boyd M 5:50, Tardif LA 7:44, Johnson M, Odrowski LA 19:43.
NEW JERSEY 5, CHICAGO 1
Première période
1—New Jersey, Sheehan 9 (Rivers, Peacosh) 4:13
2—New Jersey, Ferguson 3 (Jones) 13:25
3—New Jersey, Ferguson 3 (Jones, Ferguson) 18:07
Pénalités: Block NJ 0:57, Connelly C 3:42, Mavety C 3:58, Paiement C, Morrison NJ 7:41, Morris C 10:10, Rivers NJ 10:50.
Deuxième période
4—Chicago, Rochon 6 (Walker, Connelly) 2:18
5—New Jersey, Jones 6 (Howell, Bradley) 9:31
6—New Jersey, Reichmuth 4 (seul) 11:46
Pénalité: Riechmuth NJ 12:53
Troisième période
Aucun but
Pénalités: Rivers NJ 7:59, Maggs C 10:08.
Lancers par
Chicago 7 9 14—30
New Jersey 13 9 10—32
Gardiens: Coutu, Chicago; Junkin, Jersey.
Assistance: 1,195.

## sommaires

SAINT-LOUIS 2, ATLANTA 1
Première période
Aucun but
Pénalités: Durbano SL 0:31, McCreary A 7:32, Quinn A 9:12, Unger SL 19:42
Deuxième période
1—St-Louis, Plante 7 (Giroux, Sather) 10:40
2—Atlanta, Richard 8 (Comeau, Price) 18:18
Pénalités: Collyard SL 4:25, Arnason Atl 9:15, B. Plager SL 13:15.
Troisième période
3—ST-Louis, Unger 14 (Sather, Giroux) 17:19
Pénalités: Awrey, ST-Louis 7:28, McCreary, Atl 12:05, Thompson St-Louis 12:05, punition de banc Atlanta, 16:11.

## Remparts

QUEBEC 1, SHERBROOKE 3
Première période
1—Sherbrooke: Byers (Dumais-Martel) 14:26
Puns: Fortier 8.02; 13.42; Perron 15.57
Deuxième période
2—Québec: Chouinard (Constantin-Perron) 7.23
Puns: Nantais, maj.; Lahache maj.; Sherbrooke
Punition de banc, 15.09
Troisième période
3—Sherbrooke: Brisebois (Byers-Dumais) 6.08
4—Sherbrooke: Brisebois (Gillis-Chicoine) 9.11
Puns: Gagnon 5.14; Byers 18.50
Lancers par:
Québec: 6—16—9—31
Sherbrooke: 13—7—20—40
Assistance: 2,599.

## Sports à la télévision

SAMEDI

A.M.
11.00 ( 4) Roller Derby
11.00 (10) Vers '76
P.M.
12.00 (11) Les héros du samedi - Gymnastique artistique
12.00 ( 5) Grand Prix wrestling
12.00 (10) Bon week-end - Olympiques '76
1.00 ( 5) ( 6) (11) Football américain - Minnesota vs Washington
1.00 ( 3) Football américain
1.00 ( 7) Roller Derby
1.00 (13) La lutte Grand Prix
2.00 ( 4) Match
2.00 (10) Roller Derby
3.00 (12) Grand Prix wrestling
3.30 (10) Horizon sports
4.00 (11) Sportheque - Centres de ski
4.00 ( 4) La lutte Grand Prix
4.30 (12) Wide world of sports
5.00 ( 3) Grand Prix wrestling
5.00 ( 8) Wide world of sports
6.00 ( 7) (10) Sur le matelas
7.30 ( 5) Replay
8.00 ( 5) ( 7) (11) (13) Hockey (LNH) - Montréal vs Buffalo

DIMANCHE

A.M.
11.00 ( 4) Sur le matelas
11.00 ( 7) La lutte Grand Prix
P.M.
12.30 ( 3) The NFL today
1.00 ( 5) ( 7) (11) (13) Football américain - Miami vs Cincinnati
1.00 ( 3) Football américain
2.00 (12) Roller Derby
4.00 (12) This week in pro-football
4.00 (10) Tele-quilles
10.30 ( 8) Basketball (NBA) - Boston vs Seattle

Chicago à Toronto
Winnipeg à New Jersey
LIGUE NATIONALE
Montréal à N.Y. (Islanders)
Toronto à Boston
N.Y. (Rangers) à Atlanta
Pittsburgh à Buffalo
Vancouver à Chicago
Minnesota à Californie
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Sherbrooke à Québec
Sorel à Chicoutimi
Laval à Hull
Trois-Rivières à Montréal
Drummondville à Shawinigan
LIGUE JUNIOR "A"
Beauport au Cap-de-la-Madeleine
Sainte-Foy à Lac-Mégantic
Grand-Mère à Thetford Mines
Longueuil à Saint-Jérôme
Granby à Saint-Jean
Waterloo à B.B.R.

CLASSEMENTS
ASSOCIATION MONDIALE
(joutes d'hier non comprises)
Division Est

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N.-Angleterre | 31 | 19 | 11 | 1 | 118 | 98 | 39 |
| Québec | 34 | 16 | 15 | 2 | 125 | 110 | 35 |
| Toronto | 35 | 15 | 17 | 3 | 123 | 115 | 33 |
| Cleveland | 30 | 14 | 12 | 4 | 96 | 97 | 32 |
| Chicago | 28 | 13 | 12 | 2 | 94 | 95 | 28 |
| New Jersey | 32 | 11 | 19 | 2 | 77 | 116 | 24 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 31 | 18 | 13 | 0 | 106 | 96 | 36 |
| Houston | 30 | 16 | 10 | 4 | 117 | 89 | 36 |
| Minnesota | 31 | 17 | 13 | 1 | 116 | 103 | 35 |
| Winnipeg | 34 | 14 | 16 | 4 | 113 | 119 | 32 |
| Los Angeles | 33 | 13 | 20 | 0 | 99 | 125 | 26 |
| Vancouver | 31 | 12 | 19 | 0 | 12 | 123 | 34 |

(joutes d'hier non comprises)
LIGUE JUNIOR MAJEURE
Division Est

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 33 | 27 | 5 | 1 | 244 | 143 | 55 |
| Sorel | 33 | 25 | 7 | 1 | 259 | 145 | 51 |
| Shawinigan | 31 | 14 | 15 | 2 | 152 | 151 | 30 |
| Trois-Rivières | 34 | 10 | 24 | 0 | 153 | 252 | 20 |
| Chicoutimi | 31 | 8 | 23 | 0 | 119 | 208 | 16 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cornwall | 33 | 24 | 8 | 1 | 197 | 138 | 49 |
| Montréal | 30 | 18 | 10 | 2 | 210 | 141 | 38 |
| Sherbrooke | 32 | 18 | 14 | 0 | 143 | 144 | 36 |
| Laval | 33 | 13 | 12 | 2 | 167 | 16 | 28 |
| Deville | 35 | 12 | 22 | 1 | 155 | 207 | 25 |
| Hull | 33 | 5 | 28 | 0 | 103 | 186 | 10 |

(joutes d'hier non comprises)
LIGUE NORD-AMERICAINE

| | MJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Syracuse | 36 | 24 | 20 | 2 | 164 | 116 | 50 |
| Maine | 35 | 21 | 12 | 2 | 173 | 124 | 44 |
| Long Island | 34 | 19 | 14 | 1 | 145 | 127 | 39 |
| Johnstown | 35 | 16 | 18 | 1 | 128 | 144 | 33 |
| Cape Cod | 37 | 16 | 20 | 1 | 172 | 174 | 20 |
| Binghamton | 36 | 13 | 22 | 1 | 143 | 183 | 27 |
| Mohawk Valley | 35 | 10 | 23 | 1 | 123 | 180 | 22 |

(joutes d'hier non comprises)
LIGUE NATIONALE
Division Est

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 29 | 22 | 4 | 3 | 140 | 78 | 47 |
| Montréal | 30 | 18 | 7 | 5 | 102 | 77 | 41 |
| NY (Rangers) | 32 | 14 | 9 | 9 | 120 | 98 | 37 |
| Toronto | 32 | 15 | 11 | 6 | 109 | 88 | 36 |
| Buffalo | 31 | 14 | 13 | 4 | 103 | 99 | 32 |
| Détroit | 32 | 12 | 17 | 3 | 101 | 137 | 27 |
| NY (Islanders) | 30 | 5 | 16 | 9 | 70 | 97 | 19 |
| Vancouver | 29 | 6 | 17 | 6 | 71 | 108 | 18 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 29 | 18 | 7 | 4 | 90 | 48 | 40 |
| Chicago | 29 | 14 | 5 | 10 | 97 | 54 | 38 |
| St-Louis | 39 | 13 | 10 | 6 | 82 | 73 | 32 |
| Atlanta | 31 | 13 | 12 | 6 | 76 | 84 | 32 |
| Minnesota | 30 | 9 | 14 | 7 | 87 | 101 | 25 |
| Los Angeles | 31 | 9 | 17 | 5 | 83 | 104 | 23 |
| Pittsburgh | 30 | 9 | 17 | 4 | 80 | 112 | 22 |
| Californie | 32 | 7 | 22 | 3 | 74 | 126 | 17 |

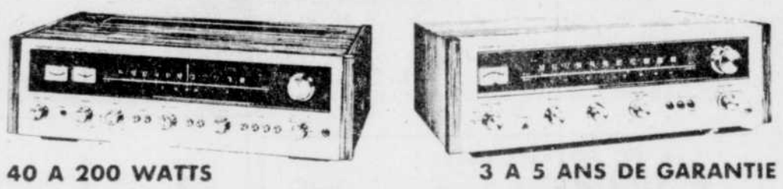
## football

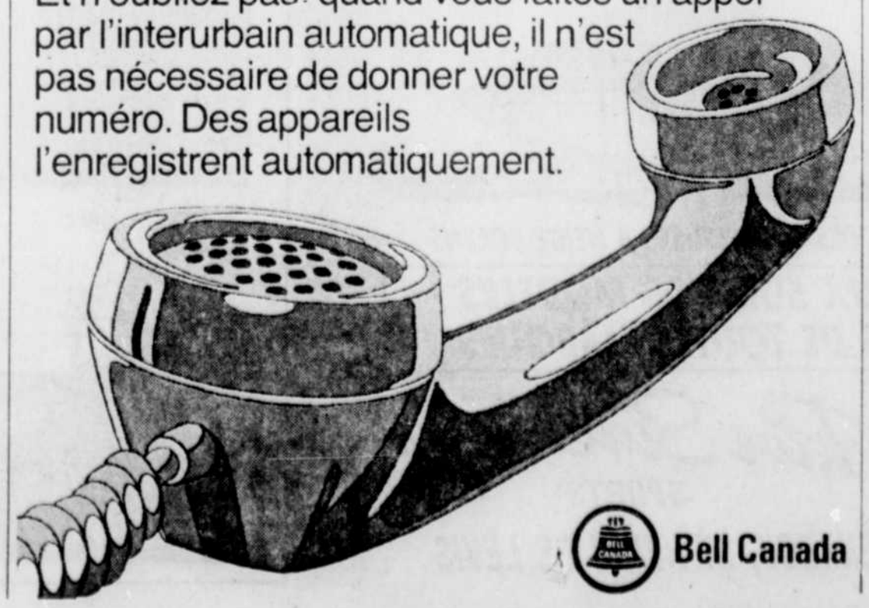
AUJOURD'HUI
LIGUE NATIONALE
(éliminatoires)
Washington à Minnesota
Pittsburgh à Oakland
DEMAIN
LIGUE NATIONALE
(éliminatoires)
Cincinnati à Miami
Los Angeles à Dallas


• SES HOMARDS • SA CAVE • ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Propr. Gaston Perrin

RESTAURANT JARDIN du BONHEUR
4560, 1ère Avenue St-Rodrigue
BAR-SALON
SALLE A MANGER
DELICIEUX METS CHINOIS ET CANADIENS
Egalement: Poulet Bar-B-Q - Steak
Spaghetti - Smoked Meat Etc...
LIVRAISON A DOMICILE GRATUITE
composez
626-2212 626-2213

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec:
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543
2, Édifice Place Québec 529-5883

POURQUOI ACHETER UN BON MARCHE QUAND VOUS POUVEZ OBTENIR UN PIONEER A BAS PRIX

40 A 200 WATTS
3 A 5 ANS DE GARANTIE
OBTENEZ-EN PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ
STEREO COMPAC INC.
75 EST, BOUL. CHAREST (près Gare d'Autobus) 522-4763
et STE-FOY: 2696 Ch. Ste-Foy 651-3863

Écoutez-moi ça!
Abonnés d'ANCIENNE-LORETTE
À compter du dimanche, 16 décembre, grâce à un équipement de central électronique perfectionné, vous pourrez bénéficier du service de téléphone à clavier Touch-Tone.
Et n'oubliez pas: quand vous faites un appel par l'interurbain automatique, il n'est pas nécessaire de donner votre numéro. Des appareils l'enregistrent automatiquement.

Bell Canada


# HORAIRE DE TÉLÉVISION

**Comprenant également les postes transmis par câble**

( 4 ) Québec CFCM-TV
( 5 ) Québec CKMI-TV
( 11 ) Québec CBVT
( 3 ) Burlington WCAX-TV
( 7 ) Sherbrooke CHLT-TV
( 8 ) Mt. Washington WMTW-TV
( 10 ) Montréal CFTM-TV
( 12 ) Montréal CFCF-TV
( 13 ) Trois-Rivières CKTM-TV

## SAMEDI 22 DECEMBRE 1973

P.M.
12.00
( 3) Everything's archie c
( 4) De tout de tous c
( 5) Grand Prix Wrestling c
( 7) Le cirque à Tonton c
( 8) The ABC Saturday Superstar Movie c
(10) Bon week-end c
(11) Les héros du samedi c
(12) Magic Tom's Road show c
(13) Les petites annonces c
12.26
( 3) In the news c
12.30
( 3) Fat Albert and the Cosby kids c
(12) Ultraman c
(13) Plein de vie c
12.56
( 3) In the news c
1.00
( 3) Football c
( 4) La fleche brisée c
( 5) Football c
( 7) Match sur roulettes c
( 8) Action '73 c
(11) Football c
(12) Saturday at the Movies: "The man from the diner's club"
(13) La lutte grand prix c
1.30
( 4) Mon amie Flicka c
2.00
( 4) Match c
( 7) Ciné-Famille: "Millionnaire de cinq sous" c
( 8) Star trek c
(10) Roller Derby c
(13) Tele-Campus: "Les freres Karamazov" c
2.30
( 4) Cinema: "La guerre des mondes" c
3.00
( 8) Saturday Showtime: "So evil my love"
(10) La Soeur Volante c
(12) Grand Prix wrestling c
3.30
( 5) Sports week c
(10) Horizon sports c
(11) Echos du sport c
3.55
( 4) Votre foyer madame c
4.00
( 3) Current events quiz c
( 4) La lutte grand prix c
( 5) Children's Cinema c
( 7) Marine Boy c
(10) Papa a raison c
(11) Sportheque c
(12) Outdoors unlimited c
4.30
( 3) This is your government Report from Congress c
( 7) Documentaire c
(10) Rétrospective '73 (special) c
(12) Wide world of sports c
4.45
( 3) Canadian Travel c
5.00
( 3) Grand Prix Wrestling c
( 4) Allez 4 c
( 5) Bugs Bunny and the Road Runner Show c
( 7) Mannix c
( 8) Wide world of sports c
(11) Bagatelle c
(13) Le comte Yoster a bien l'honneur
5.30
(10) Studio 10 c
(13) Les regles du jeu c
P.M.
6.00
( 3) News c
( 4) Premiere Chance c
( 5) Update
( 7) Sur le matelas c
(10) Sur le matelas c
(11) X Y Z (premiere) c
(12) Oral Roberts Christmas special c
6.30
( 4) Samedi-informations c
( 5) Music Machine c
( 8) The reasoner report c
(11) Le telejournal c
6.35
( 4) Samedi-informations c
6.40
(11) Nouvelles du sport c
6.50
(11) Film c
7.00
( 3) Hee Haw c
( 4) Soiree canadienne c
( 5) Mutual of Omaha's wild Kingdom c
( 7) Soiree canadienne c
( 8) Plimpton! the man on the flying trapeze (special) c
(10) Vie d'artiste c
(11) (13) Le monde merveilleux de Walt Disney c
(12) Banjo Parlor c
7.30
( 5) Replay c
(12) Police surgeon c
8.00
( 3) All in the family c
( 4) A la brunante: "Trois sur un sofa" c
( 5) ( 7) (11) (13) Hockey c
( 8) The Partridge family c
(10) Les Grands Spectacles: "Deux copines, un seducteur" c
(12) Academy Performance: "The railway children" c
8.30
( 3) M-A-S-H comedie c
( 8) ABC Suspense Movie: "Snatched" c
9.00
( 3) The Mary Tyler Moore show c
9.30
( 3) The Bob Newhart show c
10.00
( 3) The Carol Burnett show c
( 4) (10) Regards sur le monde c
( 8) Grift c
(12) The Dean Martin Comedy Hour c
10.30
( 4) (10) Les nouvelles TVA c
( 5) Singalong Jubilee c
( 7) (11) (13) Le telejournal c
10.45
( 7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c
11.00
( 3) Channel 3 night beat c
( 4) Ciné-4: "Week-end à Zuydcotte" c
( 5) News c
( 7) Cinema 7: Programme double: "Les nerfs à vif" et "Mission top secret" c
( 8) News c
(10) Sans pantoufles: Programme double: "La gamberge" et "Adorables canailles" c
(11) Cinema: "Les deux Anglaises et le Continent" c
(12) News c
(13) Vedettes en direct c
11.15
( 5) After Eleven: "Subterfuge" c
( 8) Movie 8: "Twenty-three paces to baker street" c
11.18
(12) Pulse
11.30
( 3) Late Show: "The king and I" c
12.00
(12) Feature Movie: "Under the yum yum tree" c
(13) Ciné-Soir: "Katia" c
12.35
( 5) Dancers Valentino with Music for you c
12.40
( 4) Brasserie Jean-Talon avec les danseurs Valentino c
1.00
( 8) News c
1.30
(11) Ciné-Nuit: "L'homme qui trahit la mafia" c
(13) Ciné-Qua-Non: "Maciste contre les monstres"
2.00
(10) Le 10 vous informe

## DIMANCHE 23 DECEMBRE 1973

A.M.
6.00
(12) University of the air c
6.30
(12) The community c
7.00
(12) Hercules
7.15
( 8) Insight c
7.30
(12) Crossroads c
7.50
( 4) Brasserie Jean-Talon avec les danseurs Valentino c
8.00
( 4) Dessins animés c
(12) Rex Humbard c
8.15
( 4) Les aventures de Pélerin c
( 8) Rex Humbard c
8.30
( 4) La Pastorale c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
( 3) Help! It's the hair bear bunch c
(10) Les P'tits bonshommes c
(11) (13) Grangallo et Petitro c
(12) Oral Roberts Presents c
9.15
( 8) The Catholic Mass c
9.26
( 3) In the news c
9.30
( 3) The Amazing Chan and the Chan Clan c
( 4) Ciné-Jeunes: "Maitres de ballet"
(10) C'etait l'bon temps c
(11) (13) Le roi Leo c
(12) It is written c
9.45
( 7) J.-A. Desfossés c
9.56
( 3) In the news c
10.00
( 3) CBS News religious broadcast (special) c
( 7) (11) (13) Une fleur m'a dit c
( 8) Day of discovery c
(12) The Hellenic Program
10.15
( 7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
10.30
( 8) The Old time gospel hour c
(12) Teledomenica
10.50
( 5) Dancers Valentino with Music for you c
11.00
( 3) Camera Three c
( 4) Sur le matelas c
( 5) Rex Humbard c
( 7) La lutte grand prix c
(10) Monsieur le maire c
(11) 30 dimanche c
(13) Phare sur le monde c
11.30
( 3) Face the nation c
( 8) The Garner Ted Armstrong Program c
(11) Son et images c
(13) Documentaire
11.45
(13) J.-A. Desfossés c
12.00
( 3) You can quote me c
( 4) Au coeur des mots c
( 5) Crossroads c
( 7) (11) (13) La semaine verte c
( 8) The Wild Wild West c
(10) Bon dimanche c
12.15
( 4) Toute la ville en parle c
12.30
( 3) The NFL Today c
( 5) The Garner Ted Armstrong Program c
(12) Continental miniature
12.45
( 5) A way out c
1.00
( 3) Football c
( 4) Mag-dimanche c
( 5) Football c
( 7) (11) (13) Football c
( 8) Directions c
(12) Under attack c
2.00
( 8) Sunday Showtime: "King Richard and the crusaders"
(10) L'Eglise sur place c
(12) Roller Derby c
2.30
( 4) René Simard et les disciples de Massenet chantent Noël (spécial) c
(10) La famille Stone c
3.00
( 4) (10) Le choc des idées c
(12) The Garner Ted Armstrong Program c
3.30
( 5) Sports week c
( 7) (11) (13) Echos du sport c
(12) Edith Serei c
4.00
( 3) This week in pro-football c
( 4) Patrouille du Cosmos c
( 5) Dollars and Sense c
( 8) Sunday Showcase: "Miracle of your lady of fatima" c
(10) Tele-Quilles c
(12) Mr. Chips c
4.30
( 5) Country Canada c
(12) Question Period c
4.55
( 4) Votre foyer Madame c
5.00
( 3) Get Smart c
( 4) Flipper c
( 5) Music to see c
( 7) (11) (13) 5D - religion c
(10) Information-voyages c
(12) The Untamed world c
5.30
( 3) Elephant Boy c
( 4) Misez juste c
( 5) Hymn sing c
(10) Le cirque à son meilleur c
(12) Going Places c
P.M.
6.00
( 3) CBS News special c
( 4) (10) Music-hall des jeunes c
( 5) The wonderful world of Disney c
( 7) Music-hall des jeunes c
( 8) The untamed world c
(11) Politique atout c
(12) Travel '73 c
(13) Marcus Welby, M.D. c
6.30
( 4) (10) Jeunesse c
( 7) Flipper c
( 8) The Lawrence welk Show c
(12) The Amazing world of Kreskin c
6.40
(11) Nouvelles du sport c
6.50
(11) Film c
7.00
( 3) Christmas in song (special) c
( 5) The Beachcombers c
( 7) (11) (13) Quelle famille c
(12) The Brady bunch c
7.30
( 3) Chitty Chitty Bang Bang (special) c
( 4) (10) La veillée du temps des Fêtes (spécial) c
( 5) The Waltons c
( 7) (11) (13) Les Beaux dimanches: "Tempo". — Claude Quenneville. — Avec Charles Linton, Nicole Martin, Jean-Guy Moreau et Christine Chartrand. c
(12) The Sonny & Cher Comedy hour c
( 8) The FBI c
8.30
( 5) Needles and pins c
( 4) (10) Ciné-choix: "Voyage à deux" c
( 7) (11) (13) Les Beaux dimanches: "La belle au bois dormant". Le ballet National du Canada, mettant en vedette Rudolf Nureyev qui a créé la choregraphie, et aussi Veronica Tennant.
( 8) Sunday Movie: "A doll house" c
(12) Sunday Mystery Movie
9.00
( 5) The collaborators c
10.00
( 5) The Northwest Territories — One third of Canada (special) c
( 7) (11) (13) La fleche du temps c
(12) Postscript '73 (special) c
10.30
( 3) The Protectors c
( 4) (10) Les nouvelles TVA c
( 7) (11) (13) Le telejournal c
( 8) Basketball c
10.45
( 7) (11) (13) Sports-dimanche c
11.00
( 3) ( 5) (12) News c
( 4) Ciné-4: "Hannibal" c
( 7) Mannix c
(10) Amicalement vôtre c
(11) (13) Rencontres c
11.15
( 3) Sunday Movie: "Gunfight at the o.k. corral" c
( 5) After Eleven: "Goodbye again"
11.18
(12) Pulse c
11.30
(11) (13) Ciné-Club: "Fahrenheit 451" c

A.M.
12.00
(10) Le 10 vous informe c
(12) Feature Movie: "Modesty Blaise" c
12.30
( 8) News c
12.45
( 4) Brasserie Jean-Talon avec les danseurs Valentino c
( 8) Movie 8: "Holiday Inn"
1.15
( 5) Dancers Valentino with music for you c

## LUNDI 24 DECEMBRE 1973

A.M.
6.00
(12) University of the air c
6.30
( 3) Sunrise semester c
(12) Hercules
7.00
( 3) News c
(12) Canada A.M. c
7.15
( 8) News report c
7.20
( 4) Danseurs Valentino avec musique canadienne c
7.30
( 4) La Pastorale c
( 8) Farm and home c
7.40
(10) Bienvenue CFTM c
7.45
( 4) Dessins animés c
(10) Bonjour Montreal c
8.00
( 3) Captain Kangaroo c
( 4) Bonjour Madame c
( 7) D'une minute à l'autre c
( 8) New Zoo revue c
8.30
( 8) Kid Power c
(12) Romper Room c
8.45
(10) 36-24-36 c
9.00
( 3) The Mike Douglas show c
( 4) Au bout du fil c
( 7) Le 5ième quart d'heure c
( 8) Bullwinkle c
(10) Les bouts d'chou c
(12) Yoga c
9.15
( 7) Sans detour c
(11) (13) En mouvement c
9.30
( 7) (11) (13) Monsieur Pipo c
( 8) Morning Movie: "Huckleberry finn"
(10) Pour vous mesdames c
(12) The community c
10.00
( 3) The Joker's Wild c
( 7) (11) (13) Les Chiboukis c
(12) Eye Bet c
10.15
( 7) Informa 7 c
(11) (13) Oum, le dauphin blanc c
10.20
( 7) Filmatin: "L'homme et l'enfant" c
10.30
( 3) The $10,000 Pyramid c
( 4) Pour vous mesdames c
( 5) Mr. Dressup c
(11) (13) Initiation à la decoration interieure c
(12) The art of cooking c
11.00
( 3) Gambit c
( 4) Doigts de fee c
( 5) Sesame street c
( 8) Not for women only c
(10) Les tannants c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Pay cards c
(13) Conseil-Express c
11.30
( 3) Love of life c
( 4) Leçons de beauté c
( 8) The Brady bunch c
(11) Thibaud ou les croisades c
(12) McGowan & co c
(13) Rue Principale c
11.45
( 4) Dessins animés c
11.55
( 3) News c
P.M.
12.00
( 3) The young and the restless c
( 4) L'actualité c
( 7) Intercom c
( 8) Password c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) Pepinot
(12) The Flintstones c
12.15
( 4) De tout de tous c
( 7) Informa 7 c
(10) Ligne ouverte c
12.30
( 3) Search for tomorrow c
( 7) (11) (13) Boubou c
( 8) Split second c
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "Help!" c
1.00
( 3) One o'clock news and weather c
( 8) All my children c
1.10
( 3) Across the fence c
1.15
( 4) Entre vous et moi
(10) Ciné-Lundi: "La fleche brisee" c
1.30
( 3) As the world turns c
( 7) (11) (13) Le telejournal c
( 8) Let's make a deal c
1.35
( 7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c
1.45
( 4) Toucher du bois c
1.50
( 5) Dancers Valentino with Popular music c
2.00
( 3) The Guiding Light c
( 4) Cinema: "Scotland Yard à l'écoute"
( 5) Juliette and Friends c
( 8) The newlywed game
2.30
( 3) The edge of night c
( 5) Audubon Wildlife theatre c
( 7) Informa 7 c
( 8) The girl in my life c
(11) (13) Cinéma: "Cinq semaines en ballon" c
(12) Somerset c
2.35
( 7) Ciné-Jour: "La fille de Palerme" c
3.00
( 3) The new price is right c
( 5) Take 30 c
( 8) General hospital c
(10) Adèle c
(12) Another world c
3.30
( 3) Match game '73
( 5) The edge of night c
( 8) One life to live c
(10) Personnalités c
(12) What's the good word? c
3.45
( 4) Dessins animés c
4.00
( 3) The secret storm c
( 5) Family court c
( 7) (11) (13) Bobino c
( 8) Love, American style c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c
4.30
( 3) Bonanza c
( 4) La santé à l'horizon c
( 5) Drop in c
( 7) (11) (13) Maigrichon et Gras Double c
( 8) Batman c
(10) Flipper c
(12) The Flintstones c
5.00
( 4) (10) Des agents tres speciaux c
( 5) Professor Moffett's science workshop c
( 7) (11) Daktari c
( 8) Gilligan's Island c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Le fils de Géronimo" c
5.30
( 3) The Andy Griffith show c
( 5) Gilligan's Island c
( 8) News circle c
(12) The new beat the clock c
5.55
( 4) Nouvelles du sport c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit ferme.
R.Q: Signifie "Radio-Québec" syntonisé au 13 sur le câble

# HORAIRE DE TÉLÉVISION

## petite histoire des longs-métrages

**SAMEDI 22 DECEMBRE 1973**

P.M.

**2.00**
( 7) Ciné-famille: "Millionaire de cinq sous". E.-U. Biographie réalisée en 1959 par M. Shavelson avec Danny Kaye, Barbara Bel Geddes et Louis Armstrong. — Durant les années 1920, Red Nichols tente d'implanter sa musique de jazz. c

**2.00**
(13) Ciné-campus: "Les frères Karamazov". E.-U. Drame réalisé en 1958 par R. Brooks avec Yml Brynner, Lee J. Cobb et Maria Schell. — Les péripéties des quatre frères Karamazov en guerre contre leur père, homme brutal et immoral. c

**2.30**
( 4) Cinéma: "La guerre des mondes". E.-U. Science-fiction de B. Haskin en 1952 avec Gene Barry, Ann Robinson et Les Tremayne. — Des habitants de Mars s'emparent de la Terre et y sèment la panique. c

**3.00**
( 8) Saturday Showtime: "So evil my Love". E.-U. Drame passionnel réalisé en 1948 par L. Allen avec Ray Milland, Ann Todd et Geraldine Fitzgerald. — La veuve d'un missionnaire anglican se laisse pervertir par un amant.

**8.00**
( 4) A la brunante: "Trois sur un sofa". E.-U. Comédie realisee et interprétée par Jerry Lewis en 1966 avec Janet Leigh et James Best. — Une femme psychiatre ne veut pas épouser son fiancé tant qu'elle n'aura pas obtenu la guerison de trois jeunes malades. c

**8.00**
(10) Les Grands spectacles: "Deux copines, un séducteur". E.-U. Comedie une réalisation de G. Hill en 1964, avec Peter Sellers, Tippy Walker, Merrie Spaeth, Paula Prentiss et Angela Lansbury. — Deux jeunes filles décident d'étudier les habitudes de vie d'un musicien qui est leur idole. c

**8.00**
(12) Academy Performance: "The Railway Children". G.-B. Comédie dramatique une réalisation de L. Jeffries en 1970 avec Dinah Sheridan, Jenny Agutter et Sally Thomsett. — A la suite de l'arrestation de leur père sous une fausse accusation, trois enfants vont vivre à la campagne avec leur mère. c

**8.30**
( 8) ABC Suspense Movie: "Snatched". E.-U. Drame réalisé en 1962 avec Tisha Sterling, Sheree North, Barbara Perkins et Howard Duff. — Après le kidnapping de trois femmes d'industriels, les ravisseurs exigent trois millions de dollars de rançon. c

**11.00**
( 4) Ciné-4: "Week-end à Zuydcotte". Fr. Drame de guerre réalisé en 1964 par H. Verneuil avec Jean-Paul Belmondo, Catherine Spaak et Jean-Pierre Marielle. — Durant l'évacuation de Dunkerque, un soldat français tente de s'embarquer avec les troupes anglaises. c

**11.00**
(11) Cinéma: "Arabesque". G.-B. Film d'espionnage réalisé en 1966 par S. Donen avec Gregory Peck, Sophia Loren et Alan Badel. — Un professeur d'université est mêlé malgré lui dans une conspiration politique. c

**11.15**
( 5) After Eleven: "Subterfuge". G.-Br. Suspense réalisé en 1968 avec Gene Barry, Joan Collins et Michael Rennie. — Enlevé à son arrivée à Londres, un espion américain est aidé par les Services Anglais pour échapper à ses ravisseurs. c

**11.15**
( 8) Movie 8: "Twenty-Three Paces to Baker Street". E.-U. Film policier réalisé en 1955 par H. Hathaway avec Van Johnson, Vera Miles et Cecil Parker. — Un auteur dramatique aveugle tente de faire échouer un complot d'enlèvement. c

**11.30**
( 3) Late Show: "The King and I". E.-U. Comédie musicale réalisée en 1955 par W. Lang avec Deborah Kerr, Yul Brynner et Rita Moreno. — En 1862, une veuve anglaise devient la gouvernante des enfants du roi de Siam. c

**11.30**
( 7) Cinéma 7: Programme double: "Les nerfs à vif" E.-U. Drame réalisé en 1962 par J. Lee Thompson avec Gregory Peck, Robert Mitchum et Polly Bergen. — Emprisonné pour huit ans, un bandit se venge sur l'avocat qui l'a fait inculper. c "Mission top Secret". It. Comédie d'espionnage réalisée en 1967 par A. Lattuada avec Patrick O'Neal, Ira Furstenberg et Donald Pleasence. — Possédant un bijou qui lui permet de se rendre invisible, un reporter est engagé comme espion pour retrouver un criminel. c

**11.30**
(10) Sans Pantoufles: Programme double: "La gamberge". Fr. Comédie satirique une réalisation de N. Carbonnaux en 1962 avec Jean-Pierre Cassel, Françoise Dorléac et Michel Serrault. — Une jeune campagnarde veut connaitre à Paris le succès et la célébrité. "Adorables canailles". Fr. Drame policier réalisé en 1967 par H. Jacques avec Linda Veras, Sylvain Corthay et Jean-Louis Tristan. — Un jeune peintre devient amoureux d'une prisonnière évadée et essaie de la réhabiliter.

**12.00**
(12) Feature Movie: "Under the Yum Yum Tree". E.-U. Comédie une réalisation de D. Swift en 1963 avec Jack Lemmon, Carol Lynley et Dean Jones. — Deux jeunes gens tentent une expérience platonique de vie à deux avant le mariage. c

**12.00**
(13) Ciné-soir: "Katia". Fr. Drame sentimental réalisé en 1959 par R. Siodmak avec Romy Schneider, Curt Jurgens et Pierre Blanchar. — Le tsar Alexandre II tombe amoureux d'une jeune fille de petite noblesse. c

**1.30**
(11) Ciné-nuit: "L'homme qui trahit la mafia". Fr. Drame policier réalisé en 1967 par C. Gérard avec Claude Mann, Robert Hossein et Claudine Coster. — Un avocat fournit des renseignements à un policier sur un réseau criminel. c

**1.30**
(13) Ciné-Qua-Non: "Maciste contre les monstres". It. 1961, aventures de G. Malatesta avec Reg Lewis, Margaret Lee et Luciano Marin. — Une tribu fait appel à Maciste pour les défendre contre de cruels ennemis.

**DIMANCHE 23 DECEMBRE**

A.M.

**9.30**
( 4) Ciné-Jeunes: "Maitres de ballet". E.-U. Comédie une réalisation de M. Saint-Clair en 1943 avec Stan Laurel, Oliver Hardy et Trudy Marshall. — Deux professeurs de danse apportent leur aide à un jeune créateur.

P.M.

**2.00**
( 8) Sunday Showtime: "King Richard and the crusaders". E.-U. Drame historique réalisé en 1954 par D. Butler avec Rex Harrison, Virginia Mayo et Laurence Harvey. — Durant la troisième croisade, des chevaliers conspirent contre le roi Richard.

**4.00**
( 8) Sunday Showcase: "Miracle of our lady of Fatima". E.-U. Drame religieux réalisé en 1953 par J. Brahm avec Susan Whitney, Gilbert Roland et Angela Clarke. — Histoire romancée des apparitions de Fatima. c

**7.30**
( 3) "Chitty Chitty Bang Bang" (spécial). G.-B. Comédie musicale une réalisation de K. Hughes en 1968 avec Dkci Van Dyke, Sally Ann Howes et Gert Frobe. — Les enfants d'un inventeur s'amourachent d'une vieille voiture mise au rancart. c

**8.30**
( 4) (10) Ciné-Choix: "Voyage à deux". G.-B. Comédie une réalisation de S. Donen en 1967 avec Audrey Hepburn, Albert Finney et Claude Dauphin. — Lors d'un voyage en France, un jeune couple évoque d'autres voyages antécédents. c

**8.30**
( 8) Sunday Movie: "A doll's house". G.-B. Drame psychologique réalisé en 1973 par J. Losey avec Jane Fonda, Trevor Howard et David Warner. — L'épouse d'un directeur de banque tait à son mari une transaction louche. c

**11.00**
( 4) Ciné-4: "Hannibal". It. Drame historique réalisé en 1959 par C.L. Bragaglia avec Victor Mature, Rita Gam et Gabriele Ferzetti. — Durant sa marche sur Rome, Hannibal tombe amoureux d'une détenue romaine. c

**11.15**
( 3) Sunday Movie: "Gunfight at the O.K. corral". E.-U. Western réalisé en 1957 par J. Sturges avec Burt Lancaster, Kirk Douglas et Rhonda Fleming. — Un homme de loi et un aventurier joignent leurs efforts pour venir à bout d'un gang de criminels. c

**11.15**
( 5) After Eleven: "Goodbye again". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1961 par A. Litvak avec Ingrid Bergman, Yves Montand et Anthony Perkins. — Deux divorcés connaissent une aventure sentimentale.

**11.30**
(11) (13) Ciné-Club: "Fahrenheit 451". G.-B. Drame de science-fiction une réalisation de F. Truffaut en 1966 avec Oskar Werner, Julie Christie et Cyril Cusak. — Dans une civilisation du futur, les pompiers sont chargés de bruler les livres. c

**12.00**
(12) Feature Movie: "Modesty Blaise". G.-B. Comédie policière réalisée en 1966 par J. Losey avec Monica Vitti, Dirk Bogarde et Terence Stamp. — Une criminelle réhabilitée est chargée de surveiller un envoi de diamants. c

**12.45**
( 8) Movie 8: "Holiday Inn". E.-U. Comédie musicale réalisée en 1942 par M. Sandrich avec Bing Crosby, Fred Astaire et Marjorie Reynolds. — Un chanteur et un danseur se disputent l'amour d'une femme.

**LUNDI 24 DECEMBRE**

A.M.

**9.30**
( 8) Morning Movie: "Huckleberry Finn". E.-U. 1931, aventures de N. Taurog avec Jackie Coogan, Junior Durkin et Mitzi Green. — Deux jeunes adolescents descendent le Mississipi en radeau.

**10.20**
( 7) Filmatin: "L'homme et l'enfant". Fr. Comédie policière, une réalisation de R. André en 1956 avec Eddie Constantine, sa feuille Tania et Juliette Gréco. — Le directr d'une fabrique de parfums se fait enlever sa fille adoptive et entreprend de démasquer les ravisseurs. c

P.M.

**12.30**
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "Help!" G.-B. Comédie musicale de R. Lester en 1965 avec les Beatles. — Le batteur des Beatles porte une bague qui le choisit comme holocauste d'une secte hindoue. c

**1.15**
(10) Ciné-lundi: "La fleche brisée". E.-U. Western réalisé en 1949 par D. Daves avec James Stewart, Jeff Chandler et Debra Paget. — Un ex-officier essaie d'amener les Apaches et les Blancs à signer un traité de paix. c

**2.00**
( 4) Cinéma: "Scotland Yard à l'écoute". G.-B. Drame policier réalisé en 1961 par R. Lynn avec William Sylvester, Sabina Sesselman et Edward Underdown. — La police envoie un de ses hommes comme perceur de coffres, embauché par des gangsters.

**2.30**
(11) (13) Cinéma: "Cinq semaines en ballon". E.-U. 1962, aventures d'I. Allen avec Cedric Hardwicke, Red Buttons, Peter Lorre, Fabian et Barbara Eden. — Un astronaute prépare un voyage en ballon au-dessus de l'Afrique. c

**2.35**
( 7) Ciné-jour: "La fille de Palerme" It. Mélodrame réalisé en 1952 par S. Corbucci avec Silvana Pampanini, Folco Lulli et John Kitzmiller. — Une fille de joie provoque le désordre dans un village de pêcheurs. c

**5.00**
(13) Cinéma de 5 heures: "Le fils de Géronimo". E.-U. Western réalisé en 1952 par G. Marshall avec Charlton Heston, Susan Morrow et Peter Hansen. — Un enfant blanc adopté par un chef sioux, tente, devenu homme, de pousser les Indiens et les Blancs à faire la paix. c

# Enfin, des précisions sur la mission Soyouz-13

**MOSCOU (d'après Reuter et AFP) — Pour la première fois, l'Union soviétique a fourni une indication sur la durée prévue de sa dernière mission spatiale habitée—dont le départ a été donné mardi—en indiquant hier que la première moitié du vol touchait à son terme.**

**Aucune précision n'avait été fournie depuis le lancement, au sujet du temps que les deux cosmonautes de Soyouz-13, le commandant Pyotr Klimuk et l'ingénieur Valentin Lebedev, passeraient dans l'espace, mais il semble maintenant que les deux hommes regagneront la terre la semaine prochaine, éventuellement lundi.**

**TASS a indiqué que les deux hommes ont consacré leur quatrième journée de vol à poursuivre leurs expériences, en observant l'univers et en étudiant la circulation cervicale en état d'apesanteur.**

**Plus tôt dans la journée, la télévision soviétique a diffusé dans son bulletin d'informations un court métrage sur la vie à l'intérieur de Soyouz-13.**

**On a pu observer que la cabine spatiale semble être plus spacieuse que les engins précédents de la série Soyouz et, cela, bien que Soyouz-13 ne transporte que deux cosmonautes au lieu de trois comme précédemment.**

**Les observateurs avaient pensé que l'Union soviétique pourrait accoupler Soyouz avec un autre vaisseau, en guise de préparation en vue de l'arrimage américano-soviétique Apollo-Soyouz, prévu pour 1975, mais il semble que cette éventualité soit maintenant à écarter.**

**Soyouz-13 est seulement le second vaisseau habité que les Soviétiques aient envoyé dans l'espace, depuis la mort des trois cosmonautes de Soyouz-onze, il y a deux ans et demi.**

**"BIOCUISINE"**

**Une "biocuisine", produisant de l'albumine qui peut servir d'aliment, fonctionne à bord du vaisseau spatial soviétique "Soyouz-13", annonce l'agence Tass.**

**Il s'agit de la première expérience de ce genre réalisée dans les conditions d'apesanteur. L'albumine est produite par le dispositif biologique "Oasis-2" qui a été mis en marche mercredi.**

**L'installation "Oasis-2" comprend deux cultures de bactéries contenues dans deux cylindres reliés entre eux. La première espèce de micro-organismes oxyde l'hydrogène obtenu par électryse de l'eau. Les déchets provenant de cette réaction sont utilisés comme matière première par les urobactéries du second cylindre qui ont la faculté de décomposer les substances azotées et de produire de l'albumine.**

**L'agence Tass indique qu'une expérience similaire a été faite récemment à terre. Trois chercheurs soviétiques sont restés six mois dans un milieu écologique fermé où ils ont été alimentés en oxygène, en eau, et en nourriture végétale par des systèmes biologiques coupés du monde extérieur. L'expérience de "Soyouz-13" permet de poursuivre la mise au point de ce genre de procédé, écrit l'agence.**

# Aucun accord en Grande-Bretagne

LONDRES (AFP) — Aucun accord susceptible de résoudre la crise énergétique en Grande-Bretagne ne s'est dégagé de la réunion que les trois partenaires sociaux, gouvernement, patronat et syndicats ont tenue hier à Londres dans le cadre du Conseil de développement économique national.

A l'issue d'une longue journée de discussions présidées par M. Edward Heath, le gouvernement et les syndicats sont restés sur leurs positions respectives. Une fois de plus, les syndicats ont demandé que l'introduction de la semaine de trois jours de travail soit différée d'au moins deux semaines, indépendamment de l'évolution du conflit social dans les mines. Le gouverpement a répliqué que, si les mineures acceptaient l'offre de la direction des charbonnages, il ne serait plus nécessaire de recourir à la semaine de trois jours.

M. Heath estime que les conversations ont été "fecondes", mais M. Len Murray, secrétaire général de l'intersyndicale, s'est déclaré "profondément déçu" de l'attitude du gouvernement.

De leur côté, les représentants du syndicat des mineurs et de la direction des houillères ne sont pas non plus parvenus à un accord au cours des conversations qu'ils ont eues hier.

*"Introduire une grenouille sept fois dans la bouche."*
*(VIEUX REMEDE ANGLAIS CONTRE LE MAL DE GORGE.)*

**Strepsils.**

**Quand un mal de gorge vous ferait essayer n'importe quoi.**

Vendues en pharmacie seulement

Quand votre gorge vous fait vraiment mal, vous pouvez obtenir un soulagement avec Strepsils, un remède bien moderne. Les pastilles Strepsils sont enveloppées à l'unité et empaquetées sous vide dans une boîte métallique qui en conserve la fraîcheur. De plus, les pastilles Strepsils, à base d'ingrédients antiseptiques, le dichlorobenzyl et l'amylmetacresol, fondent lentement afin de prolonger les effets adoucissants et rafraîchissants du médicament. Ne vous laissez pas tromper par leur goût agréable, les Strepsils sont vraiment efficaces.

Strepsils


# Trois explosions à Londres

LONDRES (AFP) — Trois explosions ont, en l'espace de quelques minutes, secoué le centre de Londres tôt ce matin. La première, un colis piégé qui avait été placé devant l'entrée d'un grand cinéma de Leicester Square, a légèrement blessé deux personnes.

Presque au même moment, deux autres engins ont explosé aux environs de la gare de Charing Cross. Selon les premières informations, un des engins aurait sauté à environ 150 pieds du ministère de la Défense (War Office) et aurait fait deux blessés. Le troisième engin a explosé dans une petite rue derrière la gare. On ignore encore si cette dernière explosion a fait des victimes.

Toutes les rues autour de la gare et de Leicester Square ont été bloquées par la police. Selon les premiers témoignages, la troisième explosion aurait été suffisamment violente pour abattre une partie du mur de la gare de Charing Cross.

D'autre part, une alerte à la bombe a été déclenchée à Trafalgar Square, situé à proximité de Charing Cross, à la suite de la découverte d'un colis "suspect" devant la "National Gallery", l'un des plus grands musées de la Capitale.

Alors que les policiers et secouristes faisaient évacuer les nombreux passagers qui se trouvaient dans la gare, une deuxième alerte à la bombe fut déclenchée autour de l'Amirauté (ministère de la Marine). Les rues proches du bâtiment, qui est situé entre Whitehall et Trafalgar Square, ont été bloquées et la circulation interdite. Cette alerte, comme celle de la "National Gallery", était fausse.

Ce n'est qu'à deux heures GMT que l'alerte a été levée à Charing Cross et à Trafalgar Square. Cependant, la circulation est toujours interdite aux environs de Leicester Square, où l'explosion d'un colis piégé deux heures auparavant avait légèrement blessé deux femmes et provoqué des dégâts superficiels dans l'entrée d'un grand cinéma.

Deux hommes ont été légèrement blessés par des éclats de verre à la suite de l'explosion d'un engin de faible puissance à quelques dizaines de pieds du ministère de la Défense. Cette explosion, comme celle de Leicester Square, n'a fait que des dégâts superficiels.

**Le plus beau souvenir d'Isabelle. (Et elle a une bonne raison.)**

C'était Noël, il y a un an. Isabelle avait six ans. Elle avait insisté pour prendre la photo elle-même... "Parce que, toi Papa, tu n'es jamais dans les photos..."

Pour Monsieur et Madame Dupuis, ça été la photo de l'année. Même si l'image n'était pas parfaitement droite!

Monsieur Dupuis était heureux d'avoir fait développer son film chez Express Film. Parce que chaque rouleau est traité individuellement, chez Express Film, les épreuves sont plus souvent réussies.

Et si le chef-d'oeuvre d'Isabelle nécessite une légère correction, quelqu'un s'en occupe chez Express Film.

Nous sommes aussi fiers de notre travail que vous pouvez l'être de vos photos.

Pour la saison des Fêtes qui s'en vient, procurez-vous tous les films qu'il faut pour prendre beaucoup de photos. Les Dupuis ne manqueront pas de le faire...parce qu'il n'y aura pas d'autre chance où Isabelle aura six ans!

P.S. Vous trouverez l'enveloppe familière jaune, rouge et noire d'Express Film dans la section rotogravure de votre journal. Gardez-la pour faire développer vos photos de Noël.

**express film service inc.**

Nous sommes aussi fiers de notre travail que vous pouvez l'être de vos photos.

CANADIAN TIRE

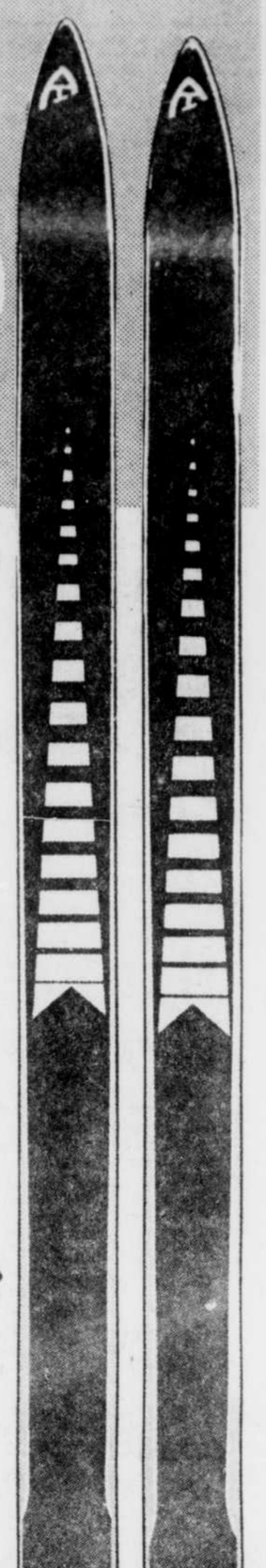
# ENSEMBLE DE SKI DE FOND

COMPRENANT SKIS PROFILES ACTRA, BATONS DE SKI EN BAMBOU, FIXATIONS VILLOM ET CHAUSSURES BATA "NORTHSTAR".

EN SPECIAL A

LE TOUT D'UNE Valeur de 54.68

**$42.88**



## Autre spécial "SKIS DE FOND"

**ENSEMBLE COMPLET** **36.88**

Comprend SKIS DE MARQUE EDS-BYN avec FIXATIONS installées. (L'ensemble comprend les mêmes bâtons et bottines que le spécial à 42.88)

TOUS LES ARTICLES DU SPECIAL A 42.88 PEUVENT S'ACHETER SEPAREMENT:

**SKIS PROFILES ACTRA**
A fortes semelles en bouleau, carres en hickory et dessus teinté brun. 180 à 210 cm. La paire ..... **24.95**

**CHAUSSURES BATA "NORTHSTAR"**
Empeigne en cuir, semelle de composition Vibram, parement rembourré, languette étanche, doublure en poil de nylon, laçage rapide. Pointures de dames et hommes.
La paire ..... **17.95**

**BATONS DE SKI EN BAMBOU**
Poignée, disque plastique. Dragonne cuir. 47 à 63
La paire ..... **5.29**

**FIXATIONS VILLOM**
A dégagement rapide, à 3 crampons. Blocage, déblocage avec le bâton.
La paire ..... **6.49**

**RAQUETTES**
Cadre en bois dur, cordage en boyau 12 x 42". La paire ..... **16.95**

**RAQUETTES**
Cadre en bois dur, cordage en boyau. 14 x 48" La paire ..... **17.95**

**RAQUETTES**
pour enfants 10" x 53". Rég. 14.89 **14.89**

**FIXATIONS DE RAQUETTES**
Cuir de vache, boucles antirouille. Réglables. La paire ..... **4.89**

**MOCASSINS STYLE VOYAGEUR**
Cuir souple havane. Epaisse semelle très confortable et durable. Point. 6 à 12. Rég. $12.98 La paire ..... **8.88**

## Patins pour toute la famille!

Cuir fendu blanc, doublé suède. Languette ouatée. Semelle vinyle noir. Lame rivetée, acier trempé. Rég. 11.49

POINTURES POUR FILLETTES: 11 à 2. **9.98** la paire

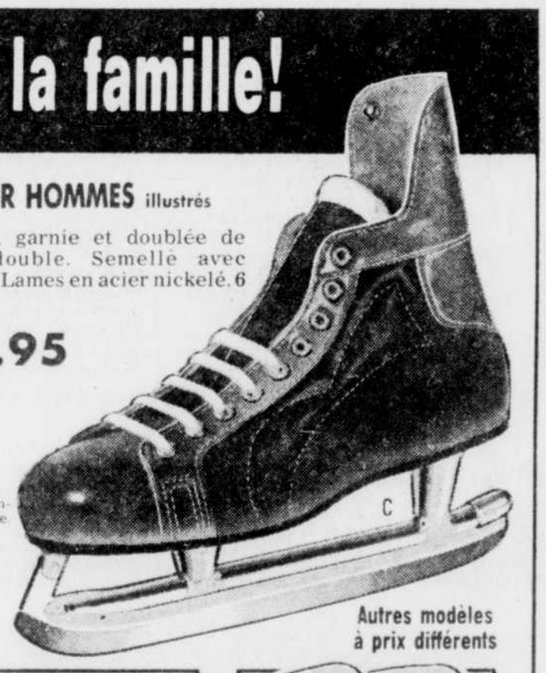
POINTURES POUR DAMES: 3 à 5. Reg. 13.99 **11.98** la paire

AUTRES MODELES A PRIX DIFFERENTS

**PATINS POUR HOMMES** illustrés

En fleur de cuir, garnie et doublée de vachette. Bout double. Semelle avec cambrion en acier. Lames en acier nickelé. 6 à 13.

**25.95**



**PLAYMAKER SENIOR** non illustrés

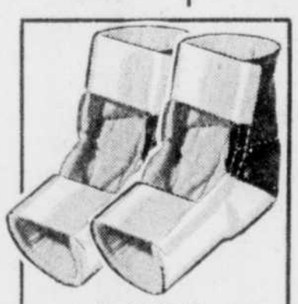
Doublure rembourrée. Languette coussinée de feutre. Semelle 1 pièce. Lame acier recuit 3-5

**16.95**

Autres modèles à prix différents

POUR LE JEUNE JOUEUR DE DEFENSE
**Protège-chevilles**
**3.29** LA PRE
Epaisse mousse et protecteurs en fibre. Playmaker.

POUR GARCONS JUSQU'A 12 ANS
**Gants de hockey**
**5.98** LA PRE
Avec paume en cuir fendu; 3 bourrelets de dos; pouce 1 pièce. Tout un achat!



PLAYMAKER
**Coudières**
**3.59** LA PRE
Revêtement vinyle, bourrage mousse. Pour garçons jusqu'à 13 ans.

PLAYMAKER
**Epaulières**
**5.99** LA PRE
Cambrures blanches; protège-épaules en poly. Pour jeunes jusqu'à 16 ans.

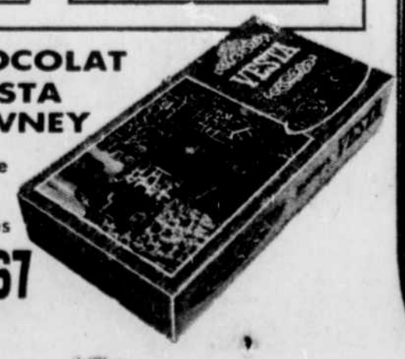
JR PLAYMAKER
**Jambières**
**6.89** LA PRE
Genouillère renforcée; protège-tibia poly. Longueur 13".

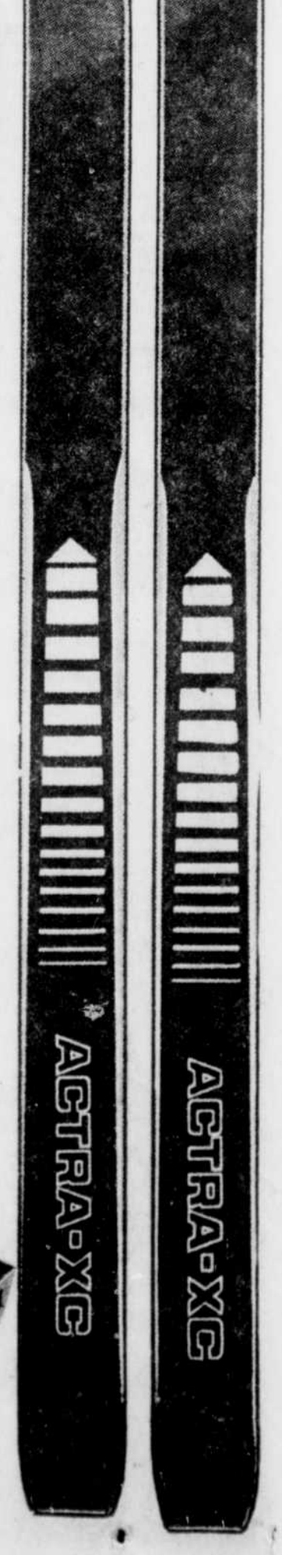
OUVERT TOUS LES SOIRS DE 9 HEURES A.M. A 9H. P.M.

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC 4 BOUL HAMEL | QUEBEC 2575 BOUL STE ANNE | LEVIS ROND-POINT | STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE

**CHOCOLAT VESTA LOWNEY** boite 5 livres **2.67**



LE SOLEIL

# le cahier des arts

77e ANNEE — No 295 QUEBEC, SAMEDI 22 DECEMBRE 1973 PAGE TRENTE-TROIS

Joyeux Noël
RESTAURANT
de LA CAVE
AU GRENIER
95 est, St-Cyrille (coin Grand Théâtre) 522-2222

Photos Raynald Lavoie

## Théâtre pour enfants

# Il y a toujours les adultes, malheureusement...

par Martine Corrivault

**En moins de deux mois, les spectacles de théâtre pour enfants préparés par les deux équipes mises sur pied par le Trident, l'automne dernier, ont attiré quelque 28,000 jeunes Québécois de 5 à 12 ans. Pourtant, même si cette assistance représente une fréquentation de la salle de 90 pour cent, ce n'est qu'après le 3 janvier que l'on saura vraiment ce que l'avenir réserve à cette initiative couronnée de succès.**

La majorité des enfants a été amenée au Palais Montcalm par des autobus scolaires, dans le cadre des activités spéciales prévues au programme des écoles; les autres sont venus au Palais Montcalm le dimanche après-midi, avec leurs parents. Généralement, les marionnettes géantes de "Passe-moi l'ouvre-boîte" avec Adeline, ses moutons et les chansons de tout le monde, ont beaucoup plu. "Ti-Gars et Tite-Fille au pays de nulle part", le spectacle de théâtre improvisé, était peut-être moins spectaculaire, mais les écoliers l'ont quand même bien apprécié. Le seul reproche sérieux qui soit venu aux oreilles de Pauline Geoffrion, qui avait accepté de s'occuper, pour le Trident, de cette reprise du théâtre pour enfants, concerne le langage. "Mais, c'est le genre d'erreur qui se corrige facilement", précise aussitôt Mme Geoffrion.

A la condition que l'on continue d'exister pour apporter les modifications qui s'imposent. Malheureusement, pour l'instant du moins, l'initiation des jeunes spectateurs aux jeux de la scène s'arrêtera là. Parce que le budget que la compagnie théâtrale avait résolu de consacrer à cette reprise de son mandat concernant les spectacles pour enfants est épuisé. Un vieux problème, qui refait surface. Pourtant...

### Permanence et planification

Même si une certaine continuité reste la meilleure garantie de réussite dans ce domaine et en dépit du fait que les deux groupes sont littéralement partis de rien pour arriver aux résultats que l'on connaît en faisant tout eux-mêmes, l'initiative risque de tomber à l'eau une fois de plus après la période des Fêtes.

Le Trident avait signé un contrat qui se terminait fin décembre avec ses jeunes comédiens qui ont rejoint 28,000 des 70'000 écoliers susceptibles d'être touchés dans la région de Québec. Même si ce chiffre représente un sommet, il semble que pour l'instant, la compagnie laissera aller ses jeunes collaborateurs qui sont, certains en ont entendu parler, déjà en ville, pour le moins déçus de la tournure des événements. Même s'ils devaient bien s'y attendre un peu.

Tous ceux qui ont touché de près ou de loin à un secteur ou l'autre des activités théâtrales savent bien que ce ne sont pas là des entreprises où l'on accumule les gains. Les deux productions, salaires compris, ont coûté au Trident $32,000 et lui en ont rapporté, si l'on compte bien le dollar par enfant que versaient les commissions scolaires à même le budget alloué par le ministère de l'Education pour les activités spéciales ($3 par enfant), environ $28,000. Ce qui n'est pas si mal quand on se rappelle qu'au début de la saison, on annonçait un budget de $35,000 pour le théâtre pour enfants.

Préparer une nouvelle production et la vendre, ou alors tenter de contacter des groupes qui n'ont pas vu les deux premières pièces au début de la saison permettrait au Trident de renouveler les contrats de ses jeunes comédiens, d'ébaucher une politique de continuité et de planifier une stratégie d'opération pour la saison prochaine. Mais l'année est déjà pas mal avancée et dans plusieurs écoles, quand les gens du Trident sont venus offrir leurs spectacles en novembre, les budgets consacrés aux activités spéciales étaient déjà engagés ailleurs. Ce qui explique que dans certains cas, ce sont les parents qui ont dû verser ce dollar d'admission.

"Le théâtre pour enfants, comme le théâtre expérimental et celui que l'on va présenter dans des régions éloignées, ça n'est pas rentable", explique le directeur-général du Trident, M. Jean-Paul Dubreuil. "Nous n'avons pas de subventions pour faire une chose plus qu'une autre; nous sommes une compagnie de théâtre".

La discussion sur la rentabilité d'un organisme culturel serait trop longue pour que l'on s'y aventure ici, mais au Trident, pour remplir les mandats donnés à la compagnie lors de sa fondation, après le regroupement des forces du théâtre à Québec, il a fallu partager des énergies et redistribuer l'aide totale obtenue. "Nous avons fait des erreurs à certains moments, mais on ne va pas s'arrêter de travailler pour seulement penser à ce qu'il faudrait faire. On avance et on corrige en cours de route..."

### Vendre ailleurs...?

Quand le produit existe, on le vend.

Mais encore faut-il être en mesure de couvrir ses frais de production et de vendre à des prix compétitifs. Une compagnie comme le Trident ne peut se permettre d'accumuler les déficits sous prétexte de porter la bonne nouvelle aux populations isolées. Cette tâche d'évangélisation, dont l'esprit même est abondamment dénoncé par les groupes de jeunes comédiens, relèverait plutôt des responsabilités de l'Etat.

Mais, chez nous, il ne faut pas trop compter sur le ministère des Affaires culturelles dont la croissance des budgets n'a pas suivi la progression du coût de la vie. On n'a pas d'argent, difficile alors d'en distribuer...

Donc, "sortir" avec une production et prétendre la jouer à l'extérieur, c'est s'engager dans une entreprise pour le moins aventureuse. On se retrouve même, dans certaines circonstances, en compétition avec d'autres groupes qui bénéficient eux, d'une certaine aide de l'Etat. Par exemple, le Trident a entrepris des démarches pour "placer" ses deux productions dans des écoles de certains centres populeux, au Saguenay et au Lac - Saint - Jean. Tout le monde était intéressé par le projet tant qu'il n'était pas question de coûts.

Parce qu'actuellement, le Théâtre des Pissenlits, de Montréal, reçoit une aide gouvernementale pour offrir du théâtre pour enfants à travers la province. Même si les argents accordés ne constituent pas une somme astronomique, la différence ainsi constituée suffit pour faire reculer l'organisation locale qui voudrait acheter une production non-subventionnée ailleurs. Réaction normale: pour voir le spectacle des Pissenlits, on ne paie en fait que le quart du prix demandé ($100 sur $400), la différence étant couverte par la subvention des Affaires culturelles dont bénéficie la jeune troupe qui travaille depuis cinq ans. Evidemment, si l'on vous propose un spectacle, futil de meilleure qualité, ce qui reste quand même à voir, et qu'il vous revient à $400 au lieu de $100, vous vous récusez à moins d'être certains d'obtenir des compensations. Ce qui n'existe pas, pour l'instant. On comprend que dans ces conditions, les marionnettes ou le jeune théâtre du Trident, à prix fort, ça se vend difficilement.

A moins de changements importants, Adeline la marionnette géante et Ti-Gars et Tite-Fille devront regagner leurs placards. Le temps des jeux est terminé, malgré les musiques inventées, les jeux retrouvés et le langage redécouvert : malgré les rêves et les projets ébauchés. Oh, bien sûr, il y aura quelque chose portant l'étiquette du Trident pendant le Carnaval, mais "ce sera une production-maison", a déclaré Jean-Paul Dubreuil.

Il faut un certain temps pour former un public. D'abord prendre le goût, découvrir ce qui se passe et comment on peut être concerné. Le problème, chez nous, c'est que l'on ne l'a jamais, ce moyen de "prendre le temps". Peut-être parce que l'on ne s'y prépare pas assez avant.

LES CINEMAS ODEON

"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
VERSION FRANCAISE
POUR TOUS
un film de Norman Jewison
basé sur l'Opéra Rock "JESUS CHRIST SUPERSTAR"
musique de Andrew Lloyd Webber

HORAIRE: "JESUS CHRIST SUPERSTAR": 1.15 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30.

LE DAUPHIN

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND
POUR TOUS
DANS
VIVRE ET LAISSER MOURIR
"Live and Let Die."

ENFANTS moins de 14 ans $1.00 EN MATINEE SEULEMENT!
2 FILMS EN COULEURS
Charles Bronson
Jack Palance
Les collines de la terreur

HORAIRE:
VIVRE ET LAISSER MOURIR":
2.00 - 5.55 - 9.50
"LES COLLINES DE LA TERREUR":
12.10 - 4.05 - 8.00.

FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745
• STATIONNEMENT INTERIEUR •
Parc-Auto Paquet & Laliberté

les sons

# La leçon à tirer de la crise vécue par l'OSM

par Marc Samson

Fort peu probable que Franz-Paul Decker se voit refuser aujourd'hui d'encaisser un chèque dans une banque de la métropole - comme cela lui arriva à deux reprises il y a une couple d'années - sous prétexte que personne dans ces deux endroits ne le connaissait, et que personne non plus n'était au courant de l'existence de l'Orchestre symphonique de Montréal, dont il assume la direction artistique.

La crise financière qui a menacé la vie de l'OSM - même si le taux de fréquentation à ses concerts s'élève à plus de 90 p.c. - l'aura fait connaître au grand public, tout comme elle aura sensibilisé la population à sa présence.

Le grand public aura toutefois "découvert" cet orchestre à partir de sons de cloche différents, voire contradictoires: organisme essentiel à la vie culturelle d'une métropole telle que Montréal; non-intégration et indifférence envers le milieu et les ressources humaines parmi lesquels il évolue, et plus particulièrement le milieu québécois ou parlant français; orchestre de grande classe; organisme souffrant de sérieux vices d'administration.

Des prises de position à caractère nationaliste - encore accentuées par l'habile et énigmatique lettre du premier ministre du Canada au président de l'Orchestre - ont davantage brouillé les cartes. Tant et si bien que l'OSM est devenu, aux yeux de plusieurs, un symbole de confusion; chose plutôt étrange pour un organisme ayant pour but ultime "l'art de l'agencement des sons".

## Situation complexe

Affirmer que tous les problèmes actuels de l'OSM découlent du seul fait que le président de son Conseil d'administration, M. Robert Bruck, soit un unilingue anglophone (ce que tout le monde déplore et trouve inacceptable, ou devrait déplorer et trouver inacceptable) relève d'un certain ostracisme et d'une bien piètre connaissance de la situation qui existe à cet orchestre.

Le problème est infiniment plus complexe. Une situation aussi grave que celle-ci ne se développe pas en un jour: ses antécédents sont aussi divers que nombreux et remontent à plusieurs années. Ainsi cette situation n'est pas étrangère au sort réservé par nos gouvernement à tous les organismes de caractère artistique, à l'évolution rapide et aux transformations de la société, à certaines politiques mises de l'avant par les responsables de l'orchestre. Toutes les accusations portées envers l'OSM, en particulier celle du manque d'intégration au milieu canadien-français, ne sont pas dépourvues de fondement. Ses dirigeants en sont devenus aujourd'hui subitement conscients et ont été forcés de l'admettre.

Pour tenter de mieux comprendre, au moins sous un certain angle, la situation actuelle de l'OSM, sans doute faut-il remonter à quelques années. A ce retour de tournée très fructueuse, voire triomphale en Europe, avec Zubin Mehta, par exemple. La fierté se transforma en émulation et en ambition, jusqu'à voir ou espérer voir l'ensemble montréalais devenir l'égal des meilleurs du monde. Objectif louable et enthousiasmant, personne ne saurait le contester. Toutefois pour s'engager dans cette voie, des moyens devaient être pris; tout le monde parut alors d'accord. Ce qui signifia un remaniement partiel du personnel musical, des renvois parmi lesquels il s'est trouvé des Québécois, et aussi des étrangers.

Quand l'OSM engagea, il y a quelques années, 17 musiciens étrangers (américains pour la majorité) sur 18, on commença à s'inquiéter mais les choses rentrèrent vite dans l'ordre. Parmi ces dix-huit nouveaux instrumentistes n'y avait-il pas plusieurs cordes? Et tout le monde sait qu'il existe une pénurie, à l'échelle mondiale, de violonistes et d'altistes. Les orchestres sont si heureux de dénicher la qualité chez de tels musiciens que peu leur importe la nationalité, la couleur, la race, de ces sujets rares et précieux. La Philharmonique de Berlin, pour sa part, compte ainsi plusieurs Tchèques dans son personnel musical et le Concertgebouw d'Amsterdam quelques Japonais.

## Une certaine inquiétude

A la suite de cet engagement massif d'étrangers, le ministère des Affaires culturelles s'était toutefois inquiété et avait exigé d'être représenté dans le jury lors des auditions pour la sélection de nouveaux membres de l'OSM. Faut-il voir dans l'engagement, l'an dernier, d'un Montréalais pour combler un poste vacant chez les violoncellistes, le résultat de cette action? On peut-on voir là le premier geste concret d'une nouvelle "intégration" des Québécois (ou Canadiens français), qui s'en sentaient depuis quelque temps "tenus à l'écart", à une formation symphonique dont ils furent pourtant les instigateurs?

Dans toute la montagne d'articles et de commentaires publiés à propos de la crise de l'OSM, le manque de communication entre cet orchestre et les Conservatoires a souvent été relevé. Quelques commentateurs ont regretté, non sans raison, que les dirigeants de l'OSM se désintéressaient totalement du Conservatoire de Montréal. Cela même si dix-sept de ses membres font partie du personnel enseignant de cette institution, laquelle pourrait pourtant lui servir de "réservoir".

A la direction de l'Orchestre, on répliquait que les diplômes de ces institutions étaient rarement en mesure de répondre aux exigences posées pour être acceptées. Réserve qui pouvait s'appliquer également à toutes les autres écoles de musique reconnues du Québec. Ce qui revient à dire que si un tout jeune joueur de hockey, à moins d'un talent exceptionnel, ne peut faire le bond d'un seul coup des lignes mineures aux lignes majeures, il apparaît tout aussi difficile pour un jeune musicien tout frais émolu du Conservatoire (et sans autre expérience que les exercices pédagogiques de l'orchestre de cette institution) d'accéder immédiatement à une formation symphonique du niveau de celle de Montréal.

Il y a là un trou. Il manque un "intermédiaire" qui pourrait prendre la forme d'un orchestre du type de celui de l'Orchestre national des Jeunes, mais permanent et composé de jeunes instrumentistes doués, aptes à remplir les conditions de ce métier particulier. Non seulement l'OSM pourrait y puiser mais également l'OSQ.

De toute manière, le plus important ne consiste pas à dénombrer les Québécois faisant partie de l'OSM ou l'OSQ, mais plutôt de trouver les moyens pour que les jeunes musiciens, après avoir acquis un solide métier, soient en mesure de lutter à armes égales avec les étrangers. Non seulement ici au Québec mais sur le propre terrain de ces derniers.

La question de l'administration de l'OSM a été l'un des points relevés avec le plus de virulence. Il faudrait avoir eu accès aux livres comptables, et être en mesure de les interpréter correctement, pour porter un jugement définitif de maladministration. Toutefois la direction ayant avoué certaines erreurs de parcours, cela explique sans doute que le ministère des Affaires culturelles ait "assorti" sa subvention spéciale de $320,000, accordée in extremis, "de dispositions de surveillance au niveau des finances". Dispositions dont la teneur n'a pas été dévoilée par le ministre; ce qui a eu pour effet d'autant inquiéter, quoique pour des raisons différentes, le député péquiste Claude Charron (qui blâme leur manque de rigueur) que le président de l'OSM, M. Bruck (qui ne verrait pas d'un très bon oeil une forme de contrôle trop accentuée).

La crise de l'Orchestre symphonique de Montréal est en réalité l'abcès de bien des organismes de caractère culturel qui a crevé. En pesant et soupesant toutes ses implications, on pourra en tirer de précieuses leçons; tout comme on pourra y trouver des éléments extrêmement positifs. Il s'agit maintenant à tous les responsables de passer à l'action et de relever le défi.

PC

L'échange des symboles lors de la soirée "bénéfices": Jean Béliveau échange son bâton de hockey contre l'archet de Calvin Sheib de l'OSM...

# Si l'on réfléchissait un peu sans émotivité...

Il s'est dit, écrit, avancé, supposé tant de chiffres — trop souvent erronés — sur la répartition ethnique et les salaires des musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal, sur le cachet de son directeur artistique, sur la clientèle qui fréquente ses concerts, sur ses déficits et ses subventions, qu'il nous a paru intéressant, et dans un sens nécessaire, de réévaluer la situation et le contexte dans lesquels évolue l'OSM. Les renseignements qui suivent ont été tirés de documents officiels ou de sources d'information digne de foi.

## Répartition ethnique

L'OSM compte actuellement 95 musiciens. De ceux-ci, 63 (pratiquement les deux tiers) sont de nationalité canadienne (nés au Canada ou naturalisés canadiens); 24 sont Américains; 3 sont Israéliens; les cinq derniers viennent de Pologne, de l'Uruguay, d'Argentine, du Japon et de la Suède.

39 des musiciens canadiens sont des anciens élèves ou des diplômés des Conservatoires de Musique du Québec. Dans la liste des 69 musiciens canadiens, on en dénombre 29 d'expression française, ce qui inclut par exemple les six frères Masella, des "parlant français" d'origine italienne, nés à Montréal, et auxquels il faudrait ajouter d'autres membres de l'OSM naturalisés canadiens et s'exprimant indifféremment en français ou en anglais. On comprendra ainsi qu'une compilation de ce genre devient par le fait même arbitraire, voire pratiquement impossible.

## Les salaires

Les salaires hebdomadaires des musiciens de l'OSM s'échelonnent entre $245 (20 d'entre eux) et $565 (un seul). 56 musiciens se situent dans l'échelle de $245 à $300; 29 gagnent de $300 à $400; 10 (les premières chaises) entre $400 et $565.

Ce qui fait un revenu hebdomadaire moyen de $287.47 et un revenu annuel moyen (sur la base du contrat actuel de 46 semaines de travail) de $13,662. Salaires légèrement supérieurs, en certains cas, à ceux payés par l'Orchestre de Toronto, quoique se comparant avantageusement à ceux touchés par les instrumentistes des formations symphoniques de même niveau que Montréal faisant partie des 28 orchestres "majeurs" nord-américains (soit ceux dont le budget annuel dépasse $1 million).

Quant au directeur artistique et chef permanent actuel de l'OSM, Franz-Paul Decker, il touche un cachet hebdomadaire de $3,500, à raison de 20 semaines par saison. Il faut être bien naïf pour croire que ce genre de fonction ne suppose que le travail effectué durant cette période déterminée. En plus des antécédents musicaux (cela se paye, bien sûr), il faut aussi tenir compte de toute la responsabilité que supposent la préparation et la mise sur pied d'une saison de concerts, de même que le travail personnel qu'exigent l'étude d'oeuvres nouvelles et l'approfondissement de celles du répertoire courant. A titre de comparaison, on pourrait souligner que les deux Howe "junior" (âgés de 17 et 18 ans) touchent au bas mot $80,000 pour leurs premières saisons dans le hockey majeur.

## La clientèle

Pour la présente saison, l'OSM réunit 9,483 abonnés pour ses 14 Grands Concerts et ses 8 Concerts Gala, lesquels sont présentés chacun à deux reprises, les mardi et mercredi; une augmentation de plus de 20 pour cent sur la saison dernière. A cette clientèle qui fréquente la Place des Arts, il aut ajouter les 10,000 et quelques abonnés des Concerts du Montreal Star, donnés au Forum. Les Matinées symphoniques, pour leur part, comptent 35,358 abonnés; autant d'enfants qui viennent de 370 écoles de l'île de Montréal. En surcroit, l'OSM rejoint, grâce à l'Opéra du Québec et des Grands Ballets Canadiens, près de 25,000 personnes.

Pour ce qui est des personnes fréquentant les Grands Concerts et les Concerts de Gala de la PDA, un relevé effectué en 1971 en répartissait les origines ethniques de la façon suivante: Canadiens d'expression française, 28.9 pour cent; Canadiens d'expression anglaise, 32.7 pour cent; Israélites, 17 pour cent; Néo-Canadiens, 16.1 pour cent; les compagnies et maisons d'affaires se partageaient le reste des billets, 5.3 pour cent. Montréal étant, contrairement à Québec faut-il le préciser, une ville cosmopolite, il est apparu plus juste aux enquêteurs de classifier ainsi le public de l'OSM, plutôt que de se limiter à la répartition "parlant français et parlant anglais"

## Le déficit

Le déficit accumulé de l'OSM se chiffre actuellement à $470,000, moins les $35,000 de la subvention spéciale du MAC à cet effet. A l'arrivée de Robert Bruck, à la présidence du Conseil d'administration en septembre 1972, le déficit est passé de $332,000 (pour la saison 1971-1972) à $83,000 (pour 1972-1973).

## Les subventions

L'OSM reçoit cette année $484,000 du Conseil des Arts du Canada; $215,000 du ministère des Affaires culturelles, plus $35,000 (part d'une subvention spéciale de $100,000 du MAC répartie sur trois ans pour amortir le déficit). A ces montants s'ajoute l'octroi de $160,000 du Conseil des Arts de la région métropolitaine, lequel restait gelé jusqu'à ces derniers jours par le maire Drapeau.

En comparaison, l'Orchestre de Toronto touche $470,000 du Conseil des Arts; $200,000 du gouvernement de l'Ontario et $100,000 de la ville de Toronto. Toutefois, le gouvernement ontarien ajoute à son octroi de $200,000, une contribution de $100,000 pour les Matinées symphoniques et défraie le salaire des musiciens de l'OST pour les six semaines de leur saison d'été (ce qui équivaut à quelque $150,000).

Sur un budget total de $2,383,000, l'OSM peut compter cette année sur une rentrée de $894,000 en subventions. De son côté, l'OST, sur un budget total de $2,243,000, touche $1,020,000 (à quelques milliers de dollars près) des mêmes sources. Ajoutons que ce dernier orchestre n'a pas à déduire la "taxe d'amusement" sur les revenus provenant de la vente des billets. L'an dernier, il en a coûté plus de $60,000 à l'OSM pour "amuser" son public. Enfin, l'orchestre de Montréal débourse $80,000 de plus par saison, pour les frais de location de salle que celui de Toronto.

Sans doute serait-il intéressant, et révélateur, d'ajouter ici, à l'intention de ceux qui pourraient se formaliser de l'importance de ces subventions, que le Québec, via le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, a versé $28,000 à la Société québécoise de Spéléologie (qui réunit 300 membres seulement); $63,903 à la Fédération de Canoë-Kayak; $48,449 à la Fédération des clubs de Plongée du Québec; $50,996 à la Fédération Québécoise de cyclo-tourisme...

Pour en revenir au domaine de la musique, on pourrait aussi rappeler que la seule ville de Berlin versait un octroi d'environ un million de dollars annuellement (et ce chiffre remonte déjà à quelques années) à l'Orchestre Philharmonique; que la France jette dans les caisses de l'Opéra de Paris, depuis l'arrivée de Leibermann à sa direction, une subvention annuelle de 60 millions de francs lourds (avec une augmentation de 10 pour cent la saison à venir). Ce qui, au taux d'échange actuel, se traduit par environ $13 millions, c'est-à-dire les deux tiers du budget entier du ministère des Affaires culturelles du Québec, lequel se chiffre à $19½ millions.

les représentations

# Pierre Michaud s'est donné quinze ans pour choisir

par Benoit Lavoie

Aimer faire de la chanson, c'est une sensation exaltante. Mais trop aimer faire de la chanson, c'est aussi vouloir se prémunir contre la souffrance qu'un échec pourrait engendrer.

"J'aime trop faire de la chanson pour un jour en souffrir".

C'est ainsi que Pierre Michaud, Gaspésien d'origine qui poursuit présentement ses études de Droit à Laval, répond lorsqu'on lui parle de ses projets à long terme.

Car Pierre Michaud, a remporté au dernier Festival de la chanson de Granby le deuxième prix dans la catégorie des auteurs- compositeurs — interprètes.

Il a neuf ans maintenant d'une carrière non-professionnelle de chansonnier. Il est marié, a presque trente ans, se produit dans une multitude de boites en Gaspésie, à Québec, dans le Bas-du-Fleuve

"Je ne fais pas de projets. Je fais de la chanson maintenant et j'ai toujours des gros "feelings". Mais je ne souffre pas d'en faire, puisque je ne cours pas après les engagements, je ne suis pas poussé dans le dos par le besoin de réussir rapidement.

"Ce qui fait mon bonheur présentement, c'est de chanter lorsque je le veux. J'ai besoin de $100. par mois pour vivre. Je veux finir mon cours en Droit. Après ça, on verra si ça peut décoller".

Pierre Michaud, après neuf années où il a composé et chanté, interprète aussi dans ses débuts, se dit conscient de ce que ce domaine est "extrêmement dur et difficile".

## Pas une aventure

"Je ne veux pas être pris à devoir répondre à un public, à plaire à tout prix. Je ne pense pas du tout de façon commerciale. Je fais ce que j'aime et j'aimerais que cela demeure ainsi".

Pendant que l'on jase dans son salon, sa jolie jeune femme, Ghislaine, nous écoute. Et au moment où il parle de ses projets, Pierre Michaud lui lance des coups d'oeil.

"Dans tout cela, il y a une question de sécurité aussi. Je ne veux pas m'embarquer dans un bateau terrible et faire souffrir les autres pour mes objectifs. Lorsque j'aurai terminé mes études, je pourrai me lancer vers la chanson, professionnellement, peut-être, mais alors si je me casse la gueule, j'aurai une porte de sortie".

Quand même, ses rêves lui tiennent à coeur, puisqu'il dira à un certain moment qu'il s'est donné quinze ans pour décider où il mènera sa barque d'artiste. Et avec un sourire, il répètera qu'il a encore le temps d'y penser, puisqu'il commence que sa neuvième année dans ce cercle.

En tout cas, il continue de composer des chansons et tout à coup il découvre que ça va très bien en ce domaine. Qu'il en a fait beaucoup en trois ou quatre mois. De quatre à cinq nouvelles.

"J'arrête jamais de faire de nouvelles chansons. Je marche continuellement selon les sensations du moment". Tout vient selon l'humeur.

Il se rappelle à ce propos une anecdote se rapportant à une des premières années où il composa. Il étudiait alors au collège de Gaspé et il lui était arrivé un "air" dans la tête le matin. Incapable d'écrire la musique, il s'était dépêché d'aller à son cours pour rencontrer un copain qui le ferait à sa place. Mais rendu là, il avait perdu son "air" et durant toute la journée il se creusa la tête pour le retrouver, ce qui arriva finalement.

Aujourd'hui, il est toujours ainsi, mais il dispose maintenant d'un magnétophone où il enregistre les "tounes" aussitôt qu'il les a en tête, pour les faire transcrire sur feuilles de musique ensuite.

## Vincent D'Indy

Mais reprenons donc depuis le début. Le début, ça s'est fait d'une drôle de façon. Il demeurait dans sa famille à Chandler et Georges Dor était venu à cet endroit pour monter une boite à chanson.

Dans le même temps, il avait réussi à obtenir une bourse des Jeunesses musicales du Canada pour un séjour d'études de trois semaines à la fameuse école Vincent d'Indy, à Montréal. Et comme il partait pour remplir cet engagement, il rencontre le guitariste de Georges Dor et ils font route ensemble.

Pendant ces trois semaines, fi de Vincent d'Indy, il prépare un récital d'interprétation avec ce guitariste. Aussi, là est la raison pour laquelle il ne peut écrire sa musique.

Il rappelle d'ailleurs qu'à Vincent d'Indy, il suivait des classes de solfège avec une petite fille de 12 ans qui se faisait forcer de l'aider lorsque le professeur lui posait des "colles".

Il revient donc à Chandler avec en bagages son récital d'interprétation et peu de choses de l'école. Plus tard, il est à Gaspé, où il commence à composer ses propres chansons. La première qui s'intitule "Les dames de Sainte-Anne", une parodie des "memérages".

Arrive 1968 et sa première grande expérience. Il ouvre une boite à chansons à Percé pour l'été touristique qui se poursuivra d'ailleurs en 1969, "Le Goémon", où il se produit six soirs d'affilée par semaine durant les deux étés.

## L'engagement

"Je n'ai pas fait une cenne, mais j'ai aimé ça". Ce sont un peu là ses véritables débuts de chansonnier.

Ensuite, il étudie à Sherbrooke et fait les petites boites du coin. Par la suite, l'Université Laval, où il fait la même chose. Jusqu'à aujourd'hui.

"Au départ, les premières chansons que je faisais, c'était du terroir, du terroir gaspésien. En 1970, j'ai commencé à élargir mon coup d'oeil.

"Maintenant, mes "tounes" sont peut-être engagées, d'une façon très large. Il y a des chansons où ça sent bien gros le pays et d'autres où je jette un coup d'oeil sur l'amour".

C'est à ce moment qu'il sort sa guitare, qu'il s'accroupit, pour m'en donner un aperçu, avec la dernière chanson qu'il a faite, très récemment, "Les découvreurs".

Où il dit, en parlant du mauvais sort fait aux autochtones du pays:

"Depuis ce temps on avait oublié

Ils ne nous avaient que peu dérangés

La hache de guerre qu'ils avaient enterrée

A la Baie James hier fut retrouvée.

On ne parle plus d'évangélisation

Les racistes crient leur civilisation

Au nom de l'industrialisation (bis)

Que l'on dit hydro-québécoise".

Il en fait d'autres. C'est alors qu'aux premières strophes de l'une, je m'aperçois que je l'avais déjà entendue. Il me semblait bien aussi connaître ce visage, cette voix grave. Je l'avais vu à la Boite, en première partie de Jean-Pierre Ferland.

Je n'avais pas oublié son conte humoristique du grand-père qui fumait du bon tabac de son champ et qui ne s'aperçut qu'avec son petit-fils qu'il avait toujours fumé du "pot".

## Se faire confirmer

Et bien d'autres, poétiques ou humoristiques. Il devient à ce qu'il disait, son 15 ans qu'il se donne.

"Je suis conscient que définitivement, un gars qui veut percer dans ce métier doit s'établir à Montréal. Mais je suis parti de la Gaspésie, je suis venu à Québec et je suis bien. Rien que de penser à m'en aller à Montréal, je ne suis pas capable de le faire pour le moment."

Après sa réussite de Granby, où le public aurait préféré qu'il fut premier choix chez les auteurs - compositeurs - interprètes, on lui a promis pour bientôt une apparition à Radio-Canada à Montréal.

Après les Fêtes, il "fera" "Boubou dans le métro". Et plus tard, comme d'habitude, ce qu'il appelle ses "endroits de repère" où il fait confirmer ses chansons, le CEGEP de Rivière-du-Loup, l'école de Sainte-Anne - des - Monts, l'auberge de la jeunesse de Mont-Saint-Louis dans Gaspé-Nord et une foule d'autres petites boites.

En attendant ses quinze ans peut-être. Mais surtout parce qu'il se demande encore si ce qu'il dit vaut la peine de l'être.

"Je ne veux pas parler pour ne rien dire, et c'est cela qui me retarde, probablement".

Mais les paroles d'une de ses dernières compositions ne disent-elles pas:

"Tant que nous oublierons la terre

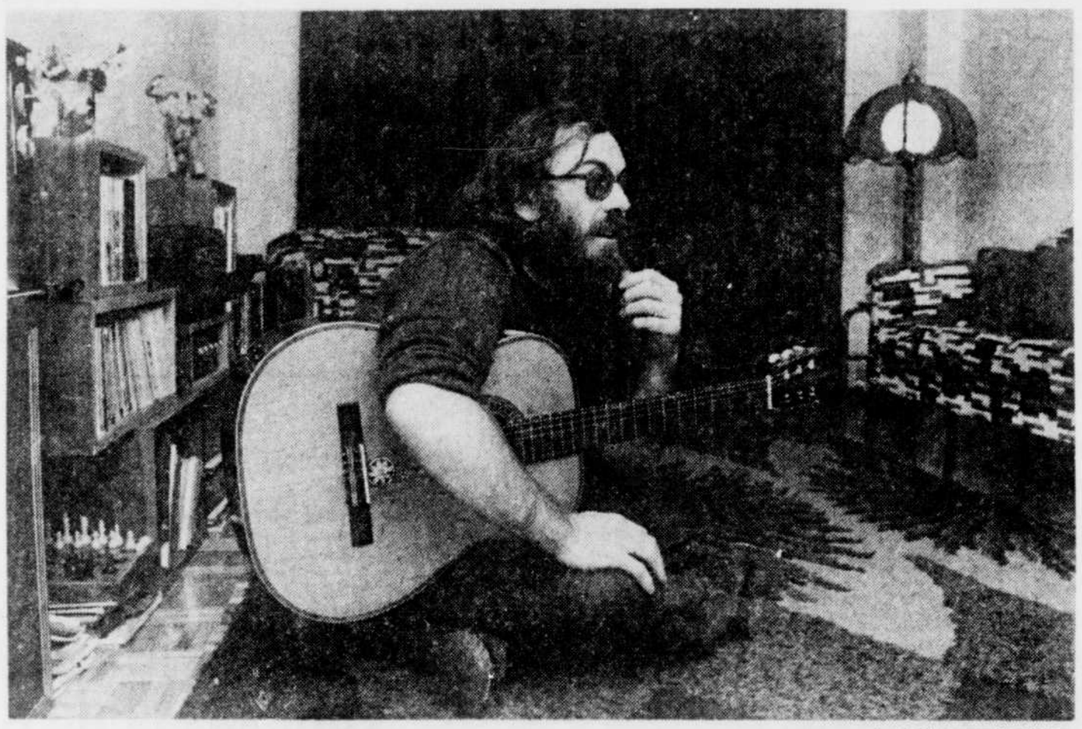
Tant que nous polluerons la mer

Que nous sèmerons du béton

Que les guerres nous épanouiront

Je me demanderai ce qu'il faut faire

Ne me demandez pas ce qu'il faut taire".



"Je ne fais pas de projets: je fais de la chanson

Le Soleil, Jacques Deschênes


GRANDS FILMS SUR LA RIVE SUD JOYEUX NOËL À TOUS

Cinéma LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE:
SAMEDI:
ON S'FAIT LA VALISE
DOCTEUR: 6h10, 9h50
ZEPPELIN: 8h

HORAIRE:
DIMANCHE
ZEPPELIN:
12h50, 4h20, 7h45
ON S'FAIT LA VALISE
DOCTEUR: 2h40, 6h, 9h35

HORAIRE:
SUR SEMAINE:
ZEPPELIN: 7h30
ON S'FAIT LA VALISE
DOCTEUR: 9h30

POUR TOUS

A mourir de rire! Emballant!

BARBRA STREISAND
RYAN O'NEAL
EN COULEURS
ON S'FAIT LA VALISE DOCTEUR!
WHAT'S UP DOC?

Zeppelin
Michael York, Elke Sommer
Panavision Technicolor en français

Le cinéma sera fermé les 24 et 25 décembre
JOYEUX NOËL À TOUS

N.B. Club de l'Age d'Or: laissez-passer non valable samedi et dimanche.

Admission: $2.00
Enfants moins de 14 ans: $0.75

Le cinéma sera fermé les 24 et 25 décembre

HORAIRE:
SAMEDI ET DIMANCHE:
LES CINGLÉS DU CAMPING:
6h, 9h20
LES CINGLÉS DE RETOUR À L'HÔPITAL: 7h40

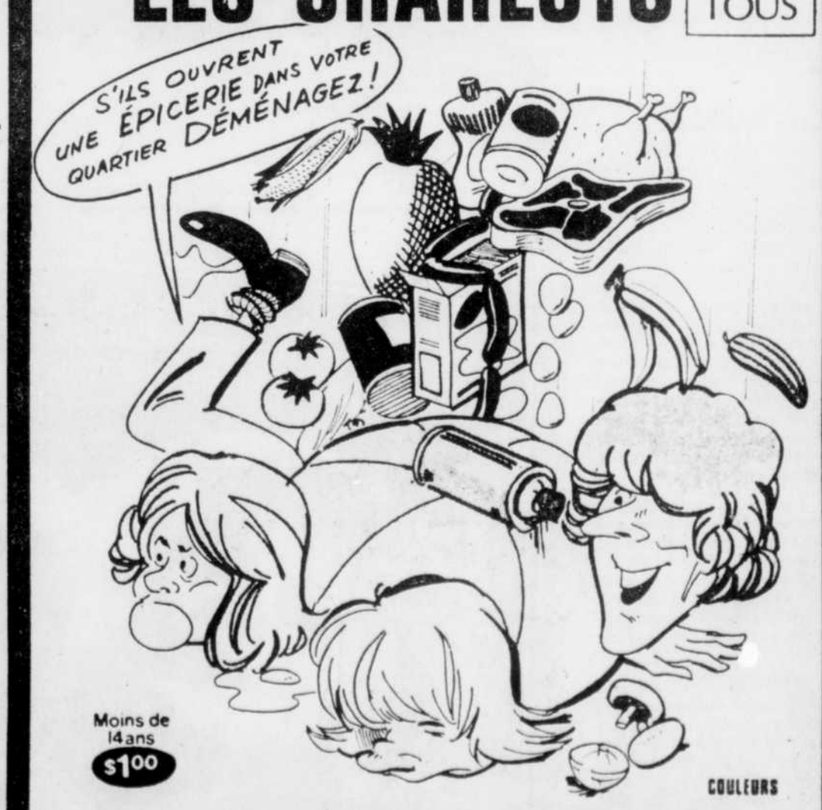
HORAIRE:
SUR SEMAINE:
LES CINGLÉS DE RETOUR À L'HÔPITAL: 7h30
LES CINGLÉS DU CAMPING:
9h10

Cinéma ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553

Matinée dimanche pour enfants: $0.75
LES CINGLÉS DE RETOUR À L'HÔPITAL 1h30
LES CINGLÉS DU CAMPING: 6h10

SALLES CLIMATISÉES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT

LES CHARLOTS POUR TOUS




Moins de 14 ans $1.00

COULEURS

LE GRAND BAZAR

EN PLUS AU PROGRAMME: DESSINS ANIMÉS EN COULEURS
HORAIRE: 1h., 3h., 5h., 7h. et 9h. p.m.

LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT

les formes

# L'art au Québec depuis 1940 comme l'a vu Guy Robert

par Jacques Dumais

Depuis son sanctuaire en forêt de "Sainte-Adèle, P.Q.", Guy Robert vient de compléter une année entière de réflexion sur l'art au Québec. Dès 6h, le matin, il se mettait au travail, décrochant dans l'après-midi, soit pour le ski dans le royaume de Seraphin, soit pour le rangement qu'il effectue lui-même n'ayant jamais pu souffrir de secrétaire.

Le fruit de cette longue réflexion, entrecoupée de recherches sur le passé, le présent et le futur, apparaît aujourd'hui dans un livre prestigieux de $18 (1) que les Éditions La Presse lançaient sur les marchés québécois et européen à la veille des Fêtes.

Le manuscrit de plus de 400 pages dactylographiées, remarquablement appuyé par une mise en pages vivante, sobre et bien illustrée — Robert a effectué lui-même la maquette du volume, emprunté, fait ou fait faire les quelque 825 illustrations en noir et blanc ou en couleur — constitue un bilan à la fois historique et critique d'une génération de 550 créateurs au Québec.

A la lecture de cette "brique" alléchante, on doit reconnaître que l'auteur a effectué un travail honnête et surtout fort accessible, moins approfondi peut-être qu'on ne l'aurait souhaité mais digne d'intérêt pour la majorité des "béotiens" que nous sommes (et j'en suis, n'ayez crainte).

Fort heureusement, aussi, son étude ne se borne pas seulement à ce qui s'est fait dans la seule région montréalaise et il ne pousse pas le ridicule jusqu'à faire le panégyrique de la québécitude artistique. On ne sent pas davantage le regard partisan de l'auteur en ce qui touche certaines formes d'art qui font ailleurs, l'objet de suspicion dans certaines "chapelles" contemplatives.

## Une synthèse

Le souci de synthèse de l'auteur l'a toutefois incité, par moments inopportuns, à une trop grande modération dans le développement de sa pensée. Les "il serait trop long d'étudier"... abondent dans ce livre et laissent le non-initié sur sa faim. On comprend difficilement, en effet, que sous prétexte de "contraintes d'espace disponible", l'écrivain ait fait si bon marché des arts populaires, notamment, y consacrant une minable petite page et demie.

Pourtant, cette longue introduction de 53 pages où Robert situe l'art visuel dans le contexte de la culture proprement québécoise comporte un excédent de redites par rapport à ce que l'on connait déjà.

Qu'il nous signale que le ministère québécois des Affaires culturelles est atteint de structurite aiguë et qu'il engloutit dans ses propres rouages les maigres crédits qui lui sont alloués, n'a rien d'une trouvaille.

A longueur d'année les artistes grognent contre le MAC, tel sous-ministre, tel dilettantisme gouvernemental, tel "éléphant blanc" mais cela va rarement plus loin que les mots...

Qu'il rappelle, dans un deuxième temps, l'indifférence relative ou totale des media face aux arts plastiques, n'ajoute rien aux propos déjà tenus antérieurement à ce sujet. "On voit mal à la radio", bien sûr, le télécouleur est le medium par excellence pour les arts visuels, c'est évident, mais la télé veut qu'on lui fasse la preuve... de cette évidence.

Il en va de même pour les journaux et la presse spécialisée qui ne disposent pas de chroniques permanentes ou assurant une continuité dans le domaine de l'information et de la critique. Au Soleil, nous en savons quelque chose...

Un des aspects les plus intéressants de cette introduction touche certains malaises qu'il décrit à l'intérieur du milieu artistique québécois. "La communication, dit-il, demeure confuse et très faible entre les artistes, le public et les institutions culturelles".

Individualistes, déboussolés et s'entredevorant, les créateurs ont peine, en 1973, à s'unir pour faire valoir des objectifs communs devant un public qui a d'autres préoccupations, ou un pouvoir public qui sombre dans l'immobilisme n'attendant que "le pourrissement des dissensions"...pour ne pas agir.

## Et le marché de l'art?

Dans cette analyse de l'intérieur du milieu, on déplore que Guy Robert n'ait fait qu'effleurer l'important guêpier du marché de l'art au Québec. Dans un livre choc qui traite de cette question aux États-Unis, le journaliste Karl Meyer, identifie ces pirates de l'art (2) après une enquête qui a duré trois ans.

Nous avons bien, nous aussi, nos petits pirates et collectionneurs qui, sous le couvert du mécénat et de la haute contemplation, cachent des affairistes particulièrement voraces à l'approche du fabuleux jour de la remise de cadeaux...

Cela, Guy Robert l'admet implicitement mais sans rien y ajouter d'exhaustif. J'aime bien qu'il dirige ses meilleures flèches contre le ministère de la Culture mais j'aimerais également qu'il en conserve quelques-unes pour ces négociants de l'art qu'il doit sans doute connaître mieux que nous. Le public a le droit d'être prévenu.

Ce qu'il énonce, en très petits caractères, mériterait qu'on s'y attarde un peu plus: "Quand on parle du marché des oeuvres d'art, il ne faudrait pas oublier qu'environ la moitié des transactions se font en dehors des galeries, dans les ateliers, les salons, les ventes publiques etc., ce qui contribue à rendre ce négoce capricieux et fluctuant et finalement beaucoup plus profitable à d'astucieux spéculateurs ou "mécènes" qu'aux artistes et galeries (à moins que certaines galeries ne soient qu'une façade pour quelques collectionneurs)". (p. 33)

Au cours d'une interview, Guy Robert en dit davantage lorsqu'il signale que les galeries vivant souvent en fonction des "noyaux d'artistes, bouclent leur chiffre d'affaires en deux mois d'activité (devinez lesquels) et que bon nombre d'entre elles ferment boutique quand le magot est suffisamment important... "La valeur plastique d'une oeuvre, dit-il, est la dernière de leurs préoccupations"

## Un homme occupé

A 40 ans, ce Québécois a déjà un long chemin de parcouru depuis une quinzaine d'années. Venu à l'art visuel par la poésie, à laquelle des études littéraires l'avaient préparé, il explique son option par le fait que la "poésie véritable", la "plus vivante" en tout cas, se manifeste dans les arts plastiques.

Tour à tour professeur, directeur - fondateur du Musée d'art contemporain de Montréal (1964 à 1966), il devait abandonner le "fonctionnarisme bureaucratique" et diriger l'Exposition internationale de sculpture contemporaine à l'Expo '67. Il occupe aujourd'hui le plus clair de son temps à la critique et à son métier d'écrivain.

On lui doit quelques 25 publications dont des poèmes, des livres d'art, des essais sur Pellan, Borduas, Riopelle, Lemieux, Dumouchel — un "grand ami" — et quelques autres artistes du Québec et de l'étranger.

Il a rédigé les textes et réalisé quelques documentaires pour l'Office du film québécois (OFQ) dont un sur le peintre Jean-Paul Lemieux qui doit, incidemment, faire partie du programme du Cinéma (du Québec) en janvier prochain.

Un autre documentaire avait comme sujet le Symposium du bois de 1966, à Québec. Bien que cette expérience lui soit bénéfique,

il n'en déplore pas moins les "lenteurs administratives" précédant la mise en circulation de ces films. Ainsi le documentaire sur Lemieux fut réalisé à partir de 1970, ce qui lui fait dire, à juste titre, "qu'on est loin de la télévision en direct"

Son rôle de critique il le joue régulièrement dans le mensuel Maclean et à la radio de Radio-Canada ou il collabore au magazine l'"Art d'aujourd'hui". Pour Guy Robert, la critique équivaut à "faire dire à l'artiste ce qui n'est pas tellement précis dans son esprit et en dégager le sens".

Pour son ouvrage qu'il voulait aussi critique, historique que prospectif, il s'est inspiré de cette définition. Il a demandé à quelques centaines de créateurs, de sortir de l'ombre, de lui expédier de la documentation. Les réponses dépassèrent ses espérances bien que l'auteur admette que l'on "ne sache jamais assez ce qui se fait" dans les arts visuels au Québec.

De son étude, il a retenu une chose: trop d'artistes affichent de gros complexes de supériorité mais il se trouve aussi des "créateurs formidables qui sont gênés d'affirmer leur valeur. Il existe dans ce milieu une "dynamique plurielle en ébullition" laquelle affronte constamment des institutions culturelles dont la fonction principale semble être de freiner l'effet créateur..."

Et du côté du public, Guy Robert pense que les galeries et musées auraient intérêt à se préoccuper davantage du "jeune couple" que des notables. C'est la clientèle de demain, dit-il et c'est une clientèle de qualité qui sait apprécier véritablement l'art pour l'art

De fait, les conclusions qui se dégagent du volume de Guy Robert vont justement dans le sens d'un élan de jeunesse nouveau dans la découverte de l'espace par des voies collectives.

Sa perspective du "futur prochain" (futurible) est toute mcluhanienne. Il s'attend de voir chez les créateurs de demain des visionnaires qui disposeraient d'une dilatation mentale suffisante pour nous propulser dans la perspective d'une civilisation des jeux et des loisirs où l'univers serait un environnement magique et transformable à l'infini, selon les lois d'un nouvel homme libre, nomade et résigné au bonheur parfait!"

"L'art, écrit-il dans la dernière page, pourra (...) réinvestir dans la vie, dans notre vie quotidienne, le sens de la Fête, le goût du Plaisir, le rituel du Jeu. N'est-ce pas là le fond naturel de l'esthétique qu'une philosophie cérébrale et catastrophée aurait fait oublier? Place à l'Imaginaire!"

**(1) L'ART AU QUÉBEC DEPUIS 1940; par Guy Robert; Editions La Presse; 500 pages**

**(2) THE PLUNDERED PAST; par Karl E. Meyer; Editions McClelland and Stewart Ltd; 353 pages**

Le Soleil, Raynald Lavoie

"Il existe dans ce milieu une dynamique plurielle en ébullition.

les images·sons

# La méchanceté organisée et "Mort d'un prof?"

par Claude Daigneault

**MORT D'UN PROF?: Version française du drame policier britannique de 1971 "Unman, Wittering and Zigo". Réalisation: John Mackenzie. Scénario: Simon Roven d'après la pièce de Giles Cooper. Musique: Michael J. Lewis. Images: Geoffrey Unsworth. Interprètes entre autres: David Hemmings, Carolyn Seymour, Douglas Wilmer. A l'Empire.**

C'est un phénomène étonnant que la prolifération durant la dernière décennie des films illustrant le thème de la dureté des relations humaines en milieu scolaire. On se souviendra sans peine des plus grands succès en ce domaine: "Up The Down Staircase" "To Sir With Love", "Les désarrois de l'élève Toerless", "If" pour ne nommer que ceux-là.

"Mort d'un prof?" nous arrive avec près de trois ans de retard mais ses solides qualités d'images et de mise en scène ont conservé leur saveur en raison peut-être de leur classicisme et de la grande économie de procédés visuels du réalisateur et du caméraman.

David Hemmings

Il s'agissait pour eux, en ne respectant qu'au minimum les règles du suspense, de susciter un état de tension grandissante née de la relation impossible entre un groupe de jeunes étudiants sadiques et leur professeur idéaliste, angoissé de son impuissance à modifier le cours des événements.

Cette méchanceté froide et gratuite s'accommode très bien du climat anglo-saxon des relations humaines. Il existe une certaine retenue dans les actes et les paroles qui serait impensable dans des films français ou italiens. Notre esprit latin, bien que fasciné par le déroulement de cette histoire sordide, se refuse à en admettre l'aspect de fatalité irrépressible.

Mackenzie s'est d'ailleurs efforcé de mettre en évidence la position intenable du professeur John Ebony face à un univers de collègues qui refusent d'entendre son témoignage tant est grand leur désir de ne pas regarder au-delà de la réalité confortable qu'ils persistent à croire unique. Mais les héros sont définitivement fatigués: le jeune enseignant n'est plus de la trempe de Glenn Ford dans le "Blackboard Jungle" de Richard Brooks (1955). Il ne s'acharnera pas à vaincre les jeunes monstres qui le dominent petit à petit et contre lesquels la force physique même ne peut jouer.

Entre lui et ses élèves, c'est un jeu qui s'installe peu à peu, un jeu dont il se laisse imposer les règles, même s'il en connaît les conditions. Le refus de son entourage d'écouter le récit de ce dont il est témoin n'est pas la seule raison qui le pousse à se réfugier dans un assentiment pacifique à la situation macabre qu'il vit: en dépit de sa probité naturelle, c'est un faible. Il en viendra à devoir compter sur l'alcool pour avoir le courage de ne plus voir ce qui se déroule chaque jour devant ses yeux, et ne plus se souvenir qu'il est complice de la médiocrité des jeunes.

Jusqu'à la fin, on se demande d'ailleurs s'ils ont vraiment tué leur ancien professeur comme ils le prétendent ou s'ils utilisent le prétexte de sa mort pour apeurer leur nouveau professeur. Lorsque la menace du ridicule et des sévices corporelles n'agit plus sur lui, ils s'en prendront à sa femme pour l'atteindre lui. Mais le geste est mal calculé parce que leur professeur a pris conscience entre-temps que la seule façon de vaincre était de les amener à se déchirer entre eux. Le film d'ailleurs conserve le ton des films policiers traditionnel en suscitant l'interrogation sur l'identité du meneur de jeu. La découverte de celui-ci réserve une surprise mitigée puisque l'attitude du groupe envers lui, bien que surprenante, le prédisposait à un rôle semblable.

Le climat de "Mort d'un prof?" n'est pas sans rappeler celui des "Chiens de paille" de Peckinpah, la culminance de la violence en moins. Par exemple, certaines phrases du dialogue au début relatives à la femme du jeune professeur nous laisent sentir en même temps que certaines insistances de caméra qu'elle est vouée à de mauvais traitements. La versatilité de la caméra sur des détails du décor rappelle aussi la manière de Peckinpah. Mackenzie a particulièrement su évoquer l'austérité aigre de ce collègue de la campagne anglaise en laissant la caméra courir sur les falaises arides, sur la rugosité des meubles de classes et des murs, sur les teintes sombres des costumes et des pièces.

Les plans et les mouvements de caméra sont utilisés en fonction de l'effet qu'ils sont susceptibles de produire, tels ces longs travelings du début sur les visages des jeunes étudiants à la suite du mouvement vertigineux de la caméra durant le générique; la relation entre la mort du professeur et les élèves est établie immédiatement dans un climat étrange. Ou encore ce plan général en contre-plongée du nouveau professeur domine par ses jeunes tortionnaires au bord de la falaise Mackenzie n'a cependant pas cherché les exercices de style, s'en tenant la plupart du temps à des images correctes, aux raccords scrupuleux qui donnent l'impression d'une progression sans anicroches.

Ce suspense à caractère social a beaucoup de mérite: à sa manière il lève le voile sur une certaine décheance caractérisée des adultes face à une génération qui ne professe plus aucun respect pour une forme d'autorité sans signification. Le plan final où les élèves défilent devant leurs maitres atterrés est assez significatif.

# Avez-vous vu...?

**LE GRAND SABORDAGE**

**Drame poétique franco-québécois de 1972 d'Alain Périsson. Au Canadien**

Curieuse entreprise que cette adaptation du roman de Réjean Ducharme par un réalisateur français. Le cadre est resté canadien mais les sites sont utilisés de façon arbitraire et hasardeuse avec souci de pittoresque plus que de climat. Le sujet apparait vide et artificiel, même s'il est présenté avec une technique honorable et quelques tentatives d'écriture cinématographique originale. L'accent parigot des jeunes interprètes et leur jeu manière détone dans le contexte.

**LA GRANDE JAVA**

**Comédie burlesque française de 1970 de Philippe Clair. Au Capitol.**

"La grande java" est le premier film où se manifestèrent les Charlots en tant que groupe bouffon. Comme dans les films subséquents, le comique n'y est pas toujours très subtil, mais les gags fusent avec une telle abondance qu'on ne peut faire autrement qu'y trouver l'occasion de rire. La mise en scène est un peu brouillonne et le rythme chaotique. Francis Blanche fait son numéro habituel.

**L'ARBRE DE NOËL**

**Drame français de 1969 de Terence Young. Au Capitol, en complément de programme.**

Même si le scénario sent quelque peu le fabrique, il reste que l'auteur en a tiré un film attachant et a su éviter les pièges du mélo qui le guettaient à chaque tournant. L'intrigue est ingénieuse et bien menée et la mise en scène, alerte et soignée, contribue à créer une atmosphère sympathique et chaleureuse autour des personnages. La couleur est belle et les interprètes, notamment le jeune Brook Fuller, sont habilement dirigés.

**FÉMININ-FÉMININ**

**Drame psychologique franco-belge de 1971 de Henri Calef et Joao Correa. Au Lairet.**

Il semble que les auteurs aient voulu traiter de façon sérieuse de certaines aberrations de moeurs, mais le résultat apparait plus prétentieux que convaincant. Cela a l'apparence glacée et vide des magazines de mode; le décor est exquis mais l'humanité est absente. Divers développements apparaissent gratuits et le dialogue est souvent ampoulé. Les interprètes font preuve de talent sans toutefois donner vraiment vie aux personnages.

**ZEPPELIN**

**Drame d'espionnage britannique de 1971 d'Étienne Périer. Au Lido.**

Voilà une bonne vieille histoire d'espionnage à l'ancienne mode, peu vraisemblable mais assez divertissante et présentée avec un certain luxe de moyens. La forme allongée du zeppelin se prête bien aux nécessités de l'écran large et le cadre historique de l'aventure secrète un charme désuet plutôt agréable. Le rythme languit par moments et les comédiens ont tous connu de meilleurs rôles.

**LES TENTATIONS DE MARIANNE**

**Drame de moeurs français de 1972 de Francis Leroi. Au Midi-Minuit et à l'Alouette. Cinéma Ste-Foy**

A ses débuts, Francis Leroi donnait l'impression de vouloir être un nouveau Godard. Il n'a réussi à devenir que l'un des représentants français de l'industrie du film érotique. Il manifeste pourtant un savoir-faire technique non négligeable qu'il met cependant au service d'une intrigue chargée de lieux communs et servant de prétexte à des scènes dites sexy. Patricia Novarini fait montre d'un certain talent au milieu de partenaires masculins au jeu terne.

**JESUS-CHRIST SUPERSTAR**

**Drame musical américain de 1973 de Norman Jewison. A l'Odéon, salle Le Dauphin.**

En présentant franchement comme un spectacle cette évocation de la passion du Christ conçue dans le style de la contre-culture, Jewison a sagement évité beaucoup de points de controverse. Par ailleurs son film perd une certaine force, étant donné l'aspect artificiel que prend alors l'ensemble. Certains passages sont assez prenants et on peut louer le sens du décor manifesté par le metteur en scène. L'interprète du rôle de Jésus n'est pas vraiment à la hauteur et celui de Judas lui vole pratiquement la vedette. La musique et le rythme d'ensemble sont intéressants.

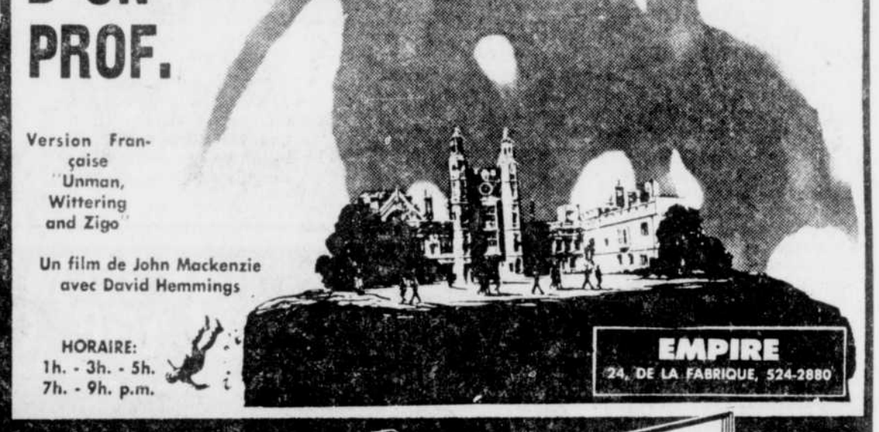
**VIVRE ET LAISSER MOURIR**

**Drame policier de 1973 de Guy Hamilton. A l'Odéon salle Frontenac.**

Ce nouveau film dans la série des aventures de James Bond n'a pas une intrigue aussi serrée que ses prédécesseurs et s'efforce de compenser par quelques morceaux de bravoure, notamment une longue poursuite en canots-automobiles dans les bayous de la Floride. L'aspect science-fiction y est aussi diminué et l'on ne trouve plus qu'un ou deux gadgets. L'ensemble se poursuit pourtant à un bon rythme, dans le climat d'humour habituel, et Roger Moore joue avec aisance.

**NDLR: les jugements exprimés ci-dessus sont ceux de l'Office des Communications sociales.**


UN CADEAU IDEAL POUR NOEL!
OFFREZ DES LIVRETS DE COUPONS POUR LE CINEMA
(Un coupon boni dans chaque livret)
En vente dans tous les CINEMAS UNIS



les sons

# Vous aimiez les Beatles...?

par Régis Tremblay

**BAND ON THE RUN — Paul McCartney**
**Apple SO- 3415**

**MIND GAMES - John Lennon**
**Apple SW- 3414**

Si les Beatles sont morts, c'est de fatigue. Ils ont épuisé leurs sources de renouvellement, ils sont au bout de leur rouleau parce qu'ils ont trop entrepris, parce qu'ils ont les yeux plus grands que la panse et qu'ils mettent les bouchées doubles en mordant dans leur grosse pomme juteuse. La maison Apple — la machine Apple ou "Clockwork Apple", devrait-on dire — nous enfonce dans la gorge, encore cette année, son quadruple album des Beatles. Après les disques de George Harrison et de Ringo Starr, voici ceux de Paul McCartney et de John Lennon. Mais ces quartiers de pomme contiennent plusieurs pépins.

## PAUL

Sur "Band on the run", Paul McCartney accuse encore les mêmes incorrigibles défauts, chantant des paroles insignifiantes sur une musique souvent brillante, mais qui cède parfois à la facilité. Sur ce nouveau disque, toutefois, Paul n'a plus à souffrir des défauts de Linda, puisqu'elle n'a pratiquement pas participé à cet enregistrement, même si elle complète théoriquement le trio des Wings avec Paul et Denny Laine. Selon plusieurs critiques, Linda était le talon d'Achille des Wings. Voilà donc une bonne chose de réglée.

Effectivement, la teneur générale du disque n'est que meilleure, car on retrouve davantage le McCartney des Beatles. Plusieurs chansons font même penser à l'époque de l'album blanc: "Jet" rappelle "Back in USSR", alors que "Mrs Vandebilt" évoque "Bungalow Bill". De plus, Paul s'est remis à faire du montage sonore, entremêlant divers mouvements dans une même pièce, comme dans le très au point "Band on the run", le moins heureux mais complexe "Picasso's last words" et l'intéressant "Nineteen hundred an eighthy five".

"Band on the run", la chanson thème qui ouvre le long jeu, est une magnifique suite, digne de faire suite à Abbey Road. La pièce débute sur une note sentimentale — ce qui réussit toujours à Paul — puis les accents hypnotiques du synthétiseur font place à un riff pesant qui déclenche une rythmique enlevante; le reste de la chanson est un hymne jovial dont la bonne humeur est communicative. — Même ceux qui reprochent bien des choses à Paul doivent reconnaître qu'il n'est jamais cafardeux; je suis convaincu que Paul n'a jamais provoqué un seul "badtrip". —

Après "Band on the run", c'est une autre chanson très agréable à entendre: "Jet" est dans le même ton entraînant, avec le mélange idéal de sons lourds et légers. A la suite de ces deux premières pièces, on commence à penser que ce nouveau long jeu de McCartney est fantastique. Malheureusement, des chansons comme Bluebird, Mrs. Vandebilt, Mamunia et Helen Wheels nous ramènent à de plus modestes considérations: ces chansons ne font preuve d'aucune recherche et par conséquent, tombent dans la plate facilité, presque dans ce "bubble gum".

Ces faiblesses sont quand même un peu rachetées par des pièces comme "No Words", une douce ballade dont McCartney a le secret, enrobée de violons et d'accords de guitare bien choisis. Il y a aussi "Picasso's last words", d'une construction audacieuse réunissant divers thèmes musicaux, des discours en français, des voix de fêtards, et même un rappel de "Jet" et de "Mrs. Vandebilt"; c'est bon, mais ce serait meilleur si le refrain ne revenait pas avec tant d'insistance. N'oublions pas "Nineteen hundred and eighty five", une mélodie percutante soutenue par l'apport du synthétiseur utilisé à bon escient, comme c'est toujours le cas chez McCartney, l'un des maîtres de cet instrument.

Il y a de plus une surprise de taille sur cet album: une imitation absolument parfaite de John Lennon, dans "Let me roll it". Tout y est: la guitare hard accrochée à un seul accord, genre Plastic Ono Band, la voix du chanteur perdue dans des effets faciles d'écho de studio. Paul cherche peut-être à prouver à John que n'importe qui peut faire comme lui et qu'il peut se passer de son apport. C'est sa façon aussi de répliquer aux attaques de John, dans son premier album solo notamment, et dans la chanson composée par ce même John sur le dernier disque de Ringo, "I'm the greatest"...

## JOHN

John Lennon est peut-être le Beatle qui se renouvelle le moins. Et ce qui n'arrange rien, il a une voix très peu versatile — tout le contraire de Paul — c'est pourquoi il devient franchement ennuyeux à certains moments. Je dirais même que les instants où il retient l'attention de l'auditeur se font de plus en plus rares.

Le seul changement perceptible sur "Mind Games" constitue en fait un retour en arrière: après ses incartades du long jeu précédent, il revient au son Beatle inventé durant leurs belles années et perfectionné depuis "All things must pass" de George Harrison. Ce son a une formule des plus simples mais aussi des plus efficaces: une guitare discrète qui cède le pas au beat obstiné appuyé par un piano opiniâtre. C'est ce qu'on retrouve invariablement sur toutes les plages de "Mind Games".

Je suis d'ailleurs convaincu que la guitare de George et la batterie de Ringo meublent toutes les pièces de ce long jeu; sinon, c'est rudement bien imité par des gars de studio! A ce propos, vous remarquerez l'accord de guitare qui est le leitmotiv de la chanson "I know": c'est exactement le même que celui de "Wah Wah", sur "All things must pass" de Harrison.

Le nouvel album de Lennon se résume assez facilement: trois blues traînants, et avec la voix plaintive de John, c'est languissant, je vous assure (Mind Games, Aisumasen, Out the blue) deux chansons western (I know, You are here) les inévitables vieux rock and roll (Tight as, Only People) et même une pièce franchement heavy (Meat City).

Il reste deux pièces, qui méritent plus de considération, puisqu'elles sont les seules à avoir quelque chose de spécial, d'original. "One day" est une ballade d'une subtilité que l'on rencontre rarement chez Lennon. La voix est moins uniforme, le rythme, un peu étrange, et avec ça, il y a des choeurs qui répondent au chanteur, et aussi un peu de saxophone. C'est une chanson qui se définit mal, justement parce qu'elle a ce petit quelque chose d'inaccoutumé.

Tout de suite après, il y a "Bring on the Lucie", qui est un cas particulier, bien qu'elle fasse un peu penser à "My sweet Lord" — décidément, on en revient constamment à Harrison —.

C'est une sorte de chanson à répondre très gaie, qui fait même un peu ronde enfantine, surtout à cause de petites voies claires formant les choeurs — où doit bien se trouver Yoko Ono. — Sans être transcendant, c'est au moins différent.

Si John n'a pas tellement le génie musical, il n'en a pas moins beaucoup d'esprit. Le plus intellectuel des Beatles possède un humour noir — il est l'auteur des indices macabres sur certaines pochettes, à propos de la mort du premier McCartney — et de l'humour tout court. A preuve, la chanson "Nutopian international anthem" annoncée sur la pochette de Mind Games, et qui dure trois secondes: il s'agit, je vous le donne en mille, de 3 secondes de respectueux silence! Et voilà l'hymne Nutopique! A remarquer aussi, à l'intérieur, une citation de John, alias Dr Winston O'Boogie: "Madness is the first sign of dandruff."

## COME TOGETHER

Et dire que Paul aurait besoin d'un bon parolier! Quant John, il lui manque un peu des talents musicaux de Paul...Et puis, il y a George qui a plus d'atouts comme compositeur que les deux autres pris séparément, mais dont la voix est presque inexistante pour chanter ses beaux cantiques...Sans parler de Ringo, qui ne peut pas faire grand chose sans "a little help from his friends".

Alors, alors? A quand la réconciliation? Pourquoi vouloir nous vendre un produit dilué? Eh bien moi, j'entreprends la réunion fictive des Beatles et pour ce faire, je vous propose une sélection de 12 pièces parmi les 43 des quatre albums solos de 1973.

Voici donc, en primeur et en exclusivité au journal Le Soleil, le tout nouvel album des Beatles, "BAND GAMES".

**SIDE ONE**

1- The day the world gets round - G. Harrison 2:50
2- Jet - P. McCartney 4:08
3- One day (at a time) J. Lennon 3:27
4- No words - P. McCartney 2:36
5- You're sixteen - R. Starr 2:50
6- Don't let me wait too long - G. Harrison 2:54

**SIDE TWO**

1- Band on the run - P. McCartney 5:09
2- Try some buy some - G. Harrison 4:06
3- Bring on the Lucie (Freda People) J. Lennon 4:11
4- Who can see it - G. Harrison 3:49
5- Six o'clock - P. et L. McCartney, chanté par Ringo 5:26
6- Nutopian international anthem - J. Lennon 0:03

Enregistrez-les dans l'ordre sur magnétophone, si ça vous chante, puis écoutez-les d'une traite: vous aurez là un des meilleurs disques de l'année qui s'achève, et vous ne direz pas que les Beatles sont finis!.


LE RESTAURANT VILLAGE CHINOIS INC.
PLACE LAURIER
Entrée face au stationnement souterrain à l'arrière de Place Laurier.
Vos plats préférés
CHINOIS ou CANADIENS
LIVRAISON GRATUITE 651-3633
HEURES D'OUVERTURE:
24 décembre de 9h. a.m. à 6h. p.m. 25 décembre de 4h. p.m. à 2h. a.m. 26 décembre de 11h. a.m. à 2h. a.m.

AUBERGE Neptune
3135 CHEMIN ST-LOUIS
Réservez pour vos
DINERS DE NOEL
SOUPERS DU JOUR DE L'AN pour toute la famille
• Menus spéciaux •
VEILLE DU JOUR DE L'AN
Marc Drolet
PIANISTE-CHANTEUR
et son ensemble, tous les soirs sauf le dimanche
• Chapeaux • Ballons • Flûtes
Ambiance gaie du temps des Fêtes
$2. par pers. pour le 31 déc. seulement
Réservations:
653-4941

A l'intention de sa distinguée clientèle, Le Restaurant Négroni a préparé son
Menu de la St-Sylvestre
31 décembre
et du 1er de l'An
Entrées
Frivolites du Chef ou
Coquilles St-Jacques
Fondue Parmesan
Soupes
Consommé au Sherry
Crème Argenteuil
PLATS PRINCIPAUX
Suprême de Poulet Divine ..... 6.75
Crevettes sauce Créole ..... 7.25
Escalope aux Champignons ..... 7.25
Portofolio de Veau Négroni ..... 7.25
Le Canard flambé à l'orange ..... 7.75
Châteaubriand pour 2 personnes ..... 16.50
Pommes de terre: sautés, au four, purée, frites
Légumes: Choux-fleurs au gratin, Carottes glacées, Haricots, Pois
Dessert assorti
Thé, Café ou Lait
Votre hôte Giovanni
Stationnement de l'Hôtel de Ville face au restaurant
Pour réservations: 522-6451
Restaurant Négroni Inc.
36, COTE DE LA FABRIQUE
Ouvert de 12h. a.m. à 12h. p.m.

LE RESTAURANT LA TYROLIENNE
2846 CHEMIN GOMIN, STE-FOY
VOUS OFFRE:
son menu du 1er de l'An 1974
CONSOMMÉ MADRILÈNE
FEUILLETÉ DE HOMARD NEWBURG
OU
LE SAUMON FUMÉ DU QUÉBEC
ROSBIF AU JUS DE L'OUEST
OU
LE TOURNEDOS PÉRÉGOURDINE
POMMES SABLÉES
BROCOLI AU GRATIN
SALADE DE FRUITS FRAIS AU KIRSCH
OU
LA BÛCHE DES FÊTES CRÈME AU BEURRE
THÉ CAFÉ LAIT
Adultes: $9.50 du couvert
Enfants: $5.50 (moins de 12 ans)
POUR RESERVATIONS: 651-6905

RESTAURANT La Caravelle
68½ rue Saint-Louis
présente son
MENU DES FETES
Cochon de lait farci en gelée
Consommé au sherry
Coquille fruits de mer Caravelle
Pièce de boeuf aromatisé sauce béarnaise
Bouquetière de légumes
Salade Mimosa
Gâteau Espagnol
Thé - Café
$15 par personne
(incluant cocktail au choix)
Ouvert: le 25 déc. de 5h. p.m. à 12h. a.m., le 31 déc. et le 1er janv. de midi à minuit.
— SPECIALITES —
Cuisines française et espagnole
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
POUR RESERVATIONS: 529-9545
Facilité de stationnement au garage St-Louis

Club Napoli
à tous nos clients !
Buon Natale
Joyeux Noël !
Les diners et soupers de NOEL et du JOUR DE L'AN
de 11h a.m. à la fermeture
et le 31 déc.
"LE REVEILLON DU JOUR DE L'AN"
VENEZ CELEBRER LA NOUVELLE ANNEE AVEC NOUS !
Le 31 décembre, soirée dansante avec ballons, chapeaux, etc.
de 8h à la fermeture
C'est toujours fête avec ROSAIRE DEROY
Menu des Fêtes !
Hors-d'oeuvre
Soupes:
Crème d'asperge
Consommé au Sherry
Entrées:
Dindon rôti et farci "Grand-Mère" 4.25
Escalopes de veau à la Parmesan 4.75
Tournedos à la Rossini 5.50
Gnocchis à la "Caprase" 3.85
Lapin Chasseur 5.00
Légumes:
Choux-fleurs au gratin
Pois verts au beurre
Pommes de terre à la Parmesan
Dessert:
Gâteau des Fêtes
Thé - Café - Lait
(Le prix comprend le repas complet)
souper traditionnel à la chandelle
ANGLE BOUL. CHAREST et BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369

les mots

# La bande dessinée pour adultes

par Claude Daigneault

Considérée comme un "déniaisement" pour les enfants, il y a quelques années à peine, la bande dessinée est devenue tout à coup un objet d'intérêt passionné pour les adultes (jeunes et moins jeunes). On s'arrache aujourd'hui à prix d'or des numéros introuvables de "comics" de Batman et de Tarzan. Des revues ont vu le jour (Pilote en France, B.D. au Québec) qui offrent aux lecteurs une pitance dont la qualité vient à bout de bien des réticences. Parallèlement aux revues, des maisons d'édition mettent sur le marché des recueils de dessins d'humour, basés sur des scénarios ne nécessitant qu'une image ou jusqu'à cinq ou six pages. On assiste donc présentement à une véritable recrudescence de la faveur du dessin d'humour.

Pourtant, le genre en soi, n'est pas d'hier, puisque c'est en 1830 qu'apparut le premier journal humoristique de qualité: il s'agissait de "La caricature", fondé par Charles Philippon, comme le notent Jacques Sternberg et Michael Caen dans leur anthologie du dessin d'humour publiée chez Planète. La nouveauté du phénomène se remarque plutôt dans l'insistance sur l'aspect social de la caricature, plutôt que sur l'aspect "politique de combat".

La venue du "pop art" a aussi influencé nombre de dessinateurs qui se laissent aller à une fiction d'où la parole est de plus en plus absente. Voici donc un choix de publications récentes de bandes dessinées.

**LA PULPE: journal de bandes dessinées outaouaises. Publié par Cinesources 10, à Hull. Mensuel.**

Bien que l'inspiration soit souvent locale, (la région de la Gatineau), l'humour parvient le plus souvent à passer la rampe. Le style s'apparente à celui de B.D. et de Main-Mise. Les auteurs ne répugnent pas à s'exprimer dans une crudité "in" ces temps-ci. La satire est particulièrement réussie lorsqu'elle s'attaque à des phénomènes connus comme le fonctionnarisme, l'Eglise, l'enseignement et le folklore. Les textes d'humour sentent le forcé et la jeune griffe qui s'essaye. Le journal témoigne cependant dans l'ensemble d'une vitalité d'esprit que le milieu hullois n'aurait pas laissé paraître, surtout après ce que nous a montré une émission récente du "60" à Radio-Canada. Une initiative à encourager.

**LES OISEAUX DU MAITRE: de J.-C. Mézières et P. Christian. Dargaud.**

Il s'agit en fait d'un album pour adolescents mais qui fera tout de même le plaisir d'un adulte aimant les dessins et les aventures insolites. L'histoire de "Valérian, agent spatio-temporel" se révèle un conte philosophique de science-fiction axé sur l'exercice d'un pouvoir outrancier par un être sans corps. La signification du conte ne nous est donnée qu'à la dernière image. Les dessins vont du sommaire au grandiose.

**150 CARICATURES. Par Aislin. Publié chez Content Publishing Limited, Montréal.**

Avec MacPherson du Toronto Star, Aislin a toujours été mon caricaturiste préféré dans les journaux canadiens-anglais; lui-même est à l'emploi du Montreal Star. Aislin est de ceux dont la méchanceté est superbement subtile, ceux qui en quelques traits de plume seulement savent mettre en évidence la facette la plus ridicule de la personnalité d'un homme public. A chaque grand de la scène politique, il ajoute des pellicules, comme pour leur rappeler qu'ils sont bien ordinaires tous autant qu'ils sont.

La version qu'il donne des visages de Drapeau, Trudeau, Bourassa, Nixon et Stanfield, pour ne nommer que ces têtes de turc, est presque cauchemardesque. Ce recueil de 150 caricatures révèle l'esprit d'un homme qui n'épargne personne, ni les Québécois qu'il semble bien aimer, ni les Canadiens anglais dont il met en évidence les traits les plus ridicules. A sa manière, il est la voix des sansgrade qui aimeraient bien envoyer promener certains gros bonnets...

**SALADES DE SAISON. Par Claire Bretécher. Dargaud.**

C'est le deuxième album de cet auteur qui a un faible pour fustiger la génération des 35-45 avec une aisance désarmante. Ce qui nous vaut les pages les plus drôles, ce sont les attitudes les plus snobs de cette génération qui a tout vu et qui en est revenu. Les faux intellectuels, les fausses féministes, les faux religieux constituent ses victimes les plus choyées. Claire Bretécher fait de la fausseté caractérisée la cible qu'elle atteint avec le plus de justesse. Un livre délicieux sur les travers de la société contemporaine.

**UN CERTAIN MALAISE. Par Lauzier. Dargaud**

Dans la critique des moeurs d'aujourd'hui, Lauzier s'acharne surtout sur les outrances sexuelles de ses contemporains. Il se moque férocement d'un modernisme creux dans les relations sociales et dans les habitudes communes à la bourgeoisie où qu'elle vive. C'est un genre d'humour qui amène plutôt un sourire narquois qu'un éclat de rire.

**CHERCHEZ LE MARTIEN. Par Pat Mallet. Dargaud**

Mallet se spécialise dans les petits scénarios en images ou dans les grandes caricatures qui occupent toute une page. Le titre de l'album n'a que peu de rapport avec le contenu. La dénonciation de la bêtise constitue son cheval de bataille préféré. Il aime l'insolite et l'absurde et son dessin n'est pas sans rappeler parfois celui de Bosc.

**LES NUITS DE L'ÉPOUVANTE. Par Luis Vigil, José-Maria Bea, Sadko, Esteban Maroto, Luis Garci, Manuel Lopez Blanco. Dargaud.**

Cet album aux dessins somptueux, quel qu'en soit l'auteur, s'adresse à un public qui ne fait pas de concessions. Le fantastique, en littérature illustrée, a ses afficionados, que la vulgarité des bandes dessinées publiées aux États-Unis dans les "comics" n'attire guère.

L'horrible dont on traite ici se rattache plutôt à Edgar Allan Poe ou à Ray Bradbury. Chaque histoire (il y en a onze) s'insère dans le cadre rigide d'un scénario de cinq pages et oblige le lecteur à un effort d'imagination puisque la progression de l'idée dominante et la chute ne dédaignent pas un certain hermétisme. José-Maria Bea est le dessinateur qui fait montre de la plus grande originalité, même si ses personnages affichent parfois des traits communs: il inclut dans son dessin des éléments modernes qui donnent une allure étrange à des situations du passé. La réalité et l'étrange ne sont pas départagés, dans ces récits, par un surplus de détails inutiles dans le dialogue ou le dessin. Une pièce de collection pour quiconque ne craint pas les cauchemars.


A TOUS LES GASTRONOMES, FINES BOUCHES ET BONNES FOURCHETTES NOUS SOUHAITONS PLEIN DE BONNES CHOSES SOUS LA DENT... PLEIN DE JOIES DANS LE COEUR

Prenez note que nos employés fêteront Noël comme vous, donc... nos restaurants seront fermés le 25 décembre.

Marie Antoinette
VOTRE HÔTESSE AU QUÉBEC
Près de chez vous.

Du tout nouveau à la cave à vin
L'INFERNO
Spécialités:
Hors-d'oeuvre
Fondues - bourguignonne, chinoise, orientale, fruits de mer, Inferno.
Menu gastronomique des Fêtes
Dîner de Noël et du Jour de l'An
ouvert de 4h. p.m. à 11h. p.m.
Spécialité:
Cuisine française et italienne
• Menu spécial sur demande
• Salons privés

Restaurant Dante
restaurant DANTE
RESERVATIONS: 524-5803
17, Saint-Stanislas

MENU
du Jour de l'An
ENTRÉE: Céleri et olives
SOUPE: Riz et poulet
SUGGESTIONS DU CHEF JEAN-LOUIS: Roast Beef au jus; Filet mignon avec champignon; Jambon à l'érable; Dinde rôtie Farcie; Pommes de terre et légumes
DESSERTS: Bûche de Noël; Plum Pudding
BREUVAGES: Thé, café, lait
ADULTES: $5.50 + taxe + service
ENFANTS: 10 ans et moins: $3.00 + taxe + service
RESTAURANT
LE BOULEVARDIER
CIE PAQUET, PLACE LAURIER
Même si le Centre commercial est fermé, le stationnement intérieur et extérieur est ouvert, vous n'avez qu'à prendre l'ascenseur qui est à votre service pour vous rendre au Bar-Salon ou à la Salle à Manger.
Heures d'ouverture:
Jour de l'AN 12h. p.m. à 3h. p.m. (dîner)
(souper) 4h.30 p.m. à la fermeture
Réservations: Mme Georgette Côté gérante
659-1844

Hôtel Victoria
1110, RUE ST-JEAN
SALLE CAP DIAMANT
Dîner gastronomique
Atmosphère des Fêtes. Musique avec un réputé accordéoniste.
"JOUR DE NOËL"
25 déc. de 6h. à 9h. p.m.
$7.00 par personne (adulte)
(Enfants moins de 11 ans demi-prix)
RÉSERVATIONS: 522-4081

AU 1er DE L'AN
comme tout au long de l'année nous comblons les désirs raffinés
STEAK ROAST BEEF
dîners d'hommes d'affaires
ouvert de 11h a.m. à 1h a.m.
Le Deauville
3000 boul. Laurier, Ste-Foy
Réservations: 658-3644

La cloche d'or
1066 RUE ST-JEAN (2e étage)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
ENTRÉE LIBRE
LES MERCEDES

VOUS DESIREZ PASSER UNE ANNONCE CLASSEE?
Rien de plus simple et de plus rapide. Nous attendons vos appels sur nos 10 lignes téléphoniques
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde

MANGEZ BIEN... AMUSEZ-VOUS BIEN...
Aucun endroit ne peut vous donner autant que notre seul et unique

RESTAURANT BRASSERIE
Jean-Talon
40 St-Nicolas. Tél.: 529-7683
où l'ambiance, la gaieté, la cuisine et les consommations sont sans égal.
MENU
NOEL - JOUR DE L'AN
Le saumon fumé
Le consommé au Sherry
Le potage cultivateur
Le poulet mignon chasseur
La côte de boeuf au Raifort
Le steak au poivre (supp. 1.00)
Les pommes rissolées
Les haricots Amandine
La bûche de Noël
Le café
$7.50 par pers.
Enfants $4.00
PROCUREZ-VOUS VOS CARTES DES MAINTENANT POUR LA GRANDE CELEBRATION DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN.
Tous ceux qui y assisteront se rappelleront longtemps cette soirée inoubliable
POUR INFORMATIONS
TEL.: 529-7683
Notre orchestre bavarois vous fera sauter et danser joyeusement
STATIONNEMENT
Le plus facile de tout le Québec, dans les rues Des Prairies, Valliere, St-Paul et St-Nicolas.

BONNES FÊTES

FERME LES JOURS DE NOEL ET DE L'AN
Afin de permettre à tous nos employés de profiter des réjouissances familiales lors des Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN, le restaurant sera fermé.
st-germain
JOYEUSES FETES A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
1525 RUE SHEPPARD, SILLERY

les mots

# L'insignifiance considérée comme un des "beauzarts"

par Robert Tremblay

Claude Jasmin, qui vient de publier le deuxième volet de ses "mémoires" (1) (laquelle mémoire lui fait dire que l'attaque nipponne sur Pearl Harbour se produisit en 1944!) devait venir à Québec le quatorze décembre dernier. Il n'est pas venu.

Claude Jasmin, qui se vantait, au début de décembre, devant le directeur littéraire des Editions Laffont, de publier, bon an mal an, un livre, devait venir à Québec, le vingt et un décembre dernier. Il n'est pas venu.

Claude Jasmin, dont il fut dit qu'il n'excellait vraiment qu'aux lancements — les siens surtout! — est un homme fort occupé (préoccupé?) par les lancements des autres. Ce monsieur qui rêvait, à seize ans, de ressembler à une photographie de Rimbaud (il y est parvenu mais la photo n'est pas développée; comment appelle-t-on ça? Un négatif, une épreuve? Ah! il faudrait que j'améliore mon jargon photographique!), ce monsieur, donc, n'est pas fidèle aux rendez-vous qu'il sollicite. Mais de grâce, n'allez pas imaginer qu'entre le premier et le deuxième rendez-vous, j'aie perdu complètement mon temps. J'ai lu. Beaucoup. Notamment — eh oui! — le livre de Jasmin (ce qui justifie l'adverbe "complètement" ci-haut).

Une question d'abord: pourquoi Claude Jasmin, sous prétexte qu'il parle de son enfance, a-t-il ce style naïf, voire puéril? J'avoue m'être posé la question quelques jours (oh! mais la nuit, je dormais!) La réponse, faut-il l'écrire? Non (surtout que, cette semaine, Jean-Jules Richard, à la suite de mon article de la semaine dernière, m'a donné rendez-vous lui, dans dix millions d'années tout en espérant que, d'ici là, je publie mes 1,128 pages). Je l'avoue: la plupart du temps, je m'entends mieux avec les livres qu'avec leurs auteurs. Mais il y a des exceptions. Parfois, l'un et l'autre me boudent. Je ne m'en plains pas: il faut savoir choisir ses ennemis même si, absurdement, ce sont des gens qu'on aime...parfois.

Mais je m'écarte de mon propos. C'est du dernier né de Claude Jasmin qu'il s'agit. Et Jasmin n'est pas — encore — mon ennemi. Ce n'est pas un ami non plus (je ne parviens pas à parler du livre; voilà pourquoi je disserte, divague, dissimule). Mais il le faut. Je m'applique: en 1940, au début du printemps, la "mémère" paternelle du petit Claude Jasmin meurt (en buvant un jus d'orange, si je me souviens bien). Elle laisse un petit héritage que le papa de Claude partage avec l'oncle de Claude, Léo. La femme de Léo, cela va de soi, ne sera pas satisfaite — à moins que ce ne soit le contraire. Mais peu importe: les deux belles-soeurs ne se parleront plus pendant des années. L'important c'est que, avec cette moitié d'héritage, le papa de Claude pourra désormais amener sa grosse petite famille en vacances, à la campagne. Ce sont ces étés fous, ponctués d'hivers rigoureux, que Jasmin raconte dans son livre.

Que fait le petit Claude? Tout ce que font tous les enfants du monde dont les parents peuvent s'acheter une résidence secondaire (un chalet), au bord d'un lac, grâce à un mince héritage: il joue au cowboy, au découvreur, au pirate; il s'imagine que sa chaloupe est un paquebot, une pirogue, un radeau, un esquif, un fétu de paille un bouchon sur la mer tumultueuse de la vie; il se prend pour Tarzan et voit, comme nous avons tous vu, des lianes dans les sapins; il va à la pêche aux barbottes, à la chasse aux grenouilles et, l'âge aidant, à la chasse aux jeunes filles en fleur. Et tout ceci, bien sûr, se passe à Pointe-Calumet — c'est le titre du livre après tout.

Et dire que pendant ce temps, quelque part, en Europe, une petite fille du nom d'Anne Frank se terre dans un grenier! Ah! si Jasmin avait su ça, à l'époque, il n'aurait certes pas écrit, en 1973, comme titre du chapitre VII de son livre: "Cache-toi bien petite Anne Frank!" Mais il ne faut présumer de rien. Dans ce même chapitre, Jasmin dit avoir "...un grand cousin qui porte fièrement la chemise noire des disciples nazis d'Adrien Arcand". (p. 39) Et l'esprit de famille, hein, on sait jusqu'où cela peut mener...

Des étés de naguère de Claude Jasmin, je n'ai pas tout dit. Lui non plus — ce qui est un compliment. De ses hivers, retenons qu'ils étaient froids, que la maison, elle, était chaude et "qu'on n'est pas sérieux quand on a dix-sept ans" et qu'on danse le boogie-woogie avec Monique Dion". Que Rimbaud m'excuse: je ne suis pas le premier à le paraphraser; un certain Claude Jasmin, dans sa flamboyante et juvénile quarantaine, rêve encore d'être un "poète de sept ans". Il y arrivera, avec le temps (le sien propre et celui de quelques autres).

Jasmin, il veut tellement séduire, qu'il se flatte. Il veut tellement plaire qu'il se complaît. Il veut tellement se lire qu'il s'écrit. Il veut vraiment beaucoup, ce monsieur. Il ne faut pas lui en vouloir pour autant. Seulement peut-être insinuer ce qu'il sait déjà et qui constitue son grand drame (drame qui le fait publier d'ailleurs): Jasmin n'écrit pas: il se sert de l'alphabet. Mais nous avons la longue habitude de tout confondre, alors...

**(1) POINTE-CALUMET, BOOGIE-WOOGIE — Récit; par Claude Jasmin; La Presse, 131 p.**

Collaboration spéciale

# Parutions récentes

**LA CHASSE-GALERIE — Légendes canadiennes; par Honoré Beaugrand (préface de François Ricard); Fides ("Nénuphar"), 92 p.**

C'est en 1900 que LA CHASSE-GALERIE parut pour la première fois. La présente édition comprend six légendes, soit une de plus qu'initialement (l'éditeur y a ajouté un chapitre d'un roman de Beaugrand, chapitre qui possède d'ailleurs toutes les caractéristiques du conte légendaire). Tous connaissent la légende de la "chasse-galerie", ce canot chargé de joyeux lurons qui s'envolait pardessus les sapins dès que la formule magique "Acabris! Acabras! Acabram!" était prononcée. Les autres récits, à l'exception peut-être, du sixième — celui qu'on a ajouté —, relèvent davantage du conte littéraire que du récit légendaire. Ils sont d'ailleurs moins bien réussis. Mais le livre vaut d'être acheté, ne serait-ce que pour la très belle et très juste préface de François Ricard, lequel a bien su démontrer que le conte était à la fois "manifestation totale, fête et transgression".

**LA FOLLE SEMENCE — Roman; par Anthony Burgess; Robert Laffont ("Pavillons"), 359 p.**

La vie de Burgess est à elle seule un roman. Il y a une quinzaine d'années, il apprend qu'il a une tumeur au cerveau et qu'il lui reste une année à vivre. Il délaisse tout, se met à écrire avec rage et se retrouve, au bout du sursis, avec trois romans et... pas de tumeur. Aussi: on se souvient que dans L'ORANGE MÉCANIQUE, un couple — dont le mari était écrivain — était assailli sauvagement par une bande de de jeunes durs et que la femme, violentée, violée par tous, sous les yeux du mari, était laissée pour morte; et bien, cette tragédie pratiquement incroyable, elle était arrivée, non pas dans l'imagination de Burgess, mais dans sa vie (sa femme ne s'en remit jamais et mourut quelques années plus tard).

L'ORANGE MÉCANIQUE était un virulent réquisitoire contre les manipulations cérébrales inhérentes à nos civilisations (l'un

des huit péchés capitaux dont parle Lorenz plus bas); avec la FOLLE SEMENCE, Burgess met à nu une autre angoisse contemporaine: au bord de l'an 2000, dans un monde surpeuplé (autre péché capital), quels moyens prendre pour éviter l'asphyxie — alors que même "l'étatisation de l'homosexualité" s'est avérée inefficace? Les gouvernants croiront trouver la solution au cannibalisme galopant: ils proclameront, tout simplement "l'état de guerre" sur toute la planète. Mais n'y aurait-il pas autre chose que ce sanglant cauchemar pour sauver l'humanité de son autodestruction? Telle est l'angoissante interrogation de Burgess. Un livre hallucinant et baroque.

R.T.

NICOLE DANIS

La charmante Nicole Danis présente son tour de chant, du mardi au samedi, au tout nouveau piano-bar du

RESTAURANT
La Poudrière

situé au 100 de la rue Saint-Louis. 525-7445

Pour Noël
un cadeau original

OFFREZ-LUI LE GRAND THÉÂTRE ... UN CERTIFICAT-CADEAU

dans un magnifique emballage

Etablissez vous-même le montant du certificat qui pourra être échangé en tout temps contre des billets de spectacles ou pour un repas au Restaurant du Grand Théâtre.

Commandez-les par la poste, achetez-les aux guichets ou à la Caisse populaire Laurier.

Renseignements 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

José Greco

ses danseurs, chanteurs et musiciens espagnols
avec
NANA LORCA

MERCREDI 30 JANVIER
A 20H.30

3.00 - 4.00 - 5.00 - 6.00

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131

THE CHAMBER PLAYERS OF TORONTO

Dimanche 13 janvier à 16h00

Location: $3.00
Chaque billet vous donne le droit d'être accompagné gratuitement d'un enfant.

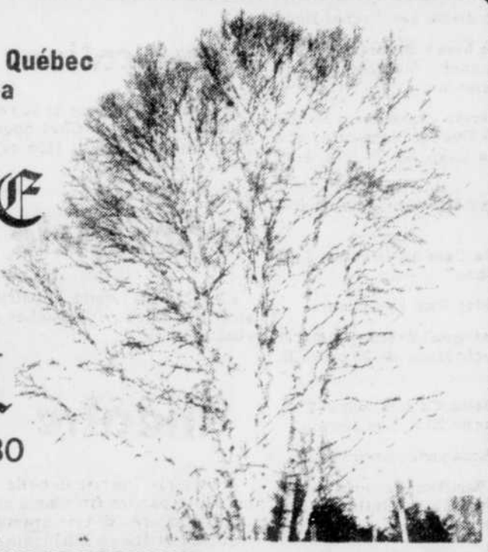
Au programme des oeuvres de:
VIVALDI
HAENDEL
BIBER
BOCCHERINI
MAC MILLAN
TURINA
ROSSINI
MENDELSSOHN
BARTOK

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131

Le Grand Théâtre de Québec vous invite à sa

MESSE DE NOËL

24 déc. - 21h.30



AU PROGRAMME

- Monique Miville-Deschênes
- L'Ensemble Renaissance du Québec, dirigé par Robert Brunnemer
- Le Choeur à voix égales dirigé par Claude Gosselin
- Sylvain Doyon, organiste

$2.50

- Projection de photographies signées Luc Chartier
- Célébrant: Gaston Rinfret, c.j.m.
- Animateur: Armand Chouinard, c.j.m.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL 643 8131

SERVICE DE LOCATION PAR LA POSTE
durant 2 mois précédant les spectacles

PROFITEZ DE L'AVANTAGE DU PREMIER CHOIX

SALLE LOUIS-FRECHETTE
Jeudi 31 janvier - 20h30
MICHEL SARDOU
Parterre AA-T et loges corbeille: $5.50 - Corbeille et loges balcon1: $5.00 - Parterre U-X: $4.50 - Loges balcon 2: $4.00 - Balcon 1: $3.50 - Balcon 2: $2.50.

Vendredi 1er février à 20h30
Le Club Musical de Québec présente:
RONALD TURINI
pianiste
Location: $4.00

2 et 3 février à 20h30
ANDRE BENICHOU
Jazz Guitar Bach
Parterre AA-T et corbeilles F-G-H: $5.00 - Parterre U-X: $4.00 - Balcon 1: $3.50 - Balcon 2: $2.50.

5 février à 20h30
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE de Québec présente
HIDETARO SUZUKI
chef d'orchestre
Billets à partir de $2.50

Mercredi 6 février à 20h30
Le Théâtre Populaire du Québec présente:
"LA VIE EJARREE DU BRAVE ADAM, SIEUR DES ORMEAUX"
de Jean-Robert Rémillard
avec: Béatrice Picard, Jean-Pierre Masson et d'autres.
Balcon 2 et loges balcon 2: $2.50 - Balcon 1 et loges balcon 1: $3.00 - Parterre, corbeille et loges corbeille: $3.50.

7-8-10-11 février à 20h30 et le 9 à 19h00 et 22h00
DIANE DUFRESNE
Parterre AA-T et loges corbeille: $6.00 - Loges balcon 1 et corbeille: $5.00 - Parterre U-X: $5.00 - Loges balcon 2: $4.00 - Balcon 1: $4.00 - Balcon 2: $3.00.

SALLE LOUIS-FRECHETTE
Le dimanche 10 février à 16h00
L'ORCHESTRE DE CHAMBRE PIERRE MORIN
Invité:
Jacques Simard
hautboïste
Location: $3.00

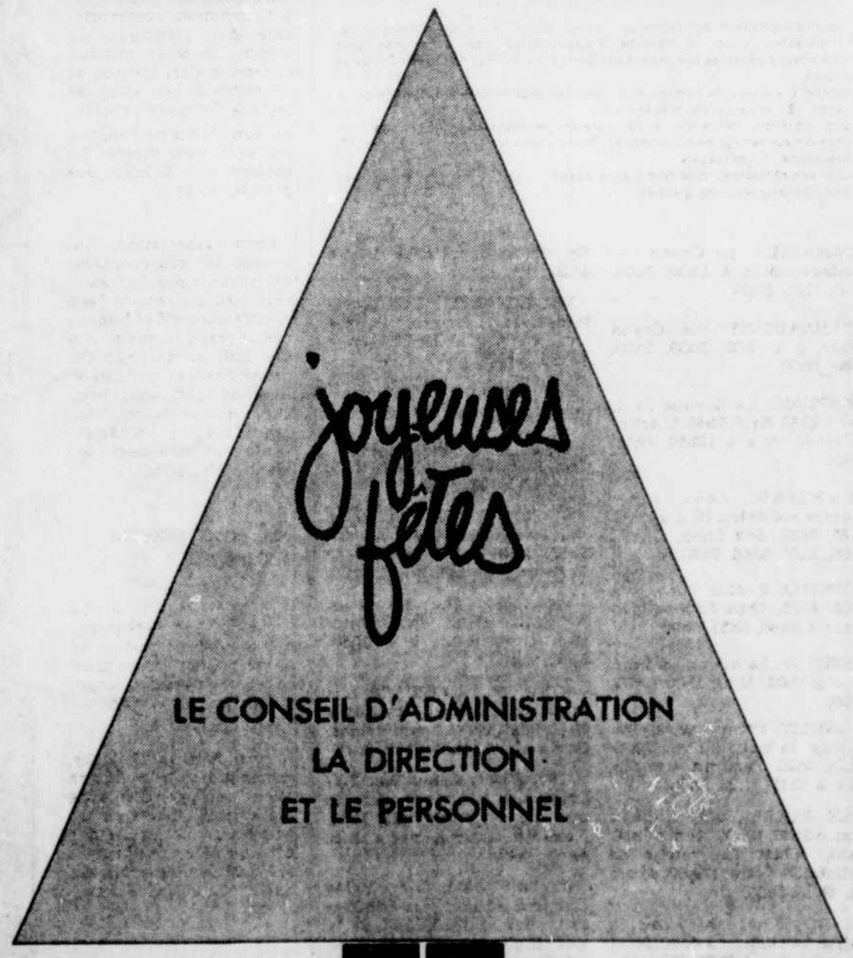
19 et 20 février à 20h30
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC PRESENTE:
CONCERT POPULAIRE
Billets à partir de $2.50

21-22-23 février à 21h00
le 24 février à 14h30 et 21h00
SOL
Parterre AA-T, corbeille et loges corbeille: $6.00 - Parterre U-X, loge balcon 1: $5.00 - Balcon 1 et loges balcon 2: $4.00 - Balcon 2: $3.00.

La location aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier débute un mois avant les spectacles.
Indiquez: spectacle, prix du billet, votre nom, adresse et numéro de téléphone.
Veuillez faire votre chèque au mandat-poste à l'ordre du Grand Théâtre de Québec et postez-le accompagné d'une enveloppe-retour affranchie à:

GUICHETS - GRAND THEATRE DE QUEBEC
269 est, boul. Saint-Cyrille, Québec (4e), Québec
Renseignements: 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC




LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
LA DIRECTION
ET LE PERSONNEL

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

# à québec aujourd'hui

## les arts

**Maison des Jésuites:** exposition de travaux d'arts plastiques effectués par des enfants. Exposition de portraits et photographies anciennes, 1839 à 1920. Au 2320 Chemin des Foulons.

**Studio des artistes canadiens:** Pierre Tabouillet, art optique, et Esther Weithermer, sculpture. Au 2255 Boul. Laurier.

**Galerie d'art Montcalm:** Paysages de mon pays, de J.P. Frenette. Au 539, Grande Allée est.

**Foyer du Palais Montcalm:** émaux sur cuivre de Mimi Hétu

**Galerie Benedek Grenier:** exposition de Benoit Simard. Au 800 Pl. d'Youville.

**Restaurant d'Europe:** huiles de Jean-Guy Desrosiers. Au 27, Ste-Angèle.

## cabarets

**L'Auberge Laurier:** Benny Barbara et Michel Burton.

**Auberge Neptune:** Marc Drolet

**Bal Tabarin:** Ce soir, 9h, 11h, 1h et dimanche: Suzanne, Dian Davis, Casey, de 1h30 à 7h, Gogo Topless.

**Cabaret Victoria:** Ce soir, dimanche, Los Cuatros, Ginette et Serge.

**Château Frontenac:** Ce soir, Andrée Belleau, Louis André.

**Cercle Électrique:** Dimanche, concert Pop à 8h et 11h PM avec April Wine.

**Club Napoli:** Tous les soirs, Rosaire DeRoy.

**Club Italia:** Les Frères Révi.

**Club Vieux Barûeau:** Ce soir et dimanche, Richard Leclerc au piano-bar.

**Cabarets Amazone:** Sendy Lord à Québec (danseuse), et a Eartha uake de 2h p.m. à 3h a.m.

**Chez Gérard:** ensemble bavarois.

**De la Cave au Grenier:** Lise Lévesque

**Holiday Inn:** Les Azzuro.

**Hôtel-motel Brumo:** Danse et spectacle Mona, de 2h p.m. à 3h a.m.

**La Boîte:** Ce soir, 2/h et 23 h, dimanche 20 h: Les Séguin.

**Le Bonaparte:** André Dutil.

**Le Barillet:** Ce soir et dimanche: Michel Belleau, Jean Lawrence.

**Le Deauville:** Thérèse Deroy.

**La Danza Casa:** Ce soir et dimanche: The Dancing Combo Band.

**La Cloche d'Or:** Ce soir et dimanche: "Les Mercédès".

**La Poudrière:** Nicole Danis.

**La Galipotte:** Disco-bar.

**La Renaissance:** Disco-bar.

**Le Gaulois:** Gigothèque.

**Le Vatel:** André Baccara.

**Le Vendôme:** Ensemble Vénus.

**Motel Carillon:** Bob Rusk, Fern Peltyer.

**Motel Le Voyageur:** Ce soir, Jacques Côté.

**Motel Orléans:** Frankie Rogers.

**Shamrock:** Mike et Lee.

**Tournée du Moulin:** L'orchestre Les Magenta. Ad. Leclerc.

**Manoir St-Castin:** Réjean Blais.

**Marie-Antoinette:** Lévis: à l'orgue: Albert Chancy, boul. Hamel, bar Thaïti, Pierre Boutet.

**Wandlyn Motor Inn:** Wilbert Chancy.

## concert

Concert de Noël, au Montmartre Canadien, 1679 Chemin St-Louis, Sillery, par le Choeur mixte Saint-Coeur - de - Marie. Dimanche à 16h.

## convocations

**Rencontre-dialogue de la Foi Bahaïe:** Thème: "Chez-nous, c'est Chez-vous", au 1155 ave Brown, à 20h00.

## spectacle

La Noël au Grand Théâtre, au Grand Théâtre de Québec à 19h30, lundi.

## théâtre

Noël ou la Tour de Bébelles: présenté par les finissants du Conservatoire d'Art dramatique de Québec à 20h30 samedi, au 13 St-Stanislas.

## LE CINEMA A QUEBEC

La classification des films est etablie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appreciation des films qui sont presentement projetes sur les ecrans dans les cinemas de Québec et de la Rive-Sud.

- Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquee de cette façon (E) enfants, (A) adolescents.
- Les chiffres referent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) tres bon; (4) bon; (5) moyen; (6) mediocre; (7) minable.
- Les appreciations des films sont établis sur les copies presentees dans la province de Québec.

**CANADIEN:** Le Grand Sabordage, (5) c à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

**CANARDIÈRE:** Le Grand Bazar, c à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

**CAPITOL:** La Grande Java, (5) c à 2h45, 6h10, 9h40. L'Arbre de Noël, (4) c à 12h50, 4h15, 7h45.

**CARTIER:** Jeux pour couples infidèles, (6) c à 2h30, 5h20, 8h10. Sex Shop, (5) c à 1h00, 3h50, 6h40, 9h30.

**CINÉMA PARIS:** Zorro, c à 1h00, 4h25, 7h45. Superinvisible, c à 2h40, 5h55, 9h30.

**EMPIRE:** La mort d'un Prof. (4) c à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

**LAIRET:** Prostituée le jour, épouse la nuit, (5) c à 3h00, 6h15, 9h30. Féminin, féminin, (5) c à 1h15, 4h35, 7h45.

**LE BIJOU:** Lucky Luke, c sam. à 6h30, 10h00; dim. à 3h00, 6h30, 10h00. Le retour de Sabata, (5) c sam. à 8h00; dim. à 1h, 4h30, 8h00.

**LIDO:** Sam.: On s'fait la valise Docteur, c à 6h10, 9h50. Zepplin (5) c à 8h00. Dim.: On s'fait la valise Docteur à 2h40, 6h, 9h35. Zepplin, à 12h50, 4h20, 7h45.

**MIDI-MINUIT:** Les tentations de Marianne, (5) c à sam. à 1h50, 4h50, 7h50, 10h50; dim. à 12h30, 3h30, 6h30, 9h40. Les affamées, (6) c sam. à 12h30, 3h30, 6h30, 9h30; dim. à 2h10 5h15, 8h20.

**ODEON DAUPHIN:** Jésus-Christ Superstar, (4) c à 1h15, 3h15, 5h20, 7h25, 9h30.

**ODEON FRONTENAC:** Vivre et laisser mourir, (4) c à 2h00, 5h55, 9h50. Les Collines la Terreur, c à 12h10, 4h15, 8h00.

**PIGALLE:** L'Hôpital en folie, c à 1h10, 4h30, 7h50. Terreur aveugle, c à 2h50, 6h00, 9h35.

**STE-FOY: ALOUETTE:** Les tentations de Marianne, (5) c à 2h10, 5h10, 8h00. Les affamées, (6) c à 12h45, 3h55, 6h55, 9h45.

**STE-FOY: CHAMPLAIN:** Prostituée le jour, épouse la nuit, (5) c à 3h00, 6h15, 9h30. Féminin, féminin, (5) c à 1h15, 4h40, 7h45.

**ST-ROMUALD:** Les cinglés du camping, (5) c sam. à 6h00 et 9h25; dim. à 3h10, 6h00, 9h25. Les cinglés de retour à l'hôpital, (5) c sam. à 7h40; dim. à 1h30 et 7h40.

# Le "boom" culturel a besoin qu'on en rende compte

Monsieur le directeur,

On parle beaucoup de **boom** culturel au Québec, et on a souvent tendance à en marier le début à celui de la "révolution tranquille". Quoi qu'il en soit, ce **boom** semble bien relatif, et nous sommes encore éloignés de cette mutation culturelle rêvée par nos animateurs et "travailleurs" culturels, puisqu'on en est encore parfois à se poser la question primordiale de l'autonomie en ce secteur.

Pour plusieurs de ceux qui en vivent chaque jour la réalité, la culture québécoise est actuellement en état de erise. Non pas de cette crise salutaire qui correspondrait à une sorte de révolution permanente remettant en cause (et donc en vie) les valeurs établies et acceptées, mais plutôt d'une erise maladive, manifeste surtout dans deux directions: la sclérose des institutions culturelles, où la bureaucratie les mandarins et le principe de Peter font des ravages pernicieux; et les faiblesses de l'information culturelle au Québec.

C'est dans cette dernière direction que le travail nous semble le plus urgent, parce qu'un redressement rapide, dynamique et suffisamment étendu dans le domaine de l'information culturelle à sortir de leur léthargie, à cesser de s'imposer comme éléments de freinage et d'imposture, à remplir enfin certaines fonctions stratégiques dans la dynamique socio-culturelle du pays.

Voilà une bien longue introduction pour déplorer un fait parmi d'autres, à savoir le peu d'écho obtenu dans un journal aussi important que **Le Soleil** par les expositions de Moniquer Mercier et de Micheline Gingras au Musée du Québec en décembre 1973.

Nous sommes pourtant, avec Monique Mercier, devant 37 tableaux et 5 tapisseries d'une artiste diplômée de l'École des beaux-arts de Québec, professeur à l'Université du Québec à Trois-Rivières, qui a déjà participé à plus de 20 expositions collectives et qui en est à sa septième exposition personnelle.

Dans ces circonstances, pourquoi le Musée du Québec n'a-t-il pas fait le catalogue qui s'impose pour souligner l'importance de l'exposition et en prolonger le souvenir? Et pourquoi le silence du **Soleil**?

Le cahier des Arts et Lettres fait pourtant depuis quelques années un gros travail. Mais l'exposition de Monique Mercier se tient au moment où ce cahier tente d'obteir de la direction du **Soleil** des budgets et aménagements administratifs mieux adaptés à sesfonctions. Pourquoi le secteur culturel est-il donc le parent pauvre, au **Soleil** comme à la télévision d'Etat, comme au gouvernement québécois?

Espérons qu'une solution adéquate sera bientôt mise au point, et qu'elle permette au cahier d'assumer sa double fonction de chronique et de critique, dans le domaine des arts plastiques?

Guy Robert
critique et écrivain
le 14 décembre 1973

## Acteur décédé

LAUSANNE (Reuter) — Le grand acteur Paul Ichac, qui joua de nombreux rôles sur les scènes françaises et suisses pendant plus de 60 ans, est mort à Lausanne, à l'âge de 86 ans.

D'origine basque, né à Marseille le 9 décembre 1887, Paul Ichac était monté très jeune à Paris et, dès 1914, il joua au Vieux Colombier de Jacques Copeau, aux côtés d'acteurs tels que Dullin et Jouvert. Il se produisit dans de nombreux autres théâtres français, notamment au Palais royal, au Sarah Bernhardt et au Théâtre Antoine.

C'est en 1932 que Jacques Béranger l'accueillit au Théâtre municipal de Lausanne. Puis il y eut la Seconde Guerre mondiale et Paul Ichac partit pour Madagascar, où il dirigea durant six ans la radio de Tananarive.

Après une brève escale en 1946 à Paris, il revint à Lausanne et tint de nombreux rôles, jusqu'à ces derniers mois, aussi bien à la radio suisse romande qu'au théâtre de Lausanne.

## La "Joconde" au Japon

TOKYO (Reuter) — La "Joconde" de Léonard de Vinci sera enfermée dans une vitrine de verre de 10 pieds de haut et six pieds de long qui la protégera des variations de la température . . . et des balles dans le musée de Tokyo où elle sera exposée à partir de fin avril, a annoncé mercredi M. Pierre Quoniam, directeur du musée du Louvres, venu à Tokyo pour examiner les préparatifs de l'exposition.

## THEATRE DESURBANISE

HELSINKI (AFP) — L'Association internationale des critiques de théâtre, dont la mission s'étend à l'art lyrique et chorégraphique, vient de tenir à Tampere (Finlande) son troisième congrès, qui avait pour thème "Le théâtre en dehors des grandes cités".

Cette association, qui groupe les représentants de vingt-six pays, a renouvelé statutairement son comité exécutif et nommé présidents d'honneur: André Boll et Marcelle Capron (France), président: Romans Szydlowski (Pologne), vice-présidents: Ossia Trilling (Grande-Bretagne) et Roberto De Monticelli (Italie).

## NIJINSKY CONTRE STRAVINSKY

NICE (Reuter) — La veuve du danseur Nijinsky a chargé des hommes de loi de poursuivre en justice les héritiers du compositeur Igor Stravinsky.

Mme Romola Nijinsky, en vacances sur la Riviera avec son gendre Irog Markevitch, directeur de l'Opéra de Monte Carlo, a dit qu'elle réclamait $500,000 sur les droits du ballet "Le 2Sacre du printemps."

Elle déclare que Stravinsky n'avait pas versé à Nijinsky, qui avait participé à la composition du ballet, sa part des droits.

# Opinions


DANSE
Une soirée agréable avec MICHEL BELLEAU ET SON ORCHESTRE
du mardi au dimanche soir de 9h. p.m. à 3h. a.m.
AU 1er PLANCHER NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES.
Le Barillet
333 est, boul. Charest (entre de la Couronne et Dorchester)
RESERVATIONS: 523-4054
CARTES DE CREDIT ACCEPTEES

RESTAURANT CLUB Italia
SPECIALISTES ITALIENNES, CANADIENNES
DANSE TOUS LES SOIRS AVEC L'ORCHESTRE LES FRERES REVI
Vedette du disque, de la radio, de la TV.
460 DE LA COURONNE 525-6416
10h. a.m. à 3h.30 a.m.
TIRAGE LE LUNDI SOIR: Chaque presence au Club Italia vous donne droit à un coupon pour le tirage de $50.00 remis chaque lundi soir à la personne présente dans la salle.

NOS MEILLEURS VOEUX POUR 1974
CELEBREZ LE NOUVEL AN AVEC NOUS le 31 décembre de 9h à la fermeture RESERVEZ AU PLUS TOT $1.00 par personne
(chapeaux - ballons - serpentins)
A notre PIANO-BAR ou à la SALLE FOUQUET en compagnie de ANDRE BACCARA organiste-chanteur
COURS DE DANSE GRATUITS
Tous les dimanches soir, avec le professeur Ed. Tremblay, au son de la Disco-Mobile.
leVatel
8980, BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG
Pour réservations: 628-1044
ou piano-bar de 21h à la fermeture (jeudi, vendredi, samedi).

DINER DANSANT ET DANSE avec BOB RUSK et FERN PELTYER
MOTEL Carillon HOTEL
2800, BOUL. LAURIER, STE-FOY - TEL.: 653-5234

Là, où le plaisir se Redécouvre
Là, où les amis se Retrouvent
Là, où il fait bon Revenir
Là, où enfin la vie Revit
la Renaissance
Discothèque
575A, est, Grande-Allée
À Québec en toute saison tout le monde s'amuse au grand R
Ouverture tous les jours à compter de 4 heures.

1er CONCERT POP au CERCLE ELECTRIQUE (Côte du Palais)
avec APRIL WINE
invité: WAYOUT
Dimanche 23 décembre
2 spectacles: 8h. et 11h. p.m.
ADMISSION: $3.00

東廣 Restaurant CANTON
594 est, rue St-Vallier
529-6225, 525-9800
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE 11h a.m. à 5h a.m.
METS CHINOIS, CANADIENS
Ouvert de 9h a.m. à 5h a.m.
BAR-SALON

en vedette tous les soirs
(5 MUSICIENS) The DANCING COMBO BAND
LA DANZA CASA
Reservez dès maintenant pour "LA VEILLE DU JOUR DE L'AN" le 31 déc.
545, 1re av. - Tél.: 522-2995

8180 Av. du Zoo Orsainville 623-2361
BIENVENUE A LA TOURNEE DU MOULIN WELCOME INC.
DANSE avec l'orchestre, LE TRIO MAGENTA
Jeudi au dimanche
Tous les jours Salle à manger
Lundi au dimanche 9h. A.M. à 3h. A.M.
Mer., jeu., dim. musique en dinant
avec Adjutor Leclerc
SALLE DE RECEPTION pour banquets, mariages
Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée

BAL TABARIN
3 séduisantes et extraordinaires danseuses exotiques
★ CASEY
★ DIAN DAVIS
★ SUZANNE
DANSE
Invitation spéciale aux danseurs à venir danser aux sons de la musique
★
L'après-midi de 1h. à 7h. Danseuses "Topless"
550 de la Couronne Tél.: 524-6200
sur semaine à 10h.30 et 12h.30
SAMEDI: 9h. - 11h. - 1h.
dimanche: 9h. et 11h.

CABARET AMAZONE
600 BELVEDERE, QUEBEC — 3300 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY
STRIP-TEASE Danseuses Continuel
AMAZONE QUEBEC ☆ SANDY LORD en grande vedette l'excitante
AMAZONE STE-FOY l'excitante ☆ EARTHA QUAKE

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
DIMANCHE soir
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
★ Richard Leclerc AU PIANO-BAR
ENTREE LIBRE pour tous!
Faites vos réservations des maintenant pour vos
"PARTIES DE BUREAU DES FETES"
DINER et SOUPER De NOEL et du JOUR DE L'AN pour toute la famille
du 25 au 31 décembre: 2 ORCHESTRES
Pour réserver: 663-3503
Commençant le 28 déc. "LA FAMILLE SOUCY" et leur musique du "Bon vieux temps des Fêtes"
Surveillez notre annonce pour le "BAL DES SORCIERS"

Ouvert de 2h. p.m. à 3h. a.m.
Hôtel motel Brumo
2976 boul. Hamel - Les Saules
— DANSEUSES "TOPLESS"
— ORCHESTRE "L'ASSOCIATION"
— STRIPTISEUSE "MONIA"
Spectacle le jour et le soir 681-9512

# LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

**SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI**

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

## Index des rubriques des annonces classées

| | |
|---|---|
| **Services** | **100 à 185 incl.** |
| **Divers à vendre** | **200 à 291 incl.** |
| **Emploi** | **300 à 367 incl.** |
| **Logis** | **400 à 498 incl.** |
| **Commerce et Industries** | **500 à 590 incl.** |
| **Véhicules-Moteurs** | **600 à 689 incl.** |


Accessoires d'autos et camions 640
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 306
Ambulances 111
Améliorations de maisons 453
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 532
Assurances 107
Autos à louer 620
Autos à vendre 619
Autos demandées 621
Bicyclettes 253
Bureaux à louer 511
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 490
Chambres à louer (par quartier) 429 à 441
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 266
Chauffage 144
Coin de la couture voir patron mode 299
Commerces à louer 531
Commerces à vendre 530
Commerces demandés 550
Couples demandés 344
Couples demandent emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 645
Divers 275
Divers à louer 290
Divers demandé 291
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 590
Enseignement-Cours 135
Entreposage 166
Entrepôts à louer 512
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 526
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandent emploi 366
Garages-Stationnement à louer 656
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 658
Hommes demandés 300
Hommes demandent emploi 365
Hommes de métier demandés 315
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières Gardes-Malades 353
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements-appartements à louer (par quartier) 409 à 420
Logements - appartements Meublés 421
Logements - appartements non classifiés 422
Logements appartements à partager 496
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machinerie à louer 664
Machinerie à vendre 663
Maisons à louer 448
Maisons à vendre (par quartier) 458 à 483
Maisons demandées 498
Maisons mobiles ou préfabriquées 484
Marchandises-Nouveautés 230
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motocyclettes 254
Motoneiges 684
Non classifiées 185
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 452
Perdus-trouvés 123
Personnels-Non responsabilités 133
Photographes 162
Pianos-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Rembourreurs 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 163
Service automobile 644
Service de garderie 359
Service domestique 358
Service 24 heures 137
Stations-Service 646
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 265
Vacances-Voyages 122
Véhicules tout terrain 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 288
Volailles 242
Yachts-moteurs 689


## Services

### 104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

Taux à partir de 9¾% simple

| 1re et 2e hyp. | 10 ans | 25 ans |
|---|---|---|
| $ 2,000 | $ 25.95 | $ 17.56 |
| $ 5,000 | $ 64.86 | $ 43.89 |
| $10,000 | $129.72 | $ 87.78 |
| $25,000 et plus | $324.29 | $219.43 |

* ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
* CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE
ENR. COURTIER
529-0951, soir 626-4868

dis-22

### 104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE 1ère et 2e hypothèque taux bancaires
Commercial et résidentiel
Achetons balance de vente et créances hypothécaires
SERVICE 48 HEURES
QUEBEC FINANCE
(courtier)
529-0951, 626-4868

quo-8J

PRETS PERSONNELS
Hypothèque max. 120 mois
BANQUE TORONTO DOMINION
681-6188

quo-7J

1re ET 2e HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
décision 48 heures
Homeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-8131.

quo-10

1re ET 2e HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
décision 48 heures
Homeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-8131.

quo-11

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES PAYEZ MOINS UN LYDROIT AUCUN PRET. 523-1652. quo-22

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale. Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 28 Desjardins, 525-5813. quo-27

PRETS hypothécaires de tous genres, service rapide à votre disposition depuis 10 ans. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. quo-5

PRETS sur gage de $5. à $500., 522-3881. quo-8J

PRETS sur gages, $5. à $500., immédiatement, appelez 522-2904. quo-9

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèques par tranches de $2,000. à $20,000. aux taux bancaires. Actuellement les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-22J

QUEL MONTANT DESIREZ-VOUS?

1ère et 2e hypothèque - Prêts commerciaux ou temporaires. Taux des plus bas - service des plus rapides. Demandez A. Lepage.

Les courtiers SORENTIM Inc.
360 est, boul. Charest,
Québec, G1K 6X9
Tél.: 529-0321

dis-22

### 133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE postale 3051, Québec St-Roch. Tél. 524-2411. quo-10J

### 104 ARGENT A PRETER

INFORMATIQUE
*Cours sur Poinçonneuses Vérificatrices IBM*
COURS DU JOUR

Enseignement au niveau collégial.
Permis du Ministère de l'Education no 568.
Crédits accordés pour chaque cours.
Prêts du Gouvernement.

COURS DU JOUR ET DU SOIR
Formation pratique et theorique.

*Institut de Data Processing de Québec Inc.*
*20 St-Jean # 206, Québec*
Tél.: 525-7463

dis-22

### 123 PERDU-TROUVE

CHAT angora noir, avec pattes blanches, perdu il y a un mois, dans le Quartier Latin, récompense élevée, 684-0709. quo-22

BRACELET en or, perdu sur d'Auteuil ou Place Versailles, récompense, 658-1437. quo-24

### 135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS du jour et du soir, commercial bilingue et secondaire abrégé. Cours spéciaux conversation anglaise, Ecole Bluteau 473 Canardière, 524-3115. quo-21J

### 143 REPARATIONS-ENTRETIEN

REPARATIONS de couvertures en bardeaux d'asphalte et réparations de toits genres, estimé gratuit, 663-6261, 889-2515 quo-28

C. SIMARD Service Enr., réparations, laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs de toutes marques, 524-7464, 626-6393. quo-5

ATELIER menuiserie générale, armoires et vanités, 832-0268. quo-7J

CHARPENTIER-MENUISIER, spécialité rough et sous-sol tous genres, 626-2170. quo-12

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, ouvrage garanti, estimé gratuit. Michel Patry Réfrigération Enr., 628-6686. quo-14J

REPARATION moto-neige ou souffleuse à prix très abordable, 842-7708 quo-22

### 146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

PRENDRAIS petit déménagement ou transport dans la banlieue, 842-7708. quo-22

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

### 148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319 du Pont, Québec, 525-4755. Succursale 905 Place Bégin Rimouski, 723-6630. quo-21J

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661. quo-14J

### 160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459

quo-3

MME Adrien Langlois, agence matrimoniale, 280 - 250ième Rue, bureau 525-7458 ou rés. 525-5547. quo-3

MME DUBORD, AGENCE MATRIMONIALE, 1772, 4e AVENUE, 525-5810. quo-16

MME RUTH TARDIF DEVAULT
Adélard Tardif, gérant
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue, 525-6945 ou 522-3261. quo-10

MME Hamel, agence matrimoniale, 1805 Place Ibert, Les Saules, 683-5810. quo-19

AGENCE Eureka Enr., 91 Dorchester sud, app. C-419. 529-7670. quo-19

### 166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE général, autos, tentes-roulottes, etc. Entrepôt Métropolitain Enr., 997-4509. quo-7J

### 170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés, (maximum 60 personnes) 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4060. quo-7J

PLEIN AIR DES LAURENTIDES
ENDROIT idéal pour réceptions de toutes genre: fiançailles, mariage, banquet souper canadien et journée en plein air avec possibilité de locations de raquettes et de skis de fond. Tél. 819-2264. quo-2

### 175 ACTIVITES DIVERSES

ARTICLES PUBLICITAIRES
IMPORTATEUR - agent manufacturier - distributeur plus 10,000 items publicitaires. Prix de quantité, estimé gratuit extérieur; transport remboursé. Commandez chez nous, ça vaut le coup. S'adresser à l'Arc - en - Ciel 400 cadeau Enr., C.P. 1872, Québec G1K 7M8. Joyeux Noël et Bonne Année à tous. quo-2

MESSAGE DU PARTI QUEBECOIS: 651-1215 4561-31

dis-22

# AVIS

mardi, le 25 décembre 1973

## JOUR DE NOEL

# LE SOLEIL

ne sera pas publié et nos bureaux seront fermés toute la journée

Nous prions nos annonceurs du mercredi 26 décembre de nous faire parvenir leur copie d'annonce avant midi (12h.) lundi, le 24 décembre.

Service des Annonces Classées

## Divers à vendre

### 202 MEUBLES

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH, 525-8155
77 EST ST-VALLIER, 529-4223
LIQUIDATION

MEUBLES, appareils ménagers 1973. Ameublement complet, ayant servi pour démonstration, 3 pièces à partir de $399, laveuse-essoreuse Hoover, modèle 0-622, $164.95., cuisinière électrique, 220 volts, $139.95, divan-lit et fauteuil $119.95. Continuellement des prix coupés. quo-29

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES
ET D'APPAREILS MENAGERS

PROFITEZ de la vente 36e anniversaire pour vous procurer à prix d'économie maximum, tous les meubles et appareils ménagers. Exemple: mobiliers de chambre, de cuisine ou de dinette, mobilier de salon ou de divan-lit, fauteuils de repos, cuisinières électriques, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses-essoreuses, sécheuses automatiques, lessiveuses-essoreuses, sécheuses compactes, lave-vaisselle, radios, stéréos, téléviseurs noir et blanc ou en couleur. Nous offrons les prix les plus concurrentiels de la région de Québec. En plus avec chaque $100. d'achat et plus de marchandise le président Henri Turcotte offre un cadeau surprise très apprécié dans les grandes occasions. Facilités de paiement, prix d'économie à la vente 36e anniversaire chez Henri Turcotte Ltée, 350 de la Couronne, Québec. Tél. 529-3565. quo-22

FIANCES
DES SURPRISES
VOUS ATTENDENT
POUR l'achat de vos meubles.
FOYER DU MEUBLE - 529-9648
144, OUEST ST-VALLIER
quo-12

### 202 MEUBLES

MENAGE NEUF 1974
ESPAGNOL

CES meubles sont neufs et garantis. Comprenant: un poêle McClary-Easy, 30 pouces, automatique 1974. Un réfrigérateur McClary-Easy, 2 portes 1974. Un set de salon Espagnol, 4 places, Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs Espagnol, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas. Un set de cuisine 5 morceaux, Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout laissé à $1500. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations, Québec 667-5100. quo-11

PAUL ROBITAILLE INC.
PRIX d'escompte sur tout notre ameublement, téléviseur et appareils électriques de marques renommées (General Electric, Admiral, Bélanger, Morse, Electrophonic, Samton, Ouellet, Trois-Ter, Venice, Carrier, Suprême, Berger-on, Singer, Nadeau, Victoriaville Specialties etc. Réfrigérateur 9 pieds cubes $159., 2 portes sans givre $369., poêle 220 volts $139., stéréo complet, 9 morceaux $179., laveuse automatique $254., sécheuse $129., téléviseur transistor, 12 pouces $109., couleur 16 pouces $349., mobilier de chambre noyer $769., Espagnol $234., Colonial $249., Canadien $498., mobilier de salon Colonial $189., Espagnol $369., Contemporain $289., Traditionnel $369., Moderne $198., Love Seat $134. Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés. Plan budgétaire personnel. Mise de côté. 504 Canardière, 529-9488. quo-17

AUBAINE
MENAGE 2 ans d'usure, complet, service et garantie, informations, 663-7485. quo-14J

MENAGE à vendre 1974, Canadien, neuf, complet avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $2,695. Tél. 667-4343. quo-11

AMEUBLEMENTS plus bas prix de la région, Léopold Tremblay Meuble, 839-9411. quo-17

AMEUBLEMENT 3 pièces, neufs, espagnol, colonial, canadien, poêles, réfrigérateurs, laveuses, lave-vaisselle, prix d'entrepôt, 877-3766. quo-26

MENAGE à vendre 1974, Colonial, neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1695. Informations 661-7989. quo-11

### 202 MEUBLES

MEUBLES directement du manufacturier, 7 pièces à partir de $525. Ameublement Genico Enr., 833-2297. quo-16J

AMEUBLEMENT style canadien, neuf, à vendre, pour 3 appartements, 524-4297. quo-11J

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt sur rendez-vous seulement, 626-1108. quo-22J

### 203 TAPIS-TUILES

TAPIS, prélart, balance toutes grandeurs en bas prix gros assuré. Orite reel 82.95 verge. 525-9140. quo-21

VENTE tapis, tuile, prélart, bon prix, posage garanti, 872-3831, 626-2358. quo-11

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 623-1178. quo-14J

TAPIS, tuile, prélart, céramique à très bon prix, prenons mesures aux maisons, 626-5668, demandez Roger. quo-14J

### 209 PIANOS-ORGUES

PETITS pianos Sterling, un an d'usage, $750., autres modèles, 837-0816. quo-7J

ORGUE Thomas, 2 claviers, conviendrait pour chapelle, église, 837-5760. quo-12

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3ième avenue. quo-16

ORGUE console, Victor, comme neuf, valeur $300., spécial $150., 837-0816. quo-21

PIANOS, votre choix, 6 petits, 6 gros, différente modèles. 877-3766. quo-18

PIANO 45 pouces hauteur, Mason & Rasch. Tél. 651-2805. quo-22

ORGUE marque Farfisa, 2 claviers, $400. Tél. 626-7025. quo-22

### 210 RADIOS-TV-STEREOS

AMPLIFICATEUR stéréo Clairtone, tuner AM-FM, caisse Utah, table Garrard, 651-1517. quo-14J

TELEVISEURS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube-écran 17-21, $22.95. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

SYSTEME de sons, type professionnel, Marantz, caisse Advent, table Thorens, cassettes Decks Hitachi, de même que caisse Hitachi, valeur $1200., après 6 heures 667-3836. quo-22

SYSTEME stéréophonique, amplificateur 65 watts, haut-parleur 12 pouces, acoustiques, table tournante Dual 1214, valeur $700. pour $300., 322-6719, 4:30 heures à 7 heures. quo-28

MEUBLE avec stereo-radio AM FM, noyer, très bon état, aubaine, 280 Columbière est, 626-1887. quo-24

TELEVISION 23 pouces, comme neuve, $100., 849-4040. quo-22

TELEVISION combinée radio, stéréo, Fleetwood, très propre. 525-3749. quo-22

STEREO cassettes, 8 pistes, table tournante, radio Am-Fm, état neuf, 849-5653. quo-26

### 215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINES INC.
CONSEILLER en machines de bureaux, 185, boul Langelier, 525-6893. quo-26

IBM OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9080. quo-3

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9344. quo-7J

MACHINE à polycopier automatique, 527-1574. quo-22

### 221 ANTIQUITES

ANTIQUITES, 2 étages pleins. Ouvert tous les jours. Soir sur rendez-vous seulement. Fermé le mercredi. Village Valcartier, 844-2395. quo-22

GRANDE vente d'antiquités, à 25 p.c. de réduction, sur tous les meubles en magasin, 65 rue St-Jean, 522-2660. quo-11

PRIX réduits, temps des Fêtes, occasion à ne pas manquer, sur horloges, tables, chaises, armoires, buffets, poteries, etc., ouvert le dimanche. Ste-Justine, 1-383-3616. quo-27

ARMOIRES à vendre, début XIXe, 727, Dalquier, 656-9568. quo-22

### 224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or tous pays, 650-8213 Place Laurier. quo-7J

PAYONS plus haut prix pour pièces de 10, 25, 50, $1.00, datées 1966 et avant, en quantité de $1,000. et plus, 1-418-593-3961. quo-8J

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 19 est St-Vallier, 525-6402. quo-16

LIVRES d'occasion, réduits 40 p.c. à 50 p.c., catalogue mensuel sur demande. La Bouquinerie, 1629 St-Denis, Montréal. quo-18

MONNAIE olympique à vendre, livraison immédiate, 626-2634 soir. quo-22

TIMBRES-POSTE à l'essai pour le collectionneur moyen, rabais de 20 pour cent. Bryan Buchan, 17 Cartier, Richmond Hill, Ontario L4C 2M9. 6-22

### 248 ANIMAUX

AIREDALE
A VENDRE, chiots Airedale, très belle lignée, avec pedigree, 877-1295. quo-22

CHENIL DU COTEAU
BERGER allemand, pedigree, sélectionné, chiots disponibles. Chenil plus fonctionnel du Québec. Berthier-sur-Mer, 259-7778. quo-27

### 248 ANIMAUX

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Orsainville (soir), 628-4071. quo-14

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Orsainville, (soir) 628-4071. quo-15J

Toujours en vente à Rigaud
COLLIES Labradors, St-Bernard, English Sheepdogs, Airedales, Golden Retrievers, Epagneuls, Irish Setters, Pugs, Bergers Allemands Samoyeds, Poméraniens, Chows, Terriers, Pyrénées, enregistrés. Différentes races sur commande. Chenil André Pilon, 2-8-1261. quo-8J

JEUNES St-Bernard, père mes, vaccinés, à semaines, 681-4712. quo-29

VENDONS, achetons, Cocker, Boxer, Boston, Pomeranien d'accouplement, Caniche, Griffon, 661-5510 quo-24

AIREDALE, Labrador, Samoyed, Epagneul, Chats et autres races, enregistré. Chenil Aviro, 858-9429. quo-24

BEAGLE 7 semaines, 18 mois, croisés, tatoués, vaccinés, 1-418-842-2846, 1-418-667-7861. quo-27

TONTE et toilette de caniche, mâle gris argent, enregistré pour accouplement vendons caniches miniatures, 628-8360. quo-11

SETTER Anglais, 3 chiots mâles, enregistré, $175, chacun 661-8622. quo-5

CHIENS Doberman, enregistrés, 1 mois, mâles ou femelles, 1-877-2631, 661-0312 quo-28

VENDONS, purs races enregistrées, levriers Afghan, mâles et femelles, bas de laine Houni, 3 mâles, femelles, 875-2734. quo-29

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9161. quo-3

COLLIE, St-Bernard, Labrador, Old English Sheepdogs, Epagneul, Airedale, Fox, Samoyed (enregistrés). Expéditions, depuis 1957. Chenil Pilon, St-Sulpice, 1-418-589-2928, Québec: 839-4181. quo-5

POMERANIENS 2 mois, mâles, femelles, vaccinés, 872-7844. quo-10

CHIOTS croisés St-Bernard et Bouvier des Flandres, 6 semaines, 872-9100 quo-11

CHIOTS St-Bernard, vaccinés, enregistrés, bonne santé, bas prix, 667-5321. quo-19

POMERANIEN enfant, beige pâle, rare beauté pour accouplement, tél., 1-247-5763. quo-22

AUBAINE petits chiots de maison, 1 1-2 mois. Tél. 620-6396. quo-22

JEUNES St-Bernard, pure race. Tél. 622-5199. quo-26

PETIT Berger-Allemand à vendre, 683-0621. quo-24

GRANDS Pyrénées, Old English Sheepdogs, Dobermans, Cockers, chenil de 250 chiens, 681-6698, 961-1728. quo-14

GOLDEN RETRIEVERS, chiots 7 semaines, enregistrés, vaccinés, $100., $150., 819-835-5629. quo-22

VENDONS, achetons, Chihuahua, Pomeranien, Griffon, Dalmatien, petits chiens de maison, à partir de $5., 1-885-4981. quo-15J

ELEVONS Doberman et Collie, enregistrés. Pension. La Ferme Brunet, 1-477-2218. quo-17

COCKERS épagneuls, 7 semaines, $75., et Silky terrier, 6 semaines, $65., 625-3670. quo-24

PENSION pour chevaux, libre immédiatement, 628-6228, 843-2803. quo-22

AFGHAN femelle, 5 mois, en bonne santé, 681-8140. quo-24

PETITS chiens de 2 mois, Chihuahua mêlé Poméranien, Poméranien 3 mois, une adulte, 623-4761. quo-22

3 PETITS chiens de maison à vendre, $10. chacun, 849-8164. quo-

CHINCHILLAS classes "A" et "B", mâles ou femelles, 6 à 10 mois, G. Rochon, 839-4804. quo-22

CHIOTS à vendre, $10. chacun, disponibles début janvier, 661-1774. quo-22

CHIENNE Braque-Allemand, enregistrée, 9 mois, $90. Tél. 872-9738. quo-22

MOUFETTE de 6 mois, opérée, très propre, approvisoisée, $50., 849-8309. quo-22

CHIENNE Samoyède, femelle, blanche, enregistrée, 7 mois, physique exceptionnel, 651-6533. quo-22

PEKINOIS mâle, 2 mois, poméranien, femelle, 2 mois, belle, 525-1935. quo-22

CHEVAL d'équitation, Quarter Horse, 745 avenue Ste-Thérèse, Beauport, 667-6582. quo-22

CHATS Siamois, pure race, 5 semaines, $20. chacun, 651-5451. quo-24

LHASA Apso, Old English Sheepdog (berger anglais), magnifique lignée, pedigree, Chenil Angus, Berthier-sur-Mer, 1-259-7155. quo-31

CHIENS caniches miniatures, enregistrés, vaccinés, mâles, femelles, 837-1586. quo-21J

CHIOTS Barbettes $45., caniches gris $80., Beagle $50., Poméramien $65., Chihuahua croisé $40., Berger-Allemand $30., Chenil Mon Copain, Route Bélair, St-Jean Chrysostome. 839-8600. quo-28

AUBAINE, petit singe-écureuil, avec cage, sans départ. Tél. 623-2624. quo-24

ST-BERNARD, caniche, mâle et femelle, enregistrés, 2 mois, 681-9069. quo-24

2 OISEAUX parleurs, 1 1-2 an, 9 mois, $60. chacun, aussi 3 Griffons, 1 mois, 522-1987. quo-24

DANOIS, magnifique chiot, livrable immédiatement pour Noël, soir et fin semaine, 843-1357. quo-26

ELEVONS, échangeons, achetons, chiens toutes races, vendons Boston-Bulls, Chihuahuas, Samoyede, Berger, Beagles, Braque Allemands, autres. Aussi poules pondeuses. Leboeuf, Kennels Roch, St-Casimir, Portneuf, tél. 1-418-339-2953. quo-2F

PETITS chiens de maison à vendre, $10. chacun, 849-8164. quo-

CHINCHILLAS classes "A" et "B", mâles ou femelles, 6 à 10 mois, G. Rochon, 839-4804. quo-22

CHIOTS à vendre, $10. chacun, disponibles début janvier, 661-1774. quo-22

CHIENNE Braque-Allemand, enregistrée, 9 mois, $90. Tél. 872-9738. quo-22

MOUFETTE de 6 mois, opérée, très propre, approvisoisée, $50., 849-8309. quo-22

CHIENNE Samoyède, femelle, blanche, enregistrée, 7 mois, physique exceptionnel, 651-6533. quo-22

PEKINOIS mâle, 2 mois, poméranien, femelle, 2 mois, belle, 525-1935. quo-22

CHEVAL d'équitation, Quarter Horse, 745 avenue Ste-Thérèse, Beauport, 667-6582. quo-22

CHATS Siamois, pure race, 5 semaines, $20. chacun, 651-5451. quo-24

LHASA Apso, Old English Sheepdog (berger anglais), magnifique lignée, pedigree, Chenil Angus, Berthier-sur-Mer, 1-259-7155. quo-31

JEUNES caniches miniatures, enregistrés, vaccinés, mâles, femelles, 837-1586. quo-21J

CHIOTS Barbettes $45., caniches gris $80., Beagle $50., Poméramien $65., Chihuahua croisé $40., Berger-Allemand $30., Chenil Mon Copain, Route Bélair, St-Jean Chrysostome. 839-8600. quo-28

AUBAINE, petit singe-écureuil, avec cage, sans départ. Tél. 623-2624. quo-24

ST-BERNARD, caniche, mâle et femelle, enregistrés, 2 mois, 681-9069. quo-24

2 OISEAUX parleurs, 1 1-2 an, 9 mois, $60. chacun, aussi 3 Griffons, 1 mois, 522-1987. quo-24

DANOIS, magnifique chiot, livrable immédiatement pour Noël, soir et fin semaine, 843-1357. quo-26

ELEVONS, échangeons, achetons, chiens toutes races, vendons Boston-Bulls, Chihuahuas, Samoyede, Berger, Beagles, Braque Allemands, autres. Aussi poules pondeuses. Leboeuf, Kennels Roch, St-Casimir, Portneuf, tél. 1-418-339-2953. quo-2F

PETITS chiens de 2 mois, Chihuahua mêlé Poméranien, Poméranien 3 mois, une adulte, 623-4761. quo-22

3 

## 275 DIVERS

MIROIRS 30 x 60, $20., 28 x 48, $12. Tél. 623-0024. quo-27

FIBRE de verre pour bateaux, autos, piscines. Tél. 527-0635. quo-4

BOIS de foyer et chauffage à vendre, 848-3190. quo-10

CONNAISSEZ-VOUS magasin Carrier? Rive-sud, vendons meubles, tapis, accessoires électriques, piano. Acceptons vos échanges, par contre nous revendons à prix d'acceptation, livraison. 837-0816. quo-10

ASPIRATEURS Kenmore avec bain électrique, état neuf, aussi d'autres marques, $20. et plus, polisseuse à brosses. TVA 678-6250. quo-7

APPAREILS radio-communication et walkie-talkie Courier et Fanon. Fréquence privée ou CB (que tout citoyen âgé de 18 peut opérer entre l'auto et la maison). Le plus grand choix en magasin de l'Est de la Province. Antennes, microphones, système intercommunication électronique & Communication Enr., 476 Ste-Agnès, Québec. (418) 525-1857. quo-28

MARGARINE Golden Cremex, $8.25, Thibault Golden Crémex $8.25, molle $13.90, livraison $0.25 la caisse. 626-2928. quo-4

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9., spécial $4., pair spécialux marchands. 524-3198 quo-4

AMEUBLEMENTS Colonial, Canadien, poêle, réfrigérateur, à liquider, très beaux 529-9034, 527-9179. quo-7J

BALAYEUSES, $15., polisseuses, laveuses tapis, réparation, échange, service domicile, 683-1643. quo-7J

LOT de matelas démonstrateurs, pupitres étudiants avec chaises, meisler pâle, usagés, $25., Foyer du Meuble, 144 ouest St-Vallier, 529-9648. quo-6

MARGARINE Golden et Cremex, $9.75 la caisse, livraison comprise, fas-cinette $5.75 la douzaine, nouvelle marque Marie, Mme Bédard 626-6782. quo-9

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1168, 626-7150. quo-9

REFRIGERATEURS sans givre, poêles, lave-vaisselle (légèrement égratignés), neufs, avec garantie. Entrepôt Robert Enr., 626 avenue Royale Beauport. 661-7123. quo-10

FOURNAISE à eau chaude, 91,000 BTU, avec circulateur, réservoir 250 gallons, contrôles, tuyauterie, aussi adoucisseur d'eau automatique, après 5 heures, 831-2454. quo-11

BANCS de bar, tabe-fournante Lenco, enregistreuse cassettes, 522-8491, 529-6297. quo-11

EPICERIE prix coûtant plus 7 pc. Miville 579 St-Claude, Neufchâtel, 842-1603, margarine Golden Cremex $9.00 caisse. quo-12

TAPIS, tuiles, prélarts, balance rouleaux, moitié prix, Onite vente, 872-7307. quo-18

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $68. mille pieds, 842-1912. quo-14J

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, 490 rue Ste-Thérèse, 523-0634. quo-14J

PRIX du gros, outils mécaniciens, machiniste, équipement garage, 682-4926, 527-6849 quo-14J

ATTENTION, lessiveuses, sécheuses endommagées, transport garanties, prix très spécial, 661-7105. quo-14J

BALAYEUSE, $30., laveuse tapis, $30., polisseuse, $30., balayeuse Compact, 681-8328. quo-14J

AMEUBLEMENT de salon de coiffure, à vendre, 626-8670. quo-15J

STEREO Philips, T.V. 21 pouces, fanteuille, 527-8102. quo-27

REFRIGERATEUR Admiral, 2 portes, vertical, 20.7 cubes, spécial $275., 837-0810. quo-21

MANTEAU fourrure, mouton Perse, parfaite condition, doit être vendu immédiatement, pour règlement de succession grandeur moyenne, modèle récent, prix à discuter, strictement entre 6 et 7 heures le soir, 323-1529. quo-22

SKIS Rossignol, atteinge Nevada Marqueur, bottines, bâtons, bon comptoir, 872-7230. quo-22

CONTENU sous-sol à vendre, valise antique, ancien gramophone, 2h à 7h, St-Ollivier. quo-22

MANTEAU court à vendre, en Seal d'Hudson, 14 ans, 525-8320. quo-22

PATINS homme, femme, 3 à 8, chaufferette, bassinette, pharmacie, 525-9514. quo-27

TOUTES marques tapis, tuile, prélarts, balance rouleau, moitié prix, 872-7307. quo-19

LAVEUSE Westinghouse très propre, $60., 524-9198. quo-24

REFRIGERATEUR 12' propre, garantie, livré, $75., 833-1341, 833-2318. quo-26

SETS chambre salon, télévision, tout usagé, $300. le tout, 872-4420. quo-22

PATINS garçon 5 et culotte hockey, 623-4709. quo-22

AUBAINE, 2 équipements de ski, complets, homme et femme, 842-1869. quo-22

ENSEMBLE Stroll-o-chair, très propre, $120., 842-7692. quo-22

LIT 48", tête bibliothèque, plus matelas, bureau double, miroir, gris pâle, $30., 626-5608. quo-22

TELEVISION couleur, 19 pouces, avec support, 1971, $295. Tél. 667-3542. quo-22

SKIS Blizzard, 2 mètres, fixations Salomon 404, bottes 11, 622-4284. quo-27

CUISINIERE 24", propre, parfaite condition, garantie, livrée, $65., 833-1341, 833-2318. quo-26

MANTEAUX de Castor et autres, 14-16 ans, état neuf, 661-0773. quo-22

Electroux avec coffret, état neuf, couteil ELECTROLUX avec coffret, état neuf, coutellerie Onelda, 12 couverts, 661-6773. quo-22

LOT de sécheuses automatiques, remises à neuf, à partir de $49., Maguire Electrique Ltée, 681-4124. quo-22

LESSIVEUSES automatiques et fours encastrés, remis à neuf, portant garantie, Maguire Electrique, 681-4124. quo-22

SECHEUSE et laveuse automatiques, neuves, tondeuse, 524-4023. quo-22

STEREO MEUBLE, BOIS DUR, RADIO AM-FM, EMPLACEMENT ENREGISTREUSE STEREO, 6'8-4681. quo-22

## 275 DIVERS

MANTEAU suède, roues, 10, patin 8 1-2, guitare, bottes ski, 683-0105. quo-22

CINE-CAMERA Super 8 Beaulieu, réflecteur, accessoires, état neuf, 833-0694. quo-27

LESSIVEUSE, sécheuse Kenmore, état neuf, tapis, 9 X 12 $20., 681-9717. quo-22

SAPINS de Noël à vendre en grosse quantité, 832-6505, 837-0066. quo-22

LAVEUSE-ESSOREUSE Hitachi, sécheuse Westinghouse, parfait ordre, 843-2808. quo-24

POELES à bois, aussi poêles à l'huile, 420, 6ième Avenue. quo-24

FOURNAISE commerciale, Viking Superior, en acier, 2 jets, $1,500., 529-7856. quo-1

EQUIPEMENT baignerette Benjamin, 6 grosses laveuses, 8 laveuses simples, 2 essoreuses, 6 sécheuses, $2,500., 525-5846. quo-17

MEUBLES pour bébé, enfant, lits, commodes, sleigh, cheval, etc., 626-6219. quo-24

ROBE de mariée, avec chapeau, tissu automne hiver, prix à discuter, 828-9029. quo-24

MOBILIER salon, 2 morceaux, tapis, divan-lit, fauteuil, mobilier chambre antique, lampes de salon, table, service de vaisselle, fournaise à l'huile, poêle 220, tube et divers, 524-6885. quo-22

MEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 228-5872. quo-17

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, couleur ambre ou jade, 527-3198. quo-17

MACHINE à coudre, automatique, Jamais servi, $140. pour $80., 681-1182. quo-24

BOEUF de Fouest, pour congélateur, $0.79 quartier avant. Boucherie St-Cyrille, 872-2291. quo-17

STEREO combiné avec télévision, marque Emerson, meuble style provincial-français, fait à la maison, état neuf, 628-8262. quo-24

20 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, termes si désiré. Robitaille Enr., Carnaberry, 529-9485. quo-18

SECHEUSE 20 pouces, en bon état, à vendre, 525-8858. quo-22

POELE à bois, à vendre. Tél. 878-2329. quo-26

MANTEAU chat, 40, 42, porté 3 fois, cause décès, $200., 683-4016. quo-22

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, surplus, manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 833-2118, 835-1241. quo-18

2 LITS plants complets, 30", très propre, $15. chacun, 842-6034. quo-24

PLANS de maisons, tous les modèles, 681-8782. quo-22

SOMPTUEUSE robe mariée, 11 ans, blanche, traîne, manchon et capuchon, garnie marabout, mariage récent, 523-6969. quo-22

MEUBLE avec stéréo-radio AM-FM, noyer, très bon état, aubaine, 280 Colombière est. 626-1487. quo-28

FOURNAISE à l'huile avec pot, s'adresser, 599 Franklin. quo-24

ANTIQUITE spécial Fêtes. Bonnetières "Pointes Diamants" armoires pin, meubles bliers salon, salle, chambres, Victoriens Roses, tables, chaises, commodes, bahuts, vaisseliers, secrétaire, rouets, etc., 691-9778, 955 Scott. quo-28

MANTEAU phoque, garni renard norvégien, état neuf, 12 ans, 626-1882. quo-24

ENTREPOT, tapis, prélart, balance de rouleaux, toutes grandeurs, Onite $2.25, meubles, verre taillé, peinture, 528-9146. quo-22

DEMOISELLE cherche transport de St-Pie X au 2190 boul. Charest ouest, heures de travail 8.30 à 5 heures. 667-1616. quo-22

POELE annexe baril, lit, télévision, laveuse, radio, plusieurs articles. 524-7108. quo-28

LAVEUSE automatique, marque MC Clary Easy, de luxe, prix $50., réparation nécessaire. 667-7687. quo-22

CAMERA Colorpack 80, $25., enregistreuse cassettes, $20., jeu de quilles Bowmatic $15., 849-4060. quo-24

ENSEMBLE ski alpin, fibre verre, 1 mètre 90, $30., 623-4500. quo-24

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95, 842-1912. quo-22

POELE électrique 220, annexe avec baril, réfrigérateur 9 pieds cubes, le tout $200. Tél. 622-4905. quo-22

SOFA-lit en cuir $60., jour seulement 529-0060. quo-27

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé, Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette, 661-5883. quo-22

STEREO, Bts superposés, fournaise, moulier cuisine, poêle 220, bassinette, rocrosse, carriole, chaise, commode poussette, 626-3694. quo-24

REFRIGERATEUR et mobilier salon, $40., 524-3360, 667-4861. quo-26

REFRIGERATEUR Westinghouse, à vendre, bon ordre, France Giroux, 683-8322. quo-24

PUPITRES $3., bureaux, chaises, dactylos, armoire à papeterie, coffre-fort 2000 livres, 164, St-Adélard, 528-4741. quo-22

## 290 DIVERS A LOUER

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905, 351, boul. Charest, Est. quo-10

ROBE mariée, cape, manteau, etc., confection 4 à 14 ans, 842-1765. quo-10

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905, 351, boul. Charest, Est. quo-10

ROPES mariées, bal, location, vente $15., Mme Nicole Boivin 842-0339. quo-11

## 291 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS tourne-disques portatif pas stéréo, marque de qualité seulement, bonne condition, 681-7504. quo-22

## 300 HOMMES DEMANDES

# LIMEUR

POUR SCIERIE SITUEE DANS LE COMTE DE FRONTENAC

FONCTIONS: Aiguiser Bandsaw, double cut, chipper, edger, trimmer, etc.

Adresser toute demande au dépt 838, Le Soleil, Québec G1K 7J6.

dis-26

APPRENTI-TECHNICIEN demandé, pour machines de bureau, âgé entre 20 et 25 ans, ayant aptitudes mécaniques, s'adresser 380 Côte d'Abraham, Ciatrie Girard. quo-24

LES POSTES SUIVANTS SONT DISPONIBLES: OPERATEURS DE STENO-RESTITUTEURS ET DESSINATEURS "SCRIBERS" COMPETENTS, POSSEDANT UNE EXPERIENCE MINIMUM DE DEUX ANS. SOCIETE MONTREALAISE IMPORTANTE SPECIALISTE EN RELEVES AERIENS. ECRIRE DEPT. 838, LE SOLEIL, QUEBEC, G1K 7J6. quo-24

HOMME de service et mécanicien avec 5 ans d'expérience, 2250, chemin Ste-Foy, 651-4545. quo-24

COURTIER en Immeubles, en affaire depuis 15 ans, requiert les services d'un gérant de vente. Conditions requises: doit avoir expérience comme gérant ou 5 ans minimum comme agent immobilier, âgé d'au moins 25 ans, résidant à Québec. Salaire et commission, bureau privé, ambiance agréable, maison de prestige. Ecrire Casier Postal 841, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. 16-26

BOBINEURS POUR MOTEURS ELECTRIQUES

UN atelier très moderne d'embobinage de moteurs électriques requiert les services d'un bobineur d'expérience. Salaire de $5.25 l'heure, avantages sociaux. Adresser votre candidature à D. Bohmen, Star Electric Ltd., 505-70th Ave, S.W., Calgary, Alberta, T2V 0P0. Tel: (403) 252-6572. 6-29

NOUS cherchons un photographe-vendeur pour la région de Québec et environs. Ecrire à Photo Business Cards, Boîte Postale 315, Ste-Martine, comté Chateauguay. 6-3

LIVREURS demandés, ayant automobile, pour livraison dans Ste-Foy, restaurant La Villa du Poulet, 653-8783. quo-22

## 307 VENDEURS DEMANDES

REMUNERATION INTERESSANTE ET COMMISSION DÈS LA PREMIÈRE ANNÉE EN TANT QUE DISTRIBUTEUR BILINGUE INDÉPENDANT

Si vous êtes la personne qualifiée, vous pourrez gagner un salaire très intéressant grâce à nous. Et vous aurez une satisfaction toute personnelle grâce à votre travail. Comme nos autres représentants des ventes, vous travaillerez en relation avec les écoles, églises et groupes civils, en les aidant à planifier et promouvoir leurs projets. Nous sommes une des 4 meilleures compagnies reconnues pour leur intégrité et nous sommes hautement soprises par nos succès de ventes (nous sommes les meilleurs dans notre domaine). Cette offre est une occasion unique de travailler pour une compagnie très bien établie et ayant des territoires exclusifs. Aucun investissement requis. Faites parvenir votre candidature à:

Chocolat
LE MEILLEUR AU MONDE
Canada Ltée
C.P. 1213, ST-LAURENT
MONTREAL 379, QUE.

dis-22

# VENDEURS EFFICACES

Plein temps ou temps partiel, pour couvrir région de Québec, et aussi Saguenay, Lac-St-Jean et Côte Sud jusqu'en Gaspésie. Ayant contacts chez quincailliers et matériaux de construction. Ligne non compétitive.

10% de commission, vente assurée à chaque contact. Ecrire détails à:

PRODUITS PARY INC.
5187 Lebrun, Montréal,
P.Q. H1K 3H6

dis-22

REPRESENTANT

MANUFACTURIER de renommée nationale a ouverture pour représentant bilingue dans territoire déjà établi à Québec et les environs, âge 25 à 35 ans, avec expérience de la vente aux pharmacies, magasins de variété, ou épiceries, salaire, bonî, plan de pension, assurance-groupe, auto fournie et dépenses payées, nous offrons en plus un excellent programme d'entraînement, prière d'adresser curriculum vitae à C.P. 122, Boucherville, Québec. Toutes réponses traitées confidentiellement. quo-26

# REPRESENTANT DES VENTES

Pour région de Québec, Gaspésie et Lac-St-Jean. Vente et location d'équipement.

Expérience nécessaire, âge 25 à 40 ans, auto fournie, très bon salaire et commission.

Appelez: (514) 527-2424
M. Lanthier

dis-22

## 332 OCCASIONS D'AFFAIRES

VASTE organisation bien établie, agent-manufacturier d'articles de sport et vie en plein air, demande 1 ou plusieurs associés, expérience administration ou vente. Capital $5,000. à $25,000. Investissement très solide et rentable. Ecrire Dépt. 840, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-22

## 340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

FEMME ou jeune homme demandé, pour laver la vaisselle, travail de jour, 11 heures à 3 heures. Restaurant Root Beer, 633 boul. Charest est, 529-7965. quo-24

HOMMES, femmes célibataires, ménagères, expérience en comptabilité ou impôt, entraînement gratuit, 523-0818. quo-31

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

# A L'OCCASION DE NOEL ET DU NOUVEL AN

la compagnie et son personnel sont heureux d'offrir leurs meilleurs voeux à tous leurs amis

Drake Personnel

2. PLACE QUEBEC / 522-2031

office overload

2. PLACE QUEBEC / 529-9371

dis-22

SALES REPRESENTATIVE
(MALE OR FAMALE)

REQUIRED to call on retail drug and associated trades with related products. Experience an asset. Quebec city and region. Salary, commission, benefits, auto expenses. Send resume to Thomas A. Rosenthal, c-o Laurentian Agencies, 70 Bl. Hymus, Pointe Claire 720, Que. quo-22

STENO-DACTYLO

EXPERIENCE requise, rapidité et bonne connaissance du français. Prenez rendez-vous, 692-1956. 61-29

VOTRE BUDGET VOUS CAUSE-T-IL DES ENNUIS? OUBLIEZ-LES en gagnant de l'argent comme représentante AVON. Composez 525-1705.

TERRITOIRES

GIFFARD, Charlesbourg, Orsainville, St-Thomas d'Aquin, N. D. du Chemin, St-Mathieu, Sillery, St-Louis de France, Les Saules, Jacques-Cartier, N.D. de la Paix, St-Pascal, St-Romuald, Lauzon, Lévis. quo-22

SERVEUSES, aide-cuisinières, travail jour et soir. S'adresser en personne au Play-Boy Steak House, 561, rue Dorchester. quo-24

# TELEPHONISTE-DACTYLOGRAPHE

Annonces Classées

Le Soleil, le plus important quotidien de l'est du Québec, requiert les services d'une téléphoniste-dactylographe, au service de la Publicité dans le département des annonces classées à Québec.

FONCTIONS:

— Répondre aux appels des clients et transcrire simultanément à la dactylo le texte de l'annonce classée;
— Conseiller les clients sur les particularités des annonces classées.

QUALIFICATIONS:

— Certificat de 11e année et aptitudes pour la vente.
— Rapidité à dactylographier et une très bonne connaissance du français.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Semaine normale de travail d'une durée de 32½ heures;
— La rémunération peut rapidement atteindre $100 par semaine avec les commissions.

OFFRE DE SERVICE:

— Un curriculum vitae détaillé et complet incluant des photocopies d'attestations d'études et de naissance devra parvenir avant le 4 janvier 1974 à:

LE SOLEIL, Limitée
Service du Personnel
Telephoniste-dactylographe
a/s Daniel Thériault
390 est, St-Vallier
Québec 2e
G1K 7J6

dis-26

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

CUISINIERE

POUR travail le matin, dans un hôtel de 1ère classe, à Ste-Foy, demandez M. Nadeau jour 653-2841, soir 658-4944. quo-24

SERVEUSES demandées pour Brasserie, 529-5954, entre 2 et 5 heures, demander le gérant. quo-21

SECRETAIRE notariale demandée, sténo-dactylo, expérience requise minimum 1 an, 688-9275 ou 656-6854. quo-27

SECRETAIRE bilingue, ouvrage général de bureau, $90., semaine, contactez M.Cameron 7 St-Vallier est, 3e étage. quo-32

FEMMES de chambre demandées, avec expérience, se présenter au Château Bonne-Entente, 3400 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. quo-22

SECRETAIRE pour étude légale, sténo française et anglaise, expérience souhaitée. Tél. 524-7226. quo-8

BARMAID pour samedi et dimanche, 82 de l'heure. Restaurant à Québec 651-6941. quo-24

SERVEUSE à temps partiel, travail de jour, du lundi au vendredi. Restaurant La Tyrolienne, 651-8905. quo-24

BARMAID pour travailler 5 soirs, congé lundi et mardi, $2. de l'heure 651-6905. quo-24

SERVEUSES de tables demandées pour Restaurant Napoli, avec expérience, se présenter en personne, 2 boulevard Charest Ouest, coin Langelier. quo-29

VOTRE LIGNE DIRECTE AVEC LES ACHETEURS LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL 529-9231

Heures d'affaires: 8h30 à 20h30 du lundi au vendredi

## 344 COUPLES DEMANDES

CONCIERGE avec expérience demandé, environ 50 ans, 681-8191, 661-4246. quo-28

COUPLE à leur retraite ou veuve demandé, pour prendre charge d'une maison à Ste-Foy, logé, nourri, plus salaire, tél. 651-6539. quo-29

## 340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

DACTYLOGRAPHE

D'EXPERIENCE recherché(e), travail à domicile, de jour ou de soir, préférence de jour, expérience légale très utile, doit fournir sa dactylo. Ecrire département 836, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-22

FEMME ou jeune homme demandé, pour laver la vaisselle, travail de jour, 11 heures à 3 heures. Restaurant Root Beer, 633 boul. Charest est, 529-7965. quo-24

HOMMES, femmes célibataires, ménagères, expérience en comptabilité ou impôt, entraînement gratuit, 523-0818. quo-31

## 358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE-DOMESTIQUE

ON demande un couple pour entretenir une maison, dans la banlieue de New-York. Excellentes conditions de vie pour un couple qui désire s'occuper de l'entretien d'une maison. Doivent parler un peu l'anglais. Offre logement privé, bon salaire. Références exigées. Veuillez vous adresser à P.O. Box 309, Yonkers, New York 10702, att. Mr. Putrachiolla. quo-22

AIDE familiale demandée, pour travail à l'année bon chez soi, après 6 heures, 842-3461. quo-9

STE-FOY, 3 enfants d'âge scolaire, chambre seule, travail à l'année, début janvier, 651-7461. quo-26

LORETTEVILLE, aide-familiale demandée logera à la maison de préférence, 1 enfant, références exigées, salaire à discuter, accepte frais d'extérieur. Après 6 heures, 842-3029. quo-12

AIDE-familiale, 2 enfants d'âge scolaire, chambre seule, 635-5075. quo-24

BEAUPORT, prendrais nouveaux-nés à 5 ans, familiale, la semaine, bons soins maison seule, 667-5474. quo-22

STE-FOY, gardienne à la maison, pour bébé, 658-8366. quo-22

AIDE domestique, ne fumant pas, avec expérience, 3 enfants, chambre privée, Ste-Foy, 651-0262. quo-22

BONNE demandée, pour début janvier, dans St-Sacrement, 2 enfants, bonnes conditions, 527-7218. quo-22

PERSONNE sérieuse, garder 2 enfants, $40. semaine, chambre seule, 626-3555. quo-22

VANIER, gardienne demandée 20 ans et plus, deux enfants, 7 à 6 heures p.m., 5 jours semaine, 527-4422, 623-9691. quo-22

GARDIENNE demandée, du lundi au vendredi de 8 à 5 heures, à Neufchâtel. Tél. 842-2782. quo-29

JEUNE fille demandée, pour garder enfant, léger travaux ménagers, chambre privée et télévision, $100. par mois, excellente opportunité d'apprendre l'anglais, appelez 1-416-482-5767 ou écrivez Mme Richard McGraw, 11 Domino Avenue, Toronto 12, Ontario. 6-22

## 359 SERVICE DE GARDERIE

CHARLESBOURG garderais enfants, bons soins, milieu familial, maison seule, 622-0528. quo-28

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL 687-8808. quo-8J

GARDERIE St-Pie X, naissance à 5 ans, journée, semaine, 667-7475. quo-12

STE-FOY, garderais enfant, tout âge, journée ou semaine, $3.00 par jour, 4 ans d'expérience, 872-3553. quo-12

GARDIENNE demandée, Ste-Foy, 2 enfants, 5 jours, 658-0068. quo-22

IRAIS garder enfant, soir et fin semaine, $0.75 heure, 525-6384. quo-26

BEAUPORT, dame prendrait enfant, de la naissance à 4 ans, à la semaine, références, 661-5985. quo-27

GARDERAIS chez-moi enfants, journée, 667-6245. quo-22

ST-PASCAL, garderais enfant, 1 an et plus, expérience, Tél. 661-9683. quo-22

## 365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-9

LAVAGE de murs, planchers et tapis, 527-1627. quo-28

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-8J

PLOMBIER prendrait réparation, plomberie et chauffage, estimation gratuite, 822-1500. quo-10

MENUISIER ferait tous travaux, heure, contrat, estimé gratuit, 658-3412, 837-2905. quo-29

JOINTS gyproc neuf ou vieux, peinture, tapisserie, estimé gratuit, 687-6995. quo-14J

PLATRIER, PEINTURE, JOINTS GYPROC, RUSTIQUE, OUVRAGE GARANTI, 681-6896. quo-4

FRENDRAIS ouvrage salle bains, en céramique, réparation ciment, stucco, 529-8553. quo-19

MENUISIER d'expérience, prendrait tous genres travaux, rénovation sous-sol, patio, 872-2529. quo-21J

FRENDRAIS tous genres de livraison, fourmirais station-wagon récent modèle, licence commerciale, 872-4820. quo-26

## 366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

FILLE demande ouvrage général bureau ou dactylo à domicile, 884-2291, soir 6 à 10.30 heures. quo-28

VOTRE LIGNE DIRECTE AVEC LES ACHETEURS

Les Annonces Classées du Soleil

COMPOSEZ 529-9231

Heures d'affaires 8h.30 à 20h.30 du lundi au vendredi

Logis

Logements

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

PLACE HENRI IV

LOGEMENTS MODERNES
PISCINE EXTERIEURE
LIBRES IMMEDIATEMENT
3200 BOUL. PERE LELIEVRE
LES SAULES

4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0397, 688-1066. quo-5

2 MOIS GRATUITS

NEUFCHATEL 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise, accommodation sur les lieux, service de concierge, seulement $120. par mois, 842-9639. quo-10

2 1-2 PIECES

LES SAULES, meublé si désiré, chauffé, eau chaude fournie, près de tous les services, stationnement avec prise de courant, 527-3619. quo-10

APP. A LOUER AU MOIS

2 1-2, $115., 3 1-2, $130., 4 1-2, $135., chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, construction neuve, 842-8760. quo-16

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 3, 4 1-2, 5 pièces, occupation immédiate, volsin centre d'achats, stationnement, concierge, 845-2125. quo-28

DU RHIN

LIBRES, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, concierge, 527-8282. quo-12

NEUFCHATEL

2 1-2 MEUBLE, 4 1-2 non meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, tapis, salon chambre, près centre commercial, église, école, concierge 842-0312. quo-14J

place apollo

Bureaux de location, 2141 Banville

APPARTEMENTS LUXUEUX

2½ - 3½ - 4½ - 5½

Piscine, service de concierge, intercom, tapis mur à mur, tapis dans les corridors, chauffage électrique, électricité incluse.

Ouvert de 8 hres A.M. à 6 hres P.M.

Pour renseignements:

688-8523

dis-22

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meublés, 843-2602. quo-19

75 ST-JACQUES, neuf, 2 1-2 meublé, $140. tout compris, 523-2755, 842-6428. quo-5

COOP Habitat, Neufchâtel, vous offre maisons en rangée, 5 1-2, 6 1-2, 7 1-2 pièces, libres immédiatement, 842-5086. quo-24

REDUITS, 3 1-2, 4 1-2, meublés désiré électricité, 1880 Carré Ader, 683-1196. quo-4

LES SAULES, 4 pièces, très propre, chauffé, tapis, eau chaude, stationnement fourni, $140., 1200 rue Alais, app 8, 623-3772. quo-11

DUBERGER, réduits, 4, 5, grands, ultra-modernes, tapis, construction neuve, stationnement, face centre d'achats 688-0406. quo-9

DUBERGER, réduits, 3, 4, 5, stationnement, face centre d'achats, 683-1478. quo-5

LES SAULES, 3 1-2, 4 1-2, meublé ou non, futuriste, colonial, 527-7128. quo-9

SAULES, 3 pièces, fini à neuf, prix modique, informations 626-3761. quo-26

DUBERGER, réduit, 3 1-2, grand, neuf, meublé ou semi-meublé, tapis, stationnement, face centre d'achats, 681-9291. quo-9

DUBERGER, 3 pièces, salle bains, chauffé, stationnement, libre 681-5378. quo-12

4 1-2 CHAUFFE, éclairé, eau chaude, stationnement avec prise de courant, tapis, libre 15 janvier, 688-8320. quo-15J

TRES beau 4 1-2, éclairé, chauffé, 24 Normandie, app 1, 843-2970, 842-2782. quo-17

LES SAULES, 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis, libre immédiatement, aussi 3 1-2, meublé, libre 1er mai, 842-9196, 626-6375. quo-18

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meublés, 842-2602. quo-19

NEUFCHATEL 4 ou 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, aussi offre de conciergerie, légers travaux, bonne réduction loyer, 842-0773. quo-22

4 PIECES, chauffé, $118., insonorisé, vaste cour, stationnement, 23 Place Valcourt, Neufchâtel, app. 7, 845-1600. quo-19

4 1-2, 5 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $115 à $125 par mois, près Centre d'achats d'Allaire, s'adresser concierge 5, 250 Carré d'Allaire, 842-8968, 688-6115, après 5 heures 837-1178. 346-22

4 1-2, 5 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $120 à $130 par mois, près Centre d'achats d'Allaire, s'adresser concierge 1, 132 Carré d'Allaire, 842-6773, 688-6115, après 5 heures 837-1178. 346-22

## 410 CHAMPLAIN

PRES PARLEMENT
PRES DES PLAINES

LUXUEUX appartement dans le secteur résidentiel de la rue D'Auteuil, libre 1er février, 2 chambres à coucher, 1 grand salon avec foyer, 1 salle à dîner, murs de pierre, laveuse, sécheuse. Après 4h p.m. 692-6961. quo-14J

VIEUX QUEBEC

1 1-2, 3 1-2 PIECES, chauffés, électricité, eau chaude comprise, de $100. à $140. mois, jour 694-0568, soir 626-3849. quo-11

APPARTEMENTS 2 1-2, 1 1-2, tous meublés, bâtisse complètement rénovée, 48 rue St-Louis, 524-6450 M. Bera ou Mme Odile. quo-11

PRES Hôtel-Dieu, 8 Collins, 3, 4 pièces, semi-meublés, rénovés, chauffés, tapis, 692-2595 soir. quo-31

PRES Hôtel-Dieu, 8 Collins, 2 1-2, 3 pièces, semi-meublés, rénovés, chauffés, tapis, 692-2595 soir. quo-27

30 LAVAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $30. semaine, 626-4090. quo-3

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, s'adresser 17 Ste-Ursule, app. 1. quo-4

DEUX logements, 5 pièces, un au premier $125., l'autre au troisième $110., chauffés, dans basse-ville, un 3 pièces, chauffé, $95., basse-ville, 842-6292, 692-1597. quo-8J

## 411 LIMOILOU

PLACE MONT-THABOR

3½ NEUFS

☆ chauffé
☆ près hôpital Enfant-Jésus
☆ près Centre d'achats
☆ autobus
☆ buanderie
☆ stationnement
☆ coin 24e rue

2450 MONT-THABOR

522-6082

dis-22

PRES CENTRE D'ACHATS CANARDIERE

COIN D'ESTIMAUVILLE ET MGR GAUTHIER

3, 3 1-2 PIECES, meublés si désiré, tapis, insonorisés, intercom, piscine, sauna, stationnement, 667-2207, 681-8151. quo-14

PLACE STE-ODILE

2, 4 PIECES, meublés si désiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, câblé, stationnement intérieur

626-7447

quo-7J

PRES ENFANT-JESUS

2, 3 PIECES, meubles, piscine intérieure, intercom, chauffés, eau chaude fournie, 2289, Mont-Thabor.

529-3101

quo-7J

ST-PASCAL

2 1-2, 3, MEUBLES si désiré, 4 1-2 neufs, modernes, près centre d'achats, hôpitaux, stationnement, intercom, buanderie, information, 1780 Ernest Lapointe, appartement 100, jour 661-3652, soir 667-4202 ou 663-9077. quo-17

18EME RUE

QUANTITE limitée, 3 pièces, chauffés, $80., 3 pièces, chauffés, éclairés, $100., piscine, stationnement 661-3652, soir 663-9077 ou 667-4202. quo-17

RUE BRUNEAU
3, 4, 4 1-2 PIECES
DE $100. A $125.

CHAUFFES, piscine, stationnement, 2335 Bruneau, app.1, 667-4202. quo-17

BOUL. MONTMORENCY
5 PIECES

CHAUFFAGE inclus, $125., tél. jour 661-3652, soir 663-9077, 667-4202. quo-17

LOGEMENTS NEUFS
PRES HOPITAL ENFANT-JESUS

3 1-2 PIECES, buanderie, stationnement, concierge, occupation immédiate. Tél. 522-6082. quo-7J

3 1-2 MEUBLE

RECENT, style colonial, chauffé, buanderie, concierge, stationnement, 622-3091, 628-2363. quo-24

STE-ODILE LUXUEUX

GRAND 4 1-2, des Pins, Saint-Sacrement, insonorisé, construction béton, 628-2797, 623-5168. quo-31

APPTS. NEUFS

CARDINAL VILLENEUVE, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, tapis, près hôpitaux et centres d'achats, occupation janvier, 688-1624, 842-1692. quo-15J

LOGEMENT remis à neuf, endroit tranquille, pas d'enfant, 626-3965. quo-24

## 411 LIMOILOU

PLACE DES SEIGNEURS

3½, 4½, 5½ pièces
— piscine, tennis, badminton
— tabagie, salon coiffure
— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.

626-3513 626-5352

dis-11

ST-FRANCOIS d'Assise, 6 pièces, non chauffé, libre, prix raisonnable, 681-4585. quo-26

1 1-2, 3 1-2 MEUBLES, neufs, modernes, tous services inclus, 1 mois gratuit, 626-8455. quo-27

4 PIECES, chauffé, paroisse Ste-Odile, 2825 Livernois, app. 7, 623-9270. quo-27

4 GRANDES pièces, chauffé, visites après 6 heures, 522-4310, 529-2060. quo-27

7 GRANDES pièces, chauffé, $165, mois, 667-0076. quo-28

3 et 4 PIECES, 6ième Rue, 6ième Avenue, 829-2927. quo-28

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, 525-8856. quo-4

3 1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, service de conciergerie, refait à neuf, Tél. 523-4865. quo-4

626, 5e AVENUE, 6 pièces, chauffé, $170., 525-3427, 683-7474. quo-4

ST-ALBERT, grand 4 1-2 pièces, balcon, stationnement, tout inclus $140., libre, jour 628-5161, soir, 626-9856. quo-14J

3 PIECES, chauffé ou non, libre immédiatement, stationnement, coin 1ère Rue et 7e Avenue, 849-7933. quo-8J

ST-PIE X, 4 pièces, carré, chauffé, près école $120., 681-8454, 688-9492. quo-29

4 PIECES, à sous-louer, libre immédiatement, chauffé, 626-0860. quo-5

4 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, 661-4370, après

## 411 LIMOILOU

ST-PIE X, 4 1-2 pièces, carré, chauffé, eau chaude, 661-5200. quo-19

ST-FRANCOIS d'Assise, sous-louer 4 pièces, près hôpital, eau chaude fournie, $85, mois, 529-2801. quo-22

A SOUS-LOUER, sous-sol, 5 grandes pièces, tout compris, chauffé, éclairé, tuile, $130., 667-8808. quo-24

5 PIECES, bain, pas chauffé, adultes, $85., soir 661-7921. quo-28

4 PIECES, chauffé, $100. par mois, libre immédiatement. Tél. 522-4187. quo-28

LOGEMENTS neufs, 315, 25e Rue, 3, modernes chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, 527-8938, 524-5313. quo-22J

## 411 LIMOILOU

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, chauffé, stationnement, près des hôpitaux, 524-9226, 524-6375. quo-21J

ST-PASCAL, 5 pièces, chauffé, $80., 661-3858. quo-19

3 1-2 PIECES, 1er étage, chauffé, eau chaude et électricité fournies, $83 par mois, 17 1-2, Jacques-Cartier, 688-0115, après 5 heures 837-1178. 136-22

4 PIECES, 1er étage, non chauffé, eau chaude, $75.00 par mois, 351, 6ième Rue, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-22

7050, Maurice, un 2 1-2 pièces, un 3 1-2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, meublés ou non, 667-2167. quo-22J

## 412 MONTCALM

### La tranquillité et le confort d'un appartement "sur Les Plaines"

Occupation immédiate appartements aussi disponibles pour les mois à venir jusqu'à mai 1974

Bureau ouvert pour réservations dès maintenant

Jardins Merici Inc.

845, CHEMIN SAINT-LOUIS

Site enchanteur, vue panoramique sur le fleuve.

Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge.

Choix de très grands 1½, 2½, 3½ (meublés si désiré) aussi 4-5 et 6 pièces et penthouse

POUR INFORMATIONS: 688-1630

DE 10.30 A.M. à 9.00 P.M., SAM. et DIM. DE 1.30 à 4.30 P.M.

dis-22

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, 6 1-2 pièces, libre 15 décembre, 658-8723. quo-18

LE PARADIS RETROUVE

PARC SAMUEL HOLLAND

681-4601

dis-22

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, 529-2234, 527-7922, 681-5041. quo-24

1105 BELVEDERE, 3 semi-meublés ou meublés, libres immédiatement, 527-9688, 661-3652. quo-17

BACHELOR, 1 1-2, équipé poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. Tél., 527-9088, 661-3652. quo-28

DAUVILLE, luxueux 2 1-2, meublé si désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy, 681-7480. quo-4

5 1-2 PIECES, chauffé, salle bains, libre 1er février, 529-0087, soir de 5 à 10 heures, et samedi toute la journée. quo-22

BELVEDERE 7 pièces, chauffé, eau chaude, rénové, 1er janvier, 683-5658. quo-12

LE LAURIER, 600 avenue Laurier, 5 pièces, meublés, 9 heures à 5 heures, du lundi au vendredi, 522-6814, 523-4633 quo-15J

habitat 435 440

440 RUE PÈRE-MARQUETTE

PIÈCES: 3-4-5-6

AVEC TOUS LES SERVICES

TEL.: 681-6026/681-5981

CHEZ NOUS C'EST PRÈS DE TOUT

dis-22

## 412 MONTCALM

6 PIECES, très propre, $185, mois. Tél. 527-3838, 527-0528. quo-7J

PRES parlement, 2 1-2 pièces, moderne, meublé, chauffé, 523-7018, 628-1468. quo-8J

GRANDE-ALLEE Cartier, 2 1-2 pièces, neuf, tapis, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, libre immédiatement. Tél. jour 658-8003, soir 523-1988, 523-3855. quo-17

2 PIECES, meublé, chauffé, repeint à neuf, rue Fraser, 683-0381. quo-8

ST-CYRILLE, 8 pièces, chauffé, salle bains, eau chaude, 3e étage, $190. Tél. soir 527-2383. quo-22

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce, chauffé, libre immédiatement, 667-2842. quo-21J

2 PIECES, meublé, salle bains, 154 Richelieu. quo-12

5 PIECES, 880., non chauffé, situé rue Latourelle, tél. 522-2101. quo-26

LOGEMENT, 1-2 pièce, semi-meublé, libre immédiatement, 658-3816, 688-8090, demandez Mlle Gosselin. quo-22

## 414 ST-ROCH

AU COEUR DE LA VILLE OU IL FAIT BON VIVRE !

Activités sociales multiples. Encore quelques 5½ pièces disponibles.

habitations village de l'anse inc.

95 SUD, RUE DORCHESTER, QUEBEC

522-7151

dis-22

LA RESIDENCE PANORAMIQUE

350 CHEMIN STE-FOY

TEL.: 681-4601

(681-2583)

Baldue et Associés Inc. (propriétaires)

Place Samuel De Champlain

dis-22

RUE Hocquart, 4 pièces, chauffé, comme neuf, 1er plancher, stationnement, 2 personnes ou couple, $165., libre immédiatement, 688-9165. quo-22

AVENUE Joffre, 2 1-2 pièces, libre immédiatement, 667-2842. quo-21J

RUE Jeanne-D'Arc, flat 2 pièces, libre immédiatement, 523-5520. quo-21J

LIBRE immédiatement, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près des Erables, $80., par mois, 683-3801, avant 9 p.m. quo-26

SOUS-LOUER, 4 grandes pièces, chauffé, avec stationnement, libre le 1er février. Tél. 527-6925. quo-22

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, édifice Samuel de Champlain, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, câble, piscine intérieure, $290., réduit $250., cause départ, soir après 6 heures, 626-1542. quo-22J

HABITAT PLACE DES BRAVES

846, CHEMIN SAINTE-FOY, QUEBEC

663-0842 - 681-5745

- Chauffage à l'électricité
- Electricité et service de télé-câble fournis.
- Cuisinière électrique et réfrigérateur fournis.
- Système d'interphone
- Espace de rangement et buanderie à l'étage
- Laveuse de vaisselle si désiré
- Tapis mur à mur
- Service de concierge
- Logements meublés si désiré
- Insonorisé
- Piscine intérieure
- Sauna
- Stationnement intérieur

2½-3½-4½

CIB LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE

dis-22

## 413 ST-JEAN-BAPTISTE

QUARTIER LATIN

GRAND 7 pièces, 3 pièces, très propre, rue St-Stanislas et rue St-Jean, $120 et $70, chauffé, eau chaude. Pour visiter, appelez 692-0347; Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-29

4 PIECES, libre immédiatement, 724 Ste-Madeleine. Tél. soir 687-0700. quo-27

2 PIECES, rez-de-chaussée, chauffé, meublé, 623-3927. quo-31

2 PIECES meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 524-2322. quo-31

4 PIECES, libre immédiatement, 849-3788. quo-3

3 1-2 CHAUFFE, eau chaude, libre immédiatement. Tél. 683-2961, 849-8833. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, près gouvernement, hôpitaux, libre immédiatement, 525-7329. quo-8J

590 ST-PATRICE, 4 pièces, $75., non chauffé., libre, 529-1142. quo-8J

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 MEUBLES, 640 rue St-Jean, Tél. 529-3068. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, 805 Claire Fontaine, 681-6251. quo-10

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée privée, concierge, 683-4728, 626-4169, 525-0083. quo-17

RUE D'AIGUILLON, 2 pièces, éclairé, chauffé, meublé, entrée seule, 523-4124. quo-12

## 415 ST-SAUVEUR

SOUS-sol, 4 pièces, $90., unité chauffage, Marie-Incarnation, 651-4168. quo-15J

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, douche, 3e étage, 683-6058. quo-16

LIBRE 1er février, 5 pièces plus salle bains, entrée laveuse sécheuse, balcon et galerie arrière, $90. mois, 683-7490. quo-27

MARIE de l'Incarnation, 3 et 4 pièces, 220, chauffage électrique, adultes, 527-2107. C-29

RUE Lafayette, dans St-Malo, 3 pièces, bien ensoleillé, chauffé, avec tapis mur à mur, grandeur garde-robes, salle de bains, libre, S'adresser 262 Marie de l'Incarnation, 527-9934. quo-22

## 416 CHARLESBOURG

### Place Charlesbourg

confort, luxe, commodités

1½, 3, 4½, 5½

- épreuve du feu
- électricité
- insonorisés
- ascenseur
- tapis mur à mur
- télécâble
- terrasse sur le toit
- piscine intérieure et sauna

6800, 1re avenue (près boul. Henri-Bourassa)

Bureau de location: app. 17 626-8448

dis-22

4 1-2 NEUFS, chauffés, éclairés tout compris, 7220 Paul Comtois, app. 3, 628-2417. quo-3

1 MOIS GRATUIT

STATIONNEMENT, chauffé, éclairé, près centre-ville, 495 6ième Rue Ouest, app. 21, 622-3395. quo-11

49EME RUE OUEST

4 1-2 ET 5 1-2 pièces, chauffés, non meublés, 2 1-2 meublé si désiré, 628-6418 ou 623-2223. quo-26

PRES CENTRE D'ACHATS

ST-RODRIGUE, beau 6 pièces, $150, chauffé, stationnement, entrée laveuse sécheuse. Tél. 626-6885 ou 623-4862. quo-17

GRAND 3 1-2, meublé, sous-louer, libre près boulevard Capitale, soir 5 à 10 heures 626-3923. quo-10

4IE RUE ouest, 3 1-2 meublé, très grandes pièces, $135., chauffé, eau chaude, stationnement, 628-7880. quo-3

ANGLE 7ère Avenue, 75e Rue, tous services inclus, piscine extérieure, meublés, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, à partir de $110., 626-7968, 658-0194. quo-3

LUXUEUX appartements, 49e Rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2091 quo-4

2 1-2 MEUBLE, tout compris, près Galeries Charlesbourg, stationnement, libre immédiatement, 42e Rue, 529-9871. quo-10

3 1-2, ENTREE laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, 628-0800, $187, Pruchière, Charlesbourg. quo-4

REDUITS, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, électricité fournie, tapis, 280, 57ème Rue ouest, Charlesbourg, 626-8292. quo-7J

## 416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 4 1-2 pièces, $115., chauffé, libre 3 janvier, 628-4727. quo-7J

ILOTS Charlesbourg, 3 1-2, 4 1-2, piscine, 4612, 7ième Avenue Ouest, 628-8342. quo-8

UN 4 1-2 pièces, non meublé, libre $120., chauffé, tapis, 623-0627. quo-5

ST-RODRIGUE, 5 pièces, chauffé, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, 626-8335 quo-8J

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, endroit tranquille, face école, église, 626-9279. quo-14J

GALERIES Charlesbourg, 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, neige, concierge, $130., libre janvier, 623-2240, 623-5766. quo-14J

3EME Avenue ouest, 4 1-2 pièces, demi-sous-sol, chauffé, électricité, vacuum, intercom, tapis, stationnement, $145. mois, 623-7529 ou 626-4586. quo-15J

4 1-2 NEUF, $127., libre immédiatement, 628-6293, 656-9691, 450 51e Rue ouest, app. 2. quo-24

5 PIECES, meublé, Charlesbourg, est, 628-1979. quo-26

4 1-2 PIECES chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 524-4267. quo-19

3 1-2, 5 PIECES, chauffés, eau chaude fournie, place de stationnement, $125 à $135 par mois, s'adresser au concierge, app. 6, 415, 41ème Rue, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-22

475, 51ème RUE ouest, s'adresser app. 11, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non place de stationnement, chauffés, éclairés, tapis, $115 à $175 par mois, 688-0113, 623-7517, après 5 heures 837-1178. 136-22

6 PIECES, chauffé, $140., libre, 334, 47ème Rue est, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, Tél. 626-1172. quo-22J

## 417 RIVE-SUD

CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, luxueux 4 1-2 et 5 1-2, $150, et $125, par mois, chauffé, éclairé. Brochu Construction Inc., 832-4123, 653-0955, 839-4877. quo-3

ST-ROMUALD

SPACIEUX 5 pièces, non meublé, prix abordable, jour 529-0756, soir et fin semaine 839-9801, 523-5916. quo-21

CHARNY, logement 4 1-2 pièces, libre immédiatement, chauffé, $100. mois, 8-2-8800. quo-27

ST-REDEMPTEUR, 5 1-2, chauffé, eau chaude, sur 1re Avenue, près route 20, libre immédiatement, 1-728-2223, 832-0759. quo-28

CHARNY, 15ème Rue Sud, logement neuf, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, occupation 1er décembre, Laberté Construction Enr., 832-8882, 832-0953. quo-27

ST-ROMUALD, flat 2 pièces plus salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, 1279 rue Commerciale, 522-5714. quo-24

CHARNY, 3 pièces moderne, face Polyvalente, eau chaude, service laveuse sécheuse, stationnement, Armand Roberge, 832-2844. quo-3

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, près centre industriel St-Romuald, 683-8211. quo-28

CHARNY, 4 1-2 pièces neuf, chauffé, éclairé, non meublé, 832-0777. quo-7J

ST-JEAN Chrysostome, centre ville, 4 1-2, neuf, chauffé, libre immédiatement, 839-9256. quo-11

ST-ROMUALD, 50 des Intendants, 2 1-2, 4 pièces, non meublés, 651-6772. quo-11

ST-DAVID, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, Tél. 832-0265. quo-26

ST-ROMUALD, Vieux Moulin, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, tous services, 839-6973. quo-22

RUE NAPOLEON, Lévis, 4 pièces, libre 1er février, 835-1586, 837-4698. quo-28

SOUS-LOUER, 5 1-2, janvier, 138 Albertine app. 6, St-Romuald, 839-6769. quo-28

## 418 SILLERY

### les jardins de coulonge sillery

site merveilleux où la vue domine

LE FLEUVE

1500, AV. BEAULIEU, SILLERY (voisin Montmartre Canadien)

- Choix de 1½ à 5½ pièces
- Centre d'achats intégré
- Studio de reconditionnement physique
- Construction béton à l'épreuve du feu
- Service d'urgence dans chaque logement / 24 hres
- 2 ascenseurs dans chaque édifice
- Zone boisée
- Quiétude absolue
- Balcon à chaque logement
- Insonorisation maximale
- Stationnement intérieur disponible
- Electricité, chauffage, eau chaude, stationnement extérieur inclus dans le prix du logement.

LOCATION MAINTENANT. OUVERT AUX VISITEURS. POUR RENSEIGNEMENTS : 527-1687 - 681-0311 - 842-8184

Gérard/Claude LEGARE PROMOTEURS

dis-22

## 418 SILLERY

SPACIEUX 8 pièces, état neuf, résidentiel, adultes, balcons, $270., 681-2488. quo-17

SOUS-LOUER, 5 1-2 pièces, non chauffé, éclairé, tél. 687-3015. quo-15

5 PIECES, $118. par mois, garage compris, libre immédiatement, 1283 Chanoine Morel. 683-1461 entre midi et 1 heure et soir. quo-22

## 419 STE-FOY

PLACE DE LA CONCORDE

- 3, 3½, 4 et 5 pièces
- Meublé si désiré
- Piscine intérieure, saunas,
- Jardin, ascenseur,
- Garage, intercom,
- Chute à déchets et buanderie à tous les étages.
- 2 concierges résidents.
- Près église, écoles, centre d'achats et autobus à la porte.

3180 boulevard Neilson Suite 100, 651-4643.

dis-22

PLACE DE LA MONNERIE

938, ave de Bourgogne coin Quatre-Bourgeois et Duplessis. 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces Bureau de location: app. A 658-4820, 653-5958.

quo-14J

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 6, 5, 4, 3, 2 1-2, 1 1-2, piscines intérieure et extérieure, tennis, badminton, électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer.

651-3653

quo-24

PLACE L'HEUREUX

ANGLE rue de Bourgogne et Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, badminton, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.

653-2379.

quo-5

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, prix raisonnables, service compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré, 3421, Quatre-Bourgeois, app. 4, 651-8292 ou 681-4627. quo-27

BEAUPORT

RUE du Collège, 4 1-2, 3 1-2, neufs chauffés, eau chaude fournie, meublés ou non, 828-2368, 667-4914. quo-21J

## 419 STE-FOY

PLACE LAVERDURE

COIN Laverdure et d'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.

651-6748.

quo-3

NE CHERCHEZ PLUS

LOGEMENTS à prix modiques, grands 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage électricité, eau chaude fournie, 651-2468. quo-28

4 PIECES LIBRE

386 DE NORVEGE, conciergerie, eau chaude, chauffé, stationnement, télécâble inclus, $145., 687-0865 soir. quo-11

A LOUER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, DE $110. A $180., conciergerie, électricité, chauffage, eau chaude, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement. Le jour 633-3291, le soir 651-0905. quo-5

APPARTEMENTS CHAPAIS PLACE CHATEAUGUAY

3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2, ASCENCEUR, piscine, bain sauna, télécâble, buanderie, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu, 3150 France-Prime, 651-5732, 1017 Duchesneau 527-3939. quo-18

1035 BOULEVARD PIE XII

STE-FOY, près chemin St-Louis, conciergerie de luxe, 1 1-2 à 6 1-2 pièces, 651-6926, 651-7068 quo-27

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4 GRANDES pièces, entrée laveuse, sécheuse, tous services, 527-8958, 656-0123 quo-26

FACE UNIVERSITE

4 PIECES, Versailles, luxueux, piscine, sauna, ascenseur, terrasse, garage, 658-3016. quo-29

FACE UNIVERSITE

4 PIECES, Versailles, luxueux, piscine, sauna, ascenseur, terrasse, garage, 658-3016. quo-29

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-PRIME, édifice en béton, épreuve du feu, 1 1-2 à 5 1-2 meuble ou non, tapis mur à mur, ascenseur, piscine, sauna, stationnement intérieur. Tél. jour 658-8514, soir 656-9661. quo-22

RUE NORVEGE

3 1-2 PIECES, non meublé, télécâble, jour 529-0755, soir et fin semaine 656-6513, 527-3746. quo-27

4 1-2 NEUF, meublé si désiré, près autobus, 651-9443, 651-3513. quo-28

RUE Norvège, 4 pièces, repeint, 3ème étage, buanderie, libre, 651-9237. quo-4

NORVEGE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, télécâble, janvier, 681-8215. quo-4

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

- 3½-4½-5½ chauffés à l'électricité
- piscines intérieure et extérieure
- ascenseur, télécâble, sauna
- garderie, buanderie
- à l'épreuve du feu
- stationnement intérieur

658-2214

dis-4

## 419 STE-FOY 419 STE-FOY 419 STE-FOY

AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE

PIECES DE DIMENSIONS GENEREUSES METICULEUSEMENT FINIES:

- Tapis mur à mur
- Grand balcon
- Réfrigérateurs et cuisinières
- Chauffage électrique
- Thermostats dans chaque pièce

TOUT AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE

- Piscine. Saunas pour dames et messieurs
- Ascenseurs rapides. Garderies
- Personnel administratif sur place
- Salles de buanderie luxueusement équipées
- Choix de stationnement: intérieur ou extérieur avec prise pour chauffe-moteur

Les Tours Chapdelaine

2200, RUE CHAPDELAINE, STE-FOY, QUE.

BUREAU DE LOCATION: APP. NO 107 - 653-0524 de 10h. a.m. à 6h. p.m. Samedi de 10h. à 6h. p.m.

(à quelques pas de la Cité Universitaire)

dis-22

LIBRE immédiatement, très beau 5 pièces, centre Ville Ste-Foy, chauffé, électricité, télécâble, 651-6989. quo-4

GRAND 6 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, télécâble, près école, centre d'achats, libre février, 681-8215. quo-4

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, chauffage, électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge 930-4 Bégon. Tél. 652-8402 quo-4

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, garage compris, 529-5592. quo-24

LOGEMENT libre immédiatement, 7 pièces avec foyer, abri d'auto, 2 salles bains, sous-sol complet, patio avec vue sur le fleuve, 651-2262, après 9 heures 656-8416. quo-26

2 1-2 MODERNE, électricité, chauffage, intercom, tapis, stationnement, 651-5727, 656-9406. quo-26

6 PIECES, plus 2 salles bains, libre 1er janvier 1974, $150., 872-9520 ou 872-2455. quo-7J

GRAND 5 1-2, neuf, vue sur fleuve, tranquilité, libre, intercom, 651-3273. quo-28

1 1-2 MEUBLE si désiré, près autobus, 651-9443, 651-3513 quo-7J

5½ DE NORVEGE, 2 1-2 pièces, meublée. Tél. 651-6772. quo-11

2 1-2 PIECES, $90, si meublé $105, libre 15 janvier, 872-9520, 872-2455. quo-14J

2980, RUE LAROCHE, piscine, prise de courant sur stationnement, chauffage individuel, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 651-2985 quo-14J

2 1-2 NEUF, meublé si désiré, 651-9443, ou 651-3513. quo-14J

PRES hotel de ville, 5 pièces, chauffé, stationnement, libre 1er janvier, 527-2980 après 5 heures. quo-16

SOUS-SOL, 3 1-2 pièces, meublé, St-Benoit, libre immédiatement, 653-4729. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, $135., électricité, chauffage, eau chaude, stationnement inclus, 792 Rougemont, app. 3, 651-3859. quo-18

2 1-2 PIECES, meublé, $135., électricité, chauffage, eau chaude, stationnement inclus, 792 Rougemont, app. 3, 651-3859. quo-18

FACE hôpital Laval, 4 1-2 meublé, chauffé, stationnement, février, $150., 651-1857. quo-24

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, s'adresser 3294 L'Heureux, app. 6, 658-2484. quo-24

3 1-2 NEUF, près autobus, meublé si désiré, 651-9443, ou 651-3513. quo-15J

3 1-2 PIECES, chauffé, piscine, $115., près De la Suète, vue sur montagnes, 651-7911 quo-24

1 1-2, $95, par mois, 653-8184. quo-19

3 LOGEMENTS à louer, près centre d'achats, 1106 Landry, 653-5372. quo-19

LIBRE immédiatement, 2 1-2 pièces, complètement meublé, entrée privée, stationnement, électricité fournie, $125. par mois, 655-4650 quo-19

REDUITS, le 2 1-2 meublé, 4 1-2, 5 1-2, luxueux, prise courant, stationnement électricité fournie, 737 Rougemont, 658-1934 quo-5

LIBRE

RUE CHAPDELAINE, moderne, 5 pièces, très propre, 1er plancher, 527-8668 quo-28

2 1-2 PIECES meublé, libre 1er janvier, s'adresser à 3421 des Quatre-Bourgeois, app.1, 658-3277. quo-21J

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, chauffage électrique, patinoire, tennis, piscine, libre 1er février, 658-7482 quo-24

PLACE Belmont, logements de 1 1-2 à 4 pièces. Tél. 658-2908. quo-22J

BUREAUX BOUTIQUES 205 LOGEMENTS:

☆ SEMI-MEUBLES ☆ STUDIO ☆ UNE CHAMBRE ☆ DEUX CHAMBRES

A PARTIR DE $155 MOIS.

SERVICES

PISCINE INTERIEURE ☆ BAIN SAUNA ☆ STATIONNEMENT INTERIEUR ☆ TOIT TERRASSE ☆ BAR-SALON, RESTAURANT, BOUTIQUES ☆ TELECABLE ☆ BUANDERIE ☆ TAPIS MUR A MUR ☆ VUE MAGNIFIQUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES.

OCCUPATION IMMEDIATE

place vieille capitale inc.

2815, BOULEVARD LAURIER

TEL.: 658-2793

dis-24

## 420 BANLIEUE

BOUL. JOHNNY PARENT

LORETTEVILLE

4 1-2 CHAUFFE, éclairé, tapis mur à mur, près écoles, et centres d'achats, 688-1624, 842-1692. quo-4

PLACE BONAVENTURE

VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $135. par mois, situés coin Samson et Claude-Martin, près centre d'achats Fleur de Lys 683-2088, 837-1192. quo-11

PLACE PREVERT

APPARTEMENTS 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 5 pièces, chauffage électricité, eau chaude fournie, 527-3439, 527-3490. quo-28

4 PIECES

ORSAINVILLE, chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure, très bon prix, 626-1968. quo-19

LE VANIER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, PRES Place Fleur de Lys, meublés ou non, chauffés, éclairés, piscine, ascenseur, prix à compter de $90., Bureau de location 100 rue Beaucage, après 2 heures p.m., 527-2773. quo-14J

UN MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, salon, stationnement, libre immédiatement, 683-4164. quo-11

AUBAINE

5 PIECES, 2 chambres à coucher, très bien situé, eau chaude et électricité fournies, piscine extérieure, 842-1091. quo-19

ORSAINVILLE

PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-2-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations:

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE

623-4523

dis-26

## 420 BANLIEUE

INTERCOM TRES GRANDS 3 1-2 VILLENEUVE

AUSSI 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, toutes commodités.

TEL.: 667-5032.

quo-27

CENTRE DE BEAUPORT 3 1-2, 4 1-2

CHAUFFES, eau chaude fournie, stationnement.

TEL: 661-8951

quo-28

LORETTEVILLE

5 1-2 NON meublé, 1 1-2, 3 1-2 meublés si désiré, occupation immédiate, piscine, conciergerie, stationnement, 842-3183, 845-1581. quo-17

1 MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, communiquez à 667-1888, aussi 4 1-2, 1 1-2, téléphonez 667-2904, tapis, tous services inclus. quo-18

VILLENEUVE

SPACIEUX 4 pièces, tapis, chauffé, éclairé, prix?, Jour 529-0756, soir et fin semaine 661-6927. quo-27

RUE des Tours, Orsainville, 5 pièces non meublé, 2 1-2 pièces meublé. Tél. 658-1190, 849-2955. quo-16

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, $195, mois, libre immédiatement, 623-7014 ou 667-0776. quo-19

5 PIECES, moderne, $135, tout compris. Tél. 8.7-0650, 837-1842, 663-6077. quo-24

GIFFARD, 1er décembre, 5 1-2 pièces, moderne, chauffé, $155., soir 658-8120. quo-24

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 667-5147. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, 2 1-2, neuf, tapis, $120., tout compris, soir 872-6660. quo-26

4 1-2, 5 PIECES, chauffés, tapis, poêle, réfrigérateur si désiré, stationnement, Beauport près boul. Ste-Anne, 667-3409. quo-27

LORETTEVILLE, boulevard des Etudiants, 5 1-2 pièces, tapis, chauffé, eau chaude, 842-3149, 688-0047. quo-28

LOGEMENT seul, 4 pièces, moderne, chauffage électrique, boul. Bastien, Loretteville, libre 15 février, 842-2375. quo-27

ORSAINVILLE, 2 pièces meublé, 4 et 5 pièces non meublées, libres immédiatement, 849-3079. quo-28

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, garage, $125 par mois, s'adresser à 7033 boul. du Jardin, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-22

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, rue Seigneuriale. Tél. 667-3136. quo-28

## 420 BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, libre, 661-3516, 667-2073. quo-28

VANIER, 5 1-2 chauffé, éclairé, tapis, entrée laveuse sécheuse, $150., 667-2448. quo-29

BEAUPORT, 3 1-2, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, tapis, stationnement, 661-8012. quo-3

BELAIR, boul. Lamontagne, 4 pièces, plus salle bains, non chauffé, chauffage central installé, libre immédiatement, $85. par mois, informations, 625-6711. quo-29

CHARLESBOURG, 3 1-2 et 4 pièces, chauffés, éclairés, 628-5499, 623-7494, 828-2709. quo-3

LORETTEVILLE, un mois gratuit, 4 1-2 pièces, très propre, entrée laveuse sécheuse, tout compris, Tél. 842-1843. quo-5

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 683-1854. quo-5

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, premier étage, $120. Tél. 667-3136. quo-5

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 842-6271. quo-14J

BEAUPORT, 4 1-2 neuf, chauffé ou non, eau chaude fournie, 667-3849. quo-13

BEAUPORT, 3 pièces, moderne, meublé ou non, 837-1842, 837-6699. quo-4

LORETTEVILLE, logements meublés et non meublés, 2 et 3 pièces, 842-2958, 842-4375. quo-7J

BEAUPORT, 3 non meublé, entrée laveuse sécheuse, tout compris, 661-8574. quo-11

ANCIENNE-LORETTE, Ste-Foy, 8 pièces, 2 salles bains, libre 1er janvier 1974, $150., 872-9520, 872-2455. quo-7J

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 667-0672, réduits, 3 1-2, 4 1-2, grands, tapis, meubles ou non, électricité fournie, stationnement, 667-0779, 663-3245. quo-18

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, piscine intérieure, libre, $100., 661-8574, 667-6511. quo-4

BEAUPORT, sous-sol, 4 pièces, pour dame seule, éclairé, chauffé, $75., 663-3343. quo-4

COURVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, près Polyvalente, 667-4964, 663-5135. quo-27

VILLENEUVE, réduit, 4 1-2 grand, neuf, tapis, stationnement, 17 Montreuil, 667-6210. quo-27

LORETTEVILLE, 3 1-2, meublé, chauffé, éclairé, $120., 843-3274, 956-9256. quo-8J

VILLENEUVE, un mois gratuit, 2 1-2 pièces non meublées, chauffé, et local bureau, 661-2898, 524-9090. quo-8J

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, libre, chauffage électrique, 872-6103. quo-26

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, tapis, stationnement, non meublé, $115. mois, 667-0032. quo-16

BEAUPORT, 5 pièces chauffé, eau chaude fournie. Tél. 661-9223. quo-15J

## 420 BANLIEUE

RUE SEIGNEURIALE COIN BOUL. CAPITALE

2½ NEUF

- CHAUFFEE
- PISCINE EXTERIEURE
- LAVEUSE DE VAISSELLE
- MEUBLE OU NON
- BUANDERIE
- STATIONNEMENT
- AUTOBUS

LIBRE IMMEDIATEMENT

164 rue Seigneuricle

667-2894

dis-22

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublés, 4 1-2, 5 1-2, tous services, centre-ville, 843-5188. quo-12

GIFFARD, 5 grandes pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffage compris, 667-0654. quo-12

ANCIENNE-LORETTE Ste-Foy, 2 1-2 pièces, $90., si meublé $105., libre 15 janvier, 872-9520, 872-2455. quo-14J

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, meubles, chauffés, Sorentim Ltée courtier, jour 529-4921, soir 628-2744. quo-14J

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, $110., 877-0650, 837-1842. quo-14J

VILLE Vanier, 3 1-2, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, Sorentim Ltée, courtier, jour 529-4921, soir 688-0945. quo-14J

VANIER, logements 4 1-2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, stationnement avec prise de courant, Tél. 681-3428. quo-14J

GIFFARD, 4 1-2 chauffé, avenue St-David et avenue Royale, 661-3131, 661-2918. quo-14J

LORETTEVILLE, 301 des Erables, logement moderne, meublé, 2 1-2, $105., 842-0178. quo-14J

1040 DES CHUTES, près Jato, 3 pièces, entrée seule, tapis, rideaux, eau chaude, stationnement, $110. 667-4963. quo-15J

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, chauffé électricité, $135., 3 1-2 pièces, $125., 842-1880, 842-7158. quo-15J

ST-EMILE, 6 1-2 pièces, tapis mur à mur, prix discutable, 658-1578. quo-15J

3 1-2, 4 1-2, MEUBLE ou non, intercom, laveuse, communautaire, Orsainville, 623-4517. quo-22

LORETTEVILLE, grand 4 1-2 pièces, $135., tout compris, 845-2647. quo-17

LORETTEVILLE, 4 pièces, nombreuses commodités, $140, tout compris, 842-9114. quo-22

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 1-2 

## 421 Meublés

### LE COLOMBIER

APPARTEMENTS, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 125, Ste-Anne, app 43. 524-3571. quo-22

### STE-FOY

2 1-2, 3 1-2, LOGEMENTS neufs, endroit tranquille, chauffés, éclairés, piscine, buanderie, stationnement inclus. 3421, Quatre-Bourgeois, app. 4, 651-8292 ou 681-4627. quo-7

### Près Centre d'achats Canardière

AUSSI ST-FRANCOIS D'ASSISE

3 PIECES chauffé, moderne, entrée laveuse, $95., meublé $129., $125. Tél. 524-2869, 529-6957. quo-15

2 PIECES, chauffé, meublé, 2450 rue de la Ronde. quo-29

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2061. quo-17

ST-RODRIGUE, meublé colonial, 1er plancher, 1 1-2 pièce, $110., 623-1561. quo-24

PRES université, centre d'achats, 3 1-2, neuf, tout compris, $175., 651-3947. quo-28

VANIER, près hôpital, moderne, meublé, tapis, stationnement, 683-4728, 626-4109, 681-6029. quo-3

STE-CLAIRE- d'Assise, 2 1-2 meublé, chauffé, éclaire, stationnement, 623-9067. quo-3

GIFFARD, 3 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, janvier, 623-0066, 667-0975. quo-3

3ième AVENUE, 2 1-2 pièces, complètement meublé, radio, télévision, 522-8626, 522-3322. quo-3

GIFFARD grand 2 1-2 pièces, meublé, éclairé, stationnement, 665-7969. quo-8J

2370 CHEMIN Ste-Foy, 2 1-2, neuf, meublé ou non, tout à l'électricité, 658-7968, 667-6235. quo-8J

1 PIECE meublée, dame ou demoiselle, 610 d'Aiguillon, 522-8081. quo-4

$110., 3, BIEN meublé, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-5606. quo-5

NEUFCHATEL, 3 1-2, neufs, grandes pièces, $100. et $125., 626-3027. quo-7J

ORSAINVILLE, 2 1-2, 3 1-2, meublés, près autobus, autres services, 832-8225, 626-8263. quo-10

ST-PASCAL, 1, 3, 4, Limoilou, 4, 5 pièces, 681-9818. quo-10

LIMOILOU, flat meublé, 2 pièces, entrée seule, $35. semaine, 525-0067. quo-11

CHARLESBOURG, 2 1-2, chauffé électrique, stationnement, $105., libre 1er janvier, 626-1068. quo-14J

AVENUE Royale Beauport, 1 pièce, meublé, moderne, tapis mur à mur, piscine, stationnement, buanderie, chauffé, $100., libre 1er décembre, 667-4450, aucun appel après 10 heures p.m. quo-14J

ST-PASCAL, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 626-6274 et 524-4808. quo-14J

ST-CYRILLE, près Cartier, 2 pièces, cuisine, bon chez-soi, 529-5812. quo-15J

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meuble, neuf, tous services compris, 626-9851, 525-2568. quo-15J

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. quo-17

DAME, demoiselle, St-Pie X, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, 527-4769. quo-22

LORETTEVILLE, 2 1-2 moderne, tout à l'électricité, tous services inclus, 842-3283. quo-17

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près hôpital Enfant-Jésus, meublés style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fourni, 529-3302, 525-3794. quo-17

STE-FOY, 2 1-2, sous-sol, chauffé, éclaire, propre, stationnement, $120., 833-2378. quo-17

PRES Parlement, moderne, 3 pièces, tapis, eau chaude, $130., 681-6301. quo-18

3 PIECES, meublé, tout confort, 138 avenue Lamontagne, 522-2977. quo-26

4 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $200, Trait Carré, ouest Charlesbourg. quo-18

ORSAINVILLE, 2 pièces, tout compris, $100., pas de bail, 623-5748. quo-18

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $110., 663-3243, 661-0779. quo-18

LIMOILOU, 2 1-2 pièces, moderne, tapis, vacuum, balcon, service buanderie. Tél. 626-2897 ou 681-8572 demandez Henriette. quo-22

ST-PIERRE Ile d'Orléans, 3 milles du pont, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $95. Tél. 828-2888. quo-18

COURVILLE, 2 1-2, 3 1-2, meublés, $95., $115., un 4 1-2, $120., chauffés, tapis, neufs. 829-3191, 667-3018. quo-18

FLAT meublé à louer, 3016, boul. du Jardin, 626-6189. quo-29

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 842-9173. quo-18

LORETTEVILLE flat moderne, central, tranquille, multiples avantages, $20. semaine, 842-0224. quo-22

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, stationnement, 626-5928. quo-27

2 PIECES, meublé, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, $110. mois, peint à neuf, 667-7068. quo-27

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, meublé, 1355 boulevard l'Entente, pour visiter, 527-3284. quo-19

ST-PASCAL, grand 2 1-2, moderne, chauffé électricité, stationnement, libre, 529-4385. quo-22

BEAUPORT, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, bain, $20, semaine, 661-6557. quo-19

ST-PASCAL, rue Champfleury, 2 pièces, meublé, chauffé, électricité fournie, libre 1er janvier, $85., 681-5214, 667-0080. quo-27

2 PIECES moderne, chauffé, éclairé, meublé, 2ème, $80., libre, 524-5842. quo-22

CAP-ROUGE, 3 1-2, sous-sol, neuf, luxueux, tapis, chauffé, éclairé, entrée privée, près autobus, $125., 651-5112. quo-21J

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, stationnement, maison seule, 667-7458. quo-31

LIMOILOU, près hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, chauffé, $135., $145. par mois, 524-9226, 524-6570. quo-21J

COURVILLE, 2 pièces, meublé, stationnement, près école. Tél. 667-1754. quo-22J

2 1-2, AVEC tapis, stationnement, tout commodités, coin Quatre-Bourgeois, Henri IV 651-0566. quo-26

### DE BONS RESULTATS

C'est ce que vous obtenez en vendant les items dont vous ne vous servez plus grâce à une ANNONCE CLASSEE à coût minime dans LE SOLEIL

COMPOSEZ
529-9231

Heures d'affaires: 8h30 à 20h30 du lundi au vendredi

## Chambres

## 429 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

DUBERGER, chambre, avec toutes accommodations, tél. 681-0461. quo-4

LES SAULES, homme, entrée privée, stationnement, toutes accommodations, 872-9239. quo-15J

DUBERGER, monsieur, chambre, douche, accès boudoir, télévision, téléphone, stationnement, 681-3735. quo-18

## 430 CHAMPLAIN

138 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-18

REFAITE à neuf, poêle réfrigérateur, personne sobre, 3 des Ursulines. quo-28

CHAMBRE rénovée, très propre, nouvelle administration, visitez entre 7 et 9 heures soir, 5 Ste-Ursule. quo-28

REMPARTS, chambres, permis cuisine, entre 5 et 7 heures, 524-0398. quo-3

PRES Château Frontenac, vue fleuve, très propre, pour monsieur, 694-0967. quo-9

77 RUE St-Louis, chambre-boudoir, tapis, droit cuisine, propre, libre. quo-11

138 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-18

PRES Hôtel-Dieu, chambres avec permis cuisine, buanderie, 694-0887. quo-19

CHAMBRE et flat, endroit tranquille, 7 des Remparts. quo-22

## 431 LIMOILOU

MODERNE, réfrigérateur, évier, buanderie, entrée privée, demoiselle, autobus, 18ème, 525-6310. quo-24

PRES hôpital St-François d'Assise, chambres très modernes, demoiselle seulement, 623-4192. quo-26

CHAMBRES et chambre double, près hôpital St-François d'Assise, Colisée, 529-1403. quo-3

CHAMBRE, près Cegep, Enfant-Jésus, style Colonial, tapis. Tél. 529-3910. quo-28

CHAMBRES, avec réfrigérateur, poêle, lavabo, stationnement, 661-3769, 2400 Maufils. quo-3

CHAMBRE à louer, entrée seule, douche, toilette, stationnement, 623-3473. quo-27

PRES 1ère Avenue, Jato, entrée privée, cuisinette commune, $15, 164 St-Adélard. Tél. soir 525-4741. quo-28

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec réfrigérateur, entrée seule, 525-5762. quo-31

BON chez-soi, monsieur seulement, permis cuisine, 522-2810. quo-5

PRES 18e, Bourassa, entrée seule, permis cuisine, stationnement, 681-2471, 523-2022. quo-5

GRANDE, près hôpital Enfant-Jésus, poêle, réfrigérateur, évier, stationnement, 628-9063. quo-5

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, tranquillité, rue Choquette, $15., 523-8242. quo-10

TAPIS, libres fin décembre, près cegep, hôpital St-François, 661-3674, 628-2293. quo-10

CHAMBRES meublées, à neuf, permis cuisine, téléphone fourni, près hôpital Enfant-Jésus, 628-3393, 667-5882. quo-10

CHAMBRE-boudoir luxueuse, réfrigérateur, toilette, douche, tranquillité, 522-6063, 2380 Vitré. quo-10

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, stationnement, 524-6272. quo-12

PRES Jato, entrée seule, poêle, réfrigérateur, eau chaude, 623-9067. quo-18

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203 Canardière, 661-2922. quo-14J

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 681-2696. quo-15J

PRES 1ère Avenue, grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 661-2996. quo-15J

ST-PIE X, chambre-boudoir, poêle, réfrigérateur, lavabo, entrée seule, 667-2235. quo-15J

PERMIS cuisine, téléphone, téléviseur, près de tout, tranquillité, 626-6257. quo-24

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre, permis cuisine, $50, mois, 523-0403. quo-17

BELLES petites chambres, lavabo, réfrigérateur, literie, 183, 7e rue, 529-3429. quo-26

1ERE AVENUE, grande chambre, lavabo, permis cuisine, stationnement, 818, 661-6301. quo-18

ST-PASCAL, chambre-boudoir, lavabo, meublée, colonial, tapis, endroit tranquille, 661-9362. quo-18

ST-PASCAL, et autres, chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine, 681-9818, 628-0502. quo-18

GRANDE chambre moderne, permis cuisine, près hôpital, Enfant-Jésus, 522-4187. quo-21J

## 432 MONTCALM

FRASER, chambre, poêle, réfrigérateur, 2e, $50., 525-5278. quo-28

PLAINES d'Abraham, chambres-boudoirs, entrée, salle bains, accès cuisine, 529-6894. quo-22

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, meublées neufs, redécorée, Brown, 683-6081. quo-28

MEUBLEES, accès cuisine, entrée privée, tapis, 748 St-Cyrille ouest, 687-0078. quo-29

CHAMBRE, aussi 2 et 3 pièces, entrée privée, 527-7776, 524-9519. quo-29

BELVEDERE, Deay, entrée seule, permis cuisine, $9., 651-9753, 527-8397. quo-3

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 683-1192. quo-4

CHAMBRE propre, poêle, réfrigérateur, personne distinguée, 70 Fraser. quo-4

PRES Belvédère, Parlement, Salaberry, accommodation cuisine, 651-0908, 681-1816. quo-5

AVENUE Bourlamarque, chambre, personne âgée, tranquillité, accès cuisine, 525-9810, soir. quo-10

PARTIR $15., poêle, réfrigérateur, évier, armoires, tapis, concierge, 683-1868, 688-0217. quo-10

MONCTON, meublée, poêle, réfrigérateur, évier, entrée privée, 688-8809. quo-14J

ST-CYRILLE, près Cartier, belle chambre avec tapis, poêle, réfrigérateur, 529-5812. quo-15J

CHAMBRE pour 2, permis cuisine, près chemin Ste-Foy, 527-4105, 694-1058. quo-15J

ST-SACREMENT, chambres, eau courante, tapis, près hôpitaux, cegep, stationnement, 683-5359. quo-17

PRES Cartier, lavabo, commodité cuisine, $40. à $60., 524-3743, 523-2185. quo-19

MONSIEUR, grande chambre-boudoir, luxueuse, avec tapis, lavabo, permis cuisine, 1er étage, balcon, entrée privée, après 7.30 heures p.m., 688-0065. quo-29

## 433 ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE-boudoir, tapis, poêle, réfrigérateur, rue St-Jean, près Turnbull, téléphonez 1-876-2875, soir 524-9510. quo-24

MEUBLEES, permis cuisine, $10, $12., $15, semaine, $50, Richelieu, 524-4520. quo-22

CHAMBRE à louer, meublé, permis cuisine, 527-2676. quo-28

GRANDES, petites, meublées, literie, réfrigérateur, poêle électrique, personnes tranquilles, 522-2135. quo-3

CHAMBRE, avec lavabo, réfrigérateur, s'adresser 61, rue St-Jean. quo-17

PRES Complexe G, bachelor 2 pièces, très moderne, plus salle de bains, électricité comprise, 656-0148. quo-29

CHAMBRE et pension si désiré, permis cuisine, télévision, 525-9016. quo-24

## 434 ST-ROCH

DAME, demoiselle, permis cuisine, propre, tranquillité, 725 de la Reine. quo-26

PERMIS cuisine, tranquillité, complètement meublée, 558 St-Vallier est, 524-3373. quo-28

A DEUX, coins de rue du mail et du nouvel hôtel, rénovée, poêle, réfrigérateur dans chaque chambre, prix spécial au mois, 320 de l'Eglise. quo-29

DOUBLE, simple, confortable, accès cuisine, propre, 782 rue du Roi. quo-7J

40 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, 82 est St-François. quo-17

CHAMBRE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, bien meublée, homme seulement, 75 rue de la Salle, près boulevard Langelier. 524-8341. quo-17

FLEURIE, chambres, très propres, permis cuisine, 523-4124. quo-21J

## 435 ST-SAUVEUR

AVENUE des Oblats, 1er étage, entrée seule, douche, lavabo, toilette individuels, très modernes, 628-5130. quo-5

PROPRETE, sécurité, tranquillité, chambre-boudoir, permis cuisine, personne âgée seulement, $40. mois et plus, 623-1523. quo-14J

## 436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, monsieur, entrée privée, lavabo, accès cuisine, stationnement, 623-3218. quo-24

STATIONNEMENT entretenu, monsieur, entrée privée, permis cuisine, ensoleillée, tapis, 623-4263. quo-10

CHAMBRE-BOUDOIR, avec lavabo, entrée seule, accès cuisine. Tél. 626-3263. quo-10

STATIONNEMENT, accès cuisinette, entrée privée, près autobus. Tél. 626-0245. quo-12

PRES Galeries Charlesbourg, chambre, moderne, meublée, tapis, télévision, $35., 623-3116. quo-14J

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 228, 71e Rue, Est. quo-17

CHAMBRE-boudoir, salle bains, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 626-3835, 626-0720. quo-19

## 437 RIVE-SUD

LEVIS, chambre libre immédiatement, permis cuisine, 95 Commerciale, 837-0650, 837-1842. quo-7J

## 438 SILLERY

CHAMBRE moderne, entrée seule, frais repeinte, salle bains privée, 527-2015. quo-27

3 CHAMBRES, lavabo, cuisine commune, entrée privée. Tél. soir 687-0700. quo-27

ECLAIREE, confortable, permis cuisine, télévision, stationnement, université, autobus, $14., 683-8433. quo-29

ENTREE privée, grande, meublée, moderne, téléphone, accommodations, fille seulement. 688-9552. quo-15

## 439 STE-FOY

COIN CHEMIN GOMIN, LANDRY AVEC ou sans permis cuisine, libre immédiatement. Tél. 651-3422. quo-3

LIBRE, chambre neuve, entrée privée, lavabo, permis cuisine, stationnement, 651-8301. quo-10

ROUTE de l'Eglise, pour dame ou demoiselle, chambre-boudoir, accès cuisine, salon, laveuse, sécheuse, 658-3209. quo-29

CHAMBRE-BOUDOIR, pour demoiselle, accès cuisine, lavabo, tapis, entrée privée, près centre d'achats, CHUL, 651-2653. quo-5

ARRIERE Motel La Diligence, entrée privée, permis cuisine, stationnement, 653-7761. quo-4

CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée, pour filles, 663-7139. quo-3

MONSIEUR, entrée privée, sous-sol, permis cuisine, après 6h, 653-2736. quo-7J

PRES hôpital Laval, permis cuisine, lavabo, réfrigérateur, stationnement, 653-2669. quo-10

CHEMIN St-Louis, permis cuisine, entrée séparée, tapis, thermostat, stationnement, 651-4194. quo-10

FACE centre d'achats, tranquillité, neuve, salle bains dans chambre, réfrigérateur, tapis, thermostat, entrée privée, 656-9005. quo-16

PARC Nelson, chambre à louer, 1036 rue Boisverdure, dans maison résidentielle, transformée en chambres, meublée, luxueuse, neuf, réfrigérateur, usage commun cuisine, salon, 626-2713, 626-7326, le soir. quo-12

PARC Nelson, chambre, permis cuisine, téléphone, entrée privée, 656-9262. quo-12

MODERNE, accommodation cuisine, toilette privée, grande, tranquillité, début janvier, 656-6597. quo-12

PRES Place Laurier, monsieur, lavabo, permis cuisine, entrée privée, 653-3898. quo-14J

ACCES cuisinette, face hôpital Laval, 161, 658-2188. quo-14J

CHAMBRE-boudoir à louer, permis cuisine, ultra chic, 656-9538, 683-7695. quo-15J

CHAMBRE-boudoir, monsieur, entrée privée, permis cuisine, stationnement, téléphone, 656-1952. quo-16

PROXIMITE centre d'achats, grande, bien éclairée, lavabo, permis cuisine, 683-1282. quo-17

DOUBLE, cuisine commune, entrée privée, stationnement, près Place Laurier, 681-3770. quo-24

FILLE, arrière Chul, neuve, thermostat, permis cuisine, 658-7481. quo-24

CHAMBRE avec accommodation cuisine, près hôpital Laval, 2784, Chemin Ste-Foy, 651-4954. quo-24

CHAMBRE, entrée privée, 5 minutes Place Laurier, 1259 Argenteuil, 651-0059. quo-18

STE-FOY, meublé, chauffé, 2 chambres, accès salon, cuisinette, salle bains, tapis, entrée seule, voisin centre d'achats La Colline, 656-1743. quo-29

CHAMBRE à louer, salle bains, cuisine, lavabo, 658-2294. quo-26

2915 CHEMIN St-Louis, chambre double, accès cuisine, vivoir, 651-1610, 653-0120. quo-18

CHAMBRE-boudoir, lavabo, cuisinière, réfrigérateur, entrée privée, 656-9428. quo-19

ETUDIANTE, près Cegep, hôpital Laval, permis cuisine, entrée privée, 656-6487. quo-27

DEMOISELLE, chambre-boudoir, face hôpital Laval, cuisinette avec poêle et réfrigérateur, douche, thermostat, 651-7944, 653-9143. quo-21J

MOTELS à louer, à la semaine, ou au mois, Ste-Foy, 822, et plus semaine, 658-0985. quo-21J

PRES CHUL, centres d'achats, entrée privée, accommodations cuisine, 653-2217. quo-28

## 440 BANLIEUE

BEAUPORT, entrée privée, près accommodations, salle bains personnelle, stationnement, 661-4561. quo-28

LORETTEVILLE, deux chambres, tranquilité, permis cuisine, stationnement, près autobus, pour hommes seulement, 842-0408. quo-11

GIFFARD, chambre luxueuse, accès cuisinette, évier, entrée privée, soir 661-9160. quo-17

VANIER, chambre avec permis cuisine, libre, 65[illegible]-0743. quo-17

LORETTEVILLE, permis cuisine, 1er étage, $10., près autobus, Tel: 842-6826. quo-21J

GRANDE chambre, Loretteville, sous-sol, maison privée, appelez 842-6381. quo-29

## 444 CHAMBRES ET PENSIONS

### PENSION SPECIALE

POUR couple, âgé, à Ste-Foy, appelez 878-2988. quo-3

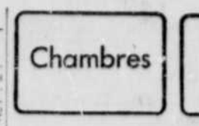
PRENDRAIS en pension monsieur, dame ou couple âgé, à prix très modique, bon chez-soi, pour demeurer avec personne seule, St-Nicolas, 831-1268. dis-9

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule, 200, 3e Avenue, 623-6915. quo-10

BASSE-ville, chambre privée, pension, homme seulement, $95, mensuellement, 529-9578. quo-11

CHAMBRE et pension, 309 avenue Royale Beauport. Tél. 667-8883. quo-21J

ST-PASCAL, privée, chambre privée, avec accommodations, 626-6274 et 524-4808. quo-14J



## 448 MAISONS A LOUER

### CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, unifamiliales, jumelées, 3 chambres, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $180 et $200, par mois. Brochu Construction Inc., 832-6123, 653-0955, 839-1877. quo-3

### 679 AVENUE GINGRAS

STE-FOY, près du 3534 Chemin Ste-Foy, splendide maison jumelée, 6 pièces, grande cour, près école, libre immédiatement, informations Roger Lacroix jour 658-3234, soir 681-1237. quo-22

### 1 MOIS GRATUIT

NEUFCHATEL 5 pièces, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, accommodations sur les lieux, 842-9659. quo-16

### 77 RUE CHAMONIX

CHARLESBOURG, maison jumelée, 6 pièces, plus sous-sol, grande cour, près école, $185, tout compris, libre immédiatement, informations Roger Lacroix jour 658-3234, soir 681-1237. quo-22

### VILLE VANIER DUPLEX NEUF

A VENDRE OU LOUER

AVEC un léger comptant, 3 1-2 pièces, neuf, moderne, chauffé, tapis, espace de rangement, quartier résidentiel, près centre Fleur de Lys. Libre immédiatement. Raoul Emond Construction Inc., 681-6257, 824-4458, 527-5301. quo-22

### MAISON JUMELEE

NEUFCHATEL, construction neuve, 5 pièces, 3 chambres, 1 1-2 salle bains, terrain boisé, 872-1292. quo-7J

### RUE LAUZON, STE-FOY

MAISON jumelée, chauffée, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 658-0194. quo-15J

### ETUDIANTS MARIES

JEUNES professionnels, maisons en rangées, 5 1-2 pièces, à partir de $167., électricité, chauffage, stationnement compris. Réservez immédiatement pour mai. 681-4452, soir 527-4374. quo-19

Maisons

## 458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

## 458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

## 458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

## AVIS IMPORTANT

Nous sommes heureux d'annoncer à notre clientèle que nos 15 représentants sont à leur disposition pour tout achat ou vente de propriétés pendant la période des Fêtes.

"ÇA C'EST DU SERVICE".
*Vous n'avez qu'à composer*
529-8456

**Quebec Land Courtiers**

500 est, Grande-Allée, ch. 604
Membre de la Chambre d'IMMEUBLE de Québec
Membre du Service Photo M.L.S.
Le service est notre devise
Bientôt 20 représentants dynamiques à votre service

dis-22

## 458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

### NEUFCHATEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, livraison immédiate, 842-5768, 626-3912, 843-3161. quo-28

### MAISON DE REVE

NEUFCHATEL, foyers, abri d'auto, terrasse 4 chambres. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. 156-31

### JUMELE $16,500.

DUBERGER construction 1971, très propre, urgent cause transfert. Jacques Bernard, 688-0562, Québec Land, Courtier, 529-8456. 56-28

### MONT-CHATEL

STYLE Normand, magnifique 8 pièces, construction 1973, terrain boisé, Claude Bégin 842-6945, Chalifour courtier 656-9818. quo-28

NEUFCHATEL, duplex neuf, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, disponible immédiatement, 5 1-2 pièces, quartier résidentiel, informations 667-8418, visible soir et fin semaine. 246-29

NEUFCHATEL, maisons neuves, livraison choix, beau terrain, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

BUNGALOW 5 pièces, bien décoré, terrain gazonné arbustes transféré. Germaine Boucher, 529-4809, Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

PRES Place l'Ormière, 5 1-2 meublé, si désiré, Dumouchel 626-8326. J. A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-22

MAGNIFIQUE 5 pièces, tapis, poêle, fourneau, frigidaire compris, abri-auto, coin de rues. Gagnon 527-0266. J. Turmel Inc. courtiers 522-8142. quo-22

NEUFCHATEL, 5 pièces, clôturé, piscine, cause mortalité, $22,600 Laurent Petit 832-2818. Immeubles Canadiens, courtier 529-6178. quo-22

NEUFCHATEL, bungalow, 3 chambres, construction 1972, $17,500., 843-1241. quo-18

DUBERGER, 10 minutes centre-ville, 5 1-2 pièces, construction 3 ans, $16,900, comptant $500., meublée si désiré, prix d'aubaine, informations 527-8253. quo-22

COQUET bungalow, 5 pièces, abri d'auto, très beau terrain paysagé et clôturé, à proximité de tout, Céline Baltry, 658-4802. Morin Ass. Courtiers. quo-24

DEUX bungalows avec ou sans foyer, constructions récentes, beau quartier, Letellier 656-9360, Cartier courtier 681-6389. quo-28

TRANSFERT, demi-jumelée ultra propre, 2020 Robitaille Duberger. Libre janvier, prix à discuter, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust courtier, 529-0681. quo-29

## 459 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

### NEUFCHATEL

2 PROPRIETES à revenus, construction récente, coin rues, Roland et Beauvais, faites offre, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-24

## 461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

67 SAULT-AU-MATELOT, 5 revenus, $12,000, Thivierge, 683-8507, J. A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

RUE Ste-Famille, 9 pièces, loués en flats, acompte $3,000. Théo Genest, courtiers 522-1533, 694-0194. quo-27

RUE St-Jean, Vieux Québec, poste de commerce et immeuble. Théo Genest, courtiers 522-1533, 694-0194. quo-27

## 462 LIMOILOU MAISONS SEULES

### LIMOILOU

MAISON, brique, 2 logements, 4 grandes pièces, non chauffés, Pauline Bilodeau 626-3504, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

### 20e RUE

MAGNIFIQUE cottage, brique, 3 salles bains, soubassement fini, piscine creusée, $47,500. Huguette Frechette, 651-8102, Montréal Trust, courtier, 629-0981. quo-29

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-31

TRES propre, jumelé, 5 pièces, $18,500. Gagnon, 527-0266, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

5 PIECES, près Jato, Ormière, terrain 70 x 120, piscine creusée. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

## 463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

### ST-PASCAL

MAGNIFIQUE 6 logements, situé près de hôpital, école, parc, église, centre d'achats, etc. location facile, prix plus que raisonnable. D. Delisle, 524-1395 Trust Général courtier, 688-0630. 46-29

### 6 LOGEMENTS

COMPTANT, environ $6500, rendement sur investissement, 18.8 p.c., aubaine. M. Grondin, 529-8456, Québec Land, courtier, 529-8456. 156-31

### $20,000. SEULEMENT

2, 4 PIECES rénovés, stationnements, faut voir, aubaine. Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, courtier, 529-8456. 6-29

MAISON 6 logements, un libre à l'acheteur, directement propriétaire, 522-2605. quo-24

6EME Rue, trois, 5 grandes pièces, non chauffés, 656-0473, 623-1404. quo-26

48 LOGEMENTS, 4 1-2 pièces, électrique, comptant $30,000 à $100,000. François Roy courtiers, 628-5101, soir, 626-6397. quo-28

6ème AVENUE, 3 logements dont 1-7 pièces, luxueux et moderne, comptant $5,000. Théo Genest, courtier 522-1533, 694-0194. quo-16

ST-FRANCOIS D'ASSISE, directement propriétaire, maison à revenus, très rentable, conviendrait pour professionnels, 687-2610 ou 623-3849. quo-12

## 463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

2ème RUE, 3 logements, 6 pièces, bains, non chauffé, rénovée, Raymond Bélanger notaire, 523-3352, 525-5608. quo-11

2ème AVENUE, 3 logements, dont un 7 pièces luxueux et moderne, comptant $5,000. Théo Genest, courtiers 522-1533, 694-0194. quo-27

RUE Maufils, 2 logements, 6 pièces, $27,000., acompte $3,000. Théo Genest, courtiers 522-1533, 527-8102. quo-27

93 LECLERC, 3 logements, 5 pièces, Thivierge 683-8507, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-22

SAINT-FRANCOIS D'ASSISE, 13e Rue, deux 5 pièces, premier chauffé, $21,000 comptant discutable. Immeubles Canadiens, courtier 529-6178. Informations Laurent Petit. quo-22

ST-FIDELE, deux 5 pièces, plus terrain avec 4 garages, 623-1055. quo-19

6 LOGEMENTS, Champfleury, revenus $8,460., comptant $5,000 brique américaine, propre. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

2-5 PIECES

RUE Champfleury, $14,000., aucune réparation à faire, faut visiter. Roger Royer, rés. 623-0287, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-22

STE-ODILE, beau 6 logements, tous loués, acompte $10,000., prix $55,000., très beau placement. Québec Finance Enr. courtier, 529-0951, 628-1690. quo-26

## 464 MONTCALM MAISONS SEULES

## 464 MONTCALM MAISONS SEULES

A tous nos clients et amis
nous souhaitons le plus
JOYEUX NOEL
et que
L'AN NOUVEAU
apporte à chacun, bonheur,
santé, succès!
L'EQUIPE

**fiducie** PRÊT ET REVENU courtiers

dis-22

### STS-MARTYRS

COTTAGE, 10 pièces, brique, garage, piscine, grand terrain. Rita Milot, 626-4259, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

### AVENUE DES BRAVES

MAGNIFIQUE propriété (plain-pied) pierre et brique, 7 pièces, plus 4 au sous-sol, 2 foyers, garage double, piscine chauffée, etc. prix d'aubaine, conditions très avantageuses. Fernand Talbot, 527-6080, Truet Général courtier, 688-0930. 46-27

### PRES COLLEGE JESUITES

JUMELEE 7 pièces, très propre, 4 chambres coucher, départ, Madame Castonguay, 527-7325, Morin Ass. Courtiers. quo-28

### PLAINES D'ABRAHAM

550 AVE Laurier, 9 pièces, très propre, Pierre Gaillard, 651-5800, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

RUE MADELEINE DE VERCHERES JOLI bungalow, pierre, brique, 5 1-2 pièces, garage, ultra propre, logement au sous-sol, stationnement. Henri Beaudoin, 842-0831, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-22

RUE Marguerite-Bourgeoys, directement du propriétaire, idéale pour bureaux, professionnels, communauté ou garderie d'enfants, 688-0775. quo-18

ST-SACREMENT, cottage neuf pièces, impeccable, salle jeux, quatre chambres. Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-24

## 465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

RUE MURRAY

MAISON brique, 3 logements 7 pièces, 1 logement libre acheteur, Yvette Cloutier, rés., 527-2986, Trust Royal, courtier, 656-9860. quo-28

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-31

MARGUERITE-Bourgeoys, près St-Cyrille, 8 logements, très propres, conditions avantageuses, Jacqueline Boutet courtier, 527-2308, 683-3041. quo-24

RUE Moncton, 4 logements, grands 7 pièces, 5, 4 et 2 1-2 pièces, garages, 849-8739. quo-5

MAISON 3 logements, 2-6 pièces, 1-9 pièces, $38,000., s'adresser 527-8865, heures repas. quo-7J

## 465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

### VIEUX Québec, 8-3 pièces, 2-5 pièces.

Raymonde Giguère, 523-5315, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-22

DES Franciscaine, 2 blocs de trois et quatre logements. Claire Letellier 656-9360, Cartier courtier 681-6389. quo-28

## 466 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

### $15,000. SEULEMENT

TRES propre, près école, centre d'affaires, urgent, aubaine. Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456. 14-27

## 467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

### 6 REVENUS

AUBAINE, 5 logements, plus local pour accommodation. M. Laguerre, 872-6330, Québec Land, courtier, 529-8456. 46-27

RUE TURNBULL, maison 6 revenus, $6,720. annuellement. Tel. 681-3294. quo-7J

765 COTE Ste-Geneviève, 3 revenus, directement du propriétaire, 653-7091. quo-26

7 LOGEMENTS revenus $7,200, comptant discutable. Roger Gagnon, 626-6448. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-27

## 469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

### TRES BON PLACEMENT

MAISON de logements, flats et chambres, revenu $19,296. M. Laguerre, 872-6330, Québec Land, courtier, 529-8456. 56-28

ST-JOSEPH, choix de propriétés rentables, avec accès rue arrière. Mme Paquet, 653-4141, Cartier Courtier, 681-6389. quo-29

NEILSON, 6 logements, non chauffés, impeccable, stationnement, idéal pour propriétaire. Letellier 656-9360, Cartier courtier, 681-6389. quo-28

## 471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

### RENDEMENT DE 13.5 P.C.

5 LOGEMENTS avec un six pièces, tout brique. M. Grondin, 529-8456, Québec Land, courtier, 529-8456. 36-26

CENTAINES propriétés,

# LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du SOLEIL 529-9231

## 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

DIRECTEMENT constructeur, 5 pièces, 635-82e Rue ouest, $28,000., 635-5585. quo-28

PRES écoles, bungalow 10 ans, très propre, sous-sol fini, grand terrain, Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

$58 PLACE Beauvoir, style canadien, neuf, directement du constructeur, 626-2984, 623-9985. quo-12

VIEILLE maison 1834, parfaite condition, 216,000 pieds carrés terrain, 1435 est, 80e rue, $49,900. J. Turmel, courtier, 522-8142; Pageau, 623-1256. quo-22

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique quo-31

BUNGALOW brique, construction exceptionnelle avec revenu, 916, Jean Talon, Bourg-Royal, Charlesbourg est Pageau, 623-1256; J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142 quo-22

8585, 1ERE AVENUE, 8 pièces, idéal pour bureau. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-22

## 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

MARIA GORETTI

STYLE normand en brique blanche 7 ans, 8 1-2 pièces, 2 1-2 salle de bains terrain paysagé, venez voir. O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-2

ORSAINVILLE

RUE Cantal, bungalow clapboard, abri d'auto, 3 chambres, très propre, vente rapide. Françoise Chabot 623-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-22

PAROISSE MARIA-GORETTI

BUNGALOW pierre et brique, abri d'auto, 3 chambres, grand salon, très beau terrain, secteur de choix. Françoise Chabot 623-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-22

6920 - 9ième AVE EST CHARLESBOURG

BUNGALOW, neuf, style canadien, occupation immédiatement, 26 x 42, abri d'auto. Félix Poulin 653-2256, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-24

A VISITER, du propriétaire, 42 x 26, pierre des champs, brique, chauffage eau chaude, remise, intérêt 9 p.c., près des écoles, terrain de jeux. Tél. 623-9246. quo-22

ORSAINVILLE

BUNGALOW 8 pièces, abri d'auto, sous-sol fini avec bar; bungalow 5 pièces, tapis dans toutes les pièces; bungalow 7 pièces, style canadien; bungalow 5 pièces, plus 3 au sous-sol, avec bar. André Blais, rés. 826-3257, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-27

PLACE DE CHARENTE

MAGNIFIQUE bungalow brique, 7 1-2 pièces, très fonctionnel, vaste terrain paysagé, secteur de choix. Berthe Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

BUNGALOW pierre, 42 x 30, 4 chambres, foyer. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo 22

BUNGALOW, pierre naturelle, qualité supérieure, un revenu, garage double. Germaine Boucher 529-4809, Cartier courtier 681-6389. quo-28

IMPECCABLE

5 PIECES, intérieur rénové, prix raisonnable. Ghislaine Carroll, rés. 663-7321, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

BIEN SITUEE

6 PIECES, 3 chambres, salle à manger, bonne construction, abri d'auto. Ghislaine Carroll, rés. 663-7321, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

NOUVELLE INSCRIPTION

BUNGALOW brique surélevé, 5 pièces, revenu sous-sol, grand terrain bien situé. Michelle Labrecque, rés. 628-2915, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-22

STYLE CANADIEN

PIERRE, brique, deux étages, 5 pièces, 1 1-2 salle de bains, laveuse sécheuse à l'étage, prix raisonnable, Michelle Labrecque, rés. 628-3915, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-27

## 473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

CHARLESBOURG, 3 logements 5 pièces, pas chauffés, acompte $5000., balance facile, J. E. Lamothe courtier, 842-3615. quo-22

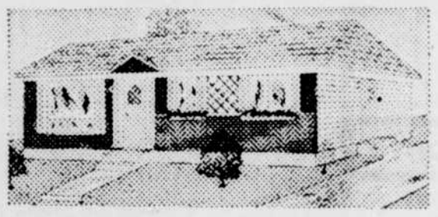
ST-DAVID, 4 logements, système chauffage central, Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie de Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

## 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

# PLACE NORMANDIE

le seul développement antipollution
(à 5 minutes du pont de Québec)

ROUTE 3, MARIE-VICTORIN, ST-NICOLAS
CONSTRUCTION SUPERIEURE



LE NEUBOURG —
MAISON NOVELEC
A PARTIR DE $19,950.
8 modèles au choix

BUREAU DES VENTES: 832-4633
832-4634
832-4635

CENTRE NORMANDIE
29 magasins
Quelques locaux disponibles pour location: 832-4633

dis-22

ST-DAVID

BUNGALOW brique et cédre, 5 1-2 pièces, grand terrain. A qui la chance? J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0630. 46-27

SIX PIECES, $13,900.

TAXES $166. par année, garage, 18 milles du Pont. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. 6-28

DIX PIECES, $21,800.

POSSIBILITE de revenu, possibilité de rabais fédéral, extraordinaire, Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, courtier, 529-8456. 6-29

TERRAIN et maison à vendre, Parc Weller St-Rédempteur, 832-4795, 832-6812, 653-9622. quo-29

ST-JEAN Chrysostome, maison seule, Roger Vachon Enr., 839-4327. quo-26

6 DERNIERS modèles à vendre, à prix imbattables, 5 minutes de Place Laurier, financement 25 ans, à 9¾ p.c., S.I.F. Courtier, 832-0446, 832-6209. quo-28

CHARNY, bungalow neuf, 26' x 42', 6 pièces, planchers chêne, chauffage électrique, pierre, bois, libre, 832-4183. quo-28

FACE fleuve, 9 1-2 pièces, grand terrain, 75 x 160, 839-9113, 839-8195. quo-3

BERNIERES, 5 minutes Place Laurier, choix de 30 modèles, à compter de $18,500., tout compris, S.I.F. courtiers, 832-0446, 832-6209. quo-9

MAISON 5 pièces, avec terrain 55' X 200', St-Etienne, tél. 832-0297. quo-15J

MAISONS neuves et terrains à vendre, Charny, St-Romuald, Lauzon, Denis Fleury, 832-6886 ou 663-3161. quo-17

684, RUE Pélican, Lauzon, Centre Dumais, 5 1-2 pièces, directement propriétaire, 833-4419. quo-18

PLACE du paysan, 5 pièces, beau terrain boisé. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-22

CHARNY, 6 pièces de luxe, chauffage électrique, $26,000., acompte $5,000. Courtage Yves Germain, 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. quo-26

LAUZON, cottage, 28 x 27, bardeau-cédre, plâtre, bois franc, $12,500. Chantal Rogers, 681-2702, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

BUNGALOW, moderne, rue St-Laurent, 2 garages, grand terrain, 1 revenu. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

RUE DU SAULT ST-ROMUALD

SUPERBE bungalow pierre cédre, vue partielle sur fleuve, sous-sol fini pour loyer, foyer dans salle de séjour, à voir, Berthe Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

RUE St-Georges, confortable deux étages, neuf plâtres, impeccable, salle jeux, garage chauffé, prix intéressant. Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-24

## 475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

ST-ROMUALD

6 LOGEMENTS, construction 1970, très propre, revenu $8700, prix raisonnable. Raymond Bertrand, rés, 651-8867, Trust Royal courtier, 656-9660. quo-29

PRES hôpital, Bienville, 3 logements, 4 et 2 1-2 pièces, 837-5766. quo-7J

CHEMIN St-Louis, 5 logements, très propre, rénovée 1972. Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, J.-Emile Boudreau 653-2847. quo-26

LEVIS, 2 logements de 6 pièces, Côte du Passage, très bien située, $15,000, comptant $3,000, chauffage individuel. Courtage Immobilier Yves Germain, tél. 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. quo-26

ST-ROMUALD, 1081 Commerciale, 2 logements, 6 et 4 1-2 pièces, très propre, vue sur fleuve, $22,000, comptant $5,500. Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. quo-26

JUMELEE impeccable 5 pièces, terrain boisé, Marinette Debroux 656-9360, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-27

## 476 SILLERY MAISONS SEULES

SILLERY

SECTEUR commercial, 3 logements, rapporte $3,960., très propre. Chantal Rogers, 681-2702, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

PROFESSIONNEL

BUNGALOW 8 pièces, foyer, 137 pieds façade, boisé. M. Laquerre, 872-6350, Québec Land,courtier, 529-8456. 46-27

UNE BELLE MAISON

2161 Bruisart, cottage 10 pièces, foyer, garage. Chalifour courtier 656-9844. quo-28

BEAU SECTEUR

2245 PARC Lotbinière, Sud, 8 pièces, 4 chambres. Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

1420 POWERS, Sillery, neuve, luxueuse, deux étages, $55-5880. quo-3

ST-CHARLES Garnier, cottage 7 pièces, Henri Sanfaçon, 658-3078, Cartier 681-6389. quo-28

COTTAGE 8 pièces, foyer, garage, grand terrain, libre, faites offre. Rita Milot, 659-1230, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

NOUVEAU Sillery, excellent 11 pièces pierre, cédre, foyers, garages, occupation discutable, Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. courtiers. quo-24

DEBUT Sillery, luxueuse résidence, neuf pièces, sous-sol fini, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. courtiers. quo-24

PRESTIGE, Chemin St-Louis, luxueuse maison impeccable, moderne 15 pièces, magnifique solarium, foyer, décoration unique. Madame Garneau, 522-9753, Morin Ass. Courtiers. quo-24

## 477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN GOMIN

PROPRIETE brique, 2 logements, immense terrain, 5 garages chauffés, conviendrait pour communautés religieuses, J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général courtier, 688-0630. 46-27

2 LOGEMENTS, QUEBEC

MARGUERITE-BOURGEOIS, 9 et 4 pièces, avec stationnements. André Picard, 663-7189, Québec Land, courtier, 529-8456. 56-28

## 478 STE-FOY MAISONS SEULES

MAISON IMPECCABLE

FACE à l'université, 15 pièces, 9 chambres coucher, cuisine tout équipée, intercom, 4 salles bains, garage double, idéal pour bureau ou clinique, excellent financement. Jacqueline L. Boutet courtier, 527-2908, 683-3041. quo-5

ST-LOUIS-DE-FRANCE TRANSFERT

ATTRAYANT bungalow 6 pièces, soubassement, 5 chambres à coucher, foyer, piscine. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-24

LEGER COMPTANT

DEVENEZ propriétaire, d'une de nos superbes maisons jumelées, 6 ou 7 pièces, 651-1360, 650-3168. quo-22

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

POUR acheteur qualifié, comptant minimum, bungalow 8 pièces, foyer, près Laval Cartier Courtier, 681-6389. quo-28

STE-FOY

BUNGALOW 7 pièces, 4 chambres meublées, actuellement louées $15. semaine, plus une cuisine meublée, conviendrait pour quelqu'un désirant logement, 3-4 pièces, avec bon revenu acompte possible $5,000. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-27

STE-FOY

COTTAGE 9 pièces, 5 chambres, dont porte d'entrée privée, pour 2 chambres avec salle bains, revenu possible et facile si désiré, acompte $5000. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-27

STE-FOY

PAROISSE Ste-Geneviève, bungalow 7 pièces, dont 4 chambres, sous-sol semi-fini, facile à aménager en chambres à louer, sortie extérieure séparée, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-27

ST-BENOIT

BUNGALOW pierre construction 1969, 6 pièces, foyer, chauffage électrique, Madame Castonguay, 527-7325, Morin Ass. Courtiers. quo-24

NOUVELLE INSCRIPTION

ST-BENOIT, intéressant six pièces tout brique, foyer, pièce au sous-sol, buanderie au rez-de-chaussée, piscine, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. courtiers. quo-24

BIENTOT LIBRE

CONSTRUCTION 1967, brique et aluminium, vue montagnes, six pièces, hypothèque 6 3-4 p.c., Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-24

BUNGALOW TOUT BRIQUE

RUE John West, bungalow cinq pièces avec garage. Jacques Bernard, 688-0562, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-26

JOYEUX NOEL

VOUS êtes à la recherche d'une propriété dans Ste-Foy, Sillery, j'ai ce que vous désirez. Yvette Cloutier, rés., 527-2986, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-24

JUMELE

ST-BENOIT, 2-6 pièces, comptant $4000. à $5000. prix de vente $45,000., Raymond Bertrand, rés., 651-8867, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-29

BOIS BOULOGNE

MAGNIFIQUE bungalow, moderne, 6 pièces, foyer, tapis, Chalifour courtier 656-9844. quo-28

OFFRE CONSIDEREE

ANCIENNE-LORETTE, 2 maisons neuves, 3 1-2 pièces, mini-comptant, libre immédiatement, paysagé, Chalifour courtier 656-9844. quo-28

BIEN SITUE

2845 LEGARE, 5 pièces, sous-sol fini, revenus, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

PREMIERE QUALITE

824 ROUGEMONT, 7 pièces, sous-sol fini, 5 chambres, foyer, planchers, chêne, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust courtier 529-0981. quo-29

PARC HORIZON

ATTENTION professionnels, 787 Chèvremont, près université, libre, bungalow moderne, 33 pièces, foyer, Chalifour courtier 656-9844. quo-28

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW, 7 pièces, 4 ans, impeccable, pierre, transfert, Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

ST-SACREMENT

COTTAGE, 8 pièces, sous-sol fini, 839 Bellevue, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-27

TERRASSE LAURENTIENNE

BUNGALOW 14 pièces, dont 5 chambres louées au sous-sol, revenu brut $329. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-29

LISEZ BIEN

POUR vendre ou acheter, la solution est au bout de vos doigts. Composer mon numéro, 651-5820 Pierre Gaillard, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

ST-LOUIS-DE-FRANCE

LIBRE en mars, agréable bungalow, 3 pièces plus 2 au soubassement, prix demandé $32,500. Michelle Moreau, rés., 688-0513, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

STE-URSULE

BUNGALOW brique, 5 pièces plus 3 au sous-sol, abri auto, près tous les services Viviane C. de Lery, rés., 651-8651, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

LOUIS JOBIN — STE-URSULE

STE-FOY, bungalow 6 pièces, 3 chambres, garage, salle lavage sous-sol, très propre, à voir. Viviane C. deLery, rés., 651-8651, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

ARRIERE CHUL

MAGNIFIQUE bungalow 6 pièces, rez-de-chaussée plus 2 au soubassement, près écoles, faites une offre, demandez, Roger Rhéaume, rés., 653-0497, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-26

## 478 STE-FOY MAISONS SEULES

PLACE LAURIER
656-9660

dis-22

OCCUPATION A VOTRE CHOIX

5907 LAROCHELLE, St-Louis-de-France, bungalow 5 chambres, garage, près de tout, faites offre. Maria Stoghy, rés., 651-6962, Trust Royal, courtier, 656-9660. 6H-27

POSSESSION immédiate, avenue du Coteau, bungalow pierre, 5 pièces, sous-sol, grand terrain paysagé, 653-7525. quo-3

DU CONTRACTEUR, superbe style canadien, première qualité, 7 pièces, foyer, Cap-Rouge, $31,000., 658-4049, 658-0055. quo-8J

MAGNIFIQUE propriété, St-Yves, 1 1-2 étage, brique, 11 pièces, foyer, beau terrain paysagé, très bien située, idéale pour grande famille, excellent financement. Les Immeubles Wilfrid Légaré, Inc., informations, Simone Clément, 683-7873. quo-10

RUE Fournier, plain-pied, 6 pièces, 3 pièces au sous-sol, tout meublé. Théo Genest, courtiers 522-1533, 694-0194. quo-27

STYLE MODERNE RUE LECAVALIER

ATTENTION professionnels: magnifique cottage de style, 11 pièces, foyer, magnifique terrain, enfin quelque chose pour vous, qu'il faut voir. Prix et prise de possession à discuter. H. Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-17

DU propriétaire, Carré de Nevers, style canadien, foyer, poutres décoratives, tapisserie, 4 chambres, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, clôturé, construction supérieure, prix $35,000, 653-3908. quo-22

PARC Neilson, attrayant bungalow, 9 pièces, 5 chambres, transfert, Madame Garneau, 522-9753, Morin Ass. Courtiers. quo-24

ST-YVES, fonctionnelle, 7 pièces même étage, tout brique, foyer, abri, Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers quo-24

SUPERBE bungalow, 7 pièces, plus 4 sous-sol, foyers, garage. Rita Milot, 659-1230, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-27

CAP-ROUGE, jolie résidence, 5 pièces, état neuf, brique, boisé, Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier courtier, 681-6389. quo-28

LONGPRE, solution économique, 6 pièces plus location soubassement, meublé, Henri Sanfaçon 658-3078, Cartier courtier 681-6389. quo-28

QUARTIER SELECT

7 PIECES, salon foyer 3 chambres, garage double, à un prix raisonnable. Ghislaine Carroll, rés. 663-7321, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

COTTAGE extérieur aluminium 7 pièces, foyer, $28,500. Huguette Fréchette, 651-8132, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-29

## 478 STE-FOY MAISONS SEULES

DIRECTEMENT propriétaire, magnifique résidence, piscine, avec ou sans revenu, 651-8877. quo-14J

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-31

JOLI cottage, près école, 4 chambres, impeccable $29,900. Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-29

SUPERBE style espagnol, 2 foyers, 4 chambres, impeccable, Hélène Roy, 651-5895, Montréal Trust, courtier, 529-0981 quo-29

3 PROPRIETES neuves, style canadien, chauffage électrique, tapis, terrains boisés $27,000, et plus. Hélène Roy, 651-3895 Montréal Trust, courtier, 529-0981 quo-29

SEIGNEURIE, bungalow brique, foyer, lave, beau terrain, $31,500. Hélène Roy, 651-5895, Montréal Trust, courtier, 529-0981 quo-29

## 479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

dis-22

REVENU NET $10,200

PRES Hôpital Laval, Cegep, 6 bachelors meublés et 4 chambres, buanderie, refait à neuf, mai 1973, $38,000, Yolande Matte, 872-7206, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-23

TROP D'IMPOT

$2,800. DE REVENU non imposable, 20 logements. Jean Gagnon 687-0596, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-22

25 P.C. PRESENTEMENT

$17,000. DANS 11 ans, n'est-il pas intéressant ce 20 logements? Jean Gagnon, rés. 687-0596, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

JUMELEE

2 COTTAGES, 6 pièces, près fleuve, impeccable, $50,000. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust courtier, 529-0981. quo-29

58 LOGEMENTS

CONSTRUCTION 1970, 4 et 3 pièces, revenu brut $100,000, loué à 100 p.c. bonnes finances, minimum de comptant requis. Signalez Vic Perron 667-0250, Trust Royal, courtier 667-7310. 36-22

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-31

MYRAND, 8-4 pièces, chauffage électrique locataires, Rouleau courtiers, 657-9112. quo-8J

24 LOGEMENTS 1972, électricité, intercom, tapis, vendre ou échanger, 656-9466. quo-11

16 LOGEMENTS, près université Laval, comptant requis $25,000. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-29

12 LOGEMENTS de 4 1-2 pièces, comptant requis $15,000. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-22

LTE-URSULE, triplex 7-4-3 pièces, taux fixe, 7 1-4 p.c. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-29

## 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

45 x 27 CAP-ROUGE

BUNGALOW pierre, brique, 6 pièces, foyer, abri d'auto, sous-sol isolé, grand terrain, Lyse Dion, 656-0002, Morin Ass. Courtiers. quo-24

PREMIER CHOIX !

BANLIEUE de Québec, choix de beaux bungalows, grandeurs et prix variés, achetez avant le "boom" de janvier. François Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-24

ANCIENNE-LORETTE

ATTRAYANT bungalow 1971, 7 pièces, incluant ameublement, occupation immédiate. Mme Garneau, 522-9753, Morin Ass. Courtiers. quo-24

HAUSSE DE LOYER !

ANCIENNE-LORETTE, Neufchâtel, 3 milles du centre-ville, peu de comptant jumelés, $171, C.I.T., possibilité ristourne. François Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-24

$20,000, SEULEMENT

JUMELEE, pierre et brique, très spacieuse avec garage. Andrée Palmarini, 626-5071, Québec Land, Courtier, 529-8456. 30-29

ORSAINVILLE

BUNGALOW très propre, beau terrain, bien situé, aubaine. M. Grondin, 529-8456, Québec Land, Courtier, 529-8456. 15G-29

LORETTEVILLE 49 x 23

MAGNIFIQUE bungalow 5 1-2 pièces, terrain paysagé, 10,800 pieds. Mme Legray, 683-5146, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-26

POSSESSION IMMEDIATE

JUMELEE 6 pièces, terrain gazonné, très propre, Marcel Lessard, 839-4096, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-29

MONT STE-ANNE

CHALET Suisse à côté des pentes, 12 pièces, 2 foyers, vue sur le fleuve, très grand terrain. Denyse Zarrow, rés., 826-2012, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-7

GIFFARD

24 LOGEMENTS, construction juillet 1973, revenu $37,680, rentabilité sur capital investi 10 p.c. et plus. Raymond Bertrand, rés. 651-8867, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-29

STYLE CANADIEN

7 PIECES, proximité club de golf Loretteville, terrain merveilleux, donnant sur la rivière St-Charles. Michelle Moreau, rés., 688-0513, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

NE CHERCHEZ PLUS

BUNGALOW 5 1-2 pièces, très propre, accès facile aux grandes artères, faites une offre. Yvette Gagnon, 651-9686, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-26

PLACE CAP-ROUGE

NEUVE 44 x 26, avec galerie, cheminée double, tout brique, hypothèque 9 p.c. J.P. Gaspard, rés., 658-0420, Trust Royal, courtier, 656-9660. 63H-27

PLACE CAP-ROUGE

IMPECCABLE magnifique bungalow brique, chauffage électrique, cheminée double, terrain paysagé. J.P. Gaspard, 658-0420, Trust Royal, courtier, 656-9660. 63H-27

LORETTEVILLE

MAGNIFIQUE résidence brique, près hôpital, foyer, terrain boisé, conviendrait professionnel ou faire bureau. Maria Szoghy, rés. 651-6062, Trust Royal, courtier, 656-9660. 6G-28

ANCIENNE-LORETTE

ELEGANTE propriété pierre, 70 X 28, 9 pièces, foyer, garage, piscine, revenu au sous-sol, $285., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-29

STYLE CANADIEN

9 PIECES, grand terrain, très propre aubaine, urgent. Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, courtier, 529-8456. 46-27

LORETTEVILLE

SPLIT sept pièces, superbe, propre, sujet à rabais fédéral. Gervais Doyon, 653-3673, Québec Land, courtier, 529-8456. 46-27

BUNGALOW, 6 PIECES

RUE Cardinal, Ville Vanier, bungalow avec revenu $95. Jacques Bernard, 688-0562, Québec Land, courtier, 529-8456. 16-31

VALEUR EXTRAORDINAIRE

65 x 30, garages chauffés, 6 pièces, foyers, Mme Hudon, 628-0883, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-22

BELAIR, 1235 Capri, 5 pièces, terrain 22,000 pieds carrés, vente $11,500. Pallot courtiers, 623-9332. quo-26

LORETTEVILLE, plain-pied, 5 1-2, paysage, $22,900., hypothèque 8 1-2 p.c., $148. 842-9538. quo-24

STE-THERESE de Lisieux, développement 80 terrains résidentiel, maison modèle 51 rue St-Albert, possibilité subvention fédérale, le jour 681-5204, soir 661-8339. quo-29

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve, directement constructeur, livrable printemps 1974, 872-7925. quo-26

CAP-ROUGE, maisons seules et jumelées directement de Langevin construction Inc., disponibles immédiatement, 658-5784, 661-8618. quo-28

QUELQUES modèles pour livraison immédiate, différentes grandeurs disponibles, à très bas prix, S.I.F. Courtier, 832-0446, 832-6209. quo-28

DIRECTEMENT contracteur, Château-Richer, plusieurs résidences, aussi terrains, bureau, 824-4348, rés., 626-7029. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, livraison immédiate, M. Grenier 872-3711. quo-26

PLUSIEURS beaux styles de maisons, près centres d'achats, école, 872-7838. quo-27

BEAUPORT, construction 1973, 5 1-2 pièces, grand terrain. Tél. 667-2267 soir. quo-28

CAP-ROUGE, maison neuve style Canadien, constructeur. Tél. 872-4244. quo-28

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-31

NOTRE-DAME des Laurentides, maison 4 pièces, grand terrain, 849-3696. quo-3

LORETTEVILLE, bungalow 5 1-2 pièces, pierre grise, abri d'auto, constructeur, 842-8296. quo-4

VAL St-Michel, bungalow 2 ans, sous-sol fini, pelouse, asphalte, libre, Pallot courtiers, 623-9332. quo-7J

MONT-CHATEL, région boisé, près golf Lorette, 6 pièces, résidence pierre et brique, abri d'auto, foyer naturel, céramique et marqueterie, terrain 72' x 113', directement du constructeur, R. Blais, 842-3568, 527-0709. quo-8J

ATTENTION!

POUR la maison qui convient à votre budget, téléphonez-nous à 849-8279 entre 10 heures a.m. et 9 heures p.m. quo-4

NOUS construisons sur votre terrain, ou sur notre développement à Bernières, choix de nos modèles, S.I.F. courtiers, 832-0446, 832-6209. quo-9

STE-THERESE Lisieux 1 1-2 étage, chauffage électrique, grand terrain boisé, prix raisonnable, Pallot courtiers, 623-9332. quo-10

ANCIENNE-LORETTE, directement du constructeur, maison 25 X 39, intérêt 9 p.c., livraison immédiate, prix raisonnable, 842-0682, 872-2150. quo-12

GIFFARD neuve, 6 pièces, libre immédiatement, Charlesbourg Construction Inc., 626-5135. quo-9J

ANCIENNE-Lorette, maison neuve 36' x 25', lot 6,000', $22,000., 872-1790. quo-14J

BEAUPORT, Orsainville, Neufchâtel, Les Saules, maisons neuves de qualité, peu comptant, prix imbattable, 667-4770. quo-22

GIFFARD, bungalow, 7 pièces, soubassement aménagé, garage, Blouin, 627-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

AUBAINE, maison 5 pièces, grand terrain, vue sur fleuve, cause départ, prix à discuter, 1432 Lessard, Cap-Rouge, 842-5160. quo-17

ANCIENNE-LORETTE, jolie maison, haute qualité, 5 pièces, directement du propriétaire, prix raisonnable, 872-6382, 843-2465. quo-17

VILLENEUVE, bungalow 6 pièces, luxueux, foyer, garage, Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

FACE Relais, Lac Beauport, 7 1-2 pièces, repeint, chauffage eau chaude, libre, directement propriétaire, 653-4595. quo-24

VILLENEUVE

RUE Choisy, joli split-level, stucco, garage, 3 chambres, très propre, nombreuses commodités, logement au sous-sol, près de tout. Henri Beaudoin 842-0531, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-22

LORETTEVILLE, 1 1-2 etage, 6 pièces, chauffage central, acompte $5000., balance à discuter, J. E. Lamothe courtier 842-3615. quo-22

ORSAINVILLE, du propriétaire, intérêt 7 1-4 p.c., bungalow 25 x 37, abri d'auto, beau terrain, cause transfert, 626-5060. quo-22

MAGNIFIQUE cottage, grand terrain boisé, foyer, garage, sous-sol aménagé, revenu intéressant. Céline Balfry, 658-4852, Morin Ass. Courtiers. quo-24

BEAUPORT BOUL. DES CHUTES

BUNGALOW pierre brique, 8 pièces, 2 salles de bains, belle finition, 2 logements 4 1-2 pièces, de luxe, terrain paysagé, près de tous les services. Berthe Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

GROS arbres, 100' x 200', pierre, chauffage huile ou électricité, plinthe de fonte, foyer, garage, 10 minutes de St-Roch, Orsainville, 626-0283. 6-29

CAP-ROUGE, split-level 7 pièces, belle décoration, terrain paysagé. Claire Gagnon, 651-0832, Morin Ass. Courtiers quo-24

## 480 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

PRES VOIE RAPIDE

Beau jumelé, 1 côté libre pour l'acheteur, accommodation pour la finance.

FRANCOISE SAUCIER: 687-0407

INFLATION 1974, avons de magnifiques jumelés à proximité des écoles, endroit tranquille, comptant minime, grand terrain, investissement de tout repos.

ENTOURAGE DE CHOIX, rue Doucet, faut vendre rapidement, reelle occasion. Beau terrain, très bonne construction. Possibilité d'un revenu au sous-sol. Faut voir.

L'OCCASION REVEE, 9 logements, très bien situés, près des services communautaires, garage, location facile. Rendement supérieur possible. Comptant minime. Prix $65,000.00.

PRES DES CHUTES MONTMORENCY, 6 logements, loués à 100%. Très bonne rentabilité. Locataires stables. Excellent placement.

J.-Ls VOCELLE: 626-0457
LES COURTIERS SORENTIM INC.
360 est, boulevard Charest
Québec
Tél.: 529-0321

dis-22

BELAIR, style canadien, 6 pièces, 4 chambres, Blouin, 627-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

LAC St-Charles, bungalow, 5 1-2 1973, foyer, Pare, 683-7975, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-22

BELAIR, bungalow 46 x 36, 6 pièces, immense terrain, $29,000. Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers quo-24

LORETTEVILLE, directement constructeur, ouverte samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7805. quo-19

LAC DELAGE

CONFORTABLES jumelées, prix très intéressants et abordables, vous serez chez vous et pourrez profiter de tous les sports d'été et d'hiver que vous offre cet endroit de rêve. Berthe Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

LORETTEVILLE, bungalow bien décoré, très propre, terrain gazonné, foyer, Germaine Boucher 529-4809, Cartier Courtier 681-6389. quo-28

LORETTEVILLE, quel coquet bungalow, rien ne manque, abri, boisé, Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. quo-28

BEAUPORT ouest, bungalow 40 X 28, construction 1973, prix $17,000. Québec Finance courtier, 529-0951, 626-8923. quo-26

MONT Ste-Anne style suisse, foyer, Madeleine Lacroix, 658-4049, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. 46-27

FAITES VOTRE CHOIX

COURVILLE, bungalow 8 pièces, $24,000. Courville, bungalow 6 pièces, $20,500. Boischatel, bungalow 7 pièces, garage, $29,000. Loretteville, bungalow 7 pièces, bar au sous-sol, b.b.q. intérieur $27,000. Duberger bungalow canadien 5 pièces neuf $28,000. André Blais, rés., 626-3257 Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-27

MAISON mobile, 63 x 12, presque neuve, de luxe, style espagnol, installée parc St-Jean-Chrysostome, $10,800., taxes incluses, 829-8126. quo-24

MAISON mobile 16 x 40, meublée, $2,300. Tél. 872-1491. quo-22

## 481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

NOTRE-DAME LORETTE

4 LOGEMENTS, 4 et 5 pièces, proximité église, location facile, acompte possible $5,000., balance avec revenus, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-27

GIFFARD

3 LOGEMENTS, coin Mgr Gauthier et Monument, grand terrain commercial, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4881. quo-24

IMMEUBLE 16 logements, chauffés à l'électricité, tous loués prix d'abandon, Ville Vanier, Renseignements C. Alain 658-0194, entre 9 et 5 heures. quo-7J

VANIER, rue Baker propriété neuve, 2 logements, 5 1-2 pièces, luxueux, bons revenus, peu de comptant, intérêt 9 p.c., visible sur rendez-vous, 661-3224. quo-14J

CHEZ-VOUS A BON COMPTE

3 LOGEMENTS, entièrement rénovée, garage, Ghislaine Carroll, rés. 663-7321 Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

2 LOGEMENTS, 5 pièces, coin de rues, conditions faciles, Théo Genest, courtier 522-1533, 694-0194. quo-27

BEAU

## 498 MAISONS DEMANDEES

URGENT BESOIN
DE MAISONS SEULES
DANS STE-FOY
COURTAGE Yves Germain, tél. 658-2474, Margot Gagnon 651-9882 quo-26

EVALUONS
FINANCONS
VENDONS RAPIDEMENT
CONSULTEZ-NOUS AUJOURD'HUI
TRUST ROYAL, COURTIER
667-7310
quo-10

MAISON résidentielle à Ste-Foy, paie comptant. 653-4275. quo-21

STE-FOY, serais acheteur d'un bungalow, paie comptant seulement. 653-1775. 6-29

RECHERCHONS maison unifamiliale pour acheteur sérieux. Pierre Hamel, 842-7492, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-6047.
quo-27

Comm. Industries

## 511 BUREAUX A LOUER

le courtier Sorentim inc.

LOCATION
COMMERCIALE
BUREAUX
Centre-Ville
Edifice à bureaux
Ascenseur
Superficie disponible 9,500 p.c.
JEAN BEAUCHAMP
Les Courtiers Sorentim Inc
360 est, boulevard Charest, Qué.
529-0321
ou
651-7374
dis-22

PLAZA LAVAL
2750, CHEMIN STE-FOY
LIBRE immédiatement, en parties de 500 à 5500 pieds carrés. Avec service d'entretien, chauffage, électricité, climatisation, tapis mur à mur, stationnement. Pour informations du lundi au vendredi 9 à 5 heures, 653-4931, 65-9068.
quo-17

2860 QUATRE-BOURGEOIS
STE-FOY
1,000 PIEDS CARRES
STATIONNEMENT
WILFRID LEGARE INC.
TEL: 653-4945 JOUR
6-29

845 Ouest St-Cyrille, bureaux pour homme d'affaires, médecin ou dentiste, 687-2440.
quo-27

PLAZA LAVAL
DIVISE et aménagé, 1344 pieds carrés de bureaux modernes à sous-louer, tous les services inclus. Libre immédiatement. Ph. Méthot, 623-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 360 est Boulevard Charest, 529-3777.
quo-24

MAIL St-Joseph, 200 à 3,000 pieds carrés, ascenseur, stationnement. 522-4009.
quo-24

STE-FOY, local commercial, rez-de-chaussée, 400 pieds carrés, libre immédiatement, 681-2188, soir, 527-9070.
quo-26

2000 PIEDS, carrés, peut être subdivisé, bâtisse neuve, climatisée, chauffée, éclairée, 977 Route de l'Eglise, 681-6789.
quo-27

3,398 PIEDS carrés, 225 est boul. Charest, édifice Gare Centrale, 683-9601.
quo-28

897 CARRES, 5291 chemin Ste-Foy, Galeries Duplessis, Bruno Roussin, 651-9443.
quo-4

IMMEUBLES modernes, centre ville et St-Sacrement, ascenseur, stationnements privés, climatisés, ménage, service de concierge, 529-9077.
quo-7J

POLYCLINIQUE DE LA CAPITALE
(4e Avenue ouest)
BUREAUX POUR
SPECIALITES MEDICALES
EDIFICE TRES MODERNE
TRUST ROYAL COURTIER
Place Laurier
656-9660
R. Guay Ph. Méthot
Rés.: 651-6506 Rés.: 623-4392
dis-22

BUREAU aménagé et meublé à louer dans édifice neuf, grandeur 900 pieds de surface, $300. par mois, entretien ménager, chauffage électricité inclus, autre bureau de 200 pieds carrés, aménagé $135. par mois, entretien ménager, chauffage, électricité inclus. 653-0928.
quo-2

BUREAUX à louer, 165 La Couronne, services inclus, 681-5501, 837-2363.
quo-8J

ESPACES de bureau à louer, 960 St-Jean. Tel. 524-3571.
quo-9

BUREAUX à louer, édifice éprouvé du feu, ascenseur, s'adresser 524-6449.
quo-11

BUREAUX à louer, 600 carrés, centre d'achats Plaza Laval, 872-3711.
quo-12

BUREAU à louer, libre immédiatement, 500 ou 1,200 pieds carrés, air climatisé, situé au 355 rue des Commissaires est, 872-8246.
quo-13

1ERE AVENUE, grande pièce, chauffé, éclairé, stationnement, $80. mois, 661-6301.
quo-18

RUE Marguerite-Bourgeoys, 4,000 pieds carrés, sur 2 étages, $3.85 le pied carré, 688-0779.
quo-18

BUREAUX à louer, rue St-Joseph, très propre, service d'ascenseur, à l'épreuve du feu, 524-6092.
quo-22

2,200 P.C., moderne, air climatisé, ascenseur, chauffé, libre immédiatement, édifice Trust Général du Canada, 1091 chemin St-Louis, 688-0113, après 5 heures, 837-1178.
136-22

MODERNE, air climatisé, ascenseurs, chauffé, service de concierge, stationnement facile, rez-de-chaussée, 2,584 p.c., local de prestige, très grandes vitrines, relié à l'étage inférieur pour 5,456 p.c., supplémentaires si désiré, 2 Avenue Chauveau, aussi sous-sol d'environ 4,000 p.c. avec entrée indépendante par rue St-Jean, 688-0113, après 5 heures, 837-1178.
136-22

ENVIRON 800 p.c., 2ième étage, chauffé, $333.75 par mois, 91 St-Georges, Lévis, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-22

BUREAU et salle de montre, modernes, à louer, 3,000 pieds à 5,700 pieds carrés, très avantageux, prix en dessous de la moyenne. Tél. Jacques Couturier ou Jean-Charles Guay, jour 529-9091, soir 656-0147 ou 849-8680.
quo-22J

## 512 ENTREPOTS A LOUER

A LOUER
BUREAU et ENTREPOT
Approximativement
3,500 pieds carrés
Le tout chauffé, très propre.
Situés à Charlesbourg,
près de la 1re Avenue,
le stationnement est inclus.
INFORMATIONS:
623-3172 ou 623-1152
dis-22

PARC JEAN-TALON
BOUL. CHAREST OUEST
3,200 PIEDS carrés et 2,000 pieds carrés, 18 pieds de haut
18 pieds de hauteur, avec ascenseurs automatiques, 681-8161.
quo-28

NEUF, Parc Jean Talon, espace de 40 pieds X 120 pieds, hauteur 18 pieds, chauffé, éclairé, bureau 681-9743.
quo-26

## 512 ENTREPOTS A LOUER

ESPACES DISPONIBLES
DE 1,000, 2,000, 3,000 pieds carrés ou davantage, dans entrepots neufs, bien situés, Parc Cotnet, Métrobec ou Jean-Talon. Les Immeubles Rosaire Lloe, constructeur 651-9443.
quo-26

STE-FOY et Ancienne-Lorette, 800 pieds carrés de salle de montre, 875 pieds carrés d'entrepot ou sous, stationnement facile, boulevard Hamel, près de Duplessis, libre mars 1974, 872-9620 ou 872-2455.
quo-7J

FAUT voir entrepot-atelier, manufacture, 1,200, 1629 St-Vallier ouest, 525-5084.
quo-27

QUEBEC, 498 rue des Sables, 2,000 pi. carrés, plancher niveau du camion, plus sous-sol, même grandeur, 9 pi. hauteur, libre immédiatement, $150. mois, Monsieur Leo Charland, 525-4151, ou Montréal 45141 937-7441, Meraldi-Lotelle.
quo-22

1500 PIEDS carrés, hauteur 9 pieds, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrepôt neuf, 4ième centre industriel Ville Vanier. Tel. 688-1820.
quo-28

ESPACES disponibles de 500 pieds, ou moins, dans sous-sol centre d'achats, Ste-Foy, 651-9443.
quo-3

ENTREPOT neuf, boul. Capitale, parc Métrobec, jusqu'à 45,000 pieds en terrain industriel, à vendre, François Roy courtiers, 628-5161, 683-4673.
quo-73

ST-NICOLAS, 5,000 pieds carrés, entrée camion, près route, soir 8-2-2014.
quo-27

VOUTE à fourrure, 20' X 20', 12' hauteur, air climatisé, pouvant servir à toute autre chose, près centre industriel St-Malo, 527-6472.
quo-18

CENTRE industriel Ste-Foy, 4,000 pi.car. d'entrepot avec bureaux, libre immédiatement. Courtage Yves Germain, 658-2474.
quo-25

## 513 ENTREPOTS A VENDRE

TRES intéressant, Centre-Ville, entrepot combiné, garage, maisons logements, stationnements, Scrois 527-7602, Rouleau courtier 623-9112.
quo-8

STE-FOY, entrepot-atelier, 2,400 pieds carrés, vendre ou échanger, 656-9468.
-28

## 515 LOCAUX A LOUER

VASTE COMPLEXE
DOMICILIAIRE
Locaux de différentes grandeurs pour desservir un vaste complexe domiciliaire et les environs.
Idéal pour bureaux de professionnels, tabagie accommodation, dépôt de nettoyeur, salon de beauté, pharmacie, salon de barbier, casse-croûte, etc. Chauffage électrique.
Les Tours Chapdelaine
2,200, rue Chapdelaine, Ste-Foy.
Bureau de location, apt #107
653-0524 - entre 10h a.m. et 9h p.m.
dis-22

DANS MAIL ST-ROCH
BOUTIQUE ET LOCAUX
POUR TOUS GENRES D'AFFAIRES
JOUR 529-7294, SOIR 623-4103.
quo-2

STE-FOY, route de l'Eglise, petit local pouvant servir pour salon de coiffure, $100. par mois, disponible immédiatement, 681-2188 soir, 527-9070.
quo-26

10' X 44', plus cave 20' X 27', avec grand stationnement, s'adresser 674 Kirouac, Québec. Tél. 683-0808.
quo-27

LOCAL, 85 Aberdeen, près avenue Cartier, environ 4,000 pieds carrés sur 2 étages, idéal pour bureaux, clinique, maternelle privée, 529-0769, entre 9 et 5 heures.
quo-26

ANCIEN local de la Banque Provinciale, situé avenue Begin, Lévis, comprend 800 pieds planchers, et une voûte à toute épreuve, 837-7759.
quo-27

CLINIQUE médicale ou bureau d'affaires, 1,500 carrés, bien situé, 3291 chemin Ste-Foy, Bruno Roussin 651-9443.
quo-27

800 PIEDS carrés, chauffé, éclairé, libre, 628-5161, soir, 626-0297.
quo-28

LOCAL ou entrepot, 15 x 35, 2e, chauffé, eclairé, $25-2 50.
quo-29

STE-FOY et Ancienne-Lorette, 800 pieds carrés de salle de montre, 875 pieds carrés d'entrepôt ou sous, stationnement facile, boulevard Hamel, près Duplessis, libre mars 1974, 872-9620 ou 872-2455.
quo-7J

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777.
quo-9

SOUS-SOL à louer, pour boutique, restaurant, etc., etc., 524-6449.
quo-11

LOCAL commercial, situé coin boul. Charest ouest et Aqueduc, idéal pour coiffeuse barbier, tabagie, 842-3181, 527-1452.
quo-12

ST-SACREMENT, 2,150 pieds carrés, entrée latérale, idéal pour entrepôt, manufacture légère, édifice éprouvé du feu, 525-0077.
quo-15J

LOCAUX pour magasins, boutiques, bureaux dans nouveau centre commercial Charlesbourg, 80ème Rue est, Les Galeries boulevard Masson, 3ème Avenue ouest coin 80ème Rue, Cap Rouge, Ste-Marie, Beauce. Informations Roger Lacroix, jour 658-5749, soir 681-1237, Duffrésne et Légaré Inc.
quo-29

ST-SAUVEUR, local 15' x 30', loyer réduit, près HLM, propre, 525-8132.
quo-24

LOCAL à louer, avenue Royale, Beauport, environ 2,000 pieds carrés, 661-8744.
quo-18

BUREAUX, boutiques, choix dimension, Galeries St-Jean, s'adresser 1160 St-Jean, 524-7855.
quo-21J

SALON barbier, meublé, libre 1er janvier, 242 rue St-Jean, 523-5050.
quo-25J

ENVIRON 810 p.c., $250 par mois, 358 de la Couronne, angle du Roi, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-22

## 530 COMMERCES A VENDRE

TABAGIE A VENDRE
CENTRE ville, profit net $18,600., chiffres à l'appui, possibilités futures, bonne recommé. Jean-Yves Lessard 683-2100, 682-3868, Morin & Associés courtiers.
quo-25

OCCASION D'AFFAIRES
BOUTIQUE située centre d'achats, très bon commerce, conditions avantageuses, 872-4721, 842-2038.
quo-29

BRASSERIE LA SOURCE
PLACE 225 personnes, avec gaz-bar, stationnement 200 autos, avec garage 50 x 55 pieds, ainsi que maison à 4 revenus, chiffre d'affaires $250,000., à vendre $70,000., directement au propriétaire, 201 La Nauvière, 525-7697.
quo-19

## 530 COMMERCES A VENDRE

MANUFACTURE
A VENDRE
BOITES PLIANTES
EN CARTON
VOLUME ET REVENUS
TRES INTERESSANTS
INFORMATIONS:
C.P. 1697
STATION B.
SHAWINIGAN
dis-22

EPICERIE-BOUCHERIE
LICENCIEE
ST-PASCAL, près église, poste de commerce très rentable, équipement moderne plus logement de six pièces, aubaine pour vente rapide. Ph. Méthot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660.
quo-2

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
DOMICILIAIRE, les St-Charles, vue sur le lac, site merveilleux, plus de 200 terrains disponibles, 687-3078.
quo-29

REPARATION RADIO-TV
COMMERCE établi à La Tuque, très bonne clientèle, à dépôts de service de compagnies, l'équipement et pièces pour renseignements, 1 (819) 523-3857.
quo-7J

COMMERCE CHAUSSURES
INVENTAIRE $10,000, profit brut $20,000 bâtisse, prix $27,000, André Picard, 667-7189, Québec Land, courtier, 529-8456.
quo-25

CASSE-CROUTE
ACCOMMODATION, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire, 529-5176.
quo-14J

RESTAURANT, BAR-SALON
DANS centre très achalandé, mets chinois et canadiens, bar-salon, bâtisse moderne, chiffre d'affaires près de 1-2 million, bilan audité sur demande. Ph. Méthot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660.
quo-22

AU PRIX COUTANT
FAITES vite, épicerie, boucherie licencée, rue très achalandée, Emile Pilotteau, 651-5160, Québec Land, courtier 529-8456.
quo-22

RESTAURANT BAR-SALON
$180,000, ANNUELLEMENT, grande possibilité augmentation, 20 stationnements, aubaine, Edwin Tangney, 527-8856, Québec Land, Courtier 529-8456.
quo-29

FAMEUSE ACCOMMODATION
COMMERCE familial, menant propriété site exceptionnel, très bon chiffre d'affaires prouvé par bilan, conditions idéales, réellement à vendre. Québec Finance courtier, 529-6651, 628-1690, 626-8222.
quo-26

EPICERIE — 2 LOGEMENTS
LICENCIEE, revenu net $20,000, possibilité vendre séparément commerce, Mme Hudon, 628-0885, Québec Land, courtier 529-8456.
quo-27

BEAUCE, MERCERIE HOMME
GROS revenus, immenses logements, clientèle établie, profitabilité sûre, Renaud Girard, 843-1880, Québec Land, courtier, 529-8456.
quo-26

ADELBERT

"C'est la première fois qu'on nous appelle pour faire descendre un pompier juché dans un arbre!"

## 530 COMMERCES A VENDRE

BANLIEUE, épicerie Metro, logement 5 pièces, 29 ans d'opération, chiffre d'affaires, $427,215.84, Blouin 527-7158, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

AUBAINE, épicerie licenciée, bonne clientèle affaire $100,000 avec bâtisse de 3 logements, Lafontaine 628-1181, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

TRES bon poste - épicerie-boucherie licenciée, cause santé, prix $9,000. Information Roger Turmel 872-6258, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142.
quo-22

SAINT-ROCH, restaurant, tabagie, ouverture, lundi au vendredi $h à 5h $4,000, Paré 683-7975 J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

ATTENTION, belle pizzaria, très bon poste, achalandé, demander Benoît, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142.
quo-22

TAVERNE
Si vous avez un site particulier, nous pouvons étudier la possibilité de la construction de votre taverne, suivant un concept nouveau. Informez-vous Vic Perron 667-0250, Trust Royal, courtier 667-7310.
quo-22

RESTAURANT licencié, salle à manger, service de livraison, 651-0139.
quo-18

Trust Royal 667-7310

IMPORTANTE CIE DE TRANSPORT
Chiffre d'affaires plus $1,750,000, permis Canada-E.-U. Flotte importante de 90 unités. Pour renseignements Vic Perron, 667-0250.

ENTREPOTS
Choix de plusieurs entrepots à vendre ou à louer, 3,000 à 40,000 pieds carrés. Occupation immédiate. H. Caron, 628-8115, Robert Roy, 653-0116.

RUE MAGUIRE
Propriété commerciale, revenus intéressants. Offre considérée. Felix Poulin, 653-2256.

28 LOGEMENTS
$47,000 revenu annuel, loué à 100%. Proximité hôpitaux, centre d'achats. Placement interessant. H. Caron, 628-8115.

TAVERNE
Si vous possédez un site prometteur, nous pouvons étudier pour vous l'implantation de votre taverne. Vic Perron, 667-0250.

ATTENTION CONSTRUCTEUR
Choix de plusieurs terrains à l'Ancienne-Lorette, Courville, Neufchâtel pour construction résidentielle. Conditions à discuter. A. Blais, 626-3257.

RUE ST-JEAN
Propriété commerciale, plusieurs revenus, restaurant de prestige. Mme A. Sheehy, 687-0456.

BANQUE
Edifice commercial comprenant banque, médecins, comptable, taverne comme locataires. Revenus annuels $38,670. André Blais, 626-3257.

À VENDRE
Trust Royal
COURTIERS
667-7310

SECTION
INDUSTRIELLE
ET COMMERCIALE
dis-22

A SACRIFIER
FONDS commerce pour boucherie chevaline, dans centre d'achats, Andrée Palmarini, 626-3071, Québec Land, courtier, 529-8456.
16-31

BELLE OPPORTUNITE
POUR un commerce rue St-Jean, local 27 x 28, 2 logements de 7 pièces, Yvette Gagnon, 651-9391, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-26

COMMERCE A VENDRE
BOUL. St-Joseph, restaurant fruits et légumes, stationnement, urgent, Magloire Rioux, 626-9254, Québec Land, courtier, 529-8456.
quo-24

REGION MONTMAGNY
COMMERCE de meubles, avec bâtisse commerciale, vente cause santé, Raymond Bertrand, rés., 681-8897, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-29

ST-MALACHIE
HOTEL licencié, revenu très intéressant, vente cause de santé, prix d'aubaine, Raymond Bertrand, rés., 681-8897, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-29

ST-PAMPHILE L'ISLET
COMMERCE de meubles avec résidence, occasion spéciale d'être à votre compte, Raymond Bertrand, rés., 681-8897, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-29

HOTEL — MOTEL
MATANE, très achalandé, 18 unités, 18 chambres, revenu très intéressant, comptant discutable, Raymond Bertrand, rés., 681-8897, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-29

TRANSPORT GENERAL
RAYON de 50 milles de Québec, grosse clientèle, avec compagnies nationales, possibilité d'expansion illimitée, interrogez Vic Perron 667-0250, Trust Royal, courtier 667-7310.
26-22

HOTEL bar-salon, 6 milles pont Laporte, considérerais échange, 529-1142.
quo-8J

AUBERGE très propre, bon chiffre d'affaires, ouvert annuellement, comptant requis $35,000., demander la propriétaire, 1-368-5292.
quo-26

MAGASIN dans centre d'achats, clientèle établie, termes faciles, 667-0053.
quo-26

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique.
quo-1

TABAGIE en opération, St-Sauveur, située près école, église, faut vendre cause départ, offre raisonnable acceptée. Informations après 6 heures, 529-5083.
quo-3

COMMERCE de chambre-pension, à vendre, aubaine, rue Caron, 522-1419.
quo-3

A VENDRE ou échanger pour maison, appartement motel de 12 unités, avec bar-salon et salle à manger, près du sanctuaire du Cap de la Madeleine. Tél. 1-376-4608.
quo-24

TABAGIE à vendre, rue St-Jean, 522-5813.
quo-12

IMMEUBLE à vendre, 6 rue Lalibert, St-Henri Cte Lévis, salle de quilles, 3,400 pieds carrés. Tél. 882-2405 ou 882-2916.
quo-11

EPICERIE-boucherie licenciée, cause maladie, très bon chiffre d'affaires, 683-5078.
quo-12

RESTAURANT à vendre, rue St-Jean, téléphonez à 529-0781.
quo-15J

A VENDRE ou louer, restaurant casse-croûte, avec gaz-bar, situé sur la Transcanadienne, 40 milles de Québec. Tél. 418-248-1456.
quo-12

HOTEL-Motel, situé 100 pieds de la route 20, 14 milles pont Pierre-Laporte, 1-888-9817.
quo-14J

AUBAINE épicerie licenciée, avec bâtisse, gros revenu, Gagnon 527-0286, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

PETIT hôtel, excellent poste, Lévis, à sacrifier, vraie aubaine, 694-1629.
quo-22

ATTENTION, snack-bar, bien situé, achalandé, aubaine, demander Benoit, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142.
quo-22

PIZZA, livraison seulement, chiffre d'affaires garanti, $50,000, Blouin, 527-7158, J.-A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142.
quo-22

ST-LAMBERT, magasin général, quincaillerie, chaussures, licencié, entrepôt plus trois revenus, grand terrain, Blouin, 527-7158, J.-A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142.
quo-22

CENTRE de ski au nord de Québec en opération avec bar-salon et salle à manger licenciée, ouvert à l'année. Prix: $150,000, acompte $50,000. Ecrire dept. 835, Le Soleil G1K 7J6.
quo-17

RESTAURANT, bon chiffre d'affaires, cause vente abandon des affaires, 681-3717.
quo-22

COMMERCE de motos, faisant affaires avec les meilleures agences. Chiffre d'affaires de $300,000. à $400,000. A vendre. Prix à discuter. Ecrire dept. 835, Le Soleil, G1K 7J6.
quo-27

EPICERIE licenciée, à vendre, bon poste d'accommodation, cause: abandon d'affaires. S'adresser 247, rue Montmagny.
quo-22

HOTEL bavarois, toute 20, 35 milles Québec, très bon achalandage, très bonne condition, 1-741-6901.
quo-22

PARTICULIER, maison-magasin-entrepôt, vendre ou louer, Rive-Sud, 837-4997.
quo-21J

LAVOMAT en parfait ordre, bonne clientèle, prix raisonnable, échange accepté, 661-4815, 997-6728.
quo-22

ETABLI DEPUIS 40 ANS
COMMERCE de quincaillerie-plomberie-électricité, vraie aubaine pour personne intéressée. Roger Royer, rés. 628-0287, Trust Royal, Courtier, 667-7310.
quo-22

POSTE commercial et entrepôt, excellente construction, 7,000 pieds carrés terrain, Québec Finance Enr. courtier, 529-6651, 628-1690.
quo-6

ENTREPRISE familiale d'excavation, 22 unités en excellent condition, en pleine progression, cause santé, Québec Finance Enr. courtier, 529-6651, 628-1690.
quo-26

VRAIE aubaine, alimentation licenciée, boucherie, chiffre d'affaires $350,000, faut vendre, Guy Marcotte, 847-2098, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047.
quo-27

## 531 COMMERCES A LOUER

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique.
quo-21

EPICERIE meublée, chauffée, 751 Côte Ste-Geneviève, 872-1950.
quo-16

## 545 PROPRIETES COMMERCIALES

RUE Marconi, Ste-Foy, bâtisse commerciale, entièrement occupée, rez-de-chaussée 2,000 pieds carrés, sous-sol 2,000 pieds carrés, terrain 12,871 pieds carrés, coin de rues, Corporation Immeuble Renaud, 656-9333 Guy Renaud.
quo-29

$37,000. EN bas évaluation municipale, rue St-Joseph, bâtisse béton, 16,000 pieds, louée 100 p.c. Mme Paquet, 683-4141, Cartier Courtier, 681-6389.
quo-29

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

## 564 TERRAINS A VENDRE

ST-EMILE
PLUSIEURS TERRAINS BOISES AVEC SERVICES, BAS PRIX, CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES. JOUR OU SOIR, 832-6245.
quo-17

CHARLESBOURG
MAGNIFIQUES terrains, très belle vue sur Québec, 626-3912, 843-5768, 843-3161.
quo-4

TERRAIN POUR
MAISON A REVENUS
18 OU 24 logements, Place Valcourt, Neufchâtel, prêt à construire, asphalte, egout, 623-1855 ou 667-9276.
quo-19

COMMERCIAL $1. LE PI. CA.
ANCIENNE-LORETTE, près de l'Hôtel de ville, urgent, Emile Blouin, 681-5260, Québec Land, courtier, 529-8456.
quo-26

STE-FOY, RTE NO 2
FAISANT face sur trois rues, terrain commercial tout usage 123,161 pieds carrés, financement facile à acheteur sérieux. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-22

BOULEVARD BOURASSA
PRES sortie Boul. Métropolitain, terrain commercial 43,402 pieds carrés des mieux situés pour construction d'appartements ou commerces, financement facile. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-22

ORSAINVILLE, TERRAIN
TRES beau terrain, bon placement sur les Rameurs, Magloire Rioux, 626-9254, Québec Land, courtier, 529-8456.
quo-22

NE CHERCHEZ PLUS
LORETTEVILLE beau terrain 80 X 126, quartier résidentiel, Lucie Hardy, 527-4018, Québec Land, courtier, 529-8456.
6-29

BOUL. CHAREST, IDEAL
30,210 P.C. conviendrait pour poste de gaz, Paule Chalifour, 681-5643, Québec Land, courtier, 529-8456.
136-31

TERRAINS MAGNIFIQUES
PRES Pont Quebec, 5 minutes Centres d'Achats, site enchanteur, dimensions à votre choix, Marcel Lessard, 839-4693, Montréal Trust, courtier, 529-6981.
quo-29

CHARLESBOURG
COIN 64e Rue et 1ere Avenue, 25,600 pieds carrés, zoné commerciale, idéal pour restaurant ou commerce de gros, comptant à discuter, Raymond Bertrand, rés., 651-8897, Trust Royal, courtier, 656-9660.
quo-29

DEVELOPPEMENT UNIFAMILIAL
LAC St-Charles, site exceptionnel, vue sur le lac, services égouts, prêt à bâtir, 667-0078.
quo-21

URGENT, cause départ, terrain au Lac Beauport, $7,200, à discuter, Tél. 525-7894, 842-2916.
quo-6

ANCIENNE-LORETTE, terrains prêts à construire, M. Grenier 872-5711.
quo-26

STONEHAM, bordure lac, petit chalet, droit de pêche, $6,000., 683-9262.
quo-26

TERRAINS, Charlesbourg, 49ième Rue ouest, et 2e Avenue, coin de rues, 97 X 80', 839-2038, 667-0021.
quo-27

ST-EMILE, rue Verland, seulement 4 terrains, boisés, aqueduc, égout, rue pavée, site exceptionnel, pour maisons modèles seulement, informations, 625-0711.
quo-27

LES SAULES, terrain 70 x 200, près école, rue Morice, $3,200., 667-3521.
quo-31

GRAND terrain, 30,000' carrés, semi-boisé, prêt à construire, près du boulevard Charest, St-Augustin, 651-7422.
quo-28

JARDINS Canadiens, Charlesbourg ouest, magnifique développement résidentiel, différentes grandeurs, votre choix prêt à construire, ou construction d'ici prochain, $800, réserve votre terrain, 527-6823, 527-3354.
quo-3

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique.
quo-31

ST-JEAN-Chrysostome, développement résidentiel, St-Henri, développement pour chalet, Tel. 839-1821.
quo-3

INDUSTRIEL et commercial, boul. Capitale, parc Métrobec, ou location d'entrepôt, François Roy courtiers, 628-5161, 683-4673.
quo-73

LAC Beauport, terrains à vendre, 80 le pied carré, 688-6775.
quo-9

TERRAINS boisés, tous les services, près boulevard Laurentien, St-Emile, 7 minutes centre-ville, parc des Erables, $0.90 le pied, 623-9142.
quo-17

VAL St-Michel, 2 terrains, rues Erables publics, 0.25 pied, 842-2899.
quo-14J

LAC BLEU, 10,967 pieds, 119 pieds sur lac $5,800. Immeubles Canadiens, courtiers 529-6178 Laurent Petit.
quo-22

COIN rues Napoléon et Saint-Germain 4064 p.c. Laforestière 628-1181, J. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

STE-FOY, coin Hochelaga et boul. Nelson, 193,560 pieds carrés, $2.45 le pied carré, 688-0775.
quo-18

LEVIS, terrain 160 x 100, magnifique vue sur le fleuve, Gilberte Duchesne, 837-0838, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers.
quo-27

NEUFCHATEL, boul. l'Ormière, 80,000 pieds carrés environ en bloc, 0.27 le pied carré, 688-0775.
quo-18

TERRAINS prêts à construire, Neufchatel, St-Emile, Charlesbourg, à partir de $2,800. 681-7975, 687-0276.
quo-19

COUVENTE, Champs Elysées, 2 terrains $6,700., les deux, 688-0775.
quo-18

L'AC St-Charles, prix $400. Payable $25. par mois, 872-5811, 529-0374.
quo-19

STE-FOY, terrains prêts à construire, 848-2728.
quo-21J

STE-FOY, Route l'Eglise, terrain commercial, près centre d'achats, Filiale du Québec courtier 658-4870, Raymond de Chartier 651-1486.
quo-28

BOUL. Bastien, 15,000 pieds, conviendrait pour commerce ou 12 logements, Valiery 30,000 pieds, zoné multifamilial, le Québec Finance courtier, 529-6951, 628-8222.
quo-23

## 565 TERRES A VENDRE

ILE ORLEANS, grande ferme, $70,000, bâtil et roulant, maison antique, Gagnon 527-0266, La Fontaine 628-1184, J. Turmel Inc., courtiers 522-8142.
quo-22

STE-FOY, Quartier Laurentien, terre 600,000 pieds, 80.06 le pied, conditions diverses payables, Théo Genest, courtiers 522-1353, 684-6194.
quo-27

CAP St-Ignace, terre 79 arpents, avec bâtisses, 4 serres, cultures de tomates, étendue étable, 1-246-2273.
quo-17

ST-ADOLPHE, 32 arpents, maison, étable, garage, Lucien Leclerc courtier 525-3174.
quo-24

LAC St-Charles, 2 terres complètes et bloc de 150 terrains, rues faites, 847-2911, 842-2911.
quo-19

FAITES UNE OFFRE
10,000 P.C., 3ième Avenue Ouest, 41ième Rue Ouest, Roger Royer, rés. 623-0287, Trust Royal, Courtier, 667-7149.
quo-29

2 TERRES à bois situées sur Frontière, avec maison et chalet, bon pour chasse aux chevreuils et orignaux. Tél. 638-8003.
quo-22J

## 584 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER achèterait plusieurs terres, directement du propriétaire. Québec ou banlieue, soit terres à culture, terres à bois, terres abandonnées, terres à développement ou grandes terrains, 626-0613.
quo-29

## Véhicules-moteurs

## 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

BON NOËL
BONNE
ANNÉE
DU BON
ENDROIT!
LEVIS AUTO
GM
LOCATION
à long terme
à la journée
(lors de réparation)
MECANIQUE
DEBOSSELAGE
PEINTURE
PIECES ET ACCESSOIRES

levis auto
71 ltée
837-3661
vega chevy
nova
camaro
chevelle
chevrolet
monte carlo
cutlass
oldsmobile
cadillac
corvette
camions
chevrolet
dis-22

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
PORSCHE-AUDI
QUE-BOURG AUTO LTEE
vente, service, pièces, échanges, crédit, grande variété de voitures d'occasion
626-7777
quo-

OFFRE EXCEPTIONNELLE
DATSUN 240Z, 1971, bas mileage, tout équipé pour hiver, fille propriétaire, 626-1574 ou 623-0081.
quo-19

FORD Torino GT, 1970, 302 pouces cubes très propre, cause 2e voiture, 833-[illegible] après 8 heures.
quo-28

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
VENTE, SERVICE, PIECES
RINFRET AUTO LEVIS, 833-2133.
MODELES USAGES, 1965 à 1971.
quo-17

AUBAINE
RENAULT 12, 1971, parfait ordre, laissé $1,850. pour $1,100., 667-6091.
quo-22

REGLEMENT DE SUCCESSION
LINCOLN CONTINENTAL 1973
15,000 MILLES, Trust Général du Canada, Tel. 688-0630.
quo-22

ARGENT comptant pour acheter automobile si vous travaillez, 529-5971, 529-6365.
quo-3

MICHEL CLOUTIER, PRÉSIDENT, SE JOINT À SON PERSONNEL POUR SOUHAITER À TOUS SES CLIENTS ET AMIS LE PLUS JOYEUX DES NOËL.

CHEVROLET / OLDSMOBILE
MICHEL CLOUTIER AUTO INC
ST-AGAPIT 888-3936 DE QUEBEC SANS FRAIS 692-1936
dis-22

## la chronique des échecs

**SOLUTIONS:** no 447 1-...Dg1; 2-abandonne (2-Cg1 Cf2 nul ou 2-Rg1 Tc1; 3-De1 Te1 mat); no 448 1-Fg6 Ce6; 2-De4 mat (1-...Cdb5; 2-Te6 mat).

**TOURNOI DES FETES:** ce tournoi est sous le patronage du CEGEP de Limoilou et se déroulera les 29 et 30 décembre 1973 au Centre récréatif St-Roch, 230 rue du Pont. Ce sera un système suisse de cinq rondes. La première ronde débute le samedi matin à 10h. Personne n'est éliminé à aucun moment. Il serait préférable d'apporter vos pièces. On y distribuera $700, en prix et les inscriptions ne sont que de $3. pour les étudiants et de $5. pour les autres. Les joueurs de l'extérieur pourront être accommodés s'ils ont un sac de couchage. La Fédération des joueurs d'échecs du Québec profitera de l'occasion pour tenir une réunion. Le directeur du tournoi, Serge Lacroix, peut vous fournir plus de détails et accepte les inscriptions dès maintenant (722 Côte d'Abraham, tél.: 524-7877). Il tient de plus à annoncer aux amateurs qu'il est maintenant dépositaire de la revue Europe-échecs. Ainsi vous pouvez maintenant vous procurer cette intéressante revue par numéro.

**CONCOURS:** nous avons encore reçu quelques réponses avant la parution de la chronique de la semaine dernière et heureusement, il y en avait une d'acceptable, soit celle de Jean-Marc Lavoie de St-Louis de Lotbinière. Nous lui faisons donc parvenir l'exemplaire de la revue "Chess Canada" avec toutes nos félicitations.

**VARIANTE REFUTEE:** en feuilletant la série des Informateurs, nous avons été surpris de découvrir l'analyse d'une variante rarement jouée. Il s'agit du gambit From (1-f4 e5; 2-fe5 d6; 3-ed6 Fd6; 4-Cf3 g5). Dans les manuels d'ouvertures systématiques, on arrive à la suite suivante 5-d4 g4; 6-Cg5 f5; 7-e4 h6; 8-e5 Fe7; 9-Ch3 (un sacrifice prometteur nous dit-on) gh3; 10-Dh5 Rf8; 11-Fc4 Th7; 12-Dg6 Tg7; 13-Fh6 (l'analyse s'arrête ici et trois bibles des ouvertures sont unanimes: les Blancs ont un avantage gagnant!). La suggestion de Milic dans l'informateur no 7 semble renverser complètement cette décision: 13-...Ch6; 14-Dh6 Fb4; 15-c3 Dg5! avec meilleur jeu aux Noirs. Comme c'était une des rares variantes qui conféraient un meilleur jeu aux Blancs dans cette variante, nous devrons abandonner cette ouverture tant qu'une réfutation de la réfutation n'aura pas été trouvée. Les joueurs par correspondance et les joueurs de tournois ne peuvent pas se fier aux ouvrages classiques par suite de l'év

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

## DENIS PEPIN AUTOS LTÉE

2500, DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, QUEBEC - 653-2861

dis-22

OLDSMOBILE, Cutlass Supreme 1967, hard-top, bonne voiture, propre, 626-2580. quo-4

GTO 1970, décapotable, 27,000 milles, balance garantie, 23 mois, jour 623-0885, soir 849-2070. quo-28

MUSTANG 1969, Mach 1, 351 pouces cubes, pneus Michelin, bonne condition, cause départ. Tél. 651-5677. quo-3

FORD Fairlane 500, 1968, prête pour l'hiver, prix d'aubaine, 842-1668. quo-28

**50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces.**

| | | |
|---|---|---|
| 73 CORTINA | 2 portes, 9,000 milles, transmission ordinaire, balance de garantie du manufacturier | $2190 |
| 73 VENTURA | Coach 350 P.C., automatique (P.S.) radio, 6,000 milles | $3250 |
| 73 CORTINA | 2 portes, 4 vitesses, balance de garantie du manufacturier | $2190 |
| 72 TORINO | Hard-top, 2 portes, V-8, aut., radio, bas millage. | $2850 |
| 72 MONTEGO | Hard-top, 2 portes, V-8, aut., (P.S.-P.B.), radio, 26,000 milles. | $2825 |
| 71 CAPRI | 2000 CC peinture neuve. | $2095 |
| 71 COMET | Sedan, 6 cylindres, automatique, radio, 29,000 milles, peinture neuve. | $1995 |
| 71 COMET | sedan, V-8, automatique, radio, 17,000 milles | $2195 |

OUVERT TOUS LES SOIRS

Montcalm Automobiles Enr.
"Votre garage de confiance"

MERCURY LINCOLN

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES
A LA JOURNEE
A LA SEMAINE
AU MOIS
A L'ANNEE

901, 1re AV., Qué. — 529-2131

dis-22

OLDSMOBILE Omega, 1973, 3,200 milles, très propre. Tél. 827-3861. quo-24

RENAULT 16 1967, Datsun 1972, bonne condition, 842-9975. quo-26

CHRYSLER Newport, 1972, parfaite condition, équipée hiver, 50,000, $3,500, 628-2933. quo-4

RENAULT R12, TL, 25,000 milles, excellente condition, 658-4125. quo-4

OLDSMOBILE S-88, 1964, prête aller, $250, demander Pierre, 523-4124, 525-8661. quo-73

AUBAINE, Meteor Montcalm 1967, 2 portes, hard-top, toit vinyle, mécanique parfaite, très propre, 628-3270. quo-73

CHEVROLET Biscayne 1973, $3,000, jour 837-5908, soir 833-2401. quo-10

VEGA 1973, automatique, radio, $1800, 527-8634. quo-11

CHEVROLET 1973, hard-top, 2 portes, tout équipée, $2,900, 527-3102. quo-12

CHEVELLE 1973, de luxe, 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio, $2,400, 527-8634. quo-11

PONTIAC Laurentien 1971, 4 portes, tout équipée, $1,600, 527-8634. quo-11

CHEVROLET 1972, Impala, hard-top, tout équipée, $2,850, 527-8634. quo-11

DODGE 1968 Charger, V8, 318, 2V, peinture neuve acrylique, 843-4678. quo-21

1968 BUICK, Chevrolet, Chevelle, Oldsmobile, aucun comptant, 1050 Capucins, 529-5971. quo-22

1973, OLDSMOBILE Cutlass, balance garantie, aucun comptant, 1050 Capucins, 529-5971. quo-22

PEUGEOT 204, 1970, très bon état, meilleure offre acceptée, 651-2818. quo-22

1972 DATSUN, sedan, modèle 1600, $65 par mois, 529-5971. quo-22

1972 NOVA, 8, automatique, radio, aucun comptant, 1050 Capucins, 529-5971. quo-22

## À NOËL soyez comblés !

EN 1974

Que le bonheur le plus complet soit votre partage.
Souhaits courts mais sincères.

Pierre Miville, Président

LAVAL VOLKSWAGEN LTÉE

Distributeur PORSCHE + AUDI
PIERRE MIVILLE, PRESIDENT
777 OUEST, BOUL. CHAREST — 683-4451

dis-22

**Jacques Girard Automobiles Inc**
656 Graham-Bell Ste-Foy
Téléphone: 687-0753

dis-22

1973 DATSUN PICK-UP
Avec boîte, radio, seulement 9,000 milles, balance de garantie. En spécial
$2600

1972 DATSUN 1200
Automatique, radio et dégivreur arrière.
$1900

1971 DATSUN 1600
4 vitesses, radio.
$1450

1970 DATSUN 1600
4 vitesses, radio.
$1150

1969 FORD TORINO
Squire, station-wagon, tout équipée. Spécial
$1700

1969 OLDSMOBILE 98
Bas millage, tout équipée, à l'état de neuf. Spécial
$1995

ON VOUS EN DONNE POUR VOTRE ARGENT !

VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MODELE 1974 - DATSUN B 210

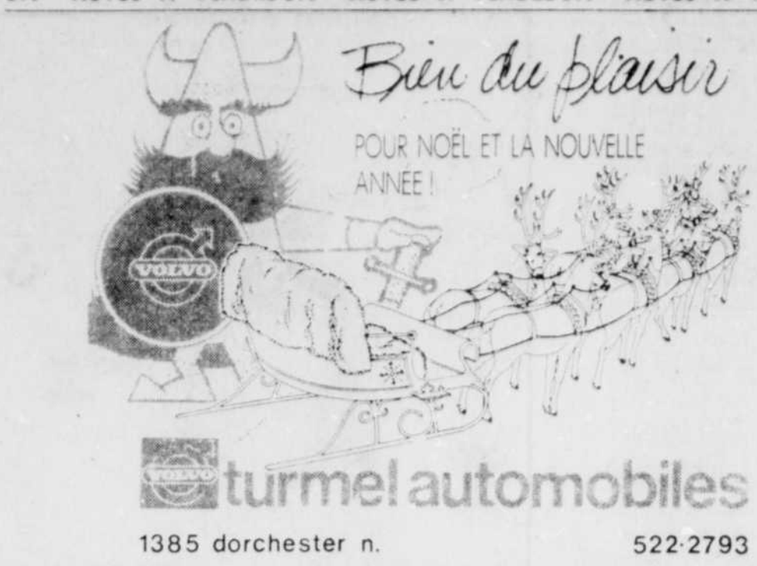
## LA CANARDIERE DATSUN INC.

DATSUN

1265 DE LA CANARDIERE, QUE.
TEL.: 522-5205

dis-22

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE




**turmel automobiles**

1385 dorchester n. 522-2793

dis-22

VOLKSWAGEN station, 1971, radio, prête d'hiver, excellente condition, $1,800, 681-6629. quo-22

1970, MUSTANG sport, équipée, $64 par mois, 1050 Capucins, 529-5971. quo-22

1969, PONTIAC, Sedan, équipée, $55 par mois, 1050 Capucins, 529-5971. quo-22

1972, CHEVELLE, 6, automatique, aucun comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-22

1969 DART, hard-top, $67 mensuellement, 1050 boul. Capucins, 529-5971. quo-22

1971 MONTEGO, hard-top, 25,000 milles, aucun comptant, 529-5971, 529-6565. quo-22

1970 REBEL, sedan, SST, équipée, $60 par mois, 529-5971, 529-6565. quo-22

AUBAINE, Ford Fairlane 1967, 6 automatique, économique, prix $190, 626-3059. quo-22

EPIC 1938, manuelle, très propre, 23,000 milles, $425, 842-7382. quo-24

1970 CHRYSLER Newport, Spécial $1800, finance si désirée, soir 523-2180. quo-24

COMET 1971, propre, propriétaire, état neuf, 34,000 milles, $1,800, 527-2819. quo-24

FORD custom 1965, mécanique tout à neuf, après 6 heures, 529-7057. quo-24

VEGA 1971, 29,000 milles, peinture neuve, pneus d'hiver, neufs, 4 vitesses, $45-2625. quo-24

$750.00
- 25 Chevrolet 1972
- ex-taxis
- $750. chaque
- PREMIER ARRIVE
- PREMIER SERVI

Harold Cummings Ltée
Dépt Autos Usagées
5255 ouest, Jean-Talon
1(514) 739-1911

dis-24

AUSTIN 1969, en très bonne condition, jour 322-2333, soir après 7 heures 687-4783. quo-24

VOLKSWAGEN 1969, bon état, prix à discuter, 653-8855. quo-24

PONTIAC 1969, Laurentien, 4 portes, équipement spécial, $1,200, 628-1297. quo-24

CHEVROLET 1967, très propre, bonne condition, prête pour hiver, prix à discuter, 529-1607. quo-22

TOYOTA 1973, 1200, manuelle, 3,800 milles, pneus d'hiver, 623-3588, 524-6368. quo-24

CHRYSLER 1968, Custom, Newport, hard-top, vitres électriques, radio-cassettes, très bon état, $1,000, 683-6901. quo-26

VENDS Galaxie 500 1966, hard-top, bel aspect, $250, 658-1601. quo-20

CADILLAC Sedan 1971, beige et brun, comme neuve, allumage électronique, Michelin, aubaine $4,700, 1-286-6235. quo-26

CADILLAC 1964, état excellent, 30,000 milles, 522-2928. quo-24

CAMIONNETTE Datsun, 1971, en très bon état, prix discutable, 661-3883. quo-25

MERCEDEZ Diesel 1966, parfait ordre, très propre. Tél. 681-4832. quo-22

**GARANTIE 100%**
POUR UNE PERIODE D'UN MOIS
OU
1,000 MILLES
SUR MOTEUR, TRANSMISSION, DIFFERENTIEL
POUR TOUTES LES TOYOTA LISTEES DANS CETTE ANNONCE

VEHICULES D'OCCASION

## SPECIAL DE LA SEMAINE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 401-A | 1971 FORD V-8 | Automatique, Custom 500, hard-top, 2 portes. | $??? |
| 104-A | 1973 TOYOTA | Mark II, 4 portes, automatique. | $3600 |
| U-30 | 1973 CELICA | 4 vitesses | $3250 |
| U-32 | 1973 TOYOTA CORONA | Hard-top, 4 vitesses. | $2995 |
| 475-B | 1973 TOYOTA COROLLA | 1200, 4 vitesses. | $2300 |
| U-35 | 1972 TOYOTA CELICA | 4 vitesses | $2750 |
| 106-A | 1972 TOYOTA COROLLA | Sedan, 4 vitesses. | $1750 |
| 398-A | 1972 TOYOTA COROLLA 1600 | 2 portes, 4 vitesses. | $1895 |
| 666-B | 1971 TOYOTA | Corolla 1200, 4 vitesses, roues mag. R.P.M., volant sport. | $1500 |
| 427-A | 1971 DATSUN 240Z | 4 mag. | SPECIAL |
| 567-C | 1971 TOYOTA COROLLA 1200 | 4 vitesses | $1450 |
| 401-A | 1971 FORD V-8 | Automatique, Custom 500, hard-top, 2 portes. | ??? |
| 343-A | 1971 DATSUN 1200 | 4 vitesses | $1250 |
| 448-A | 1970 TOYOTA MARK II | 4 vitesses, hard-top | $1850 |
| 449-A | 1970 COROLLA SPRINTER | 4 vitesses | $1350 |
| 384-A | 1970 TOYOTA COROLLA 1200 | Automatique | $1300 |
| 475-C | 1969 PONTIAC | Station-wagon, V-8, automatique. | $995 |
| 495-A | 1972 CHEVY NOVA | Coupé, 350 po. cu., 3 vitesses. | $2750 |

**charlesbourg**
CA AUTOMOBILES LTEE TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-22

CHEVELLE 1969, très bonne mécanique, réparation carrosserie, 875., 524-5805 Gagné. quo-28

1970 CHEVELLE décapotable, équipée, aucun comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26

ENVOY Spécial 1968, automatique, $250., tél. 681-2161. quo-22

DATSUN 1973, 5,000 milles, 1200 cc, Fastback, très propre, 878-2779 quo-26

COUGAR 1967, parfaite condition, après 5 heures 628-8098. quo-22

DODGE 1971, Crestwood, station wagon, tout équipée, roues mag, 37,000 milles, prix d'aubaine, 827-2049, 643-6926. quo-26

ROBERT GAGNON
représentant des ventes
vous offre

1973
FIAT 128
Démonstrateur
32 milles au gallon

(2) 1973
FIAT 124 Démonstrateur
28 milles au gallon

TRES BON ESCOMPTE

Tous les modèles en main, vérifiés A1 pour la saison hivernale

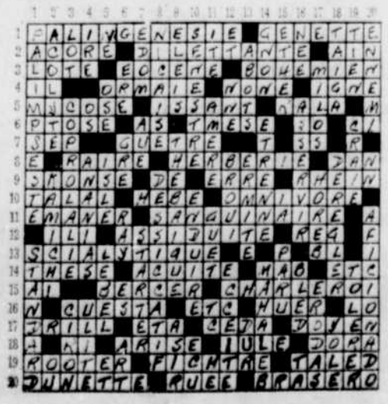
**Godbout Automobiles Enr.**
72, Kennedy, Lévis, Que.
837-9371

American Motors Jeep FIAT

dis-22

# le 'MOTS CROISES' de la semaine

**SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE**

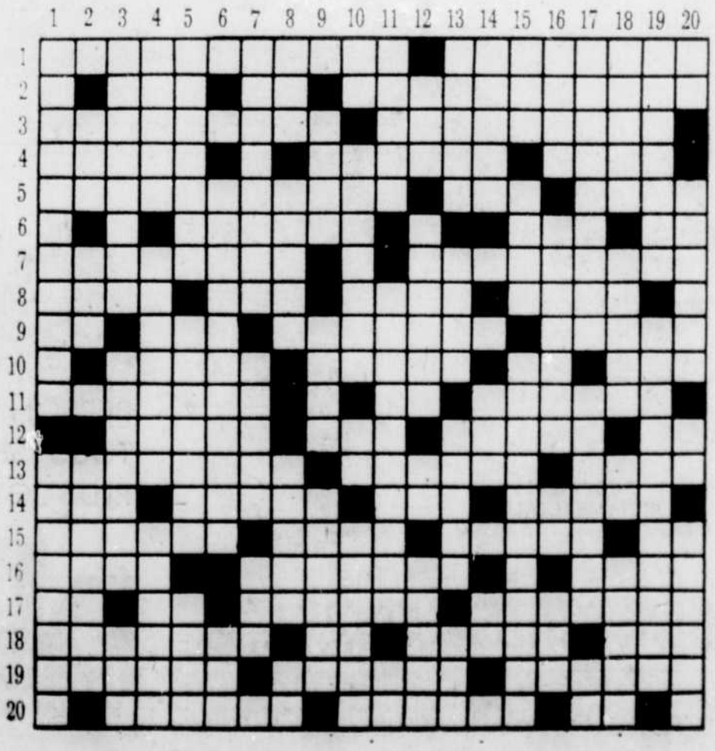


HORIZONTALEMENT

1—L'art de la chasse — Plante cultivée sous le nom de queue de renard.
2—Orienta — Pron. pers. — Tremblement observé à la suite d'une brusque contraction musculaire.
3—Classification des maladies — Petits oiseaux passereaux à huppe rouge ou orange.
4—Glucide hydrolysable — Sulfure naturel de zinc — Palmier des régions chaudes.
5—Chenille pour véhicule automobile — Epoque — Cavité, orifice
6—Ecrivain fr. — V. de la république du Soudan — Nég.
7—Atteindre — Neutraliser.
8—Personne qui reçoit ou donne l'hospitalité — Petite cheville au golf — Ch. l. de c. (Loiret) — Peur subite, extrême.
9—Préf. — Unité d'accélération dans le système C.G.S. — Silicate naturel que l'on rencontre dans certaines roches volcaniques — Construit.
10—Cachés — Arrêt d'un liquide organique qui circule — Conjonct. — Fl. de Suède.
11—Impressionnable — Consonnes — Entourer de terre exhaussée.
12—Plier, rompre — Rib. d'Algérie — Strier — Symb. chim.
13—Qui fonctionne mal — Diastase contenue dans plusieurs sucs digestifs — Cri des Bacchantes.
14—Mèche de cheveux — Ecrivain fr. — Coup au tennis — V. de Lettonie.
15—Danse de Saint-Guy — D'une loc. adv. sign. parce que — Plante des marais, originaire de l'Inde — Art. simpl.
16—Fl. de Laponie — Mauvaise chance — Anneau de fer.
17—Osmium — Symb. chim. — Asile — Veuvage.
18—Filet pour pêcher les anchois — Note de mus. — Exposé à feu vif — Lettre grecque.
19—Oxyde de fer — Sans gravité — Maladie des muqueuses due à un champignon.
20—Pièce de métal supportant le poids d'un véhicule — Enfonce dans les sables mouvants — Symb. chim.

VERTICALEMENT

1—Singe d'Afrique, à tête allongée comme un chien — Pièce d'étoffe garnie de pierres précieuses que le grand-père des juifs portait sur la poitrine.
2—Tenta — Juge d'Israel — Perte de la parole de la compréhension du langage.
3—Cresson alénois — Cuisson — Saints.
4—Départ en foule devant un danger — Vivre d'une vie précaire — Durci en parlant du pain.
5—Nom donné sur les côtes françaises de l'Atlantique au vent d'ouest-nord-ouest — Règle graduée — Gaz stomacaux.
6—Fromage à pâte molle — Pl. de lieu.
7—Plante bulbeuse originaire du Mexique — Solution saline isotonique au plasma sanguin — Volonté.
8—Riv. de l'Asie centrale — Parcourrez des yeux — Fils de Zeus — Examine.
9—Général fr. — Dieu de la Guerre, Gaulois — Enduit de suif.
10—Note de mus. — Sorte de flûte anc. — Pron. pers. — Reptile saurien d'Amérique tropicale.
11—Aller à l'aventure — Arbre cultivé en Indonésie pour ses fleurs utilisées en parfumerie — Pref. priv.
12—Habillé en femme à la Cour d'une tsarine — Minerai de nickel qui a subi un premier grillage.
13—Classe de composés organiques obtenus par deshydratation des sels ammoniacaux — Pilier saillant sur la surface d'un mur — Bout de cordage — Epoux de Fatima.
14—Changer d'affectation — Gris foncé — Chiffre romain.
15—Bière angl. — Architecte espagnol de la cathédrale de Grenade — Système de morale, ayant pour but le bonheur de l'âme.
16—Cria en parlant du tigre — Jeu de cartes à emblèmes particuliers — Inf. — Port de l'Inde portugaise.
17—Différer — Pièce de bois portée par quatre pieds, servant à soutenir une table — Symb. chim.
18—Se dit pour nichée — Homme d'un dévouement aveugle, et fanatique — Sert à encourager — Ch. l. de c. Haute-Vienne.
19—Etat souverain de l'Italie centrale — Vase poreux où l'eau se rafraichit par évaporation.
20—Prép. — V. d'Espagne — Voyelles jum. — Qui concerne les philosophes de l'Ecole d'Elée.



A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Nous transmettons nos meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL et une BONNE ANNEE.

ROGER BARRE AUTOS
VOTRE CENTRE CHEVROLET OLDSMOBILE
1095, De la Canardière, Tél: 529-3331

dis-22


MUSTANG 1968, 302 p.c. automatique, servo-freins, direction, 18,000 milles, idéale travail exigeant station-wagon, après 6 heures p.m. 651-4670. quo-26

OLDSMOBILE cutlass 1970, 55,000 milles, $2,000., après 5 heures. 842-2178. quo-26

1970 DECAPOTABLE Oldsmobile, equipee complet, 25,000 milles, garantie, aucun comptant, 1020 Boul. Capucine, 529-3871, 529-5095. quo-26

DODGE Coronet Super-Bee 1970, 37,000 garantie 50,000, $1,700., 688-1864. quo-26

CHEVROLET Monte-Carlo, 1973, 5,000 milles, tout equipee, $4200., 688-9604. quo-22

240-Z, 1971, mécanique parfaite, prix à discuter, 527-2709, samedi 1-247-5743. quo-22

CHEVROLET Impala 1968, hard-top, automatique, peinture neuve, 842-7367. quo-22

BUICK Skylark 1968, 2 portes, hard-top, moteur et transmission 3,000 milles, 623-8551. quo-27

CAMARO SS 1970, $1,600., 628-0088. quo-27

CHEVY-VAN 1968, tres bon ordre, Après 6 heures 926-0396. quo-22

COOPER 1.09, très bonne condition, $1000., 849-0694. quo-22

BUICK Skylark 1971, de luxe, 350 pouces cubes, servo-freins et direction, 2 portes, hard-top, toit vinyle, équipée hiver, cause auto fournie par compagnie. Tél: 527-7096. quo-22

RENAULT 12, 1971, en très bon état 872-1771 quo-22

ACADIAN Beaumont 1964, 8 cylindres, carrosserie, peinture entièrement repassée, $750. 878-2107. quo-22

PLYMOUTH 1966, 4 portes, 8, automatique, $125. Tél. 623-5931. quo-22

OLDSMOBILE Delta 88 1965, $150., 628-6382. quo-22

CHEVROLET 1970, Biscayne, 45,000 milles, état neuf, $1,700., 688-4272. quo-27

VOLKSWAGEN, 1970, station-wagon, mécanique remise à neuf, 681-4668 après 5 heures. quo-22

1962 FORD Galaxie 500, $400., très bon ordre, 842-0284. quo-22

CHEVELLE Malibu, 88, 1964, en très bonne condition, prix à discuter, 525-3442. quo-22

DODGE Dart, 1963, 2 portes, hard-top, 8 cylindres, comme neuve, 683-5058. quo-24

OLDSMOBILE Cutlass 1971, hard-top, deux portes, 18,000, beige, 681-7008. quo-22

GRAND Prix 1973, démonstrateur, tout équipée, échange acceptée, 628-1909. quo-24

PONTIAC 1968, 4 portes, équipée pour l'hiver, Tél. 626-1609. quo-24

CHEVROLET 1968, Impala, automatique, radio, propre, échange acceptée, prête pour hiver, 623-4420, 623-8965. quo-24

1973 VOLKSWAGEN, garantie pour 23,000 milles, Que-Bourg Auto, 626-7777. quo-28


VÉHICULES D'OCCASION AVEC GARANTIE ÉCRITE

LA GAZOLINE AVEC TOYOTA "PAS PROBLEME"

JOYEUSES FETES A TOUS

SPECIAL DE LA SEMAINE

TOYOTA COROLLA 1972
1600, coupé sport, manuelle, radio, bleue, moteur neuf, peinture neuve.

PRIX VEDETTE $1975

1972 TOYOTA
Corolla, 1200, 2 portes, manuelle, radio, verte, tres propre. $1825

1972 TOYOTA
Corolla, 1600, station-wagon, manuelle, blanche, état de neuf. $2150

1971 TOYOTA
Corolla, 1200, manuelle, radio, bleu $1395

1970 TOYOTA
Corolla, Sprinter, automatique, radio, bleu. $1050

VOUS EN AUREZ en 20 YEN POUR VOTRE ARGENT

ste-foy TOYOTA INC.
658-1340
2777 BOUL. VERSANT-NORD (ANGLE CHANOINE-SCOTT, PRÈS HENRI IV)

dis-22


CHEVY-VAN 1969, modèle 108, 6 cylindres, bon état. Entre 9 et 5 heures, 529-3756. quo-27

METEOR 1967, 2 portes, hard-top, moteur reconditionné, très bon ordre, $500, particulier, 843-3071. quo-27

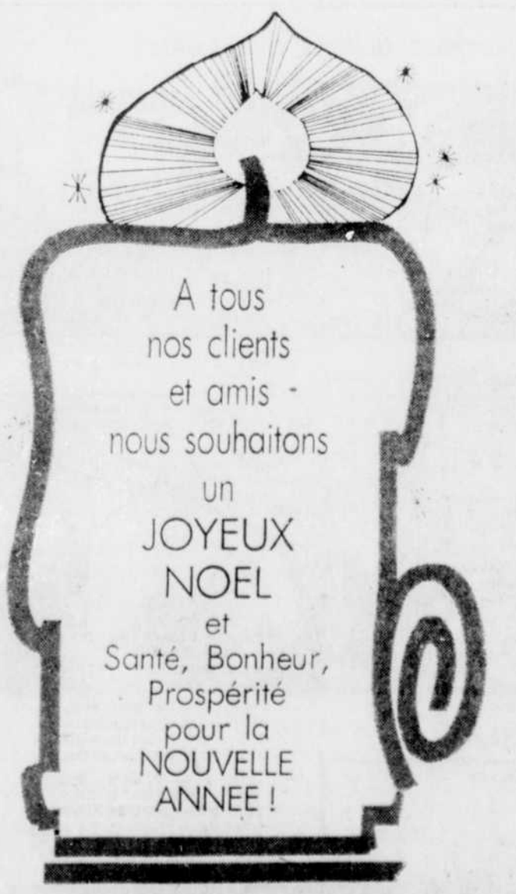
PLYMOUTH Cricket 1971, mécanique parfait état, prix à discuter, 845-1026. quo-27

CHRYSLER Newport custom 1973, équipement complet, 21,000 milles, prix à discuter, 855-2242. quo-27

CHEVELLE 1965 automatique, parfaite mécanique, turquoise, $270., soir 836-9243. quo-27

VEGA 1971, peinture neuve, pneus radial, moteur neuf, radio, stéréo, 822-1207. quo-24

TOYOTA Corolla 1600, 1975, manuelle, 21,000 milles, radio, pneus radial, bon prix, 651-3023. quo-22




A tous nos clients et amis - nous souhaitons un JOYEUX NOEL et Santé, Bonheur, Prospérité pour la NOUVELLE ANNEE !

CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564

dis-22


## POINTE D'HUMOUR

*"Ta mère m'a dit que tu lui avais répliqué aujourd'hui! Comment as-tu eu le cran de faire ça?"*


JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE

| | | |
|---|---|---|
| 1972 | PEUGEOT 304, station-wagon, très propre | $1975 |
| 1972 | OLDSMOBILE Cutlass, excellente condition, tout équipée | $2375 |
| 1970 | DODGE, pick-up, auto., 1/2 tonne, V-8, excellente codition | $2000 |
| 1972 | OLDSMOBILE 88, Royal, tout equipée, bas millage | $3600 |
| 1973 | MAVERICK, 6 cylindres, automatique, 1,800 milles | $2900 |
| 1970 | RENAULT R-16, bas millage, automatique | $1550 |
| 1973 | BUICK Century, tout équipée, antirouille, 7,000 milles | $4700 |
| 1973 | DODGE Polara, station-wagon, tout équipée, antirouille, servofrein, servodirection, pneus radiaux | $3975 |
| 1972 | METEOR Rideau 500, servodirection, servofrein, hard-top, 2 portes | $2700 |
| 1970 | TORINO Country Squire, Bas millage, excellente condition | $2350 |
| 1971 | RENAULT R-12, manuelle | $1700 |

FACILITE DE FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE

M. LESSARD LTEE
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT ET FIAT
49, BOUL. ST-JOSEPH, CHARLESBOURG-OUEST
623-5471

dis-22


## 519 AUTOS A VENDRE

1972 VEGA, 13,000 milles, propre, comme neuve, Que-Bourg, 626-777. quo-28

1971 FORD, très propre, special $1850, Que-Bourg Auto, 626-7777. quo-28

CHEVROLET 1965, super-sport, $100., Tél. 849-9046. quo-24

1971 DODGE Dart, sedan, 37,000 milles, Farnille, Que-Bourg, 626-7777. quo-28

1970 ACADIAN, très propre, bas millage, Que-Bourg Auto, 626-7777. quo-28

OLDSMOBILE 1966 Delta 88, 745 avenue Ste-Thérèse, Beauport, 667-6087. quo-22

1970 PONTIAC Parisienne, 4 portes, tout équipée, air climatisé, pneus radials, toit vinyle, 37,000 milles, peinture neuve, $2,500., 527-3392. quo-24

1969, METEOR, 1968, parfaite mécanique, 80,000 milles, 4 pneus neufs, $450, 688-0788. quo-21

PEUGEOT 1971, particulier, 504, cause départ, parfaite condition, 681-8867. quo-22

CONTINENTAL 1964, très propre, vendue réparations de moteur, soir 628-6520. quo-22

TOYOTA Corona 1968, automatique, parfait ordre, $800., 683-7979. quo-29

1970 FORD Galaxie XL, 500, toit vinyle, tout équipée, valeur $2,000., pour $1,900., transfert, 842-2708. quo-29

OLDSMOBILE 1970, Cutlass, V8, 2 portes, 34,000 milles, cause départ, prix à discuter, 524-4446 ou 529-9262. quo-21

## 620 AUTOS A LOUER

AUTOS A LOUER REMPART
LOCATION d'autos, produit GM, prix à partir de $12., 13., 14., 15., 16., 18. par jour, 150 milles par jour inclus, 21 ans et plus. La Compagnie pas comme les autres, 529-6502, 88 st-Jean, Quebec face à la rue Turnbull. quo-26

DATSUN entièrement, modèles 1200 et 1600, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois. Pierre Gaulin 842-8261. quo-5

## 621 AUTOS DEMANDEES

AUTOS 1965 A 1973
TOUS modèles, payons argent comptant, 1050 boul. Capucine, 529-5971, 529-5095. quo-17

ACHETONS tous modèles d'autos accidentées, usagées, à partir 1967. Marcoux Auto Parts 872-1483, 633-2002. quo-22

ACHETONS, versons, autos usagées. Philippe Bélanger, 2665 Chemin Ste-Foy, 653-6697. quo-24

ACHETERAIS Simca, 1118, 1965, bonne condition, après 6 heures 656-1881. quo-14

P.R. BOIVIN, spécialité pare-choc, aile, capot, neuf ou usage, réparation, 889-2569. quo-3

ISOLATION de camions, Chevy-Van, cabines de machinerie lourde, roulotte, chalet, etc., Isolation Styrojet, 872-6112. quo-11

A. DEOLET Autos électrique Enr. Spécialité: demarreur, régulateur, alternateur, vente batteries, 2414 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-2643. quo-4

PIECES Cortina GT 1969 et 4 pneus d'hiver neufs, 667-0839. quo-22

## 630 CAMIONS A VENDRE

4 CAMIONS Ford Diesel 1972, avec dompeuse, un 4 x 4, Ford 1971, Tél. jour 418-387-3021, soir 418-876-2088. quo-21

## 530 CAMIONS A VENDRE

CABINE POUR PICK-UP

Toujours 150 unités en main. Neufs et usagés. Couleurs et grandeurs assorties.

MAISON MOBILE BOB DARVEAU INC.
212, Rte 2, St-Augustin, Cté Portneuf
418 - 878-2620

dis-22

FORD F-750, 1966, 360, 4 x 4, excellente condition, 626-2758. quo-24

BOITE de camion, idéal camion 1 et 2 tonnes, 626-4324. quo-1

BOITE à benne 11 pieds, $200., 688-9479. quo-22

CAMION Chevrolet 1970, C60, 5 tonnes, $1,700., 688-9478. quo-24

CAMION Metro International, 5-7 tonne, 1968, $1200., 872-7806. quo-2

PANEL GMC, 1963, intérieur fini, bonne condition mécanique, $275., 661-8303. quo-22

ATTENTION, jeep et grattе, Willis, en pièces ou séparément, vendre ou échanger, 842-2804. quo-22

FORD Econoline 1967, intérieur fini, $400., entre 5 et 7 heures, 683-2429. quo-22

DODGE 1970, tracteur, LVT 100, tandem 58,000 livres, transmission RTO 913, en parfait ordre, (819) 357-8496. quo-24

DODGE 1969, 10 roues, tandem 31,000 livres, transmission 10 vitesses road rangers, équipement vrac, (819) 357-8496. quo-24

## 540 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

CAMION 10 roues, avec basculeur arrière, moteur neuf, Rèo 1965, en très bonne condition, 623-1705. quo-22

PIECES COOPER, AUSTIN HEALY MG, JUSQU'A 6:30 HEURES, 842-2310. quo-

MAINGUY Auto Parts, vente d'autos et assortiments pièces usagées, Distributeur Moto-ski, réparation, 2330 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1483, 633-2002. quo-22

RECONDITIONNE moteurs Volkswagen, 1200 à 1600 cc, prix discutable, 623-4120. quo-24

P.R. BOIVIN, spécialité pare-choc, aile, capot, neuf ou usagé, réparation, 889-2569. quo-9

## 656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

Parc Samuel Holland

Espace de stationnement intérieur à louer
681-4601

dis-22

RUE Sheppard, stationnement intérieur à louer, pour personne utilisant sa voiture. Appelez 681-4296. quo-2

GARAGE hivernement d'auto, les Saules, 659-1484. quo-14

GARAGE fermé pour voiture, $15 par mois, Tél. 529-6972, 522-7527. quo-24

HIVERNEMENT pour auto, ou léger entreposage, 524-3606. quo-22

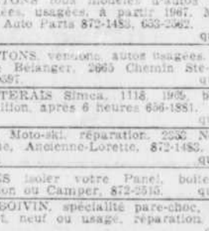
UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

## 658 GARAGES A VENDRE

ST-ROCH, garage, débosselage, maison avec 4 revenus, Tél. 681-2294. quo-7J

## 630 CAMIONS A VENDRE

TOUS NOS VOEUX pour un JOYEUX NOEL et une BONNE ANNEE !

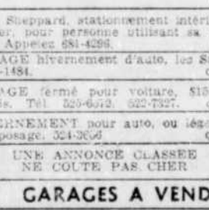


JEAN-MARC PREVOST
représentant

RAYMOND GAGNON
représentant

LOUIS-A. VERREAULT
gérant

PIERRE LABBE
représentant



RENE GUAY
représentant

GRAND CHOIX DE CAMIONS USAGES

CAMIONS "INTERNATIONAL"

1300 ouest, boul. Charest, Québec 8
TEL.: 527-2543
PIECES / VENTE / SERVICE



## 663 MACHINERIE A VENDRE

LUPIEN MACHINERIE INC.
LIGNE COMPLETE DE MACHINES—OUTILS
OUTILLAGES NEUF ET USAGE
LIFT TRUCK
VENTE, REPARATION, LOCATION, ACHAT ET LIQUIDATION D'USINE COMPLETE DRUMMONDVILLE. 477-4711. quo-2

TIMBERJACK
LOADER articulé de 2 à 5 verges et ordinaire, tracteur Caterpillar D7, Dodge chargeur à pulpe, loader avec hache, fixed pour tracteur et camion, 1-418-590-6340. quo-8J

TRACTEURS 4 roues motrices, souffleurs, loaders, neufs et usagés 1-286-2162. quo-29

LEVIER TLH, d'entrepot, à vendre, 681-5729. quo-11

SOUFFLEUSE Sicard Senior, parfaite condition, camion 4 x 4, Diesel à neige, équipement Frink neuf. Tél. 822-0852. quo-29

SOUFFLEUSE à neige, 6 pieds, neuve, attachement 3 points, hydraulique, 681-5729. quo-4

PEPINE Usee 350, Crane Hanson 50 pieds de "boum", 872-9659 ou 872-0452. quo-7J

VARIETE Loader, Pepine, Bulldozer, pelle, motoneige à vendre, 842-2804. quo-10

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, tracteur Ford, 2 moteurs, 527-3552, 838-2106. quo-14J

SOUFFLEUR pour tracteur, 3 points, 1 phase, $150., soir 822-6944. quo-24

SEMI-trailer, dompeuse, en aluminium, 22 pieds, remonté neuf, 872-1273. quo-3J

MAINTENANT à ma pension, mon commerce est à vendre, 3 pelles, 4 tracteurs, 5 camions avec graite, 3 Grader, 581-8251. quo-15J

1971 MASSEY-Ferguson, modèle 40 industriel, equipé, équipement complet avec loader, visible, 7777 boulevard Henri-Bourassa, 626-7777. quo-24

BULLDOZER Allys-Chalmers, HD-5, Diesel, 1964, bonne condition, 661-6949. quo-18

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, moteur Ford, refait à neuf, 681-5722. quo-19

CHENILLE avec trailer, en parfaite condition, $1,500., 848-5765. quo-22

COMPRESSEUR 3 forces, avec fusil, régulateur, boyau, marque Devilbis, $40-2309. quo-22

JOINTEUSE: machine à faire les joints, au complet, actuellement en opération. Convoyeur 16 pouces avec cylindre rond, 4 couteaux, moteur 3 forces, 1-418-822-2676. quo-22

TRACTEUR International, avec Loader, $1,200., 882-2709. quo-21

TRACTEUR Bolens avec souffleuse, gratte, $350., bonne condition, 372-2421. quo-22

TRACTEUR Lot Timberjack, bon pour entrepreneur pouvant lever jusqu'à 35 pieds de hauteur, jour de 9 à 5 heures, 623-6631. quo-22J

## 684 MOTOS-NEIGE

SKI-DOO

SUIVEZ-NOUS chez Sport Fleuchatel Inc., 5810 boulevard Ste-Anne, 822-1122. Vente, service, lingerie, accessoires. Ouvert 7 jours et 5 soirs par semaine. quo-31

BOA-SKI & SUZUKI
Grande Vente d'Ecoulement
GARAGE ANDRE BELANGER
VENTE, service, réparations, 2307 boul. Hamel, Les Saules, Tél. 527-0749 quo-15J

MOTEURS EN SPECIAL
21 FORCES, $145., 28 forces $125., gros, détail, Lachance & Fils, 300-17ème Rue, 529-0631. quo-31

AUCLAIR & LANDRY INC.
CONCESSIONNAIRE Arctic Cat et véhicules tout-terrain Terra-Jet, Motoneiges usagées de toutes marques, spécial présaison, Tél: 825-2755. quo-

DEPOSITAIRE BOMBARDIER
Station Martel et Frères
VENTE, échange, service, Ouvert le soir, 947 L'Ormière, Loretteville, 842-5010. quo-9

PRESTO SPORT INC.
DEPOSITAIRE Bombardier, vente, échange, service, accessoires, ouvert le soir, 628-2317. quo-10

AGENT SKIROULE
SKIROULE 1972, 1974, Pièces 1965 à 1974 disponibles, Garage Yvan Leteurneau, 858-2408 quo-24

KAWA-SPORT INC.
630 NOTRE-DAME des Laurentides, motoneiges Artic Cat, vente, pièces, service, choix d'usagées, 849-2370. quo-27

SURPLUS MANUFACTURIER
MOTEURS Sachs, 24 HP, neufs, électriques, carburateurs, silencieux, bases, $125., 827-3282 quo-10

MOTONEIGE Yamaha 1973, servé, 27 forces, toile et traine, prix à discuter, Tél. 843-2445. quo-11

EVINRUDE, 50 forces, 399 cc, 1972, prix à discuter, après 6 heures, 837-7027 quo-8J

SNOW PRINCE, 1971, électrique, chenille 18", 399cc, carriole mark III, le tout $500., 842-5102. quo-22

MALADIE, Sno-Jet, 24 forces, remorque double, traineau, $700., 842-7062. quo-22

BOMBARDIER Olympic 1969, 335 cc, bonne condition, 839-6379. quo-29

SKI-ROULE, 1970, avec remorque double, comme neuve, 688-4061. quo-29

2 BOMBARDIERS 1970, parfait ordre, un TNT 22 forces, 2,000 milles, $870, autre 18 forces, $520, jour., 525-4720, soir 524-4047. quo-7J

TNT FA-400, 1973, 626-4969 quo-19

MOTEUR Sachs 440 cc, neuf, 2 motoneige 76-77, 872-9232. quo-11

BOMBARDIER 440, 1970, Nordic, 857-2478, 527-2960. quo-18

YAMAHA 1973, état neuf, traine, et toile, 843-2445. quo-15J

SNO-JET 1970, état neuf, chenille neuve, 30 forces, démarreur électrique, vrai bijou, $500., 822-2193. quo-24

ALOUETTE 1973, 2 cylindres, 24 hp, valeur $1,100., pour $900., 628-1849. quo-24

forces chaque, 842-1464. quo-24

forces chaque, 842-1464. quo-24

TNT Flèche d'Argent 1973, 440, 255 milles, $895., 626-1849. quo-24

BLIZZARD Bombardier 1970, Tél. jour 524-4837, après 6 heures 824-4831. quo-24

YAMAHA 1972, 30 forces, électrique, 1,200 milles, $700., 653-8492. quo-24

OLYMPIC 1971, 335 cc, 20 hp, $395., 626-1849. quo-24

2 SNOW-JET 28 - 27 forces, très bonne condition, soir 628-0644. quo-24

BOMBARDIER 1969, 18 forces, très bon état, $235., 832-6844, 832-8196. quo-24

YAMAHA 8M 292 1973, obligation de vendre, 653-8850. quo-8

SNOW-JET 1971, 27 forces, housse, remorque, presque neuf, 842-2845. quo-26

ARTAINE 2 Snow Cruiser, 16 forces, 2 semaines parfaite condition, $425, pour les deux, 881-0451. quo-24

SKIROULE 1971, 20 forces, en bonne condition, 683-4214 après 5h. quo-26

SKI-DOO M 1971, comme neuve, 377 cc, très propre, très bonne condition, Cabarras 8373, 823-2753. quo-22

BOMBARDIER 1971 TNT 440 cc, propre, bon état, tel. 626-2661. quo-22

SKIROULE 1971, parfait état, 28 forces, 681-7694. quo-22

BOMBARDIER 1968, 16 1-2 forces, casque protecteur, toile, bonne condition, 524-3180. quo-22

CONCESSIONNAIRE Ski-Roule, plusieurs modèles usagés en main, Rive-Sud Sport, St-Henri de Lévis, 832-2309. quo-19

ARTIC-Cat Panther, 1973, 440, électrique, état neuf 600 milles, valeur $1745, pour $1650., 842-4969. quo-22

SNOW Cruiser 1968, 18 forces, $150., 661-7681 quo-22

A SACRIFIER, Alouette 1971, 20 forces, remorque double, avec traineau, comme neuf, 622-6898 quo-22

PRIX d'aubaine, remorque moto-neige double à vendre, modèle 1973, appeler après 6 heures 661-7405. quo-22

MOTONEIGE Olympic 1969, 12 1-2 forces, parfaite condition, 623-5850. quo-22

SNOW-CRUISER 1970, état neuf, 20 forces, $350., tel. 623-5786. quo-22

BOMBARDIER 1971, 20 forces, $355., carriole ski-boose, 663-6018. quo-27

TNT 1971, 28 forces, 200 milles seulement, $475., 623-5846. quo-19

BOMBARDIER Elan 12 forces, 1972, $550., TNT 340 cc, 1972, $600., 35 heures de marche seulement, 843-3689. quo-22

2 BOMBARDIER, Elan 1973, 12 forces, état neuf, $400., 681-8433. quo-21J

MOTONEIGE GT 433, Yamaha, aussi d'autres usagés, Tél. 829-2777. quo-22

BOMBARDIER TNT, 22 forces, parfait état, un an d'usage, 623-5188. quo-22

SKI-DOO 1973 Olympic, avec démarreur électrique, état neuf, seulement quelques heures de marche, $875., 842-7774, 842-3180. quo-22

MOTO-SKI, Grand Prix, 28 forces, démarreur électrique, aubaine, 681-7492. quo-28

BOMBARDIER Olympic 1972, 335, 1 cylindre, prix à discuter, à l'état de neuf, 849-2179. quo-24

BOMBARDIER 1970, 12.5 forces, un hiver d'usure, très propre, 683-3608. quo-24

BOMBARDIER, TNT, 340, 1972, 1200 milles, état neuf, $850., 843-2811. quo-26

## 685 VEHICULE TOUT TERRAIN

TERRA-JET 1970, toit, treuil, double patte chasse 8950., 523-8144. quo-24

## 686 ROULOTTES

EXPO-CAMPING
INTERIEUR, ENTERIEUR
LES 1974 SONT LA
L. G. Vigneault Inc.
Route 20, Montmagny
Sortie 222
DEPOSITAIRE Cobra, Alamche, Glendale, Bellevue et Lionel.
1-248-2228
VENTE OU ECHANGE
HEURES d'ouverture pour le mois de décembre, 10 heures a.m. à 6 heures p.m. Le dimanche fermé. quo-22

M & M CARAVANE LTEE
1760, OUEST, BOUL. HAMEL
MAISONS mobiles de fabrication québecoise, neuves, usagées, emplacements disponibles, Notre-Dame des Laurentides, 527-4072, 527-3441. quo-9

## 686 ROULOTTES

ARMAND REMILLARD LTEE
DEPOSITAIRE DE LA MAISON MOBILE CHAMPION.
10 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger 527-9876. Vaste choix de maisons mobiles. Magasins pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-31

UNIK
ROULOTTE DES MONTS
ROULOTTES neuves, usagées, vente fin saison, modèles à écouler, 872-0359. quo-11

ROULOTTES LANGLOIS INC.
1248 BOULEVARD Ste-Anne, Villeneuve. Dépositaire roulottes de voyage Dauphine, 527-3753. quo-29

MOTOR-HOME 18 1-2 pieds, équipement complet, prix à discuter, 527-2582, 843-2135. quo-27

ROULOTTE Grand Prix, 26 pieds, 1969, $4,500. Tél. 842-9858. quo-24

LOCATION vente roulottes, réserves pour chasse ou voyage, 832-6665, 527-4172. quo-17

VENDRAIS ou louerais pour les Fêtes, camper motorisé Unik, 20 pieds, air climatisé, AM-FM stéréo, écouteurs, pneus Michelin, équipement divers, état neuf, appelez 651-9588 souper quo-16

## 689 YACHTS-MOTEURS

VOILIERS Seafarers, Morgans, de 24' à 48'. Pour informations, Ami-Yachts Inc., 201, 1ère Avenue, Ile Perrot (514) 453-2850. quo-22

VOTRE ANNONCE REMISE AVANT

20h 30

du lundi au jeudi et avant

16h 30

le vendredi

SERA PUBLIEE LE LENDEMAIN

Notre personnel attend vos appels à

529-9231

Heures d'affaires: du lundi au vendredi de

8h 30 à 20h 30

Les Annonces Classées du SOLEIL

# APPELS D'OFFRES
# AVIS LEGAUX SOUMISSIONS

**MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA**
**REGION DU QUEBEC**
**(MONTREAL)**
**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES**

73-420P

**PROLONGATION**

On fait savoir par la présente que la date limite de la réception des soumissions pour: BERTHIERVILLE (QUEBEC) - CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE POSTE, SP-5A, précédemment fixée à 15:00 heures (heure de Montréal), le 19 decembre 1973, est DIFFEREE à 15:00 heures (heure de Montréal), le 9 janvier 1974.

Les enveloppes de soumission seront adressées au Chef des Services financiers et administratifs, Ministere des Travaux publics du Canada, 625, avenue du President-Kennedy, (5e étage), Montréal (Québec) H3A 1K3.

**BUREAU DE SOUMISSIONS DEPOSEES DU QUEBEC**

Les sous-entrepreneurs pour les travaux de plomberie, chauffage, climatisation et electricité,
doivent presenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau de Soumissions deposées du Québec a l'adresse suivante: 4970, Place de la Savane, suite 215, Montreal (Quebec).
Au plus tard à 15:00 heures (heure de Montreal), le lundi, 7 janvier 1974, conformément au document "Procédures et Principes canadiens types régissant les Bureaux de Soumissions déposees lors des projets du Gouvernement federal", deuxieme edition, 1er avril 1970.

**Paul-H. Paré**
**Chef des Services financiers et administratifs.**

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE

**A TOUS LES DETENTEURS D'ACTIONS PRIVILEGIEES DE LA COMPAGNIE DE TELEPHONE DORCHESTER INCORPOREE.**

PRENEZ AVIS que la Compagnie de Telephone Dorchester Inc., ayant son siege social à Lac-Etchemin, comté de Dorchester, a decrété le rachat de toutes les actions privilegiées emises par elle. L'etude des notaires LANGLOIS & LABONTE de Ste-Justine, comté de Dorchester, a été mandatée pour effectuer le rachat desdites actions privilegiées.
Veuillez donc communiquer avec notre etude pour recevoir ce qui vous est dû par suite du rachat par la Compagnie de Telephone Dorchester Inc. de toutes ses actions privilegiees.
Le rachat de ces actions se fera à leur valeur au pair de $50.00 chacune, plus une prime de 1% et le dividende declaré de 6% sur lesdites actions. Les detenteurs desdites actions n'ont plus droit à des dividendes ni à aucun autre privilege ou droit respectif à ces actions, sauf le droit de recevoir le remboursement susdit.
Les montants non reclamés dans les 90 jours de la date des presentes seront deposés au nom des detenteurs concernes au Bureau du Ministre des Institutions Financieres, en fideicommis. Chaque détenteur devra nous produire son ou ses certificat(s) d'action et ou toutes autres pieces justificatives de son droit de propriété sur telle(s) action(s).
Toute communication à ce sujet devra être adressée à:

**LANGLOIS & LABONTE, notaires, C.P. 99, Ste-Justine (Langevin), Dorchester, P.Q., G0R 1V0.**

---

**AVIS D'UNE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE**

PRENEZ AVIS que la compagnie portant le nom de L'ASSOCIATION PROTECTRICE DES FORETS LAURENTIENNES, LIMITEE - THE LAURENTIAN FOREST PROTECTIVE ASSOCIATION, LIMITED demande au Ministre des Institutions Financières, Compagnies et Coopératives de la Province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

**Gagné, Trotier, Letarte, LaRue, Royer**
**Procureurs de la compagnie**

QUEBEC, le 19 decembre 1973.

---

**AVIS**

PRENEZ AVIS que Jacques Landry s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir un permis spécial afin de l'autoriser à tirer avec son tracteur dûment enregistré les remorques de Speedway Transport Limited, selon toutes les clauses du permis numero 13963-V de Speedway Transport Limited.
Tout interessé peut s'opposer à la présente demande dans les quatre (4) jours de la date de la première publication du present avis dans le journal Le Soleil.

**JACQUES LANGLOIS,**
**Procureur de la requerante**

---

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 10439-F

No Surintendant:
Q-55799

Dans l'affaire de la faillite de:

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

PAUL CORMIER, Entrepreneur, demeurant à 1991, rue Du Monument, Giffard, Que.

Debiteur

**DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, 610 Calixa-Lavallée, Québec 6, P.Q., le ou avant le 4 janvier 1974, à 2:00 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

Lot no: 1 Un camion de marque Chevrolet 1973, modèle Pick-Up, (sujet à bien $1,261.39) evalué à $3,000.00

Lot no: 2 Fonds de commerce consistant en materiaux de construction evalué à $1,000.00

Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "SOUMISSION RE: PAUL CORMIER". De plus cette soumission devra être accompagnée d'un chèque visé de 15%.
Le lot no 1 sera visible à 610 Calixa-Lavallée, Québec 6, P.Q., et le lot no 2 sera visible à 1991, rue Du Monument, Giffard, Que., le 27 décembre 1973, de 2:00 à 4:00 heures de l'après-midi.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, vendredi, le 4 janvier 1974, à 2:00 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.
Toutes taxes résultant de la vente des actifs devront être assumées par l'acquereur et ce dernier doit prendre possession des actifs dans les cinq (5) jours.
Le syndic et les inspecteurs à la faillite ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Condition de paiement, comptant sur l'acceptation de la soumission par les inspecteurs de la faillite.
Date de Québec, ce 20e jour de decembre 1973.

RAYMOND ROY, SYNDIC,
610 Calixa-Lavallee,
Québec G1S 3G6
TELEPHONE: 681-0571

---

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE ANCIENNE-LORETTE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par le soussigné directeur général, que Messieurs les Commissaires, lors d'une session du Conseil des commissaires tenue le 5 septembre 1973, ont résolu de vendre à la Ville de Sainte-Foy, pour la somme nominale d'un dollar ($1.00), une partie des lots 473-1, 475-1, 476-8 et 476-6 du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne-Lorette, d'une superficie d'environ 1,852 pieds carrés, et ce en vue de l'élargissement du boulevard Hamel, le tout selon le plan parcellaire d'expropriation préparé par Monsieur Roland Michaud, a.g.

Donné à l'Ancienne-Lorette,
Ce 10e jour de décembre 1973.

**MARCEL DEMERS**
**Directeur Général**

---

**APPEL D'OFFRES**

**VILLES DE MONT ST-HILAIRE ET OTTERBURN PARK**
**CONSTRUCTION D'UN ARENA**
**AVEC GLACE ARTIFICIELLE**

Le Comité de l'aréna intermunicipal de Mont St-Hilaire et Otterburn Park a fait préparer un "Cahier de Demande de Propositions" pour une telle construction et sollicite de la part de Promoteurs-Constructeurs des propositions conformes à ce cahier.
Les documents de soumission sont disponibles au bureau du soussigné, moyennant un dépôt non remboursable de trente cinq dollars. ($35.00)
Les propositions seront reçues par le soussigné, à l'adresse ci-dessus jusqu'à 17:00 hres (5:00 P.M.) le mardi 22 janvier 1974.
Pour être considérées, elles devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, soit d'un chèque visé d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission. Ce cautionnement ou chèque visé sera fait à l'ordre du propriétaire.
Ce cautionnement devra être accompagné d'une lettre d'intention de la caution garantissant au propriétaire l'émission d'un cautionnement d'exécution du contrat (performance bond) pour cinquante pour cent (50%) de la valeur du contrat et émis par la caution au nom et aux frais du promoteur et au bénéfice du propriétaire.
L'enveloppe cachetée dans laquelle chaque proposition sera remise sera identifiée:
"PROPOSITION POUR UN ARENA"
L'ouverture sera faite publiquement à l'Hôtel de Ville de Mont St-Hilaire à 20:00 hres (8:00 P.M.) le jour de la réception.
Le Comité de l'aréna intermunicipal ne s'engage à accepter aucune des propositions.

**Monsieur Yves Lacroix, Gerant**
**Hôtel de ville de Mont St-Hilaire**
**100, rue du Centre Civique**
**Mont St-Hilaire.**

---

**AVIS**

La requérante s'est adressée à la Commission des Transport du Québec pour l'obtention d'un permis spécial l'autorisant à louer, à long terme (5 ans) de I.A.C. Ltée, permis 508-D.Y.V., les véhicules suivants dont la description apparait au contrat de location déposé à la Commission.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Marque | | | | |
| Fruehauf | Citerne | Série | D.X.R. | 466802 |
| Fruehauf | Citerne | Série | D.X.R. | 466801 |
| Fruehauf | Citerne | Série | D.X.R. | 466803 |
| Freightliner | Tracteur | Série | 78776 | |
| Autocar | Tracteur | Série | 73750 | |

Toute personne peut faire opposition à cette demande en s'adressant à la Commission des Transport du Québec dans un délai de quatre jours qui suit la date de la première parution dans les journaux.

FRANÇOIS NOLIN LTEE

---

**la ville de québec**

**SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
**DIVISION DE LA VOIE PUBLIQUE**
**ENLÈVEMENT DES ORDURES**
**AVIS PUBLIC**

Les citoyens sont priés de noter que le service d'enlèvement des ordures:

A- Du jour de Noël est reporté au **vendredi, le 28 décembre 1973;**

B- Du lendemain de Noël, le 26 décembre 1973, est reporté au **samedi, le 29 décembre 1973.**

**LE GREFFIER DE LA VILLE,**
**Pierre-F. Côté, avocat.**

---

**OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION**

**MUNICIPALITE/**
**OFFICE MUNICIPAL DE GIRARDVILLE**

**APPEL D'OFFRES PAR PROPOSITION DE DEVELOPPEMENT**

Pour la construction de **DIX (10)** logements municipaux sous l'égide de la loi de la Societe d'habitation du Québec.

**Conditions:**
— Les conditions du présent appel d'offres sont décrites dans le cahier de demande de proposition de développement qui peut être obtenu pour la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) par copie (non remboursable), en s'adressant a: 175, rue Principale, Girardville, Cte Lac-St-Jean-Ouest.
— Le soumissionnaire doit avoir sa place d'affaires principale au Quebec.
— Toute soumission scellée devra être accompagnée d'un depot de garantie de soumission au montant de dix mille ($10,000.) valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture.
— Le promoteur retenu, tous ses sous-traitants et fournisseurs de materiaux devront signer un consentement à priorité d'hypotheque en faveur de la Societe d'habitation du Quebec.

**Delais:**
Les soumissions scellées seront reçues jusqu'à 15:00 heures, le 23 janvier 1974 à 373, rue Brisson, Girardville, Cté Lac-St-Jean-Ouest, et l'ouverture des soumissions aura lieu immédiatement après au même endroit.
La municipalite ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

**M. Jocelyn Genest**
**Coordonnateur municipal**

**Donné le 14 décembre 1973.**

**SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC**

---

**OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION**
**DU CAP-DE-LA-MADELEINE**

**APPEL D'OFFRES PAR PROPOSITION DE DEVELOPPEMENT**

Pour la construction de 100 logements municipaux sous l'égide de la loi de la Société d'habitation du Québec.

**Conditions:**
— Les Conditions du présent appel d'offres sont décrites dans le cahier de demande de proposition de développement qui peut être obtenu pour la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) par copie (non remboursable), en s'adressant à M. Roland Desaulniers, Hôtel de Ville, C.P. 220, Cap-de-la-Madeleine.
— Le soumissionnaire doit avoir sa place d'affaires principale au Québec.
— Toute soumission scellée devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de soumission au montant de CENT MILLE DOLLARS ($100,000.00) valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture.
— Le promoteur retenu, tous ses sous-traitants et fournisseurs de matériaux devront signer un consentement à priorité d'hypothèque en faveur de la Société d'habitation du Québec.

**Délais:**
Les soumissions scellées seront reçues jusqu'à 15 hres, le 15 février 1974 à l'Hôtel de Ville du Cap-de-la-Madeleine et l'ouverture des soumissions aura lieu le 15 février 1974 à 15 hres à l'Hôtel de Ville du Cap-de-la-Madeleine.
La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

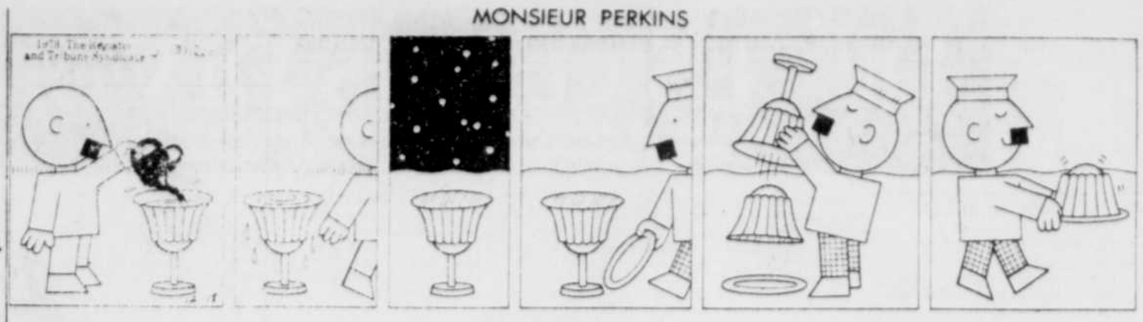
**J.-Réal Desrosiers,**
**Coordonnateur municipal.**

Donné le 20 décembre 1973.

**SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC**

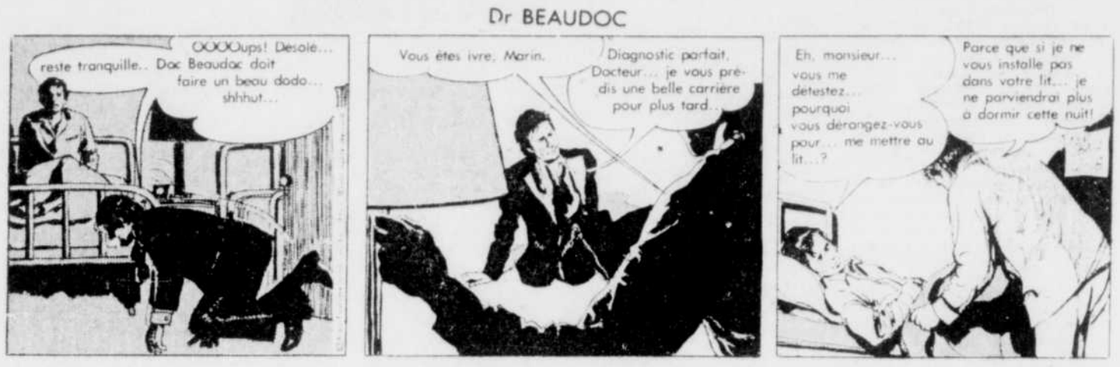
---

MONSIEUR PERKINS



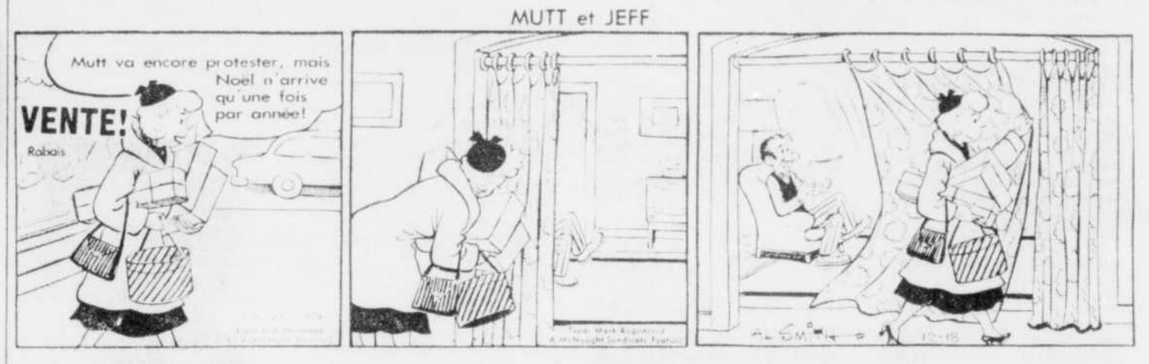
PEANUTS

Dr BEAUDOC




MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

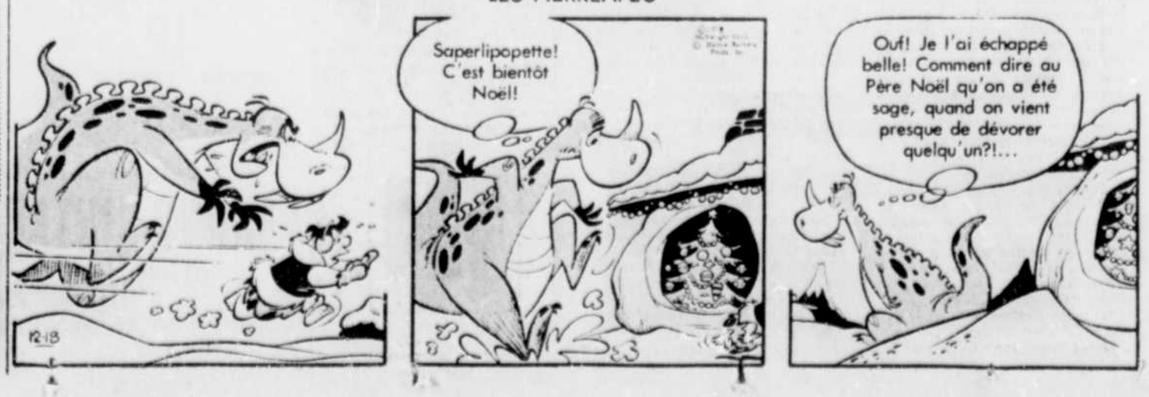



GALOPIN

HAGAR L'HORRIBLE

MARC DES BOIS

LES PIERREAFEU



# DÉCÈS et AVIS DIVERS

• RHETORICIENS et AMICALES • FUNÉRAILLES • REMERCIEMENTS
• SERVICES ANNIVERSAIRES • IN MEMORIAM • FAVEURS

## 705 AVIS DE DECES

BLOUIN (Gertrude Pelletier) — A Ste-Foy, le 21 décembre 1973, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Gertrude Pelletier, épouse de M. Adrien Blouin, courtier d'assurance générale. Elle demeurait au 1003 avenue Fournier, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi le 24 décembre à 14h30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
1025, rte de l'Eglise
Ste-Foy
à 14h15, pour l'église St-Denis et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, ses gendres et ses belles-filles: M. et Nme Charles Godbout R.I.A. (Colette), M. et Mme Yvan Blouin (Claire Paquet), M. et Mme Pierre Blouin, courtier d'assurance générale (Pierrette Giguère), M. et Mme Jacques Trépanier (Lise Blouin), plusieurs petits-enfants; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Gérard Peiletier, Mme Arthur Courteau, Mlle Françoise Pelletier, M. et Mme Paul Arel, Mme Armand Pelletier, M. et Mme Rosaire Pelletier, M. et Mme Bernard Blouin-Prefontaine, Mme Albert Samson, M. et Mme Marcel Blouin, M. et Mme Gérard Blouin, M. et Mme Michel Blouin. Le salon sera fermé entre 5h et 7h. quo-22

x x x

BLAIS (Edmond) — A Ste-Foy, le 19 décembre 1973, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Edmond Blais, époux en 1ères noces de feu dame Lucina Laliberté et en 2iemes noces de feu dame Bernadette Nadeau. Il demeurait au 3441, chemin St-Louis. Les funérailles auront lieu samedi le 22 décembre à 2h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltee
1025, rte de l'Eglise
Ste-Foy
à 1h45, pour l'église Ste-Ursule et de là au cimetière Notre-Dame de Foy. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Emile Blais (Blanche Thibaudeau), M. et Mme Barnabé Lessard (Marie-Ange Blais), M. et Mme Victor Blais (Rita Bilodeau), Mlle Simone Blais, M. et Mme Antonio Myrand (Marie-Berthe Blais), M. et Mme Roméo Lachance (Thérèse), M. et Mme Jean-Jacques Martel (Rolande), M. et Mme Fernand Rochette (Cecile), ainsi que plusieurs petits-enfants. Le salon sera fermé entre 5h et 7h. quo-22

x x x

BERGERON (Annette Ferland) — A l'Hôpital St-Sacrement, le 21 décembre 1973, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Annette Ferland, épouse de M. Philibert Bergeron. Elle demeurait à Issoudun. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 décembre, à 10h. Départ du salon funéraire
Adrien Paquet
Issoudun
Cte Lotbinière
à 9h45 pour l'église Isoudun et de là au cimetiere paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Jean-Guy (Lise Dudomaine), Louise (Mme Denis Godet), Michel (Micheline Morin), Nicole, André (Rita Bolduc), Jean-Claude, Lorraine, Pierrette, Réjean, Francine, Linda. quo-22

x x x

DROLET (Gabrielle Jobin) — A St-Augustin, le 20 decembre 1973, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Gabrielle Jobin, épouse de feu Georges Drolet. Les funérailles auront lieu lundi, 24 décembre, à 10h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
2815, Chemin des Quatre-Bourgeois
Ste-Foy
à 9h15 pour l'église de St-Augustin et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Jean-Bruno Hudon (Denise), M. et Mme Noël Ouellet (Louisette), M. et Mme Jacques Marois (Murielle), Madeleine; ses petits-enfants: Denis, Benoit, Jean-François, Sophie, Simon, Jean-Philippe, Nicolas; son frere: M. Léonce Jobin; belles-soeurs et beaux-frères: Mme Emilius Jobin, Mme Alexandre Jobin, Mme Florence Poitras, Mlle Rose-Alma Drolet, M. et Mme Conrad Drolet, M. et Mme Guy Descarreaux. quo-24

x x x

DUPONT (François) — A Beaupré, le 20 décembre 1973, à l'âge de 44 ans, est décédé M. François Dupont, époux de dame Marie-Alice Cauchon. Il demeurait au 11686, av. Royale, Beaupré. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 décembre, à 10h. Départ de la residence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
11241, av. Royale
Beaupré
à 9h45 pour l'église de Beaupré et de là au cimetiere paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Renée (Mme Luc Tremblay), Johanne; son frere et sa soeur: Gaudiase (Yolande Bédard), Micheline (Mme Jean-Pierre Côté); sa belle-mère: Mme Paul Cauchon; ses beaux-freres et belles-soeurs: Mme Lucienne Fortin, M. et Mme Raymond Cauchon, M. et Mme Raoul Cauchon, M. Philippe Cauchon, M. André Cauchon, M. et Mme Fernand Cauchon, M. et Mme Claude Bourget, M. Réal Cauchon, ainsi que plusieurs neveux et nieces. Le salon sera fermé de 5h à 7h. quo-22

x x x

FRENETTE (Lucien) — A Québec le 20 décembre 1973, à l'âge de 67 ans est décédé accidentellement Lucien Frenette. Il demeurait au 197 de la Station-ouest, Saint-Basile Station. Les funérailles auront lieu dimanche, le 23 décembre à 3h. Départ du salon funéraire
L. Leclerc & Fils Ltée
18, ave du Parc
Saint-Basile
à 2h45 pour l'église de Saint-Basile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses freres, soeurs, beaux-freres et belles-soeurs: Emilien (Nina Morin), Wilfrid, Donat, Albert (Rose Bertrand), Louis-Philippe, (Lucie Genest), Fabiola, Louis-Philippe Desrosiers, Rachel (Mme Fabien Leboeuf), Régina, Jeanne (Mme Henri Gélinas). quo-22

FRENETTE (Germaine Cantin) — A Québec, le 20 décembre 1973, à l'âge de 63 ans, est décédée Germaine Cantin, épouse de M. Telesphore Frenette. Elle demeurait au 106, rue Carillon, Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 24 decembre à 10h. Depart de la residence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224, St-Vallier Ouest
à 9h45 pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, gendres, M. et Mme André Pruneau (Stella), M. Onil Frenette, M. et Mme Claude Maltais (Lisette), M. et Mme Gérald Guillot (Diane); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Le salon est fermé de 5h à 7h. quo-22

x x x

GINGRAS (Origène) — A Montréal, le 21 décembre 1973, à l'âge de 48 ans, est décédé Origène Gingras, mécanicien, époux de dame Gaétane Simard. Les funérailles auront lieu mercredi, 26 décembre, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224 ouest, St-Vallier
à 9h30 pour l'église St-Paseal et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et sa belle-fille: M. et Mme Gilles Gingras (Claudette Maranda), Céline, Denys, Annie; sa mère: Mme Alice Gingras; ses beaux-parents: M. et Mme Arthur Simard; son frère: M. et Mme Marcel Gingras (Fernande Genest). Ferme de 5h a 7h. quo-24

x x x

HUOT (Fernand) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 20 décembre 1973, à l'âge de 58 ans et 8 mois, est decede M. Fernand Huot, gardien aux travaux publics, époux de dame Simone Turgeon. Il demeurait au 8176 ave Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu lundi à 9h. Départ du salon funéraire de la
Coopérative des
frais funéraires
7851, ave Royale,
Château-Richer
à 8h45 pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses freres, soeurs, beaux-freres et belles-soeurs: M. et Mme Laureat Kirouac (Betty Metcalfe), M. et Mme Gérard Kirouac (Graeia Simard), Mme Antonio Roy (Claire Kirouac), Mme Paul Lapointe (Blanche Kirouac), Mme Napoléon Caron (Berthe Kirouac), M. et Mme Maurice Légaré (Fleurette), M. et Mme Roland Légaré (Cécile Ruest), Mme Joseph Proulx (Yvette Légaré), M. et Mme Ovila Dubois (Fernande Légaré), M. et Mme Edgar Légaré (Mariette Allen), M. et Mme René Légaré (Flore Leclerc), M. et Mme Paul-Henri Bégin (Jeanne D'Arc Légaré), M. et Mme Ronald Légaré (Françoise Parent), M. Roger Légaré. quo-22

x x x

LA RUE (Victor) — A Montréal, le 21 décembre 1973, à l'âge de 74 ans, est décédé Monsieur Victor La Rue, époux d'Antoinette Brunet. Un libéra sera chanté à l'église Notre-Dame de la Pitié lundi, 24 décembre, à 2h et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean (Monique Boisseau), Thérèse (Mme Gérald Hukman), et ses petits-enfants; ses soeurs: Beatrice, Henriette et Alphonsine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Dr et Mme Ernest Brunet, M. et Mme Emile Brunet, Dr et Mme Aberdeen McCabe, Dr et Mme Philippe Garièpy, Mme Auguste La Rue, Mme Maurice La Rue, Mme Raoul Brunet et Aurore Brunet. quo-22

x x x

LACHANCE (Alexandre) — A Quebec, le 21 décembre 1973, à l'âge de 78 ans, est décédé subitement Alexandre Lachance, fils de feu Pierre Lachanee et de feu dame Marie-Laure Marchand. Il demeurait au 194, rue Chevrière. Les funérailles auront lieu lundi, 24 décembre, à 9h. Départ de la résidence
Sylvio Marceau Inc.
224 ouest, St-Vallier
à 8h45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: M. et Mme Arthur Lachance (Yvonne Caron), Mlle Maria Lachance, M. et Mme Charles Lachance (Lueienne Lachance), prière de ne pas envoyer de fleurs. Fermé de 5h à 7h. quo-24

LANGLOIS (Théo) — A Québec, le 21 décembre 1973, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement Théo Langlois, époux de Gertrude Guay. Il demeurait au 594, 1ère rue, Limoilou. Les funérailles auront lieu lundi, 24 décembre, à 10h.

Départ des salons
Paul-H. Tremblay et Fils
698, re rue
à 9h45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetiere St-Charles (Boul. Hamel). Fermeture de 5h à 7h. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Gertrude Guay, ses frères: M. et Mme Paul-Emile Langlois (Marie-France Blier) Breakeyville, M. et Mme Alphonse Langlois (Jacqueline Gagnon) Québec, M. et Mme Raymond Langlois (Aline Richard) Québec; sa soeur: Mlle Eva Langlois, Québec; sa belle-soeur: Mlle Alfredine Langlois, Québec; ses beaux-freres: M. et Mme Ls-Philippe Guay (Simone Pageau), Charlesbourg, M. Gilbert Guay, religieux St-V. Paul, Lévis; son cousin: l'abbé Olivier Langlois, Collège de Lévis. quo-22

x x x

LANGLOIS (Anézie Lapointe) — A Maison du Fargy, le 19 décembre 1973, à l'âge de 99 ans et 2 mois, est décédée Anézie Lapointe, épouse de feu Mathias Langlois. Elle demeurait à Maison du Fargy. Les funérailles auront lieu lundi à 10h00. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 Ouest rue St-Vallier,
à 9h45 pour l'Eglise de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil sa fille: Sr Gabrielle Langlois S.N.J.M.; sa soeur: Sr Germaine Lapointe M.O. St-Boniface, Manitoba; belles-soeurs: Mme Joseph Lapointe, Mme Léonidas Langlois, Mme Jeanne Lapointe, Chicoutimi; neveux et nièces. Salon fermé de 5 à 7h00. Prière de ne pas envoyer de fleurs. quo-22

x x x

LAVOIE (Thomas) — A Sept-Iles, le 16 décembre 1973, à l'âge de 61 ans, est decédé Capitaine Thomas Lavoie, époux de dame Pierrette Dubois. Il demeurait à Montréal, anciennement de Petite Rivière St-François. Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 20 décembre, sous la direction de la maison
Ménard et Tremblay
55, boul. Leclerc
Baie St-Paul
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Gaétan Lavoie, de St-Basile Le Grand, M. et Mme Jean-Claude Devost (Suzanne), de Perpins, M. et Mme Jean-Pierre Lavoie, de Montréal, Mlle Christiane Lavoie, d'Ottawa, Mme Magella Lavoie, de Montréal, M. Carol Lavoie, de Montréal, M. et Mme Geroges-Henri Lavoie, Nouveau-Brunswick, Mme Olivette Lavoie, Ile d'Orléans. quo-22

x x x

MCXENNA (Claire Millier) — A Longueuil, le 20 décembre 1973, à l'âge de 50 ans, est décédée Claire Millier, épouse de feu Eugène McKenna. Les funérailles auront lieu samedi, le 22, à 2h, en la chapelle de la résidence funéraire et de là au cimetière de St-Hilaire. Elle est exposée à la résidence funéraire
E. Darche & Fils Inc.
505 ouest, boul. Curé Poirier
Longueuil quo-22

x x x

MARTINEAU (Léonidas) — Au Foyer Bonne Entente de St-Apollinaire, Cté Lotbinière, le 20 decembre 1973, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Léonidas Martineau, époux de Angéline Courcy. Il demeurait au 56, rue Rousseau, St-Apollinaire. Les funérailles auront lieu dimanche, à 2h30. Départ des salons de
Beaudoin & Ferland Ltée
38, rue de l'Eglise
St-Apollinaire
à 2h20 pour l'église de St-Apollinaire et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Irène (Mme Apollinaire Daigle), Cécile (Mme Léandre Rousseau), Rosaire (Adrienne Martineau), Jeannette (Mme Norbert Martineau), Gérard (Lucille Lemieux), Germaine (Mme Dominique Rousseau), Thérèse (Mme Jean-Paul Bergeron), Ida (Mme Paul Croteau). quo-22

x x x

FELLETIER (Marguerite Boisvert) — A Québec, le 21 décembre 1973, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Marguerite Boisvert, épouse de feu Ernest Pelletier. Elle demeurait au 179 St-Ambroise. Les funérailles auront lieu lundi le 24 décembre à 2h. Départ de la residence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, St-Vallier
à 1h45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jesus et de là au cimetiere St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles, Mlle Lilianne Pelletier, M. et Mme Jean-Marc Plante (Lise), M. et Mme Marcel Pelletier (Gisèle Pearson), M. et Mme Jean-Marc Pelletier (Gisèle Huron); ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Salon fermé de 5h à 7h. quo-22

x x x

RACINE (Dr. Anthyme) — A Quebec le 20 décembre 1973, à l'âge de 77 ans est décédé Dr Anthyme Racine, dentiste, époux de Dame Berthe Falardeau. Il demeurait au 874, ave Turnbull. Les funérailles auront lieu lundi le 24 décembre à 10h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltee
975 ave Marguerite
Bourgeois

## 720 CARTES DE REMERCIEMENTS

LUSSIER (Albertine Boucher) — Les familles Boucher et Lussier remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de dame Albertine Boucher, épouse de feu Rosario Lussier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite, assistance aux funérailles. A tous, cordial merci. quo-22

LAFOND (Gaudiose) — Les membres de la famille Lafond remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Monsieur Gaudiose Lafond. A tous un cordial merci. quo-22

TURMAINE (Lucien) — Mme Lucien Turmaine (Marguerite Simoneau) et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Lucien Turmaine, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-22

x x x

VERREAULT (Henri) — Les membres de la famille de M. Henri Verreault remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Henri Verreault, le 11 décembre 1973, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-22

## SERVICES SPÉCIAUX

## 790 MONUMENTS FUNÉRAIRES

THERIAULT & FILS
710, 1re AVENUE, Québec
524-1561 quo-

## Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 10h.45 pour publication le même jour

**529-9231**

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00 en plus (minimum $20.00). Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

LE SOLEIL

Une bonne façon d'en savoir plus long.

## 725 SERVICES ANNIVERSAIRES

BELANGER (Paul-Emile) — Samedi le 22 décembre 1973, à 3h p.m., en l'église de Notre-Dame de la Nativité de Beauport, sera chanté le service anniversaire de M. Paul-Emile Bélanger, époux de dame Germaine Marceux. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-22

x x x

BELANGER (Maria Walsh) — Mercredi, le 26 décembre, à 5h30 p.m., en l'église St-Sauveur de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mme Maria Walsh Belanger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-22

x x x

LEGARE (Paul-Henri) — Mercredi, le 26 décembre, à 10h, en l'église de Stoneham, sera chanté le service anniversaire de M. Paul-Henri Legaré, époux de Véronique Lafond. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation quo-24

x x x

TREMBLAY (Paul-Emile) — Le 26 décembre 1973, à 4h p.m., en l'église de St-Paul Apôtre, sera chanté le service anniversaire de M. Paul-Emile Tremblay, époux de dame Irène Jobin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-24

## 760 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue, avec reconnaissance de faire publier. Mme A.F. de H. quo-24

x x x

ARDENTE PRIERE AU PRECIEUX-SANG — C'est par la voix de votre Sang, ô Jésus, que je viens vous presser, vous solliciter, vous importuner. Quoique vous sembliez rejeter mes supplications je ne quitterai point vos pieds sanglants que, vous ne m'ayez exaucé. Trop de grâces, trop de miséricordes ont jailli de vos plaies pour que je n'espère pas jusqu'à la fin en l'efficacité du Sang qui en découle! Donc, ô Jésus, par votre Sang sept fois répandu, par chacune des gouttes du Prix sacré de ma rédemption, par les larmes de votre Mère immaculée, je vous en conjure, je vous en supplie, exaucez mon instante prière. Ô vous qui, aux jours de votre vie mortelle, avez consolé tant de souffrances, guéri tant d'infirmités, relevé tant de courages, n'aurez-vous pas pitié d'une âme qui crie vers vous du fond de ses angoisses? Oh! non, cela est impossible! Encore un soupir de mon coeur et de la plaie du vôtre, ô Jésus, va s'échapper, dans un flot de Sang misericordieux, la grâce tant desirée! Ô Jesus! Jésus! hâtez le moment ou vous changerez mes pleurs en allégresse, mes gemissements en actions de grâces. Ô Marie, source du Sang divin, je vous en conjure, ne laissez point perdre cette occasion de faire glorifier le Sang qui vous a faite immaculée. Ainsi soit-il. "Donc, nous vous en prions, venez au secours de vos enfants que vous avez rachetés par votre Précieux-Sang". J.D. quo-22

# L'Espagne en deuil

## Les perspectives politiques

**MADRID (d'après AFP et Reuter) — Le cortège funèbre de l'amiral Luis Carrero Blanco, premier ministre espagnol tué jeudi dans un attentat à la bombe, a été suivi hier par une foule nombreuse, réclamant un gouvernement dur, l'établissement d'une junte militaire et une intransigeance totale à l'égard des marxistes et surtout à l'égard de l'épiscopat de tendance libérale.**

C'est ce dernier, qui tout au long du parcours, a été l'objet de cris hostiles, souvent haineux et quelquefois grossiers. L'épiscopat entourant le cardinal de Madrid, Mgr Vicente Enrique Y Taraçon, considéré comme un libéral, a dû remonter impassible "La Castellana" en tête du cortège sous les cris de la foule.

Le prince Juan Carlos quant à lui, n'a jamais été salué que par les cris répétés de "Franco, Franco".

L'armée a été acclamée par les manifestants et en particulier par les militants du "Christ Roi" qui réclamaient une junte militaire.

La violence des slogans a particulièrement surpris les observateurs. Ils estiment que cette manifestation pourrait amener le général Franco à la constitution d'un gouvernement plus dur.

Pour l'instant, les institutions mises en place par la loi organique ont assuré au régime la stabilité dans la continuité. M. Torcuato Fernandez Miranda, le nouveau chef provisoire du gouvernement, a fait — quelques heures après la mort de l'amiral Carrero Blanco — une déclaration très ferme concernant le maintien de l'ordre en Espagne, tentant ainsi manifestement d'apaiser la colère des militaires et des cadres de l'administration centrale.

Les observateurs sont d'ores et déjà partagés quant à la composition du prochain gouvernement: certains parlent d'un gouvernement militaire, ou d'un autre militaire au pouvoir, d'autres d'un gouvernement civil.

Comme éventuels formateurs d'un gouvernement civil, on cite ceux qui avaient déjà été choisis par le conseil du royaume: Manuel Fraga Iribarne, ambassadeur à Londres, Raimundo Fernandez-Cuesta, vétéran phalangiste et bien entendu, l'actuel président en exercice, M. M. Fernandez Miranda. Au cas où une formule militaire serait choisie, on mentionne les noms des généraux Carlos Iniesta, chef de la garde civile, Manuel Diez Alegria, chef de l'Etat-major inter-armes, Angel Campano Lopez, gouverneur militaire de Mardrid et son predecesseur Tomas Garcia-Rebull.

Un élément manque aux spéculations des observateurs: les facteurs dont le général Franco tiendra compte. Une seule chose est certaine: la loi organique qui assure sa succession ne sera pas modifiée. Le prince Juan Carlos lui succédera en prenant le titre de roi. C'est d'ailleurs lui que le général Franco a choisi pour le représenter aux funérailles du président du gouvernement.

L'amiral Carrero Blanco avait été chargé d'assurer la transition et de préparer l'après-franquisme en guidant les premiers pas du nouveau roi. Pour le remplacer, Franco cherchera-t-il parmi ses amis fidèles un compagnon de première marche? On évoque dans cette hypothèse le nom d'autre amiral, Pedro Nieto Antunez, âgé de 70 ans et ami personnel de Caudillo.

**RESTRICTIONS À LA FRONTIÈRE**

Par ailleurs, les Espagnols originaires de la région basque se sont vus hier soir interdire de franchir la frontière pour se renrdre en France. Leurs passeports ont été saisis et ils ont été enjoints de regagner leurs foyers, déclare-t-on à Madrid de sDurce informée.

Ce durcissement des mesures de sécurité s'apiplique dans tous les postes de la frontière franco-espagnole dans la partie occidentale des Pyrénées.

Il est entré en vigueur au moment où la police espagnole a déclenché une vaste opération de recherches pour tenter de retrouver les assassins du premier ministre Luis Carrero Blanco, soupçonnés d'être des séparatistes basques

## dans le monde

### Automobiles et poumons

BONN, (Reuter) — Des prélèvements d'air effectués dans les grandes villes ouest-allemandes montrent que la pollution, pendant les quatre derniers dimanches sans voitures, a diminué de 15 à 35 pour cent.

La circulation le dimanche avait été totalement interdite dans le pays durant ces quatre dimanches. Autorisée actuellement à nouveau, elle sera partiellement interdite, suivant le système pair-impair, à partir de janvier.

### Pour les retraités

WASHINGTON, (AFP) — Le Sénat et la Chambre ont approuvé hier, un relèvement de onze pour cent des paiements de la sécurité sociale pour les retraités. La mesure a été envoyée au président Richard Nixon pour signature.

Aux termes du nouveau barème, la moyenne des paiements aux retraités passera de 161 à 181 dollars par mois.

### L'état de santé de M. Kakuei Tanaka

TOKYO, (AFP) — Le premier ministre du Japon, M. Kakuei Tanaka quittera aujourd'hui l'hôpital où il avait été admis lundi dernier, à la suite d'une inflammation aiguë de l'oreille, a annoncé hier, le secrétaire du premier ministre, M. Susumu Nikaido.

Le secrétaire a ajouté que M. Tanaka présidera aujourd'hui une réunion du conseil des ministres, mais qu'il devra se reposer chez lui jusqu'à la fin du mois de décembre.

Selon les médecins du premier ministre, il sera possible à M. Tanaka d'effectuer en janvier, comme prévu, un voyage en Asie du Sud-Est.

### Fusillade dans un casino britannique

TORQUAY, (Devon (AFP) — Trois personnes, dont un policier, ont été tuées et quatre autres grièvement blessées au cours d'une violente fusillade qui a éclaté hier soir dans un casino de Torquay, dans le Devon.

Selon les premières informations, un homme armé d'un fusil de chasse a pénétré dans la salle de jeux et a tiré à bout portant sur un groupe de personnes. Une femme et un homme ont été tués et quatre autres clients de l'établissement ont été blessés.

Un porte-parole de la police a déclaré qu'ils sont dans un état critique.

Quelques minutes plus tard, le premier policier survenu sur les lieux a été abattu d'un coup de feu dans la poitrine alors qu'il descendait de sa voiture.

La police de toute la région a immédiatement été mise en état d'alerte, mais il semblerait que l'auteur de ce triple meurtre ait profité de la panique qui s'est emparée des clients du casino pour prendre la fuite.

### Importante saisie

LONDRES (AFP) — Près d'une tonne de haschich, d'une valeur de plus de 300,000 livres sterling (environ $1 million) a été saisie par les douaniers britanniques à bord d'un paquebot espagnol, hier matin, à Southampton.

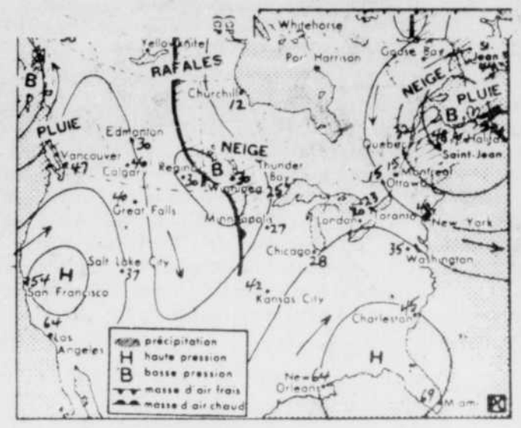
Les autorités pensent que cette saisie est la plus importante jamais réalisée en Grande-Bretagne pour du haschich.

La drogue se trouvait dans dix caisses de bois à bord du Begona qui venait des Antilles et avait fait escale à Santa-Cruz. Il est arrivé dans la matinée dans le port de Southampton.

La police interroge cinq personnes, dont trois ont été appréhendées à Birmingham.

Mercredi dernier, les douaniers de l'aéroport de Londres-Heathrow avaient saisi presque une tonne de haschich dissimulé dans des conserves de poissons.

## MÉTÉO




## PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le Bureau météorologique de Montréal, pour samedi et un aperçu pour dimanche

Régions de l'Abitibi et de Pontiac-Témiscamingue, samedi ensoleillé et froid. Maximum moins 5 et 5 Aperçu pour dimanche, ciel variable.

Régions de Chibougamau, des Laurentides et du St-Maurice, le ciel s'éclaircira dans la soirée. Maximum 5 et 10. Dimanche, généralement ensoleillé et froid

Région de Montréal, dégagement progressif samedi après-midi et venteux. Maximum 10 et 5. Dimanche, ensoleillé et froid.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est, neige devenant légère dans l'après-midi. Venteux et plus froid. Accumulation de 3 à 6 pouces. Maximum 20 et 25. Dimanche, ensoleillé et froid.

Régions du Saguenay et du Lac-St-Jean, neige devenant légère dans l'après-midi. Accumulation près de 8 pouces. Maximum 10 et 15. Dimanche, généralement ensoleillé et froid.

Régions de Baie-Comeau, de Sept-Iles, de Rimouski et de Gaspé, neigeux venteux et froid. Maximum 20. Dimanche généralement ensoleillé et froid.

## SOLEIL

DIMANCHE
Lever 7.29 — Coucher 16.00

LUNDI
Lever 7.29 — Coucher 16.01

## MARÉE

DIMANCHE
Basse 1h00
Haute 5h45
Basse 12h40
Haute 17h55

LUNDI
Basse 1h40
Haute 6h25
Basse 13h20
Haute 18h30

## La page d'histoire

Le 22 décembre 1807, il y a 166 ans aujourd'hui, le président des Etats-Unis, Thomas Jefferson, obtient du Congrès que celui-ci vote la loi sur l'embargo, loi qui interdit tout commerce avec l'étranger. La France et l'Angleterre sont alors en guerre et elles paralysent le commerce des Etats-Unis. Jefferson croit que la loi sur l'embargo fera que la France et l'Angleterre mettront un terme au blocus qu'elles ont établi entre elles. Il se trompe et quatre jours avant son départ de la présidence, en 1809, il est obligé de rappeler la loi en question.

1935—Anthony Eden devient secrétaire au Foreign Office à Londres.

1921—La Belgique et le Luxembourg forment une union économique.

1781—Le marquis de la Fayette arrive en France, de retour des Etats-Unis, où il a pris part à la guerre de l'Indépendance.

Par respect et à la mémoire du
**Dr A. RACINE**
père de M. Jean Racine, propriétaire de
**RADIX ENR.**
Les bureaux et ateliers seront fermés lundi toute la journée.

# VENTE de BLANC

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

## Parures de lit, les draps 'Concord Block' de TEX-MADE

Magnifiques draps en 50% polyester et 50% coton de première qualité Truprest ne nécessitant aucun repassage. Une fantaisie de ronds et carrés en brun, vert, bleu.

Pour lit simple: 39 x 75 contour et 72 x 100 droit

Pour lit double: 54 x 75 contour et 81 x 100 droit

Rég. 6.49 ch.

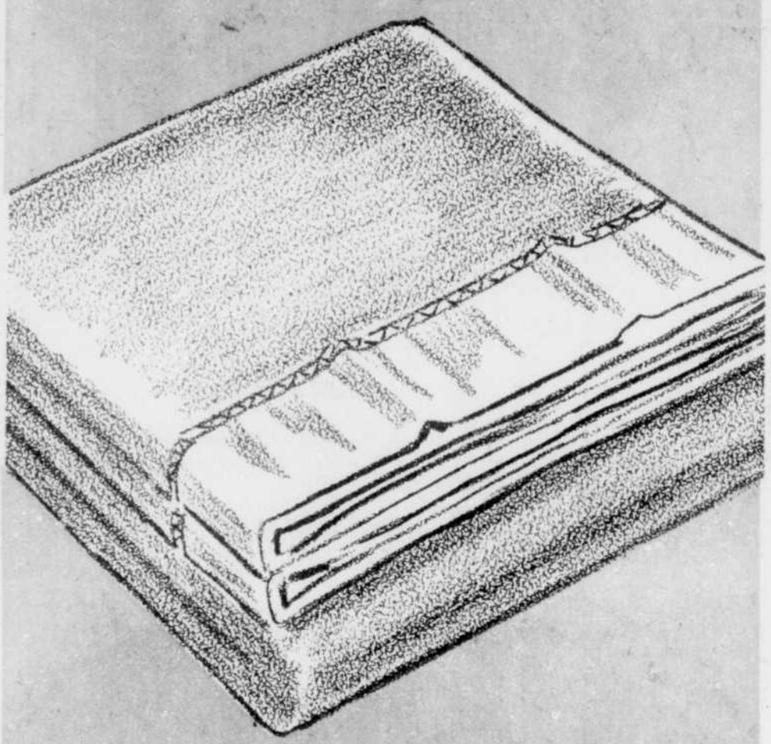
Spécial

4.88 ch.

Taies d'oreiller

3.19 paire

Literie, r. 8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.



## Couverture AYERS

Un luxe de confort avec cette couverture en 50% laine et 50% acrylique résistant aux lavages répétés. Une douce chaleur et une élégance par sa large bordure de 6 pouces en satin de même ton. Rose, bleu, or, vert, taupe. Dim.: 72 x 90 pouces.

Spécial 12.88 ch.

Literie, r. 8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.

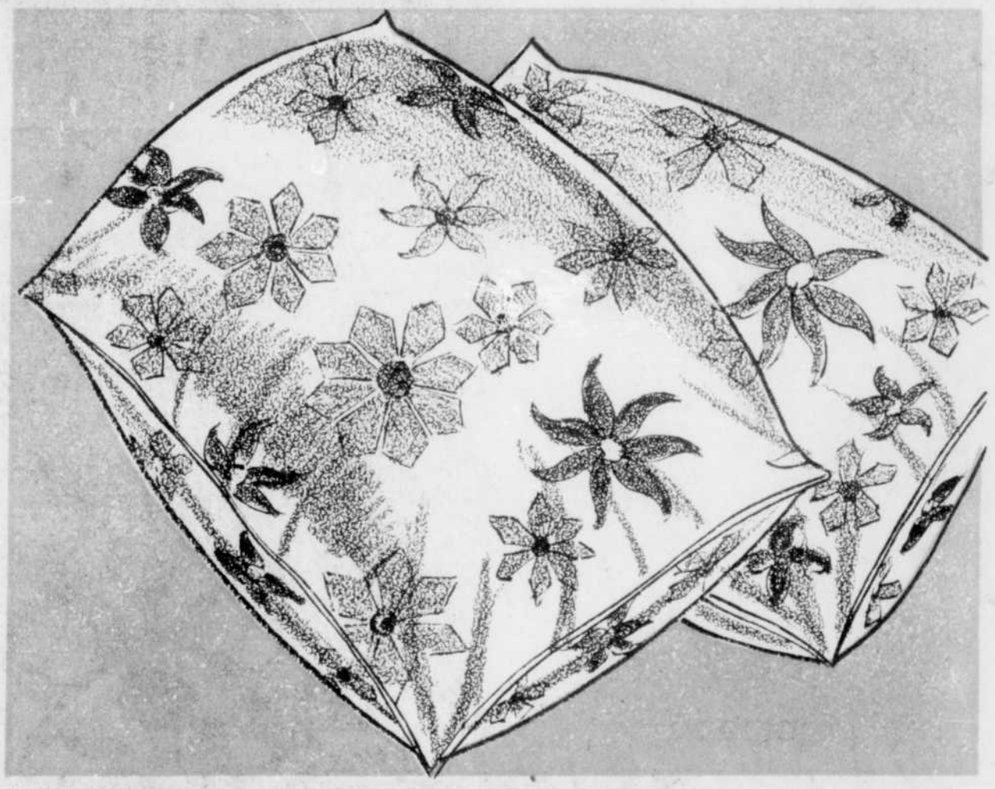
## Souple oreiller en 100% polyester Fortrel

Entièrement lavable à la machine, cet oreiller est fait de polyester et recouvrement en coutil de polyester aux motifs fleuris. Dim.: 19 x 25 pouces.

Spécial

4.88 ch.

Literie, r.8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.

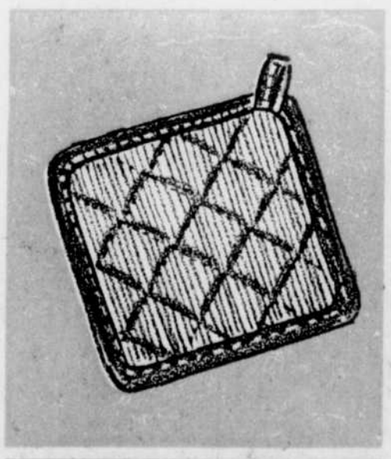


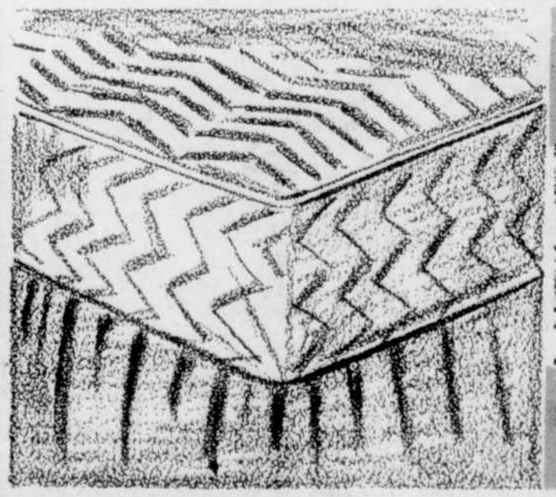
## Poignées à four

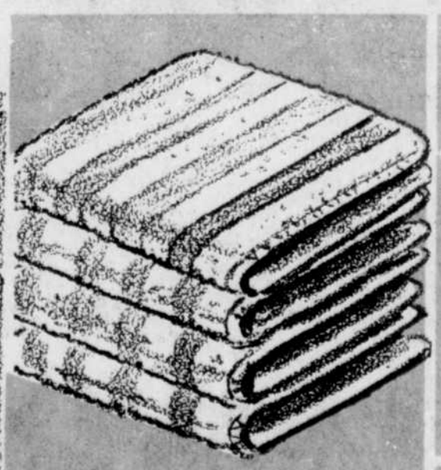
En beau coton 100% entièrement piqué avec isolant pour vous protéger. Teintes unies.

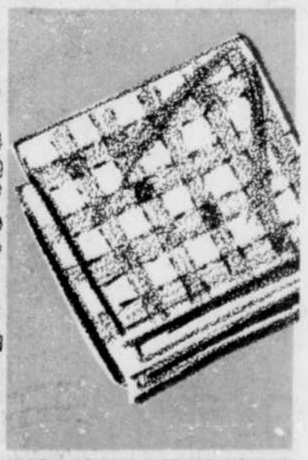
Rég. 1.29

.66 paire









## Linge de table

En 100% coton très absorbant dans une gamme de couleurs contrastantes. Dim.: 15 x 15. Indispensable aux petits nettoyages.

Spécial

3 pour .88

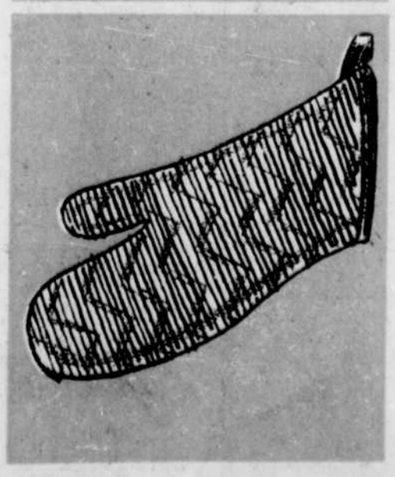
## Mitaines à four

Confection en beau coton côtelé souple et épais entièrement piqué et isolant. Teintes unies.

Rég. 2.49

1.33 paire

Linge de maison, r. 8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.



## Piqué de lit

Fait entièrement de 100% polyester blanc et renforcé d'une piqûre régulière sur le dessus et les côtés, ce piqué de lit protège vos matelas. Lavable à la machine.

Dim.: 39 x 75, spécial 5.44

Dim.: 54 x 75, spécial 6.44

Literie, r. 8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.

## Débarbouillettes

En ratine 100% coton de première qualité avec rayures de couleur sur fond blanc. Dim.: 11 x 11".

Spécial

4 pour .88

## Linge de vaisselle

En 100% coton ou 100% toile dans les rayures contrastantes. Très absorbants. Dim.: 16 x 28 pouces.

Spécial

3 pour .88

Linge de maison, r. 8, 4e, Centre-Ville et r. 808, Place Laurier 2e.

**Utilisez votre carte de crédit Paquet, une façon facile et moderne de magasiner pour Noël.**

**OUVERTURE CE SOIR, JUSQU'A 9H. P.M.**
**LUNDI, 24 DEC. FERMETURE A 5H.30.**

Bibliothèque et Archives nationales Québec

# *Le Soleil*

## Section comiques et perspectives
## Page(s) manquante(s)